華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期二 16 八月 戊辰年七月初五日

第二二〇二八號

出紙八張半 零售一元半

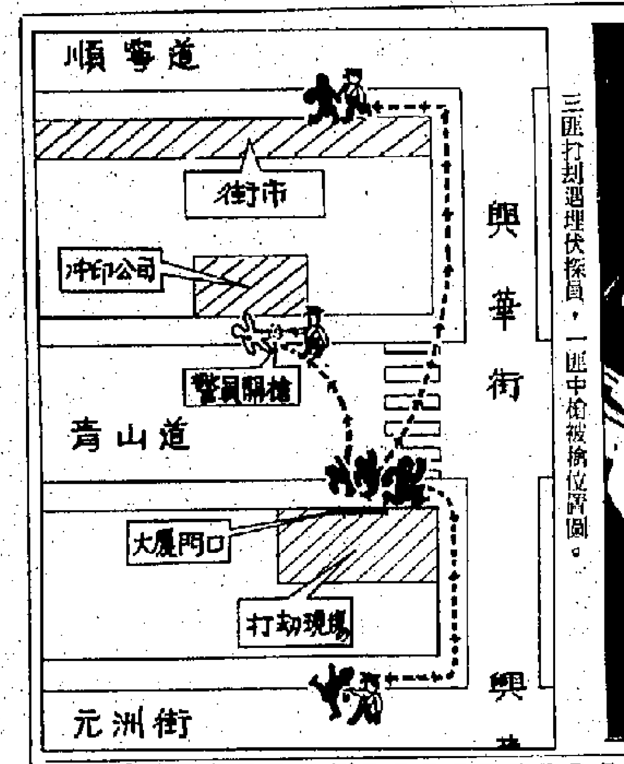
發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹零壹號

電話：社總 一八一一九四～⑤；廣告部 二八八〇九四～⑤；中區分處 七二六一三二一～⑤；北角分處 三九六〇四六一～⑤；旺角分處 九四七〇四八一～③

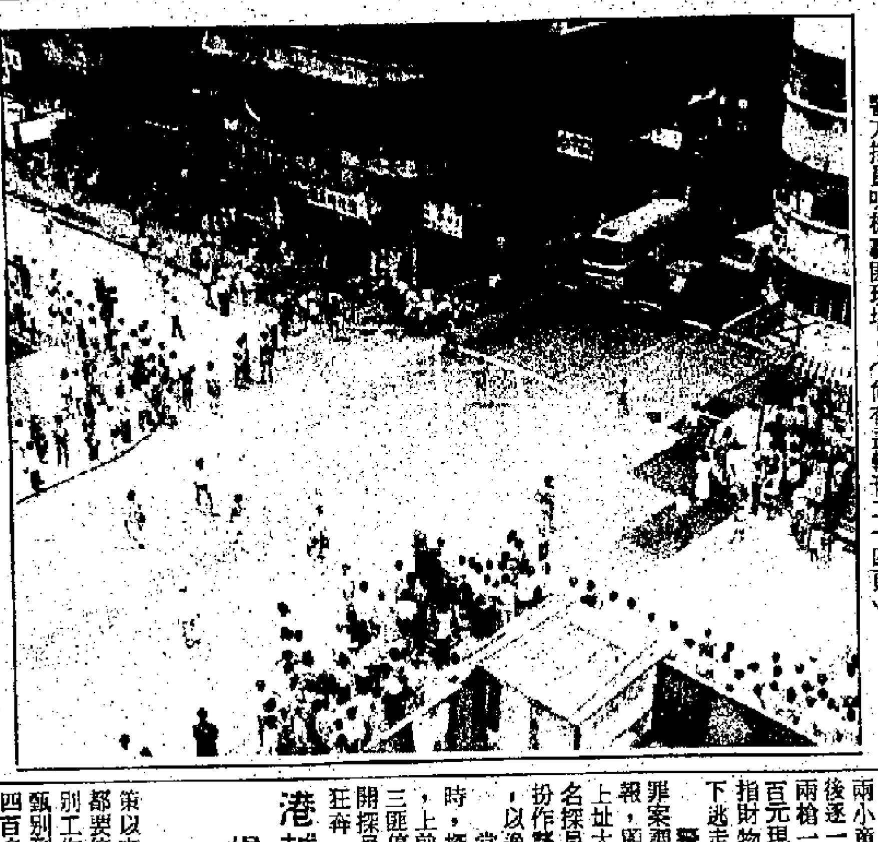
台灣內銷總經理處 電話：七一二九五六 台北市復興北路九九號二樓三號一樓

三匪持兩槍一刀行劫
警鳴槍中一歹徒臂部



三匪打劫遇埋伏探員，一匪中槍被擒位置圖。

臀部中彈匪徒送院。（本報記者攝）



警方探員鳴槍轟匪現場。（尚有畫輯刊二十四頁）

奧運播放官司無線獲判勝訴

刊第三頁

省港匪幫掠千餘元 八警埋伏險爆槍戰
被捕三匪及三警員均受傷送院

（特訊）警方有組織及嚴重罪案調查科探員，昨掌握準確情報，在長沙灣埋伏監視一個省港匪幫，守株待兔，果然發現三匪打劫一單位，得手後逃走之際，警匪在街頭發生遭遇戰，神槍警長先發制賊，鳴槍一響，一匪屁股中彈倒地受傷，另兩匪亦分頭在街上被生擒。三名探員在拘匪時手部亦告受輕傷。警匪六人全部受傷送院，三警敷藥出院。

被捕三匪中起出曲枝入滿子彈手槍，中槍匪徒事前曾拔槍指向警長，短兵相接中，幸警長手急眼快，在人叢中鳴槍，眼界奇準，一槍轟中匪徒臀部。

被匪徒行劫之單位，當時共有兩枱麻將，三匪出動兩槍一刀只掠得千餘元現金，失物在一匪身上起回。

案發現場爲長沙灣青山道三八九號至三九一號，昨日下午三時卅分，三名匪徒，身懷兩槍一刀，闖進長沙灣青山道上址閣樓一單位內，亮出刀槍，指嚇屋內正在開枱打牌七女四男兩小童，將各綑綁，然後逐一洗劫，三匪出動兩槍一刀只掠得一千三百元現金及六隻手表戒指財物，得手後，向樓下逃走。

警方有組織及嚴重罪案調查科早已接獲綫報，顯示有一幫匪徒到上址大廈打劫，爲數八名探員預先在上址大廈扮作路人等埋伏監視，以逸待勞。

當三匪逃至大廈外時，探員認爲時機成熟，上前表露身份，喝令三匪停步就逮。三匪衝開探員包圍，分頭拔足狂奔，一匪衝出馬路，走過對面行人路，以途人作掩護，拔出手槍，回身指向窮追探員，此時，一名警長江雄均已警槍在握，在咫尺之間生死關頭，警長鳴槍轟一響，子彈不偏不倚，入匪徒右邊臀部，匪徒當場中彈仆倒地上，呼痛叫。

此外，另兩匪分頭向興華街上下而逃，一匪逃至順寧道交界被趕上探員生擒，另一匪走至元洲街交界亦被探員活捉，三匪全部落網，一中彈兩受傷。

中槍匪徒李志X，廿二歲，非法入境者，情況欠佳，另兩匪廿五歲葉X流，情況滿意，廿七歲梁X冠，情況欠佳。另有三名探員於捉匪亦告受傷，於敷藥後已出院。而受傷之匪徒全部轉解伊利沙伯醫院羈留。

警方在中槍匪及一生擒匪身上共起出兩枝手槍，分別點七六口徑裝備子彈自動左輪「密林」，及點二二口徑長柄「曲尺」內有七發子彈。幸而事件中，未在行人如鯽街頭上爆發嚴火槍戰。

此案目前已交由九龍總區重案組第三隊接手調查。案發後，警方將現場封鎖調查，大批途人在場圍觀。（合）

港越次輪會議月內舉行
楊寶坤建議在英國談判
甄別七百船民三百非政治難民

（特訊）港府自從上月初實施甄別難民政策以來，抵港難民已經有七千七百多人，全部都要接受甄別身份。根據港府消息，由上月甄別工作至今，已接見了七百多名越南人，初部甄別到其中三百多人是非政治難民，其除大約四百多名船民稍後亦有結果，至於那些已被甄別的船民，他們暫時仍未知道甄別結果。

目前，港府多個部門，包括保安科，懲教署，人民入境事務處，正研究一套加強羈押中心保安措施，然後才會分批通知船民甄別結果，避免發生騷亂。

另外立法局議員楊寶坤表示，他希望商討遣返香港越南船民的第二輪會談，可在花國進行，以表示英國支持香港的甄別政策。

楊寶坤昨日在「燃點新希望」助養兒童計劃記者招待會後稱，第二輪會談若能在英國舉行，對香港表示了很大的支持，而他更希望該輪會談有具體的方案。

他又建議，第二次會談在本年八月或九月舉行。

談到政府開設白石角羈留中心時顯示，仍須不斷擴建有關中心，以照顧船民時，楊寶坤認爲，新開設的羈留中心，只爲集中收留船民，以免地點太散，他相信政府並非無休止地擴建，至於遣返工作仍要較長時間去解決。（嫻）

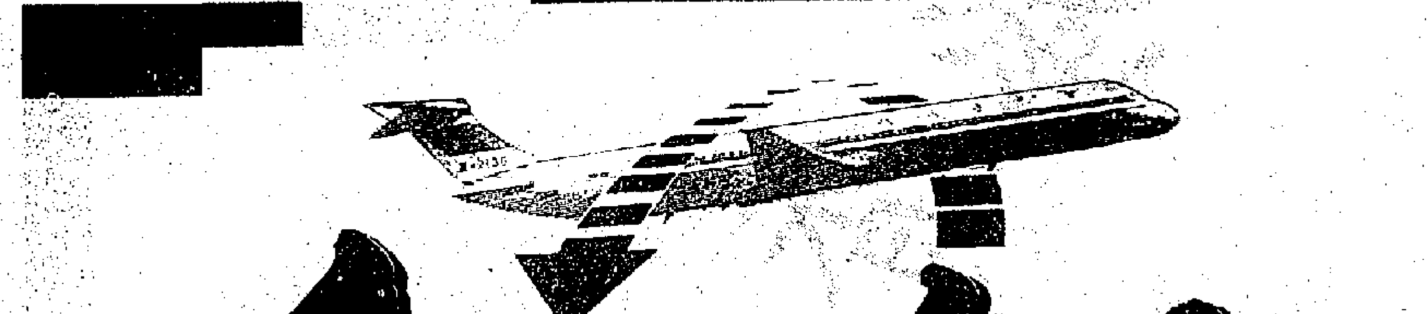
已遣返自願返越船民26人
難民公署安排聯合國付款

（本報專訊）越南船民是越來越急須解決的問題，港府可說疲於奔命，初期設開放式難民營，提供福利，教育以至醫療設施，其次實行禁閉式難民營，今年六月更採取難民身份甄別政策，設羈留中心，該些中心是沒有志願團體提供任何社會輔導服務的，雖然措施一步一步嚴厲，但似乎未見收效，據港府消息，自從甄別政策推出，繼續前來之越南船民，達七千六百餘人。越南船民在失望之餘，進行了絕食及騷動。

社會人士對港府政策，亦越來越不滿，要求更嚴厲對付船民，理由是國際形象與現實之間要作出明智抉擇，泰國與印尼都拒絕收容越南難民，甚至在自己水域開機關槍掃射，但其國際貿易及其他方面未見如何受損。部份香港市民認爲港府今天頭痛問題是自取的。目前越南政府雖然願意與港府洽商遣返越南船民問題，但對方指定只歡迎自願返越者及提出某種形式經濟援助，試問千辛萬苦逃離越南的船民，怎會輕易言歸，所以越南的誠意至令人懷疑。不少社會人士謂此種苛求，實質是一種變相勒索，此風不可長，原則上是不應該接納的。在此情況上，越南船民問題解決，仍是遙遙無期。

聯合國駐港難民專員郭宜賑答覆本報記者詢問時稱，到目前爲止，已成功遣返的志願越南難民只有廿六人，一九七九年有第一批自願返越，共四人，專員公署前後接獲自願返越南申請共五十一宗。現在有十四宗尚待越南政府批覆。據過去紀錄未有任何一宗被拒的。問及遣返時，一般手續如何，郭氏謂當接獲港府通知有越南難民想返國時，即安排與有關者會晤，以確定其返國乃完全自願，而非受壓迫的。接着進行文件工作，把個人資料詳備紀錄，再送交越南政府要求批准。當越南同意，即安排旅遊文件並以民航機先送到泰國曼谷，然後再進入越境。難民逃亡到港，中途可能已失了證件，香港政府又不會發給他們護照或身份證明書，怎樣登機過海關呢？原來他們會持一種國際紅十字會所簽發文件的。遣返難民每人費用若干呢？郭氏未予答覆，只謂全部費用由聯合國負担。

爲了應付龐大越南船民及難民（約二萬三千人），政府共設了八處地方作收容所，其中有些屬開放，有些是禁閉，更有是羈留中心，它們分別是深水埗銀禧、屯門新益、虎地軍營、亞皆老街、哥連臣角（上述是禁閉營），而芝蔴灣及喜靈洲是羈留中心，啓德則屬開放式，難民可自由出入及在外間工作，人數約二千六百人。（強）



香港·合肥
直航客機

遊覽黃山、九華山——空中又闢新通途

採用豪華MD-82大型客機

首航日期：八月廿六日 星期五

航線	航班號	時間	班期
香港→合肥	CA5014	17:45-20:45	逢星期五
合肥→香港	CA5013	15:45-16:45	逢星期五

飛行時間均爲當地時間

現已接受訂位 訂位及查詢請與各大旅行社聯絡

香港中國國際旅行社有限公司 牌照號碼350127
香港九龍尖沙咀麼地道75號南洋中心第二座六樓
電話：3-7215317 3-7325777 5-8104282

CTS 香港中旅航空服務有限公司 牌照號碼350444
香港干諾道中78-83號中旅集團大厦五樓
電話：5-8533888 5-8533472 3-673155

中航假期有限公司 牌照號碼350725
香港金鐘道95號統一中心三十四樓C室
電話：5-8651676 3-7392163

安徽省中國旅行社
合肥金寨路243號九洲大厦 電話：51522, 51952

合肥中國國際旅行社
合肥屯溪路43號曙光新村1號樓二樓 電話：32017, 60332-209, 62948

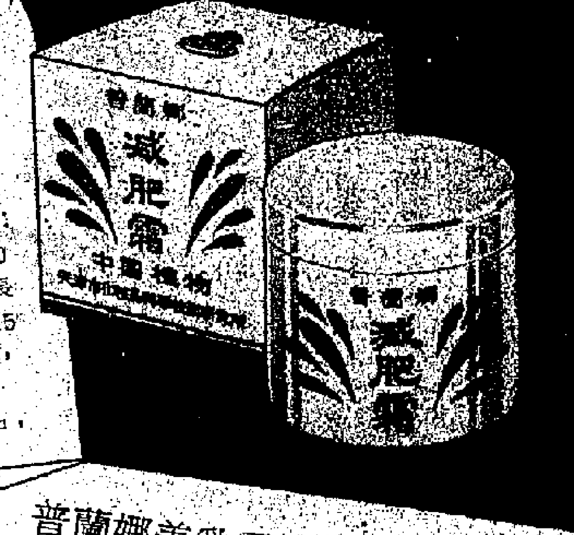
安徽省對外運輸公司 電話：61287

聯合主辦

中國美容科研的輝煌成果！

減肥美體新貢獻

普蘭娜 功效顯著·榮譽國際

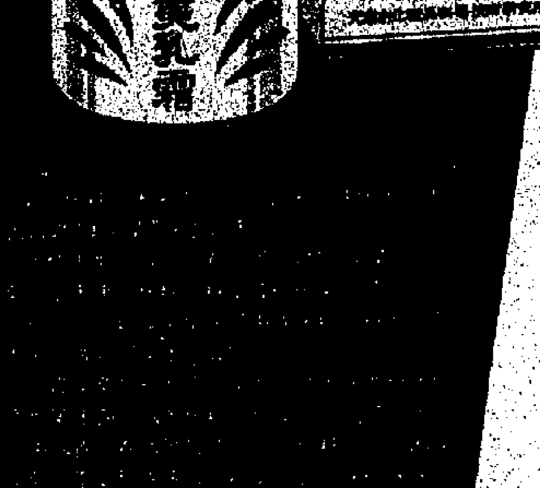


普蘭娜減肥霜臨床報告：

普蘭娜減肥霜是天津化粧品科學技術研究所研製的外用減肥產品，含有中國天然植物之萃取劑，不含激素。1987年5月開始對該產品進行臨床應用試驗，在試驗期間，不限制受試者飲食，不用其他減肥藥物。入取201名健康自願者，年齡13－75歲，男性50人(25%)，女性151人(75%)，受試部位：腹、臀部及大腿，試驗期21天，使用方法：每天兩次，每次用減肥霜1.5－2.5克塗抹減肥部位，並按摩5－10分鐘。試驗期滿測量受試部位使用前後的周長，得出兩者差值。周長減少5厘米以上者：15.9%，減少2.5厘米以上者：46.3%，減少0.5厘米以上者：24.4%。總有效率：86.6% 其中男性有效率爲86%，女性有效率爲86.8%

結論：減肥霜無論對男性或女性均有顯著功效，在試驗過程中，並無發現有副作用和異常現象。

天津醫學院第二附屬醫院



普蘭娜美乳霜的臨床報告：

普蘭娜美乳霜是天津化粧品科學技術研究所精研和生產的乳房健美產品，含有多種中國植物的萃取物。1987年下半年進行了應用試驗。由200名健康自願者，年齡24－44歲，試用期21天，每天一次，每次用美乳霜1.5－3克擦於乳房周圍(不擦乳頭)並按摩5－10分鐘。試驗期滿測量受試者使用前後的胸圍、乳房高度及鎖骨中線至乳頭的距離， 結果：有上述三項均有改進者：17.6%，有兩項改進者：50%，有一項改進者23.5%，三項均無改變者：3.9%，總有效率：91.1%。

由上述結果可見，美乳霜確有豐乳作用，並能使乳房挺拔，防止乳房下垂。試驗者胸圍增加多達6.5厘米，乳房高度增加3厘米，乳頭提升1厘米。實驗過程中沒有發現任何副作用和不良反應。

天津醫學院第二附屬醫院

"美乳霜"試用情況報告(譯文)

1986年11月收到"美乳霜"500瓶，在各地進行了試用，結果如下(據報告第二次收到的300瓶濃度較高，效果比較好，今後將以此爲準)。試用時間：1986年11月－1987年1月底。試用場所：東京、大阪、神戶、愛媛以及九州各縣，長野縣等地的美學沙龍和美容研究所。

試用人數200人，年齡：10歲(5%)，20歲(35%)，30歲(30%)，40歲(15%)，50歲以上(15%)。 結果：1.效果顯著：2例(增高6cm左右) 2.有效：75－80% 3.比較有效：10－15%，4.沒有變化：10%(40－50歲比20－30歲多)

日本和華技術情報
日本醫學共濟會 1987年2月10日

中國天津市化粧品科學技術研究所出品

香港代理：力生實業公司 0-232168 0-4891546 歡迎分銷

葵涌廠房平售

葵榮路12－18號
安發工業大厦
單位面積：3991呎
A座每呎售465元
B座每呎售468元

華星街2－6號
安達工業大厦
2樓B座8950呎
9樓A座5056呎
9樓B座5571呎
每呎售485元
(以上全部交吉出售)

正義 5-452522 5-453265

劉永明畫展

榮寶齋(香港)有限公司·主辦

日期：八月十三日至廿日

地點：九龍尖沙咀加連威老道十八號地庫

華潤紡織原料有限公司

誠聘

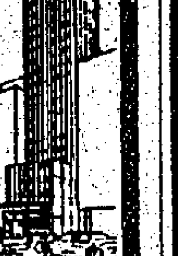
業務員，會計員，倉儲運輸文員多名，年30歲以下，中五或以上程度，有實際工作經驗者優先。

應徵者請用中英文親繕履歷，並附近照。寄香港港灣道26號華潤大厦7字樓本公司人事部。合則約見，恕不退件。

聘請電話接綫生

某大文化機構聘請電話接綫生，薪優，性別不拘，有經驗者優先錄用，有意者請附聯絡電話函華僑日報信箱一〇五號。

恒發商厦
駱克道348－350號
特平出售
合各高級行業

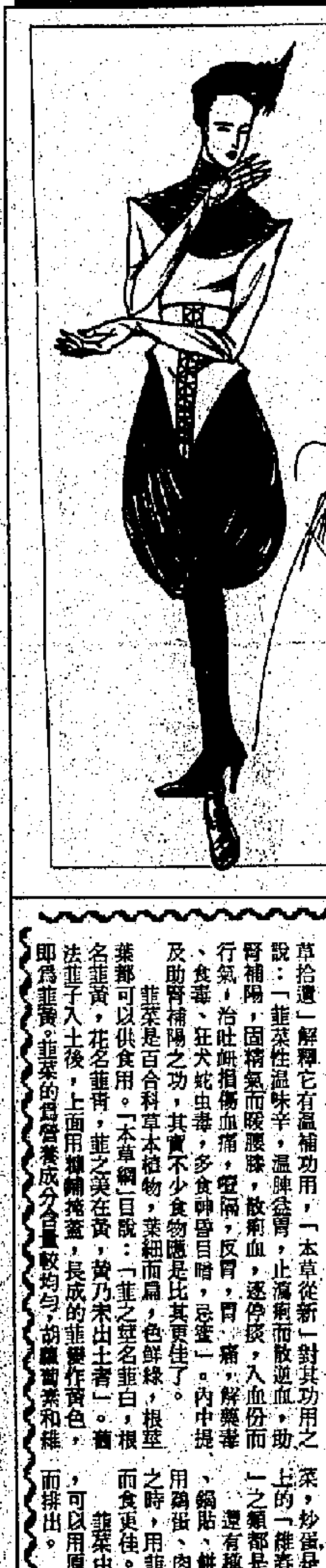


請電：5－213402

世紀商業大厦
尖沙咀河內道3號
平售
17樓A座
面積534呎交吉
即買即用
請電：5-253001洽

您對旅遊業有興趣嗎？

專業文憑課程
亞洲旅遊協會學員介紹工作，晚間上課
①旅遊從業員文憑班
②航空業務文憑班
③導遊領隊文憑班
85%學員可獲就業
香港旅遊業訓練學校
查詢電話：⑤416105



美國共和黨大會開幕

列根呼籲國人全力支持布殊

美需要布殊的堅忍剛毅和胆色

週四布殊正式成爲總統候選人

（路透社新奧爾良十五日電）美國共和黨總統候選人正式提名大會今日在此間開幕，此次大會除了正式提名現任副總統布殊爲該黨的總統候選人之外，還宣佈布殊爲該黨的新領袖。這顯示現任總統列根要把火炬傳遞給布殊，而共和黨亦開始進入列根治政後的新政治時代。此次大會定於格林威治標準時間十五時（香港時間今晚十一時）正式開幕，爲期四日。在此次黨代會舉行之時，人們不禁要問：究竟布殊挑選誰爲其競選拍檔？而現年六十四歲的布殊，能否發揮其超凡的政治魅力，使一個向來都聽命於政治偶像的政黨發出政府火燄，放出政治的光和熱。這兩個問題要在本周四始能得到答案，因爲屆時布殊將發表重要演說，接納共和黨人正式提名爲總統候選人，以及宣佈他的競選拍檔。他同時會掙脫列根總統的政治影子，爲共和黨提出新的政治方略。在共和黨全國代表大會舉行之時，布殊的聲望與民主黨總統候選人杜卡基斯旗鼓相當。布殊本人表示，到本周四晚發表演說，他將向全國選民解釋自己爲何想領導國家，以及如何能達到領導國家的目的。布殊最近在接受美國「新聞周刊」記者專訪時承認，做列根總統的副手將近歷時八年，但是，「美國國民根本不知道我要講的東西」。本周四晚發表的接納正式提名演說，將由美國電視台直接播映，屆時是布殊第一次站在美國政治舞台的中央，成爲美國國民矚目的人物。現年七十七歲的列根總統亦準備今晚（周二格林威治標準時間二時四十分，香港時間十時四十分）向大會發表演說，以其政治光輝，輝及布殊。列根總統日昨抵達新奧爾良，就向共和黨人宣告，這次並不是競選，而是爲美國前途的遠征，美國需要實力、夢想和布殊的堅忍、剛毅和胆色。

亞洲四小虎強大

金融與財務政策 比其他國家謹慎

（中央社稿）崛起中的亞洲新興工業國家令人刮目相看，尤其是香港、新加坡、南韓與台灣更被稱爲亞洲「四小虎」，但是這種說法並不完全貼切，亞洲四小虎在本質上既不像老虎那樣獨來獨往，又不像老虎般令人生畏。也許「四小虎」以出口爲導向的經濟實力，讓人覺得是一種威脅，尤其令那些怠惰成性、內部僵化的老工業化國家，備感威脅。不過新的競爭與新的挑戰對經濟成長與結構的改變能夠帶來積極的誘因。在這方面，所謂的「四小虎」在世界經濟體系中已成爲一個不容忽視的強大因素。儘管亞太新興工業國家所有的制度與經濟政策大不相同，但是卻有若干共同的成功因素，一項常被忽視但簡單的規則是：成長的先決條件，必須在國內市場上創造。而一項主要的成功因素是，他們兼顧穩定與彈性的——整體的經濟結構力求穩定，同時個體經濟不妨採取彈性作法。亞洲四小虎的金融與財務政策比其他新興工業國家更爲一貫與謹慎。

嫩江水位再升高 齊齊哈爾受威脅

進入緊急狀態軍民搶險防洪
黃河第六號洪峰正進入山東

（中新社北京八月十五日電）中國東北部嫩江洪水仍在上漲，今晨六時已到達距齊齊哈爾市一百三十公里的同盟水文站，洪水流量爲每秒九千五百三十立方米，水位達一百七十點四三米，爲一九五一年有記錄以來的第一位。嫩江曾於一九六九年發生大水，造成鐵路中斷。這個擁有七十萬人口的城市，目前已進入緊急防洪狀態，調動一切力量加固原有堤壩，清除河障，對危險地帶居民進行疏散。水利部長楊振懷、黑龍江省長侯捷於今天到達齊齊哈爾市親臨指揮防洪。齊齊哈爾市位於嫩江中游平原，是中國東北部的重要工業城市之一。主要有重型機械製造、軋鋼、機車車輛製造、機床、木材加工等工業。郊區乳牛飼養業發達。嫩江第五次洪峰將於十七日至十八日間到達齊市，預測水位將達一百四十八點五〇米，流量爲每秒八千六百立方米。

（中新社北京八月十五日電）今天下午，黃河第六號洪峰已經過山東省的荷澤、聊城、濟南、德州四地市，荷澤地區二十多個村被水圍困，濟南鐵路大橋安然無恙。這次洪峰昨天凌晨以每秒五千六百立方米的流量進入山東，是近年來較大的一次。沿岸已有六十五處堤岸發生險情，經救護險情大部份已轉危爲安。目前洪峰正向東營地區推進，預計今晚入海。

保險公司支付賠款八億多元

（新華社北京八月十五日電）據《經濟日報》報道，由于今年上半年頻繁發生的自然災害和各種意外事故，中國人民保險公司到六月底已支付賠款八億多元，賠付率比上年同期增加百分之十三點四。據統計，今年上半年全國已有廣東、福建、江蘇、江西、浙江等十多個省的一百五十多個縣受到大風、暴雨、洪水、冰雹、泥石流等災害襲擊。倒塌房屋二十多萬間，二千一百多萬畝農作物被淹，被沖毀的公路四千多處，橋樑一千五百多處，水利工程七千多處。受災單位和個人都及時得到了保險公司的賠款。報道稱，下半年全國災害事故可能多于上半年，預計今年的保險賠款將較大幅度地超過去年水平。

許多科學家說 氣功是騙人的

（中央社渥太華專電）氣功的旋風正橫掃中國大陸各地。據說氣功什麼毛病都能治，從癌症到愛滋病都可治療。根據多倫多環球郵報的頭版報導，氣功這種中國古老的傳統技藝，在「文革」時期曾被視爲妖術，最近卻風行一時，從販夫走卒以至大學教授，中國大陸有很多人相信氣功擁有不可思議的治療能力。在北平，所謂的「氣功師傅」的人也大爲增加，這些人並在大庭廣衆前爲人治病並收費。氣功再度流行使中國大陸科學界也發生歧見。許多科學家譴責這些氣功師傅根本是騙子。

社論

緬甸面臨嚴重危機

自從執政二十六年的尼溫半月前辭社會主義綱領黨主席職，其第二號人物盛倫繼任主席，兼任總統。由於盛倫施行暴政，緬甸首都仰光和曼德勒、實皆、勃固、東枝等二十九個城市的學生、市民、僧侶等，紛紛起而遊行示威。軍警鎮壓之際，竟然開槍射擊，致有九十五人斃命（一說不只此數），數百人受傷，逾千人被捕。全國憤慨，釀成嚴重危機，盛倫迫得辭職下野，並且似乎不知去向。

緬甸十三日情勢，大致平靜，政府機關恢復辦公，商店照常營業，惟據日本共同社星期日自仰光發出的報導說，反政府組織號召星期一舉行全國示威遊行，要求審訊盛倫，同時釋放政治犯，給予騷亂時遇難者的家屬以賠償。

另據幾間西方通訊社自泰國首都曼谷發出的消息說，正當緬甸一個地下游擊隊領袖呼籲各反叛組織，發動全國性對抗政府的行動。又說，據報至少已有兩支反政府武裝部隊響應上項呼籲云，這更加深當前危機的嚴重性。

緬甸面積六十七萬平方公里，人口三千七百餘萬，土地肥沃，農林畜牧水產等業原甚發達，且有石油。惟尼溫上台以後，揭櫫社會主義，把許多產業收歸國有，復採取鎖國體制，以致淪爲最貧窮國家。

緬甸在軍事方面，總兵力十八萬六千人。其中，陸軍十七萬人，編爲七個輕步兵師，八十七個步兵營，兩個裝甲營，四個炮兵營。配備二十輛戰車，四十五輛偵察車，四十輛裝甲運兵車，二百二十六門大炮，一百四十門迫擊炮，六十門反坦炮，十門高射炮，海軍七千人，擁有四艘小型護衛艦，三十六艘炮艇，三十六艘江河巡邏艇。空軍九千人，擁有二十架作戰飛機，包括十四架PC七型機，六架AT三三A型機，十八架運輸機，七架輕飛機，三十架直升機。

除開正規軍之外，另有準軍隊七萬三千人。包括人民警察三萬八千人，民兵三萬五千人。

反政府勢力方面，緬甸共產黨／人民軍（CPB）約一萬人，民兵（撣邦、克欽邦東部）八千——一萬人。

撣邦民族解放組織（SSNLO）約二百五十人。

民族民主戰線（NDF）北部突擊隊一萬零五百人——一萬二千人。

克欽獨立組織／獨立軍約四千人，並有民兵二萬四千人。

撣邦進步黨／進步黨軍：現役二千五百人，後備兵四千人。

克倫族國民進步黨／進步黨軍：約四百人，南部突擊隊約四千人。

克倫族國民同盟／克倫解放軍約三千六百人，編爲三個獨立營，並在泰國邊境有五個旅。

從以上種種看來，緬甸目前局勢，堪稱危機四伏。

緬甸二十六年來面臨的危機，實爲政治經濟政策錯誤所造成。加上官吏貪污無能，以致經濟方面，各種物資的生產減少，對外貿易不振，人民生活困難。

緬甸目前縱使未便立即改弦易轍，最少亦應參考其他共產國家的政治經濟改革，同時對外開放。

至於對內方面萬萬不可過份抑制。務盡可能給予自由以便激發一般人積極進取的精神。

仰光電台十四日廣播時強烈暗示，執政黨擬把最近數週發生的流血事件，歸咎於盛倫個人。並引述前總統尼溫的話說：「政府與民衆及黨與民衆之間，不容發生危機」。然而，事實上，危機不僅已經發生，並且十分嚴重。如果不能予以消除，後果不堪設想。

熱浪侵襲法國，天真活潑的小孩，無拘無束在艾菲爾鐵塔前的噴水池嬉水「消暑」。（美聯社）

美七月份工業生產上升 顯示美國經濟增長加快

英六月份生產微跌七月份消費上升

（路透社紐約十五日電：）美國七月份的工業生產量上升了百分之零點八，較許多經濟學者預測的百分之零點六爲高，顯示美國經濟增長加快。六月份的工業生產增長率是百分之零點四。一些經濟學家估計，美國第三季的經濟增長率約是百分之四左右，高於今年頭半年的百分之三點二五。七月份工業生產值上升的原因是商業機器產量上升，耐用品及非耐用品的物料生產亦上升，例如金屬，紙，化工及煤等。但汽車產量下降，由六月份的年產率七百五十萬架下降至七百一十萬架，建築材料生產亦下降。由於美國上星期公佈七月份批發物價指數上升，加上工業生產增加。使人憂慮美國通脹會上升，及會引起加息壓力。

（路透社倫敦十五日電）英國今天公佈，六月份的工業生產量下跌了百分之零點八五，而七月份的零售額則上升了百分之二。這些數字都較專家估計爲差，他們估計六月份工業生產會有百分之零點三上升，及七月份零售額只上升百分之零點五。零售額上升顯示消費熱潮存在，但工業生產量下降表示供應可能不足，因此會通脹加劇，迫使央行再度加息。受到上述因素影響，倫敦股市今早急跌，中午二時三十分，金融時報指數報一千八百一十八點一，跌廿五點二。

北京西瓜市場今年六個第一

（新華社北京八月十五日電）北京市今年的西瓜市場創造了「六個第一」：（一）北京市民平均每人吃瓜五十公斤，創造歷史最高水平，在全國各大城市中名列第一。（二）上市西瓜達三點二億公斤，比放開價格前的一九八四年增加四倍，上市量爲歷史之最。（三）西瓜從六月一日開始上市，到八月上旬才逐漸落市，前後持續近七十天，上市時間之長創歷史最高紀錄。（四）西瓜平均畝產達到二千七百八十公斤，爲歷史最高水平。（五）三個主要產瓜縣的瓜農一九八四年總收入只有二千五百萬元，今年達到一億元。瓜農收入之多刷新歷史紀錄。（六）今年京郊種植的十一萬七千畝西瓜，全部實現了優良品種化。優良品種率之高，也是歷史最高水平。

蘇杭二州人們跳舞狂 上海市民愛好打麻將

是不是好現象？

（香港中國通訊社八月十五日電）如果說，在十年改革中，大陸城市生活發展最緩慢的是公共交通和水電供應的話，那麼，發展得最迅速的兩支異軍，是舞廳和麻將了。儘管通脹引起民衆的怨言，但江南許多城市的娛樂業卻一派好風光。若按人口平均計算，江南城市的舞廳數可能已超過香港，而入夜後在里弄小巷走一走，也必定可聞辟辟拍拍的麻將聲從具有江南特色的陋屋中傳出。

蘇州人口約一百萬，舞廳多達近五十家。小於杭州的無錫，蘇州市，也各在三十家上下。上海的舞廳多到難以計數，據當地的舞迷稱至少有二、三百家，有些規模還頗大，可同時容納數百舞客。南京已有一「秦淮舞廳」之盛，令人難解的是，江南各城市的舞廳門票約佔中等收入者至窮天的工資，但不論是下午場，還是夜場，幾乎場場爆滿。

在江南各地出售麻將的店，攤頭多。車站、碼頭和旅遊點，也多見有人叫賣。目前麻將牌普及的程度，據稱上海每兩戶中就有一副。這個數字相信是超過香港的。與舞廳多局限於城市不同的是，麻將牌已深入農村。

不少熱衷娛樂的江南居民，誤以爲香港人日日跳舞。當他們被告知至少有九成的香港人都在勤奮拼搏，絕少甚至從不涉足娛樂場所時，聽者的表情是驚訝和懷疑。江南南宋以來素享繁華，娛樂出名，歷代即使戰火迫近時也歌舞不息。今天，多年的禁錮被打破之後，江南的娛樂業發展如一支被壓的彈簧，又爲這朵奇葩注入了催生劑。目前，滬寧、滬杭鐵路沿線各大中城市的舞廳仍在增加，而麻將也更加普及。如果用「飽暖思淫慾」一詞來簡單概括江南出現的娛樂狂潮是不大適當的，因爲舞廳爲改革開放以來成長或出世的一代青年人提供了社交場所，麻將也豐富了老百姓的業餘生活。但由於以往禁錮太嚴而近年又發展太迅速，而理想情操和文化素質卻跟不上，因而「久旱逢甘霖」的人事中，婚外戀、婚前性行爲和離婚案逐年增加。打麻將者玩牌時不下一點注來刺激，就像酒無菜餚，結果賭風難止，而民風趨向奢糜。目前，尚看不到改變這一奢糜風氣的跡象。

澳門日報慶祝創刊三十週年

李成俊社長概述發展經過

（中新社澳門八月十五日電）《澳門日報》今天在葡京酒樓舉行酒會慶祝創刊三十周年，澳督文禮治、新華社澳門分社社長周鼎、港澳知名人士馬萬祺、何鴻燊以及澳門各界人士一千多人出席了酒會。新華社香港分社副社長張浚生、香港《文匯報》社長李子誦等香港新聞界人士，由杜敏、丁希凌、吳如川率領的廣東省新聞界代表團也專程前來參加慶祝活動。澳督文禮治致詞稱讚《澳門日報》不但深入本地各個社會階層，而報道範圍更日見廣闊，保了所報道新聞的質素，在反映民意上扮演着積極的角色。周鼎在講話中也讚揚該報「關心時事，報道翔實，言論持論，揚善除惡，反映輿情」。《澳門日報》社長李成俊向與會來賓概述了該報發展的歷程。《澳門日報》是當地發行量最大的一家日報，成立於一九五八年。三十年來不斷開拓，銳意創新，現已由單一經營發展到多元化經營，在珠海、廣州設有辦事處；在北京、里斯本設有特約記者。除了星光書店、澳門日報出版社外，還設有澳門貿易公司，經濟諮詢，投資，貿易等業務。該報發起組織「澳門日報讀者公益基金會」，舉辦公益活動，進行社會服務，收集了一千多萬澳門元善款，進行救濟和賑災，並發放助學金。該報還出版了《光輝的歷程》、《澳門歷史的見證》等畫冊，今天又出版了新的《澳門市區圖》和《澳門手冊》。

上海改革住房制度

（新華社北京八月十五日電）上海住房制度改革開始起步。據「人民日報」報道，每一戶居住在公房的上海市民，近日內都要填寫一份調查表。在調查測算基礎上制定的住房改革方案，將先交全體市民討論、修改，然後由市政府公佈施行。預計初步方案將於年底出台。上海市房管局長桑榮林稱，一九八八年六月三十日以前的全市所有制的單位和職工以及全市公房住戶都要被調查。調查測算內容包括公房居民的住房情況等。

肩托大木鎚的美總統列根星期日在新奧爾良共和黨代表大會上致辭，對羣衆稱美國需要布殊出任下屆總統伸張正義和平。（美聯社）

廣西大雨旱情解除

（中新社南寧八月十五日電）自七月二十九日以來，廣西各地普遍出現大雨、暴雨天氣，使久旱乾裂的土地恢復了元氣，但蒼梧、賀縣、三江等地卻因雨山洪暴發，造成十多人死亡，千餘間房屋受損。今年廣西旱情時間之長，程度之嚴重，都甚於往年。因大旱以致早稻顆粒無收的農戶達四十三萬家。迄今爲止，政府已撥出三億多斤統銷糧、二千多萬元人民幣救濟災民，同時幫助農民購買穀種、化肥，組織秋種。

適應高物價情勢 銀行須提高利率

北京「經濟日報」建議

（新華社北京八月十五日電）此間的「經濟日報」今天發表文章指出，在「金價」低于「物價」的弊端日漸清晰可見的時候，調整銀行利率已勢在必行。在頭版頭條位置發表的這篇文章認爲，當前低利率、高物價的現象，不利于籌集資金、調節企業的經濟行爲和銀行的正常經營。這家報紙說，在今年物價繼續上揚、銀行貸款利率過低的情況下，人們認爲應該盡快提高存、貸款利率。這篇題爲「非調不可的銀行利率」的文章說，在今年物價上漲幅度已達到百分之十三的情況下，銀行流動資金貸款年息僅爲百分之七點九二。一九八五年以來，中國社會零售商品物價指數已經上漲了百分之二十三點七，而銀行存貸款利率卻仍維持在一九八五年水平。這種大大低于物價水平的利率，使信貸資金出奇的便宜。據統計，目前中國的銀行各種低于年利百分之七點九二的流動資金貸款餘額已近千億元，銀行固定資產貸款中低于正常收息標準的也佔百分之三十。儘管一九七九年以來銀行曾多次調整了存貸利率，但是，低利率始終是困擾銀行的難題。調查表明，目前銀行利率的總水平僅相當于五十年代的利率水平。文章指出，在低利率高物價的影響下企業獲得貸款成了有效的「投資手段」，因爲高漲的物價明顯地減輕了還貸的壓力。

大陸中小學生近來流行輟學

（新華社北京八月十五日電）國家教委在日前發出的「關於做好新學年始業工作的通知」中，要求各地教育部門和中小學校採取措施，堅決剎住中小學生輟學風。「通知」指出，最近一段時間，不少地方中小學生輟學現象比較嚴重，且有進一步蔓延的趨勢。對此，各地應予足夠重視，採取措施，堅決剎住這股風。「通知」要求各地要在開學前，進一步做好「義務教育法」的宣傳工作，形成強大的社會輿論。「通知」要求各地教育部門同勞動、農業、鄉鎮企業管理和工商行政管理等部門配合，堅決制止招用未滿十六歲兒童少年做工的違法活動。地方教育行政部門和學校要加強中小學學籍管理工作，認真做好新生入學和在校生的註冊報到工作，對於學校服務區域範圍以內的按規定應當入學的兒童少年，學校不得以任何理由拒絕接受入學，也不得額外向家長索取或攤派費用，違者應進行批評教育，追究其責任，已收取的額外費用應如數退還。按規定應該入學而未入學的兒童少年和流失生，鄉、鎮人民政府應組織有關人員對他們及其家長進行教育，動員入學和復學。經教育仍不改正者，要按各地義務教育法實施辦法辦理。

哈爾濱銀行擠提

市民恐懼通膨與物價飛漲
空拳而出提款搶購日用品

（路透社北京十五日電）本日抵達此間的官方消費者新聞報載稱，哈爾濱居民深恐通貨膨脹，心情緊張，於是發生搶購日用品潮，並觸發起一九四九年以來首次出現的銀行擠提潮。哈爾濱心情緊張的人民，把商場內多年未賣出的貨品，一掃而光。七月間哈爾濱最大的商場售出電器用品一百一十萬元人民幣（二九七，〇〇〇美元），二百倍于每月平均銷售量。七月廿五日開始出現銀行擠提。由廿五日至廿七日銀行被提取一千二百五十萬元（人民幣）。銀行還未開門，人們已大排長龍，他們把存款全部提出，然後跑去各商場排隊輪購黑白電視機，及錄音機等，這些東西擺放在商場裏，多年無人過問的。官方數字所示本年上半年的通脹，較八七年同期上漲了百分之二十三。本年六月份漲了百分之二十九。商品質的煙，酒于七月底漲價六倍。但銀行利率遠遠落後，趕不上通脹。定期存款一年，利息祗得七·二厘，存款在銀行，經濟上甚不化算。

日德對美元反彈反應

陳仲賢

最近數月，隨着美國貿易赤字較大下降，美元在國際匯市上改變了近兩年來頹然向下的態勢，向上反彈。反彈的幅度雖僅爲百分之五左右，但已引起國際間的關注，尤其日本和西德。日本密切注視美元的動向，但內心較爲泰然，西德卻顯爲緊張，深恐馬克下瀉，兩國態度迥然不同。

美國三、四月份對外貿易赤字大幅下降，刺激美元反彈。美元兌西德馬克由美國宣佈三月份貿赤改變之前的一美元兌一點六九西德馬克，反彈到目前之一點八二西德馬克，由一美元兌一二五日圓反彈至目前的一三四日圓。

西德在美元反彈一開始便十分緊張。西德央行行長普爾表示，西德不願馬克回跌，並指示西德央行不斷拋出美元來托高馬克匯價。但是，西德獨力難支，抵擋不住市場力量，西德馬克節節下滑。波恩見勢頭不對，於六月二十一日將證券重購利率提高四分之一厘，由三厘二五提高到三厘半，但仍然沒有效果，不得不進一步採取加息措施。七月一日，西德央行將貼現率提高半厘，由二厘半提高到三厘，證券重購利率由三厘半提高到三厘七五。至此，西德馬克才停止下跌，並回升到一美元兌一點八二馬克水平。

近年來西德經濟發展遲緩，在西方工業國中常居榜末，加以利率偏低（優惠利率僅二厘半），美國對西德馬克匯價又頻施壓力，因而西德馬克一直處於弱勢。如今美元反彈，相形之下，西德馬克更爲軟弱。波恩深深擔心西德馬克過度下瀉，給經濟帶來打擊，這便是西德對美元反彈惴惴不安的原因。

與西德態度相反，日本對美元反彈、日圓下跌處之泰然。日本央行沒有出面干預外匯市場托高日圓匯價，甚至在六月美元反彈過急，西歐各國和美國央行聯手干預市場之際，日本央行亦袖手旁觀。

分析日本的態度，可能出於以下原因：首先，是東京心裏有數，認爲美元彈力有限，日圓強勢依然，對市場上的短期波動可以不必理會。日本央行人士說，日本對目前美元的升勢雖感到意外，不過並不擔憂。美元堅挺能否持續，尚有待證明。日本政府官員則表示，美元近期升勢，受投機因素造成，不會持久，除非美元升勢持續半年以上，否則不會構成任何問題。

其次，過去一年，日本刺激內部需求開放市場，增加進口，放鬆了對日圓對美元升值的壓力。日本經濟企劃廳於六月中旬發表報告，截至今年三月底止的財政年度，日本國民生產總值實質增長百分之四點九，高於上年度的百分之二點六。在今年一至三月的一季裏，爲十一年來最高水平。日本的強勁經濟增長，已不是全由出口帶動，而是在很大程度上由內部需求帶動，一九八七——八八年度，日本的內部需求增長百分之六，所以有能力吸納更多的進口貨，這一年度的進口增長率就達百分之二十九，美貨輸日亦隨之增加。

此外，可以作一個並非完全沒有根據的猜度，就是美日之間可能就兩國貨幣匯率達成協議或默契。美國通訊社曾報道，貨幣市場傳言，美國與日本已同意讓美元兌日圓匯價比去年聖誕節時的水平上升百分之十，而西德則未參與協議。如果此消息屬實，則美元兌日圓匯率可回升至一美元兌一三七至一三八日圓水平。

現在，由於美國銀行於七月十四日調高最優惠利率半厘，加上五月份的貿易赤字屬中性偏好（一百零九億美元），生產與出口強勁，美元將繼續保持穩健，其對於國際金市場、尤其對日圓和西德馬克匯價的影響，是值得留意的。

日侵略戰結束四十三週年

日本人追悼戰犯 官員拜靖國神社

竹下登說將牢記戰爭教訓

（新華社東京八月十五日電）在時陰時晴的天氣中，日本迎來了戰敗投降四十三周年。幾天來，日本內閣有十三名成員前往供有甲級戰犯靈牌的靖國神社參拜。今天，位於東京九段的靖國神社又喧鬧起來。右翼的政客、舊軍人、遺族和社會名流在神社裡舉行集會，公然叫嚷「大東亞戰爭是聖戰」；「日本只有昭和時代的殉難者，不存在甲級戰犯」；「東京審判是錯誤的」等口號。一小撮軍國主義的遺老遺少們穿上當年的侵略軍服裝，挾着戰刀，在祈願和平的平民面前耀武揚威。以郵政大臣中山正暉爲代表的日本內閣成員今天就是在這種與時代潮流極不相符的氣氛下去參拜的。靖國神社是祭祀因戰爭死亡的日本軍人的場所，現供有二百四十六萬四千名日本官兵的牌位，其中包括被遠東國際軍事法庭判處死刑的東條英機等十四名甲級戰犯。神社院內的一對石塔上刻有十六面繪着包括日軍發動「九·十八」事變佔領中國東北和攻打上海等內容的金屬浮雕。展覽館里陳列着「特攻隊」飛機、「人體魚雷」等武器，掛着雙手沾滿亞洲人民鮮血的軍國主義者們的肖像，這裡絲毫看不到對當年侵略戰爭的反省和批判。

一九八五年，當時的日本首相中曾根康弘首次聲稱以公職身份參拜了這個神社，遭到日本內外輿論的強烈譴責。自那以后，再未發生首相參拜事件。今年，竹下首相和宇野外相均未前往參拜。參加參拜的一三名閣員中有一一名是今天陸續到靖國神社的，田村通產相和瓦力防衛廳長官是分別于九日和一四日參拜的。這些人中除中山郵政相外，其余都採取了曖昧態度。

在今天中午，日本社會黨，日本工會總評議會和日本護憲聯盟在靖國神社附近的千鳥淵戰亡者墓苑聯合舉行了追悼戰爭犧牲者，呼籲維護和平的集會。這些政黨和團體的領導人以及戰亡者遺族在發言中一致表示，決不忘記作爲加害者給亞洲各國人民造成重大損失的歷史，堅決爲防止日本重走侵略道路而斗爭。

石油出口國組織秘書長蘇布圖（中）對記者稱，他到委內瑞拉訪問，是代表油國對波斯灣停火的反應。（美聯社）

美駐華大使跑到西藏

對藏人說關切人權問題 藏人反抗北京鎮壓暴亂

（合衆國際社北京十五日電）美駐中國大使恆安石從西藏返抵此間說，他力促該處政府領導人關切人權問題，但料他們對鎮壓反共黨事件，仍態度「非常強硬」。恆安石大使去週首次訪問西藏六天。他向記者們簡經過稱，此行要項乃與西藏首長，西藏自治區主席會談兩小時，「強力表達」美國關切西藏的人權問題。人權組織曾抨擊中國處理西藏的手法，包括嚴厲鎮壓離心份子。許多時效忠流亡精神領袖達賴喇嘛的僧侶領導作暴力的抗議，據說，西藏常有楚撻及虐待囚犯事件。恆安石提出一般人權問題，囚犯問題及外國記者，外交官員及遊客通往西藏問題。按由去秋開始中國官員一直嚴禁外人旅遊西藏。恆安石說，中國官員用「慣常熟識的句語」答覆有關人權問題，並極力否認有違反人權情事，同時謂昔外間的抨擊言論乃干涉西藏的內政。恆安石認爲他們將會繼續嚴厲對付分離份子。

爲了保護消費者的合法權益，蘭州市物價委員會對亂加價嚴重的十五家個體、集體和國營商店進行查處，責令他們在七日內向顧客退還多收貨款，一些消費者說：這下可好了，市場物價有人管了，我們也就安心了，這是一些顧客在甘肅新殿家用電器公司退款台前領取退款。（新華社記者歐鍾杰攝）（傳真照片）

酒有好處亦有害處

婦女飲酒與否左右爲難

可防心臟病但會罹乳癌

（中央社稿）兩項新的研究顯示，喝酒會增加婦女罹患乳癌的機會，但有助於使她們免於罹患心臟病和中風。這兩項研究報告的作者一致認爲，這些發現使婦女左右爲難，因此，要不要喝酒應根據個人和家族病史，以及婦女是否有罹患這些疾病的其他危險因素來決定。

美國醫藥協會雜誌刊出的一份研究報告在結論中說，「有力」的證據顯示，婦女飲酒越多，罹患乳癌的危險性越高。此一結論是根據十五項有關酒對乳癌罹患機率之影響的研究所獲致的發現進行分析後得來的。同時新英格蘭醫學雜誌也公佈一份研究報告指出，每週飲酒三杯到十四杯的婦女，心臟病罹患率較完全不喝酒的婦女低百分之四十。此一發現乃是根據一項對八萬七千多名女性護理人員進行研究獲得的。

心臟病是美國人的首要死因，中風是第三大死因。美國心臟學會指出，一九八五年，美國有二十五萬〇六百二十四名婦女死於心臟病，九萬兩千兩百七十名婦女死於中風。據美國癌症學會指出，乳癌是婦女罹患機率第二高的致命癌症，預料今年美國將有四萬兩千名婦女死於乳癌。

研究人員表示，由於心臟病和中風更爲普遍，對許多婦女而言，微量到適度飲酒，以達到對心臟和血管的保護效果，可能比罹患乳癌危險性的提高更重要。但他們警告，大量飲酒則有害健康，孕婦或有酗酒危險的婦女，應滴酒不沾。

波士頓布萊罕婦女醫院的內科醫生，也是飲酒可降低心臟病患率這篇研究報告的作者，史坦普佛表示：「醫學界無法提供可適用於每位婦女的一般性建議。」

婦女每天飲酒一盎斯——相當於兩口威士忌，兩杯十二盎斯啤酒或兩杯五盎斯葡萄酒——，罹患乳癌的可能性較不飲酒的婦女高出百分之四十到百分之七十。哈佛公共衛生學院的朗內克博士——他是認爲飲酒會增高婦女罹患乳癌之危險性的研究報告作者——表示，這些發現顯示，酒是使婦女罹患乳癌的「溫和」危險因素，但其影響不如個人或家族病史等因素嚴重，其他危險因素包括高齡生產（首次懷孕在三十歲以後），某些良性乳房疾病和高脂肪飲食。

有關飲酒的婦女心臟病和中風罹患率較低的報告，來自對八萬七千多名女性護理人員所進行的健康研究。在該項研究中，那些護理人員自一九七六年以來，每隔兩年填寫一次關於飲食、個人習慣和疾病情形的調查問卷。這項研究發現，每週飲三杯到十四杯酒，以及每週飲十四杯酒以上的婦女，罹患心臟病的比率分別較不飲酒的婦女低百分之四十和百分之六十。

同時，飲酒的婦女罹患腦部血凝塊所引起的中風，比率亦較不飲酒的婦女低，但罹患腦血管破裂所引起的中風，則機率幾乎高出四倍。

多數專家認爲，酒會增加血凝中的高密度脂蛋白質含量，而有助於保護血管，這種所謂的「良性」膽固醇有助於消除有礙血液循環的脂肪而防止血管阻塞。波士頓布萊罕婦女醫院的內科醫生史坦普佛表示，酒顯然使血凝塊較不容易形成。

哈佛公共衛生學院的朗內克博士表示，罹患心臟病危險性原本就低的婦女，如，血液中膽固醇含量低，以及家族中沒有心臟病病史而又不吸煙的婦女，或許還是選擇少喝酒，以降低其罹患乳癌的危險爲佳。史坦普佛和朗內克兩人均警告指出，婦女不應以酒來防止心臟病。史坦普佛說：「我不會建議以飲酒來預防心臟病，這不是第一件該考慮的事。」

本港新聞

角逐新增會計界議席

本港新聞

奧運播送官司高院作出裁決
無綫獲判勝訴 分享聯播權利
法官認為商業競爭並非為了公眾利益 大型國際體育盛事市民希望共同欣賞

（特訊）有關無綫電視向高院申請奧運獨播禁制令的民事訴訟案，經過在高院進行五天聆訊，法庭於昨晨作出裁決，批准無綫提出的申請，頒令禁止亞洲電視獨家轉播八八年漢城奧運會，無綫可以聯播此次國際體育盛事。

法官鍾士在宣讀判詞時指出：亞視事前不知會無綫，暗中透過體運傳訊向漢城奧運購得播映權，是不合理的做法。原本兩間電視台於八四年七月曾訂立口頭協議，雙方須透過亞太區廣播聯盟向外洽購大型體育盛事的港區轉播權，包括即將舉行的漢城奧運會。

然而，亞視卻違反上述口頭協議，由另一位代理人即體運傳訊代為出面，以九十萬美元購得奧運獨家播映權。法官認為體運傳訊兩名負責人勞瀚貽和劉天梅在庭上作供，聲稱亞視邱德根並無向他們提及八四年之口頭協議一說，是無法令人相信的。此外，勞劉兩人的證供亦嫌不夠充分。

鍾士更謂：體運傳訊律師在聆訊期間曾提出為着公眾利益，法庭不應頒出禁制令，禁止亞視獨播，但鍾士卻認為今次兩台訴訟主要並非公眾利益問題，而是在商業競爭的情況下，爭取廣告收益賺取利潤才是最重要。

體運傳訊有權申請 制止亞視分聯播權

不過，法官卻承認大部分香港市民均喜歡收看如奧運一類的大型國際體育盛事，希望在電視上欣賞到賽事的過程，根據過往紀錄，無綫除了八零年莫斯科奧運會之外，每次奧運均有轉播，在最近的調查中，無綫在市場上佔有絕大優勢的收視率，況且無綫已保證能提供高質素的轉播，讓市民欣賞今次的奧運。

迄今，漢城奧委會與國際奧委會仍未正式表示是否容許無綫派隊前往漢城轉播下月十七日揭幕的奧運盛事，然而法官認為漢城方面沒有任何理由會拒絕無綫的轉播要求。

但由於漢城與體運傳訊及亞視簽約時，聲明亞視有獨家播映權，故此無綫要分一杯羹，必須得到漢城及國際奧委會的首肯同意。

廣告商將要求亞視賠償
亞視立即商討對策 具體研究應否上訴

有關廣告商追討亞視違反獨播奧運合約一事，法官只稱他們會受到一定影響，事實上已經有一間廣告商向高院提出訴訟，要求亞視賠償損失。

另方面，就算亞視肯賠償金錢予無綫，亦不能補償無綫不播映奧運所招致的損失，因為奧運是四年一次，收視人數眾多，可以吸納到相當的廣告客戶。

最高法院上訴庭於今年三月廿四日裁定兩台的八四年口頭協議有法律約束力，無綫有權與亞視聯播，及後英國樞密院也維持此判決。

亞視與體訊在法庭判無綫勝訴後，即各自召開會議商討對策，據亞視律師表示要研究過與體情況後才考慮是否提出上訴，而體運傳訊律師在聆訊期間已清楚表示體訊有權根據與漢城簽訂的獨播合約，禁止亞視與別人分享轉播權，故體訊亦可同時向高院申請禁制令，禁止無綫播映。一旦獲准其所請，連同昨晨高院頒出的獨播禁令，屆時兩間電視台均無法轉播，本港市民就無緣欣賞到精彩的奧運賽事。不過，體訊方面仍未表態。

昨晨無綫、亞視及體運傳訊首腦均無到庭，只有無綫三名公司職員和亞視一名行政人員到庭旁聽判決。（杰）

高院裁決後各自發聲明
無綫表示裁決滿意 亞視聲言進行研究

（特訊）由於最高法院昨日之裁判，無綫電視表示會與各有關方面磋商共同分享奧運轉播的安排，而亞洲電視與體運傳訊則表示正開始研究昨日之裁決。

香港電視廣播有限公司總經理鄭君略，對昨日之裁決表示滿意，他說無綫一向的宗旨是與亞視共同轉播八八年奧運會，這樣是合乎本港電視行業及公眾之最佳利益，無綫會馬上和有關方面磋商轉播之安排。他說：法庭判決之後，無綫將會與關方面商討共同轉播奧運會之細節，而有關方面包括亞洲電視和漢城奧運籌委會。鄭君略有信心可在未來一個月內，做好有關轉播準備工作。

亞洲電視則發表一份簡短聲明，就正在開始研究昨日高院的裁判，聲明指出漢城奧運會會如期在港播出，至於體運傳訊亦表示正跟律師進行研究。

檢控垃圾虫近千名 罰款總額近二十萬

（港訊）區域市政總署七月在區局轄區內檢控了九百四十六名垃圾虫。

被檢控人士當中，有六百三十八人被控在公眾地方亂拋垃圾，一百八十一人被控妨礙潔淨工作進行，一百二十一人被控隨地吐痰、另六人被控其他罪行。罰款總額達十九萬二千一百八十五元，其中十二萬六千一百廿五元及二萬六千三百三十元分別為亂拋垃圾和隨地吐痰的罰款。妨礙潔淨工作進行的罰款則達三萬四千九百三十元。

區域市政總署發言人說：「在這檢控期間，最高罰款為二千元，被控以未能遵守法定的通告。」他續說：「隨意拋棄垃圾，最高可被判罰款一萬元及入獄六個月，妨礙潔淨工作最高罰款為一千五百元及每日罰款五十元，隨地吐痰是初犯者二千五百元，再犯者則五千元。」

早上驟雨

有幾陣驟雨，早上驟雨較多，下午短暫時間有陽光，吹和緩西南風，最高氣溫約為廿九度。

水塘續有收益
總存量共達百分三十六 仍較去年百分七十為低

（特訊）連場豪雨，水塘續有收益，迄昨晨九時，本港水塘存水量佔總存水額之百分之三十六點四。

據水務署統計昨晨九時，本港水塘存水量為二億一千三百五十四萬三千立方米，佔總存水額的百分之三十六點四，去年同期為百分之七十四點二。上週四，本港水塘存水量佔總存水額則為百分之三十三點七。

兩局報告 轉達中國

（特訊）港府將會在一星期內將兩局憲制小組研究基本法報告，透過英國外交途徑，轉達中國當局。這份報告將由英國駐北京大使館交予中國外交部。兩局憲制發展小組報告說到，基本法部份條文依照中英聯合聲明的高度自治精神，報告亦建議重寫、刪除，及再解釋三十多項條文。

選舉團投票採用新制度
選民投票一次 按次序兼淘汰
本月廿四舉辦座談詳作解釋

（特訊）選舉事務處選民登記主任黎君達表示，將於本月二十四日會在大會堂劇院舉行一個為選舉團的選民而設的座談會，從而使他們知道八五年是採用重複的形式投票，今次則是採用選舉投票兼淘汰的方式，希望選民能踴躍參與，並在投票的程序上，不會有混淆的情況出現。

黎君達指出：到目前為止，他們完全沒有收到任何有關已提名候選人的投訴，他補充，縱使八五年的立法局選舉，亦沒有接到其他的投訴。

由於選舉團組別今次選舉會採用「按選擇次序投票兼淘汰」制度，所以，選舉事務處、廉政公署、律政司署及政務總署代表會向各區議員，解釋這項投票方法和舞弊及非法行為條例中的各項規定。

他認為，「按選擇次序投票兼淘汰」制度有兩特點，分別是較先的選擇次序佔較大比重，及不會出現第一選擇票數最少的候選人仍可當選那一情形。

他指出：每名選民只須投票一次，並須註明對候選人的優先選擇次序，在第一選擇候選人的名字旁邊寫上「1」號；在第二選擇候選人的名字旁邊寫上「2」號，如此類推。選民對其後選人，可填寫第二、第三或其後的選擇，人數多少不拘。

他說，確定選舉結果的方式，是點算第一選擇的票數，然後在需要時進行淘汰及轉撥選票，直至一名候選人獲得絕對多數選票，即一次點票中計算所得的有效選票總數的百分之五十以上，該候選人便會隨即宣告當選。

黎君達指出：對於雙議席組別，上述淘汰及轉撥選票的方法，將於其中一位候選人獲得絕對多數選票，宣告當選出任第一議席時終止；在該次點票中得票第二高的候選人，將當選擔任第二議席。

某候選人在一次點票中所得選票少於有效選票總數的百分之十二點五，除沒收選舉按金外，並須退出競選。

此外，選民上無標明投票人的選擇；無標明投票人的第一選擇；寫上任何標記令人可以認出選民身份；選票（缸）上面寫字樣均會作廢。

今日各版刊出專欄「神州發遊」、「屋宇天地」。

立法機關選出行政首長
李鵬飛提方案
估計較易獲得各方接納

（特訊）立法局候任首席議員李鵬飛建議，日後立法機關，有三分之一直選議席，而行政首長就由立法機關選出。他估計這個方案會得到來港各方人士接納。李氏又表示：持不同政見的團體，有需要達至共識，向中國提出一個協調方案。

李鵬飛在分析現時有關政制方面兩個主要方案的弊端時，首先指出有關工商界建議，由六百人組成大選舉團，協商產生行政首長，及四分之一立法機關成員選舉，大選舉團很難得到社會支持。另外，立法機關其餘的四分之三成員亦可能與行政首長政見不合，到時會使到施政及政府運作方面出現困難。

至於由一人一票選舉行政首長，李鵬飛謂：中國未必接受這種做法，而經由普選產生的行政首長亦未必能得到立法機關大多數議員的支持，同樣，施政方面亦會出現問題。

所以，李氏認為唯一可行方法是立法機關選出行政首長，如果接受這個做法，李氏謂：立法機關成員中，三分之一可由直選產生，部分民主派人士只要求立法機關四分之一直選產生，如果有三分之一的直選議席，相信會得到接受。

李鵬飛又批評現時在港起草基本法的工作人物，缺乏有領導性的人士。本港不同政見的人士，有需要儘快找出一個大家同意的方案，向中國提出。

立法局選舉 今止截登記
共有四十八人已登記角逐 多個組別將有激烈競爭

（特訊）八八年立法局選舉提名今日截止，直至昨日選舉事務處收到四十位候選人角逐廿五個組別的廿六個議席。

在選舉團方面，競爭最激烈的首推新界南，共有四位候選人楊福階、雷聲隆、溫漢璋和林偉強爭逐一個議席，頓使連任的雷聲隆倍感吃力。

港島東的李汝大與陳英麟；區域市政局的張人龍和鄭國容；港島西的廖烈科與陳若瑟；黃大仙的鄔德健和林鉅成均拉成均勢，未到最後投票日，誰也不敢言勝。

觀塘的潘志輝、南九龍的陳濟強、新界東的賴錦璋今日將會受到最後登記之候選人衝擊，他們分別是李華明、伍建新、杜國鎏、薛浩然、楊意龍、黃宏發、與梁文。

至於餘下深水埗的鍾沛林、九龍城的謝志偉、新界西的戴展華和市政局的杜葉錫恩自動當選的機會極高。

在功能團方面，商界第一組的伍小良、加利和姿理覺三足鼎立；會計界的黎葉寶萍、陳肖芬和黃匡源則互相對壘；衛生界的林貴榮、周美德和黃龍杏玲更爭持激烈。

而醫學界只餘下招顯洸和梁智鴻又兩番碰頭外；其餘的商界第二組何世柱、工業界第一、二組的張鑑泉與倪少傑、金融界李國寶、勞工界彭震海和譚耀宗、社會服務界許賢發、法律界李柱銘、教育界司徒華及工程界鄭漢鈞的連任呼聲不斷提高，可能自動當選。

一般人預料，功能組別的候選人已經全部現身，就算今日有人最後登記，也令人意外，不過，選舉團的候選人會利用今天作最後衝刺。（雄）

立法局 選舉前奏

角逐新增會計界議席 黎葉寶萍充滿了自信

黎葉寶萍女士決定角逐立法局新增設的會計界別的議席，對手將是八十一人方案成員之一的黃民源，以及另一位同業陳肖芬博士。

問及她認為自己競選入局的致勝機會時，她這樣回答：「投票者皆想選出一位有幹勁，有魄力，年青而有作為的代表，必然心中有數。」現年四十一歲的黎太希望得到年青選民的支持。

這位充滿自信的女士自少愛好數字，十幾歲便懂得買股票，她說：「那時我問爸爸應怎樣處置我的零用錢，他就教我用作投資」，這樣精明的父親原來也是一位會計師。與黎太一起成長的五兄弟姊妹中，除她本人外，有一位妹妹是會計師，另外兩位是律師，最少的弟弟是一位醫生。

黎太排行最長，非常獨立，且深具自信心。在港完成中五課程後，便獨自飛往英國繼續進修，後來考進一所規模頗大的會計師樓工作，其後更考取會計師資格。

在英國逗留了十年後，黎太便返港建立自己的事業。設立了黎葉寶萍會計師行。工餘時她參與很多社會活動，在會計界亦頗活躍，如她便是「英國公認會計師公會」香港分會屬下三個委員會的主席，該會共有成員二千名。

對於數字非常敏銳的她，何以又對政治有興趣呢？

她回答：「在英國居住多年，我了解什麼是民主政制。」對直選的看法，她卻認為由直選產生的議員因不屬任何選區，故在該項上出現了問題。

所以，她認為直選及地區性的議員比例需得到平衡。黎太現時並不屬於任何一黨派，但強調若要加入某黨派時，必以符合公平及維護市民利益為最先準則。

她又說，「非常歡迎立法局增設會計界別議席，因為局內很多議員實際上對財務問題並不了解。」

常有信心。她的個人哲學是不會接受無法解決的事，而任何事情都有解決的餘地。

事實上，黎太對參選的事並不完全陌生，在去年三月的區議會選舉中，她就曾角逐東區區議員競選。

圖：黎葉寶萍

外國律師來港執業 制訂有效監管架構
本港律師行業並非中門大開 助理律政專員表示何必担心

（港訊）助理律政專員（行政）高志贐表示，市民實在沒有理由担心政府最近有關外國律師行的建議，會令本地律師行業中門大開，或使該行業受到外國律師的控制。

建議准許外國律師行僱用本港律師或與他們合夥，以便就香港法律提供意見，但建議同時亦繼續禁止外國律師無須考試合格，只需用登記方式便可從事有關香港法律的工作。

根據這些建議，外國律師若不符合本地法律制度的執業資格，就不能處理根據法律執業者條例規定只能由本港律師處理的工作。

建議若得到立法局通過，將適用於所有外國律師行。

高志贐就新聞界對這些建議的評論發表意見時指出，外國律師行其實自七〇年代初期起已一直在港提供服務，其執業申請向來只受一套約束力不大的行政措施所規限。該套措施由人民入境事務處負責執行，執行時會諮詢香港律師會的意見，但有關措施並沒有法例依據，亦沒有清楚列明標準。

高志贐說：「假使政府的建議能夠實行，外國律師行的執業申請，會透過一個法定的計劃，由首席按察司加以管制。此舉不但不會使本地法律行業大開中門，反而會提供有效的監管途徑，讓獲准來港執業的外國律師的資素及數目受到管制。」

亦有人懷疑建議可能會令同一外國律師行內外國律師和香港律師的角色有所混淆。

高志贐指出，當局將繼續禁止外國律師處理根據法律執業者條例規定只能由本港律師處理的工作。他強調這些限制保持不變。

同時，政府亦建議制訂監管架構，使外國律師行一旦獲准在港執業，其權利、紀律及行為便會立刻受到管制。

他說：「這樣將使香港律師會有機會管理外國律師行的紀律，現時該會並沒有這項權力。」

「這些管制當然亦會應用於受僱於外國律師行或與他們合夥的香港律師。」

他呼籲香港律師會及外國律師行代表盡量利用這次機會，參與制訂申請執業及管制的有效制度。

有人批評政府提出這些建議時過於倉卒和保密，高志贐對此加以否認。他解釋說，雖然這些政策性的建議需經立法局正式通過有關的法例修改，但政府在準備有關的法例擬稿前已公佈建議，確保本地律師行業有充分機會參與制訂建議中有關外國律師行的新管制制度及監察計劃。

這就是說，政府提早公佈建議，倘若政府先行著手草擬有關法例，則建議公佈的日期會遠較現時的為遲。

高志贐重申，香港律師會在五月已有機會就該等建議作出反應，而該會隨後提交的意見書，亦絕對充份反映他們所關注的事項。」

市局補選議席
關廉豪議員出任臨時裁判司 技術觸犯選舉條例須另補選

（特訊）在本週五的政府憲報上，市政局主席霍士傑將會宣佈有一個民選議席的空缺，凡有興趣加入市政局的人士，可參加補選。

然而，由於八九年三月九日市政局及區域市政局要進行大選，所以，一般人預料參予藍地區補選的人士並不熱烈，因為獲選者的任期大約只有六個月。

選舉事務處選民登記主任黎君達昨日指出：有關市政局議員關廉豪接任為臨時裁判司的事件，他可以說是技術上的觸犯選舉條例，故此，選舉事務處會在九月底前把補選的工作做妥。

他指出，過去根本未曾發生像這類的事件，其實，本港的法例已規定公務員是不能參選，故不論如何，關廉豪可能是一時疏忽，相信並非故意觸犯選舉條例。

黎君達補充，本星期內市政局將會在憲報公佈，表明有空缺的出現，他們隨即會進行補選工作，提名人必須已登記為選民，並要在港居住十年，此外，更要繳交港幣三千元為選舉按金。

他強調，補選的工作在時間上會比較緊張，更要在兩個月內把所有程序決定。據了解，會有冷淡的反應出現，可能主要是任期太短所致。

此外，市政局議員關廉豪於一九八三年當選為市政局議員，負責食物衞生委員會主席，他於一九八五年九月與李汝大競選立法局議席，後敗於對手。

中旅集團業務進展 接待旅客創新紀錄
黃振聲接替梁靈光任董事長

（特訊）香港中國通訊社昨日報導：香港中國旅行社集團有限公司，昨日召開董事會，推選黃振聲接替梁靈光任董事長，原該集團董事會董事長梁靈光任董事會顧問。黃振聲為集團副董事長，由他接任董事長，可保證集團企業發展的連續性。

中旅集團於一九八五年組成時成立董事會，並聘請廣東省顧問委員會主任梁靈光任董事長。梁靈光在任期間，對該集團業務拓展貢獻良多。現因他當選為全國人大華僑委員會副主任委員，身負重任，而辭去中旅集團董事長職務。

香港中旅集團有限公司成立以後，由於實行集團化、多元化、國際化經營，各項業務有較大發展，經濟效益有較大提高。以旅遊業務來說，從以往每年接待一百多萬人增加到去年二百一十三萬人，創下歷史最高紀錄。今年僅上半年已達一百三十萬八千人，比去年同期增長百分之三十四，預計今年旅遊業務將繼續發展。中旅貨運公司是內地經港鐵路運輸的總代理，貨運業務亦創歷史以來最好水平。現在中旅集團有職工近三千人，在港九設有十五個分社，除外，在海外八個國家建立了九個分社，並在內地北京、上海、廣州建立三個辦事處，形成了海內外業務網絡。

小評

豪雨未能解決制水問題

連日豪雨，帶來可觀的雨量，水塘存水量隨而上升，唯制水「危機」仍未解除。

直至昨日為止，本港各水塘存水佔總存水量百分之三十六點四，祇能維持本港約百日的耗水量。若跟去年同期比較，現時水塘存水量仍未及去年之半數，可見情況並不樂觀。

港府亦早於本月初致函廣東當局，要求額外供水，却因深圳旱情嚴重，實現的機會甚微。港人除了「看天」之外，祇能靠自己解決面臨制水的問題。

加強宣傳盡早節省用水

本港雨季已過半，除非餘下時間雨水特別多，否則雨量不足的情況難以改善。

不錯，港府已計劃重開樂安排海水化淡廠，希望能為市民提供多一些用水。可惜，化淡廠每日可提供的用水量甚微，對於解決「制水」問題，幫助不大。

「開源」方面既然難存厚望，市民應盡早「節流」，珍惜每一滴水，期望能盡量避免制水。即使在下雨天，政府仍應加強宣傳，呼籲市民同心協力，節省用水。

努力開闢 屋宇本色

屋宇集團創立於一九七四年，為全港最大地產服務機構之一，服務齊全，包羅萬有，兩千名員工正不分晝夜為本港超過六十五萬人提供專業大廈管理、消防、水電工程、滅蟲、清潔、園藝、印刷、制服、保險代理、職業輔導及旅遊等服務。

屋宇集團成員之一「屋宇旅遊有限公司」的卓越成績，更是有目共睹，其在集團悠遠及穩健基礎上，配合優異旅遊專業人材，業務發展一路直線上升，十間分行，分別設於港島中環、銅鑼灣及東區，九龍尖沙咀、旺角、官塘及新界荃灣、沙田、屯門及元朗，收客量已居全港五大之列，現已成為本港規模最大旅行社之一。

屋宇集團 基礎穩固
香港
邁向第十五年 1974—1988
屋宇管理有限公司

屋宇集團 總辦事處：香港九龍旺角彌敦道655號胡社生行二十三樓 總機：3-917461 電訊：50242 HONEW HX 傳真：3-7894422
屋宇旅遊有限公司
旺角：彌敦道655號胡社生行17字樓 3-950245
中環：皇后大道中31號陸海通大廈12字樓 5-214315
銅鑼灣：軒尼詩道458號金聯商業中心15字樓 5-8336160
東區：太古城第一期大湖閣地下G2 5-8844178
尖沙咀：柯利士巴利道3號星光行826A室 3-7396255
官塘：開源道官塘廣場一樓133及138舖位 3-421258
沙田：沙田廣場3樓20號舖位 0-6067560
荃灣：青山道264號南豐中心18字樓1822C室 0-4111077
屯門：新界屯門市廣場八佰伴二樓141舖位 0-4584498
元朗：元朗大馬路99號元朗貿易中心B字樓 0-757131

本港新聞

數日內決定何時恢復全速試車
料輕鐵九月中載客
高可誠建議改善工程全部完成
司機基本訓練課程延長為七週

（特訊）輕便鐵路總監韋若瑟表示，負責視察輕鐵系統改善工程的路政署高級工程師顧摩程，昨日已巡視過有關改善工程的部份，預料港府會於數日內決定輕鐵何時可恢復全面全速試車，至於就英國鐵路督察高可誠在安全報告書內，提出應予立即改善的工程，輕鐵已全部完成，相信可於九月中正式投入載客服務。

另外，輕鐵動用了一百萬元進行有關加強駕車人士，和鄉村居民對輕鐵系統運作情形的宣傳教育工作，日前更派員前往屯門、元朗和青山公路走廊的一百二十多個鄉村，逐戶派發一套關於輕鐵安全的資料，並且透過流動的影音資料中心作巡迴宣傳，提醒駕車人士及行人遵守安全使用道路的規則。

由本週開始，輕鐵將會派出六十多名客運助理到區內選定地點，教導闖入路軌範圍的行人正確過路方式，但稍後當路軌附近行人路建造工程完竣後，有關方面便會對犯例行人提出檢控，最高可罰款一千元。

此外，由政府新聞處攝製的一套電視宣傳短片，在電視播出的次數已增至每星期四十八次，而香港電台與輕鐵及運輸署較早時拍攝一套長達五分鐘的安全短片，亦即將在電視螢光幕播出，當局更安排由九月起，在屯門、元朗區內的戲院放映如何安全使用輕鐵系統的宣傳幻燈片。

至於有關輕鐵司機的訓練課程，輕鐵已接受了高可誠在安全報告書的建議，將原本四個星期的基本訓練課程，劃一為七星期的綜合訓練課程，日後招收的新司機，便須完成整七週的課程才算合格輕鐵駕駛員。而該綜合訓練則包括有四星期的基本訓練，兩星期的例書訓練，以及一星期在導師監督下的駕駛實習。

輕鐵方面亦會對轄下司機定期作全面技術評估，由本年十一月開始，所有司機均須每半年一次，分組進行一項為期兩天的覆習課程，以覆習有關理論；而日後若有涉及嚴重意外的司機，將須停止工作最少三天，讓公司重新衡量其技術及警覺性後才判決是否適宜繼續駕駛。（良）

圖：輕鐵總監韋若瑟（左二）表示，輕鐵已動用了一百萬元進行有關加強駕車人士和鄉村居民對輕鐵系統運作的宣傳及教育工作。（本報攝）

警方力爭管理輕鐵專區
可用現行條例起訴違規
正與運輸科磋商盼通車前答覆

（特訊）警務署行動處副處長（交通）程國灝指出，該處正與運輸科商討，將元朗路近市中心一段的輕鐵專區開放為普通馬路，以方便警方管理及透過現行條例進行起訴，他希望於輕鐵正式通車前獲得答覆。

程氏昨日在本年度第二季交通意外公佈記者會上，作上述表示。他說，元朗的一段輕鐵專區，如果有行人或駕駛者不遵守交通規則的情況，如任意橫過路軌，警方必須運用輕鐵條例進行起訴，但這比較困難。

他解釋，警方不是為了方便起訴，而作出上述行動，只是希望通過起訴使行人和駕駛者都提高警覺，現時如用輕鐵條例檢控只能控告犯例者在輕鐵範圍內有礙輕鐵行駛。

對於輕鐵沿綫的管理，程國灝重申，警方不會特別增加人手，只會按情況而定；現時警方與交通安全隊已於輕鐵沿綫，特別是交匯點提醒行人及司機適當的橫過路面。

被問及無其它駕駛執照的輕鐵司機一旦發生意外，警方會否控以無牌駕駛？他認為，駕駛有軌車的司機與無軌的不同，況且輕鐵司機接受七個星期訓練亦可算是持有駕駛執照。

此外，本年度第二季引致傷亡的交通意外共有四千一百四十七宗，與去年同期比較增加百分之五點六；其中意外死亡或受傷的人數達五千五百四十六人，上升百分之四點九。

至於第二季引致死亡的個案，比去年同期增加十宗，他懷疑在七十四宗致命意外中，其中五十一宗牽涉途人，因特別是年紀較大的，因此該處仍會集中在這方面加強宣傳道路安全。（彭）

圖：警務署行動處副處長程國灝。（本報攝）

持內地雙程證來港
非法工作被捕者增
中方謂僅佔少數毋須減發簽證

（特訊）持雙程通行證來港工作，而被拘捕的內地人士，最近有增加的趨勢，一項接近中方的消息指出，該等黑市勞工只佔少數，無須因此而減少簽發雙程證。

據一項消息報導今年上半年，持雙程證來港工作而被逮的人數，已超過去年被捕總數，如果以持雙程證總人數來計算，非法工作者仍只佔很少比例。出現這種情況，主要是因為本港缺乏勞工，無須因此減少簽發雙程通行證數目。

消息又謂，持雙程來港的人數，是由中國政府採取主動控制。八十年代初期，與港府協議，每日容許有一百五十人持該類證件人士來港，但隨着時間發展及實際情況，目前每日已增加至二三百人。

他們認為對雙程證及跟旅行團來港的內地人士控制已有效，無須因一小撮人非法在港工作，而剝奪一些有需要的人士。他們傾向提供較多的途徑，讓內地人士來港，但逗留時間就縮短，不超過三個月，最近簽發的大多是一、兩個月。

消息最後謂，由於這些黑市勞工大多數來自福建，他們已知會福建有關方面，告知持雙程證來港人士，不要非法在港工作，否則下次就不予批准來港。（般）

七賊分乘兩車攔途
夫婦被掠七萬財物
的士途經機利士路燕湖街交界

（特訊）一對夫婦昨日清晨乘的士返回寓所，駛經紅磡道兩部賊車攔途截劫，七名持有兩把利刀匪徒掠去男事主身上財物七萬四千五百元逃去，劫案中無人傷。

遇劫夫婦，丈夫姓蔡（四十二歲）與廿五歲妻子梁某，昨日清晨五時，宵夜後準備乘的士返家，當的士駛至紅磡機利士路及燕湖街交界時，兩部私家車突然駛至，將的士包圍截停，此際，七名匪徒分從兩賊車跳出，其中兩人持有利刀，他們將男事主拉出指嚇，並掠去他身上一隻金勞力士表值七萬元，一條金頸鏈值四千五百元，七匪得手後登賊車向觀塘逃離，事主夫婦稍後乘的士到警署報警，劫案中無人傷。（合）

竊匪破空城計
掠住宅約千元

（特訊）柴灣邨一住戶，由於前晚擺空城計，被匪徒發現，伺機潛入上址爆竊，事主昨晨返家，揭發竊案，報警調查，案中事主損失財物約值千餘元。

報案男子何X，六十九歲，住柴灣邨十三座三樓一個單位。據他說，他昨晚離開上址，至昨晨七時四十五分返回寓所，發現大門鐵閘遭人撬毀，屋內有搜掠痕跡，事主報警。經點算後，證實被人撬開的抽屜內有一千元被盜，另有十五包香煙失竊，損失香烟約值一百五十元。（合）

呈祥道獅隧前
失控撞柱翻側
客貨車三人傷

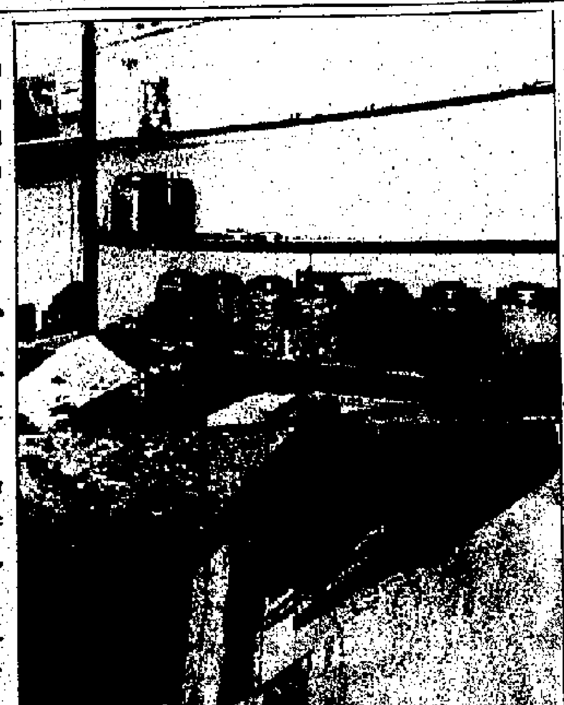
（特訊）呈祥道近獅子山隧道入口處，昨晚發生車禍，一輛客貨車失控撞向路旁燈柱後翻側，車禍中共三人受傷。

客貨車編號BR七X四，由廿七歲姓陳的司機駕駛，沿呈祥道駛至近獅子山隧道入口處，突然失控，撞向路旁燈柱始止住去勢，客貨車翻側損毀。司機與兩名乘客自行爬出車外。

三名傷者事後送院，陳姓司機敷藥後出院，姓吳乘客（廿八歲）及姓顏乘客（五十歲）則須留院，情況良好。（合）

青年涉嫌謀殺
候警調查再訊
深水埗黃竹街兇殺案

（新亞社訊）一名青年涉嫌與日前黃竹街命案有關，昨晨在北九龍裁判署提堂，由於案情嚴重，法官應控方要求，將案押後至八月十八日以待警方作進一步的調查，被告不准擔保，還押警方看管。



上：上環皇后大道西一間燕窩莊遭夜盜光顧，損失六十萬元貨物。下：夜盜撬開窗門潛入舖內爆竊。（本報記者攝）

兩名主婦串謀販毒
判四十五及九個月

（港訊）兩名主婦因串謀販毒罪名，為廉署拘控。兩人已於日前承認控罪，昨日在地方法院，法官判其中一名被告伍愛金入獄九個月，而另一名被告為多女則入獄十五個月。

兩名被告：（一）伍愛金，三十三歲；（二）為多女，二十七歲，兩人同為主婦，各被控一項串謀販毒罪。

案中另三名被告：（一）鄭志豪，二十六歲，懲教署二級懲教助理，日前已承認兩項販運嗎啡鹽的罪名，被判入獄一年半；（二）梁維岳，四十四歲，赤柱監獄囚犯，較早前被裁定兩項串謀販毒罪名成立，被加判刑期四年；（三）麥成發，三十歲，同為赤柱監獄囚犯，已於日前承認一項同類罪名，被加判刑期一年半。

案情透露：案發期間，鄭駐守赤柱監獄，而梁及麥則為服刑的囚犯。為為麥的妻子，伍則為另一名囚犯余漢光的朋友。

八七年底梁向鄭謂如他肯帶一些海洛英入監獄，可獲酬金三千元，至十二月中，梁謂已作好運毒安排。梁給鄭一張字條，上面寫有「肥金」一名（後知道為伍愛金）一個電話號碼，並叫他致電「肥金」。鄭於是聯絡伍，並安排見面。見面時，伍給他一膠袋，內有四份一磅海洛英和三千元酬金。翌日，鄭將該海洛英帶進監獄，並在廁所中交給梁。

本年二月十四日，梁接受廉署人員查問，並承認從鄭處取得海洛英，後轉交余漢光。二月十五日，伍為廉署人員拘捕，並在警誡下承認受余指使，替他買海洛英，然後將毒品及三千元交給鄭。其後她買了約三千元海洛英，並連同三千元交給鄭。

本年一月間，麥、梁及另一名囚犯李街榮計劃由麥妻（即為多女）購買毒品，再由鄭帶入監獄，李則負責付三千元給鄭作酬勞，而麥則付錢買海洛英。

二月十三日，為買了一包海洛英，並放入一白信封中。同日稍後時間，鄭致電為，並安排見面。見面時，為將毒品與三千元一併交給鄭。在場監視的廉署人員稍後即將二人拘捕。

請勿觸摸·炸彈
勞師動衆·虛驚
中環雲咸街擾攘一番

（特訊）中環雲咸街一大廈梯間昨日發現一懷疑炸彈物體，警方到場後立即封鎖現場，禁止出入，經軍火專家檢查後，證實只是飯盒一個，虛驚一場。

現場是中環雲咸街三號A威靈頓大廈，昨日下午二時半，大廈姓林看更在二樓梯間發現一個約十吋長、五吋闊、八吋高，用報紙包着的物體，上有用原子筆寫着「請勿觸摸，炸彈」字樣，看更見狀立刻報警。

警員及消防員抵達後，即封鎖現場戒備，禁止出入，軍火專家亦到場，以X光探照，發現盒內有金屬物體，於是到四點零五分決定引爆，發覺內裏只是用錫紙包着的飯盒，舒一口氣。警方發言人表示，X光探測有反應，是由於盒內有錫紙所致，相信今次事件只是有人惡作劇而已。

圖：「炸彈」原來只是飯盒。（本報攝）

上環老字號失竊
六十萬名貴燕窩
遭識貨夜盜掠盡

（特訊）上環一間燕窩莊，昨遭夜盜光顧，損失八十斤共值六十萬元的名貴燕窩，警方已展開調查，並呼籲市民如發現有人兜售來歷不明的燕窩，請即致電警察熱線電話五一二七一七與警方聯絡。

被爆竊的燕窩莊，位於上環皇后大道西五十八號地下，是「老字號」之一，東主姓譚，有數名職員，每晚關門休息後，無人留宿看守。昨晨八時許，該店一名姓余（六十五歲）職工，首先返店開舖，赫然發現店內被搜掠得一片凌亂，飾櫃及陳列架上大批名貴燕窩不翼而飛，閣樓一度木門及一個貼近大廈梯間的窗門被撬毀，懷疑遭夜盜潛入爆竊，連忙致電通知少東報警。

警方接報到場調查，經少東及職工點算後，發覺被盜走的大批名貴燕窩，共值六十萬元。警方經調查後，相信竊匪是於前晚至昨晨八時的一段時間內，由大廈梯間潛入該店的閣樓，再撬毀一度木門進入地下舖位搜掠，並可能利用汽車將燕窩運走。

少年警訊舉行夏令營
署督明赴烏溪沙訪問

（港訊）署理港督霍德爵士將於明日探訪於新界烏溪沙青年新村舉行的少年警訊夏令營，是項每年一度的少年警訊夏令營為期五天，由警察公共關係科主辦，為少年警訊會員安排了豐富的文娛康樂活動。

當日，霍德爵士將由警務處處長顏理國陪同，在上午十時三十分主持一項儀式，並會遊覽營地與少訊會員會面。

老婦自殺
疑因病吊頸

（特訊）一名年老多病老婦，昨午被家人發現在住所吊頸自殺，警方認為死因無可疑。

死者鄭瑞好，六十五歲，與兒媳、孫兒同住深水埗大窩坪安盛區第八座六號室。昨日，其兒媳及孫兒全部外出，留下老婦人在家。至中午十二時卅分，一名姓甘的少年返回上址，拍門又無人應，於是向警方求助，警方與消防員到場後，將大門撬開，發現老婦在屋內用白色布帶吊頸，經消防員解下後送院證實已不治。

跨國企業大量遷港
高級住宅租售暢旺

香港位置優越，資訊發達，中外企業紛紛來港設立辦事處洽談貿易，外資企業行政人員高級住宅需求殷切，租金持續上揚，由於租金回報率高及企業長期需要，吸引外資企業購入，或作投資，或作居所，因而高級住宅租售異常暢旺。

最近，日資財團斥資近二億元由恆基兆業購入香港麥當奴道豪華大廈全幢五十餘單位作收租用途。

在九龍，設施完善的麗峰花園豪華別墅，最近租售非常暢旺。

信和發展之麗峰花園座落沙田牛山，毗鄰渣甸山花園別墅，靠近沙田英童中學，周圍林木蒼翠，鳥語花香，環境高尚，居高臨下，美景盡覽，難得的理想居所。

麗峰花園佔地廣達十六萬方呎，由三款型各具特色的別墅，花園洋房，四座聯合組成一個，造型美觀，宏麗非凡。

麗峰花園設有完善的康樂場地，設有游泳池、兒童嬉水池、遊樂場、羽毛球場、網球場、緩跑徑等，也有中央冷氣系統的住戶俱樂部，還有壁球室、乒乓球室、桑拿浴間、健身室等。此外，尚有佈置雅緻的酒吧間，特設洗衣服務及日常用品便利店，並建有兩個大球場及網球場。

麗峰花園別墅清幽怡人，無數大小花園，藝術雕塑，點綴各處，錯落有致，尚有人工瀑布及噴水池，水聲潺潺，綠草青青，令人心曠神怡。

麗峰花園交通四通八達，十分鐘車程即到九龍市區。

麗峰花園特聘專人管理及保安，妥善週詳，麗峰花園具城市之便兼得園林之勝，堪為豪宅之典範，即可入伙，歡迎租售，有意請向九龍，尖沙咀，梳士巴利道，尖沙咀中心，十一至十二樓，信和地產代理接洽，或電：三一七二一八三八八查詢。

兩匪圖劫解款員
巡警聞訊擒一人
酒樓26萬保不失

（特訊）兩名劫匪昨日上午在英皇道鰂魚涌威花園商場外，企圖行劫一間酒樓兩名解款職員時，被警察發覺，其中一人被擒，酒樓二十六萬元營業款項幸保不失。劫案中一名職員頭部受傷。

事情發生於昨上午十一時三十分，兩名新都酒樓職員，正攜帶該酒樓周日的營業款項二十六萬元赴銀行途中，不料在商場外一銀行門前，遭兩男子截停打劫。

糾纏間，一名職員被劫匪用硬物擊傷頭部，他負傷走入銀行。當時銀行內剛好有一名警員及護衛員，警員與護衛員知悉發生劫案，立即出外制止，當場擒獲一名男子，其餘一人則乘亂逃去。（合）

少女危坐貨倉頂
先欲跳海．繼登天台
消防員冒險救回

（特訊）一名衣衫襤褸的少女，昨午被發現坐於北角一間貨倉頂樓邊緣，狀似跳樓，警方與消防到場，先在地下舖設氣墊，並派員往天台向她進行規勸，事件約擾攘半小時後，終由消防員趁女子不備將她從險地救回，其後送院接受檢驗。

現場為北角油街十七號麗利大廈，上址樓高六層，多層被用作貨倉。

昨午二時半左右，上址地下貨倉的工人，發現一名衣衫襤褸似是流浪者的女子，在油街海旁徘徊，似欲跳海，經工友見狀立即將她拖回行人路，其間她曾指責工人多事。

約在十五分鐘後，又有工人發現先前跳海不成的女子，竟然危立在上址天台的欄河外，工人乃致電報案。

警方與消防員趕至，消防員一面在地方舖設氣墊，另一面派員上樓向事主規勸。約擾攘半小時後，在下午三時十五分其中一名消防員見同僚正向事主規勸，他立即將自己綁上繩索，趁事主不覺，做安全措施後，就一個跨步趨前捉着事主左手，其他同事見狀亦上前協助，終將事主移離險地，其後被送院接受檢驗。事主已曾有多次企圖自殺紀錄，其家人在本港中方機構工作。（合）

被控詐騙及藏假股票
證券公司女東主俱保

（新亞社訊）一間證券公司女東主，涉嫌藏有假股票，事發為警方商業罪案調查科人員拘控，昨日在中區裁判署答辯，法官押候至本月卅日再訊，被告暫時准以卅萬元現金及廿萬元人事保俱保外出候訊。

被告章偉（女），六十六歲，被控三罪：（一）指被告人於去年三月至本年六月期間向一間財務公司詐騙一千零廿萬元，涉及假股票四百二十張之和記股票，每一張是四百股，而每一千一百一十股；（二）指她於本年八月十三日在中區德輔道一單位藏有一百七十二張假股票；（三）同日在中環一商業單位藏有一張假股票。

華僑日報印行
工商界最佳案頭備忘錄

詳載旅遊移民手續
大廈屋邨地圖地址
內容包括：
詳述代議政制的發展・各區區議員全新名錄
股市商業競爭的寫照・工商社會進化的反映
文教政治實況的紀錄・交通郵電發展的刻劃
全書六百餘頁・精裝柯式印刷
[illegible]
售書處：華僑日報總社及分區辦事處
香港荷李活道一〇六至一一六號　電話：五－四九一一八一
砵甸乍街香港華人銀行地下　電話：五－二三一六三七
北角渣華街一二七號地下　電話：五－六四〇六九三
旺角上海街四九七號地下　電話：三－八四〇七四九
佐敦道四四號左邊地下　電話：三－六八七六八二
各大書局均有代售
香港年鑑 1988

THE ACADEMY OF ENGLISH IN AUSTRALIA
澳大利亞英語學院
• 已在維多利亞省政府註册
• 澳洲聯邦政府特許招收海外學生
海外學生招生簡章
創校宗旨：致力協助及輔導學生提高英語水平以便繼續升讀各高中，專上學院及大學。
師資優良：各教師均具備國際教學經驗及熟悉亞洲各國教育制度。
設備完善：• 具備各種現代化視聽教學器材及資料。
• 採用最先進教學方法。
• 設有諮詢中心，提供升學進修資料及輔導以應各學員的特殊需要。
• 提供醫療服務。
院址適中：位於墨爾本(MELBOURNE)市中心，交通方便。
1st Floor,88 Franklin Street
Melbourne,3000
Victoria
Australia
TEL: INTERNATIONAL: ＋61 3 6623312
FAX: INTERNATIONAL: 61 3 6635982
現公開招收1988年度九月及十二月下半年課程學生，名額有限，申證需時，報名從速。
備註：本院院長將於八月中旬抵港解答有關本學院課程及升學問題，如欲面見，請電：5-755668蘇先生/蘇太預約〈10:00a.m.-5:00p.m.〉或 5-8611000 (Ramada Inn) 留言預約

避孕預防性病理宜精明選擇

試驗廿四款避孕套 僅七個牌子不漏水

（特訊）消費者委員會試驗本港市面有售的廿四款避孕套，發現其中祇有七款完全沒有漏水，而最差的一款，漏水情況幾乎達二份一。該會於去年亦曾接獲有關避孕套的投訴。

消費者刊物策劃小組主席鄧桂能昨日在記者會上指出，該會在本港四十款避孕套中，選取廿四款爲通行的作試驗，發覺有十七種牌子出現不同程度的漏水比率。而其中完全沒有漏水的七款中，亦有一款不符合拉力強度標準，使用時可能會穿破。

鄧氏稱，適當地使用品質好的避孕套，可有效及安全地發揮避孕及預防性病的作用，但如使用破漏的避孕套，則不能提供保護作用，更令使用者產生錯覺，以爲大可放心。

他又引述一項調查結果顯示，過去五年來，以避孕套來避孕的人數增加百份之十二。這數字尚未包括用避孕套作預防愛滋病，及其他由性交傳染的疾病的人數。

漏水試驗是參照美國試驗材料學會的方法進行，將三百毫升的水放入避孕套內，然後檢查有否漏水，每個型號共試一百個樣本。

至於，在試驗的廿四個牌子中，最差的一款，是英國SWEET HEART，一百個樣本中有四十三個漏水，其次是中康樂牌四十一個及美國SUSSIE廿三個。其餘的則少於十個。

此外，最薄的避孕套爲零點三毫米，而最厚的爲零點十一毫米。試驗結果顯示部份製造商有關厚度的標註未必正確，甚至有發稱祇有零點零二毫米的「超薄」型號，其實際厚度在零點零四毫米至零點零五毫米之間。

報告又提醒市民不宜把避孕套，放於經常受到擠壓或磨擦的地方，如銀包或西褲後袋等，以及高溫地方。

厚度誇大超薄 標簽不盡不實

家計會「得哥牌」受推荐

鄧桂能說，很多避孕套在製造過程已加有潤滑劑，若使用者仍嫌不足夠者，應採用水溶性潤滑劑而避免用油性，因油性潤滑劑會削弱避孕套的橡膠韌力。

他表示，消委會在去年二月至今，共接獲三宗有關避孕套的投訴，所涉及的問題是在十二個避孕套中，有四個漏水，採用後仍然有孕；以及避孕套留在太太身上等各類情況。

是次避孕套試驗，其中六種款牌子表現不錯，分別爲家計會得哥牌、帝安NATURAL及ULTRATHIN、富力士、LIFESTYLES、以及零點零二式等。（貞）

超濃縮洗衣粉 貴價未必最好

水溫較高潔力更佳

（特訊）超濃縮洗衣粉「每次洗衣價錢」越貴，清潔及光亮程度越高，但售價通常未必與產品的品質或性能成正比，亦有小數例外，而洗衣水溫越高，可使洗衣粉發揮更強的清潔能力。

消費者委員會新一期選擇月刊，發表十三隻牌子洗衣粉的試驗報告發現，「每次洗衣價錢」是根據每公斤洗衣粉價錢及「每次用量」計算，用量則按照製造商的標籤指示。

報告顯示各樣本的每公斤價錢差別甚大，由每公斤十元至廿八元六角不等，而「每次洗衣用量」則由廿克至六十克之間，因此「每次洗衣價錢」亦由二角四仙至一元七角五仙。

但在大多數情況下，「每次洗衣價錢」越貴，洗衣粉的清潔能力亦越高，雖然那未必是指售價最貴的牌子。

洗衣水溫越高，洗衣粉的清潔能力便越強。根據報告結果，去污效能越高的洗衣粉，亦能更有效地清除油脂。

試驗顯示比較各樣本的螢光潔白效果，其中有六個樣本具此種效能，酸鹼值則各樣本均合符理想及飛散程度，如使用時有太多粉末飛散，可能刺激使用者的眼、鼻、氣管及皮膚等。（貞）

消委會試驗市面流行的廿四款避孕套。（本報攝）

圖示：消委會刊物策劃小組主席鄧桂能介紹今期選擇月刊內容。（本報攝）

區議員石貴春建議 按工作性質分危險級別

使入職者知多抉擇

（特訊）東區區議員石貴春建議勞工處應制定危險工作的級別，讓初入行者及臨時工人可作合適選擇，他表示本週會去函市政司反映意見。

石世春及阮其江等兩名區議員，昨日探訪被工廠啤機軋斷四隻手指的暑期生楊光勇。石議員表示，將工作性質介定危險程度，分爲非危險、半危險、危險等級別，便可給初入行者有所依循。

對於楊光勇這次遭遇意外，石議員認爲廠方應負責任，他說：「新入行的工人，尤其是暑期工，不應被分派做危險性的工作。」

他表示，操作重型機器的危險性極高，故應在事先經過足夠訓練。他呼籲廠方、家長、學校，以及學生們關注工作的安全問題。此外，他並建議教育處印製有關工作安全資料的冊子，在下年度暑假前分派給各中小學，可供學生作參考之用。

楊光勇於本月三日在工廠操作啤機時發生意外。據醫生表示，他被軋斷的四隻手指不能接駁。而他會在本週四進行植皮手術，將部份肚皮移植到手掌上。至於稍後的治療則要看情況才作決定。

他出院後打算繼續升學，他的家人亦已聯絡校方預留一中四學位，阿勇目前開始練習用左手寫字，他還說用左手寫字並不太困難。

綜論基本法徵稿

基本法諮委．廣東省政協委員 鄒燦基

論壇

（三）再論「基本法司法委員會」

如上種種問題，皆指向了應在人大常委下設立一個大部份由香港法官所組成的「基本法司法委員會」。這個「司法委員會」的國內成員，必須是熟諳「一國兩制」的法律界人才。他們無需一定是國內的法官，因爲國內的法官未必一定對「一國兩制」有所認識。但是不管是來自香港的成員也好，或是國內的成員也好，一旦他們履職就任「司法委員會」後，便必須本着司法的精神來辦事，而他們亦應得到「司法獨立」下的一般各種保護，不受報復或追究。「司法委員會」應當有如英國樞密院一樣，只處理重要的基本法案件，譬如由香港高院特別轉交的，或者是由「司法委員會」自行受理的案件等。至於其他的普通基本法案件，香港的普通法院一樣有日常權力處理，這便不會影響到香港特區的日常司法操作。而香港的「終審庭」則應先將有關基本法的問題，交付「司法委員會」研討及人大常委作出正式解釋，方才作出對整個案件的判決。如此便可以避免香港「終審權」與人大常委的「解釋權」的可能衝突。但是香港「終審庭」的法官，則依然可以和「司法委員會」的香港人選，完全由同一批人所担任。這便可以保障司法觀點的連貫性和司法思想的貫徹統一；而在英國而言，亦有先例可援，蓋英國樞密院司法委員會的成員，與上議院的法官人選，在實際也是完全一樣也。

（四）政制設計的爭論

放眼現今政制的爭辯有嫌過份集中在「工商派方案」與「普選派方案」之爭，而忽略其他的不同層面，甚至達到了只要求兩派互相商討讓步，來達成一個「共識」的協議，便算了事，大有「天下英雄，唯使君與操耳」之氣概。但是香港政壇，未必便全被此兩派瓜分淨盡，而香港特區未來五十年的政制，亦未必一定須要經由此兩派互相交換條件才可得來。其實若要組織香港的未來政府，特別是第一屆特區政府的產生，其成功之匙，還是端賴中英兩國政府衷誠合作，方能達致。這是一個一向被人所忽略的層面。但事實上倘若在不損中國主權的大原則下，能尊重英國政府的意見，參考他們的建議，豈不是一個最上乘的解決方法，勝過你爭我奪，左右爲難。試看現在許多人所鼓吹的「直通車」方法，還不是要求第一屆政府的成員，差不多全部皆是由「委任」所產生。爲何「徵稿」所列的「推選委員會」方法便是「變相委任」，一定要予以反對；但是「直通車」方式的「委任」，則是理所必然？究其根由，是無論政制採用任何方案也好，都始終逃不過「現實」兩個字。而「人選」一則又是最現成的事實，倘若第一屆政府的「人選」是可以被廣泛地接受，而不是淪於未知之數的話，那才是在過渡期內穩定人心的最佳做法，甚至是唯一做法。事實擺在眼前，直到一九九七年爲止，中國政府固然有的是主權，但是英國政府卻有的是治權。正是「你有張良計，我有過牆梯」。中國政府自然意欲在一九九七年接收香港的治權，但是倘若港英政府不加以合作的話，它大可以通過種種途徑，把現在高度集中的「政經大權」分散和下放，造成既成的事實，以「民主」對抗「宗主」，以「分權」對抗「集權」。這實是極其厲害的一記後着，若是真的行使出來，中國對於如何應付，恐怕也是費煞思量。是故形勢迫人，兩國政府本應便要通過「中英聯絡小組」，傾力磋商。照筆者來看，與其單獨寄望於「工商派」和「普選派」有所妥協，倒不如跳出這個框子，從大處着眼，以「工商派」和「普選派」的個別主張爲背景，而放眼整體，反而還有更高的突破之望。

（五）中央的干預權

在起草基本法時，香港固然要尊重國家維護主權的必要。可是另一方面，國內卻也必須要體會到在「一國」之下，國內的那「一制」，是多麼地比香港的這「一制」強有力得多，威武得多。香港只是彈丸之地，無寸武之可言。而香港所實施的制度，卻又與國內的截然不同。是故港人的戰戰心情，當然與國內收復香港的心情不可同日而語。而香港人所要求的保障，亦自必比其他普通「一國一制」的地方政府所擁有的要來得多，來得適切。這是國內所必須要理解的。

綜觀「基本法徵稿」，中央所保留的干預權力未免太多太廣，處處設防，實在已經超越了「保障國家主權」的底綫。雖然今日之中央領導人是抱着有不欲干涉香港地方事務的誠意，但是他日人事變遷，物換星移之後，卻又不知如何能確保日後的接班人也是一樣的心思，一般的言行。是故基本法所賦予香港的制度上之保障，必定是愈多愈好，而在能夠「保障國家主權」的大前提下，中央所能夠下放給港人的，也必定是愈多愈好。這便是「非常權力」與「經常權力」的分別。中央所保留的，只應是在最不得已的時候，爲了維護國家主權或利益而不能不動用的「非常權力」，而不是一種可以隨時任意行使的「經常權力」。要落實「一國兩制」所必需要具備的一環，國內對此也務必須要三思也。

（下）

管教子女不得其法 走向極端變成虐待

父母應控制情緒耐心循循善誘

（特稿）防止虐待兒童會主任雷張慎佳表示，虐兒個案可顯示，當父母管教兒子的方式走向極端時，就恐怕會變成虐兒。因此，管與教是非常重要。

雷張慎佳又指出一般父母在管教兒子時的通病。她謂，爲人子女尤期是男孩子，性好動、活躍，喜歡向家長的權威挑戰，因而往往令到父母非常動怒，在懲罰子女時可能難於控制自己的輕重，越打越興奮，甚而忘記兒童的痛楚。

而導致家長有虐待的行動產生，多數與孩子的學業有關，以及家長的性格衝動和對子女的要求等因素。至於另一種虐待形式，是家長單獨留下年幼兒子在家，造成不少嚴重疏忽個案倍增。

她說，每年有不少無辜兒童因被虐待而進入枉死城，故此預防虐兒的工作必須更爲深入民間，市民亦必須更加努力共同預防天真無邪兒童遭受不公平的對待。

雷氏稱，據防止虐待兒童會的數字，懷疑被虐兒童年齡以四至六歲佔多數，而以性質方面則以身體虐待爲多，不過，她強調，數字很難確定某地區的虐兒問題是否嚴重，還要從地域的文化特色、問題及多項的研究工作着手。正如本港的虐兒數字與歐美國家比較仍算少，但不等於香港的虐兒問題毋須重視。

雷張慎佳表示，要改善本港的虐兒問題，須推動社會資源和教育，在宣傳和推廣教育方面多做工夫，同時，社會福利團體亦應開拓和參與，使預防工作能更有效地發揮。

她評述防止虐待兒童會於一九七九年成立，當時目的爲發掘本港虐兒問題的情況，提供的服務，目前服務僅爲熱綫電話服務，目前以關心兒童全人福利爲大前題，消除一切虐待兒童問題。現時擁有兩個中心，一個在彩雲邨，另一在屯門區。在現有的服務由熱綫電話服務，專服務全港，屯門區服務增加至調查、個案服務、小組服務、資料提供、預防服務、提供專題講座、訓練課程等。

雷氏強調，舉報虐兒事件，並不是干涉別人的家事，而一般市民、鄰居舉報的個案均有上升的趨勢，同時更有舉報者爲親生的母親。（珍）

至於這次意外的賠償問題，他的家人則表示勞工處方面，只在日前和他們接觸過一次，現時進展也不大清楚。（珍）

澳門日報卅週年 澳督文禮治致賀

（特訊）澳門消息：昨日爲「澳門日報」創刊三十周年，下午三時在新京酒樓舉行盛大酒會，補澳督文禮治、新華社澳門分社社長周鼎，澳門政府機關負責人、港澳知名人士及… 粵…

失明人被剝奪 接收資訊權利

政府需提供更多素材

（特訊）南區區議會社會服務委員會昨日討論香港的復康服務，出席該會議的失明人協進會會長莊陳友指出：目前政府爲各類身體有缺陷的人，包括失明、弱智、肢體傷殘、失聰及精神病患者等所提供的服務，是否足夠，並應該獨立地研究各類人士的需要，並非比較各類服務的分配情況而作出增減的調整，例如若增加弱智人士的服務需要，便去削減失明人士的服務。

莊陳友又指出：目前全港共有約一萬二千至三千名視力有問題的市民，雖然科技及醫學上的進步已使許多失明人士能夠重見光明，但許多市民會因爲後天因素（例如交通意外、工業意外）導致失明，或另一方面因年老而出現視力衰退現象，失明人士數目仍難以大大降低，而政府爲失明人士提供的服務，包括輔導、訓練，設立文娛康樂中心、學校等等，至中三的教育用學，但是在提供資訊方面卻被政府認爲屬於奢侈品，這種觀念是錯誤的，每個被市民應爲有獲得資訊的權利，所以是必需的，目前政府已把部份重要資訊如白皮書、綠皮書等以錄音帶或凸字形式供失明人士取「閱」，但失明人士仍然感到並不足夠，希望政府能進一步改善。

另一方面，社會服務委員會主任（復康服務部）譚靜儀在會上介紹現時所提供的復康服務的概況。譚靜儀表示：傷殘人士對市民如何接受傷殘人士投入社會的公衆教育已透過各種傳播媒介宣傳，並不足夠，傷殘人士的家庭及傷殘人士本身，又必須要接受更多的教育，使傷殘人士明白到有關的政府已擬統籌傷殘人士的服務，並提出要求，進行復康人士的需要並且對現時立法上所需的情形，藉此可以更準確去利用資源。（湘）

會上送給到會嘉賓。

澳門市區圖」和「澳門手冊」，作爲報慶禮物，於昨日下午的報慶酒會上送給到會嘉賓。

該報爲慶祝創刊三十周年，特編印最新「澳門…」…聞文化界多人屆時將惠出席。

南區議員促建通道 接連海鮮舫各碼頭

（特訊）昨日上午舉行的南區區議會特別會議上，多位議員認爲有必要在現時香港仔海旁公路（近巴士站）興建一條行人通道，直接連通海旁各碼頭（包括三艘海鮮舫及往南丫島、鴨脷洲、直街渡）與香港仔海旁公路（近巴士站），經營碼頭的商戶及海鮮舫東主，均認爲近日生意大減，是由於使用碼頭的人數減少，直接影響他們的生計。出席該會議的市政署代表，則表示會考慮該項興建直接通道的建議，由於需費約六十萬元與及使該公園落成日期延遲四十五天，所以要經過市政署及市政局兩方面會議決定，最快亦要到九月中才有答覆。（湘）

明愛成人及高等教育服務
多元式教育課程

函授、課堂導修、電話導修、研討會等開放形式學習

中學課程：	中一預備班 中一至中五文、理、商科（中一至中三由教育署資助） 中學會考英語復習課程（可參加中學會考）
英國普通教育文憑課程：	G.C.E.'A'Level 一會計、經濟 G.C.S.E. 一數學、英文、商業 （可參加G.C.E.'A'Level/G.C.S.E. 考試）
倫敦商會證書/文憑課程：	中級一簿記、商業計算、商業知識 高級一商業統計、經濟、會計 （可參加L.C.C. & I. 考試）
其他進修課程：	日文、普通話、結他

課堂導修中心分設於港、九、新界：
1）堅道明愛中心 4）白英奇專業學校/新民書院 7）大埔社區中心
2）明愛徐誠斌書院 5）沙田明愛中心 8）牛池灣文娛中心
3）石硤尾聖方濟各書院 6）屯門明愛中心

索取章程請附回郵信封寄「香港堅道二號明愛多元式教育課程」收
查詢電話：5-242071內線243

遙距教育 實現理想
靈活學習 發展所長

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 1029 OF 1988準於一九八八年八月十六日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍新填地街（譯意）門牌三七〇號二字樓 CHOI PAK SHUN（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話五——二二零二二四

STOCK OFFER — "TELI" BRAND, SWEDISH MADE & DESIGNED
— BRITISH TELECOM APPROVED. TWO MODELS AVAILABLE
— COMPANION (41K PCS, STG11.75) & COMPACT (89K PCS, STG 9.75)
IF INTERESTED, PLS CONTACT 3-7656083
POLY FOCUS LTD

某空運公司 誠聘

（二）空運正、副主任，男性，中學或以上程度，須有空運工作經驗，在九龍地區居住更佳。

（三）空運文員多名，男性，中五或以上程度，有工作經驗者優先錄用。

以上職位有良好的晉升機會，薪優，可享有年終雙薪、花紅、醫療津貼、膳食和房租津貼、有薪年假及公積金等，有意者請親繕中英文履歷、學歷證明、近照寄本公司人事部收或帶備有關證件，於每天下午二時至五時親臨本公司與人事部面洽。

本公司地址：香港灣仔港灣道26號華潤大厦十九字樓

Coventry Polytechnic, UK

Personal Interviews
15 – 26 August 1988

Dr A Airey of Coventry Polytechnic will be available for personal interviews in Hong Kong at Destination Britain's offices for 1988 Entry.

- Faculty of Engineering
- Faculty of Applied Science
- Faculty of Business
- Faculty of Social Science & Public Policy
- Faculty of Art & Design

Please telephone 5-280139 for course information and personal interview appointments.

Destination Britain Educational Services
17/F HK Computer Centre, 54 Lockhart Rd, HK.

旅港潮陽同鄉會有限公司 通告

本會本年度獎學金經第十二屆第二次會董會議議決，定於本年八月十五日起至九月十五日止接受申請。凡我同鄉子弟現居香港，且今年入讀香港大學、中文大學者，或現屆中五畢業生均可申請。申請表格請前往本會會所索取。

會址：香港上環永樂街157—183號3字樓
電話：五—四三六七九四

會長 廖烈科

誠聘
下列男性職位：
（一）管倉
（二）見習管倉
（三）搬運
詳情請電：③7434916
羅先生洽
應徵者須函附履歷、近照、期望薪酬及聯絡電話逕寄香港上環郵箱 33467 號人事部收

香港高等法院
一九八八年破產案第B四百五十一宗

關於：CHOW KIN SING FRANKIE
單方訴訟人：債權人大川貿易公司一九八八年七月十九日入稟法院之破產通知書

啓者：大川貿易公司其地址爲香港干諾道西七號順華樓四字樓，入稟法院對台端發出破產通知書之法院蓋印副本及代票證令之蓋印副本放置於香港新界沙田富豪花園嘉蘭閣十二字樓D室或以預付郵資普通郵遞方式寄發台端上述地址及在香港廣泛發行之中文報章刊登此廣告一次，作爲該破產通知書已正式及有效之送達。該破產通知書可向法院申請索閱。此致

CHOW KIN SING FRANKIE

債權人代表律師：廖綺雲律師事務所
經歷司：J. BETTS.
地址：香港干諾道中二十一至二十三號華商會所大厦六字樓

一九八八年八月一日

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承沙田小額錢債審裁處 UNDER S.T.S.C. ACTION NO. 164 OF 1988準於一九八八年八月十七日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界荃灣福來邨永興樓（譯音譯意）五一四室 YIU SHUN SZE FORMERLY TRADING AS CHIU TAT SZE KEE (NATURE OF GOODS—HOUSEHOLD FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話五——二二零二二四

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承沙田地方法院命 UNDER S.T.C.J. ACTION NO. 861 OF 1988 準於一九八八年八月十七日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界上水（石湖新村）門牌四十六號B（WAH THAI LUEN TRADING CO. (A FIRM)）SHEK WU SUN CHUEN (NATURE OF GOODS—AQUARIUM EQUIPMENT 貨物性質——魚缸用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話五——二二〇二二四

CARITAS CENTRE FOR FURTHER & ADULT EDUCATION – CAINE ROAD DAY SCHOOL

Full-time teachers are URGENTLY required to teach:

Accounting
Typewriting
English
Shorthand
Hotel Business Course

Please send resume with recent photo to the Principal, Room 481, Caritas House, 2 Caine Road, Hong Kong.

攬勿兄弟拍賣行拍賣 SOUTHWEST TDG. CO. 之傢俬各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 980 OF 1988 準於一九八八年八月十六日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港電氣道（譯音）門牌二三三號城市花園第七座——十四座城市花園商場（譯音譯意）一字樓舖位十號及十一號 DEFT. CHAN SOU WING TDG. AS SOUTHWEST TDG. CO. (NATURE OF GOODS—TWO SETS OF WOODEN WALL UNITS, ONE SET OF WOODEN WARDROBE 貨物性質——木組合柜、木衣柜）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話：五——二二零二二四

攬勿兄弟拍賣行拍賣傳真機，打字機及各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 1160 OF 1988 準於一九八八年八月十七日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍尖沙咀漆咸道門牌九號——十一號 KENEY TOWER 十字樓一〇〇一室（SYDNEY CHARLES ACWORTH）(NATURE OF GOODS—ELECTRIC TYPEWRITER, FAX, CASSETTE RECORDER 貨物性質——打字機，傳真機，卡式機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話五——二二零二二四

中港
估價師 拍賣師 物業代理
公開拍賣

承銀主命茲定於一九八八年八月十九日（星期五）下午二時卅分於本拍賣廳將下開物業出投：

物業：九龍彌敦道466—472恩佳大厦20字樓A座

面積：約四百四十平方尺（只供參考）。上述物業是照現時租約出售，欲知詳情請與拍賣人聯絡

拍賣人：中港拍賣行有限公司
香港皇后大道中94號僑商大厦903-4室
5—8101108
5—224222

賣主代表律師：蔡國興李漢生律師行
香港干諾道中64—66號
廠商會大厦①字樓
5—421861

香港政府公佈

漁農處招標通告

茲招標承投新界、大嶼山及港島各處郊野公園避雨亭及資料亭之建造工程。投標表格必須填具一式兩份，放置信封內封密。投標詳情分別刊登於一九八八年八月十二日及一九八八年八月十九日之政府憲報內。投標表格及其他資料，可向九龍廣東道三九三號廣東道政府合署十三樓漁農處總務組索取。

署理漁農處處長 彭東爾

運輸署公告

臨時封閉灣仔港灣道

茲公布爲方便進行建造行人天橋工程，於一九八八年八月十七及十八日每日午夜十二時至上午六時，港灣道由其與菲林明道交界至該交界處以西約75米處之間一段，將予封閉，禁止所有車輛駛入。

在封閉道路期間，車輛仍可通往介乎分域街與菲林明道之間一段港灣道上的樓宇。在分域碼頭街東行，打算直接沿港灣道行駛的車輛，將須改經會議道。

有關地點將設有適當的交通標誌，以指導駕車人士。

署理運輸署署長 施啓輝

政務總署公告

左列附表所載的金塔，坐落在政府認可墳場範圍以外。本署現根據香港法例第一三二章公衆衞生及文康市政條例第一一八條第四款的規定，準備將這些金塔內的骨殖遷出。請有關人士在公告發出後七天內，向本署或港九各區政務處認領。如屆時仍不見有關人士前來辦理認領手續，本署將通知市政總署將這些金塔內的骨殖遷葬於沙嶺墳場。特此公告。

政務司 廖本懷

一九八八年八月十六日

現將待認領的金塔詳列如左：

標誌	座落地點	備考
（無名氏）	位於香港筲箕灣南康街十八號後面約一千五百公尺的山坡	全部金塔共八個並已破損無拜祭痕跡

屋宇地政署

招標承租政府土地

租期先定1年，其後按季續租

新界沙田火炭

租約第761號

面積：（約）6139平方米

祇供貯存屬於承租人的貨物、機械設備、機器、車輛及建築材料（不包括貨櫃）

截標日期：一九八八年八月廿六日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程可到新界沙田銅鑼灣山路二號沙田地政處、香港花園道美利大厦十五樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大厦十一樓九龍地政處。

華僑教育

大學改制七億元成本估計法
教師學生不表接受 當局應該作出澄清
港大學生會會長謂乘以三分一不成理由
中大講師郭少棠謂政府計算法前後不符
港大發言人謂現階段港大不適宜作置評

（專訊）政府日前公佈七億元作爲估計三年制學士學位課程全改爲四年額外成本的由來。港大學生會署理會長蕭偉達認爲，其計算方法自說自話，他個人無法接受。

蕭偉達表示，計算方法建設在一套假設之上，而政府既然說明不同的假設可以得出不同的數字結果，爲什麼不舉出多幾套不同的假設做成的運算方式，讓市民清楚有個比較。

他說，他不明白政府不接受港大計算的九千萬元作爲增設「基礎年」的額外成本，却又不給予理由。他相信，港大因改制所需的額外成本一定比其他的院校爲多，這點從港大學士學位課程的規模比其他院校要大可以看得出來。

他又質疑計算方法中八萬元的平均單位成本作爲一個基數項。他說，計算額外成本實質然將總開支乘以三分一沒有什麼道理。其中諸如成本結構、學術需要等等項目應該加以分辨清楚。

他贊同港大的「基礎年」由於都是添設入文科目的設備，成本還低於所有學士學位課程加起的總和所得出的平均單位成本的說法。他指出，例如醫學院，或一些需要昂貴設備科系的同學，他們修讀「基礎年」所耗的成本不見得會按比例提高。

另外，港大發言人徐天佑重申，港大增設「基礎年」需要的額外成本，以八八年的物價作準是九千萬元，佔港大每年總開支的百分之十四點二。對於政府公佈七億元的計算方法，徐天佑表示，港大增設「基礎年」的方案已經交大學及理工教育資助委員會評審研究當中，其中亦有交代額外成本的計算方法。爲了對委員會表示尊重，港大現階段不適宜對此置評。

中大教師協會發言人郭少棠表示：最近公布的文件是以九十年代末期，即學生人數達到計劃的最高限額爲根據，乘以學生每年需花八萬元的成本，而得出接近七億的開支。然而報告書內及較早前教統會官員的解釋，則分別以八六至八七學年，以及九十年代中期的學生人數作計算方法的依據，顯示前後不呼相應及自相矛盾。

他認爲，當局應對市民作出澄清，及確定計算方法的準則，讓社會人士作出回應才算合理。而中大教師協會亦計劃，待當局作出交代後，發表有關聲明。

此外，提到由多個教育團體，包括該協會在內，針對三號報告書的大專體制作出反建議的研究，郭氏稱：將於一、兩周後完成。（子）

嶺南學院本週五舉辦
中國文學史教學問題研討
學者及教署官員出席討論
通過研討交流經驗研究教學取向

（港訊）在本港有關「中國文學」的課程中，中學四年級就已經開始講授中國文學史，隨後中五一年，預科兩年，大專一或兩年，都有開設。以一個在大專主修中國文學的學生來說，先後研習中國文學史的期間可能長達五、六年。在這段程度不同的五、六年之內，這一科的講授應該如何處理，實在是一個令人既覺困惑，又感興趣的問題。

嶺南學院中國文學及歷史學系爲此在八月十九日舉辦「中國文學史教學問題研討會」，邀約大專院校學者，教育署人員及中學教師等到校討論這個課題。當日的講者及講題包括：（一）香港大學中文系教授何沛雄博士（文學史現今之研究及教學趨向）。（二）中文大學中文系系主任鄧仕樑先生（文學和文學史——文學史教學問題淺論）。（三）中文大學中文系高級導師余汝豐先生（中國文學史的教學當從「史」字扎根）。（四）嶺南學院文史系高級講師胡詠超先生（學習文學史要留意古今之變）。（五）語文教育學院副院長陳煒良博士（中學中國文學史課程商榷）。輔導視學處高級督學林華新先生（中國文學史課程設計小議）。（六）聖傑靈女子中學中文科科主任鮑觀海先生（中學中國文學史之教學）。（七）拔萃女書院中文科科主任李玉梅女士（預科中國文學史教學上之問題）。

通過這個研討會，希望可以就中國文學史的課程設計、教學取向、研習方法等各方面交流經驗，藉此加強協作、共謀改善。

港片有感

香港人看電影的口味時有不同，先一陣子對「武打片」的喜愛，現在正轉到「搞笑片」了，甚麼叫「搞笑片」，顧名思議就是專引人發笑的喜劇，當然爲了達到「搞笑」的目的，其劇情是絕不合情理的。

觀衆看這些片的目的也是務求一笑，以達到娛樂之效。製片商爲了適合大衆的口味，因此大量製作純商業味道的影片。這些影片雖然力求避免有色情及暴力等成份，但影片的製作爲了全部放在「搞笑」上而忽略了劇情及表達手法。筆者也曾看了數部此類電影，發覺他們有一共同點，就是主角的「打不死」形象。這些「打不死」的主角往往能逢凶化吉，有衆多的美女相伴，有致富的奇遇……總之我們在日常生活中所渴望的，這些影片也能給與觀衆一點一點的滿足。

香港是一個商業城市，人們的生活繫於商業的發展上，市民生活節奏緊張，彼此的隔漠加深了，矛盾也深化也，爭名逐利的傾向也加速了……如此等等，也令人們追求一種超現實的生活，常幻想自己成爲一超現實人物，他不用工作而有金錢，不用追求而有美女相隨……他們却不能在現實生活中尋求答案，力求逐步解決。他們在一定程度上反映一般市民的心理，從中我們可得一些啓發。

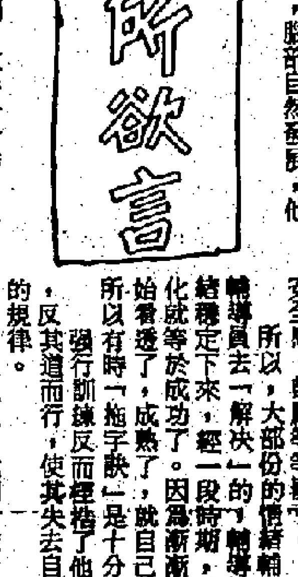
最後，我希望製片家們能夠在反映現實一大前提上製作高質素影片，不要停留於「搞笑」的題材上，在製作商業電影的同時，也能考慮影片的劇情及表達手法。（愚者）

瓜熟蒂落、水到渠成

記得筆者也算學過一點點的「發展心理學」（DEVELOPMENTAL PSYCHOLOGY），但對於其中要旨，當時可謂一點不知道。

後來再看一點書，才發覺所謂「發展」，有着兩個含意。首先，各個階段的進展，是對於各民族，家境，文化背境的一都是一樣的。大家都是這麼的循步漸進，大家都是經過一定的階梯進展。

其次，這是有着「自發」的意思，就如嬰兒何時轉身，何時坐起來，何時可以站着，何時可以學步，何時學語等，只要不被障礙，都是自然而然的發生的。外在力量是很難迫出來的。



換言之，嬰孩未到學步階段，我們無法強令教其步行，到他的骨骼自然成長、肌肉、神經自然發達，腦部自然發展，他就自會步行，到他可獨自放手步行時，他甚至不用你警意叫他自行，他會自己擺脫你的手走開去。

所謂教育，是看到了他身處的階段和將要將入的階段，在此期間，給予適當的協助。甚至所謂協助，只是給予他信心、安全感、鼓勵等等罷了。

所以，大部份的情緒輔導，都不是由輔導員去「解決」的，輔導員只是將其情緒穩定下來，經一段時期，若情況不會變化就等於成功了。因爲漸漸，受輔導者開始看透了，成熟了，就自己能解決問題。所以有時「拖字訣」是十分奏效的。

強行訓練反而窒梏了他進入新的階段，反其道而行，使其失去自信，違反自然的規律。

由此觀之，我們所推行的教育，大部份都是「反教育」的。這絕非駭人聽聞，這是不少教育理論家和實踐者均一再指出的事實（善根）。

對行爲有問題學童施體罰 並非唯一及最有效之方法
教署新啓導班目的爲學習有困難兒童提供加強輔導教學以配合其本身需求

教署新啓導班的目的是爲一些學習上有困難的學童提供加強輔導教學以配合他們的需要。

學習上有嚴重困難的學童通常需要較多的個別照顧及幫助。日常的授課或一般的輔導教學都未能給予他們足夠的需要。

新啓導班服務對象是就讀於官立及資助中、小學，在學習上有困難的學童。學童是否需要接受這類服務，通常經由教育署教育心理學家或督學與校長及教師商討決定。這些學童除了成績低落及不能應付校內功課之外，部份亦會因有行爲上的問題而影響他們在學業方面的進度。

教育署爲需要這類服務的學童提供額外的教師，以便學校爲學習上有困難的學童提供加強輔導教學。

學童在主要學科上課時，由原來的班級抽調到新啓導班，以小組形式接受加強輔導教學。教師在提供這種教學模式的同時，亦會協助學童克服行爲方面的問題。

教育署認爲對行爲上有問題的學童施行體罰並不是唯一的及最有效的方法。校長及教師須恪守有關體罰的教育規例，如倘有學童觸犯這規則而有嚴重的後果。

教育署深信爲學校及家長提供支援的服務方式，才是一種積極的處理學童的問題未趨惡化之前，盡早爲他們提供適當的解決辦法。

如需要更詳盡的資料關於新啓導班，可向以下部門查詢：九龍何文田巴富街大號、巴富街特殊教育服務中心、學童轉介及學位安排服務組。電話：三——七一三六三四三。（子）

樹德書院 Shue Tak College
88/89年度入學申請通告

※本校師資優良，均由港大、中大學士、碩士及經驗教師任教中學部及預科部，並禮聘多位資深教授及博士、著名學者任教大專部。
※本校與香港德明書院合辦大專部四年制之學士課程，畢業生由中華民國教育部授予學士學位資格，此學位獲世界各國大學與專業學會普遍承認。
※本校歷屆會考優良衆多，近數屆考獲優良達八百四十五科次。
※本校設有獎學金數百名，凡修讀F.4（中四）以上學生皆可申請，87-88年F/M4—F/M6學生獲頒獎助學金2000元及1500元者達總人數百分之八十五。

日校部招收班級
※F.5（中五）會考班，重讀生優先取錄。
※F.6港大預科班文組、中大預科班及台大先修班文理組。
※F.1—F.3（中一—中三）。
※F.4—F.5（中四—中五）文、理、工、商組。

夜校部招收班級
※F.5會考班，重讀生優先取錄。
※F.4—F.5文、理、工、商組。
※大專部文、商、工、法學院各學系。

（詳情可到本校查詢）

校址：新界元朗安寧路五十九號
電話：0—774266 0—774267

瑪利亞書院預科日/夜校
入學申請通告　冷氣設備

■本校一向專門辦設高年級課程，對本港教育及各項公開考試有深切之認識，設備完善，不惜重資添置最新電子儀器及電腦設備適應新課程，又廣入搜羅各科目有價值之參考資料編成精簡之講義務使同學容易考取最佳成績。
■本校對師資要求極高，所有科目均由港大、中大及英國著名大學之榮譽學士及碩士任教，祇任教其在大學之主修科，且不設初級中學，使教師更能集中精神於預科班。
■本校專設F.5及F.7重讀專修班，課程着重試題分析，配合考試發展趨勢，制定適當方針，引進答題最新之技巧，全力爲F.5重讀生及有志入讀港大之同學提高其入學機會，更爲重讀生提供特別之助學金計劃，有志重考之學生可憑其AL考試之成績向本校校務處申請。

88/89年度招收班級及課程：（上午班、下午班及夜校）

HKU F.6-7	GCE（英國預科）1 Year Course	LU 倫大校外學位課程	F.5 重讀班，F.5/F.4	CU F.6	商業文憑課程（一年制）
• Arts Class • Business Class • Engineering Science Class • Medical Science Class • Social Science Class ★專設獨立F.7重讀班	• Arts Class • Business Class • Commercial Class • Management Class • Design Class • Computer Class • Pure Sc. Class A • Pure Sc. Class B • Building Class • Electronics Class • Engineering Class	B. Sc. (Economics) • Economics B1 • Element of Statistics • Maths for Economists • Banking LL. B (Law) • Constitutional Law • English Legal System • Criminal Law • Law of Contract	• Arts Class • Commercial Class • Science Class • Technical Class ★專設重讀班，將整個會考範圍重溫，以精簡之講義爲主，歷屆成績卓爾。	• Arts Class • Science Class • Business Class	• Commercial Certificate Class 商科證書班 • Secretarial Certificate Class 秘書證書班 • Computer Certificate Class 電腦證書班 ★學生可獲保送參加Pitman及LCCI考試

（一）獎助學金：本校設有獎學基金，獎勵品學兼優同學，並協助家境清貧學生申請多項助學金，如華僑、賽馬會助學金、香港扶輪社助學金及教育署政府生活津貼等。
（二）各校均設置電腦訓練中心，招收日夜電腦班男女生，本校爲英國電腦學會（BCS）會員。
（三）葵涌分教處下午校爲政府派位女子中學，招收F.2—F.5文、理、商及秘書班女生。
（四）報名日期：由即日開始（8:00am—9:30pm），歡迎查詢，專人解答，印備簡章，電索即寄。

・青山道正校：九龍深水埗，青山道339-345號（祥發街口） 電話：3-611819 3-616809 3-616555
・青山道分教處：九龍，深水埗，青山道25-35號（嘉頓酒樓對面） 電話：3-615147—9（三線）
・葵涌分教處：荃灣葵涌石籬石文徑五號葵英大廈 報名地點：葵涌葵星中心65號地下（葵涌新光酒樓側） 電話：0-4898918 0-4898987
・瑪利亞女書院：荃灣葵涌石文徑五號葵英大廈 電話：0-200999 0-4898918
・紅磡分教處：九龍，紅磡，漆咸道272-274號（蕪湖街口） 電話：3-330271—4（四線）
・北角分校：香港，北角，英皇道335-341號恒生銀行大廈 電話：5-668515—8（四線）
・屯門分教處：屯門仁愛堂園2-4號（何福堂對面） 電話：0-865500

本校於歷年公開試都爭取到非常傑出之成績。本年度港大入學試（AL）本校生更考獲1012優良科次。獲三科優良者近二百人。

中華基督徒播道會直屬中學 聖路加書院
葵涌校：葵涌和宜合道一號（青山道口） 0-227090
深水埗校：深水埗大埔道248號 3-7770282

招收各級新生
F1—F3憑成績表面試。 學費$250-300
F4（文、理、商及電腦組）。學費$430（十期）
F5（文、理、商及電腦組）。學費$495（九期）
獲評核成績派位者，可獲本校特別獎學金（學費減收爲$430）
F.5重讀生 獲三科合格者學費$350

■師資優良，針對會考應試重點施教，務使學生取得優良成績。
■專人精編會考講義，採用先進教學法，確保學生成績優良，並注重學生德育訓練。
■校舍獨立，教會物業，全部標準課室冷氣調節。
■校園寬敞，設有籃球場排球場等，並有先進教學設備（詳見圖）。

先進語言實驗室

微型電腦實習室

商科打字室

儀器充足的理科實驗室

葵涌校佔地六萬呎，廣植樹木，具備各種運動設備

夜學部 聖路加夜書院 F.5重讀生（保送89年中學會考）
◀夜中學・英專・會話・拼音▶
葵涌和宜合道一號（新光酒樓隔鄰） 辦公時間至晚上九時半
☎0-227090

珠海書院 新生入學接受申請
①科、系及申請資格：
㊀先修班（一年制預科），分文、理組（日、夜），憑中五畢業申請。
㊁專業文憑課程（一年制及二年制）：分廣播電視節目製作，新聞採訪，中英翻譯，初級社會工作，土木工程基礎，土木工程高級等六項文憑課程，憑中五畢業申請。
㊂大學本科，四年制學位課程，日、夜班）：文史、英國語文、社會教育、新聞、社會學及社會工作、經濟、國際貿易、會計銀行、工商管理、土木工程、建築工程等學系一年級新生及二、三年級轉學生。憑中五畢業或以上程度申請（中大畢業或上年度中五畢業修一二八學分；本年中五畢業修一五〇學分。）
㊃研究所：中國文學、中國歷史、新聞、經濟、工商管理等研究所。①碩士班：憑學士學位或同等學歷申請。②博士班：憑碩士學位申請。
②申請日期：即日起接受申請
③本校大學部及研究所畢業生資格獲中華民國政府承認，畢業生由教育部頒給學士、碩士、博士學位，此等學位並獲自由世界各國普遍認可，其資格與中華民國公私立大學之資格相同。
④獎助學金：研究所、大學部獎助學金及工讀生名額逾五百名，每名每年可得二千元至四千元。先修班名額多達數百名，助學金每年一千五百元，獎學金每年二千元。
⑤校址：九龍旺角亞皆老街一壹五號。
電話：三——七一壹五二四一 三——七壹一四九（簡章備索）

ST. MARGARET'S GIRLS' COLLEGE 聖瑪加利女書院
日夜校F.5重讀課程招生通告
（一）本校現接受F.5（文、理、商）重讀生入學申請，可於即日起携同會考成績證明到下列校務處辦理有關手續。
（二）其他各級同時接受入學申請。

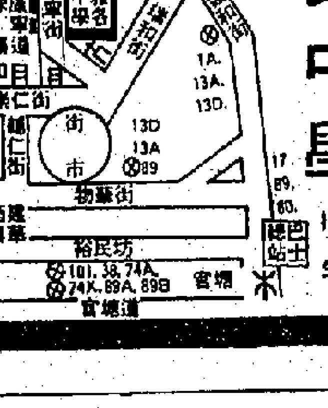
校址：香港：必列啫士街39號至49號（青年會隔鄰）。 ⑤591911
堅道97號。 ⑤490301
九龍：太子道348至352號。兼辦夜校 ③835252
荔枝角道99至101號（近太子地鐵站）。 ③966675
葵涌：興芳道高芳街地段（地鐵站對面）。兼辦夜校 0-256138

劍橋商學書院
1988—1989日夜校招收男女生

本校爲一商科專門訓練學院及LCC與Pitman考試中心，教學設備完善，中央冷氣，課程均配合各公開考試，所頒證書爲各工商機構及專業學會承認（包括FSA, IAA, IAB, SBP等）
（A）一年制全科文憑班
（一）秘書事務文憑班（保送LCC及Pitman秘書試）
（二）行政秘書文憑班（保送LCC及RSA高級秘書試）
（三）商業管理文憑班（保送LCC及專業學會試）
（四）商業全科班（保送LCC及Pitman商科試）
（五）會計文憑班（保送LCC Highter Dip. Exam.）
（B）倫大預科班（保送89年GCE入學試）
（C）中四/中五商科、電腦班（保送會考）
（D）中五秘書班（保送會考、中五重讀生優先取錄）
（E）英專全科班（分小六至中五班，F.5保送89年會考）
校址：彌敦道719號裕都商業大廈1及3樓（電梯按①字）
電話：K-953113（簡章備索） 開課日期：九月初

政府註冊不牟利 香港惠州公學英文夜中學
招收 中五理文組重讀生暨中六（HL）預科生
報名日期：即日起至額滿爲止
時間：每日上午九時至晚上九時
開課日期：九月一日
校址：葵涌葵芳邨
電話：〇—二二四五一七 〇—二六四三五三
備註：中五重讀生免試入學
校監：林德祥 校長：譚錦銘

官塘 雅各英文中學 招收男女生
F.1—F.3：接受政府免費派位，並可代辦轉校及轉網手續。
F.4—F.5：全部參加中學會考。
報名日期：即日起攜備成績表及相片兩張面試。
校址：官塘瑞寧街44號
電話：3-893930 3-428728
全校冷氣設備
本校設獎助學金供學生申請



路德會 西門英才夜校
預科部：F6文理組，並招重讀F7。
・由經驗豐富之港大畢業教師授課
英中部：F5重讀班（文、理、商）
・重新編寫數學進度，將中學會考範圍精編爲一年課程
英專部：實用英語課程（P4至F6）
報名：下午2時至9:30（星期一至五） 13/8（六）晚6:30—9:30
校址：深水埗東沙島街150號（K7286506）（近華望戲院，九龍工業中學隔鄰）

華僑日報 中華民國七十七年（一九八八）八月十六日 星期二

華僑教育

特爲安老服務工作人員而設
老人服務文憑課程 全面照顧老人需要
港大校外部辦九月中至明年五月舉行 報名表格及學費支票廿日前交校外部

香港大學校外課程部將開辦一個老人服務文憑課程，定九月十五日至八九年五月底逢星期四晚上六時三十分至九時三十分在香港大學校外課程部市區中心十四室（信德中心西翼九樓）開始上課。

老人服務文憑課程專爲安老服務工作人員而設，目的是提供多元化學科的知識，包括醫學，精神科學、心理學、社會工作學及管理科學等，使他們能全面照顧老人之需要。本課程是特別適合在資助安老服務機構及私營安老院担任副主任或以上職級之員工，認可社工、及護理人員等參加。由於課程着重理論與實踐之結合，故設立小組習作，分別由課程導師負責指導，在各學員所屬機構進行研習。

課程主要包括四部份：（甲）老年人身體和精神疾病——（一）老化過程之生理改變及老年醫學之概念；（二）老年期疾病的一般性徵狀；（三）老年期病者藥物治療及各種內分泌疾病；（四）老年人之常見心臟，血管及肺部疾病；（五）中風及其他常見神經系統疾病；（六）老人復康治療及老人日間醫院；（七）垂死病人的護理；（八）老年痴呆症及其他老年精神病。（乙）老年人的心理需要與精神健康——（一）老年人心理轉變與心理需要；（二）老年人怎樣適應年老帶來的轉變；（三）常見的老人精神病；（四）與老年人溝通的技巧及處理老年人心理問題的方法。（丙）院舍服務與安康生活——（一）安老院之社會工作任務；（二）院舍環境設計；（三）院舍服務及其策劃方法；（四）老人之社交需要及活動；（五）老人之均衡營養及飲食；（六）安康之概念與老人之預防性健康活動。（丁）院舍及中心行政管理——（一）人事管理系統之建立；（二）員工培訓與發展；（三）職員督導系統之製訂；（四）員工評核制度之設計；（五）辦公室管理及檔案系統之建立；（六）財政預算與控制；（七）領導之風格與技巧；（八）單位服務之評估；（九）處理問題之步驟和方法；（十）個案管理。

當課程結束後學員若能符合下列條件，可獲頒發文憑：（一）出席率不少過百分之八十；（二）課程習作平均達六十分合格標準；（三）小組習作達到六十分合格標準；及（四）中期考試及期終考試合格（每次共二小時）。

本課程之統籌及主講人分別爲梁萬福醫生博士，港大社工系講師齊傳康，臨床心理學家袁美宜女士及老人福利會主席劉錦標，教授語言以粵語爲主，再輔以英語。

至於想修讀此項課程之申請者須於八月廿日前，將（一）申請表格；（二）一千三百元支票及（三）學歷證件副本寄回香港大學校外課程部。各申請人並應於申請表格上寫上服務機關名稱及基本人地址，全期學費爲一千三百元，而名額則只有卅五名。

爲配合此課程之推出，香港電台第一台將於九月十三日起逢星期二晚上七時三十分至八時正播出老人教育節目「認識家中寶」共六輯。有興趣者請留意收聽及參與節目中的電話諮詢。

而報名手續請把填妥之表格連同劃綫支票或銀行本票（每項課程請用報名表和支票各一張），郵寄「香港大學校外課程部主任」收，（劃綫支票請書明支付「香港大學」），報名表格可到香港大學校外課程部索取。申請人除非在課程被取消，改期或未獲取錄等情況下才會個別通知外，其餘則可依照章程所列的時間和地點上課，同時，申請人亦可親到下列地點報名，（繳費時宜用劃綫支票）：甲：香港大學校外課程部——薄扶林道香港大學校本部大樓地下，乙：香港大學校外課程市區中心——香港干諾道中二百號信德中心西翼九字樓。（嫣）

公民及公共事務課程 九月中旬起陸續開課
課程內容共五項包括基本法研究

香港中文大學校外進修部於今秋開辦之「公民及公共事務」課程，共有五項，其中包括與香港市民有切身關係的基本法（草案）研究，及其他有關政治等課題，現將課程內容簡列如下，以資參考：

（一）政治學概論——由梁德民主講，共十二講。旨在介紹有關政治學的基本範疇和概念。內容包括：①討論政治之性質和定義，及其研究方法，並介紹有關民族和國家的起源、特徵和制度形式。②以英國、美國和中國爲例，探討現今主要政治制度的特色。③研究一些基本政治學概念等。

（二）中國政府與政治——由楊小輝及林道超主講，共十二講。旨在提供中國政治的基本知識。內容共分兩部份：第一部份介紹中國主要的政治制度和架構的特徵，第二部份探討中國政治發展的基本問題。

（三）比較政治制度——由林道超主講，共十二講。課程分兩部份：第一部份討論自由民主政制和社會主義政制的特徵和原則，及比較其異同，第二部份分析兩種政制的有關國家例子，如英國、美國、中國及蘇聯。

（四）香港特別行政區基本法（草案）研究——由余文民主講，共九講。內容包括：香港特別行政區基本法（草案）和中華人民共和國憲法的比較，中英聯合聲明和香港特別行政區基本法、香港特別行政區基本法（草案）的關係，英國憲法、英廷勅書、英國法律對香港的影響，香港居民對香港特別行政區基本法（草案）應有的態度。

（五）法律翻譯：理論與技巧——由余文民主講，共十五講。內容包括：法律翻譯的範圍和標準、法律翻譯的技術舉例、法律翻譯的參考書及工具書的應用、英國法律制度、香港司法制度、現行香港律師行法律翻譯工作一般情況、中國法律翻譯成英文概況、香港和中國貿易有關法律及其簽訂合同之翻譯概況、香港政府已譯成中文之條例研究、香港特別行政區基本法英譯的研究等。

以上課程，將於九月中後陸續開課，有意修讀人士，可往九龍尖沙咀漆咸道南六十七號安年大廈十三樓中大校外進修部或恒生銀行各分行報名，查詢電話：三—六八二三一四。

聯謎社徽聯謎 慶祝成立四週年

（文化消息）香港聯謎社慶祝成立四週年，舉辦徽聯謎以資紀念，白福臻主席擬聯首「四海忘年交，同倡聯謎學」，並以「香港聯謎社四年」七條字謎徵求謎面。兩榜冠軍五百元，亞軍及殿軍各二百元，季軍一百元，優異多名各五十元。十一月十五截卷，十二月十八日社慶揭曉及頒獎。歡迎海內外同好惠卷不限，附姓名地址電話寄香港郵箱一五五五號。

又訊：白福臻主席編訂出版七種聯謎專書，供同好參考進修，計開：「聯海」、「聯對作法」、「謎林」、「聯語大觀」、「謎語天地」、「謎語大觀」，並以特惠優待會員及同好，名譽簡介及訂購表格函索即奉。

電腦專業課程

本校爲City & Guilds 418及GCE 'AL'電腦試中心，教材教授均經教署及英國城市工會核准。電腦碩士及專業導師任教，採用IBM電腦教學。
修讀科目：
1. Principles of Computer System
2. Techniques of Information Processing
3. IBM PC Computer Concept & Operation
4. Programming in BASIC, FORTRAN, COBOL, PASCAL
5. Related Mathematics & Statistics
6. Word Processing 7. English
8. Computer Systems Analysis & Design
9. Computer Project (A/C, MIS, etc.)
修畢課程，由本校頒發教署及本港工商界認可之「電腦專業文憑」，並保送下列公開試：
*C&G 418 *BCS *GCE 'A L' 英國倫大試 *LCCI *PITMAN *HKCEE英文中學會考

行政秘書課程

本校指定爲英國PITMAN秘書考試中心，提供英國PITMAN Secretarial Group Diploma
修讀科目：英文速記（理論－100 wpm）、商用電腦、電腦學、文字處理、打字、IBM電機打字、商業英文、商業傳理、簿記、會計、出入口實務、CIF計價、進出口押匯及信用狀。
修畢課程，由本校頒發教署及本港工商界認可之「行政秘書文憑」，並保送下列公開試：
* PITMAN Secretarial Group Diploma
* LCCI Secretarial Studies Group Certificate
* GCE英國倫大入學試 * HKCEE英文中學會考

商科專業課程

本課程特爲F5應屆畢業生提供商科專業訓練，畢業後，可任職會計師樓、洋行、銀行、律師行及各商行。由大學學位及商科專業老師任教。
修讀科目：會計學（初級——高級會計）、商業管理、人事管理、市場學、電腦學、商用電腦、文字處理、辦公室實務、出入口實務、CIF計價、進出口押匯及信用狀、商用英文、商業傳理、打字、IBM電機打字。
修畢課程，由本校頒發教署及本港工商界認可之「商科專業文憑」，並保送下列公開試：
* LCCI Business Studies Group Cert Exam
* PITMAN Commercial Group Cert Exam
* GCE英國倫大入學試 * HKCEE英文中學會考

F6 GCE課程

F6電腦組		F6商科組	
Computer Studies	(A L)	Accounting	(A L)
Accounting	(A L)	Business Studies	(A L)
Economics	(A L)	Economics	(A L)
English Language	(O L)	English Language	(O L)
Mathematics	(O L)	Mathematics	(O L)

保送GCE英國倫大入學試及HKCEE英中會考

F4 5會考保証優良課程

F5電腦組	F5商科組	F4電腦組	F4商科組
English Language (Syl B)	English Language (Syl B)	English Language (Syl B)	English Language (Syl B)
Chinese Language	Chinese Language	Chinese Language	Chinese Language
Computer Studies	Principles of Account	Computer Studies	Principles of Accounts
Mathematics	Economics	Mathematics	Economics
Principles of Accounts	Mathematics	Principles of Accounts	Mathematics
Economics	Typewriting	Economics	Typewriting

保證會考三科C級或以上，保送89HKCEE英中會考　保證會考二科C級或以上，保送90HKCEE英中會考

GCE英文　89會考英文

油麻地彌敦道522號金龍商業大廈1字3-7702986　灣仔軒尼詩道444金朝商業大廈4字5-8934945
旺角彌敦道719號銀都商業大廈4字3-917861　油麻地彌敦道494晉利商業大廈2字3-7703973

樂善堂余近卿英文夜中學
（政府註冊非牟利中學）

招收F.3至F.6文、理各科新生及舊生

班級	F.3	F.4	F.5	F.6
學費每期	$180	$200	$260	$293
繳交期數	十期	十期	八期	八期

地址：九龍橫頭磡富裕街三號（近樂富地鐵站）
電話：K—378308晚上六時至九時
校監：余錦基

洪水橋　元朗　大埔
伯裘英文書院

招考班級：
★F.1至F.3轉校生（政府買位，可代辦轉校手續）
★F.4至F.5插班生（文、理、商、電腦）
★（商科班同學可報考LCC & I 及 PITMAN試）
校址：①洪水橋青山道甘苑 0-760623
②元朗又新街306地段 0-775613
③元朗康樂路132地段 0-779561
④大埔運頭街運頭角 0-6580132
★元朗及大埔
夜校英中（文、理、商）及英專同時招男女生
※誠聘英文科教師有意電：0-772960約見
校長：譚萬鈞

中國基督教會
孔仲岐紀念中學 英中招生通告

（一）招收班級：
①F.4文組及理組新生（學費$390全年十期）
②F.5文組及理組新生及重讀生（學費$456全年九期）
③F.6中大預科文組及理組（學費$461全年九期）
④台大先修班文組及理組（學費$461全年九期）
（二）報名日期：即日開始
（三）校址：九龍太子道440號 3—832334 3—834334
附註：本校裝有隔音設備及中央冷氣系統
校監 孔東

華青新界會所辦夜間商業進修班

（港九）香港中華基督教青年會新界會所（乃是非牟利之志願團體），爲配合在職人士需要，特舉辦爲期九個月之夜間商業證書課程，十月三日開課，旨在系統地教授實用之商業知識，內容科目包括：記帳及會計（初級至L.C.C.中級）、英文打字、商業信札、辦公室實務、電訊機操作、社交禮儀、計價及香港稅例，出入口，完成後可報考各公開試，課程上課時間逢星期一、三、五晚上七時至九時半，學費每月三百五十元正，由專業導師教授。地址：葵盛圍卅二號（電話：○—二○○二六六）。

聘請教師

元朗區政府津貼中學急聘英文學位教師乙名及臨時中文文憑教師乙名。

有意者具履歷相片即函元朗豐年路元朗商會中學秘書收（封面書明應徵函）或電0—781788 0—787348秘書處洽

GCE電腦文憑

課程

爲期七個月，由校方頒發証書並保送參加明年六月GCE OL電腦考試及其他有關之專業考試。開課日期八八年九月。

特點

本校空氣調節之電腦室設有廿餘部BBC/APPLE II電腦，由經驗豐富之大學專科人仕任教，向學生提供專業訓練。
本校爲認可之英國PITMAN及CITY & GUILDS電腦考試中心。
F.5, HKU, F.6, F.7, GCE O/A-L
同時接受報名

新法英文夜校 地址：九龍太子道219號 電話：3—7118206-7

珠海書院校外進修部 招生

I．秘書訓練全科証書課程（上/下午日間制）
課程內容：
①辦公室實務 ②必文速記理論及速記 ③必文打字（初、中級） ④實用英語會話 ⑤英文來往書信及報告 ⑥電腦文字處理 ⑦進出口貿易實務 ⑧初級簿記 ⑨國語 ⑩人際關係及社交禮儀
入學資格：中五或以上程度
開課日期：一九八八年九月十二日

II．商業訓練全科證書課程（上/下午日間制）
課程內容：
①會計（L.C.C.初、中級） ②成本會計（L.C.C.中級） ③商業數學與統計 ④香港稅務法例 ⑤商業概論 ⑥進出口貿易實務 ⑦商用電腦（Word Processing & LOTUS 1-2-3） ⑧英文來往書信及報告 ⑨打字（PITMAN初、中級）
入學資格：中五或以上程度
開課日期：一九八八年十月三日
（本校爲PITMAN考試中心，學員可直接在校內報考PITMAN及L.C.C.試）

III．G.C.E. "O" LEVEL 電腦課程（夜間制）
全期修業期共八月，將按照G.C.E.電腦考試所訂之電腦範圍授課，並提供專業性電腦知識訓練，學員修業期滿後，可保送參加G.C.E. 'O' LEVEL電腦考試。
開課日期：（A組）一九八八年九月八日（逢星期一、四）
（B組）一九八八年九月十六日（逢星期二、五）
時間：晚上七時至九時
報名時間：逢週一至六：上午九時半至十二時下午二時至九時（週六至下午五時）
索取章程及查詢電話：3—7601530，3—7601627
地址：九龍亞皆老街115號1樓

加拿大安省咸美頓市哥倫比亞中學及政府理工學院

哥倫比亞中學
* E.S.L.班協助學生進入中學。
* 駐港註冊主任親自接見學生，鑑定入學資格。
* 指導申請入學及簽證手續，免除郵遞之繁複。

Mohawk College
政府理工學院
商業行政，冶金及物料研究，電子工程，機械工程，能源系統，電腦，紡織，製造，工業管理，化學工程，土木工程及電機控制等。

88年10月份及89年1月份學期現開始接受申請
亞洲註冊處：香港灣仔洛克道68號偉信商業大廈501-2室
電話：5-276980

聖加大利女書院
招收88—89年度各級新生

F1—F3（政府派位，學費全免）
F4—F6（分文、理、商科）

深水埗北河街165號 K-616161
（地鐵深水埗站北河街／福華街出口）

Delia Group of Schools
地利亞教育機構

招收男女生

(一)F.1—F.3（政府買位）
(二)F.4—F.5（文、理、商科）
(三)F.6 商業、秘書課程
(四)F.6—F.7 港大、倫大預科

報名時間：星期一至五 上午九時至下午五時
星期六 上午九時至下午一時

地利亞修女紀念學校

太古校	鰂魚涌太古城	5-681171
協和校	官塘協和街221號	3-423199
月華校	官塘月華街19號	3-443828
美孚校	美孚百老滙街80號	3-7422028
美孚校	美孚吉利徑1號	3-7424831
荃灣校	海濱花園第二期T15-T22	3-7422028

利瑪竇書院
校址：九龍官塘協和街223號 3-450469

城市商業管理學校
CITY COLLEGE OF COMMERCE
Founded 1970

銅鑼灣校：香港軒尼詩道458號 金聯商業大廈（鵝頸橋樓上） 5-8912110
油麻地校：九龍彌敦道500號 泰盛商業大廈（文明里地鐵站對面） 3-853568
旺角校：九龍彌敦道570號 基利商業大廈（近登打士街口） 3-7806173

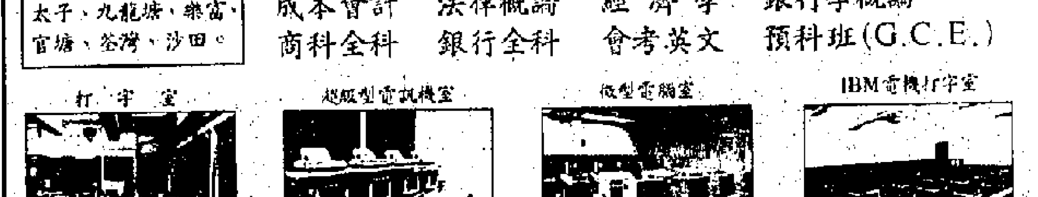
1988—1989年度
日校全科班 (FULL TIME COURSES) —只收女生
九月份新班即日開始報名—九個月結業

商科班 Commercial Studies Course
秘書班 Secretarial Studies Course
英國大學預科班 Form 6 G.C.E. (Commercial)
香港大學預科班 Form 6 H.K. "A" Level (Commercial)

章程可向下列地鐵香港電視服務站索取：中環、銅鑼灣、尖沙咀、佐敦、油麻地、旺角、太子、九龍塘、樂富、官塘、荃灣、沙田。

夜校全科及選修科 (EVENING COURSES) —收男女生

簿記會計	必文速記	商業書信	進出口實務
打字	電機打字	香港稅法	進出口押滙
成本會計	法律概論	經濟學	銀行學概論
商科全科	銀行全科	會考英文	預科班(G.C.E.)



珠海英文中學 擴班招生

中四F.4至中六F.6各級文、理、商科班
本校設有多種獎助學金名額數百名，保送學生赴台灣升讀大學，參加高等程度會考及中學會考，即日起接受入學申請。
校址：九龍旺角亞皆老街一一三號（火車站側）
電話：③七一一六○一五 ③七一四三五九二

聖公會諸聖中學
招中二中三插班生

本校現有少量學位，可供中二及中三插班生申請。凡成績良好，而操行在（B）等或以上者，均可在辦公時間內携同成績表來校申請。
校址：九龍何文田白布街十一號
電話：三—七八零零一四七

ST. AUGUSTINE COLLEGE
聖思定英文中學
中英文幼稚園

中學：F.1至F.5 重讀生優先取錄（文、理、商、電腦班）
• F.4，F.5均可選修電腦
• 商科同學可報考英國LCC

幼稚園各班及幼兒班
＊萬餘呎寬敞空氣調節校舍。
＊玩具新穎、設有各類特別室。
＊專責教師輔導學生功課至下午七時。
校車接送各區學生 查詢☎3-7567744
牛頭角校：牛頭角定業街四十八號全座
紅磡校：紅磡必嘉街（老龍坑街口）1-17號室全層

九龍尤成英文夜校招生

中五會考班文、理、商組重讀生優先取錄（全部保送89年會考）
英專部：招收初學班至F.5會考班新生
英中部：招收F.4至F.5會考班新生（九月五日開課）
校址：九龍城太子道440號（衙前圍道口）
電話：③7162161 ③832334 ③834334
報名時間：星期一至六上午九時半至晚上九時半（全座獨立校舍中央冷氣設備）

教育 夏曆戊辰年七月初五日
樹德書院
※本校師資優良，均由... 多位資深教授及博士、...
※本校與香港德明書院合... 士學位資格，此學位...
※本校歷屆會考優良衆多...
※本校設有獎學金數百名... F/M6學生獲頒獎助學...
※F.5（中五...
※F.6港大預... 文理組。
※F.1—F....
※F.4—F....
※F.5會考班...
※F.4—F....
※大專部文... 各學系。
■本校一向專門辦... 善，不惜重資添置... 之參考資料編成...
■本校對師資要求... 任教，祇任教其在...
HKU F.6...
• Arts Class • Business Class • Engineering Science • Medical Science Class • Social Science Class
★專設獨立F.7...
(一)獎助學金：本校... 項助學金，如華...
(二)各校均設置電... 會員。
• 青山道正校：九... 電話：3...
• 青山道分教處：九... 電話：3...
• 葵涌分教處：葵... 報名地點：葵... 電話：0...
葵涌校：葵涌...
深水埗校：深水...

夜學部 聖路... ◀夜中學・... 葵涌和宜合道... ☎0-2...

本港新聞

登記冊上輪候家庭最高調查編號發表
六月份三千三百戶獲編配公屋

（港訊）房屋署昨發表登記冊上申請香港、九龍及新界不同地區公共房屋家庭的最高調查編號，市民查詢詳情，可致電三一七一式九弍二九。

將獲調查的最高編號如下：

屯門：G六十五萬，（三人以上家庭），G五十四萬（二人家庭）

粉嶺、上水：G六十四萬：（五人或以上家庭）G六十萬：（四人家庭），G四十七萬：（三人家庭）

大埔：G六十四萬一千：（五人或以上家庭），G五十五萬：（四人家庭），G五十四萬：（三人家庭）

荃灣：G六十四萬：（六人或以上家庭），G五十八萬：（五人家庭），G五十七萬：（四人家庭），G五十六萬：（三人家庭）

沙田：G六十三萬：（六人或以上家庭），G六十萬：（五人家庭），G五十六萬：（四人家庭），G五十三萬：（三人家庭）

西貢、將軍澳：G六十一萬：（五人或以上家庭），G六十萬：（四人家庭），G五十七萬：（三人家庭）

九龍東部：G五十萬：（八人或以上家庭）G四十五萬：（六至七人家庭），G三十九萬五千：（三、四、五人家庭）

九龍中部：G五十萬：（八人或以上家庭），G四十五萬：（六至七人家庭），G三十萬：（三、四、五人家庭）

九龍西部：G五十萬：（八人或以上家庭）G四十五萬：（六至七人家庭），G三十萬：（三、四、五人家庭）

香港東部：G五十萬：（八人或以上家庭），G四十三萬：（六至七人家庭），G三十萬：（三、四、五人家庭）

香港西部：G五十五萬：（四人或以上家庭），G五十八萬：（三人家庭）

在家有老人申請公屋優先配屋計劃下已獲編配單位的最高登記號碼：沙田（G六十二萬三千八百九十一）、屯門（G六十一萬零六）、大埔（G六十一萬六千零二十七）及粉嶺（G六十三萬七千六百九十八）。

房屋署發言人說：「申請者的審查及編配單位除根據它們登記的先後次序，並需視乎申請人選擇的地區有無適合其家庭人數的單位而定。」

他表示，在八八年六月，再有二千一百七十九個家庭向登記冊登記，而在該月份內有三千三百六十個在登記冊上輪候的家庭獲編配公共房屋單位。

發言人提醒市民，循登記冊申請公共房屋是最正確途徑；而根據現行的公共房屋編配政策，單身者及兩人家庭亦合資格獲配公屋單位。

申請表格及有關資料說明書，可向各公共屋邨辦事處、各區政務處、各區市政局議員接見市民處，及土瓜灣馬頭角道一號的房屋署申請組免費索取。

他呼籲申請人保持申請書上資料正確，以保障他們的申請。任何改變如嫁娶添丁或更改地址，都應該立刻通知申請組。

宣明會助山東村落掘水井訓練助產士
行動成功推廣至從化河南安徽

（特訊）世界宣明會中國事工辦事處協調主任邵李京華表示，宣明會將協助山東省沂水縣十二條鄉村，挖掘水井及改善醫療。

邵李京華昨日在「燃點新希望」助養兒童記者招待會後指出，宣明會最近設立的中國事工辦事處，於上星期與北京國際經濟部交流中心的簽約，在中國較落後的農村，協助發展及改善生活。

她續稱，該項工作分為三部份，其一是挖掘水井，估計需要一年時間，其二是醫療，預計要三年時間，這項工作，已經獲得中文大學兩位醫學界人士支持，他們會定期到鄉村訓練助產士，第三項是教導村民飼養肉兔，這三項工作，預計需要十萬美元，部份費用將由宣明會美國分會支持。

邵太表示，沂水縣十二條村共有八千多人，這些鄉村被列為中國較窮困及落後的村落，而現時中國有三百至五百個村落，是每人每年收入於五十美元，而這鄉村都被認為是窮困。

若山東省沂水縣能成功地推行三項工作，邵太稱，宣明會將考慮在廣東的從化及增城的山區作出醫療改善，此外，更可能推廣至河南及安徽省。

至於助養兒童的計劃，邵太認為，可待以上工作有成果後，再作考慮，她解釋，助養計劃較為複雜，不宜太快在中國推行。

邵太指出，本港有三千四百人，助養三千六百名兒童；而全球超過八十六個國家，助養五十七萬兒童。參加者每日只需付出港幣五元，即每月一百五十元的費用，便可與一個極需幫助的異國孩子分享友誼及文化交流。（嫻）

圖示：立法局議員楊寶坤（左），與在座嘉賓手抱兒童宣傳助養兒童計劃。（本報記者攝）

跑鵝青少年暑期活動
新界一日遊樂也融融
李均理事長率坊眾遊覽參觀

（特訊）跑鵝區街坊會舉辦青少年暑期活動新界一日遊，二百餘人齊集會所，灣仔政務主任趙玉芬小姐、灣仔區議會主席林貝聿嘉、區議會秘書林耀基先生主持出發儀式。

街坊會理事長李均致詞，簡略敍述該會今年暑期活動概況，舉辦各類課程興趣班，計有：英文班、普通話班、繪畫班、書法班、日語班、舞蹈班等等，免費招收區內青少年學生，參加人數極為踴躍，更獲得區內各家長好評，今年又會代表香港交通安全會，帶領部份隊員前往應台灣當局邀請參觀、交流、訪問。今後將更廣泛、多元化開展一系列活動，增進與坊眾聯絡，謀求更大的福利。

接着，趙主任授旗出發，由會長李耀光議員接受，林貝聿嘉主席授旗，會長李流錫議員接受，隨後即率領坊眾乘座旅遊車浩浩蕩蕩朝着新界路程出發，沿途瀏覽新界城市之發展和美麗風光，途中有歌唱娛賓，一片歡樂之聲，樂也融融。

旅程第一站到新界蓬瀛仙館遊覽，午膳於坪峯雲泉仙館，飽嘗豐富美味之齋菜後，就地觀賞遊花，優美盤栽，青少年朋友進行拔河比賽，下午三時前往屯門廣場中心遊覽八百伴，至下午盡興而返。

圖為：跑鵝區街坊會暑期活動暢遊新界授旗出發。後排左起第四人李維光會長，趙玉芬主任，李均理事長，林貝聿嘉主席，李流錫會長、石佩發。

九龍城街市派膠袋
宣傳清潔香港運動

（港訊）昨日前往剛啓用的市政局九龍城街市購買餸菜的主婦及居民，均獲免費贈予一個設計精美的膠袋。

市政總署九龍城區環境衞生總監陳濤持說：「派發膠袋的用意是宣傳清潔香港運動及推廣街市生意」。「一萬多個印有清潔香港運動宣傳句語的膠袋昨早瞬即被前往購物的顧客取罄」。「今日再會有更多同樣的膠袋派發」。

圖示：家庭主婦及居民，在九龍城街市排隊索取設計精美響應清潔香港運動的膠袋。

今年五月，觀塘瑞和街街市以試驗性質，派發了一萬個類似的膠袋，反應非常良好，九龍城街市亦印製了四萬個膠袋，準備派發予街市的顧客。

該現代化的九龍城市政大廈代替了建於一九五零年的舊九龍城街市，以及鄰近的街上攤檔和熟食檔。

陳氏說：「該新市耗資六千五百一十萬元興建，內設有八十三個可供售賣雞鴨，肉類，魚類，燒味及鹵味的街市檔位，加上四百七十三個可供售賣生果，蔬菜及雜貨的小型檔位，全部均位於地下及一樓。」

「街市內裝設了最新式的通風系統，目的是使顧客可以在一個舒適的環境下購物。」

「街市二樓設有一個內有十個檔位的熟食中心。」

「由於該街市提供一個更清潔及舒適的購物環境，故此自五月啓用以來，深受區內市民歡迎。」

福建賑災書畫義賣
籌得善欵逾十萬元

（特訊）香港書法愛好者協會與香港福建各界賑災籌委會合辦、香港美術社有限公司資助的「福建賑災書畫義賣籌欵展覽」已於日前圓滿結束，共籌得善欵逾十萬元。

此次義賣籌欵得到各位善長仁翁的慷慨捐輸以及書畫名家的大力支持，使得善欵超過原來的目標，茲將各善長認購書畫欵項臚列如下：施子清兩萬元，王爲謙一萬〇四百元，新華社八千元，華閩集團五千八百元，許東亮及吳淑敏各五千元，玫瑰工業公司葉先生及聯宗公司各四千六百元，丸紅株式會社四千元，大衆機械公司及吳天賜各三千八百元，運通世紀公司、榮輝公司及林孝首各二千八百元，施榮怡及黃濟安各二千五百元，華豐國貨公司、堯信證券公司及許天存各二千元，王光漢及盧溫勝各一千八百元，洪長存一千五百元，認購一千元者有：林誠致、馬錦勝、林伴樵、吳炳鈞、莊俊文等。

伍鎮雄教授病逝昨舉殯
專上學院舉行公祭

（特訊）名教授伍鎮雄先生於本月八日因心臟病逝世，享壽頴潤七十五歲。本港中文大學新亞書院、樹仁學院、珠海書院、中國文化協會四機構，於昨日中午在紅磡世界殯儀館舉行公祭。

伍教授於一九一六年在中國大陸出生，留學美國，在加州柏克萊大學專攻經濟學，五十年代來港協助名學者錢穆、唐君毅創辦新亞書院，曾任經濟系主任、社會科學院院長，總務長，由中文大學退休後，先後出任珠海書院教務長，經濟研究所副所長，樹仁學院經濟系主任等職。其遺體已大殮，公祭及下午一時出殯，卜葬柴灣華人永遠墳場。

伍鎮雄教授昨舉殯，友好扶靈。

文華東方酒店集團
總經理委任新調動

文華東方酒店集團，為配合集團培訓高級職員的長遠計劃，旗下各酒店總經理委任有如下變動：

現任馬尼拉文華東方酒店總經理盧柏淳將於八月底離職，赴美哈佛大學修讀一個為期十一個星期，名為「行政管理發展」的高級管理課程。

現任香港怡東酒店總經理簡復華將會接替盧柏淳出任馬尼拉文華東方總經理一職。

文華東方酒店集團常務董事戴理謙表示：「簡復華離開怡東酒店時，適值酒店裝修計劃已接近圓滿結束階段；他的經驗所及，對於他接管正在進行廂大重修及擴建計劃的馬尼拉文華東方酒店有一定的幫助。」

集團並委任新加入的韓德培為香港怡東酒店總經理。

戴理謙指出：「是次總經理調動，反映集團明瞭為高層行政人員提供管理訓練的重要性，以確保我們能為顧客提供更優良的服務水準。」

文華東方酒店集團旗下酒店包括位於香港、澳門、馬尼拉、耶加達及三藩市的文華東方酒店，及設於曼谷、星加坡的東方酒店；香港怡東酒店則為集團的聯營酒店。

圖（由右至左）：香港怡東酒店總經理韓德培、文華東方集團特別委任總經理盧柏淳、馬尼拉文華酒店總經理簡復華。

北京首間合資製藥廠
訂本年十月動工興建

（港訊）北京首間合資製藥廠將於本年十月動工興建，這項計劃是於去年由北京市醫藥總公司及其屬下之北京第三製藥廠，與世界知名的化工及製藥廠——汽巴——嘉基股份有限公司合資的。

新組成的中瑞北京汽巴——嘉基製藥廠有限公司將設於距北京市十五公里的昌平縣，該廠將生產並在中國市場推出汽巴——嘉基廠方藥品，包括藥丸及膠囊，並透過汽巴——嘉基分佈於世界各地的製藥部門銷售。

香港汽巴——嘉基藥品部經理黎滋錫表示，該廠將會生產治療心血管病、風濕病及精神病的藥品。

黎氏說：「我們也會向外推銷一些在中國研制的有關產品，以求賺取外匯，我們現正研究向外推銷各類產品的可能性，例如，向歐洲及其他地區推銷天然健康產品。草藥及天然藥物現正風行西方社會，我們在中國的合資公司具有對研制草藥之悠久歷史。」

根據中瑞北京汽巴——嘉基製藥有限公司總經理及工程負責人馬崧山表示，該廠正在設計階段，預算在本年十月開始興建。

馬崧山解釋說：「該廠將依據汽巴——嘉基所訂定及由世界衞生組織所推薦的「藥品生產管理規範」（GMP）而建築。汽巴——嘉基負責設計廠房及技術的轉移，而地盤則由中國建築師及承包商監督，以確保該廠合符當地條例。」

馬崧山表示，合資公司的目標是在一九九零年生產二億七千一百萬粒藥丸及膠囊，而預計在一九九七年將會增至六億七千三百萬。

湖州旅港同鄉會
成立一週年大會

（港訊）湖州旅港同鄉會定於本月十九日（星期五）下午五時，在珠城酒樓四樓大禮堂舉行成立一週年慶祝大會，特邀著名票友包幼蝶、金孫等演唱京劇，放映「湖州風光」紀錄片，並備雀局。歡迎香港、澳門、台灣及海外鄉親攜同親屬踴躍參加，共聚鄉情。餐券每位一百五十元，臨場購買。

湖州旅港同鄉會八八——八九年度職員：名譽會長顧乾麟、沈實麟、沈實新、王孝治。名譽顧問：沈吉誠（兼秘書長）、沈本瑛、沈石稚賢、陸培濂、趙澤隆、沈日昌、張翠英、潘秀慈。名譽會員：曾敏之、李翰祥、傅奇、潘虎、蔡惠樑、莫磨光。會長倪坪霖，副會長陳厥泉、沈善洵、萬超。理事長邱宗才，常務理事：周維恭、沈實華、高慶餘、溫廣鋒、包幼蝶、王海容、李冠民。理事：黃天錫、袁培元、王孝行、王孝達、王孝方、倪永平、倪耕元、萬樹萱。查詢電話：五——四二二五八一，可與張秘書聯繫。

省港澳渡假營
路邊沙龍 —圖．文．郭立—

有此一營。難得是省、港、澳，大聯盟。九七日近，省、港、澳，工商業各型各式之加強相互交流之外，進少年「兒童」也來加強聯繫交流。總之，在靜觀下，一切都隨時勢環境的變易而更多作適應性的……

佛教真言宗居士林講座
續經請葉文意大會堂講

香港佛教真言宗居士林公開佛學講座，十七日（星期三）下午五時半至七時在大會堂高座九樓續請葉文意居士主講「發菩提心的意義」，菩提心是道諦的基本，亦是斷除煩惱的開始修習方法，歡迎參聽，共結勝緣。

華僑教育

東區區議員黃德倫在一研討會稱
遣送子女外國留學必需了解當地情況
歐美各地新興移民教育顧問行業 為新移民及留學生提供升學輔導

東區區議員黃德倫昨在一研討會上表示，較早時本港學生留學海外而被騙的問題、已引起廣泛社會人仕關注。而最近歐美各地新興起一種「移民教育顧問」行業，爲新移民及留學生提供升學資料及輔導。

東區議員黃德倫（左）昨在一個研討會上談及青年往海外就讀所發生的問題。

專題就澳洲墨爾本MDA文化學校，出現貨不對辦事件，黃氏謂根據李汝大議員親往澳洲調查後，發現該間私立學校，在財政經費上出現問題，致令本港學生蒙受損失，目前澳洲政府已就此問題，交由警方處理，並在八九年開始列出一系列保障留學生的條文，希望改善有關的問題。另在雪梨方面，最近有一間英文及商科學校，向移民局申請七百名留學生簽證時，引起有關方面調查，發現該所學校是收容非法移民及學生的溫床，至於招收學生對象，以東南亞地區及中國大陸學生爲主，香港學生亦涉及該宗事件，目前仍未清楚確定。假如子女要往外地留學，一定要清楚了解當地的情況及環境，避免蒙受金錢上的損失。另外，黃氏又提到外地正流行一種「移民教育顧問」，該種顧問是爲新移民及準備往海外升學的學生，提供教育計劃及評估工作，幫助學生選擇適當的科目及學校。同時，為了準確把評估學生的需要及其專長，亦會派遣一些輔導員與學生進行測驗，儘量了解學生的學習能力，甚至亦能代表家長，與海外學校研究學生擬就讀的科目。這類「移民教育顧問」可在海外的電話冊中，黃頁分類便有跡可尋。

據資料所得，八六至八七年度，往加拿大升學的學生有三四〇〇名，美國的有二二四〇〇名，至於澳洲有八一二名，這項統計是不包括新移民的子女。他補充，家長送子女往外地升學，時要留意本港的學制與當地的學制接軌，是否當地的生活情況對子女心態所造成的影響等問題。

最後，他指出往外地升學的學生增加的趨勢，除了本地學位不足，父母送子女往海外升學，亦是作爲移的踏腳石。（慧）

華僑日報主辦．參賽人數踴躍
全港學生歌唱大賽決賽門券歡迎索取
崔炎德翁家齊李再唐曲家穗等名家担任評判
本月廿七日舉行決賽門券週三起派發

華僑日報主辦之「一九八八全港學生暑期歌唱大賽」，獲得全港學生熱烈歡迎。

本報於一九八六年首次舉辦是項比賽，極度成功，今年再接再勵，繼續舉辦。

「一九八八全港學生暑期歌唱大賽」，在於透過歌唱比賽，鼓勵青少年參予社會活動及體驗人生感受。另一方面又藉着此項活動，發掘青少年在歌唱藝術方面之潛質，發揮天才。

初賽已於上週末（十三日）舉行完竣，在芸芸參賽者當中，好手衆多熱烈競爭之下，選出十六位優勝者，參加本月廿七日（星期六）下午假香港北角渣華道弍百壹拾號樹渠大會堂舉行決賽，競逐冠、亞、季軍榮及三名優異獎。

本屆決賽已聘請現代唱片有限公司監製崔炎德先生及翁家齊先生，香港電台節目策劃主任李再唐先生及曲家穗先生，及寶麗金唱片有限公司代表等出任決賽評選團。

本月廿七日（星期六）決賽入場券，可由本星期三（十七）日開始，在華僑日報香港中區砵甸乍街（香港華人銀行樓下）及旺角辦事處（上海街四九七號地下）；嘉林琴行（香港北角英皇道六十號地下，北角國都戲院斜對面；九龍天光道四十號地下及九龍窩打老道卅七號地下）等地點派發，所有決賽入場券均免費派發，歡迎索取，數量有限，先到先得，派完即止，敬請注意。

學園前綫
華僑日報教育版主編

把前途問題功利化
港大　默

在這一陣子，大家都「咸着」沒有人關心港事」「沒有人關心學生會」的時候。筆者發現一個現象，為何前些日子，政府調要削減車船半價證，不少大專學生會聯羣聲討道項政策。如果不是接近考試，相信反對，聲討大會，遊行等行動，絕對不愁沒有人參與。另外，為何嶺南學院今天要求政府承認他們的大專地位，加入大學及理工教育資助委員會之際，又可以召喚那麼多的嶺南學生起來，在校園內高聲吶喊，表示他們的憤怒，渲洩政府對他們不公的態度。雖然以上這些都不是政治話題，但都顯示出今天的大專生，並不如我們想象中那麼逆來順受，那麼「冷感」。他們都懂得爭取自己的權益。

但，說也奇怪，在一些政治話題的層面上，他們又顯得多麼的冷漠，令到那些搞學生外務工作的同學心灰意冷，例如：關於直選的研討會總是門庭冷落，放置在學生會辦公室的意見箱總是空空如也。爲何有這麼兩樣的情景出現呢？

有人說這一代的大專生是沉默的一代，教育制度已令他們噤若寒蟬。如果這是他們的特質，又叫人解釋不了為什麼他們大罵「沒有了車船半價證！」「合堂的膳食制度簡直是剝削和欺詐！」那裏來的雙重標準？

不能不說這一代大專生比較心胸狹窄，目光不能放遠。而對很「到肉」的話題時候，或是那些關乎一己利益的事情，筆者相信出來說話的人定然不少。但如果去到較闊較廣層面的話題，例如直選、民主、基本法，行政長官的產生及立法局的組成等等問題的時候，關注的總是那一撮人，對普通同學而言，這些問題似乎是遙不可及，或是正氣嚴肅得神聖不可侵犯，大家都避之則吉。

其實，這些才是一切行政決策所在。有幾多問題不是由政治範疇解決的呢？他日我們香港的特區政府，究竟民主派執多還是保皇派執多呢？行政長官是一意孤行或是尊重民意，全賴我們現在努力的爭取，積極的意見表達。爲何不把這些看成「更到肉」的問題處理呢？基本法的廣告宣傳，總是那樣叫人感到溫馨。套用一句：關心下一代，關心基本法。和一代，我們能否認這些問題更見功利嗎？它們決定了我們日後的生活及前途。大專同學們，走前一步，看遠一點。

（本欄歡迎各大專院校同學投稿）

St. Louis Group Of Schools
聖類斯教育機構

英文夜中學招生
荃灣校

班　　級：F.4及F.5（文、理班）
開課日期：1988年9月2日
報名地點：①荃灣海濱花園第二期T15－T22
②美孚百老滙街80號
③本機構港九各分校

查詢電話：0-4161375, 3-7422028
校　　址：地利亞修女紀念夜校（荃灣）
荃灣海濱花園第二期T15－T22

辦公時間：星期一至六　上午九時至晚上九時

St. Louis Group of Schools
聖類斯教育機構

夜校部
招收男女生

（一）預科班：港大－文、理班（H.K.A.L.）
倫大－文、理班（G.C.E.）
（二）會考及中四補習班
（三）英文夜中學（文、理、商科）
（四）英專課程（P.4－P.6；F.1－F.5）
（五）商科及電腦課程
（六）F.1至F.3英文補習班
（七）法律課程　Law－G.C.E., A.E.B.　Const. Law－A.E.B.
（八）會計專修課程

報名時間：星期一至六上午九時至下午九時

聖類斯預科夜班	（西區）	香港第三街179號	5-489905
聖類斯校友會夜中學	（西區）	香港山道38號	5-487368
	（灣仔）	香港駱克道237號	5-720256
	（太古城）	香港鰂魚涌太古城	5-681134
地利亞預科夜班	（美孚）	九龍美孚百老滙街80號	3-7439313
	（觀塘）	九龍協和街221號	3-893289
	（荃灣）	海濱花園第二期T15－T22	3-7439313
利瑪竇夜校	（華富）	香港華富邨華富道55號	5-513501
	（觀塘）	九龍協和街223號	3-893289
地利亞修女紀念夜校	（觀塘）	九龍月華街19號	3-422289

博允英文中學
招上下午班男女生
重讀生優先取錄
F.4—F.5：分文、理、商科班，可兼修電腦。
保送中學會考及其他公開考試。
本校設有奬助學金，供學生申請。
九龍油麻地南京街30至36號全座
3-889912 3-780231

博成書院日夜校
● 本校校長：Mr.James Muir碩士，乃英國蘇格蘭Church of Scotland的資深牧師，多年任職於聖士提反中學，經驗豐富。
● 各科老師：本校聘請香港大學、中文大學、海外各大學、師範學院及各認可大專畢業而富有教學經驗之敎師任敎。
● 減免學額：本校設有奬學及減免學額，給予品學優長或家境清貧學生。
● 設備：本校設備齊全，錄影機、電影機、電動打字機、電訊機、電腦等，應有盡有。
招收早午晚班
英專 ●P.4初學班至F.5會考班 ●F.6●G.C.E.●倫大班
中四文商組　招收新生及重讀生　學費$340，全年10期
中五文商組　招收新生及重讀生　學費$380　全年9期
報名詢查
①香港仔大道128號5-8149325
②薄扶林士美菲路85號5-8191063

清潔香港　人人有責

加拿大劍橋國際書院
CAMBRIDGE INTERNATIONAL COLLEGE OF CANADA
安大略省多倫多市一九七九年註册私立中學
本校採三學期制，每年九月、一月、五月開課。
設文理商十一、十二及十三班（大學先修班）。
該校副註册主任黃焕章先生（曾任敎署高級督學），現正在香港辦事處接見中四、中五、中六、中七學生及家長，詳細解釋有關該書院所提供之課程及入學資格。歡迎電話查詢及索閱章程。
辦事處：香港銅鑼灣百德新街2-20號　恆隆中心大廈1608室
電　話：5-770862

請聘
電腦教師
室內設計教師
首飾設計教師
校務員
中環擺花街2號5/F
H446833函洽

體育

奧運田徑賽場將風雲變色
世界級頂高手雲集競逐金牌
百米莊遜路易斯之爭最惹人矚目

（美聯社紐約十三日電）路易斯能否重獲其一九八四年的成就，再奪四面金牌，成爲奧運史上第二度奪得百米及二百米或跳遠金牌的第一人呢？

另一個多才多藝的美國人約娜洛絲，能否再次達到她去年在世界錦標賽中所取得的驚人表現，奪取女子七項運動和跳遠的冠軍呢？

摩洛哥的阿歐達，世界上最完美的中長距離跑運動員，能否贏得兩面金牌八百米及千五米呢？他擅長跑八百米到一萬米不等。

有誰可以橫奪撑竿跳的出色技巧大師布勒卡的鋒芒，不讓他成爲在奧運會上奪得此面金牌的第一位蘇聯人呢？

加拿大莊遜能否保持其「世界跑得最快」的榮銜，奪得百米短跑第一，從而打破路易斯再奪「四金」的美夢呢？

美國莫斯這位中欄大師能否繼續力推背年一代的挑戰而贏得空前的連續三屆的四百欄金牌呢？

美國史爾妮能否最後擺脫奧運厄運，而贏得一面金牌呢？

美國姬妮芙約娜能否保持在選拔賽上的短跑佳態呢？

在十項運動贏過兩面奧運金牌的英國人湯遜，能否拋棄在世界錦標賽名列第九的頹喪，重新振作起來呢？

東德與蘇聯在幾獎牌數目上非冠即亞的稱霸局面，會否被打破呢？

非洲人能否在男子長跑項目上再稱霸，重演去年在世界錦標賽上橫掃千軍的局面嗎？

在奧運田徑比賽臨近之時，以上都是最引人入勝的問題。漢城奧運田徑項目九月廿三日開始，除九月廿七日一天休息外，一直開到十月二日閉幕最後一天。

這是一九七六年以來，有美國、蘇聯、東德全部參加的奧運會，除了個人的表現外，獎牌數目多寡的爭奪亦是最受注意。

一九八七年，田徑三巨頭蘇、美東德曾在羅馬作最近一次碰頭，結果東德成爲「一哥」。「東德人獎牌最多共卅一枚，十枚爲金，其中東德女子贏得廿三枚，六枚爲金。

蘇聯人屈居次席，共得廿五枚獎牌。在金牌上美國居次得九枚，美國男子贏得金牌最多，共十三枚，金牌易多，共六枚。美國男女共得十九枚獎牌。

回頭再談田徑明星的剖析。中心人物首推路易斯。

歷史上只有一九三六年的歐文斯和一九零零年的康挺運在同一屆奧運內個人奪得四枚金牌，從來沒有人連取兩屆四枚金牌，亦無人能兩度奪得百米及二百米（或跳遠）兩項金牌。

路易斯先問鼎百米，再後是二百米及跳遠，最後是四百接力。

路易斯說：「在這些奧運會上我做的任何事都是歷史性的。我有實力贏取百米、二百米及跳遠，我不會說我一定贏得，但我可以贏。」

路易斯「四金連奪」的最大障礙可能來自莊遜。

莊遜是百米世界紀錄保持者，世界排名第一，莊遜已經連續五次擊敗路易斯。

因左腿扯傷停賽三個月的莊遜說：「我不怕路易斯」，在加拿大選拔中，莊遜百米在風助下取得九秒九零成績。

他說：「人的發忘，過去三年我與路易斯對抗都是我勝出。」

路易斯對逆番敗北滿不在乎。

在美國選拔中，路易斯百米取得風助下的九秒七八，這是任何環境下跑得最快的成績。

路易斯自認起步後衝重閃的能力，莊遜不是對手。一九八七年世界錦標賽中他創下九點八三世界紀錄。

路易斯認爲二百米他可以跑得更快，雖則在選拔時屈居狄爾之後。

對於連續保持十年半跳遠長勝紀錄的路易斯，對跳遠自認爲囊中物，有信心保持下去。

約娜蔲絲的七項自一九八五年未曾敗北，在奧運選拔中成唯一超過七千分紀錄的第一人，達七二一五分。

至於跳遠方面，就任務艱巨些了，她的對手有世界紀錄保持者蘇聯的芝絲戴柯娃和東德德麗絲拉。

阿歐達爲千五米、二千米、兩英里及五千米等長跑的世界紀錄保持者，他亦有長勝紀錄，去年在他八年來首次參加三千米障礙跑中居次之前，連續贏了四十三場各種中長距離比賽。

蘇聯教練奧雲尼丹稱撑竿跳爲「十分複雜的項目」，但布勒卡「跳來十分輕易似的」。

布勒卡的進步是突飛而未到止境，他已經達到十九呎十又二分之一（六米零六），被認爲可以跳過二十呎（六米零九）的障礙的第一人。

莫斯爲四百米欄（四十七秒零二）的世界紀錄保持者，而且長勝紀錄驚人。十年內連勝一百廿二次，包括一百零七次決賽，直至去年才敗下來。

史爾妮爲女子一英里世界紀錄保持者，由八百米至萬米各程的美國紀錄保持者，但她未得過一枚奧運金牌，連銀、銅牌亦未有過，主要是意外頻生受傷。

姬麗芙約娜上月在奧運選拔賽中才一鳴驚人，她勝出多項女子短跑，包括百米達十秒四九。

去年在世界錦標賽股溝部重傷，令他遭受一九七八年以來首次慘敗於十項全能。儘管如此他有信心成爲奪得九千分的第一人，他保持八八四七分世界紀錄。

世界錦標賽顯示了非洲人在長跑上好手如雲。八百米的肯雅人康捷拉，萬米的奇爾西和馬拉松的華基胡魯。千五米有宗馬里蘭的碧利五千米的阿基達。（楊）

漢城奧運體操比賽之體育館外貌。

奧運馬術競賽場地。

美游泳隊實力雄厚
漢城奧運睥睨羣雄
拜安迪將媲美水怪史畢滋

（路透社十五日電）美國的游泳選手，於下個月就能和東歐國家的游泳選手在奧運會中展開一場龍爭虎鬥的激戰。這是美國自一九七六年以來首次與東歐選手碰面，美國奧運隊教練域格表示對自己之隊伍甚有信心，相信他們能贏得最多面金牌。

在上周末結束的美國奧運選拔賽後，域格表示：「我不能準確地預計出能得獎牌之數目，但我們會比其他國家贏得更多，我相信我們會成爲最強之一隊。」

縱然域格之樂觀主義，但他沒有確定美國會跟一九七六年奧運一樣再次得驕人成績，他表示：「世界各國亦會趕上美國的游泳。美國奧運隊須面對挑戰，因爲現在已沒有一位游泳選手能有百分之九十必勝之可能。」教練域格同時亦認爲奧運之結果會跟世界紀錄相近，因爲能締造世界紀錄者在奧運中，亦會是最好的。

在奧運二十六項個人賽中，美國極活躍的游泳項目，有十項賽事是世界紀錄保持者，東德佔五項，西德佔兩項，匈牙利亦佔兩項。在六的美國奧運選選賽中，三項世界紀錄被刷新。域格又稱：「我們將在奧運中看到更多紀錄被刷新，隊員將盡全力以赴，並成爲最優秀之隊伍。」

另一位奧運金牌熱門得主，是年僅十五的伊雯絲，她在選選賽中在女子長途賽事中佔了領導地位，並在四百個人四式中刷新了美國紀錄。

廿二歲的拜安迪，在選選賽中有七項是達選拔標準的：就是四項個人賽和三項接力賽，令他自我鼓勵他向一九七二年慕尼黑奧運會得七項金牌的前輩史畢茲看齊。拜安紗表示：「這隊是很多年輕人的隊伍，在八四年當時我在隊中也是個寂寂無聞的隊員，而現在我們隊中亦有許多像我當年一樣的年輕選手。我很高興能在這隊中，但並未意味着我將能贏得七項金牌。」

另一在選選賽中綻露光芒的選手美亞絲，她在選選賽中贏了三項女子賽事，包括百米蝶泳、五十米和百米捷泳。還有在百米捷泳中得第二的堅特斯。

域格很相信美國隊能有更好之成績。（王）

英國奧運田徑選拔失意後
高爾圖借參賽忘掉可怕事

（法新社十五日倫敦電）兩度奪得奧運千五米金牌之英國高爾因不能成爲英國奧運隊一員，無緣在下月代表英國到漢城去與世界一級高手競逐而感到失望。不過，這位卅一歲跑手，止計劃借週六之英國盃八百米賽事而忘掉可怕之奧運選拔賽。

這位歐洲八百米錦標得主過去兩星期都受感冒困擾，至今仍未完全康復，看來要錯過其渴望參加之蘇黎世田徑賽。彼稱：「我特別爲錯過蘇黎世田徑賽而感到失望，因爲該賽事乃我深感興趣者。不過，我希望能在週六有出色表現，若有點運氣，我相信能在自己家鄉之徑道上，跑出一個快紀錄。在今季餘下比賽中，我唯一能做之事，就是把失望置諸背後，盡我所能，跑出最好成績。我渴望能在一些競爭強烈之比賽中一展身手。」

週六之比賽，乃高因今季內第六次參加八百米項目，過去五次，高爾勝出四次。只有在洛桑那次，敗給世界千五米錦標得主巴里。（李）

美奧運體操隊起風波
新總練羅拒漢 任教卡利赴城
選手認爲勁敵來自蘇聯羅馬尼亞

美國男女子奧運體操代表隊，在九月六日赴南韓前於北卡羅連納州舉行兩小時的表演，顯示一下身手，他們在卡羅連納州的公開表演中，還有其他國家的奧運代表隊參加，這次將是美國奧運代表隊赴漢城奧運前最後一次參與公開活動。

由米爾絲與力克斯率領的體操隊，在一萬四千位觀衆前表演一些自選動作。

當觀衆在欣賞力克斯在單杠和與男子木馬隊表演的自由體操，以及由大會精心安排的藝術體操表演之際，米爾絲亦演出她將在奧運比賽之項目：自由體操和平行木。

這位會訓練運動明星如羅馬尼亞選手高曼尼絲等人的卡羅利，被忽視任美國奧運代表隊總教練後會拒絕赴漢城，而唐比得斯在美國奧運選拔賽後，辭掉了總教練一職，現在，所有的教練都去漢城。

米爾絲是由卡羅利訓練的，表示她將不會理會這個受注目的教練爭論事件更會服從代替比得斯職位的新總教練。在表演會後她表示：「相信問題會迎刃而解，自會有最好的結果。」她承認卡羅利對她影響極大，極之重要。而她認爲蘇聯和羅馬尼亞是美國隊的競爭對手，但她對自己隊友亦信心十足。最後她表示自己只想在比賽中做得最好，而非在乎能奪金牌否。（王）

八八漢城奧運保安
南韓美國攜手合作
盼維護一和平安全之奧運

美國表示，南韓會對其答應維護一個安全的奧運有所保證。

美國軍事設施的重新部署和那空前未有過，情報組織全球性的合作，以及在緊急情況下輸送運動員的秘密計劃，這些皆須兩國之間私下發得諒解才可以。

一九七二年在慕尼黑舉行之西德奧運會，巴勒斯坦謀殺組織，殺害了十一名以色列運動員的暴力事件，仍然深深地成爲所有國際賽事之陰影，而選擇漢城爲一九八八年奧運之主辦地，更加提升了其恐懼程度，一位反恐怖主義的專家舍健士（譯音）更使這些理論性的講法更加明顯。

共產的北韓在卅五年前與南韓的戰事停火後，在被拒絕與南韓聯合主辦今屆奧運之後，去年十一月，北韓在一架南韓民航客機上放置炸彈，結果炸死了機上一百一十五名乘客的事件，製造此事件的恐怖集團的金檢恩（譯音）表示，她（此事件兇手）是自一九八四年就被訓練，其使命是要破壞漢城奧運，南韓官員同時亦譴責北韓在一九八六年亞運會前一星期在金浦機場發生之炸彈事件，使五名市民身亡。

八八年漢城奧運，將會以最雄厚精良的保安措施，更是運動史上保安最隆重的一次。令漢城奧運之保安儼如計劃一場戰爭一樣。南韓政府和奧運官員表示，保安是奧運最令人關注之處。他們必須確定在「密閉」的保安下奧運的安全。

大約十二萬軍隊和警察會參與奧運保安。南韓在多年來面對北韓攻擊後，其保安在敦牢和頑強方面已廣受好評。保安方面之措施，包括大約十一萬七千支武器和一些保安儀器。南韓六十五萬民兵將會在備戰狀態下，加上美國在南韓四萬二千名軍人和美國航空母艦在沿海的防衛。

但現在所關注的是這一股嚴格的保安勢力將是造成運動員和觀衆感到頭痛的主要來源。縱然南韓聲稱奧運將會安全地進行，南韓和美國都公然地承認共產北韓將會是造成保安上危險的主要來源。

北韓是全世界危險性極高之國家，常有侵略南韓之舉動。去年十一月使一百一十五名乘客死亡的南韓客機炸彈事件，是威脅漢城奧運之最佳例證。

南韓和美國之官員期望有份參與奧運的蘇聯和中國在不希望有任何戰爭之情況下去克制其盟友北韓。

美國國務次長表示：北韓仍是最具攻擊潛質的危險國家，恐怖行動是不容被忽視的。北韓表示，它會杯葛奧運，除非能獲得聯合主辦之權，但此要求已遭國際奧運協會拒絕。

由於這些具潛質的攻擊力量和來自國際恐怖組織的干擾，以及南韓急進的反對派等，使奧運會之保安措施不得不愈嚴密愈好。

官方表示：奧運猶如一塊磁鐵，吸引着恐怖主義，一百六十一個參與奧運之國家，亦同樣面對着這些攻擊行爲。一九七二年慕尼黑奧運發生十一名以色列運動員被恐怖組織謀殺之事件仍深深地成爲奧運運動之陰影。

一些恐怖組織，猶其是與北韓有關連的日本紅軍組織，其頭目已於去年在東京被捕。

西方情報組織已設置世界性的監視系統以有效地防禦恐怖事件。（王）

第廿四屆夏季奧運會
比賽類別增至廿三
新增乒乓球網球另設示範及表演賽

（漢城特訊）於下月十七日星期六揭幕之第廿四屆奧運會，將會持續兩個星期，直至十月二日才告結束。

今屆奧運會之項目編排，是在小心考慮過漢城氣候條件及奧運會本身所需後才作出決定。

奧運進行之兩個星期，正好是韓國氣候天朗氣清之時。根據過去卅年之天氣統計，該段期間之平均温度是十九度遜氏，雨量爲四一．三公厘。而該段奧運時間，包括三個週末及兩日韓國全國性假日。

至於比賽類別，第一屆現代奧運會在雅典舉行時，只有十個；而上屆一九八四年在洛杉磯舉行時，增至廿一個。不過，今屆一九八八年漢城奧運會，比賽類別增至廿三個，項目多至二百卅七項。

廿三類運動有：射箭、田徑、籃球、拳擊、獨木舟、單車、馬術、劍擊、足球、體操、手球、曲棍球、柔道、現代五項、划船、射擊、排球、游泳、乒乓、網球、舉重、摔交及帆船。其中乒乓及網球均是今屆奧運新增之類別。

在正式設有獎牌之比賽外，另有示範比賽，如跆拳道、棒球、女子柔道，又有表演賽，如羽球、保齡、傷殘輪椅等。（李）

奧運單車比賽場館。

百米世界紀錄保持者
莊遜稱能跑得更快
八〇年開始參加國際賽不斷進步

（渥太華八月十五日電）人物介紹：本．約翰遜—世界上跑得最快的人。

在去年舉行的世界田徑錦標賽上，加拿大的莊遜以九秒八三的成績奪得冠軍並打破世界紀錄。今年五月他因左腿腱旁腱受傷休養了三個月。人們都在關心他是否能在今年奧運會上和他的對手美國的路易斯再比高低。

八月六日，在渥太華舉行的加拿大奧運會田徑選拔賽上，莊遜以九秒九〇的成績跑完一〇〇米，六千名在場的觀衆爲他歡呼。他的競技狀態看來良好，有希望爲加拿大奪得奧運會金牌。

莊遜的教練弗朗西斯最近透露，莊遜數周前在練習時曾經把在羅馬創造的九秒八三的世界紀錄縮短了〇．〇三秒。

莊遜身高一米七八，體重一七五磅。他的競技特點是起跑快，如箭離弦。據電子傳感器紀錄，他的起跑速度爲〇．一二九秒，比路易斯快〇．〇五七秒。此外，莊遜的兩條腿比其他運動員移動得快，腳着地時間短，彈跟力好，雙臂肌肉發達，擺動起來如添雙翼。這些都是他獲得世界第一的關鍵。

莊遜在弗朗西斯的指導下，多年來注意鍛鍊四肢的肌肉，並控制肌肉的收縮，這也是他取勝的原因之一。他每天必修舉重課，兩年間肌肉長了四十磅。

莊遜于一九六一年十二月三十日出生於牙買加的一個小鎮。在兄弟姊妹六人中，他排行老三。一九七五年移居加拿大多倫多。莊遜從小喜歡跑步和游泳，一九七七年被弗朗西斯看中。經過培養和訓練，他從一九八〇年開始，參加了一系列的國際田徑賽。此後成績不斷提高，終于在一九八七年成爲世界冠軍，把路易斯甩後一米遠，第一個衝過終點。

莊遜表示他對在今年奧運會比賽獲勝充滿信心。他說，一百米跑的時間還可能縮短。「我還能跑得更快些，但是快多少，我還不知道。」

莊遜是個靦覥的青年，說話不多。他喜歡和小孩一起玩。此外他喜歡汽車，購買了好幾輛漂亮的賽車。

登喜路國際羽球賽
丹麥印尼大軍抵港

參加後天展開的登喜路香港羽毛球公開賽的印尼和丹麥兩路雄師已於昨午抵步，印尼隊擁有男單次號種籽蘇基亞圖，丹麥隊陣中亦有女單三號種籽拉遜及男單五號種籽尼可夫等名將。

蘇基亞圖今年可謂繼八三年奪得世界冠軍後再創高峰，先後在一月贏得台灣公開賽，三月贏得法國公開賽及在三個星期前贏得印尼公開賽冠軍，他雖目前狀態甚佳，但他在抽簽於下線面對強勁對手。

這位印尼名將在首圈即遇丹麥新星保羅拉森，次圈遇中國的劉軍或南韓的朴成培，前者他在日本公開賽曾成爲其手下敗將，在半準決賽或遭遇馬來西亞好手米索西迪，準決賽對另一熱門丹麥弗羅斯特，若一切順利他將在決賽遇「球星」楊陽，他在過往九次碰頭均悉數敗陣，何況他屆時可能已筋疲力盡。

丹麥女子球星拉遜今年表現亦不弱，一月贏得台灣公開賽冠軍，三月的全英錦標賽打入準決賽，更值得高興的是在四月首次奪得歐洲錦標賽後壓。去年她在登喜路香港公開賽打入決賽，最後却負於中國的韓愛萍，今年兩人可能在準決賽便會相逢，她雖然是處於下風，但她記得在三年前也贏過她一次。

不過，她在昨天透露其有意於明年打完世界錦標賽後便退休的消息，這位廿六歲球手表示：她在十七歲開始比賽，現已感到厭倦，而且她不想等待至太老才退休，她退休後想轉任物理治療員。

拉遜承認近年世界女子羽壇已被亞洲球手壟斷，原因是亞洲球手有政府及贊助商照顧，而歐洲球手需有上佳表現，方可獲得一份贊助合約，而且女子賽獎金較佳，對她們投入職業賽並不容易。

在去年登喜路香港和中國公開賽均打入準決賽的尼可夫，今屆在半準決賽甚有可能遇首號種籽楊陽，他希望能像於去年香港在第二圈淘汰趙劍華般，繼續爆冷成爲「巨人殺手」。

來屆甲組足球近百五場
賽程編排困難
須解決場地時間入場人數等問題

（特訊）根據香港足球總會日前公佈來屆甲組足球聯賽三循環編排表所顯示，每循環須進行九個星期，每個星期須編排五場賽事，易言之，全部比賽共達一百零五場，需廿七個星期才能完成。雖說來屆球季由下月十一日開始，至明年五月中旬結束，期間有卅六個星期，應該不用擔心不能及時完成；不過，不可忘記者是，若加上總督盃、銀牌賽及主席盃這三項競爭，比賽場數又增加數十場，再加上其他賽事：港滬盃、省港盃、賀歲波及籌備中之五角足球賽等，相信來屆全季甲組足球賽事會接近一百五十場之多，這頗叫人爲足總負責編排足球賽事之小組感到擔心。

編排賽程小組，首先遇到之困難是球場問題。上屆甲組足球比賽，絕大部份編排在政府大球場及旺角球場進行，只有少數編排在荃灣楊屋道球場。而根據上屆經驗，編排在荃灣比賽，頗受各方面埋怨：球迷認爲交通不方便，影響入場人數；球隊認爲荃灣球場不合標準，影響競賽成績，甚至體育記者亦指出在荃灣進行夜賽，增加報道困難。不過，儘管在荃灣進行比賽，有如此多不利後果，看來今季仍不得不編排部份賽事在荃灣。

第二個傷腦筋之問題是賽期問題，由下月十一日至明年五月中旬，雖說有卅六個星期之多，但部份日期可能會受某些因素，例如天雨雷暴，球場被其他團體借用等，而不能進行比賽。不過，足總在上個球季結束時，已表示考慮過這個問題，解決之法是增加「雙料娛樂」。然而，「雙料娛樂」又構成球隊分賬問題，要說服所有球隊接受，如此安排，看來不得不費一番功夫。

此外，編排賽程時，足總有關部門不能不考慮到入場球迷人數問題。去屆甲組聯賽，入場球迷人數有多至逾二萬人之衆，亦有少至有數十人者，其影響入場球迷之因素甚多，天氣、時間、球隊的吸引力等項，球隊雖然在編排賽程時預測，但時間和球賽吸引力若不作適當考慮，則後果不單是入場球迷人數減少，更會意味球隊不滿。不過，說句老實話，以來屆十隊中，能稱強隊者只有四隊，強隊碰頭，有因此可以收旺場，若強弱交鋒，或有旅競逐，則吸引力必然大減，此乃無可避免之事實。賽程小組在編排比賽時間方面，難免有顧得哥情失嫂意之困難。

總之，來屆甲組足球，比賽頻密，標準球迷，必可大感滿足。而且，來屆足球比賽，不限於香港聯賽，對外比賽亦大增，尤其是世界杯外圍賽，相信標準球迷，必有目不暇給之惑。（李）

銀禧獎學金女鐵人
美國賽進步顯實力

銀禧體育中心獎學金女鐵人暨TEAM NEW BALANCE成員路英肯特與伊絲活於八月十四日星期日在科羅拉多州丹佛市參加美國鐵人精英賽，分別奪得全場第七及第八名。二人更在三十至三十五歲組別中獲金牌及銅牌獎，成績優異。

這賽事吸引了八百名好手參加，其中三百名爲女鐵人，當中達世界級水準的精英如雲，競爭激烈。賽程包括一公哩游泳，四十公哩單車和十公哩跑步。比賽當日陽光猛烈而大風，氣溫高達華氏九十八度；賽地更是崎嶇不平的沙地，令參賽者倍覺辛苦。路英肯特和伊絲活分別以二小時卅一分卅一秒和二小時卅四分十七秒力壓五名美國頂尖女鐵人創佳績；現役世界冠軍女鐵人姬絲汀海倩則以二小時十五分廿三秒捻元。

二人對今次的成績十分滿意，尤較去年的全場第十七及廿三名，此次實是進步不少。而她們更獲邀參加本年十一月舉行的美國全國錦標賽，此項賽事只邀請已達指定標準的一流鐵人參賽，兩位本地女好手參加，使本地女鐵人能獲此殊榮，實在令人[illegible]。

第四屆國際青年足球賽
6-0中國狂勝大馬
蘇聯兩球挫泰國日本一球克星洲

（曼谷八月十四日電）在第四屆泰國國際青年足球邀請賽（廿一歲以下）中，中國隊今晚以六比〇勝馬來西亞隊。

這是中國隊在分組預賽中進行的第二場比賽，第一場比賽以一比一平南韓隊。

從今晚的比賽來看，中國隊員在身高、體力、個人技術和整體配合都優于馬來西亞隊，整個比賽基本是壓住馬來西亞隊的半場踢。上半時和下半時，中國隊各進三個球。其中，中鋒周緒平一人射入三個球，金明國、高明遠、會青泉各射進一球。

在今晚進行的另一場比賽中，南韓隊出人意外地以〇比二負于印尼隊。

這次比賽是十一日開始的。參賽的有八個隊，分兩組進行預賽。取得小組前兩名的隊進入半決賽。

與中國隊同分在B組的還有南韓隊、印尼隊和馬來西亞隊。分在A組的有蘇聯、新加坡、泰國和日本隊。

在昨晚舉行的兩場比賽中，蘇聯隊以二比〇勝泰國隊，日本隊以二比一勝新加坡隊。

中國隊將于十六日迎戰印尼隊。

首屆胡好盃慈善足球賽
下月四日埔頭舉行
上屆甲組冠軍南華迎戰聯賽精英

（特訊）香港足球總會宣佈，首次舉辦之胡好盃慈善足球賽將成爲一九八八至八九年度甲組足球聯賽揭幕戰，該項盃賽將於下月四日在香港政府大球場舉行，由上屆聯賽冠軍南華隊對聯賽選手隊，勝利一隊可獲獎金六萬元，落敗一隊亦有二萬元。

球賽門券收入，在扣除足總行政費後，餘款撥充善舉，分送各慈善及志願團體。

爲使該慈善足球賽更添姿彩，足總考慮安排特別表演，例如舞蹈及警察樂隊演奏等。而頭場度蒲戰，則由足總執委會對星島元老隊。

該日頭場開賽時間是下午二時卅分，正本戰則在下午四時展開。由於此乃慈善足球賽，故兩隊均不限制換人次數。若在法定時間九十分鐘內不分高下，將會由射十二碼來判勝負。

入場票價除分卅元、廿元及十元三種外，東看台及南看台設特惠票十元及五元兩種，優惠對象如上季那樣：六十歲以上或十二歲至十八歲。而每一成年觀衆，若購買上述兩個看台非特惠票，可免費携帶兩名十二歲或以下兒童進場。

胡好盃後一星期，即九月十一日，由上屆聯賽冠亞軍隊：南華及愉園，進行來屆聯賽第一仗比賽。（李）

入百伴盃兒童足球賽
廿一銀禧揭幕
八區廿四隊競逐球員俱九歲以下

（特訊）第二屆八百伴盃九歲以下兒童足球賽已定於廿一日及廿八日兩個週日在沙田銀禧體育中心舉行。

八百伴公司今年乃第二次贊助此項比賽，所吸引者，不獨是參加比賽之球員，亦吸引球員之父母到球場畔，看看彼等之子女如何在球場內追逐皮球，及如何合作，與對手競逐。

今屆比賽，仍如去年般，有來自八個不同區域之廿四隊參加。首天賽事是廿四隊分作八組，每組三隊進行外圍單循環賽，每組有一隊出線。八隊出線球隊，在第二個比賽日進行淘汰賽，競逐錦標。

該盃賽定於廿一日上午十時揭幕，廿八日下午四時十五分閉幕。（李）

亞青盃排球錦標賽
中華隊力克大陸隊

（中央社雅加達十四日專電）中華民國男子排球隊，今天將士用命，憑着旺盛鬥志，以三比二險勝大陸隊，在第四屆亞青盃排球錦標賽中大爆冷門。

中華隊在開賽時即採取快攻，連贏兩場，比數是十五比十一、十五比十一。

第三四兩局我隊以六比十五及七比十五失利。

第五局比賽，戰況激烈，雙方曾數度平手，大陸隊一度並以十五比十四領先，但中華隊臨危不亂，終以十七比十五贏得勝利。

本港新聞

指責建築商為圖利寧捨本取外
建造業總工會重申
反對輸入外地勞工
促請改善福利設建造業公積金

輸入韓國工人 本地礦工失業

（特訊）香港建造業總工會理事長潘杜泉昨表示，為維護本港工人權益，該會反對輸入外地勞工，並要求政府從速加強本港工人的福利，設立「建造業工人公積金」。

昨日一班失業的本港礦工於記者會指稱，在大老山隧道工程中，一間韓國公司，自七月廿八日起輸入了十多名韓國勞工，據說地盤工友的了解，這間韓國公司預算輸入一百八十名韓國勞工，而一貫於本港工作多年的礦工，求職於該公司，公司卻推說因是韓國公司而不僱用本地工人。

香港建造業總工會理事長潘杜泉指出，就維護香港工人權益立場來說，該會反對輸入外地勞工。現時本港共有一千名礦工，而其中數百人正在失業，或被迫轉業，如小販、雜工、修理電梯工人。

其中一位失業的本地礦工代表林喜忠表示，他從事礦工行業已十多年，也患上職業病，因長期於不見天日的隧道內工作，一下轉變工作環境，實有其困難。再者，現時礦工一天工作十二小時，底薪一百卅五元，加上超時補水達二百二十元，但以這樣的勞力，換取的工資還是偏低。他希望礦工的工資能提高，並改善工人的福利。

僱主聘外地勞工 勞工處依例處理

潘杜泉表示，香港現時雖說勞工短缺，但正有一批礦工失業，這批礦工準備回本行工作，但僱主卻不僱用他們。他認為，香港並不是沒有勞工，而是建築商寧願捨棄本港勞工，而僱用外地廉價勞工，以增加利潤。就有關這批礦工失業的問題，將會向勞工處反映意見，並準備向兩局議員辦事處請願。

另外，勞工處發言人昨日表示，當人民入境事務處批准外地工人到本港之前，該處亦會先諮詢勞工處的意見，而勞工處是根據政府政策，在香港不能即時聘請工人的原則下，也不會反對聘用外地工人。（瑩）

鑽飾設計賽 現接受參加

（特訊）每年一度香港鑽石入口商會的香港鑽石首飾設計比賽，迄今已是第十六屆，其目的乃鼓勵，推廣香港的鑽石首飾設計和提高東南亞地區首飾設計達到國際水平。該會主席周永成昨日在介紹今年的比賽詳情時，呼籲所有的首飾設計師，珠寶學校的學生或對首飾設計有濃厚興趣的人士參加。

他在記者招待會上表示，正如過往一樣，菲律賓，泰國，印尼，台灣及中國的首飾設計師皆獲邀請參加，以加強比賽的競爭性，從而發掘最佳的鑽石設計飾物。

他指出，比賽項目共分為兩組，每位參賽者在每組可呈交設計圖四份，首飾，手表或案頭擺設飾物：（設計料價值百份之五十美需為鑽石）。A，單件或套裝：最低鑽有鑽石共二克拉以上。B，單份或套裝：每位參加者不論設計任何款式，最低要含有一粒不少於三十份鑽石。獲獎者需經自己工場或贊助人將其獲獎之首飾設計製成實物。

參賽作品全部以設計圖樣評審評判，評審標準以美觀，具創作性，費用及襯托出所鑲鑽石為主。評審團將從每組選出十件佳作，合共二十件得獎作品。

獲獎作品將於在港舉行的頒獎儀式之後，隨即在不同之地點公開展出，頒獎儀式及展覽地點將另行發表。

至於參賽章程及報名表格可到該會辦事處皇后大道中七十號連卡佛大廈一七〇七室索取，並可在本港多間首飾設計訓練中心，及有關的珠寶機構及商會內獲得。（熙）

息口上升屬世界走勢 對地產股市影響不大

（特訊）恆生銀行董事長利國偉爵士昨日在金銀貿易場成立七十九週年慶祝晚會上表示，近期息口的調升，是跟隨世界市場的走勢，對地產及股市的影響不大，市場雖有炒家，但影響不嚴重，但利率再上升，日後的影響暫未能預計。（禎）

金價走勢仍處牛皮 美國大選後始明朗 日本台灣成金價支持力

（特訊）利昌金舖常務董事胡經昌昨日表示，金價在短期內（美國大選前）仍會處於牛皮上落市，主要是好利和利淡因素此起彼落，估計金價會在四百五十美元和四百二十美元間上落。金價的走勢要在大選後始明朗。

身兼金銀貿易場理事的胡經昌，昨日出席第卅一屆理監事就職禮時表示，美國的貿易赤字過去兩個月已有改善，故即使今日發表的貿易數字再有好轉，對金價的影響亦不會太大，但相信貿易數字的改善，另一方面，日本和台灣由於貨幣升值及市場開放，成為金價的支持力。

金銀貿易場理事長葉少銘在致詞時說，香港金市現已與世界各金融中心貿易銜接日廿四小時不停的買賣，方便金商投資人士活動，又因港元與美元掛鈎，香港金價的上落幅度，已不比七九、八〇年差距之大，但金價仍受兩伊戰爭，石油價格的變動，美元和外貿數字的升降，銀行息率的變動及白金漲價等政治經濟因素影響，而八七年十月金融風暴後，部份資金流向黃金和物業市場，也帶來金市的活躍。他指出今年是美國大選年，金價的反覆波動，恐怕在所難免，勸喻投資者審慎應付。（禎）

鑽石入口商會主席周永成表示 鑽飾價降未有構成影響 上半年外銷增二至三成

（特稿）本港的鑽石飾物雖然在今年五月曾作出價格調升，不過，對鑽飾的外銷並沒有構成嚴重的影響，且上半年外銷比去年同期還增加百分之二十至三十，身兼鑽石入口商會主席之周生生集團董事總經理周永成昨日對記者作以上表示。

作為行內人士，他認為鑽石是一種稀有物品，有其一定的保值價值，一顆晶瑩奪目，光采四射的鑽石，其經過最原始的開採以至經由各種精細的加工琢磨程序，其價值豈容輕易抹煞，故長遠來說，鑽石是可以作為收藏的保值物品，而事實上，鑽石是某種工業上的必需品，亦是加以是仕女恆久愛戴的飾物，賦鑽石保值是毫無疑問的。

他承認鑽石市道亦有旺季與淡季，高潮與低潮，但由於蘊藏量及開採的侷限，故不影響其恆久的價值。

周永成說，以保值的商品而言，他認為以鑽石與黃金來比較，實際上是不可以相提並論。雖然兩者都屬於稀有金屬與礦物，但黃金的價值是受即時市場的供求情況而顯示出來，而鑽石價格則比較平穩，而有其持久性。

在談到本港鑽石飾物的設計水準，由於其資歷尚淺，與歐美國家有上百年鑽飾業歷史的國家比較，較為遜色，不過本港的鑽飾水準顯然已優於東南亞國家。而本港的資源紛紛，新一代設計師都有相當的努力，對鑽飾業都有很大的幫助。（熙）

圖為：鑽石入口商會主席周永成昨宣佈第十六屆香港鑽石首飾設計比賽之細節。（本報攝）

貿展局下週為港商辦 出口日本成衣研討會 認識時裝新潮流

（港訊）香港貿易發展局、日本貿易振興會及港日經濟合作委員會將聯合舉辦一個香港對日本成衣出口研討會，向本港商界人士介紹日本市場現況，特別是該國的成衣業發展及入口要求等新時裝潮流。

該研討會將於下星期二（八月二十三日）下午二時至五時假座香港大會堂舉行。日本伊藤忠FASHION SYSTEM株式會社常務董事尾形文二和高野株式會社常務董事田中照夫將專程由東京來港主講。

研討會舉辦的目的，是為增進本港成衣製造商和出口商對日本成衣市場及時裝潮流的認識。

尾形文二將在研討會上就日本人的生活方式，探討該國經濟發展與時裝潮流的關係，並介紹日本成衣市場分銷及最新時裝潮流。

田中照夫先生則將以「從生產至上到顧客至上」為主題，講述日本商人在經營手法上的演變，及特別討論日本對入口成衣的品質要求問題。

會上並設有發問時間，屆時兩位講者將同時就如何成功拓展日本市場，對本港成衣製造商及出口商提供實際的意見。

目前，日本是香港第三大貿易伙伴，亦是港製成衣及時裝飾物的第四大出口市場。去年本港對日本的成衣出口較八六年增加百份之五十四，總值達三十七億七千九百萬港元（約四億八千四百萬美元）。今年首五個月內，日本輸入的港製成衣及時裝飾物總值九億零九百萬港元（約一億一千六百萬美元）。此外，該國仍然是港製皮草最大的出口市場。在今年一月至五月間，日本進口價值三億六千二百萬元（約四千六百萬美元）的港製皮草。

研討會採用日語進行，大會將提供英語及粵語即時傳譯服務。

台灣開放 漢城奧運 本港商場酒店更興旺

台灣開放國民經港旅遊赴大陸探親，從此，香港每年添數十萬台灣遊客，他們大都有大量強勢台幣，來到香港這個名聞世界的購物天堂，自然來時大量購物饋贈大陸親友，返時亦大量選購各款世界名牌用品回台自享，使興旺的香港旅遊業及零售業益加興旺。

今年下半年，更增添大量奧運遊客順道來港觀光購物，香港旅遊購物生意更大放異采！

尖沙咀為港九交通點，亦為欣賞港海全景最佳位置，佔盡地利，為本港開埠百多年來之傳統旅遊重點區域，隨着填海南移，且不斷發揚光大。由於位處港九要衝，本地居民自然常到來消遣購物，外地遊客亦慕名而來，形成該區旅遊購物生意相當蓬勃，利潤可觀，商場店舖，酒店及寫字樓，同樣需求殷切，帶動該區物業租售價格上揚，商家雖出高價求取，物業市場亦未能滿足其需要。

中港城五層大型購物商場，位於尖沙咀廣東道海旁新興旅遊購物黃金旺地，屆時開幕，勢將天星碼頭之擁擠人潮源源與彌敦道九龍公園遊人匯成一起，更得新興旅遊，娛樂，購物中心，將尖沙咀旅遊之興旺，帶上新紀元。

地產專欄
加息對樓市之影響
中原地產代理公司　施永青

銀行公會宣佈，本週一起，全面加息半厘，新做之樓宇貸款利率已加至十厘七五，我們可從以下幾個角度去看看這次加息對樓市會有甚麼影響。

（一）十厘七五的貸款利率算高嗎？

如果與過往十年本港的平均樓宇貸款利率比較，目前的利率仍屬偏低。因為過往十年，本港樓宇貸款利率，平均約有十二厘，目前的利率，比這個平均利率還低一厘二五，因此絕不算高，況且，目前銀行間的競爭非常激烈，不少人都有機會以十厘二五至十厘半的利率貸得款項買樓，比正常的貸款利率低點二五至半厘。

（二）用家不會單看眼前的利率。

對買樓自住的用家來說，他們作買樓決定時，不會單看眼前的利率。因為，買樓自住，通常都會一住數年，購買者心裏早有準備，預算在居住期間，利息可能會幾上幾落。如果十厘七五的利息也吃不消，將來利息再調高時怎麼辦？因此，買樓自住的人，可能一開始就會以一個更高的利率去衡量自己供樓的能力，而不會寄望眼前的利率可以長期維持下去。我估計十厘七五的利率，對用家的吸引力仍會大過阻遏力。利率要超過十二厘，才會對用家的買樓意慾產生初步的抑制作用，要超過十五厘，這種抑遏作用才會明顯。

（三）炒家重利潤多於利率。

加息雖然基本上不利樓市，但過往（八一年）亦會出現過利率與樓價齊升的現象。因此，只要炒家認為樓價還會繼續上升，投資地產的利潤大過資金成本，資金仍會不斷流入地產市場，只要繼有資金流入，樓價就會不斷創出新高，而樓價上升又會進一步吸引資金流入，產生連鎖反應，有如核子分裂一樣。目前這種反應已經開始，相信一時三刻亦不容易冷卻下來。況且，這次加息其實已是今年的第七次，過往六次加息完全看不出對樓市有任何阻遏作用，可以相信今次的作用亦大極有限。

（四）利息已高過租金回報率。

由於近期樓價的升幅比租金的升幅大，租金回報率已比前下降，由去年的一分至分二，下降到今天的八厘至一分左右。因此，目前的利息，實已比租金收益高，買樓收租可說已無利可圖。加上利息還有繼續上升的趨勢，這對投資地產的人，多少會起一定抑退作用。

過往，炒家有一種想法，就算一時脫不了手，不了可以用作出租，現在出租已無利可圖，因此，炒家入市時自然會較為審慎。

綜合來說，我認為今次加息，仍不足以扭轉地產市的上升浪潮，但今後升勢將沒有年初時那樣急促。

潘宗光下年度立法局提出建議
定期辦國際科技研討會
提升地位促進工商發展

（特訊）科技委員會主席潘宗光表示，香港若能定期舉行國際科技研討會，除有助工商科技發展外，亦能向高科技發展，提升香港在國際間的地位。

潘宗光昨日講述有關構想，並將於九月立法局會議上提出，若得到支持，預料可於九〇年舉行。希望藉這個計劃在未來八，九年內，使香港成為科技交流的國際中心及中國輸出及輸入科技的集散地，除為中國工商業發展盡一分力量之外，亦能提升香港在國際間的地位，進一步為西方工業國家扮演科技委託人及經理的角色。最重要的亦是為香港的工業邁向高科技提供條件及機會。

這個國際科技交流展覽及會議內容，初部構思是希望每年就三至五個有關題目，作深入而廣泛的研討。形式則分三部份共五天進行。其中包括邀請約二十位有關專業人士出席研討會，就該年展覽及會議主題的最新發展及路向進行研討。此外還包括四至五個專題講座。及已「購入」展覽場地的人士或機構，介紹及展覽其產品並鼓勵參予，而對一些學術及非牟利研究團體將以特殊折扣優待。

他認為若每年就三至五個工商業科技課題作廣泛討論，七、八年間便將能大致涵蓋整個工業發展的主要課題。而第一屆展覽及會議題目，可就香港工、商業的實際需要來釐定，例如精密零件及製造工程、生物工程、資訊技術及電腦協助設計等都是目前需得研究的題目。

在財政方面，除要求一些私人機構支持，希望政府能撥款，甚至納入定期性支出內。而長遠而言亦可望依賴會議註冊及展覽所收費用來平衡開支。初步估計費用約八十至一百五十萬港幣，其中用於推廣及宣傳費用約三十萬、運作、管理及秘書處五十萬，論壇的講者費用六十萬、場地費則四十萬。

最後潘宗光補充說：香港政府應重新檢討積極不干預政策，對本港工商業發展應作適當鼓勵及資助，而這個國際科技交流展覽及會議，則能為政府及工企業家提供有關投資發展的資料及條件。以集思廣益的方法，對世界尖端科技作出研究，並尋一最適合香港及中國的發展路向及方法，進一步鞏固甚至提升香港的國際的地位。

他並進強調是項提議只屬其個人意見，但亦曾向布政司部份議員及工商界朋友作非正式的諮詢，普遍獲得他們的支持。故準備於九月立法局會議重開時提出，以便籌組委員會研究詳細情況。若得以實行，將快成立的科技研究中心有一同應、配合的作用。（靜）

李嘉誠談和黃 不再配售集資

（特訊）長江實業集團主席李嘉誠昨日出席金銀貿易場第卅一屆監理事就職禮上回答記者問題時表示，和黃不會再配售集資；最近把超過百分卅五的股份配售出去，並無收益，亦無虧損，但對市場不會有壞的影響，因為假如不配售出去，反而市場存在陰影。（禎）

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價			8月15日
股票	買入	賣出	升跌
長實	7.25	7.40	-0.05
九燈	16.20	16.45	0
港燈	7.15	7.35	0
九倉	8.20	8.35	0
置地	8.20	8.35	0
滙豐	6.10	6.25	0
和黃	8.85	9.00	-0.05
怡和	13.10	13.30	-0.10
太古A	18.55	18.80	-0.25
新鴻基	10.25	10.45	0
恒基			
國泰	8.65	8.80	+0.05
倫敦金融時報指數	1465.6		（-19.2）

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	429.9	432.1	429.9	431.3	+0.3
12月期金	440	442.2	440	441.4	+0.2
9月期銀	6.73	6.765	6.705	6.735	-0.005

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	431.15	430.25	431.05	-1.2

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8020/40	1.7135/45	1.8800/10	1.5780/90	133.10/20

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	8.375	8.4375	8.375	8.4375	8.25

紐約杜瓊斯工業指數　2016（-21.52）

東京平均股票價格　27901.29（+67.78）

新鴻基資料研究有限公司提供

四代老牌 相命最準

名師鍾應棠相命家

擅改良姓名招牌風水命運逆境轉為好運 精批命運 風水姓名

儒家秘學、論終身事業、婚姻、財祿、兒女、壽年、禍福、判斷獨到，指點前程，接批中外命書。

彌敦道227號五樓④字近新樂酒店佐敦站 請預約電：K(656)28 中午11至8時會客

安碧月曆 直接印製出版發行

89年 日本膠片月曆 港製紙質月曆

港穗提貨・小樣備索

8月31日前訂購可獲特惠優待

安碧月曆有限公司

營業部：灣仔利東街54及43號地下 5-729357（6線）・5-721737

傳真：5-8912136・電傳：82682 ANP HX

工廠：英皇道1065號東達中心9樓 5-634133（4線）・5-723768

國際畫廊

名家書畫展覽　藝術文化供應

文房四寶　裱畫材料總匯

暑假期間　特價貨品

紅木蓋單打端硯	每個45元	四尺眞金箋紙	每張45元
白色礬絹	每碼12元	礬絹扇面	每把3元
四尺玉版蟬衣	每張3元	其他書畫用品	一律特價

地址：九龍彌敦道444—446號一樓 TEL：3-322701 3-321912

（請售貨員，有意面洽）

中國呢絨 CHINESE WOOLEN FABRICS

精選全國優質產品 歡迎貴客訂購

經銷處：五洲呢絨有限公司 WOO CHIU WOOLEN PIECEGOODS LTD.

84, JERVOIS STREET, HONG KONG TEL: 5-431078

FAX: 5-8541684 TELEX: 77566 WOCHU HX CABLE: WOOCHIU.

九龍中醫師公會會立

九龍中醫學院

本院經三十餘年興革而臻完善之四年制中醫學院

招收：一年級 二年級 三年級 四年級 針灸研究班 跌打傷科班 脈學研究班 醫學選科班

各班男女學員 九月十九日開課 報名從速。

院長：吳奕本 副院長：江一峯 蔡尚斌

正校：九龍新填地街一五九號二樓 電話③八四六八四〇四

分院：彌敦道三〇三號華豐大廈三樓E座 電話③七八〇一四二一

全自動電源穩壓器

◀國內設廠必備▶

拾肆年生產穩壓器專業工廠

三力電子有限公司

電話：0-220381 TELEX：39708 SAMEC HX FAX：(852)0-4892552

誠意急購自用樓宇 免經紀洽

佐敦區文景文華根德或左近銅鑼灣海宮海殿湖邊或左近須全海景大單位或二間相連即刻看樓即刻交易不成守秘。日5-221640 夜3-895677洽

純陽內功

（療病強身・練此最好）

腎功顯威揚・純陽功力強

純陽傳眞氣・心肺胃肝腸

奇經八脈通・體力自增強

腎強精力壯・松柏耐霜寒

百病遠離身・神采也飛揚

國內名氣功醫師廖宏達教授

地址：銅鑼灣永興街4—6號 麗園大廈按2字B座

（天后站維多利亞公園泳池後面）

電話：⑤669617 到訪前請預約

氣功療法學習班

由亞洲電視台「氣功療法」之麥燕瓊師傅親自主教保證有效

一：頸椎病之氣功療法學習班

二：腰腿痛之氣功療法學習班

三：失眠之氣功療法學習班

四：腸胃病之氣功療法學習班

五：增强視力氣功療法學習班

附設氣功綜合治療各種頑疾

報名查詢：彌敦道446號5字樓B座 ③7802011，③7805094

70老華僑 美加抵港

正中胸 掌相

古稀老叟名士胸中正漫遊到港實學論據洞若觀火如見肺腑靈驗無比愛情眞假保證滿意如有一點不靈分文不取清談百元剪報七折星期日及例假照常十時至晚八時半油麻地上海街三四七號閣樓近油麻地戲院斜對面高打老道上海街交界冷氣開放

連樹齡中醫

針灸藥物綜合治療

專治：皮膚痕癢 頭暈頭痛 腰酸背痛 胃病潰瘍 口眼喎斜 手脚痺痛 婦兒全科

彌敦道780號三樓D座（按2字）

電話：3-812831外診預約

診症時間上午九時半至下午八時（星期日上午十時至一時下午休息）

SUIFAN'S 中英菲加政府註冊 註冊商標 KWANG TZE SOLUTION

瑞芬氏廣嗣藥露

男性專用強身妙藥

七十五年信譽保証

能令你的對象傾心！舒暢！滿足！愉快！

提防假冒 各大藥行均有代售 香港瑞芬氏藥廠查詢電話：（五）七二六三五四（五）七二三四六四

加拿大紐西蘭快確移民 3/882803 駱先生

加拿大滿地可埠移民法律專業李先生駱先生前五月份在港接辦之第十一批移民申請已全部獲准。現李、駱先生業已再抵香港接受辦理第十二批代辦申請移民，多倫多及滿地可商業投資退休任聘專業移民，五年經辦移民成功率百分百不收按金不收訂金諮詢全部免費

香港旅遊移民顧問公司 3/882803

九龍彌敦道363號恆成大廈1201室

週日及晚上傳呼機 3/833833 CALL 755

加拿大總公司 DIPLO ENTERPRISE 1801 AVE MCGILL CALLEGE 514/2840484 MONTREAL CANADA

地產與樓房 每天收費

三寸半位（一格高）每段四十元

加印紅色每段五十七元半

七寸位（二格高）每段八十元

加印紅色每段一百一十五元

二幢貴重物業

地盤面積2,400呎

九龍獅子石道近衙前圍道

合發展用途部份交吉

旺地難求

860萬 請快

3-7774860代理 盧先生或何小姐洽

葵涌廠房平售

安發工業大廈 葵榮路12—18號

單位面積：3991呎 A座每呎售465元 B座每呎售468元

安達工業大廈 華星街2—6號

2樓B座8950呎 9樓A座5056呎 9樓B座5571呎 每呎售485元（全部交吉出售）

正義 5-452522 5-453265

徵求出租旺舖，歡迎委託

舖

益泰行 5-255152

ATTA ASSOCIATES International Property Consultants

柴灣廠廈招租

豐業街貳號楊耀松第七工業大厦

由弍千餘呎至萬餘呎廉租

巨型電梯上落方便

請電 5-560387 5-438960 洽

華僑日報

救童助學

善長仁翁

請解善囊

招租

星洲工業大廈

九龍觀塘道338號（大業街入）

4字樓5,000呎（另有平台1670呎）

租價$31,000（包差餉）管理費$2,500

（塑膠染廠紡織及紙品廠免問）

請電：5-412781 許先生/蔡先生洽

請電：3-7561395 管理處林先生引看

盧泰愚建議與金日成會議

南韓學生與警搏鬥

尼羅河周年泛濫 蘇丹水災期更長

盧泰愚建議與金日成會議
結束仇視敵對 研商實現統一
學生要到板門店與警大打出手
盧泰愚說不再容忍毀民主行動

（路透社漢城十五日電）南韓總統盧泰愚星期一建議與北韓領導人金日成舉行會議，討論如何結束激烈的敵對，以及朝鮮半島最後如何實現統一。

盧泰愚表示，「南方和北方的領導人迫切需要進行會談」。同一時候，南韓警方正處於最高警戒，執行禁令，阻止激進學生到邊界與北韓學生會談統一問題。

盧泰愚說：「我建議北韓的金日成主席與我儘快舉行會談，制訂如何使國家統一的實際方法，以對我們的六千萬名愛國者的要求作出答覆」。在漢城的延世大學，大約四千名學生舉行通宵抗議，反對政府的禁令，誓言要衝破警方對校園的包圍，到邊界進行會晤。

在紀念朝鮮脫離日本統治四十三週年的一項儀式上，盧泰愚表示：「四十多年來把我們這個民族分隔的障礙，現在必須通過開放，交流，合作的方法拆除」。這是盧泰愚首次使用北韓主席金日成的官銜。他說，下一個月舉行的漢城奧運有助於把朝鮮半島變成「和平融洽的土方」。

（合眾國際社漢城十五日電）南韓總統盧泰愚表示，「南韓人民及政府不會原諒那些通過暴動或者擲汽油彈破壞漢城奧運的人，無論他們持的是什麼理由。違背法律，破壞和平，把自己觀點強加於他人身上的做法必須受到控制」。

盧泰愚說，南韓不會再容忍摧毀自由民主的行動。

石頭油彈敵不過盾牌催淚氣
學生衝不破警戒綫
北韓學生敗興而回

（合眾社南韓漢城十五日電）數以千計南韓學生星期一企圖衝破防暴警察的封鎖綫，遊行往板門店休戰區與北韓學生會面商討朝鮮半島統一問題。但爲防暴警察所阻，雙方遂爆發激烈衝突。

官員說：「十五名學生企圖衝破通往邊界的封鎖綫，但在距離板門店五十六公里的公路上被警察堵截，今次爲防範南北韓學生對話，政府出動一萬二千名防暴警察封鎖邊界。在漢城，約四千名延世大學的激進學生當企圖衝出校園時與在現場的防暴警察發生嚴重衝突。警察施放催淚彈驅散學生，然而學生則以石塊及汽油彈還擊，至少有五十名激進學生被捕。

漢城其他地方的示威行動，據報至少有五處地區在和平氣氛下進行，學生作消極行動全部躺臥在地上，警方惟有強行將他們帶走。

南韓國營電台宣佈，約一千二百八十六名學生在延世大學及其他地區的衝突行動中被捕。他們大多數企圖以小組形式衝破警方警戒綫而被捕。在板門店方面，北韓學生星期一由於未能與南韓學生會面，失望地離開板門店休戰區返回北韓。

菲共頭目 多人落網

（中央社馬尼拉十五日遠新電）軍方今天宣布，在對馬尼拉郊區一個工業城鎮的共黨游擊隊藏匿處所發動的一連串突擊行動中，捕獲了十六名可疑的共黨頭目及分子。

保安部隊首長蒙塔諾少將說，這使今年二月以來被捕的不法菲共分子超過五十人。

蒙塔諾說菲律賓保安部隊與警察於本月十二日展開三天的掃蕩，對準馬利吉納鎮的共黨游擊隊藏匿處所及通訊基地。

蒙塔諾並表示，在馬尼拉近地區逮捕的共黨頭目最新行動證實了情報報告所指大部分的菲共高級人物都藏匿在大馬尼拉市區內。

南韓學生與警搏鬥 南韓激進派學生連續數日舉行反政府示威遊行，圖爲示威學生與防暴警察，貼身肉搏苦鬥情形。（美聯社）

中國民社黨 慶祝建黨 四十二週年

（中央社台北十五日電）中國民主社會黨主席團主席王世憲今天對部分黨員昨天以暴力搗毀中央黨部，表示相當痛心，並強調將依法辦法，維持黨紀。

今天是民社黨建黨四十二週年，上午十時在設於台北市和平東路的中央黨部，舉行慶祝大會，由王世憲主持。民社黨另外二位主席團主席楊毓滋及李緞，與二百多位黨員都與會。

會中，王世憲呼籲全體黨員共體時艱，和諧團結。總統府資政黃少谷、執政黨中央常務委員趙自齊及中央政策委員會秘書長梁肅戎、副秘書長洪壬欽，劉子鵬，趙純孝等中國青年黨人士都到場道賀民社黨黨慶。青年黨主席李璜也致贈花籃慶賀。

緬昨日全國大示威
氣氛平和無衝突事
僅要求釋政治犯改革政治組織
交通如常物價下降街頭滿海報

（合眾社泰國曼谷十五日電）外交界說：緬甸反政府組織號召的全國性大示威星期一在和平氣氛下進行，沒有發生不愉快事件。今次示威反政府組織要求釋放所有被囚政治犯及進一步改革政府的領導階層。

從仰光發出消息說：「該區的示威在和平情況下進行，多處地方有群眾示威報導，據未經證實消息報導：全國各地也有發生間歇性示威。但示威沒有發生不愉快事件。

該名拒絕透露姓名的外交人士說：雖然盛溫上週五被推翻宣佈下台，但示威者要求更大民主及領導層改革：仍未鬆懈，他們同時要求當局釋放上週被捕的示威者，估計至少三千四百人在全國反政府浪潮期間被捕。然而執政十六年的緬甸政府正小心處理來自公眾的改革要求，它們將於星期五開會決定繼任人選問題。

外交界說：星期一的示威，首都一切正常，並沒有發生不愉快事件，商店如常開門營業。

公共交通亦如常行駛，但政府工廠仍然關閉。市面缺糧情況亦稍爲緩和，物價也顯著下降。外交人士說：首都滿佈要求政治改革的海報。

蔡柴已否定
盛溫抵泰國
獲政治庇護

（法新社曼谷十四日電）官方的泰國新聞社稱：泰國保安部門首腦星期日對緬甸過氣總統盛溫已在泰國獲得政治庇護之新聞，加以否認。

按泰叻報先此一日有頭條新聞說，盛溫已身在泰國。國家銷路龐大的報紙的一位記者說，他有「簡略」消息說：盛溫飛抵曼谷國際航空站之後，即匆匆乘車入曼谷市。

曼谷一方面的學生界的領袖們已請求泰國政府「致慮」到緬甸局勢，不要讓盛溫獲得政治庇護，如果他提出這種請求的話。

仰光方面的外交界人士說，盛溫自從辭職後，迄未在公共場合露面。

（時事社曼谷十五日報導）據泰國各報十四日報導：「泰國總理蔡柴，十三日否定已辭職的前緬甸社會主義綱領黨主席兼國務委員會主席盛溫，要求泰國予以政治庇護的一部份報導。

蔡柴總理說：「關於此事，盛溫未有任何接觸。」又：對於如果要求政治庇護時，是否予以同意的提問，蔡柴總理答稱：「視乎要求庇護是否基於政治的根據而定。」

巴解下月在西岸
建立巴勒斯坦獨立國
阿拉法爲國家主席

（合眾國際社開羅十五日電）埃及的中東通訊社今日報導：巴解組織將於下月在以色列佔領區宣佈獨立的巴勒斯坦國誕生，以耶路撒冷爲首都，由「巴解組織」主席阿拉法出任國家主席。

該通訊社由開羅發出的一項消息說，該社已取得一份「獨立文件」，提出要在以色列佔領區建立巴勒斯坦國。該份文件說：「巴解組織」要在該區宣佈巴勒斯坦國成立，此乃是符合一九四八年聯合國安理會關於劃分領土的第一百八十一項決議。

中東通訊社引述該份文件稱：「巴勒斯坦國臨時政府分爲兩部份，其中一部份是屬於流亡政府，另一部份則是在巴勒斯坦國土上的政府。而「巴解組織」政治部主任卡杜米則出任巴勒斯坦國的外交部長。」

李總統關切災後情
親臨雲林巡視電詢高屏實況
指示全力做好救災重建工作
施代院長着省府擬救災計劃

（中央社雲林十五日電）李總統登輝先生今天巡視雲林縣水災情形後，指示雲林縣政府應盡全力協助災區農民進行清理及善後工作。

李總統於上午九時四十分到達雲林縣，由縣長許文志陪同，到雲林縣這次水災中受災最嚴重的大埤鄉興安村巡視。

大埤鄉興安村農民陳慶生告訴李總統，這次水災是繼民國四十七年八七水災之後最嚴重的一次，他們村子的農田幾乎全部被洪水淹沒，二期稻作及蔬菜受損慘重。李總統當即指示許文志，應盡全力協助農民清理農田及進行各項重建工作。李總統巡視北港溪堤防抽水站後離開雲林縣，轉往他處巡視。

（中央社高雄十五日電）李總統登輝先生今天中午以電話給屏東縣長蘇貞昌、高雄縣長余陳月瑛，指示他們全力做好救災與重建工作，維護民眾安全。

蘇貞昌向李總統報告了屏東縣水患情形，並且強調，由於事先週密防範，將損失減至最低程度。連日來大雨造成河川水位暴漲，老濃溪護岸被沖毀一百餘公尺，經動員駐軍、義警、義消全力搶救，下午情況已暫時穩定，將等天晴水退後，由水利局工程隊搶修。

高雄縣長余陳月瑛告訴李總統說，高雄縣旗山和岡山地區在這次豪雨期間，損失較爲嚴重，當地整治排水工程亟待進行。李總統指示余陳月瑛必要時可向中央要求支援，他會盡力協助。

（中央社台北十五日電）最近幾天中南部地區豪雨成災，行政院代院長施啟揚非常重視，今晚曾分別以電話向台灣省政府、南投、彰化、雲林、嘉義及台南等縣市政府查詢災情，並轉達中央對災民嚴重關切與救災人員慰勉之意。

施啟揚並指示省政府，迅速提出救災計劃，迅速復建，由省府盡力辦理，行政院將全力支援。

蘇軍完成半數撤退
預料內戰趨激烈化
阿巴邊境激戰阿游將居於優勢

（時事社喀布爾十五日電）駐留在阿富汗的蘇軍自從開始撤退至今天（十五日）正好是三個月，被認爲有十萬人以上的蘇聯部隊，已有半數撤回到蘇聯境內。依據日內瓦和平協定，蘇軍須在明年二月十五日爲止，完成所有部隊的撤退，今後阿富汗情勢形成政府軍對反政府游擊隊的內戰的可能性大。

蘇軍從五月十五日開始撤退，本月十五日完成了半數的撤退，剩餘的蘇軍駐留在阿富汗全國三十一個省之中的含喀布爾在內的五個省內。阿富汗政府軍的總兵力約十七萬人，但是其餘爲民兵等所聚集的一方面，反政府游擊隊方面總勢力達十萬人以上。今後由於蘇軍的減少，內戰勢必激烈化，此間外交界人士多半預料游擊隊方面將會佔優勢。

（時事社莫斯科十五日電）駐留阿富汗的蘇軍，依照日內瓦和平協定，到十五日爲止，一半的部隊，撤退完畢。據蘇聯國防部機關報「紅星報」十四日報導

美國在香港積極投資
李學明

一

美國近年在香港的投資逐年增長，據不完全統計，達六十億美元（約四百六十八億港元）。其中在工業和金融業的投資尤爲熱切，居外國投資的前茅。

據香港工業署的調查顯示，到一九八六年底止，外國公司在香港的工業投資額爲一百九十五億港元，美國投資八十億五千萬港元，佔百分之四十一。美國在香港投資的工廠爲一百六十三間，亦位居各外國投資者之首。在固定資產淨值方面，美國亦最多，達六億八千多萬港元。

資料顯示，香港的美資工廠僱用的工人超過三萬八千人，佔香港工業勞動人口的百分之四。一九八六年，美資工廠產品的銷售額爲二十二億美元（一百七十一億六千萬港元）。其中十八億美元的貨量是出口的，佔當年香港出口額百分之九。

美國公司來港投資日多，去年上半年又比一九八六年上半年的投資超出兩倍，一些大規模的美資公司增加在香港的投資規模。今年初，美資萬力半導體香港有限公司宣佈耗資數計億元，在香港大埔工業邨興建一座三層高、總面積超過二萬九千平方米的高科技晶片廠，該廠劃取名爲「矽谷」，有意效法美國加州的「矽谷」。

二

美國公司對在香港投資感到興趣，是由於香港具備了良好的商業環境以及有關的設備，例如發達的交通網，便捷的通訊服務，完善的金融財務制度等。此外，港元與美元掛鈎，匯率相對穩定；沒有外匯管制，再加上低稅制及已建立起來的司法制度等，均吸引美國公司增加在香港的投資。

由於美國在香港的投資近年逐步增加，美資銀行在香港的業務發展甚爲堅實，目前在香港的美資銀行有二十間，由美國資本控制的銀行二間，美資和香港資金合營的銀行一間。

在香港的外資銀行中，美資銀行現已發展成爲僅次於日資銀行而居第二位。據港府的統計，到一九八六年年底止，香港的美資銀行存款總額爲六百二十七億六千多萬港元，佔香港銀行業存款總額的百分之十一點四，超過日資銀行，而僅次於匯豐銀行，中銀集團和西歐資本銀行，居第四位。

據估計，香港的美資銀行的總資產爲一千九百八十五億八千萬港元，佔香港銀行總資產的百分之九點二，從資產值來說，亦是居第四位。

三

美資銀行一貫重視發展香港海外地區的銀團貸款業務。據資料統計，由一九八四年至八七年，美資銀行參與的對香港、對中國大陸和海外其它地區的銀團貸款共二十筆，金額約爲二百七十九億港元，其中對中國大陸項目的銀團貸款十一筆，金額約爲一百三十一億港元，對香港的地產及航運企業銀團貸款四筆，金額爲四十六億七千多萬港元，對香港公用事業銀團貸款兩筆，金額十二億八千萬港元，對其它海外地區銀團貸款三筆，金額八十八億九千萬港元。

在接受存款公司方面，在香港的二百六十七間開業的接受存款公司中，三十六間是屬於美資的，佔百分之十三點五。

聯國維持和平部隊
抵達兩伊執行任務
兩伊停火後三個月內進行換虜
伊朗繼續排美對蘇則謀求發展

（路透社尼科西亞十五日電）聯合國維持和平部隊的成員預料將在星期一開始抵達伊朗和伊拉克，執行駐守任務。他們是在波斯灣戰爭正式停火前五天抵達的。

由五人組成的先頭部隊星期天已離開巴格達和德黑蘭前往一千二百公里長的邊界數段進行調查。這條邊界將由三百五十人的停戰監督部隊負責巡邏。上星期五，伊拉克指伊朗大炮轟擊了它的陣地，德黑蘭則否認了伊拉克的上述指責，自從這天以來，參與八年海灣戰爭的雙方都沒有報道有任何戰事發生。

在巴格達和德黑蘭的外交界人士和軍方人士說，來自二十四個國家的聯合國觀察員的大部分人將在星期三前抵達伊朗和伊拉克。

在巴格達的一名外交界人士稱，聯合國伊朗伊拉克軍事觀察員代表團將在伊拉克北部的基爾庫克，中部的巴格達和南部的巴士拉建立主要基地。這個基地將附設十個觀察組，每一組有三至四個觀察員。

（法新社巴黎十五日電）伊朗官方通訊社報道，副外長拉里賈尼在一篇演說中謂，伊朗不會接受美國，除非華盛頓改變對德黑蘭的態度。他說，如果蘇聯採取「溫和公平」的姿態，伊朗可在海灣停火後與莫斯科發展關係。

在此間監聽到的伊朗通訊社報道說：拉里賈尼星期六在伊朗議會上說，華盛頓自一九七九年的伊斯蘭革命以來便對伊朗採取「敵視」的態度。對一些報導指美國曾與伊朗官員會談，他加以否認說：「並沒有伊朗官員曾與美國人對話。」

（時事社開羅十五日電）據伊朗官方的伊斯蘭共和國通訊社十四日報導：伊朗副外長拉里賈尼說。伊朗已經同意在伊朗，伊拉克戰爭停火實施日的本月二十日起的三個月內，交換俘虜。

伊斯蘭共和國通訊社是將拉利賈尼副外長的發言，作爲伊朗對聯合國秘書長古爾拉的提案，表示已經同意，已加以報導的。

央行國庫券被搶購一空
張繼正說 仍有可能 繼續購買黃金

（中央社台北十五日電）中央銀行今天再度標售九十一天期國庫券，計新台幣九十億元，仍然被搶購一空，但得標利率水準略增，顯示銀行對未來的資金看法，漸趨審慎。

今天計有台灣、世華銀行等十三個金融單位得標，最高及最低得標價格，合貼現率分別爲年息百分之四點六、百分之四點九四，但加權平均利率爲百分之四點七九六，較十一日的水準，抬升了零點一個百分點。由於銀行要求的利率略增，顯示銀行對於未來的資金看法，已不若日前寬鬆，但大體上仍不願持有太多資金，有利於央行採取進一步的貨幣市場政策。

據了解，今天得標的金融機構中，以世華銀行二十億六千萬元的比例最大。

（中央社台北十五日電）根據中央銀行發佈的資料顯示，央行六月底的黃金存量已經停止增加，而維持在五月底一千二百九十三萬七千英兩的水準。不過，央行總裁張繼正今天說，央行並未排除未來繼續購金的可能，尤其是向美國以外的地區購買黃金。

資料並且指出，雖然央行持有的黃金並未增加，但受到國際金價下跌影響，六月底央行持有的黃金現值，約較五月底減少了四千七百餘萬美元。

美非續談 基地問題

（法新社馬尼拉十五日電）菲律賓與美國雙方的談判代表在一項聯合聲明的中宣佈，他們今日討論在菲境美軍基地貯存核子武器的問題。

該項聯合聲明說：今日的談判甚有建設性，他們將繼續討論各項

史托斯納爾宣誓
就任巴拉圭總統
僑團歡宴國府特使團

（中央社亞松森十五日專電）史托斯納爾將軍於今天上午八時在國會宣誓就任巴拉圭總統，任期到一九九三年。

史托斯納爾總統面向所有國會議員宣誓說：「本人謹向天主及國家宣誓，嚴守憲法及法律，如違背誓言，願受國家處罰。」這是史托斯納爾總統第八次依照憲法宣誓就任總統。

我行政院長俞國華和中華民國特使團也應邀出席觀禮，其他各國貴賓包括韓國總理金貞烈、巴西外長、阿根廷憲政發展部長以及其他國家駐巴使節。史托斯納爾的家人包括其夫人，兩男一女及其孫子等也都在場。

宣誓儀式完成後，史托斯納爾在總統府接受各國特使的道賀，俞國華院長致賀，並代表我政府及李登輝總統致問候之忱。

上午九時，巴拉圭政府各部長於總統前宣誓就職，這次新政府大致仍由原任人馬組成。

十時起，史托斯納爾在市區羅培士大道主持閱兵典禮，各國特使應邀參加觀禮，俞國華列爲貴賓之首，坐在總統旁邊。首先有一百名曾參加五十年前對玻利維亞的峽谷戰爭的老兵列隊通過總統閱台，這些當年馳騁沙場捍衛國土的戰士，受到全體觀禮人員熱烈鼓掌致敬。參加校閱的還有各軍校學生、海空軍部隊、總統警衛團、第一、第二、第三空軍部隊等聯動及支援作戰部隊等共約五千人。閱兵實況並透過全國電視台和廣播網向全國轉播。

中午在伊洲樓中國餐廳，設宴歡迎行政院長俞國華所領的特使團、中巴經濟合作會議代表團和投資考察團及記者團全體人員。

俞國華等也將於十五日一時三十分到中正僑校參觀該校所成立的鼓號樂隊特別表演，以娛嘉賓。

尼羅河周年泛濫
蘇丹水災期更長
棉花種植區蒙受影響

（美聯社喀士穆十四日電）尼羅河星期日在喀土穆以南氾濫，四周的陸地水浸至樹頂，令這場蘇丹歷史上最大的雨災損失更加嚴重。

財政部長奧馬爾，代耶姆星期六告訴記者說，水災令五十八人死亡，二百一十三人受傷，喀土穆十六萬七千間房屋受毀壞。他說，無家可歸者達二百萬人。

埃及「金字塔報」星期一報道一則來自喀土穆的消息說，尼羅河的兩條支流白尼羅河及青尼羅河，均在喀土穆以南的中部區域氾濫。

報道說，氾濫「令那地區的陸地水浸，只有樹頂還看得見」。報道並無再加闡述，故不清楚這次是否蘇丹官員恐懼的尼羅河周年氾濫的開始。

這兩條支流之間的三角地帶是蘇丹中部的肥沃地區，爲全國最富庶的農地。那裏大部份土地均種植棉花，棉花是蘇丹的主要出口之一，已告失收，令蘇丹本已衰弱的經濟蒙受更大的打擊。

在過去十天來，喀土穆及其他在蘇丹東部和北部的城市均有洪水爲禍，官員稱這是蘇丹有史以來最嚴重的水災，水災是在八月四日及五日的暴雨後開始的。蘇丹官員說，蘇丹和埃塞俄比亞的豪雨，令他們警告說，周年氾濫可能會在未來數日內開始。

活躍於英國各大城鎮……的三合會
香港一九九七年的未來大限，將促使英國華人社會內的三合會會員，日漸增加。

（中央社倫敦特訊）天地會，或稱三合會，是中國相當古老的幫派組織。這個組織成立於十七世紀，當初的目的是爲了反清復明。一六六二年從荷蘭人手中收復台灣的國姓爺鄭成功，就是三合會的創始人之一。國父孫中山先生在海外爲革命奔走，爭取華僑支持時，也與三合會有密切關係，終於在一九一一年革命成功，推翻滿清，建立中華民國。

不過，時至今日，三合會已經衍生出數十個組織。在英國，一般估計三合會的成員約五百多人，不過，他們在英國華人社會內的影響力以及他們的潛力，則遠超出此一數字。

三合會在英國十多個大城鎮頗爲活躍，一般預料，由於中共將於一九九七年收回香港，未來十年英國境內三合會的會員人數將會增加。香港境內的三合會會員，估計逾八萬人。

三合會活躍於遠東、歐洲、以及北美洲的數十個三合會集團幫派，大多源於十七世紀中國的農業文化。

今天的三合會會員，則以兄弟歃血爲盟的方式結盟，其會員也有女性。在英國，他們的地位達到中上階層。他們是諸多幫派的一部分，其中不乏包括強硬的「打手」，還有無情的商人，經常以威脅恫嚇的手段消滅對手。他們在英國華人社會層層保護下，很難被查出。

三合會的罪行終將蔓延到華人社會以外，尤其是透過他們與東南亞商品級的關係，蔓延更快。在紐約，警方說，除非警方採取行動，否則三合會將會成爲海洛英販毒的主導，他們所供應的毒品，品質比黑手黨的毒品好，而且市場佔有率達百分之七十。

澳洲的調查人員相信，進入澳洲的毒品，約有百分之九十是由三合會供應，而在荷蘭，警方也苦於與網結密佈全歐洲的三合會毒梟奮戰。

一個名叫「大圈仔」的三合會組織，與一個叫「十四K」的組織，最近爆發戰鬥。「大圈仔」的成員，許多都是前大陸紅衛兵，人數在一百人至一千人之間，以殘忍著稱。

目前，英國境內似乎尚無「大圈仔」組織成員滲入，不過，一度被認爲最狠毒的「十四K」，倒是已在英國存在經年，活躍於布里斯托與普利茅斯。

英國境內最大的三合會組織首推「和勝和」，活躍於倫敦、格拉斯哥、扑次茅斯、南安普敦、曼徹斯特、新港，以及柯芬特里。另一個三合會組織「和安樂」，也活躍於英國，尤其在利物浦、諾丁罕、以及倫敦西區。

三合會主要從事的行業不外乎控制或保護傳統的華人生意與賭博。他們不是自己經營賭場，就是收取保護費。中國電影與錄影帶的發售，也是他們所從事的行業，獲利頗豐。三合會爲了籌集經費，有時還不惜綁架富有的商人或他們的親戚。

列巴第五輪會談
時事分析

據「美國新聞與世界報道」消息，美總統列根與蘇領袖戈巴切夫，極可能在美國大選前，舉行雙方第五輪，也是列根在任內最後一輪美蘇高峰會議。

雖然白宮發言人表示：「美蘇暫時未有舉行高峰會議的計劃」，但在列根時代再來一次高峰會議的可能性頗大，因在上次高峰會議結束時，兩方已表示如果有希望簽訂另一項重大的裁軍協議，列根與戈巴切夫今後數個月內可能再次會面。

在峰會結束後幾個月來出現的一連串事實，都顯出了上次會議的所談結果已大部份落實。由於美蘇對於中東與西南非問題的態度趨於一致，地區性衝突討論亦接近立場，因而導致了阿富汗，安哥拉，尼加拉瓜與柬埔寨等問題，得以進行政治性解決，一切都顯出有此國際「和平季節」的來臨，根巴峰會奠下了基礎。

在戈巴切夫與列根本人都很想有機會躋躍在上次峰會的成就，列根早已想藉上次峰會來奠下在歷史的地位，戈巴切夫亦希望以此表現其「新思想」，峰會後所出現的事實，似乎各遂其願。

兩人是否會再有一次會談雖難斷定，戈巴切夫在上次會後會表示：繼續對話「不只是可能的，而且我認爲非常重要」。列根亦是「因所願也」，因不獨在離任前再多一次機會，更奠定在歷史上的地位，在臨別時送出印象深刻的秋波，同時亦可壯共和黨在競選中的聲威。因此，列、巴第五輪會議的可能性是不能排除的。

康膚益
患癬菌霉 無得威！
本品是最新抗眞菌藥膏！比普通抗眞菌藥膏藥力強三倍
主治：適用於治療因霉菌引起的各種皮膚病及皮膚痕癢症，如香港腳、手癬、股癬、濕疹、體癬等
經銷處：崇泰公司 電話3-806545

回國醫療 健康檢查 去問惠僑 （零售批發·無任歡迎）
第一軍醫大學科研成果 榮獲全軍醫藥科技成果獎
999 三九胃泰（沖劑） 功能：減輕胃氣脹、胃酸過多、胃痛、消化不良等症。
999 壯骨關節丸 功能：養血活血·祛風通絡
999 補脾益腸丸 功能：腹痛、腹瀉、腸鳴等
南方醫院惠僑代理部：電話：5 728360 香港軒尼詩道397號18/F.1801室

正廣西梧州 月鈴牌 雙料 金錢龜精
功能：清理血毒 抗菌消炎 祛濕解瘀 消瘤散結
雙料配方 藥效宏大 每次一支 份量準確
免剔開瓶 方便衛生
介紹期間，特價每盒 HK$68.00
購買時請認明「月鈴牌」廣西梧州出品，確保藥效

穿山甲 去濕清毒丸
提防影射 購買時請認明帆船牌
廣東佛山 鯉魚胆化痰丸
痰多生百病 痰除人精神
適應范圍：化痰止咳，頑痰壅塞，痰悶，咽腫喉炎。
批發處 永康醫藥公司 電話：0-6056216

瘍必靈
經600多間醫院使用 總有效率：
瘡瘍 90.8%
潰瘍糜爛 86%
痔瘡 80.6%
燒燙傷 92.6%
凍傷 96.7%
唇手腳裂 98%

本港新聞
相命最準 鍾應堂
國畫 名家書畫 文房四寶
立會會 院學
全自動電源 三力電子有限公司 電話：0-220381 TELEX：39708 SAMEC HX FAX：(852)0-4892552
純陽內功
胸中
SUIFAN'S KWANG TZE SOL 廣嗣藥露
加拿大紐西 香港旅遊

眞理報發表一在職母親投訴信
蘇聯工業苛待婦女　工作辛苦酬勞微薄

（合衆社莫斯科十五日電）一個出外工作的母親在星期日眞理報發表的一封信內稱，蘇聯工業對婦女不合人道。這個四十歲的母親黛絲古林娃自西伯利亞的烏拉爾區哲雅賓斯共附近一小鎭寫信給該共黨報紙。她是在托洛沙加區發電站擔任一輛吊機操縱員的。她在該信內稱：我在該站的三班工作制中工作了十五年後，四已破爛……我的孩子是在沒有母親中長大，因他們的母親不是工作便是於夜班放工後一直睡。

蘇聯在第二次世界大戰中士兵損失大，其婦女今天在總人口二億八千六百萬名中佔百分之五十二之多，且她們差不多全部都出外工作。蘇聯的薪金低微，離婚率又高。這使婦女不得不出外工作。她並謂：一般的生活情況。她說道，她穿的是男人之靴，購買糧食又困難。她並說道：我到處都找不到給我的十二歲女兒之靴，我自己只有男人的靴可穿。不要更談糧食了！

蘇聯工業生活對婦女來說是艱苦的，她們覺得幾乎已不再是女性了！她禁不住發問道：那裏有空閒的時間？做了洗滌與潔淨及炊膳和洗碟子以及重新裝飾的工作後，我永遠想不到輕鬆一下的事情。因此，稱我爲婦女是不當的，雖然我未被稱爲男子。

她籲請該共黨報紙爲改善蘇聯一般婦女的苦況而作戰。她並稱：我見到女兒時慌張——她們在男子裏也眞的受到同樣之侮辱？也在街上咀咒嗎？……在墮胎醫療所內也同樣粗魯嗎？我在這樣想。無論如何要做一些工作去讓我們的女兒能做婦女及母親而無需做吊機操縱員及拖拉機司機。

美國總統列根前於本年五月訪問莫斯科時曾讚美蘇聯婦女之艱苦工作，但對她們之作體力工作亦表示同情。

倫敦一黑人音樂會散場後
數百青年狂性大發　搶劫商店大鬧地鐵
與防暴警察對峙九滋事者被捕

（美聯社倫敦十五日電）倫敦警方消息，數百名青年，星期日晚在此間西面步出一個音樂會之後，狂性大發，搶掠街上商店，打劫公車及地車搭客，並向開訊趕抵的防暴警察，投擲石塊和酒瓶。結果，警方拘捕九名滋事份子，一名地車乘客被割傷送院。

蘇格蘭場發言人米高谷巴說倫敦西面牧童叢市一處公園，星期日晚舉行一個黑人音樂演唱會，大約八點鐘，一羣爲數約三百的西印第安青年，推塌鐵絲網欄闖入，不付六鎊半（十一美元）之入場費。

到了八時三十分左右，籌辦人宣布結束演了八小時的音樂會，比原定時間提早了九十分鐘。在場其他三百名付錢入場的觀衆，和平地離去。但是那羣看「霸王殿」的西印第安青年，卻一面叫囂，一面跑到街道上，搶掠店舖，及向途人「揸頸」。

大約九時，二百餘名西印第安青年登上一列地車，「有系統地逐個車廂搜刦」。另有二十多名青年，持着利刀及鐵鏈，跳上一部公共汽車，襲擊司機及搶劫乘客身上的財物。

蘇格蘭場警方希望被刦者，向就近警署報案。

儘管共和軍屢次行兇
愛丁堡藝術節　保安未見嚴密

（美聯社蘇格蘭愛丁堡十五日電）何牙利軍方歌舞隊、加上英國陸軍的風笛手和鼓手，吹吹打打經過女子街，宣布全球最大的藝術節揭幕。

星期日上午的大雨曾使開幕節目受到威脅，但整個下午都停雨、使大約二十萬愛丁堡居民能夠站在街道兩旁，觀看傳統的遊行隊伍，帶來第四十二屆愛丁堡國際節。非法的愛爾蘭共和軍最近在北愛、倫敦和比利時、都殺害過英兵，但遊行節目的保安工作看來不是很嚴密，警方祇是循例派人檢查一些下水道以及檢查遊行隊伍經過地區附近停泊的汽車。

何牙利的五十人軍方歌舞隊，是首次到英國表演，而來自美國新澤西州貝克萊高地李雲斯頓中學的樂隊，用風笛，喇叭及鼓演奏「勇敢的蘇格蘭」一曲時，贏得觀衆最熱烈的喝采聲。

遊行籌委會的鍾絲說：「我們一直希望能邀請到一個美國樂隊，他們的確帶來了活潑而歡樂的氣氛。但我們不是時常能夠請得動他們，如果美元疲弱，或者卡特菲上校（利比亞領袖）在旁虎視眈眈，他們就不會來了。」

愛丁堡國際會持節續到九月五日，表演的項目包括交響樂團，侯斯頓大劇團製作的約翰阿當斯作品「尼克遜在中國大陸」的木偶戲、以及不同語言的話劇、歌劇和藝術展覽。

男性吃芹菜　有避孕功效
減少精蟲無副作用

（中央社新加坡十五日專電）根據一項新的試驗研究報告，男性多食用芹菜，可以提高避孕的效果，且不致有副作用。

目前坊間只有女性口服避孕丸，對男性尚付闕如，由於發現芹菜的效用，也許不久的將來男性口服避孕丸也可應市了。

根據本地一家大報來自泰國的消息說：泰國詩里叻醫院的醫師在研究各種植物中，發現常吃芹菜能減少精虫數量，但停吃十六週後又能恢復正常的精虫數量，也不會有任何副作用或害處，現正進一步研究提煉製成藥丸，以供男性口服。這項研究是由詩里叻醫院生理科的博差麗女醫師在進行了長達十年的試驗研究，並先後對試驗鼠、白老鼠、兎子及人進行了試驗，結果在泰國人所食用的蔬菜及草藥等植物中，終於發現大家常吃的芹菜，能直接減少男性精虫數量，同時不會有副作用和害處。

據此間資深的婦科醫生說，他們對以上試驗仍採保留態度，須要經過科學的和臨床的試驗成功報告後才能認定芹菜的避孕效果。

馬兒中暑　在紐約華氏九十五度的高溫下，一匹拉遊覽車的馬中暑倒在街上，警員在熱心人士幫助下，爲馬兒淋水解熱。（美聯社）

出席土人殺猪禮　紐西蘭總督受責
已辭去防虐會榮譽職位

（法新社威靈頓十五日電）據紐西蘭總督辦公廳星期一發出的消息說：總督里卡斯已辭去紐西蘭防止虐待動物會的贊助人的榮譽職位，他曾參加過土著人士傳統的一棍活活打死一只猪的宰猪儀式。

紐西蘭防止虐待動物會中人對里氏作爲英女皇紐西蘭方面的代表，於四月巡視南太平洋之時參加土人殺猪儀式規手一棍一死猪之事，紛紛提出抗議。

防止虐待物動會威靈頓分會總監麥克洛蘭說：里卡斯辭去上述榮譽職位是無法避免之事，他辭職前會和會中人開過會。

揚名立萬・代價不凡
英國玩火特技人　常拿性命做賭注

（英倫航訊）世上膽色過人的「特技人」很多，他們爲了猥奇立異，建立名聲，往往不惜拿性命作賭注，從事驚險萬狀的表演，有些甚至使人看了心驚膽戰，不忍卒睹。

英國牛津郡的尼爾晏姆士，肯定是世界上最大胆的「玩火」人，觀本來的職業是商店中的防止盜竊偵探員，但自小便愛上驚險的火人表演，所以在業餘拼命學習玩火技術。

尼爾和英國著名的「吞火」藝人白賴安拍檔，表演玩火術，由白他安點火，將他整個人燒成火球，然後在極度危急的情形下脫手，博得觀衆的掌聲。

爲了取得「特技表演人協會」的會員資格，爾尼要在連續三十週時間內，每週作職業性的玩火表演四次。

尼爾的拿火好戲是投身烈焰之中，隨着烈焰滾動，然用「倒跳」的動作，脫離火海，脫險的時機可能只有十份之一秒或更短的時間，把握不着，便會失手喪命。

尼爾爲了達成表演最驚險節目的野心，不惜以生命作賭注，付出最巨的代價。

飛機低飛噪音大　令兒童行爲失常

（中央社波昂十五日專電）根據西德的一項研究，孩童長期暴露在低空飛行機的噪音之下，會導致行爲失常。

西柏林聯邦衞生署的一個研究機構說，長期暴露在這種噪音下還會造成健康問題。這項研究，在西德七號飛機低飛區研究了四百名孩童。在北約區，七號噴射機競駛員，可以飛到離地面七十五公尺的高度，以試驗防衞警備能力。這個地區，每天有七十架次的飛機掠過，製造的噪音達九十五到一分貝，分貝是測量音量的單位，九十五到一百分貝，是極大的噪音。

學童可能受到的影響，包括免疫系統受損、聽力喪失、高血壓以及行爲反常。

根據這項研究，四歲以下的男女孩童，以及一般女童，最可能受影響。

有些科學家說，雖然這只是一項初步的研究，但是它顯示低飛飛機引起的噪音可能會傷害兒童。

新興行業賺錢・傳統優差失色
美國醫生不再吃香　入學人數近年銳減

（中央社紐約十五日專電）近年來申請就讀醫學院的人數日益減少，顯示在美國醫師行業已不像十年前那樣吃香。

據紐約時報今天報導，從一九七四年到八七年，申請就讀醫學院的人數從四萬兩千六百二十四人減少到兩萬八千一百二十三人，使申請人入學的機會從過去的百分之三十四增爲百分之五十五。據引述教育家的話說，申請入學的人數減少，主要是因爲工商業與電腦業賺錢機會很大，就讀醫學院學費昂貴，以及美國社會中醫生的「惡劣」形象所致。入學學生程度降低，也使其些學校減少班上學生人數，以維持一定的入學標準。近年來，許多醫生因醫療過失保險費高漲而抱怨日深，並力勸年輕人不要進入這一行。

若干學生之所以決定不進入醫界是因爲他們感覺目前醫生充斥，一九八六年，全美醫生總數超過五十一萬九千人。

一位醫生問到，在其他誘人的行業下，「學生們誰還願意面對十三年的訓練，並且在開始執業前先累積了十萬美元以上的負債？」

寧取避孕套・莫信枕邊人
美三分之一大學生　對性伴侶不吐眞言

（美聯社阿特蘭大十五日電）研究人員說，詢問性伴侶的健康情況以及性愛方面的經歷，並不能保證可以避免感染愛滋病毒，因爲有很多人都不會太過坦白。

加州州立大學心理學系副教授蘇珊哥查蘭說，有過性經驗的大學生中，有三分一男生和十分一的女生，承認他們並沒有對上床的伴侶講眞話。她說：「問性伴侶有關性愛方面的歷史，並不是減少感染愛滋病的最好方法。」

哥查蘭在美國心理學協會星期六召開的年會上，發表她的研究報告。她說，她注意到有很多女人和男人上床前，總喜歡問對方過去的性經驗以及他們有否注射過毒品，以爲這樣就可以保證自己不致感染到愛滋病毒。她說：「詢問性對手的性經驗，絕對比不上用避孕保險。」

哥查蘭這次研究，是在加州南部兩間大學，用問卷方式訪問了平均年齡十九歲，未婚，但已有性經驗的四百二十二個大學生，其中百分之四十六是男生。

法拉利車廠創辦人逝世
享年九十歲

（美聯社蒙登納十五日電）艾素法拉利，意大利名車廠的老闆，星期日病逝家鄉蒙登納市，享年九十歲。

「意大利新聞通訊社」發佈消息，「艾素法拉利，終因腎病於八月十四日休沐日，釋勞歸主。」艾素是世界馳名的「法拉利汽車製造公司」的主席及始創人，贊助過不少一級方程式汽車大賽。他曾經想過做舞台劇名星，或成爲傑出的體育記者，但是他最喜愛的還是跑車。在其自傳中，有這樣幾句說，我從未遇過一個性格似我的人，因爲我經常犯錯，無人能與比者。」「我未碰過像我這般愚昧的人，其實，我對生命毫不感到興趣，只有跑車能給我生命的力量。我從未離開過工作崗位，旅遊渡假。當每個人都放假不用上班的時候，我能夠獨自工作，就是最好不過的假期。」

法拉利車廠位于蒙登納以北附近的馬蘭雷奧市鎮，每年生產約一千部機件精密、設計盡善盡美的汽車，供愛好名貴跑車的人士購買。

東京舉辦鬍鬚大賽
日一墓碑商　當選美髯公

（美聯社日本東京電）組織委員會人士稱，今日經營墓碑生意的四十歲商人山口，長着長長的鬍鬚和一把美鬚，在第六屆的鬍鬚大賽中，岡山縣的山口以上唇鬍鬚長三十公分（十二吋）奪得冠軍。

追逐炮艇戲弄水兵　北海小鯨魚搗蛋　陸戰隊訓練告吹

（路透社倫敦電）正在北海展開反恐怖分子秘密訓練的一組英國海軍陸戰隊精英，突遇到身長四公尺的小鯨「奧基」出現，破壞了訓練計劃，只好暫時收兵。

特別船艇中隊的精兵們，在蘇格蘭海岸外二百四十公里鑽油平台附近海面進行訓練時，「奧基」突然在船邊出現，軍士們大吃一驚，立刻把船開回岸上。

煉油業工人相信這條十八個月大鯨魚，最近因父母雙亡而成孤鯨，因此近來總喜歡在鑽油平台附近出沒，除可作爲藏身處之外，又可依賴附近海中大羣游魚作食物。

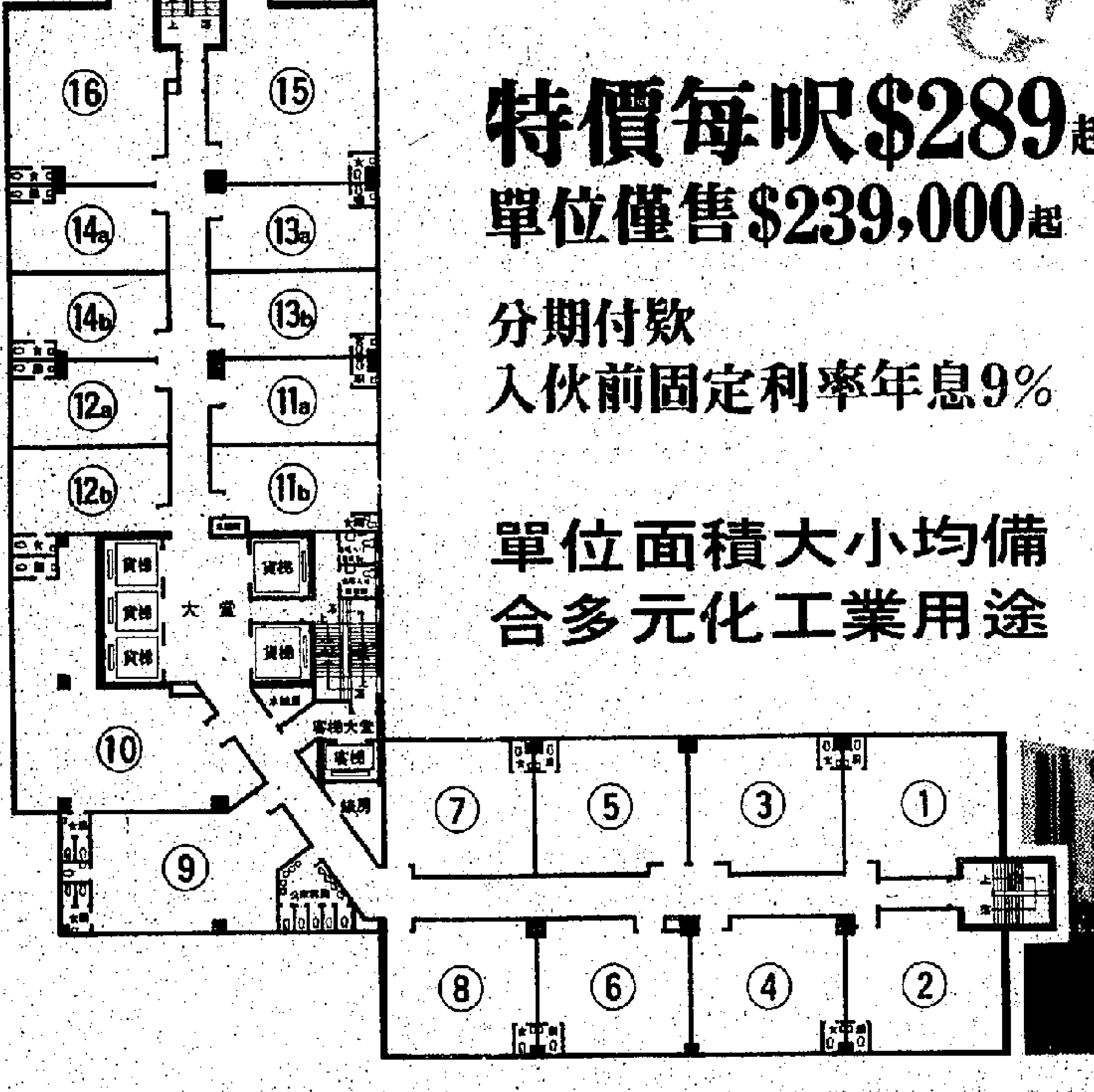
中區半山
聚安樓
麥當奴道24號，中層全新，2700呎，三梯一伙
交通方便，車位充足。
冷氣設備，高雅寧靜。
業主自讓，辦公時間。
請電：0—299296
0—256060

原廠象東牌正貨101毛髮
再生精，全港最平，有意
請電：3—620232
何先生/吳小姐洽

附設中央大樓的新組合
爲本港工業樓宇創先河

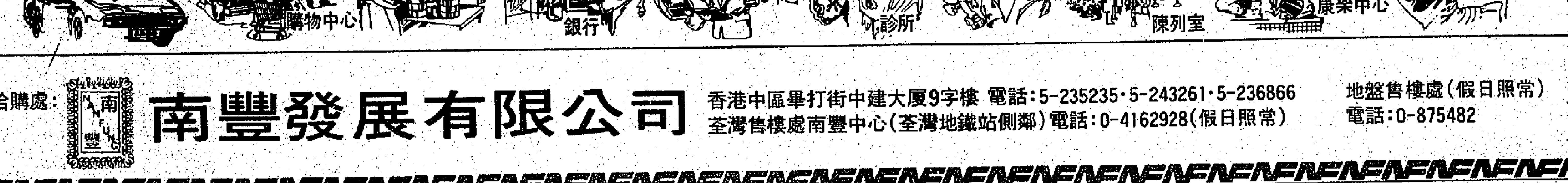
屯門233地段（第十七區）天后路青雲路交界
南豐工業城
第1座將於本月18日發售
爲免向隅，洽購請早光臨

特價每呎$289起
單位僅售$239,000起
分期付欵
入伙前固定利率年息9%
單位面積大小均備
合多元化工業用途



「南豐工業城」門前輕鐵站，毗鄰有巴士、小巴穿梭服務於區內及來往新界各地，渡海碼頭設有飛翔船直航中環，班次頻密；佔交通之地利，區內屋邨林立，工源充足，爲工業家設廠的最佳地點。

建於地盤中央的「中央大樓」樓高五層，提供多項輔助性服務行業及其他設施



洽購處：南豐發展有限公司
香港中區畢打街中建大廈9字樓 電話：5-235235・5-243261・5-236866
荃灣售樓處南豐中心（荃灣地鐵站側鄰）電話：0-4162928（假日照常）
地盤售樓處（假日照常）
電話：0-875482

新界版

生產力促進局調查發現
葵涌廠區空氣含硫塵粒超限
因在高空散發不致帶來不良影響

（特訊）最近生產力促進局在葵青區的工廠區進行調查，發覺很多廠戶均使用含硫量的燃料，而由工廠煙囪散發出的空氣污染物，主要是含有二氧化硫及有關塵粒，更是構成刺激嗅覺及產生有味氣體的主要來源。

從葵興邨及上葵涌兩個地方抽取空氣進行污染量的試驗，發現這等區域的空氣所含硫量，超過政府空氣管制條例所規定的限量。

葵興邨的測試有三次超過規定的限量，而上葵涌則有四次，並且所測驗出空氣含硫量，超過限量的兩倍之多，據有關條例規定，在同一區域內空氣含硫量，每年平均不能超越規定限量一次。此外，在一小時的平均測量亦發現，上葵涌區的空氣含硫量有十一次超過空氣管制所規定的一小時平均定額，而這限額每年一般不能超過三次。

此外，空氣塵粒在葵興邨及上葵涌兩個區域都超過管制的限量，但其降塵量仍可接受。

環境部顧問向廠商建議
採三方法控制
可用含低硫量燃料及節省能源措施
裝置空氣洗滌器與特別設計過濾器
抽查葵興邨上葵涌太近民居需改善

據生產力促進局環境管理部高級顧問連煥明表示，當空氣中含二氧化硫及懸浮粒子都高時，這會對人體所產生的複合效應，其危害程度亦會高於每種污染物所產生的效果，所以這兩種空氣污染物需受到適當的控制。

連氏指出：二氧化硫主要是來自工廠燃燒煤油所產生的。一般工廠的慣例是把燃燒的化合物及二氧化硫導入高的煙囪，把污染物在高空散發，而當污染物下降地面時，其濃度已減低而不致帶來不良的影響。不過，在葵涌區來說，因工廠太接近居民，所以污染情況就顯得惡劣。

因此，連氏建議廠商採用以下的方法，來控制二氧化硫及塵灰的發放：第一是廠家可採用含硫量低的燃料，代替現有含硫量高的燃料；第二是廠家可裝置空氣洗滌器，事先處理其燃燒所發放的氣體；第三是配合更多的技術輔導及支援，廠家可實行一系列節省能源措施，藉以輔助其它改善方法。

至於，空氣中的塵灰，空氣洗滌裝置是一個有效的控制方法，可減低空氣中的粗塵粒及飛灰的散發。此外，有關工廠可使用適當設計的過濾器，以及良好的保養來防止棉絮外洩於空氣中。（梅）

鄧同光在新界扶輪社講「今日新界」，旁為社長王東源。（本報攝）

對輕鐵安全 救世軍單位 展開問卷調查

（港訊）鑑於輕便鐵路即將成為屯門及元朗區的主要交通系統，由於輕鐵在試車期間先後發生了多宗意外，因此輕鐵安全問題引起各界及市民的關注。基於此，救世軍屬下的服務單位包括大興青少年中心，蝴蝶邨青少年中心及朗邊社區發展計劃擬就輕鐵安全問題進行問卷調查。目的是了解居民對輕鐵通路設施的認識，並搜集居民對輕鐵安全的意見，向有關當局反映。

是次調查由八月十一日至二十一日間，以街頭訪問的形式進行，地點分別在屯門的大興邨、蝴蝶邨、杯渡路及元朗的朗邊和大馬路。調查對象包括居住屯門及元朗的過路行人及司機。調查結果將於本年八月二十七日公佈，與此同時，在同一天將舉行一公開性論壇討論輕鐵安全問題。

輕鐵加緊準備通車

（特訊）輕鐵將於通車有期，預計九月中可正式投入服務。輕鐵公司方面為了確保通車佳期不再一拖再拖，現正日以繼夜對系統改善工程進行趕工，並且動用百萬元欵項對區內駕駛者及區民全力推廣宣傳教育，斯能順順利利，通車大吉。（見圖）

大埔籃球排球 舉行公開聯賽 即日開始接受報名

（港訊）一九八八至八九年度大埔區公開籃球聯賽和排球聯賽，將於九月四日至十八日一連三個星期日舉行，報名由即日起至八月廿二日截止。

這兩項賽事由區域市政局和大埔體育會合辦，並由大埔區議會贊助。

區局發言人說：「是次比賽除了讓區內的排球和籃球好手有機會切磋球技外，並將選拔精英分子代表大埔區出席『區局八八』運動會。公開籃球聯賽將在富善體育館舉行，而排球聯賽則會在大埔體育會李福林體育館舉行。

兩項賽事都分男、女子組進行，每組限八隊，以單循環制進行比賽。每組比賽均設冠、亞、季軍獎，獲獎隊伍各可得精美獎座，同時每名球員亦可獲獎章乙枚。

有興趣參加比賽的人士可往下列地點索取表格，大埔汀角路一號大埔政府合署四字樓，區域市政總署大埔辦事處、大埔安祥路二號，大埔體育會李福林體育館，以及富善體育館。

詳情請電〇—六五七七一一—內綫一六三。

青年會所辦 商科助進修 為前途鋪路

（特訊）香港中華基督教青年會新界會所（乃非牟利之志願團體）為切合在職人士需要，特舉辦為期九個月之夜間商業證書課程（十月三日開課）；旨在系統地教授實用之商業知識。內容科目包括：簿記及會計（初級至L·C·C·I·高級）、中英文打字、商業信札、辦公室實務、社交禮儀、電訊機操作、出入口計價及香港稅例。課程完後可報考各公開試，上課時間逢星期一、三、五晚上七時至九時半，學費每月三百五十元正，由專業導師教授。

另該會所又開辦多項之商科進修班、興趣研習、語文訓練及體康活動等；又有中小學之輔導班，地址是葵盛圍卅二號（〇—二〇〇二六六）。

輕鐵延通車 居民受影響
溫瑞玲議員促增巴士綫
冷卻期似成無了期

（特訊）屯門區議員溫瑞玲就有關輕鐵意外頻生而致延期通車，令屯門北康苑居民因無輕鐵來往元朗，亦使X綫巴士未能啟用往來九龍，為當區居民請命，現促請運輸署及九巴當局從速使用巴士綫以維居民利益。

據指出，屯門輕便鐵路因一死四傷意外及署理港督衞奕信禁止輕鐵進行試車，從而使輕鐵通車日期拖延，惟輕鐵在過去四個月來所帶給屯門、元朗居民的憂慮，包括不合理票價及其運作安全性，另外，更導致區內擬定開設的新區外巴士綫六七X（兆康苑至旺角火車站）同時遭擱置，此種牽連，委實對居民甚為不公平。六七X巴士綫為屯門西北及東北區居民們期待已久的區外巴士綫，自八六年二月，居民與我們一直向區議會、運輸署及至兩局議員辦事處要求爭取，幾經艱苦，終於首獲九巴同意及運輸署的接納，加上區議會的催促，本來已選定在今年八月十六日開始提供六七X巴士服務，不幸地發生了一死四傷意外後，九巴為協助輕鐵維持屯、元兩區巴士服務，在兆康苑巴士總站已告啟用的三條巴士綫上客站已告啟用，故未能撥出空間給予六七X要待非輕鐵通車，九巴的五九B綫取消後，車站才轉為六七X巴士站，才可以正式服務居民。雖然如此，本人會向九巴建議，將兆康苑內其一的巴士站暫與六七X分用，便可立即提供服務。上述的建議基於輕鐵現未獲批准通車，因為政府認為居民對輕鐵存有戒心，需要一段冷卻時間，使恢復對輕鐵信心，縱使九巴公關人仕表示，只要輕鐵通車日期的七天後，六七X必可提供使用，惟於冷卻期間，輕鐵試車再生意外，冷卻期變為無了期，這不就是居民的損失及浪費資源嗎？所以九巴及運輸署必須考慮下列的其一方案，以利居民。

（一）立即開設六七X，上客巴士站可考慮與兆康苑其他巴士站暫時分用。

（二）將五九B及六二兩綫共用一巴士站，騰出五九B或六二現有巴士站以供六七X上落客之用。

（三）確定真正開辦六七X日期，安定民心。

運輸署亦須向大眾交代輕鐵的通車日期，或所謂冷卻期的長短，從何衡量鑑定，若意外繼續發生，如八月十一日輕鐵試車又發生撞倒一架三輪單車的駕駛者，冷卻期是否了無期的延長，這些問題因為對居民切身有直接影響，有關方面應該關注。（君）

深灣養魚區將擴大 增容百多個養魚排
漁農處為大埔百多漁戶解決需求
西貢各部門定期視察牛灣

（特訊）據消息透露：漁農處已準備刊登憲報，將西貢北深灣海魚養殖區由八公頃擴大至十五公頃，使該養魚區容量由原來三百個魚排增加至四百多個。

有關部門日前就新擴大深灣養殖區問題初步諮詢多名大埔區議員意見。據稱：漁農處代表表示為了要減低現時深灣魚區密度，故深灣魚區雖然擴大接近一倍，但魚排數目只能增加約五成。

深灣魚區雖然獲擴充，但仍無供不應求。據粗略調查估計，輪候深灣養魚區的漁戶約有一百一十戶，其中有二十至卅戶早于十年已開始申請加入此行業，另有超過三十戶是申請擴充魚排數目的深灣漁民，另外有六十戶是在牛灣的漁民欲轉到深灣的漁民。

由于僧多粥少，據稱漁農處計劃對每戶最多只能發出兩個魚排。該處一旦刊登憲報後，將會給予三週多諮詢期，然後作最後決定。

另外，西貢區議會主席溫漢璋昨日透露，西貢區議員與鄉事會將會與多個政府部門代表包括政務處、漁農處、環境保護署、海事處、水警、區域市政總署于本月廿五日就牛灣一帶關為合法養魚區問題，出海作現場考察。（新）

本港・新聞

紅十字會啟事 內地訪尋親友

（一）尋陳伯東，男，年六十三，廣東省人，曾任職於酒店。前通訊處為香港中環士丹利街。父名陳活福，母名梁惠卿。弟名陳伯坤，妹名陳美煥。（RHK 18116）

（二）尋鄧亞進，又名黃永進，男，年七十二，廣東省人，曾任職於汽車公司。父名鄧禮交。（RHK 18133）

（三）尋歐陽和平，男，年六十，廣東寶安縣人，曾任職於酒樓。前通訊處為香港西營盤第三街。父名歐陽官生，母名梁愛蓮。舅父名梁永新、梁永基。姨名梁順娣。（RHK 18138）

（四）尋吳三麥，女，年四十六，廣東省東莞市人。父名吳茂枝，姐名吳雲開、吳全娣、吳轉南、吳弟芳。弟名吳錫光、吳錦培。（RHK 18144）

（五）尋梁錦芳，又名梁國輝，男，年六十一，廣東佛山人。前通訊處為九龍油麻地砵蘭街及九龍上海街。父名梁玉葉，母名張惠貞。弟名梁錦全，年六十，梁錦江，年五十二。（RHK 18158）

（六）尋崔衍炎，男，年六十七，廣東南海縣人。父名崔秩切，母名陳秀章。弟名崔衍紹，年六十四。（RHK 18188）

（七）尋蔡懷德，乳名亞寬弟，男，年七十，廣西合浦縣人。四十年前通訊處為香港新填地。父名蔡其祥，母姓李。兄名蔡懷宇，年七十八。（RHK 19219）

（八）尋鄭鐵瓊，女，年五十九，上海市人。前通訊處為香港銅鑼灣百德新街華登大廈。母名陳三媛。（RHK—8300）

如有上列人士之任何消息，請與香港紅十字會尋人服務部聯絡。

地址：香港夏慤道柏立基夫人紅十字會總部。電話：五—二八〇二〇二一，內綫四十五。

本港今後發展計劃 要向新界地區伸展
鄧同光展望前景好續吸引更多人遷入
仍保持市鎮與鄉村兩特色

（特訊）新界總商會理事長鄧同光指出：「都會計劃」將荃灣和葵青列入其範圍，顯示出港九市區土地已不敷供應，而需要各區新市鎮發展互相配合，支援本港整體經濟運作和發展。他又認為新界是香港一部份，在社會結構上已經形成了互相依賴生存和互相促進發展的關係。

鄧同光昨晚應新界扶輪社邀請作「今日新界」專題演講時表示：香港發展帶來新界發展，係屬必然性的規律。今日新界，也像港、九市區一樣，樓宇多、車輛多、人多、物品多。新界環迴公路預料一兩年內可以完成，將來繞文錦渡、沙頭角、落馬洲三個公路交通出口與現在興建中的廣深高速公路接駁，新界公共交通將更為繁忙。西沙公路（西貢至沙田）完成在望，將來可以連接大老山隧道公路，直通九龍東部。在新界西部，一條由元朗通到荃灣幹綫，最近已完成研究報告。此幹綫將命名為第三號幹綫，將來計劃與第三條通往港島西區海底隧道連接。在港海方面西部發展計劃，機場、港口選擇地址問題，都有可能會列入考慮，而在事實上，今後任何發展計劃，都要向新界地區伸展。在離島方面鄧氏認為目前仍然在發展低密度住宅區，大澳、梅窩、長洲、坪洲鄉村型式的屋邨，部份已經建成入住，部份在計劃興建中。大嶼山的發展潛力，始終存在，時機係一個最大因素。另外，鄧同光又指出：新界尚有一萬五千公頃私人土地尚未列入發展計劃之用，一九八六年，政府會計劃將新界一萬公頃可耕種的土地劃為農業優先區，暫選元朗及粉嶺為兩個試驗區，但進行此計劃並不積極。新界農牧業每年生產總值超過十億元，供應全港市民每天的蔬菜佔百分之九，家禽與豬隻佔本銷亦有相當比重，對調節市場價格，提供新鮮食品貢獻不小。他又告訴各社員謂：政府對於新市鎮邊緣及鄉村地區近年來已訂下長遠的改善計劃，本年度撥欵達三千五百萬元。市鎮與鄉村的基本設施雖然未能取得均衡發展，但近年來因為新界各區人口普遍增加，空中污染、水上污染與陸上污染日見嚴重，鄉村環境改善，亦開始受到政府注意。郊野公園對保持生態的均衡發展，逐漸得到大多數人士的共識。他展望新界未來發展走向仍然會保持市鎮和鄉村兩種特色，傳統與現代兩種生活方式在相互調和，將來可能會吸引更多市區人士到來新界居住。

鄧同光作總結時表示：新界是香港經濟發展的基地，也是培育科技人才的基地。科技大學設在西貢，大埔、元朗已經設有工業邨，第三個工業邨聽聞說將設在將軍澳，將來設立第四個工業邨。粉嶺的安樂村現在已成為工業區。葵涌貨櫃碼頭已躍居世界第一位。將來的機場、港口新址，可能考慮新界西部，新化鐵路、地下鐵路、輕便鐵路、高速公路，目前都在新界出現，將來還會有水翼船由屯門直航澳門。展望前景，處處都令人興奮，令人留下遠大的希望。（新）

緊靠一起晚會 與你共渡黃昏
荃灣推行介紹基本法

（特訊）為幫助荃灣市民對「基本法（草案）徵求意見稿」的背景及內容有多一點認識，雷聲隆立法局議員辦事處、陳偉業區域市政局議員辦事處連同區內黃於唱、鄭瑞泰、譚大安、陳婉瑜及陳偉明五間區議員辦事處，及四個志願機構將舉行三次大型基本法綜合晚會，名為「緊靠一起——與你共渡黃昏」。

活動將於區內首次舉行，首兩次分別為八月十六日（星期二）下午五時半開始於石圍角邨遊樂場，及八月十九日（星期五）下午五時半開始於象山邨翠樓露天平台。另外於稍後時間將於綠楊新邨舉行。內容包括有短劇、民歌演唱、名人短講、錄映帶欣賞、展板參觀、棋盤大門法、有獎問答遊戲、民主牆、免費贈送漫畫冊及其他關於基本法的資料等，並有基本法諮委到場聆聽市民心聲，所有項目，完全免費，無須索票，歡迎市民到時來臨現場參加欣賞。

如有查詢請與以下任何機構聯絡：荃協石圍角青年中心、童軍知友社石圍角青少年中心、荃灣合一社會服務中心、荃灣明愛社區中心，或致電〇—四一四一四九或〇—四一四一〇一九六亦可。

榮寶齋現舉辦「劉永明畫展」

（特訊）榮寶齋（香港）有限公司定於八月十三日至二十日舉辦「劉永明展畫」。劉永明為吳冠中學生，習畫於北京藝術學院，畢業於中央工藝美術學院，並為該院之壁畫專業研究生，由於有特出表現，故中國駐聯合國糧油總部及中國駐英國大使館之壁畫創作「萬里長城」均是他的手筆，甚獲好評。近年曾多次參與日本及瑞士之畫展，頗受歡迎。劉氏現為中央工藝美術學院「繪畫教研室」副主任兼副教授。

他頗長時間追隨吳冠中繪畫。曾偕同吳老師到過新疆阿爾太及四川大涼山寫生，將祖國的名山大川，自然景物，盡為畫材。由於他一直「沉緬」於繪畫事業，努力不懈。故吳冠中說：「他對藝術的虔誠和踏實的作風予我以深刻的印象。」今次展品是他用傳統的毛筆，宣紙及國畫顏料以「西洋式」的佈局，將山川景物使用水彩畫及油畫方式表現畫面。這種中西壁合，溶匯貫通的構圖手法，頗有創意。

展出地點：九龍尖沙咀加連威老道十八號地庫。

何文田街坊會舉辦嘉年華會

（港訊）何文田街坊會青少年事務委員會昨日在會所舉行嘉年華會，招待區內青少年，歡渡暑假。下午二時半舉行開幕典禮，由九龍城政務處主任李路明，九龍城警民關係主任鄧勵文，何文田邨警察社區關係聯絡辦事處張運善，何文田邨房屋事務副經理黎自強，何文田街坊會當屆會長吳多泰、名譽會長陳少、梁蔡少馨，伍黃美蓮，副理事長陳傳芳，青少年事務委員會主席朱林當擔主持剪綵。

會長吳多泰致開會詞表示，舉辦嘉年華會的目的，是藉此為區內青少年提供有益身心的康樂活動，渡過愉快的暑假。經由主禮人李路明，鄧勵文，張運善，黎自強先後致詞，指出何文田街坊會成立多年，不斷為坊眾謀取福利，而對於區內老人及青少年，更不遺餘力，這樣服務大眾的精神，實在值得表揚。

昨日嘉年華會以遊戲攤位形式進行，參加者非常踴躍，並有豐富獎品分發予青少年，氣氛洋溢。

愛護圖書館書籍 海報設計比賽開展
區局接受參加優勝者有獎

（特訊）一項以「愛護圖書館書籍」為主題的海報設計比賽，現正開始接受報名，歡迎區域市政局公共圖書館登記讀者參加。

區局發言人說：此項比賽旨在宣傳小心愛護圖書館書籍的重要性。比賽將分兩組進行——青少年組為年齡在十八歲以下者而設，公開組則接受十八歲以上的人士參加。

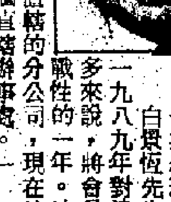
至於獎品方面，青少年組的冠、亞、季軍可各得價值一千元，八百元和六百元的書籍禮券一張，另設優異獎三名，各可獲價值四百元的書籍禮券一張。公開組的冠、亞、季軍則可各得二千元，一千五百元和一千二百元現金禮券。此外，另設三名優異獎，每名可得現金禮券八百元。同時，所有獲獎的設計者均可獲一面設計獎章。

發言人補充說：參賽作品將由教育及設計專業人士組成的評判團評審，而獲獎作品將會印製成海報，在區域市政局轄區的公共圖書館張貼。比賽的截止日期為十月十六日。（梅）

元朗訓練傷健義工 並肩服務

（特訊）如果你希望能啟發今日隱然的生活智慧，認識和服務肢體傷殘人士，我們特別介紹由元朗青少年服務中心屬下元朗區肢體傷殘人士自務小組主辦的「並肩攜手傷健義工訓練課程」，（下稱課程）期由本年八月十七日開始，逢星期一、三、五晚上七時三十分至九時。內容有介紹傷殘人士生活狀況外，更有學習如何與傷殘人仕服務的技巧，同時亦有介紹現時香港在傷殘人士服務的政策與設施，歡迎凡十六歲至三十五歲青年男女，有愛心與熱心服務肢體傷殘人士者，可向本中心報名或查詢，地址：新界元朗邨第五座地下及電：〇—四七六四八二三、〇—四七九四八三一。

迪吉多電腦委任白景恒為駐港遠東區營業經理



迪吉多電腦有限公司宣佈，委任白景恒先生（圖）為駐香港遠東區的營業經理。

白景恒先生說：「一九八九年對遠東迪吉多來說，將會是充滿挑戰性的一年。迪吉多最近在韓國建立了直轄的分公司，現在迪吉多在遠東一共擁有八個直轄辦事處。」

白景恒先生是一位工程師，在歐洲和美國的電腦界服務了三十多年，最近的二十年都為迪吉多工作。在這段期間，他在英國歷任多個

利栢明盡是名牌精品 酒會慶祝十週年紀念
本月十九日假半島酒店舉行

利栢明有限公司入口部總經理，馬錦先生宣佈：「將於本月十九日（星期五），假半島酒店舉行餐會慶祝利栢明有限公司入口部十週年紀念。」

於一九一二年創立的COSA利栢明集團，它旗下香港利栢明有限公司的入口部門，在過去十年間，業務增長迅速。在一九七八年，擁有一隻名牌子的代理權，而至今日已成為二十隻名牌子的代理權，入口部門功不可沒。一系列由日本和歐洲多姿多采的名牌時裝及精品，設計獨特，品質優良而響滿全球。有：意大利巴利皮具配件，西德BOGNER時裝，奧地利CARRERA太陽鏡，西德COMTESSE手袋，意大利智高嬰兒護理用品，瑞士FOGAL絲襪，瑞士萬國錶，法國LEONARD時裝和皮具配件，法國LOUIS FERAUD時裝，奧地利PORSCHE DESIGN精品，日本村料秀化粧品，意大利VALEXTRA皮具配件和瑞士VAN CLEEF & ARPELS鐘錶。

今年，利栢明入口部更進一步，為香港引進一連串新名牌如：法國KARL LAGERFELD時裝、皮具、領呔、絲巾、手錶等配飾，法國REVILLON配件，並一系列來自意大利的名牌內衣褲——VALENTINO、GIANNI VERSACE、KENTELLE、SELENE和LIBERTI等。在八月十九日的雞尾酒會，將慶祝利栢明入口部門過往光輝的十年，亦藉此展望未來的十年，與香港一起繁榮共進。屆時，駐港的瑞士、日本、意大利、西德、法國和奧地利領事和商務領事官員等，與及多年的顧客並傳播界等均應邀出席慶典。

旅港潮陽同鄉會宣佈學生獎學金接受申請

（特訊）旅港潮陽同鄉會為鼓勵同鄉子弟勤奮向學，每年均頒發大、中學生獎學金。而本年度獎學金現已接受申請。凡潮陽同鄉子弟定居香港，且今年入讀於香港大學、中文大學者，或現屆中五畢業生均可申請。申請者可前往該會會所（香港上環永樂街一五七至一六三號三字樓）索取申請表格。該會設有獎學金委員會負責甄選工作。經評審後入選者，大學生每名發獎學金一千五百元，中學生每名發一千元。申請日期至九月十五日截止，詳情可致電：五—四三六七九四查詢。

李鄭屋蘇屋市局合辦 粵劇晚會演烽火姻緣

（港訊）由九龍李鄭屋分區委員會、香港市政局合辦，深水埗區議會贊助之粵劇晚會，將於本月廿一日（星期日）下午八時假發祥街長沙灣社區中心禮堂舉行，免費招待坊眾。由八和粵劇團名藝員鍾麗蓉、招婉妮、譚綺文、黎家娟、伍惠玲、凌偉國、楚少鑾等聯合演出官梅雅甲名劇「烽火姻緣」。大會為使坊眾享受一個愉快之週日假期，與加強區內人與人之間之互相了解，務使此晚會以多采多姿之形象，為區內坊眾帶來友善與歡樂！李鄭屋及蘇屋分區委員會主席陳志誠，副主席陳一本，義務秘書李蘇，義務秘書馬芝桂，活動小組主席余染愛珍，社會事務小組主席胡文勇等為此，經已展開一切籌備工作，聯同該委員會全體委員鄭新華，李植悅，陳醒棠，陳學典，蔡景棠，高務子文，程先緒，張賜安，姚賜韓，張志强，梁麗英，馬利和，吳少偉，胡文勇等屆時將發揮集體精神，俾這個有意義之晚會能順利舉行，屆時當有一番盛況。

香港德教紫靖閣辦 孟蘭勝會歡迎附薦

（港訊）香港德輔道西一六四至一七〇號西部大廈十五樓德教紫靖閣，定於農曆七月十六日舉辦一年一度孟蘭勝會。禮聘頂慈法師暨諸山大德主持法事。普渡衆生。是日上午九時啟壇禮懺。下午四時。該閣全體理監事同人舉行公祭。請求世界太平。為香港市民祈福消災。晚上九時。施放焰口全堂。錫衆飽福。超度四方亡魂暨該閣報本堂各姓氏祖先早登仙界。即日起歡迎各界人仕免費登記附薦。請致電話五—四七九〇三〇接洽。或親臨該閣辦理登記。該閣為一不牟利之宗教善團。執行董事首長：吳發豐，陳鴻傑，黃朝大，許清深，康希傑，楊錫華，黃廷榮，葉慶祥，曾坤平，郭岳葵等。廿餘年來主辦中西醫診療所。贈醫施藥及其他公益善舉。莫不悉力以赴。深獲各界好評。

五六年廿九回 銀塘漫遊 庸社行友
夜攀鳳凰社慶大宴有期
滘西航泳天陰水暖風輕

庸社行友第五十六年第廿九回旅行節目「銀塘漫遊」，定一九八八年八月廿一日（星期日）上午八時卅分在梨木樹邨昂興路和宜合路口附近集合起行。預定約於中午十二時回到原處完程散隊。

注意事項——（一）路綫：過銀禧（城門）上塘主壩，環塘一週，全程草路多林蔭，短程易行。（二）自備途中小休應用糧水等。（三）交通參考：梨木樹邨有巴士來往荃灣，深水埗及佐頓道碼頭，又有三十六M綫巴士來往葵芳地鐵站。

節目編排——服務行友於十日座談會中，編排下列各項活動節目：（一）籌辦「夜攀鳳凰」，十一月五日及六日兩天，及十二月四日在海城酒樓夜總會舉行之「社慶大宴」兩大節目，正進行草擬具體辦法，稍後再作報告。（二）安排夏秋過渡期間節目行止：八月廿八日無節目；九月四日及十一日都有半日漫遊，夏季節目隨之圓滿；十八日作夏秋分界，廿五日中秋節，兩個星期日都無節目安排。十月二日恢復旅行，路綫稍後發表，至希留意。

滘西航泳——十四日舉行本年度第四次海泳航遊，參得財利船廠協助，派大型快船專載，參加行友二百一十八人，在卜公碼頭集合登船，因船多擠泊耗時，延時十分，十時十分開航。晨早雷雨交作，海有小浪，船出鯉魚門及佛堂門，和緩海風自西南來，船航向稱穩定。十一時卅分到達目的地之滘西灣，灣內風平浪靜，遊艇聚泊約十艘，海灘船旁，熱閙而不擠擁，在雨點疏滴之下，水溫暖和，行友老中青少，各得其樂。中午，結集小組，乘艇往滘西村登岸遊覽，來回約一小時許，漁村採風問俗，鄉店略進飲食，別饒興趣。四時陸續返船報到，點齊人數，準備返航。船員解梯起錨，十五分鼓浪回駛，五時卅分準時回泊卜公碼頭，登岸散隊。今年舉辦四次航泳，至此亦告圓滿完成。

行友題名——陳桐，陳鑑，陳錫興，陳樹成，陳玉玫，陳玉榮，陳尚欣，陳曼玲，陳卓如，陳美寶，陳美君，陳秀娟，陳秀英，陳秀鳳，陳志堅，陳志強，陳頌仁，陳君琪，陳君琳，陳淑雲，陳麗娟，周植培，周瑞芝，鄭焯城，鄭佳華，鄭和達，張恩卿，張玉翠，張翠珊，張鏡森，張鉌，張楚斌，張國飛，程雅詩，程家俊，趙伯偉，趙炳倫，蔡金水，蔡清敦，蔡太榮，徐燕明，徐皓，徐玉兒，徐偉雄，徐柏豪，徐鍾皓，志祺，范潔雲，曹英梅，馮棋，馮冠文，馮炳培，侯男福，何秀瓊，何寶娛，陳婉薇，何重信，何炳福，何君舜，何君衡，何美成，何豐年，何燕瓊，孔瑞霞，葉卓元，葉萬昌，葉明，葉遠雄，金鈺偉，江浩恩，關寶娟，郭牛，郭景福，郭景怡，鄭炳輝，鄭明櫨，鄭玉堂，鄭家沂，鄭景熙，黎漢林，林錦浩，林鴻業，林潔珊，劉世焯，劉錦耀，劉真錦，劉錦明，劉世傑，劉凱琪，劉銘軒，劉耀輝，梁建剛，梁穎斯，梁煥連，梁轉好，李兆，李兆，李旋，李麟，李銘慧，李銘欣，李潤華，李永賢，李美瓊，李信源，李雪暉，李福善，李廷國，李浩輝，李國泰，李麗紹，李秀菲，廖惠蓮，盧少偉，羅照，馬利明，馬彩萍，馬義芳，馬雯麗，馬嵩俊，麥永佳，麥曼婷，麥嘉怡，麥敏珩，麥穗祥，文靜儀，伍雪英，伍倩之，吳穎文，吳紹文，吳樂志，柯國華，彭轉璋，潘勝，潘濟銳，潘細林，潘家盛，潘鳳翠，潘錫金，余十，蘇球基，蘇宜永，史寶緞，譚綺蓮，譚驥賢，鄧永安，鄧永泰，唐小龍，曾坤鈺，曾森福，曾絢梅，謝笑蓮，衛兆麟，尹閬秀，宮欣，王基，王彩萍，王錦輝，黃觀鳳，黃凌，黃鵬超，黃鵬運，黃淑芳，黃錦揚，黃君瑜，黃素芬，黃侶詠，胡彩雲，胡少輝，胡德光，任慶玲，任啟年，任泰年，任灼垣，邱偉光，邱月玲，易志聯，易康年，易康婉，余仲仁，余彥彬。（以下服務行友）馮世鴻，李奎，蘇偉鵬，陳從焯，劉汝新，黃萬里，林椿柏，李福源，揚德華，趙正平，劉新里，李厚生，伍志雲，何本華，麥雪珍，李愛草，陳海山，廖潔英，馮劍鏗，張炳鴻，黎慈中，徐梓焯，徐活衡，羅華，陳觀池，黃志強，廖允中，張子華，湯鎮江，葉葆荃，陳熾明，蘇悅強，程偉明，麥雪文，黃敬禮。

地利亞教育機構屬下各校添設施
提高質素爭取更佳成績

地利亞教育機構為配合社會需要及提高辦學質素，特斥資千餘萬增加屬下各校設施及全部課室安裝冷氣機，務使學生能在較寧靜及舒適之環境下學習，獲取更佳成績。

該機構現有日校七所，分設於港島太古城、九龍美孚、官塘及荃灣，開設班級自幼稚園至大學預科。前與聖類斯機構合辦地利亞加拿大學校於太古城及加拿大聖類斯地利亞中學於多倫多，兩校均由加拿大教育部核定課程及師資，畢業生可直接申請入讀加國大學院校，而無需再參加公開考試。每年在地利亞機構屬校進修之人數逾三萬。

該機構屬下各校均設有晚間課程，並由著名之聖類斯教育機構負責管理，開設預科班、夜中學、英專、會考補習班及商學專修班等，每年入讀人數超過五萬。有志進修上述日夜校課程者，可逕往地利亞及聖類斯教育機構港九各屬校查詢。

上海機電產品在港展出成功
五天成交逾千萬美元

上海機電產品于八月八日首次在香港展覽中心展銷，八月十三日圓滿閉幕。

這次上海機電產品在香港展銷得到香港各界朋友和客商大力支持，使展銷取得預期成果。

展銷期間，中、外客商雲集，對上海機床、軸承、電機、汽車、量辦具、輕工機械、通用機械、建築機械、電工、儀表、基礎件等各類機電產品頗感興趣。

除當場成交金額達破千萬美元外，尚有一批成交業務由于展期限止，閉幕後將分別在展團住處和上海繼續進行，展銷團將于八月二十二日離港返滬。

這次機電產品展銷，除了展銷上海已有的機電產品，還根據香港和國際市場需要與中外客商洽談了一批新產品開發，新成套設備提供和來圖制造，來料加工，來件裝配以及合資合作包括在港建立銷售、服務等多種合作意向。上海機電產品在港展銷短期內取得以上成果，主要是香港和各方客商大力支持所致，在此再次向各方表示衷心感謝。

聖約翰九龍救傷隊 各分區護士隊員 大清水灣遊船河

（港訊）聖約翰救傷隊九龍分區護士隊，于周日假期前往西貢大清水灣作一天遊，由各隊會長出錢出力，租一艘大型遊艇前往，使九龍分區各隊護士，盡情歡樂享受這一天的假期。

儘管出發前有雨，但仍阻遏不了深水埗、窩打老、荃灣、元朗、油麻地、沙田、大埔、北區、屯門等各隊護士近兩百人踴躍參加。隊員抵達目的地，游水划艇及釣魚活動，各適其適，回程還有抽獎及唱歌等娛樂節目。

會長閣超然夫人，醫官李寬雲，巫錦銓，還負責抽獎及贈送紀念品。負責統籌今次遊船河節目的總隊監郭安邦，高歌一闋娛賓。

赴會者包括有關嘉賓胡應濟夫人，梁玉環，李悅有，郭淑珍，會長冼灼芬，伍旋操，樹勳，黃生伉儷，吳瓊珠，余雅妮，梁玉嬋，魏愛雲，黃少萍，孔少娟，總會秘書長約瑟芬王及各隊員近二百人。

聖約翰救傷隊九龍分區護士隊會長蕭關勝君，在隊員大清水灣遊船河頒發紀念品給總隊監郭安邦。

新標誌集團一週年 配合發展自置物業

新標誌集團公司建立迄今已一年，充分表現出公司內各種不同專業部門的成就，其貢獻及聲譽逐漸得到國際及國內同業的認許和好評。此刻，新標誌集團再接再厲地為中國、香港及海外各國作貿易伙伴，亦肩負起技術交流的使命。

為奠定鞏固而長遠的基礎，新標誌集團公司及各個子公司——即教育科技、擴建工程、漁農畜牧等部門已於香港的商業心臟——中區（干諾道中一三〇—一三六號誌信大廈一樓）自置辦公物業，用以配合未來的業務發展和擴充；各個專業之子公司亦將悉力以赴參與投資、合作以及引進有關製造業或加工項目之技術設備。

過去的一年是新標誌集團充滿生機及繁榮興旺的一年，無論在進出口貿易，技術交流方面，抑或在投資設廠，引進生產綫方面，均取得了長足的進展，成績喜人。

該董事局全人謹向所有客戶、友儕及業務伙伴重申其集團目標是：擔當中國與海外國家之技術及貿易橋樑；組織並參與對中國現代化及香港繁榮有貢獻之實業項目；集萃經驗豐富及學歷優良之人材資源，橫向開拓集團多元化企業，並縱向發展各子公司之業務。

花樣年華，好青春，何必吸毒誤前程！

……本來的職業是商店中的防止盜竊偵探員，但自小便受上驚險的火人表演……，所以在業餘拼命學習玩火技術。

……尼和英國著名的「香火」藝人白賴安拍檔，表演玩火術，由白賴安點火，將他整個人燒成火球，然後在極度危急的情形下脫手，博得觀衆的掌聲。

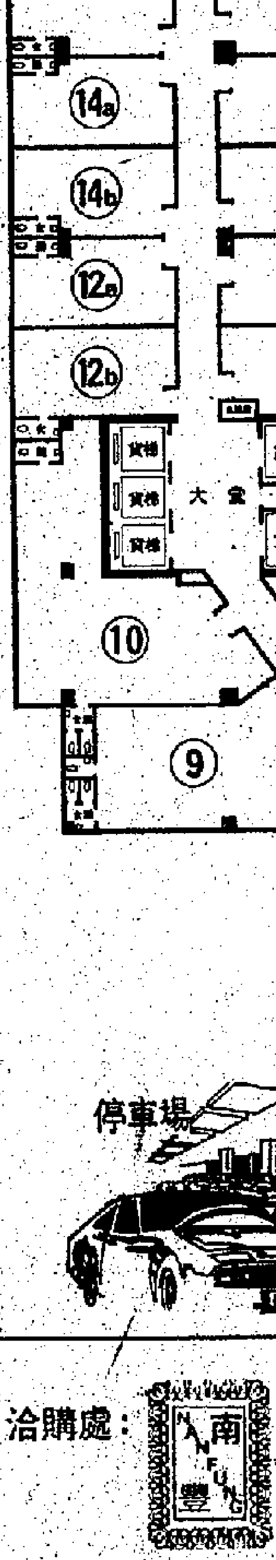
為了取得「特技表演人協會」的會員資格，尼要在連續三十週的時間內，每週作職業性的玩火表演四次。

尼的拿手好戲是投身烈焰之中，隨着烈焰滾動，然後用「倒跳」的動作，脫離火海，脫險的時機可能只有十份之一秒或更短的時間，把握不着，便會失手喪命。

尼為了達成表演最驚險節目的野心，不惜以生命作賭注，付出最巨的代價。

中區半山
聚安樓
麥當奴道24號，中……
新，2700呎，三梯……
交通方便，車位充……
冷氣設備，高雅寧……
業主自讓，辦公時……
請電：0—299296
0—256060

附設中央……
為本……



洽購處：南豐

娛樂

娛樂圈

李香琴盲腸施手術
失去一次演出粵劇機會

演出太辛苦了，答應福陞演出，都是因為汪明荃的關係。上一次汪明荃與璧哥（林家聲）合演「天仙配」也是李香琴的，今次也希望他能得幫一次。

有時真是人算不如天算。琴姐以為福陞那應是他最後一次演出粵劇的了。竟然就在開鑼前一個月，因盲腸發炎，要施手術而不能演他認為是最後一次的演出。

記得好幾年前，李香琴與文千歲合作過在以正印花旦身份出現，是而參加福陞的演出他竟然是第二花旦，問他有否介意，又是否在粵劇界，升了做正印後，不能再做回二幫的，那他現在的演出是否有降級的味道。

當然以上的問題並不是今天向琴姐發問的，而是在福陞記者招待會當日問的，因為今天既然是寫琴姐，便不禁勾起了當時的談話來。

琴姐表示演正印是有很大壓力的，除了要求自己演得好，交得準外，自己還得關心票房，如果好壞也不用那樣掛心了。做了正印也可以做帮花的，誰做二帮，那是要看與面子看自己戲攤大不大的問題。表示說到此處琴姐強調的與別人無關，是自己說自己的陞的演出來說，以參加福陞戲攤了。不過現在琴姐因為身體的關係不能演出，他也感覺內咎，因為在演出前自己才出現問題，真是怕累了汪明荃和羅家英的，後來他很寬心的說：幸好有細女帮手，肯臨時上馬，不然自己真不知如何向阿姐與阿行（羅家英暱稱）交代了。

李香琴說演粵劇實

圖A是李香琴在招待會中與尤聲普、梁紹德、阮兆輝、蕭仲坤合映。

在無綫十三年發展未如意
賈思樂跳槽大馬台
受傷賠償利是一封

賈思樂昨日返無綫一行，沒有戴上頸箍，看來精神飽滿，所傷已漸漸康復。他透露：與無綫之合約於上月屆滿，目前他與大馬山水製作公司簽約，為期一年，十一月中合約生效，他是任大馬電視台綜合節目主持，兼演話劇和唱歌等。他此次簽約對該台極有信心，因為是國家支持。

賈思樂又表示，他在無綫十三年，這次離開，是他一個大轉變，早前無綫以加薪來挽留。但他錢銀不是問題，覺得十三年發展並不如意，也沒有挑戰性，因自己正是喜歡挑戰性的。過去曾提出過要求，但無綫沒有做到。他覺得去大馬一定很刺激和有挑戰性，他亦問過劉丹和陳秀珠有關大馬電視台的情況，兩人謂目前未上軌道，因為是初成立。

賈思樂謂收到無綫的賠償是「利是一封」。

賈思樂目前和無綫已沒有合約，但無綫對他受傷的醫藥費仍支付直至康復為止，至於受傷的賠償，祇是象徵式的利是一封，他謂自澳洲受傷返港，沒有補薪，這個賠償連補薪也不如。

他又表示原定九月赴美登台，現在養傷已失去一次登台收入，還幸當時沒有收定金，故不需賠訂，否則雙重損失。目前，他打長途電話去台灣給劉芳剛，望赴大馬前的空檔，能找一份工作，賺回一筆來作彌補。

賈思樂曾去探霞女，她的情況有進展，惟是右面部肌肉未放鬆，有些變型，醫生為她針灸，他也盡量與霞女講以前的事，給她回復記憶，霞女也明白其情況，他認為霞女需要經過一段長時間的醫療然後康復。

法院裁決兩電視同播奧運
亞視聲明如期播出
梁淑怡說意志堅決

無綫與亞視之奧運播映權官司，高院昨晨裁定無綫電視台勝訴，須令亞洲電視台與無綫平均分享本屆奧運轉播權，否則不能播映奧運賽事。亞洲電視在該宗奧運官司裁定後，隨即在下午發出聲明如下：「亞洲電視正研究今早高院作出八八漢城奧運播放一事之裁判。亞洲電視深信八八漢城奧運將會如期在香港播出。」

亞洲電視董事兼行政總裁周梁淑怡就昨晨法庭判決兩電視台播映奧運後也發表聲明謂：「對於八八奧運播映亞視意志絕對堅決，觀眾一定可以收看到今屆奧運」。

周梁淑怡接受訪問表示對本屆奧運播映亞視意志絕對堅決。她對於判決後，是否進行上訴？周太表示對於上訴問題不表意見，以免對亞視立場有所影響。隨後她又表示，現正與律師及體運傳訊開會研究，總之香港觀眾一定會收看到本屆奧運。（還有詳細新聞刊港聞版）

藝員們且覺可惜
亞視長期處於劣勢
無綫勝訴意料中事

亞視藝員馮寶寶對於高院裁定亞視和無綫分享播映奧運，而亞視不能獨家播映，感到很可惜。她又謂，如果無綫聯播奧運，也需要漢城奧運籌備委員會來信，然後可以聯播。

羅樂林也表示，高院裁定是無話可說，如果亞視能獨播奧運是賺到利潤，對藝員是有利，相反則一面倒，藝員也不利。

王偉對於奧運官司無綫勝訴是意中事，他覺得亞視一向處劣勢，他覺得亞視獨播奧運是無可能的事。聯播無綫較為有利。王偉又表示，亞視人事改革後至今仍未見到有佳績出現，製作水準也未見好轉，也對於亞視前途仍未有樂觀。

周梁淑怡表示亞視一定播映奧運。

兩台齊播奧運
呂良偉表示觀眾有福
十月赴歐登台

呂良偉對於高院裁是觀眾有福，將來觀眾定無綫和亞視聯播奧運，來有兩個電視台選擇收看奧運盛況，他覺得無綫有收視率，這是無綫以前轉播奧運留下來的收視率。

他將在十月前往歐洲登台演唱，計有英國、比利時、荷蘭等地，為期二星期，屆時他希望留在歐洲兩星期，然後返港遊山玩水一番，然後他在無綫有假期拍片，無需另行請假。

李美鳳被神秘電話嚇了一跳。

港姐決賽週日舉行
佳麗表演五個環節
角逐冠亞季軍並頒親善小姐獎

「八八年度港姐競選」總決賽，廿一日晚上八時廿分，假香港演藝學院舉行，十二位決賽佳麗將進行五個環節表演，競逐冠軍寶座，屆時翡翠台現場直播。

行將卸任的港姐楊寶玲，李美鳳，林穎嫻於決賽當晚，合演歌舞，歌頌大會主題「凝聚大都會魅力，分享國際友誼」。

徐小鳳以特別嘉賓身份，演出歌舞。大會司儀仍由鍾保羅、岑建勳担任，並夥拍鄭少秋、任達華、黃日華三位嘉賓司儀，十二位決賽佳麗將分五個環節出場，其中包括：

「赤色疑惑」——佳麗穿著閃耀奪目華麗的晚裝表演。

「香港小組時裝系列」——佳麗穿著香港青年時裝設計比賽冠軍郭建成的作品出場。

「驕陽俏影」——佳麗穿著時尚的泳裝表演。

「典雅濃情」——佳麗穿著設計新穎的針織服裝出場，配合名貴的皮草。

「艷彩娉婷」——全新設計及縫製的旗袍，盡顯決賽佳麗優美身段。

總決賽之夜，大會評判將選出冠、亞、季軍，並會揭曉「國際親善小姐」。

楊寶玲是歷屆最受歡迎的港姐冠軍。

旅遊協會邀作親善大使
楊寶玲怕做成尷尬

楊寶玲去年自被選為「港姐」之一「國際親善大使」後，即擔任旅遊協會任務，到處出外和睦友誼，也許她的外型十分親切，故所到之地皆受歡迎，其中星馬泰最為熱烈，因此她雖然行將卸任，惟旅遊協會方面仍邀請她在明年一、二月出外做訪問，可惜楊寶玲自覺明年經已卸任，在身份方面似乎有點尷尬，惟旅協仍堅持她可以個人身份前往，寶玲考慮過後，認為沒有問題，於是答應出席。

楊寶玲今年只在星馬泰受歡迎，就連日本也為人所熟悉，好像前天她在九龍某酒店餐廳就遇上了一班日本遊客，他們除向她索取簽名外，還告訴她的宣傳遍佈日本，她說在眾多日本藝人當中，最喜歡便是西城秀樹及鄉裕美，前者很有憂鬱美，後者則外型灑脫，很令女性欣賞。

記者問她日後選擇對象會否以這條件為準則？楊寶玲認為外貌沒有所謂，主要大家性格投契，對方有上進心便足了。

殺之戀：夠浪漫
張國榮可令你滿足

·靈釋·

華僑影評

開始，從一個疑是鬼故事的開始，帶出一則浪漫纏綿的愛情故事。

基本上「殺之戀」是這麼個形格，張國榮的廣告人深夜獨自揸車返市區，半途險生意外，下車巡視之後，車內竟坐了個陌生的靚女。

由於靚女行為飄忽，加上夜半如鬼魅，靚女像霧又像花，已給觀衆「鬼魅」的錯覺。之後他又在市區要見女子芳蹤，但追查到她的位處，裏面的老佣人居然帶他到白燭照相架的女子相前，不但表示她已逝，更明確的指出她葬在何處。此際觀衆當然更認定影片是則人鬼戀的愛情故事，不再置疑。

假如是人鬼戀，我想這戲會浪漫許多，但不是。

原來靚女是惡努力頭子的情婦，受其操縱，因為發覺張國榮追得急，又怕得罪自己的米飯班主，於是假裝已死，讓張以為見鬼，好逃避這段感情。這種人為逃避法，令浪漫大減，頗似粵語片舊橋，女佣人帮忙說慌，靈位彷彿長擺長有，連墳場第幾號都能換上女子相片，真神仙也似的神通了。

當然今片也不致於像舊粵片那般不堪，起碼梁普智控制鏡頭位置不會採取「話劇形式」，而且張國榮的表演，也是純個人之餘，還兼奔放自縱的，如果喜歡張國榮，看此片會比看「倩女幽魂」更有滿足感，因為張國榮更像張國榮。

相信不少張國榮迷會跟筆者有一個相同的看法，就是——片中張國榮發現了鍾楚紅是「人」不是「鬼」之後的那份喜不自勝。他追求鍾楚紅是全身無心的任性和投入，看得人感應強烈。

楊飛飛明日登台

昨日說，以前的滬劇是地攤戲、茶館戲，因為受歡迎才被人聘請到遊樂場演出。其實要想知道滬劇的歷史，我們只要從老一輩的演員身上就不難發掘出它的歷史。因為他實在是一個年輕的劇種來的，說甚麼擁有幾百年歷史，那只是追溯的源流，如果以真正上舞台演出，就只是近五、六年的歷史。

先說今次來港演出的滬劇著名演員楊飛飛，她本名為鳳青，家中清貧，沒有上學唸書，十一歲時拜演文明戲（方言話劇）的奚鐵魂為師，改藝名為奚美琴，跟他演出文明戲，一次在大世界遊樂場演出，在看亦同時在大世界演出的「兒童串曲」，其中一個童星丁是娥的演出，令楊飛飛羨慕不已，也想自己有一天能如丁是娥般能演串曲，於是由師父奚鐵魂向丁是娥的師父丁婉娥提出拜師要求。

丁婉娥要楊飛飛寫關書（師約），要還五年約，還要送拜師的銀一百大洋。楊飛飛因家貧，送不起一百大洋，只好死心跟奚鐵魂續演文明戲。後來丁婉娥知道了，覺得楊飛飛是一件材料，遂答應她不用送禮，但要還五年約，半年給二百大洋。那時楊飛飛掛二牌，每月薪金一百九十大洋。

楊飛飛今日簽約，明天即上台演出。因為他有演出話劇（文明戲）的經驗，所以上台即要唱「開篇」。楊飛飛說那時（一九四〇年）還未有劇本，只是口傳而已。就在這時，丁婉娥以為奚美琴，美琴的名字不夠響亮，唸起來不好聽，於是與丁眞娥一同把她的名字改為楊飛飛，就這樣楊飛飛與自己的偶像丁是娥成為了師姐妹。

那時的演出只有提綱，沒有劇本，知道內容後就由自己出台去發揮，所以有許多竅門便得跟師父學，或由師父把自己的東西傳給徒弟。所以那時跟到一位好的師父是很重要的。

一九四二年，楊飛飛首次打響了名號，那是與邵濱孫在「碧海春痕」中演的「投海曲」，約是一九四五年又與邵濱孫演出「叛逆的女性」，「搶親頭」等，那些戲在四十年都是流行一時的。

圖為：楊飛飛在劇中造像。

被蚊追害

夏天才剛開始不到一半，女兒已經傷痕纍纍。皮膚敏感，令每次被蚊咬下的小紅點，腫得不像樣，再變成大水泡，一痛便是一個多星期。又怕她忍受不了痕癢，又怕她會留疤痕，連晚上吹涼風，一家三口散步的享受，也絕情地取消了。

原來，專家對被虫咬，有不少意見，頗值得參考。閣下如果是受害者，不妨留意。

第一，不要吃香蕉、花生等食物，戶外活動前一晚，切記戒口。第二，切戒使用有香味的洗頭水及肥皂，例如：子女用的蜜糖皂也不好。第三，不要飲酒。酒精令皮膚內的血管擴張，吸引虫蚊的注意。

當然，搽蚊怕水，穿長袖衫褲，一樣極之有用，問題就是有人連蚊怕水也受不了，又怕熱呢！

有一次，與朋友吃飯，講起蚊的問題。原來，大家同聲同氣。這位高大男士，對蚊咬一樣敏感！每次必大紅大腫及變大水泡。最難忘的一次是被蚊咬了下巴處，變成不必化粧的小丑。與公司高層人士開會，大家不能裝作看不見，又忍不住笑；搞到嚴肅場面變笑片背景，眞是哭笑不得。

奧運官司作出裁決
無綫發表聲明

香港最高法院今（十五）日頒佈禁制令，禁止亞洲電視播映任何與一九八八年漢城奧運會有關之節目，除非給予無綫電視同等機會播映該節目。

電視廣播有限公司總經理鄭君略稱：「無綫電視一貫宗旨是與亞洲電視共同播映一九八八年漢城奧運會盛況。我們相信這樣安排乃符合本港電視行業及廣大觀眾的最佳利益。」

鄭氏續稱：「法院正式裁決後，無綫電視將與各有關方面磋商，共同分享今屆奧運播映的具體安排問題。」

被門夾傷尾指痛至標淚
黃日華覺沒有急才
做司儀只得五十分

在昨日的「港姐」招待會上，當記者跟黃日華拍照之時，華仔右手因放了在門罅上，故在門外公關推門進入之際，華仔尾指便首當其衝，夾個正着，更嚴重的是，華仔大叫後對方竟誤會其意思，繼續持門推入，華仔此時也叫不出聲，阿PAUL見狀，立即上前阻止，華仔尾指才得以抽出。

由於痛楚非常，華仔雙目即標出眼水，雙手並緊握尾指，以冷水冰敷，幸而經冰敷之後，傷勢已漸無礙，僅呈現一道藍色小疤痕而矣。

最可笑的是意外發生後李美鳳竟慰問華仔道：「你隻手斷左未呀？」「未呀，你帮佢電療啦！」得衆人捧腹大笑。

在旁的岑建勳接着說：黃日華對於自己在「港姐」中的表現，表示僅得五十分，由於他自覺沒有急才，故當與佳麗談話的時候，華仔也不敢多說，免講多錯多。

三位靚女林穎嫻、楊寶玲、李美鳳難得重聚。

「BB也瘋狂」在美賣座
美術總監居功至偉

「BB也瘋狂」全球賣座，美國上映半年多，收入近二億美元，台灣收二千萬台幣，星加坡收四十萬坡幣而菲律賓收三百萬披索，打破各地紀錄，成為當地有史以來最賣座喜劇。

「BB也瘋狂」是一個驚世的奇蹟！

導演李安納尼武可謂對每一個佈景都要求嚴格。三個男主角湯沙力、史提夫格登堡、達丹遜分別飾演三個鑽石王老五，為專業人仕；當初他們遇上那個BB瑪莉，手足無措，還搞亂了自己的生活秩序。

導演李安納尼武就要表現他們三個人其實都是大細路。湯沙力的住居，佈置得猶如大細路遊樂場，設備無盡，有點唱機，有枱波，有遊戲機，與小童無異，所以，他們的心境與BB可以非常容易地與BB混熟，更至寵愛階段。

李安納尼武不諱言：「『BB也瘋狂』的成功，王老五居所的設計亦佔了一個重要因素。美術總監洛堅設計得非常特別，屋中每個角落都表露新玩意，令觀衆不斷覺得驚喜。」

花樣年華，好青春，何必吸毒誤前程！

演出只求有發揮機會不求戲多
毛舜筠否認爭戲做
怕束縛不簽太長約

毛舜筠昨在港台招待會上向記者訴說了一件不快事，原來她在拍攝「衰鬼迫人」時，因為不滿劇中故事及角色，曾一度拒拍，可惜公司對其行動不加理會，所以無可奈何的情況下，毛毛最終都是為勢所迫，接拍的劇中幾集戲。

據毛毛表示，她並非介意戲份之多與少，只是她覺得其角色實在無發揮機會，令她深深體會到不接比接拍更好，她認為作為演員，如過出的演出成績令自己滿意的話，現在還要作些自己不喜歡的演出，便會影響以後的成績，因此造成越做越心淡。

毛毛並覺得公司應要衡量藝員一向的作風與態度，她否認自己爭戲做，雖然演劇說是為她度身所造，唯在毛毛眼內，這角色卻是十分普通，人人皆可演也。

今次的事，會否影響她與無綫續約的決定呢？毛毛稱表示一直以來，她都不想簽太長年期的合約，因為年期太長便會有束縛在身。

黃日華手指尾被門夾傷仍笑容滿面。

接獲惡作劇怪電話
我哋呢班人都想睇你條底褲
李美鳳不明白對方心態

李美鳳昨向記者訴說一件不快事，乃是昨早與公司公關同事到酒樓飲茶時，剛坐落不久侍應便告知她有電話找她，怎料當她接聽之時，對方竟在電話中這樣說：「我哋呢班人個個都好想睇吓你條底褲！」語畢，李美鳳即嚇至魂飛魄散，並連忙將綫掛斷，返回座位喝茶。

李美鳳對此表示，不明那些人何以會做這些不道理的事，幸好與她喝茶的有大班同事，所以在離開酒樓時，她也未感驚慌，因為她估計電話中人是那間酒樓的茶客云。

此外，她又透露最近忙於與羅文排練「白金巨星耀保良」晚所表演的探戈舞，雖然前天她只穿一對兩吋高跨鞋練習，但因為她從未學過跳舞，故排練完後整身感酸骨痛。當晚她會與羅文合唱「柳毅傳書」，雖然這首歌甚難演唱，但李美鳳喜獲羅文悉心教導，所以不感害怕。

前晚，大伙兒練完舞後到酒樓晚膳，竟在酒樓內遇上張國榮，對於對方邀請她合作拍片及看其演唱會，李美鳳感到開心不已。

麗宮
連日滿天 今天大滿 請早
亞洲公司發行 選發人人鉅獻
第一滴血 第三集
再聞動作的商業
史泰龍 自編自演代表作
力挑蘇聯 殺敵救友 迫血療傷 技驚四座 嘆為觀止
兒童不宜看。
避免擁擠，請速訂座。

翡翠台

6:45	香港早晨
9:07	每日一字及動向索引
9:10	我係小忍康
9:35	童詩童心
10:05	童年街狗
10:35	IQ博士
11:00	陽光節拍一小時
12:00	神鵰俠侶
12:58	常識顯像管
1:00	午間新聞
1:15	婦女新姿
2:20	鑽石王老五
3:15	夾心人
4:10	史麥龍卡通
4:35	四三零穿梭機
5:55	伙頭智多星
6:20	金曲挑戰站
6:30	新聞及天氣報告
7:00	五號錢
7:10	不再少年時
8:10	1988香港小姐競選前奏及艷麗人生
8:15	星期二檔案
8:43	常識顯像管
8:45	新聞簡報
8:50	當代男兒
9:50	歡樂今宵
11:30	新聞報導
11:45	今日財經
11:50	玉面飛龍
12:50	粵片一唔做媒人三代好
2:20	粵片一假玉郎

黃金台

6:45	亞洲早晨 奧運情報
9:05	大都會小子
9:35	小寶寶
9:50	超時空要塞
10:15	出線
11:10	粵片 南北英雄兒女情
12:45	新聞天氣經濟快訊
1:05	無名英雄
2:00	午間小叙
3:00	柔情點三八
3:55	下午茶
4:25	奧運情報 新飛虎隊 變形金剛
5:25	卡通片
5:59	少女日記
6:15	新聞天氣經濟快訊 五號錢
6:50	六合彩
7:00	奧運情報
7:05	惊政風雲
8:00	當年今日亞洲快訊
8:15	滿清十三皇朝
9:15	新聞簡報
9:20	財經專輯
9:30	要錢有錢要面有面
10:00	三生
11:10	新聞經濟快訊
11:20	亞洲超級球會盃 北韓對日本
12:20	霍東閣
1:15	霍袁天仙

明珠台

5:10	飛天戰斗星
5:10	百厭仔日記
5:35	回力標
6:00	布公仔劇場
6:30	招積戰斗星
7:00	ALL ABOUT US
7:25	流行音樂傳播站
7:30	新聞報導
8:00	與我同行
8:05	明珠體育世界
9:30	新聞簡報
9:35	灰狐情賊
11:25	流行音樂傳播站
11:30	新聞簡報
11:45	飲勝
12:10	親情變

鑽石台

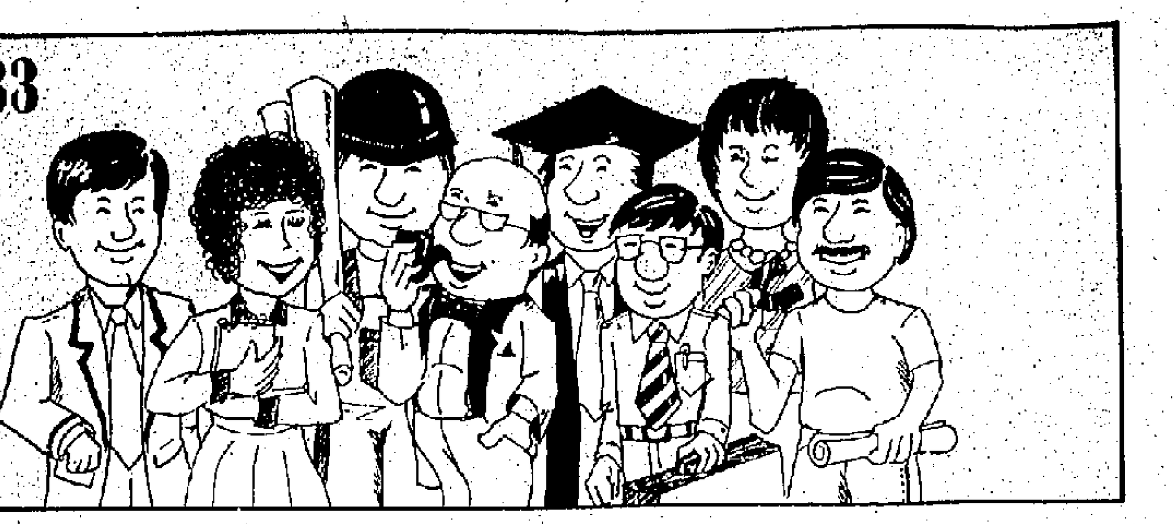
4.00	醒目仔時間 流浪者之旅 奧尼昆的科學樂園
5.30	百變人猿
6.00	神犬拉賀
6.30	紗譯88、99
7.00	花枝老豆醒目仔
7.30	瑰環人生
7.58	鑽石精選
8.00	新聞財經天氣報告
8.30	城市歌士
9.30	新聞簡報
9.35	奈何天
11.20	最後新聞
11.30	奇錄俠
12.30	不文山鬼肉表演

前程新頁

熱線電話：5-467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$60.-
超越此面積
收費以HK$20.-
格吋計

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號 電話：5-407738 圖文傳真：5-594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下 電話：5-231637 5-231728
北角：渣華街127號地下 電話：5-640693 5-640603
旺角：上海街497號 電話：3-840749 3-849140



聘商科教師

某商科及預科學校誠聘下列日校全職及夜校兼職教師（香港及九龍校）

日校全職（授兩科或以上）
①簿記／會計
②必文速記
③打字
④商業書信
⑤進出口及C.I.F.
⑥辦公室實務
⑦Commerce
⑧Accounting（G.C.E.）
⑨Economics（G.C.E.）
⑩Business Studies（G.C.E.）
⑪English（G.C.E.）

夜校兼職
①簿記會計
②必文速記
③打字
④商業書信
⑤進出口及C.I.F.
⑥成本會計
⑦香港稅法
⑧銀行押滙
⑨銀行概論

應徵者請附學歷及電話號碼函香港軒尼詩道458—468號四樓（3字）金聯商業中心。

酒店專才 開創未來

雅蘭酒店
誠聘

①東南亞餐廳廚房主管（男）
②初級廚師（男）
③侍應生/初級侍應生（男/女）
④洗碗女工（女）
⑤大堂收銀員（女）
⑥餐廳收銀員（女）
⑦行李員（男）
⑧房務員（男/女）
⑨通宵班清潔什工（男）
⑩電器技工（男）

本酒店位於九龍市中心，座落交通方便之彌敦道，地鐵直達，本酒店薪金高，福利好，應徵者請携近照及履歷正副本親臨：

GRAND TOWER HOTEL HONG KONG
The Grand Hotel Group Hong Kong
Grand·Grand Tower·Grand Plaza

雅蘭酒店
九龍彌敦道627—641號
地庫二層人事部

永安銀行 招請

文員／櫃員：
年廿五歲以下，中學會考五科（包括中、英、數）合格或以上程度。

事務員：
年卅歲以下，初中程度。

有意者請致電5—251261（內綫221）約見。

某大機構 誠聘

(一)高級文員
—中學會考程度
—女性
—懂打字（每分鐘35字）
—二年或以上之工作經驗

(二)會計文員
—中學會考程度
—女性
—懂打字
—倫敦商院中級簿記
—一年有關工作經驗

(三)電子技術員
—中學畢業
—持工業學院電子課程證書
—一年電子電路維修經驗

本公司薪酬優厚，福利好，提供在職訓練及晉陞機會。
有意者請電：③7793547

請男文員

中區某機構請文員，中學畢業程度，中英文通順，中文字體端正者優先考慮，請用中英函連同履歷，電話及近照寄華僑日報第125號信箱洽。

聘請電訊翻譯

某文化機構聘請電訊翻譯，需有工作經驗及晚間工作。應徵者請詳列履歷及近照寄華僑日報信箱130號洽。

鹽業銀行
誠聘下列職工

（一）男女文員：
年齡：二十三歲或以下
學歷：中學畢業或以上程度
薪津：中學會考合格年薪津39,000或以上

（二）男性事務助理：
年齡：四十五歲或以下
學歷：小學畢業或以上程度

本行福利優厚（如醫療、退休、房屋、保險、膳食、櫃員津貼……等等），應徵者需親繕中、英文履歷（申請事務助理者免英文履歷）、住址、電話，連同學歷證件副本及近照二幀，寄本行人事部收。或帶同上述証件（申請文員者請帶會考證書、中三及以上之學校成績表），於每日上午九時三十分至十一時三十分到本行三字樓面試。或致電：5-8520120本行人事部洽。
本行地址：香港德輔道中二四二號鹽業銀行大厦（上環地鐵站出口）。
寄、交本行之資料，不論取錄與否，概不退還。

港日合資公司
承聘下列職員：

(一)通訊技術修理員
—男性，中五或以上程度，持專業牌照者優先。
—需三年或以上修理無線電收發機經驗。
—能獨立處理通訊無綫電收發機維修。
—需往國內或其它地區工作。

(二)送貨員
—男性，中二或以上程度。
—年齡十八至三十。
—需體健勤懇，無不良嗜好。

每週工作五天半，福利包括年假，雙糧，花紅，醫療及公積金等，有意者請連同資歷及照片寄香港郵箱2097號或電5—251204預約劉先生洽。

聘請記者

某大文化機構聘請記者多名，須大專畢業薪高，有經驗者優先考慮，有意者請函連同照片及聯絡電話，寄華僑日報信箱一壹九號。

細牌司機

三年經驗每日輪值10小時月入達四千元另有假期及補水請函履歷近照聯絡電話華僑日報信箱一叁四號約洽

晚上兼職教師

補習機構誠聘官塘上水及大埔區
①小學教師
②中一至中三（文理全科導師）
③中四及中五會考班導師逢星期一至五6：30—9：30P. m. 以上薪金豐厚按學生人數分紅月薪約2000元至5000元中五會考合格起但必須熱愛教育工作極具責任心請電3-7966912或3-7960778洽

市區園林幼稚園

聘請幼師多名有意請電3-381662（上午九時至十二時）或自函附履歷近照及電話寄九龍城郵箱89025號張收

信差

尖沙咀區國際大公司，急聘信差壹名
—男性，年齡23以下
—中學畢業，勤奮好學
—1年有關工作經驗
—月薪$2,300—$2,800
—須外勤工作，有晉升機會，福利好，免費保險，醫療津貼及公積金
有意者請電③7238726文小姐洽

幼稚園書記

堅道區全日工作中五程度字體端正有意請電5-462022或5-477727

急聘
太古城幼稚園聘

上午助教數名中五程度有意者請電H 688296洽

補習學校誠聘
助理主任

預科畢業，能獨立處理事務，有小組補習教學經驗，負責教書及輔導學童，月薪$4000，連花紅可達$8000。
公司福利優厚，大假花紅，旅遊及醫療津貼，上水大埔及觀塘區均有空缺。
歡迎現職補習教師應徵，
3-7960773或3-7557629洽（暑期免問）。

Solicitors firm in Mongkok invites applications for the following posts:

1. LEGAL ASSISTANT (Male)
Candidates should be F.6 standard, spoken and written English

2. MESSENGER
General office routine work/ outdoor documents delivery

Please call 3-323582 for interview

基督徒導師

補習學校機構誠聘熱愛教育兒童輔導工作，需主動積極有上進心（經培訓後優異者可進升名助理主任）F5畢業，經驗不拘，有訓練，公司福利優厚，雙糧大假，醫療津貼，公積金等。函履歷，証件副本及相片寄華僑日報信箱1458號約見。

1. SALES EXECUTIVE
Sci. grad., F.5 with 3 yrs exp. or F.6 with 1 yr exp.
Salary + benefit around $3500.
2. FEMALE SECRETARY
F.5 grad., Ele-Bookkeeping, 1-2 yrs exp. preferable
3. FEMALE BUSINESS CLERK
F.5 grad., knowledge of Bookkeeping & Typing, exp. preferable but not essential.
Pls call 3-7703789 Miss Ng.

幼師文員

九龍區某幼稚園聘助教兼文員誠意者請附履歷相片電話函本報1256信箱

誠聘

①出口文員一名，中學程度，性別不拘，需熟識打字及書寫流利中文。
②高周波電壓機維修員一名。
③門房一名。
以上職位有意者請詳履歷，薪酬，電話寄華僑日報信箱號碼1475號洽。

葵涌非牟利幼稚園

急聘幼師多名，有意請電0-278176

聘女文員

尖沙咀出口聘會計及出口外勤、初級文員多名請電③7232727陳小姐。

教會程序幹事

資格：中學畢業或大專程度之基督徒
工作：協助教會行政工作及事工策劃
薪酬：月薪$3500至$4500視資歷經驗定
手續：親繕履歷附近照地址及電話寄香港西營盤郵箱50353號

九龍塘幼稚園

增聘幼師助教、薪優
有意請電③361139

旺角區幼稚園

聘請幼師助教
有意請電
③932245

九龍津中急聘

GM經濟EPA教師，詳歷近照寄華僑日報信箱1463號。

補習學校教師

1. 全職補習教師，F5畢業，熱愛教育工作，有訓練，月薪$3000起，連花紅可達$6000。
2. 行政文員，負責校務文書
公司福利優厚，大假花紅，旅遊及醫療津貼，上水大埔及觀塘區均有空缺。
歡迎現職補習教師應徵，
3-7960773或3-7557629洽（暑期免問）。

TEACHERS FOR 1988-89

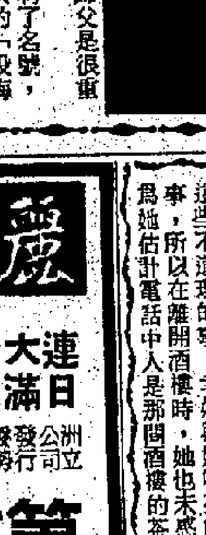
Secondary school recruits the following teachers for the academic year, commencing in September, 1988

* Maths + Science
* English language + Economic
* English language + Social Science

Pls call 3-7577010 for interview

補習學校誠聘

①主任，有小組補習經驗，獨立處理事務，薪$4200起，另有花紅，月入可達$6000。
②導師，無需經驗，有專人指導，薪$3000起，另有花紅，月入可達$4500。
本校遍佈香港、九龍、沙田、葵涌及屯門各區，歡迎現職補習導師，應徵電3-241788或3-258186



麗宮
連日大滿 今天請早
第一滴血 第三集
史泰龍

股市專欄

加息益添人心觀望情緒
港股市勢交投異常沉靜
成值三億三創去年來單日成值低紀錄
恒指仍企二千六百點整日在窄幅盤旋

（特訊）昨（十五）日香港股市交投異常沉靜，全日成值祇有三億三千餘萬元，創下自去年以來單日成值最少紀錄。在去年全年單日成值最少紀錄仍略過四億元，而今年二月十日之成值已少於四億而祇有三億九千萬元，而昨日之成值則續比上次最少紀錄尚減五千三百三十萬元，減少之幅度近百分十五。而大市之牛皮型態亦是今年來僅見，據恒生指數最高與最低之差幅亦祇相差十二點，可想見升降幅度之狹窄，在上午開市後價已呈牛皮，開市後雖曾欲作提升，惟是乏力支持，微升後復轉軟順，恒生指數復低破二千六百點關，但亦不致因而引致敏感性反應，午後市價轉呈膠着狀態，恒生指數只在兩三點之間盤旋，收市前復微有扯升，使收市之指數復守於二千六百點關。

本港銀行加息半厘由昨日起已生效，惟是市場上並未因此而受到影响，這可說是一般股市人士對加息反應仍屬審慎，這可能是由於上週已作出相當幅度低跌之反應，另一方面美國提高貼現率後，目前情勢在等待着提高貼現率後所產生的連鎖影响的程度，加以美國七月份外貿赤字亦快將發表，均為提供人心持續觀望不前之間接因素。

根據聯合交易所全日成交數值有三億三千六百九十二萬元，比上日成值減少一億八千七百三十八萬元之多，減少幅度高逾三成。至於指數方面，據恒生指數上午十一時尚微報升三·七五而為二六〇四·六八，上午收市指數回降為二五九九·四九，比上週收市指數則微跌一·四四，下午收市指數回升為二六〇〇·六三，仍比上週收市指數微跌〇·三〇，恒生分類指數俱亦互有微量升降，香港指數收市為一七一五·九一，比上週收市指數微跌〇·八四。香港分類指數亦均只輕微升降。在有成交之二百九十項股票中，上升者有五十七項，下降者有一百六十二項，無變動者有七十一項。

各項股票交投頗感疏和緩，做價皆在窄幅盤旋中提升稍較明顯者計紀德置業升五分，青洲英坭集團升四角，金山地產升五分，萬邦航業升三分，連卡佛A升三角，華大地產升一分半，萬年置業（新股）升一分半，大衆國際投資升五角半，偉易達升一角半等。做價低跌稍較明顯者計聯合海外跌三分，亞洲電視集團跌四分，建業置業跌一角半，新海康航業跌一角二分半，冠恒頓跌三分，福田跌三分，南豐跌一角半，博富臨跌七分，瑞安及順豪地產同跌三分，森地財務跌六分等。

華基泰發行四千萬新股
集資淨額逾六千萬
今將開始接受申請認購，發售價每股一元八角，預期九月五日掛牌買賣。

（特訊）華基泰集團有限公司將發行四千萬股新股，集資淨額約六千三百五十萬元，主要用途為收購擴展及收購該集團屬下酒樓業務及物業資產，發展彪馬專門店，同時，亦為減低銀行債項，該公司股份於今日開始招股至本週五（十九日），新股份預期在九月五日上市買賣。

華基泰集團昨日宣佈該公司以每股一元八角價格，公開發售四千萬股，集資七千二百萬元，未扣除費用前。按每股一元八角之發售價計算，華基泰之市值約為二億八千八百萬元，市盈率為七點二倍，息率八點三厘，經調整後每股資產淨值為一元一角一仙。

該公司董事局預測，截至一九八九年三月三十一日止之年度，除稅及少數股東權益後但未計非經常性項目前之合併溢利，將不少於三千六百萬元，每股盈利二十五點一仙，每股末期息不少於十仙。

有關股份由唐金寶根建富（遠東）有限公司及摩根建富（香港）有限公司包銷。股款須於申請時繳足，在扣除公司所有承擔的支銷後，發售新股所得之淨額共約六千三百五十萬元。認購申請全部或部份未獲接納之退款支票寄發日期為八月卅日，股票寄發日期為八月卅一日。凡獲接納認購之申請人將可獲截至八八年底止的PUMA（彪馬）八五折貨蜜咭一張。

至於集資用途方面，所獲得六千三百五十萬元淨額，其中以一千一百五十萬元收購旺角鍋新店，以二百萬元開設彪馬專門店，另外的一千五百萬元在台北開設租用物業，其餘的款項預算為減低銀行欠債。

該集團董事總經理黃創山表示，該集團的主要為物業的負債，而該集團物業市值為一億六千萬元，地產方面負債約五至六千萬元，該集團現有物業為金巴利道天天漁港，尖東好時中心寫字樓及伊利沙伯大廈租用天天漁港，年期約十年至一九九四年到期。

黃創山表示，由於董事局希望集團的酒樓業務，以長期租約或自置物業方式經營，以控制成本支出，同時，集團酒樓將由現時的三間增至五間，此外，集團亦計劃在曼谷及台北開設分店，並於今年底在台北開設第一間天天漁港。

該集團於八三年六月繼續獲得彪馬西德授予特許證，可在香港、澳門及泰國就若干產品獨家使用PUMA之商標，此特許證許可華基泰在一九八三年十月一日至一九九三年十二月卅一日期間設計，製造及出售PUMA商標之產品（鞋類除外），於八七年再度擴大至可以非專利權形式於中國出售分銷協議包括之全部PUMA產品。分銷協議及特許協議均於一九九三年十二月卅一日期滿，雖然協議並無列明自動續期之規定，但董事局相信華基泰與PUMA西德之關係良好，董事局認為華基泰應可在PUMA西德達成雙方滿意條款情況下，延長特許協議及分銷協議之有效期。

該集團董事梁承鈞表示，集團屬下彪馬（PUMA）服裝、鞋類的體育用品公司，在本港已有八間專門店，預期在九月初開設第九間分店。

此外黃創山表示，集團亦會發展酒店業，由於酒店與酒樓時，亦可互相配合，黃氏家族有個小島擁有[illegible]萬呎的渡假屋物業，目前已交由研究發展為酒店，在構思中，將改建為酒店後，由華基泰集團參與管理及投資，業權仍由黃氏家族擁有[illegible]步預計將全業發展的研究[illegible]招股後，該集團[illegible]黃氏家族擁有百分之[illegible]十五，百分之十由該集團董事局成員持有，而公眾人士則擁有其餘百分之二十五。該集團主要業務包括，經營香港分銷及銷售PUMA（彪馬）體育用品，並且經營三間天天漁港及持有若干地產物業。

恒生指數昨日變動表

時間	指數
前收市	2600.93
10：15AM	2599.26
10：30AM	2606.35
10：45AM	2605.15
11：00AM	2604.68
11：15AM	2602.28
11：30AM	2601.61
11：45AM	2601.58
12：00	2601.13
12：15PM	2598.32
12：30PM	2599.49
變動（點）	−1.44
2：45PM	2596.48
3：00PM	2597.05
3：15PM	2598.56
3：30PM	2600.63
最高	2607.73
最低	2595.55

八月十五日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與七月底比較	P/E
冠恒頓	0.88	0.85	−19.04%	—
愛美高	0.48	0.47	−9.61%	2.88
港澳發展	0.465	0.455	−9%	15.27
華大地產	0.28	0.295	−7.81%	7.14
新時代	0.67	0.65	−9.72%	33.68
大衆國際	1.30	1.85	+29.37%	11.83
泰富	0.73	0.75	+1.35%	3.38
偉易達	4.30	4.45	−12.74%	6.91
油蘇地	6.75	6.90	−4.16%	13.51
長江國際	0.52	0.53	−1.85%	4.71

★除權　　廣利證券有限公司

信置擬發展酒店業
股市 工商 錢良

中國有句老話：「長貧難顧」。時下股市，缺少了華資大戶入市支持，光是外資經紀入市支撐大局，這形勢，難以持久。

以昨天而言，成交大為減縮，半天只成交了一億餘元而已，投資意識之弱，可想而知。事實上，如果大市缺少了華資大戶入市支持的話，無形中少了相當大的資金支持。基金只為中、長綫投資而已。

一旦交投淡靜的話，則基金自然也就會持觀望，按兵不動，自然也就難有可為。

如果在本週內，每天的成交額，只為在四億元的水位以下的話，那麼，「二六〇〇」不單只無法可以保得住，就算是「二五〇〇」的支持點，亦大受威脅。

「華基泰」昨日正式宣佈上市，發售四千萬新股，每股認購價為一元八角，合共集資七千二百萬，其P／E乃為七點二倍，將來擴大股本達一億六千萬股，市價為二億八千萬元，相當於每股資產淨值一元一角二仙。

肥仔山今次上市，拉埋歌星、影星齊齊玩，有人謂號召力會好的，因為有歌迷影迷捧場也。

其實，一間公司之實力如何，就由資產及盈利方面去分析，而唔係由董事是否歌星影星去分析。歌迷只為二三百元之消費者而已，而玩股票，則起碼亦要一萬幾千，若為是歌迷去買股票，則好極亦有限。

以七點二倍之P／E而言，（華基泰）應該唔錯，有得玩。

股市冇瞄頭，不妨留意一下匯市之走勢。美金仍然有壓力，未捱得過，日本圓亦較差，倒是澳洲紙與馬克有升勢支持，而加拿大圓亦不差，博短綫應該持馬克與加拿大圓，會有大茶飯食。

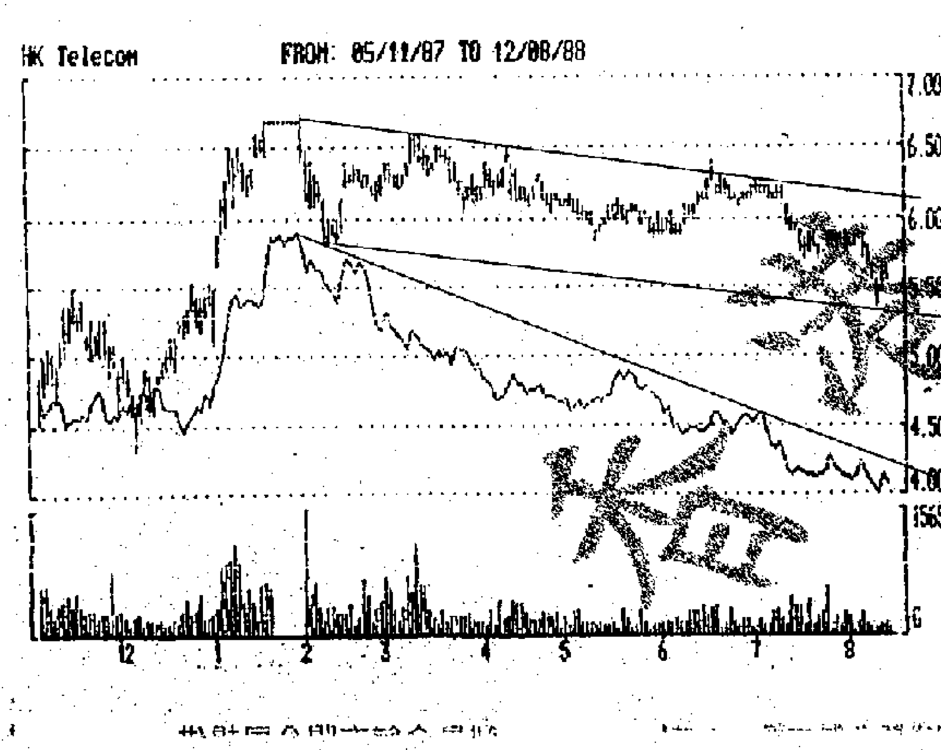
消息傳來，「信和」此一大好友，繼續買入地皮，準備在酒店方面繼續大開拳腳，此一方面之投資，起碼超過十億。

安全貨倉去年度
純利二千一百萬
末期息派一角二仙 特別紅利每股二角

（特訊）安全貨倉有限公司宣佈，截至八八年三月三十一日止年度之除稅及少數股東權益後純利為二千一百六十九萬三千元，上年度同期純利則為八十一萬四千元。

董事會建議派發末期息每股一角二仙，同時，建議派送特別紅利每股二角。截止過戶日期為九月十七日至九月三十日。

香港電訊



大市進入非常牛皮的局面，恒指收市時報二六〇〇點六三，只下跌零點三〇，而成交三億三千餘萬，技術性而言是待變之局。

香港電訊：在五元四角至五元五角水平具技術性支持力，可能會因此而出現些少反彈，由於R／S顯示屬大弱勢的，因此反彈宜沽出貨或換馬。

因七成股權再度轉手
新安繼續暫停買賣

（特訊）新安置業有限公司股份昨日繼續暫停買賣，主要原因為其七成股權再度轉手，由PISTOLA INVESTMENTS LTD.向NZI INTERNATIONAL ACCEPTANCES以每股四元一角價格購入新安七成股份。

上述股份購買協議，須獲得新安現有股東的同意，但須先由永安倉財政狀況作出滿意之評估。

PISTOLA將會把新安繼續經營現有之物業相關貨及證券投資業務，同時，在有需要情況下，將配售新股份，確保在收購建議後，使公眾人士持有兩成半新安股份。

上述協議購入一千八百二十萬股新安股份，即為新安已發行股份百分之七十。新安發言人表示，該公司股份要待下週才能復牌。

新安置業發言人陳普芬表示，該公司在上周宣佈復牌之時，仍未與PISTOLA達成股份購買協議，故在公佈復牌時未有提及。而今次的收購協議是上周末才達成。

根據協議，PISTOLA向NZI INTERNATION[illegible]，ROYAL TRUST ASIA LIMITED將代表PISTOLA提出一項無條件收購建議，按每股不少於四元一角的價格，全面收購其餘的新安股份。

新安董事局已委任羅富齊父子（香港）有限公司為財務顧問，就收購建議向新安董事會及少數股東提出意見。

談股
買賣雙方靜觀後市發展
天椒

△昨（十五）日本港股市顯轉淡靜，整日成值創下自去年以來單日成值最少紀錄，全日成值只有三億三千六百餘萬元，比上日成值減少一億八千七百餘萬元之多，減少幅度高逾三成，比上次所創之最少紀錄尚減少五千三百餘萬元，減少之幅度亦接近百分十五，成值大減而市價則是大牛皮景象，恒生指數整日在二千六百點前後盤旋，最高亦祇升至二千六百零七點，最低亦祇降至二千五百九十五點，最高與最低差幅亦只十二點，可想見盤旋幅度之狹窄，亦顯示買賣雙方觀望意態之濃厚。

本港銀行利率提升已明朗，由昨日起提高半厘，雖然，利率之提升係跟隨美國利率之提升，但銀行加息則是已見諸事實。

加息消息已明朗，大市走勢先發好後疲軟，整個大市之走勢大破以往加息的常態。先穩好仍會有出現的現象。由於此次加息半厘，幅度不大，且在過去一週市價已有相當幅度的低跌，而低跌之主因乃是加息的疑慮，亦即是加息已預作反映。加息明朗後，心理上在較長時間感受到壓力底下而獲得紓解，原屬不利的消息很可能會成為利好的消息，故市價未因加息消息影响而低跌，這似與加息現象好。然而，隨後市道之淡靜，在另一方面，交投之奇靜，創下今年來單日成值最少紀錄，顯示一般股市人士觀望之態濃厚，或可能欲此在等待着美國七月份外貿赤字後的公佈。

加息後本港銀行利率仍在十厘以下，這仍是在可接受的水平。加息對工商業及地產業對免受到一定程度的影响，且早期息率過於偏低，使在心理上而有較大的反映。

△在大牛皮之市道中，最突出者乃大衆國際投資，做價巨幅提升，以一元八角價位收市，比上次收市價提升五角半，升幅逾四成，其他股票提升稍明顯者計紀德置業，金山地產，萬邦航業，明輝發展，連卡佛A，華大地產，萬年置業及偉易達等。

△隨着成值大減，兩大牛成交亦顯減少，較大宗者只[illegible]以十三元二角成交七十萬股，[illegible]成交二百萬股及[illegible]一元一角九分成交[illegible]。

尋幽探秘
後市動向更欠明朗

適行加息，市場反應平淡，午前「恒指」一度上升七點子，但交投淡靜，買賣兩閒，全日成交僅三億三千餘萬元，乃多月來最少成交之一日。

大市於上周連跌七個交易日後出現反彈，昨為反彈後之第三日，表面看來，反彈之勢已盡，回落之勢已成，但最近短期下降軌之阻力[illegible]。

不過在「恒指」二千六百點上下，好淡雙方爭持頗劇烈，「好友」若能堅守二千六百關口，大市轉勢可期，屆時更可突破上述下降軌，或可再挑戰二千六百五十點頸綫。

由於下降軌未定，還望向好方面睇，否則，大市又面臨低落，「恒指」二千五百六十點附近將有支持力，使大市進入牛皮待變局面，若向壞方面睇，則未能排出大市已形成一頭肩頂型態，且有頸綫二千五百[illegible]點上下整一日持續，相信會回落至二千五百點附近始有支持力，換言之後市調整幅度將達一百點始能穩住陣腳。

各地股市指數（八月十五日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	27833.51	27901.29	+67.78	+0.24%
澳洲（普通股指數）	1623.50	1624.70	+1.20	+0.07%
紐西蘭（柏克萊指數）	是日假期	—		—
台北（加權綜合）	7180.41	7246.65	+65.64	+0.91%
南韓（綜合指數）	是日假期	—		—
新加坡（海峽時報指數）	1132.10	1122.78	−9.32	−0.82%
菲律賓（綜合指數）	807.17	801.25	−5.92	−0.73%
倫敦（9時45分）（一百種指數）	1843.40	1836.70	−6.70	−0.36%
紐約（八月14日）（道瓊斯指數）	是日假期	—		—

新昌新樓
迅即售罄

（特訊）新昌置業發展有限公司於八月十四日推出何文田文廷豪華住宅，共十二個單位，四小時內全部售罄。

據悉置業人士對文廷反應踴躍，由新昌置業宣佈文廷將於周日（八月十四日）公開發售後，買家輪候，至公開發售時售樓處已有出現人龍爭購，結果全部單位及車位在四小時內售罄。

文廷住宅位於何文田街，樓高十二層，一層一伙，共十二個豪華住宅單位，每單位均一[illegible]銷售成績，尤其是中小型住宅樓宇，是次文廷開盤即搶購一空，此反映市場對高級豪華樓宇的需求仍大，而豪華住宅樓宇之銷路亦不受加息之影响。

文廷住宅由新昌置業發展有限公司負責策劃發展，全部十二個豪華住宅單位，每單位各有四房兩廳，每層更設專用電梯大堂，安裝先進保安設備，並由新昌地產管理及代理有限公司提供高質素之大廈管理服務，並預期將於明年四月間落成。

明輝發展持有現金達二億
計劃擴大本港投資
對象包括地產或收購與零售業或飲食業有關行業

（特訊）明輝發展有限公司主席莊實表示，該公司經過擴大股本後，出售明輝中心物業後，要公司流動現金達二億元，準備全部投資本港。

他表示，投資對象包括地產或收購一些零售業公司或飲食業有關的行業，現期數項合適對象，預計在兩個月後便有具體結果。

莊實表示，該公司未來會集中發展集團的核心業務。明輝發展歷史很短，過去兩年經歷很多變化，而管理階層亦出現變動，莊氏指出，[illegible]道都[illegible]集團架構，將業務多元化，他相信該公司將踏入八八年[illegible]五年的資產只得三億元，但至今年底資產可上升至[illegible]，這樣大規模的擴展，亦說明該公司務求有穩健的增長。

明輝發展經數次擴大股本，增加到二億零八千萬股，而莊實則持有超過百分之五十一的股權。他表示，對該公司信心十足，故會長期持有控制性的股權。

此外，於較早前購入明輝發展百分之八點七股權的日本沙龍集團，將與浙江省人民政府組成合作企業，由沙龍斥資九千萬元興建一座六層高的國際級觀光酒店，該酒店地皮由市政府提供，地點在旅遊名勝煙雨樓附近，建設工程將分兩期進行，整個工程可望於明年竣工。

東茗工業集團
深圳新廠投產

（特訊）香港聯合交易所上市的東茗工業（集團）有限公司最近擴展其在深圳的生產設施。新設施為生產先進的東芝產品及配合業務的垂直生產運作的計劃，提供了額外的廠房面積。

這座稱為華樂工業大厦的廠房是於今年八月八日正式開幕，現時已經開始投產。該新設施的落成使華樂電子有限公司的廠房面積增加達五成。華樂電子為東茗工業集團與南京無綫電廠在深圳合資經營的企業。

新廠房樓高五層，總樓面面積八萬八千平方呎。地下是用作現代化的注塑工場以配合垂直生產運作計劃，並從而減輕生產成本。新廠房除生產原有的中型音響組合外，並將會替東芝生產手提鐳射收音錄音組合機型及配備有美國專利杜比音响系統的各類音响產品。

證券業人士對現制度
多方面倘待改善

（特訊）金融司林定國表示，證監處對證券業方面的檢討，主要希望能作審慎的監管，使證券市場的操作能更趨完善，而非要作出過份的干預。至於行內人士則認為現存制度對散戶已有保障，反而證券從業員得的保障較小。

時富國際董事經理關百忠指出，現時整個金融體制，已逐一上軌道，至於在運作上如交收制度，投資風險，內部監管，買賣幾方面倘未完善，仍有待改進。

郭稱，在進行股票買賣時，經紀遇到客戶反口，拒收，唯有自己照單全收的漏洞，他相信日後當交收制度進展為非實物買賣時，便可解決利用股票實物買賣上的問題。

輝煌證券董事林國雄表示，延長交收制度主要保障大投資者及基金的利益。因得到消息的投資者可空倉，以基金公司在交收方面，是有需較長時間的。對小戶方面可在一、兩日完成交收手續確保權益。

另一方面，部份經紀表示，有關當局對證券市場監管過嚴謹，將會導致部份投資者不敢入市，及帶給從事證券人士諸多制肘。

聯合航空純利上增

聯合航空宣佈，該公司一九八八年第二季連續性經營純利上升達百分之一百三十四，為一億二千四百萬美元，即每普通股五點七七美元。

截至一九八八年六月三十日為止，聯合航空集團在六個月內的營業收入為四十四億四千萬美元，上升百分之十三，而去年同期只為三十九億三千萬美元，一九八八年上半年度的營業收益為三億〇一百萬美元，比去年同期的一億〇八百萬美元。過去六個月內的連續性經營純利為一億五千萬美元，比去年同期的連續性經營純損為一百萬美元。

順豪加强酒店投資
擬進行擴大收購網

（特訊）順豪地產投資有限公司昨日宣佈，該集團在較早時已成立帝國酒店（集團）公司，現時，該集團將會成立另一間名為帝國酒店（管理）有限公司，加强集團在收購酒店資產的管理效果及進行擴大酒店投資的收購網。此外，順豪地產投資正考慮繼續尋求收購酒店，地區包括本港及海外。

馬來西亞經濟增長加速 通脹放緩失業仍高

（路透社吉隆坡電）馬來西亞經濟研究所較早前估計的八八年四月份國內生產增長率，由百分之五點九調高至百分之七。政府預期，今年經濟增長率將超過百分之五點二，較去年的百分之四點七為高。

上市公司消息

△遠生實業　八月十八日宣佈中期業績

△海裕實業　八月十八日宣佈末期業績

△茂昌眼鏡　八月十八日宣佈末期息

△青洲英坭集團　八月十八日宣佈中期業績

△百樂酒店　八月十九日宣佈中期息

△東方報業集團　八月十九日宣佈末期息

麗新發展公司購入
北角物業五成權益

（特訊）麗新發展有限公司昨日宣佈，該公司於本月一日約以一千七百三十二萬五千元購入EXACT GROW CO. LTD.五成權益，EXACT GROW唯一資產為位於北角英皇道三百三十八至三百四十號物業。

通告表示，麗新發展向該公司主席林伯欣購入EXACT五成權益，而EXACT其餘五成權益仍由獨立第三者RAIN BOW FAIR PROP. LTD持有。由於林伯欣購入英皇道物業時以借債方式，該筆借款約一千五百萬元，完成上述購買交易後，麗新發展將負責英皇道物業百分五十權益。

希慎加入爭收購保華建築
每股出價三元五角
比中娛出價二元一角高出約六成七
保華及中娛股份繼續暫停買賣

（特訊）希慎興業有限公司將以每股三元五角價格全面收購保華建築股份，上述收購價較上週五由中華娛樂所提出之每股收購價二元一角高出達百分之六十六點七，鑑於希慎向保華股東提出爭收購建議，原定於昨日恢復買賣的保華及中華娛樂兩間公司股份仍繼續暫停買賣。

據希慎興業附屬公司希慎有限公司向保華建築股東發出一封公開信內指出，希慎有意以每股三元五角全面收購保華股份，並建議保華股東接納該項每股三元五角收購建議。

信孚亞洲將出任希慎財務顧問，向保華股東發出全面收購建議。

公開信指出，保華建築上市仍會保留，而保華的重組建議亦將會繼續進行。一份爭收購的詳細建議文件將會盡快發出。

據上述爭收購，每股三元五角作價，全面收購，若以保華二億一千四百萬股已發行股計，是次收購涉及金額約八億元。

港澳同胞可持人民幣
購上海發行各類證券

（特訊）據中新社十五日消息，於昨日成立的上海中銀證券公司總經理吳雅倫表示，港澳台同胞即日起可持人民幣購買上海發行的各類股票、債券。

上海中銀證券公司是上海的第二家專業從事各類股票、債券發行、買賣業務的公司。該公司由中國人民銀行上海市分行全額投資經營，除開展上述業務外，還將根據中央銀行的金融政策和有關指令，對證券量進行必要的吞吐，為中央銀行調節證券市場提供窗口，在擴大證券發行，活躍證券交易的同時，該公司還將逐步與國際上著名的證券交易機構建立廣泛的聯繫。

目前上海上市的企業股票有八種，各種企業債券，融資和國庫券十餘種，交易活躍。

公司分析
長實去年度盈利創紀錄
現年盈利仍可續增

長江實業乃上市公司中光芒畢露公司之一。雖然，隨着本港地產市道之變化，盈利會出現頗大的反覆，如由七三至八一年盈利急激增加，在八一年之盈利更突破十億元關而增至十三億八千五百萬元。自八二年至八四年，本港地產市道陷低潮，盈利亦按年而急降。此後盈利復按年而激增，至八七年度盈利更創下新高紀錄。

據發表八七年十二月底止財政年度綜合純利為十五億八千零九十萬元，比八六年度之十二億八千二百九十萬元增加二億九千八百萬元，增加幅度達百分之二十三。另有非經常性收益有二億八千一百一十萬元，每股盈利七角七仙。在去年十月供股文件預測，全年盈利不少於十五億一千五百萬元，末期息不少於十三仙。年度結算，盈利較預測增加百分四點三，而末期息每股派十六仙，則比預測增加百分二十三。

長江實業雖則仍以地產業務為主，近年來其業務轉向多元化，如財務及投資等。另有投資聯營公司，據截至八七年底，持有和記黃埔百分三十九點六六股權。青洲英坭原屬附屬公司，經去年中重組後，則持有青洲英坭集團百分四十點三六股權。

在八七年度中，長江實業完成發展計劃有十三項，除舖位外，大部份已出售。此外，在八六年底持有海外有價證券達二十一億元之多，而八七年度則只有三百多萬元，顯然的在八七年中已回吐，提供財務及投資二億三千多萬元純利。換言之，八七年度長江實業純利為主要來源，除物業發展可提供外，分攤聯營公司純利以及證券投資三方面。

又在八七年度中，長江實業完成重要事項及集資成功。而於八七年度結算後，與和記黃埔合組新公司以收購蜆殼在觀塘八點七英畝土地，以發展高級住宅。又與和記黃埔各佔百分三十股權，嘉宏及港燈各佔百分二十股權另組新公司，購入鴨脷洲港燈發電廠土地及鄰近蜆殼油庫，同為完成之重事項。以為今後多年發展增添土地儲備。

根據所收購觀塘土地的發展計劃，達成後將包括十六萬一千方呎商場及四百七十三萬六千方呎住宅樓面，工程預期於今年九月開始，九三年完成。投資逾三十億元。至於購入鴨脷洲港燈發電廠土地及鄰近蜆殼油庫，發展計劃將包括三十一萬二千方呎商場，七百八十七萬四千方呎住宅樓面，另有大型文娛康樂設施樓宇，計劃於明年三月動工，預期九五年完成，總投資額約逾四十八億元。該兩項龐大的發展計劃，可解決黃埔花園全部發展完成後的資金出路問題。

去年度中亦購入或合作發展之物業，乃購入紅磡九龍海傍地段一一三號段G及剩餘部份，地盤面積約一萬四千五百平方米，將連同較早時購入之F段一併發展，計劃興建兩座新型工業大廈，預期八九年度前完成。購入觀塘茶果嶺道新九龍地段三五〇四號剩餘部份，地盤佔地約一萬九千平方米，計劃興建高級住宅屋邨，預期九〇年中期完成。購入九龍灣新九龍內陸地段六〇三二號，佔地約二萬二千三百平方米，計劃興建商三層豪華住宅，長江佔五成權益，購入窩臣山道六號A與B，地盤佔地約三千七百平方米，計劃興建高級住宅，預期九〇年底完成，長江佔七成半權益。購入大埔汀角道大埔地段一一二一號A段，地盤佔地約一千五百平方米，興建高級商住大廈，預期九一年上半年完成，長江佔百分七十五權益。購入荃灣內陸地段三一六號A，地盤佔地二萬二千七百七十平方米，興建九幢高級住宅大廈及低座購物商場，預期八九年底前完成，長江佔百分十五權益。

又據預期於現年度內完成之大厦有五項，計巴炳頓道樂賢閣，銅鑼灣道怡雅閣，跑馬地成和道成和閣，淡水灣道住宅大廈及葵涌青山道宏達工業中心等。

據該公司主席李嘉誠預測，現年度業績仍繼續保持良好成果，派息將會超越去年度水平，由是而觀，該公司在下週宣佈中期業績將會比去年同期有適當增長，而增長幅度估計會在百分二十左右，以八七年盈利每股七角七分，市價七元四角計算，市盈率約為九點六倍，且在良好前景底下，有一定吸引力。

·古平·

亞細安資源上半年
續虧損二百三十萬
董事會不建議派發股息

（特訊）亞細安資源有限公司宣佈，截至八八年六月二十日止六個月內之虧損為二百三十二萬九千元，上年度同期虧損為三百二十二萬三千元，每股虧損為零點四三仙。董事會建議不派發股息。

各地股市

東京股市小幅收高

（特訊）東京十五日電：東京股市在交投緩慢之中略見上升。日經平均指數升六十七·七八，以二七九〇一·二九收市，總成交由上週五的接近五億股減至二億三千萬股。是今年內成交最少的一整個交易日。

經紀說，靜市乃因缺乏新消息，投資者都在觀望美國六月貿易數字的公佈。

東京主要上市股票收市價與上日比較如下：

平和不動產	一六五〇	平
旭化成	一〇七〇	跌二〇
日本石油	一〇九〇	跌一〇
日本電器	二一九〇	跌一〇
松下電器	二八一〇	平
三菱重工	九二五	平
豐田汽車	二七八〇	平
日立	一八六〇	跌一〇
新力	七一〇〇	升一〇〇

澳洲股市牛皮靠穩

雪尼電：經紀說，大市幾乎整日牛皮，投資者在收市前爭入藍籌工業股，把整體拉高。一名經紀說：「日內毫無沽售壓力，但也很少買盤。」一般股指數升一·二，以一六二四·七收市。

台北股市繼續創高

台北電：大市先挫後揚，再創新高，加權指數升六五·六四，以七二四六·〇五收市，總成交四百一十四億六千萬台幣。

新埠股市獲利回吐

新加坡電：經紀說，在沒有買盤支持獲利回吐之下，股價連續第四個交易全面報跌。海峽時報工業指數跌九·三二，收一一二二·七八。

菲島股市繼續下跌

馬尼拉電：經紀說，在缺少投資誘因之下，股價持續低迷，趁低吸納者亦拒絕搖平價貨。綜合指數跌五·九二，收八〇一·二五，總成交額減少超過一半，僅得三千八百萬披索。

倫敦股市低價開做

倫敦電：反映上週五華爾街的表現，多隻股份在低成交之下，都跌價幾個便士。經紀說，預料在美國六月貿易數字公佈前，投資者仍將小心從事，保持低成交量。一百種股票指數低開六·七，報一八三六·七。

拆息不升反順

本港銀行加息半厘首天

美電相應回起其它外匯價普晉
隔晚錢息收六厘二五跌一厘長錢亦稍落

（特訊）港市美元在平靜的交易中輕微下跌，因市場觀望美國即將公佈的六月份貿易數字，銀行加息半厘首天，業內拆息不升反見回順，美電相應回升，其他主要外匯價普遍改高，港匯指數報跌一小點。歐洲美元與亞洲美元利率均牛皮。

外匯業人士表示：上週末美國財務部長貝克列提表示美元說好是回復今年六月七國會議期間水平與及較早前西德財長史托登堡認為美元再升將引起很多問題後，上週末西德中央銀行委員史托治認為美元回跌至兌一點八至一點八五馬克範圍對美德兩國均有利，對美元在本週初復市的做價有小許壓力。但市場亦不願意在美國公佈六月份貿易數字前進一步拋售，故美元在牛皮市勢中稍下跌。

外匯業人士續稱：因為美德兩國官員的評論，使美元昨日甫開市即跌至兌一點八七馬克，但在此低水平亦甚有支持力，隨後在獲利回補收納的支持下而緩緩扳高，與此同時馬克因受到西德官員評論的支持，在兌日圓的交叉盤交易中亦回升，收市時兌七〇點八四日圓，比上週的七〇點一〇明顯回升。

昨日美元收市價與上週（括號內數字）比較：兌一點八七五五馬克（一點八八二〇）；兌一三三點九七日圓（一三三點二〇）；英鎊兌一點七一四〇美元（一點七一三五）；加拿大元為一點二一九〇兌一美元（一點二二〇五）；澳洲元兌〇點八〇二八美元（〇點八〇三〇）；紐西蘭元兌〇點六六二七美元（〇點六七〇〇）。

外匯業人士續稱：銀行存放款全面提高半厘的首天，業內拆息不升反回軟，部份原因是上週美國加息後，港息已明顯被夾升，昨日有部份認可機構作獲利回吐，加上市內需求回復，息口相應回軟。美電在拆息轉順下稍回升，交投量亦不大。

昨（十五）日，業內美電以七八〇點二〇至七八〇點三〇開成，大部份時間在七八〇點三〇至七八〇點四〇之間交易，收市改高為七八〇點四〇至七八〇點五〇，比上週六回升〇點二〇港元，英鎊成一三點三八〇，升〇點〇一港元。馬克成四一六點一〇，升一點五〇港元。日元成五八七，升一點三〇港元。

其他主要外匯價，每百加拿大元兌六三九點九五，升〇點四五港元。每百澳洲元兌六二六點六〇，升一點四〇港元。每百紐西蘭元兌五一七點六〇，跌〇點八〇港元。每百瑞士法郎兌四九四點八五，跌〇點二五港元。每百法國法郎兌一二二點三〇，無升跌。每百新加坡元兌三八二點九〇，升〇點二〇港元。

港匯指數報一〇二點九〇，下跌〇點一。

銀行同業拆息，昨（十五）日隔晚錢以七厘三七五開成，最高七厘八七五，收市成六厘二五，比上週五收市跌一厘，一週錢拆七厘七五，跌八分一厘。長錢拆息，一個月期拆八厘四三七五，跌十六分三厘；兩個月期拆八厘七五，跌十六分三厘；三個月期拆九厘，跌八分一厘；六個月期拆九厘二五，跌十六分一厘。

歐洲美元利率，一個月期八厘四三七五，升十六分一厘；兩個月期八厘六八七五，三個月期八厘七五，六個月期九厘，九個月期九厘一二五，十二個月期九厘二五。

亞洲美元利率，一個月期八厘一二五，兩個月期八厘三一二五，三個月期八厘四三七五，六個月期八厘六八七五，十二個月期八厘八七五。

美國市場利率升勢未已 市場委會討論行動時刻

加息雖可壓抑通脹惟觸發全球競相加息

（特訊）綜合外電報導：本周發表的經濟數據看來會加強債券市場的看法，美國將會進一步收緊國內信貸。在經濟情況許可時提高聯邦基金利率。

所羅門兄弟投資公司經濟學家表示，聯邦公開市場委員會討論的重點將不是要不要進一步提高利率，而是要等待多久去再採取行動。

本周的公佈顯然會增加市場對通貨膨脹的關注。

美林資本市場首席經濟學家麥卡錫說：在此之前公布的七月生產統計數字……將再次使市專注於經濟力量和影響對市場展望之生產量限制。

麥卡錫相信美國利率仍然會上升。

哈里斯．阿普哈姆公司巴尼道：在短期內，經濟數字越強大，則市場越不可能視最近之緊縮做法為「最後的」一次。

研究員表示，他們需要更多時間來評估聯邦基金利率會企住那個水平。但其中幾位則覺得，聯邦儲備局意圖把貼現率最近所調升的五十基點，大都反映到聯邦基金市場上去。

他們說，目前聯邦基金利率會在八厘至八厘半水平徘徊。不過，本周的國庫券季度退款可能令情況更加含糊，因為聯邦基金利率可能因為要償付拍賣債券的現金需求，而備受上升壓力。

美國國庫債券價格應聲下跌，世界各地的短期利率則普遍上升。

國庫債券價格自去年底至今，已趨至最低水平，息率八厘一二五的三十年期標準債券周五在活躍交投中下跌三點，孳息上升〇點二五，報九厘四二。

聯儲局調高貼現率的行動，對債券利率及投資者心理有重要影響，因為此舉將人們的視綫再次導向經濟及通脹基本因素，這對債券是不利的。由於無跡象顯示利率上升減低了信貸需求，因此聯儲局可能在今後數月間對進一步提高短期利率的壓力。

一些經濟學家表示，金融市場近日的波動反映出投資者恐怕聯邦儲備局會觸發起全球性的利率上升。

經濟學家表示，除非能清楚顯示出世界的經濟增長緩慢，否則投資者都估計會有較高的利率。但他們認為發生全面利率戰的可能性很低。

就長期而言，由於高利率能減輕通脹的憂慮，所以它能穩定股票及債券的價格。但美國聯邦儲備局在周二提高貼現率後，投資人士依然恐慌。

經濟學家表示，由於聯邦儲備局提高利率來減輕通脹，這可能使全球都利用這方法為對抗通脹的武器。

港金微跌三元

收市價四〇二六最高曾至四〇三五波幅十一元。期金結算價均稍改高。

週一歐洲金銀開市價均報低

（特訊）本港九九金價昨日（十五）日跌三元，收市價四〇二六。期金價稍升。

美國提高重貼現率半厘之舉，對黃金行情來說，有可能是利多，也有可能是利空因素。因為調高重貼現率，顯示通貨膨脹壓力增強，黃金可做為通貨膨脹的保值利器，購買黃金自然也會跟著頭躍起來。但相反地黃金不像債券或美元存款等商品一樣會生利息，所以碰到利率提高或美元行情升高時，就會變成利空因素。

不過，本週的金價，預料會與上週一樣，在低價位圈內持續起落。由於美國金融利率看漲的情勢仍堅，以及受原油行情低迷所影響，購買黃金在氣勢上顯得欲振乏力，行情暫時仍看不出會有任何變動。

事實上，目前的金價顯然偏向於受利空因素所影響，其背景似乎有產金國的增產等基本因素存在，例如澳大利亞、加拿大增產，在市場不斷地出售，這且些產金國的部分金礦公司，目前在四三五美元左右就活絡地賣出。由於早先市場一般認為四四〇美元是生產者賣出的界綫，因而在四三五美元就賣出，這對於期待看漲的市場人士來說，打擊顯然不小。

目前國際黃金市場正進入暑假，預料本週可能不會有活絡的交易，同時行情也不會有大變盪。也就是說，投機氣氛會減弱，市場氣氛可能會惡化，因而本週也有可能再度出現跌破四三〇美元的局面。

昨日九九金開市價四〇三三，較上週六收市價高四元，稍後升上四〇三五最高價，上午收市價四〇三〇，下午做個反覆下降，最低四〇二四，收市價四〇二六，較開市價低七元，較前收市價跌三元，波幅十一元。

期金方面，八月份合約收市價四三三美元，升二．五。九月四三四，升二．五。十月四三七，升二．五。十二月四四二，升三。二月四四七，升二．五。四月四五二．五，升[illegible]五。六月四五五．五，升六。

週一蘇黎世黃金開市價每安士四三一．五〇，跌一美元。倫敦四三一．七〇，跌五美仙。白銀方面，蘇黎世六．七五美元，跌三美仙。倫敦六．七四五美元，跌五．五美仙。

英國六月份工業生產較一年前升近百份五

七月零售量上升百份二

（特訊）倫敦十五日電：英國中央統計局公佈，五月份工業生產經季節性調整後比前月下降了百份〇點八五，比去年同月升百份四點七。而五月份則向上修訂升幅為百份〇點九四。

統計顯示：今年第二季英國工業生產比第一季上升百份一點三，比去年第二季則上升百份四點五。

又據英國工貿部數字指出：七月份英國零售銷量經季節性調整後較前月上升百份二，較去年同月則上升百份六點五。

今年第二季零售量較第一季約升百份一，較去年同期則上升百份六點七五。

台元匯率市淡價穩

（特訊）台北十五日電：經紀說，除少量支付進口所需外，美元是交投疏落，台幣兌美元仍保持二八．六二。

中央銀行入市，總成交五千三百萬美元。經紀說，大多數銀行都在觀望周三公佈的美國貿易數字。

本港外幣行情

8月15日收市價　●東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	780.20	780.70
美鈔	每百	779.20	780.10
美匯	每百	779.60	780.60
英鎊	每鎊	13.40	13.46
加拿大元	每百	639.00	640.50
西德馬克	每百	416.50	418.00
瑞士法郎	每百	497.20	498.70
法國法郎	每百	122.10	123.60
荷蘭盾	每百	368.50	370.00
澳洲元	每百	625.60	627.60
紐西蘭元	每百	518.70	520.70
日圓	每萬	587.30	588.80
台幣	每百	25.00	27.00
菲律賓披索	每百	36.00	39.00
馬來西亞元	每百	294.20	295.70
新加坡元	每百	382.30	383.80
泰國銖	每百	29.80	31.80
印尼盾	每萬	43.00	53.00
南韓圜	每萬	105.00	120.00
E.C.U.	每個	8.675	8.690
港幣兌人民幣	每百	47.72	47.49
港匯指數		102.90	(-0.1)

港元外幣存款利率收市行情

1988年8月15日　東亞銀行提供參考

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	5.00%	5.00%	5.50%
港元	50萬元或以上	8.25	8.5	8.75
美元		8.125	8.3125	8.4375
英鎊		10.375	10.5	10.625
日圓		4	4.125	4.25
澳洲元		12.375	12.5	12.625
西德馬克		4.5	4.625	4.75
加拿大元		9	9.125	9.25
紐西蘭元		13.5	13.625	13.625
E.C.U.		6.5	6.5625	6.625

中國金稻絲苗每担調升十元

米市交投非暢

（特訊）昨（十五）日米市，交投非暢，入口米商十二家開發，提沽米十七款，中國金稻絲苗有提，每担調升十元。

據米業人士指出，中國米漸多運到，為了[illegible]入倉費用，隨到隨沽，基本存倉的一萬四千餘噸中國米，其中一萬三千餘噸屬於儲粮。久未提沽的金稻絲苗，每担調升十元，價格超過泰國一級新香米。

成盤紀錄：泰國金鳳新香米每担二六五元，富貴花新香米二五八元，金獅球新香米二四八元，青龍芝新香米二四八元，金鷹新香米二五〇元，金如意新香米二四二元，紅鯉魚白米二二五元，青芙蓉白米二二五元，中國金稻絲苗二六一元，江西絲苗二一二元，林字絲苗二一四元，天字絲苗二二〇元。澳洲金冠絲苗二九六元，澳洲新米碌二〇五元。

期糖造價全面大跌

全日交投淡靜共成二百三十二手

（特訊）昨（十五）日香港期貨交易所原糖期貨市況淡靜，全日共成二百三十二手，較上週五減少一手，期現貨價齊大跌，現貨價報十點八美仙，下跌六十點。

期貨交易所發表昨日收市價為：十一點七一美仙，只成一手，十月份十一點五四美仙，只成一手，三月份十一點五三美仙，共成三十八手，五月份十一點四五美仙，共成四十手，七月份十一點三美仙，共成[illegible]手。

香港黃金及白銀市價

1988年8月15日

類別	開市	收市	升跌
九九金	4033	4026	−3
期金(8)月	433.5	433	+2.5
本地倫敦金	432.20/70	431.00/50	−0.5
飾金	4250	4250	……
飾白金	5250	5250	……
白銀	523	523	−9
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	4010	4020	……
富格林	3363	3383	−2
金楓葉	3469	3479	−2
鴻運金	3469	3479	−2
鷹揚	3469	3479	−2
銀條(十両)	653	659	−1

利昌金舖有限公司提供

期豆交投疏落

全日共成三百六十四手 造價下跌，八月份合約是日交易期滿。

（特訊）昨（十五）日香港期貨交易所大豆期貨交投疏落，全日共成三百六十四手，較上週五減少六百六十七手，造價下跌，八月份合約是日交易期滿。

八月份大豆合約開市價報一六二點四元，最後成交價報一六二點四元，共成十八手，九月份開收市價同報一七一點八元，共成十一手，十月份開市價一七二點二元，收市一七一點二元，共成十七手，十一月份開市一七一點二元，收市一六九點二元，共成六十五手，十二月份開市一九一點六元，收市一八九元，共成一百二十四手，一月份開市一九〇點四元，收市一九〇元，共成一百二十九手。

加消費信心二季指數升

（渥太華電）加拿大會議局說八八年第二季經季調整消費者信心指數比第一季上升七點一，至一三一點八。第二季數字水平是該指數廿八年歷史以來超越一百三十的第二次。第一次出現在八七年第二季。

東京匯市美元做價微跌

因市場担心美國六月份貿赤比五月份擴大。總成交值不足四十億美元。

（特訊）東京十五日電：美元在東京稍為回挫〇．一〇日元，以一三三．九五收市。

是日美元開市報一三三．七三，上落于一三三．六五至一三三．九[illegible]之間，中央匯率由一三三．二〇，跌落一三二．七〇，即期總成交由六十五億美元減至不足四十億。

一名經紀說：「做手一段估計美國貿易已較五月份為多。」

五月份的貿赤為一〇九億三千萬美元，市內估計六月份的會在一〇〇億至一二〇億之間，個別經紀認為如果赤字實的較五月為大，美元可能跌落一三〇日元及一．八五馬克，但只一些則認為這僅屬暫時性反應，不會超越一三〇至一三五之譜。

近半月來港市豆類供應極疏

大陸來貨稀美加亦暫停

泰紅綠豆亦渴市

（特訊）近半月來，本港市場豆類供應異常短缺，中國大陸豆類因為各地水旱災害影響，來貨稀斷。美國眉豆及加拿大黃豆，亦因彼邦歉收，來港暫告停頓。

據豆類雜糧批發商指出：近半月來，本港市場豆類供應異常短缺，不但中國大陸豆類供應甚少來貨，泰國綠豆、紅豆，加拿大黃豆、美國眉豆來貨亦暫告停頓，原因是中國大陸各地水旱災害影響，泰國綠豆、紅豆及加拿大黃豆，美國眉豆亦因歉收而暫停運來。

現時本港市場祇有一些中小粒綠豆，中粒黑豆供應，價格上升。湖北猴子黃豆有五十噸運到，每担以一百九十六元高價迅即沽清。張家口中小綠豆每担二百八十元，錦州中烏豆每担七百元。

大陸棉毛針織品輸港激加六成轉口

已取代港產外銷

（特訊）中國大陸棉、毛針織衣着用品來港激增，其中百分之六十是經本港轉口，由於中國大陸針織衣着用品價格比本港產品低廉，已取代港產品在外銷市場的大部份本銷市場及海外市場。

據統計顯示：中國大陸棉、毛針織衣着用品，去年來港總值一百一十七億港元，比一九七〇年的一億多港元增長一百倍之多。由於內地實施經濟開放政策和香港具備優越的條件，展望國產針棉織品經港出口將有較好的前景。

主要的針織品與七〇年比較，其中巾類（毛巾、浴巾、方巾）輸港由一百七十四萬打增至九百一十四萬打，床單由十五萬條增至一千七百萬條。手帕由二百七十萬打增至八百三十二萬打。針織手套由五十二萬打增至一千一百六十萬打。針織服裝由一百五十萬打增至六千四百萬打。

當前中國大陸棉毛針織品不少商品已佔香港進口比率百分之八十[illegible]，如巾類佔九成，床單佔百分之八十五，針織內衣佔九成，針織外衣佔百分之八十六。故此，八七年中國針棉毛織品總值佔香港進口比重達百分之六十點六，居首位。除內地貨外，台灣、日本、南朝鮮、英國、美國、菲律賓、澳洲也有針織品輸港。而內地貨輸港後約有七十五億元或百分之六十三點六復經港轉口外國。本銷留用量為四十二點九億元為百分之三十六點四。

澳洲元牛皮 紐匯稍報高

如美國貿易赤字與市場預測相近，美元上升餘地有限。澳元兌八〇點五美仙有關壓力。

（特訊）雪尼十五日電：經紀說，外匯市場已預悉了週三公佈的美國貿易數字，因此澳元以接近上週五的價位收市。

是日澳元開〇．八〇二八至三五美元，以〇．八〇三一至三八收市。

一名交易商說：「澳元市道十分淡靜，且有些沉悶。」

西太平洋銀行高級交易員史密夫說，由於美元最近調整過，所以如果貿易數字實際結果與市內預期相約，應該還有些少上升餘地，而美元上升則會把澳元綁住約在〇．八〇五〇左右。

威靈頓十五日電：因美國商業部長韋列提上周較晚時發表評論影響，美元在紐西蘭低開。韋列提表示希望美元會回到多倫多七國集團高峰會議水平上的評論，使美元較早時非常疏落的交投中下挫。

一交易商說：「美元在六月份做價比現水平低得多。因此，該一評論是唯一出售美元的原因。」

交易商稱，至少直到亞洲主要市場開市之前，仍會有人拋售美元。

美元弱勢促成紐元之上升，由開市時之兌〇．六五九〇／〇〇，升至〇．六六六〇／八〇。上星期五收市時為〇．六七二二／三二。

一交易商說：「紐元上週末拋售過頭了。」交易商認為當地公司認為紐元抵買，於是對紐元起支持作用。

他們說，儲備銀行行長上星期較晚時發表評論說，紐西蘭利率調低。他的評論仍然是紐元之不利因素。

韓幼砂糖提早運港 來貨密集降價續沽

港貨商虧損已普遍性

（特訊）港商較早時候向南韓訂購幼砂糖，原定九至十月付船的，最近竟提早裝運來港，造成來貨密集，港商失却銷售預算，迫得繼續降價推出，來貨虧損已是普遍性。

據糖業人士透露：最近南韓幼砂糖來港突告密集，主要原因是彼邦煉糖廠對今年第四季糖價看跌，港商較早時候向南韓訂購的幼砂糖，原定九至十月付船的，竟提早裝運來港，造成港商失却銷售預算，倘若收貨入倉，每担成本增加十元以上，故不得不降價拋售，致令價格繼續下跌，每担比本月初跌了二十五元，港商虧損已普遍。中國棉花粗砂糖市價一直比南韓幼砂糖高，但現在竟然相反，顯示南韓幼砂糖有如「急水貨」。

昨（十五）日市價，南韓幼砂糖每担一五七元，散拆每担一五八元。代理商開出訂盤價亦再降，十至十二月付船每噸三四六美元，一至三月付船每噸三三四美元，四至六月付船每噸三二九美元。

中國棉花粗砂糖及砂糖價較大量現貨每噸二，七〇〇元，拆銷每噸二，七五〇元。番禺中粗砂糖現貨每噸二，六五〇元。

今年增百分廿四 西班牙海外投資

主要投資歐洲共同體

（馬德里電）西班牙經濟與財政部長表示，今年上半年，西班牙海外投資達七百六十二億比塞塔，較去年同期增加百分之二十四點二。

西班牙百分之五十九點五的投資集中於歐洲經濟共同體。西班牙自一九八六年一月一日成為會員。

西班牙在拉丁美洲的投資總額為一百四十九億比塞塔，最多在智利，為六十七億，次為阿根廷，四十億比塞塔，委內瑞拉和巴西分別為十二億。它表示，三十一億比塞塔的投資在美國，包括波多黎各。

西班牙去年在海外的投資總額達到創紀錄的一千零五億比塞塔。

美十年國庫券 日商買三成

去週一百一十億美元美國十年期國庫券拍賣中，日本只買下為數約三成的債券，而非一些交易商所預期的五六

一週國際外匯

美元匯價反覆偏軟

受不利言論影響

英倫銀行及美商務部長言論對美元匯價構成壓力。

上週外匯——紐約上週五個交易日中，美元兌馬克二日勁升，三日下降，做價先揚後挫，走勢反覆不明朗。上週五的收市價報一．八八〇五馬克，較前週五的收市價下降一．三芬尼。週一美元承接前週五的升勢更上一層樓，完全不理會聯邦儲備局和西德聯邦銀行沽售美元的干預行動，做價硬朗而升〇．六五芬尼。週二聯邦儲備局。貼現率〇．五至六．五，擴大了美國與其他主要貿易夥伴的利率差距，美元旋之大幅彈升，兌馬克創下一年半以上的最高價位而爆升一．七。週三華爾街股市急挫和獲利回吐的沽盤，致使美元無法進一步承接貼現率上升而出現的升勢，迫使經紀紛紛沽出美元而低收一芬尼。週四西德財長斯托藤貝格表示，美元進一步上升將產生種種問題以及英倫銀行警告切不要期望美國貿易赤字迅速下降的談話均是美元的利淡消息，美國多家銀行調高優惠利率未使美元獲得支持，美元匯價不升反挫一大。週五美元好淡爭持，是日匯市缺乏重大消息指引，因而美元對其他貨幣升降不一而微跌〇．一五芬尼。美國商務部長稱他樂意看到美元恢復到六月份七國首腦會議期間的水平，使美元在紐約收市後進一步下挫。

歐洲金融早市

美元閃縮金價稍軟

倫敦白銀跌二美仙

（特訊）倫敦十五日電：週一美元在歐洲互見矛盾，市道沉寂，都在等待美國公佈貿易數字，以顯示新方向。

金價回落。

外匯經紀說，美元兌馬克與法國法郎回軟，而兌其他主要外幣都報升。西德一名經紀說：「我們現在都按兵不動，直至市場重新上力，而這需要（貿易）數字。」

意大利是日休市。

歐洲午市美元報價與上週五收市比較如下：

兌馬克由一．八八〇五跌落一．八七八五，兌瑞士法郎由一．五七五五升上一．五七五八，兌法國法郎由六．三八一〇跌落六．三七七五，兌荷蘭元由二．一四六升上二．一九四。兌加元一．二一九五，無升跌。

倫敦英鎊由一．七一五五美元跌落一．七一三五。

倫敦金開四三一．七一，上午定盤四三一．五。

白銀跌兩美仙，報六．七四〇，午前做六．七三〇。

蘇黎世金低開一美元，報四三一．五〇，白銀跌三美仙，做六．七五。

南非蘭特開市價升

（特訊）約翰尼斯堡十五日電：經紀說，蘭特承接上周的反彈走勢，周一高開，此外，美元偏軟，金價持穩，且周五實施進口管制，亦有利好作用。

是日美元開市報二．一一至六七。金融蘭特做三．六五，四一六五至八〇蘭特，上到三．四二即告穩定下來，成交亦趨平淡。

韓小型汽車大量銷歐美

（港訊）韓國廉價汽車大量湧入歐美超小型汽車市場後，現正進軍日本。據日本共同通訊社報道，約有一百五十架由韓國現代汽車公司製造的小型汽車，週六晨早抵達日本愛知縣的名古屋港口。

香港出口信用保險局安排保戶研討會

獲各界熱烈反應

（特訊）香港出口信用保險局於七月下旬為保戶舉行兩次座談會，介紹該局的業務程序，以加強客戶對出口保險的認識和了解。

據該局的高級經理（業務發展）張銘基表示，籌辦今次研討會的目的，是令保戶加深認識保險局的功能和出口信用保險的承保範圍，以及保險局在處理保單文件時所採取的程序。

該次研討會的講題包括承保之風險，信用限額的申請、受保出口申報、逾期報告以及索償手續等。共有九十多間出口公司派出超過二百名代表出席，由於反應熱烈，保險局打算在未來三至六個月內，繼續辦同類型的保戶研討會。

化粧品銷市陷低潮

需求續減‧部份減價

業商稱中秋節生意才逐漸好轉

（特訊）本港化粧品市場近期陷於最低潮，經營困難，部份牌子減價求沽，但反應平淡。

據業內商人說，夏季是化粧品的淡銷期，因此段期間天氣炎熱，用化粧品後不但不舒服，且易被汗水「毀容」，故此一般女性在炎季對化粧品需求均大減。另方面，市民在夏季的戶外及水上活動較多，亦是對化粧品需求減少的原因，最近一段期間，化粧品市場陷入最低潮，營業額微不足道。

但店舖租金，員工薪金等費用卻有增加之勢。商人稱，本港化粧品市場競爭頗激烈，品種多，牌子多，代理商品質頗參差。現時的經營方式，主要是向大型百貨公司商場等租用攤位。使各牌子擠在一起經營，競爭更見白熱化，於是價格被盤抑低。

商人說，大約一個月後的中秋節，化粧品銷市才會逐漸轉好，而至聖誕元旦期間是最旺市，由於經營成本重，料到時價格將略升。

儲備局長就任首年

金融界推許其政績

（華盛頓電）格林斯潘接替沃爾克出任聯邦儲備局局長首年表現，獲得金融市場很高的評價。分析家表示，聯邦儲備局突然宣布提高貼現率，更加深他是個積極打擊通脹者的形象。這項行動亦消除人們的憂慮，不再認為他與共和黨關係密切而會影響他的金融政策決定。

第一芝加哥銀行首席貨幣市場分析家莊信表示，「他的表現肯定消除了許多人的憂慮。至今為止，他的表現是出色的。」儲備局以實際行動改變一般人的想法，他們認為聯邦儲備局成員是由列根總統所委任，在大選年中會避免使到利率升得太高。但儲備局表示，因加息是對付通脹的必要手段。

六十二歲的格林斯潘在一九八七年八月十一日成為第十三任聯邦儲備局局長，接受艱巨的任務。

初時金融市場懷疑有沒有人能夠代替沃爾克的地位，他向來是經濟學的權威，所發表的言論，對全球市場影響至巨。但是，格林斯潘在處理十月十九日股災的手法及其旨在控制通脹的信貸政策獲得市場的一致信任。

華保證券經濟學家賴羅表示，我相信他出任一年內表現出息。在沃爾克不再連任四年時，我個人是感到失望。前聯邦儲備局官員羅拔斯表示：「他首年的貨幣政策是值得很高評價的。」

七月生活費用增近一成

伙食費用增加

大陸來貨受阻猪肉價漲 風雨損害菜魚價格急升

（特訊）據本年第卅二期經濟導報所作的統計顯示，香港一個中等家庭的主要生活費開支，一九八八年七月份為七、〇九七．八元，比上月增加六八．八元或〇．九八％。生活費指數（以一九七六年一至十二月平均為一〇〇）在七月份為三六一．四〇，比一九八七年同期上升三二．六點或九．八八％。

七月份生活費開支增加，主要是伙食開支增加所致。

七月份內肉類開支中，牛肉和鹹水魚的售價變化不大，其他如猪肉平均每斤上漲四．八％，活雞每斤漲五．六％。鯇魚平均每斤漲七．五％，大魚平均每斤上漲一二．五％。按一家五口食用量加權計算，七月份肉類開支上漲五．五％。

肉類漲價有幾方面原因，例如猪肉，主要是鐵路運輸受阻，影響來貨；此外猪農的來價也比前提高，成本上漲，致使零售價有不同程度的增加；特別是月中，曾出現漲價三成左右的情況。除此之外，由於受到天災影響，各地來港的凍肉已普遍提高。不過，該報編算的生活費開支並沒有包括凍肉開支，所以作不變動計算。

除肉類價格上漲外，蔬菜售價也因供應小減而提高。七月中下旬由於狂風暴雨導致新界菜田及魚塘嚴重受損，本港市場蔬菜及塘魚供應量均減少，價格急升，其中蔬菜售價急升五成，按全月平均價計，五種時菜的平均售價比上月上漲百分十一點一。影響所及月內蔬果類開支增加百分八點七。

由七月下旬起，本港各石油產品公司調低石油產品售價，減幅由百分一至百分七點四不等。其中火水每公斤由一點八二元減至一點七一元，石油氣每千克由四點三四元減至四點二九元。由於受影響時間只幾天，所以實際開支減幅要八月份才能反映出來，而七月份該類開支減少百分〇．一八。

最近，醫務衛生署公佈，由今年八月八日起，所有政府醫院及診所病床和門診服務增加收費，加幅由百分八至百分一七點五不等。普通病房病床每日收費增加三元至廿六元；門診普通科診金由十二元增至十三元，專科則由十八元增至二十元。

另外，房屋委員會亦宣佈由本年九月調整五十七個成的公共屋邨的住宅租金，受影響單位共十五萬八千〇六十九個，住戶每月需多繳十四元至一二二五元，增幅由百分三至百分十八不等。

所有這些價加費措施將會在今後的生活費中陸續反映出來。

地產專欄

樓花蝕讓廣告出現

樓價受到利率壓抑

利率第七次調升。預期利率仍有上升，對用家入市有影響，炒家更急於脫手，市場供應增而承接減弱，對樓價會產生壓力，現時樓價估計會穩定下來或作略調低。

銀行利率再於八月十五日起加半厘，優惠利率為九厘半，而樓宇按揭利率則升至十厘七五，今次加息為自今年二月中以來的第七次，儘管現時供樓利率向未算偏高，但一般人士仍預期利率會有一厘至厘半的上升，在此情況下，對物業市會有一定壓力，而樓價亦會轉穩的。

雖然銀行公會加息亦受到外國利率上升所影響，但目前外國利率仍趨升，對本港利率仍會有上升之刺激作用，因此加息之心理影響可能更大於實質之影響，尤其是打擊炒家不敢胡亂入市，炒家因加息增加其財務負担，加上樓價升幅已見穩定，獲利機會大為減少，甚至可能出現虧蝕。另一方面，真正用家雖可能因息口上而使其供樓負担加重，亦使一些擬置業人士改變其置業計劃，但相信可以接受息口上升所帶來的供樓負担。

隨着本港入息有百分三十或以上的增幅，相信現時樓價平穩基本上已對真正買家有所裨益，但供樓人士因加息而使其生活質素略有減低相信不可免。

美聯物業部發言人表示，估計今次加息對一百萬元以下的樓宇略有影響，一百萬元以上的單位由於有外資加入，按揭利率十厘七五對外資是可以接受的。過去十二年，本地息率平均在十二厘水平，本港因為有港元投機因素而令息率偏低，現時只是重返合理水平。

早在供樓利率升至接近十厘之時，炒家早已減少入市，而供樓利率升上十厘水平，炒家幾已停止在市場吸納新單位，故此近日來已見有個別樓花之轉讓廣告出現，可見加息已率先對投機炒樓花構成打擊，而其後遺影響亦會陸續在用家市場方面反映出來，主要是利率升令投資回報下降，而真正用家在加息壓力下，對物業估價亦會有相應影響的，估計現時供樓負担加重，亦會拖慢他們入市進度。

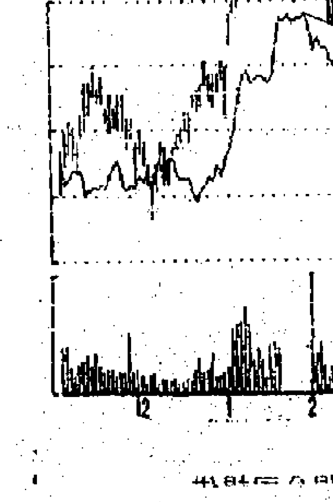
在市場承接力受到加息影響而減弱之際，上升之樓價亦會穩定下來或需作調低遷就市場的。（江亮）

中國家電器銷世界市場

（北京電）輕工業部副部長于珍近透露，中國已經成為世界上家用電器主要的生產國之一。現在中國電扇產量居世界第一，家用電冰箱和洗衣機產量也居世界前例。于珍說，部份國產家電產品已達到國外同類產品的先進水平，有的還成為國際市場上的暢銷貨。于珍還說，中國家用電器工業正面臨一個新的轉折。

恒生指數昨日變動

時間	指數
前收市	2600.93
10:15AM	2599.26
10:30AM	2606.35
10:45AM	2605.15
11:00AM	2604.68
11:15AM	2602.28
11:30AM	2601.61
11:45AM	2601.58
12:00	2601.13
12:15PM	2598.32
12:30PM	2599.49
變動（點）	−1.4
2:45PM	2596.48
3:00PM	2597.05
3:15PM	2598.56
3:30PM	2600.63
最高	2607.73
最低	2595.55



各地股市

地區
東京（日經平均指數）
澳洲（普通股指數）
紐西蘭（柏克萊指數）
台北（加權綜合）
南韓（綜合指數）
新加坡（海峽時報指數）
菲律賓（綜合指數）
倫敦（9時45分）（一百種指數）
紐約（八月14日）（道瓊斯指數）

……道座稱為華樂工業大廈的廠房是於今年八月八日正式開幕，現時已經開始投產。該新設施的落成使華樂電子有限公司的廠房面積增加達五成。

……增加幅度達百分二十三。另有非經常性收益有二億八千一百一十萬元，每股盈利七角七仙。在去年十月供股文件預測，全年盈利不少於十五億一千五百萬元，末期息不少於十三仙，而末年度結算，盈利較預測增加百分四點三，而末期息每股派十六仙，則比預測增加百分二十三。

長江實業則仍以地產業務為主，近年來其業務轉向多元化，如財務及投資等。另有投資聯營公司，據截至八七年底，持有和記黃埔百分三十九點六六股權。青洲英坭原屬附屬公司……

……油庫，同為完成之重事項。以為今後多年發展增添土地儲備。

根據所收購觀塘土地的發展計劃，達成後將包括十六萬一千方呎商場及四百七十三萬六千方呎住宅樓面，工程預期於今年九月開始，九三年完成。投資逾三十億元。至於購入鴨脷洲港燈發電廠土地及鄰近蜆殼油庫，發展計劃將包括三十一萬二千方呎商場，七百八十七萬四千方呎住宅樓面，另有大型文娛康樂設施便宇，計劃於明年三月動工，預期九五年完成，涉投資額約逾四十八億元。

計巴厉頓道樂賢閣，銅鑼灣道怡雅閣，跑馬地成和道成和閣，淺水灣道住宅大厦及葵涌青山道宏達工業中心等。

據該公司主席李嘉誠預測，現年度業績仍繼續保持良好成果，派息將會超越去年度水平，由是而觀，該公司在下週宣佈中期業績將會比去年同期有穩增長，而增長幅度估計會在百分二十左右，以八七年盈利每股七角七分，市價七元四角計算，市盈率約為九點六倍，且在良好前景底下，有一定吸引力。

‧古平‧

南華體育

本刊每月十六日出版

六十八屆徵求會員結束
成績創新高峯
會費逾百四萬會員二萬九千餘
高保强又榮膺羣隊銀數總冠軍

本會第六十八屆徵求會員結束，核定成績日期，已於七月三十日下午六時，在加路連山本會體育館會員部舉行，副主席羅瑞蓮及會員部主任劉達才，副主任衞本源，李茂桑，到場監核，今屆成績璀璨，競爭名次高潮迭起，高保强繼六四、六五、六六等三屆掄元後，又榮膺不分組全場羣隊銀數總冠軍，同時併獲男子組羣隊銀數，暨個人銀數雙冠軍，而關志誠夫人亦勇奪女子組羣隊銀數，及個人銀數雙冠軍，主席盧潤森亦不甘後人，獲得男子組個人銀數亞軍，及羣隊銀數季軍，副主席羅瑞蓮力闖羣雌，奪得女子組羣隊亞軍，及個人銀數季軍，全部銀數達一百四十一萬八千零六十元，會員人數二萬九千一百零五人，創歷屆最高紀錄。

至於領隊優異獎達六千分以上者有十四人。而個人優異獎達四千分者有十一人。可見各界人士對本會擁戴之熱誠，是以能每屆度創新猷。今次雖然徵求會員成績結束已告一段落，但徵求會員，本會並未鬆懈。歡迎各界人士繼續參加爲本會會員，從事享受本會之康樂運動設施。

徵求會員領隊成績

不分組——全場羣隊銀數冠軍：高保强，五萬六千三百元。

女子組——羣隊銀數冠軍：關志誠夫人，二萬四千一百五十元。
亞軍：羅瑞蓮女士，二萬三千五百八十元。
季軍：馮漢杜夫人，一萬九千元。

男子組——羣隊銀數冠軍：高保强，五萬六千三百元
亞軍：李茂桑，二萬九千三百六十元。
季軍：盧潤森，二萬九千一百二十元。

女子組——個人銀數冠軍：關志誠夫人，二萬四千一百五十元。
亞軍：馮漢杜夫人，一萬九千元。
季軍：羅瑞蓮女士，一萬六千六百四十元。

男子組——個人銀數冠軍：高保强，五萬零九百元。
亞軍：盧潤森，二萬九千一百二十元。
季軍：林彬，二萬八千二百八十元。

領隊優異獎（六千分以上）

林彬二萬八千〇八十元，容華根一萬四千二百六十元，許晉奎一萬四千〇四十元。何鐵文一萬三千二百八十元，周港樞一萬二千一百八十元，何世傑一萬二千〇四十元，梁鳳儔夫人一萬一千一百廿元，胡寰棹九千四百八十元，李良永八千元，費海敍七千四百廿元，彭樹仿六千四百六十元，劉達才六千一百八十元，王澤森六千一百二十元，周志强六千元。

個人人數優異獎

羅瑞蓮四百廿一人，關志誠夫人三百卅八人，高保强一百一十九人。

至七月三十日止——收入一百四十一萬八千〇六十元
會員二萬九千一百〇五人。

個人成績優異獎

林彬一八〇八〇元、容華根一四二六〇元、許晉奎一四〇四〇元、何鐵文一三二八〇元、周港樞一二一八〇元、何世傑一二〇四〇元、陳鳳儔夫人一一一二〇元、李良永八〇〇〇元、費海敍七四二〇元、彭樹仿六四六〇元、王澤森六一二〇元、劉達才六一八〇元、周志强六〇〇〇元、黃志强五一八〇元、余潤興五〇〇〇元、陸恩敬四五六〇元、黃錫林四四八〇元、蔡鶴皋夫人四六四〇元、劉志炳四二八〇元、簡錫輝四二〇〇元、袁波四一〇〇元、衞本源四〇八〇元、洪祖杭四〇四〇元。

本會舉行徵求會員領隊暨職員聯歡大會，主席盧潤森致詞。

南華與廣東省體委初步協議
於明年復活節期間
作大規模體育交流

南華體育會已同廣東省體委有初步協議，將於一九八九年復活節期間，三月廿四至廿八日前往廣州，作歷史性及大規模的體育交流，而廣東省體委與南華正進行分別積極籌備，以迎接今次盛事。

本會執行委員會，業經於七月份常委會通過，組團訪問廣州，同時推擧會長胡法光擔任主委，及副主席許晉奎、主席盧潤森、副秘書長胡曉明，擔任副主委，以資領導，此次赴穗可能比賽項目，包括足球、排球（男女子）保齡（男女子）、游泳（男女子）、手球（男女子）、乒乓（男女子）、單車、田徑（男女子）、籃球（男女子）、網球（男女子）、象棋、羽毛球（男女子）、壘球、曲棍球（男女子）、劍擊（男女子）、柔道（男女子）、桌球、橋牌。表演項目：包括救護、健身、國術、花式單車、瑜伽、攝影、空手道等，男女子比賽及表演共有卅餘項之多，較一九七二年胡會長發動全會訪澳門活動項目尤有過之，其規模之大，創本會史頁，職運動員人數，約達五百餘人之衆。

爲應付此次大活動，除已於七月份執行委員會選出籌備委員會正副主委外，並預備於八月份執行委員會，提請各部主任一人爲委員，另由執行委員會選出五人爲委員，以資辦理籌備工作。

徵求會員領隊暨職員聯歡大會席上，上圖：會員部主任劉達才致謝詞。下圖：首長敬酒之熱烈情況。

暑期網球班結業
容華根司庫頒證書

本會暑期青少年網球班，參加者很爲踴躍，經於七月二十五日開班，高級組及初級組，每星期有三天，每課次有兩小時訓練，全期訓練爲五星期，直至八月二十八日完竣，並定於該日上午十時，在九龍衛理徑本會場館，恭請本會司庫容華根，主持頒發班員結業證書，藉昭隆重云。

三號風球難阻熱誠
男女子田徑班開課
胡會長主禮勗勉各班員

本會與市政局合辦之暑期男女子田徑訓練班，經於七月十九日上午九時半，在銅鑼灣加路連山本會大運動場，舉行開班典禮，恭請會長胡法光主持致詞，繼由田徑部主任張國强致謝詞，隨即拍攝團體照片，到會者有永遠名譽會長區永桂，副主任陳劍雄，教練陳鴻文、劉志强、盧達生、馮志光、顏子華、駱振業、張耀東、林建偉、馬潔明暨男女班員很爲踴躍。

會長胡法光致詞謂：今日係本會與市政局合辦本年度暑期男女子青少年田徑訓練班開班典禮，雖然懸掛三號風球，各位仍然踴躍熱烈參加，本人謹致衷心謝意。

本會早於一九二〇年，經已從事進行訓練田徑人材，爲本港發展田徑運動之最早團體，直至現在不斷推行，培養不少田徑人材，不獨馳譽本港，更代表本港參加國際賽事，有超卓成就，本會同時亦係香港業餘田徑總會之創辦人。

本會除自行舉辦全港學界田徑運動大賽，及訓練田徑人材，更進行從事與市政局聯合主辦工商界田徑賽，暨全港公開男女子田徑賽，及至一九七七年，開始與市政局合辦暑期男女子田徑班，直至現在已有十二年歷史，每年參加青少年男女非常踴躍，達數百人之衆。期間造就不少田徑人材，今日港、九、新界之體育導師，亦有由本班之傑出人員担任，本會非獨在田徑運動方面與市政局合作，至如男女子壘球訓練班，全港青少年羽毛球賽，以及與市政局區域市政局合辦之全港柔道大賽，都得到良好之成績。

由於田徑運動，爲各項運動之基礎，對於其他各項運動，都有相當幫助，故此受到體育界人士之重視，如經常練習田徑，自會對各項運動有良好輔助之效果。

本會爲培養田徑人材，所有師資，均係由本會委派，對田徑運動資歷經驗豐富之人士担任，實在深慶得人，至如本會田徑隊，屢獲本港公開田徑賽冠軍，迭創全港紀錄，而且被香港田徑總會選爲香港代表，參加國際賽事，載譽而歸，希望各位班員，努力學習，自有良好之效果，目前本會田徑場正在進行規復，及更新設備，將可作爲訓練之用。

本席同時多謝田徑部各位主任，熱心策劃，各位教練在此炎熱天氣担任指導，謹致萬二分謝意。

主任張國强致詞謂：今日雖然懸掛三號風球，好多謝會長胡法光先生，不憚繁勞，仍然親臨領導，主持開班儀式，同時一併多謝各位委員教練臨場協助，謹致萬二分謝意。

誠如胡會長所講，本會田徑人材輩出，値得一提係本會田徑隊梁永光君，有多項破香港田徑紀錄，係唯一被選代表本港參加奧運會田徑賽，梁君曾經出席國際多項田徑賽，均有極佳成績，其餘張耀東君，及女子隊員馬潔明小姐，亦有良好之田徑成績表現，足爲各位田徑班員模範，希望各位男女班員，聽從教練之指導，自有良好之田徑技術收穫，同時値得介紹予各位知道，本班所聘之各位教練，均係經驗豐富而且以往會歷獲田徑錦標者也。

南華男子排球隊
榮膺公開賽冠軍

本會男子排球隊紅隊，參加由市政局，區域市政局，港九排球聯會聯合主辦之第十屆全港公開排球錦標賽，在初賽階段，分別戰勝警察A，培英，消防新界南，協興，龍隊，皇仁，以小組首名進入決賽，決賽於七月進行，我隊先后以三比〇戰勝港大及皇仁兩隊，於七月廿九日與上屆聯賽冠軍羣力隊相遇，羣力隊實力雄厚，隊中擁有八名香港代表隊隊員，配合熟練默契。我隊賽前進行充分准備，有針對性地作部署，大家信心十足，戰幕甫一拉開，雙方均採取快速進攻戰術，場上球來球往，五次交換發球權，均未能得一分，此時場外觀衆吶喊助威，掀起高潮，我隊加强發球隨即防守反擊，頻頻從三號位打出許多漂亮的快球及小平拉快球，並多次攔網成功，將比分迅速拉開，以十五比八先下一城，第二局，羣力不甘示弱，加强發球並組織反擊，連取五分，我隊隨即暫停，穩住陣腳，針對對方二號位攔網薄弱，從四號位進攻，將比分追平，此時雙方一直咬住，出現多次平手，到十平，我隊連取五分，再下一城，第三局我隊毫不放鬆乘勝追擊，結果再勝第三局，卒以三比〇勝羣力隊，奪得聯賽冠軍。我隊隊員名單列左：

領隊：陳達明，李良永，教練：鄭沃民，朱良永，隊長：孫志海，隊員：胡志雄，楷池，陳少鳴，何實強，吳錦池，雷俊偉，萬寶華，梁炳偉，鄭沃民。

本會與市政局合辦暑期男女子田徑班開班禮，胡會長致詞勗勉受訓班員。

暑期男女子田徑班開課，田徑部主任張國强致謝詞。

徵求領隊暨職員聯歡
熱烈響應認分
獲致美滿成果

本會在本年度舉行之徵求會員運動，得到各領隊熱烈響應，廣爲徵募使成績推向高峯境界，本會爲積極推動起見，已經於七月十四晚在本會飲宴部海鮮酒家，舉行徵求會員領隊暨職員聯歡大會，本會首長敬備酒筵，款待全體徵求領隊暨職員，聯絡情誼，共同爲母會效力，當晚到會人數甚衆，筵開八桌，並舉行儀式：首由主席盧潤森致詞，繼由會員部主任劉達才先生致謝詞，司儀隨即宣讀領隊輝煌成績，會員部主任隨即逐桌邀請在座同寅，認徵積分，在熱烈響應情況之下，認徵積分此起彼落，立刻增長八萬四千元，博得全場掌聲。

其後首長暨會員部主任等，聯同向每席同寅敬酒，以酬謝支持之雅意，觥籌交錯，盡歡而散。

茲將該晚認徵積分領隊同寅芳名彙刊如左：

馮漢杜夫人一萬八千元、盧潤森一萬二千元、許晉奎七千元、何世傑五千元、羅瑞蓮五千元、劉達才四千元、陳鳳儔夫人四千元、洪祖杭三千元、容華根三千元、高保强二千元、李志剛夫人二千元、何鐵文二千元、黃志强二千元、黃錫林二千元、梁基浩夫人二千元、文國柱二千元、李茂桑二千元、周志雄一千元、袁波一千元、譚寶楨一千元、張國强一千元、衞本源一千元、林袁惠蓮一千元、王錦佑一千元。

本會網球隊
蟬聯男甲三屆冠軍

本會網球隊，今屆派出男女子隊十二隊，參加夏季網球聯賽，捷報頻傳，本會男子甲組，以長勝軍姿勢，蟬聯一九八六、一九八七、一九八八年三屆冠軍。另女子乙組，亦連勝十場，亦奪冠軍寶座，其餘各組戰績，下期續報。

暑期男排選拔
優勝隊伍產生
許晉奎副主席頒獎

南華體育會舉辦之暑期男子排球選拔賽，參加青年組六隊，少年組十隊，總共有十六隊之多，已於七月二十四日上午進行決賽，賽畢：由本會副主席許晉奎主持頒獎禮，並致閉幕詞，排球部主任李良永致謝詞，到會者有副主任，陳達明，林和，高志杰，委員陳耀武，梁强，李海光等，暨獲獎隊伍，情況熱烈，茲將獲獎隊名次列后：

（青年組）：冠軍：喇沙書院，亞軍：伊利沙伯中學，季軍：沖捷。

（少年組）冠軍：呂郭碧鳳中學，亞軍：伊利沙伯中學，季軍：英皇書院。

本會老同志李偉才
應香港博物館邀請
講述太平山下體壇發展

本會永遠會員李偉才君（八十三高齡）在太平洋戰爭之前，曾任本會初期網球隊執行委員、本會網球部主任、全能運動員、乒乓隊員，對各項運動，均有深入理解，曾獲中華人民共和國一級裁判章。

香港博物館於四月卅日下午三時，邀請其主講香港初期體育發展史，李氏携同豐富幻燈片資料講述，雖爲體育史略，然亦頗具趣緻，如由民初之裝束服飾，及火燒馬場（按跑馬地草場亦爲當時運動場），中環及北角之初期海灘，銅鑼灣華街南華會初期會址等，均由幻燈片放映在銀幕上。

同時幻燈片介紹及南華會初期元老：莫慶、盧俠父、郭曼波、何偉獅、顏成坤等，與及本會體育元老名將：

足球：梁玉堂、丘紀祥、郭寶根、葉九臬、張榮漢、馮中、葉坤福祥、黃柏松、田玉安、唐茂、高錫威、馮景祥、劉九、李天生、譚江柏、葉北華、黃美順、孫錦順、包家平、黃紀良、梁榮照等。

排球：高錫威、陳錫炳、林紹華、衞本源、李鎮安、胡耀東、伍均榴。

籃球：李煥才、伍寶盛、伍耀祥、朱日葵。

網球：葉觀雄。

游泳：郭鏡恒、陳其松、曾河福。

田徑：劉慶祥、司徒光、梁榮照、田玉安、郭寶根、葉北華、劉九。

女子名將：籃球、排球：葉惠文、朱教新、謝藻芬、羅月好、楊洞濤（網球、乒乓）。

游泳：楊秀瓊、楊秀珍、梁詠嫻。

本會同寅前往聆聽者有：司徒光、馬文輝、梁榮照、余啓恩、羅月好，及體壇人士，很爲踴躍，座無虛席，聽來津津有味，嘆爲觀止！經此次講座，香港電視，隨即邀請李偉才老前輩上電視，介紹初期本港體壇歷史，使本港人士有更深之認識。

香港博物館邀請本會永遠會員李偉才君（前排左三），主講香港初期體育發展史，講畢與本會捧場會友合照。

本會拯溺班
經已開課

本會每年均於暑期間，舉辦基本拯溺訓練班，成材者實繁有徒，目前在本港担任拯溺者，超過泰半均出自本會舉辦之銅章及銀章班，業分別於七月十五及廿二日開課，受訓地點在加路連山本會新體育中心第二層地庫，室內奧運標準泳池進行，如擬參加，需俟明年夏季舉辦，纔接受報名云。

田徑部喜訊

「香港飛人」本會隊員梁永光奧運田徑代表，七月十七日在灣仔運動場田徑錦標選拔賽，又在一百米造出十秒五四的佳績，超過了十秒六〇的奧運標準，更超越了他保持的十秒七三香港紀錄，但可惜風速超過規定，但成績或可承認。

由香港業餘田徑總會主辦，香港十項全能選手，七月卅日及七月卅一日在灣仔運動場舉行，本會派出三名初級組賽選手參加，比賽結果，不負所望，林建偉以四六五二分奪得冠軍，林文輝以四〇九二分第五名和劉振基以三六八七分第六名，以上三名隊員皆打破初級組紀錄。

林文輝在十項全能的標槍項目擲出四十三米八〇，是打破了自己保持的四十二米二〇初級組香港紀錄。

本會主辦男子排球選拔賽，優勝隊伍業已產生，由副主席許晉奎主持閉幕禮及頒獎，右上圖：許副主席致閉幕詞。右下圖：排球部主任李良永致謝詞。左上圖：許副主席（右）頒發青年組冠軍獎予喇沙書院隊代表。左下圖：許副主席（右）頒獎予少年組冠軍呂郭碧鳳隊代表。

游泳訓練班
九月增辦新班

本會銅鑼灣加路連山新體育中心地庫，設備之室內奧運標準泳池，自今年六月一日啓用後，由於池水澄清，設備一流，受到會友歡迎，到泳者日衆。

本會同時趁此暑期間，舉辦游泳訓練班，得到會員熱烈擁護，參加者非常踴躍，每班人數一早爆滿，本會泳池，謹此致謝各會友之鼎力支持。現爲使學童於課餘之暇，得從事鍛鍊身心，獲致健康之體魄起見，時再於九月一日起舉辦一項課餘之游泳留泳班，逢星期一、三、五，或二、四、六，每星期三課，時間爲：

（逢星期一、三、五或二、四、六）早上九時至十時。
下午四時至五時。
晚上七時至八時。

每星期一次練習之時間表。

（星期六）上午八時至九時，九時至十時，十時至十一時。
下午三時至四時，四時至五時，五時至六時。

（星期日）上午八時至九時，九時至十時，十時至十一時。
下午三時至四時，四時至五時，五時至六時。

本會主辦暑期男子排球選拔賽頒獎閉幕，首長，委員與青少年組獲獎隊合照。

青少年羽毛球賽
廿一日進行初賽

南華體育會與市政局合辦之第九屆青少年羽毛球賽，參加者很爲踴躍，賽事經於八月十四日展開，繼續於同月廿一及廿八日下午一時至七時初賽，均在香港仔黃竹坑道市政局室內運動場舉行，決賽頒獎閉幕：九月四日下午六時至十時，在銅鑼灣加路連山本會綜合體育館舉行，該晚九時頒獎，請本會副主席林建岳主持，以昭隆重。

是次比賽組別，有男子青少年組單打、雙打，女子青少年組單打、雙打，及混合雙打共五組，男女子人數百餘人，賽事進行，當有一番熱鬧。

本會游泳部對於培訓育才，不遺餘力。上圖：南華泳隊每月選舉最佳運動員，被選爲七月之星陳榮基（年僅十四歲），請本會泳場主委羅瑞蓮女士主持頒贈獎品。下圖：本會七月份全體新秀泳員與教練合照。

本會室內奧運標準泳池，自開放後，由於設備一流，受到會員熱烈歡迎，圖爲會友習泳踴躍情況。

健美運動保持體態
保健中心爲君服務

南華保健中心成立至今已有十二年，期間不斷改善設備，提高服務水準，已成爲一個規模宏大，設備齊全之健美中心，會友參加保健中心各項健美運動及享受各項特別服務者不斷增加，但以保健中心佔地面積逾萬呎，設備種類繁多，實足供衆多會友同時使用而不致有過份擠擁之感。

保健中心開放時間星期一至五由上午十時至晚上十時，星期六、日及公衆假期由上午十時至晚上七時，有關詳情請電五——七七五八〇六。

圖爲保健中心運動室之一角

菱電工程有限公司
RYODEN ELECTRIC ENGINEERING CO., LTD
提供及建造
整體工程策劃
昇降機電扶梯
空調設備　電器裝置
消防及保安工程
電腦及電子工程
機電金屬及機械器材
地址：銅鑼灣禮頓道禮頓中心廿二樓

享譽半世紀的
永安保險集團
爲你的家庭，及你的財產，提供全面性的保險服務。
投保永安 確保平安
永安人壽保險有限公司　平安保險有限公司
永安水火保險有限公司　香港家庭保險有限公司

華中

保齡球場暫停舉辦聯賽

加。

本會主辦暑期男女子柔道班開課。上圖：副會長利漢釗致詞。下圖：男女柔道班員踴躍參加。

本會暑期男女子乒乓訓練班開班禮。上圖：副主席羅瑞蓮致詞。下圖：乒乓球部主任劉國柱致謝詞。

南華會主辦暑期女子排球選拔賽開幕禮。上圖：副主席羅瑞蓮女士致開幕詞。中圖：排球股長會黃德從女士致謝詞。下圖：首長與全體班員合照。

保齡球場暫停舉辦聯賽
滿足衆多會友 暑假期內玩球
三大聯賽九月初頒獎兼開賽
賽前隊長會議及後備隊抽籤

爲順應廣大會友的需要，在暑假期內，本會保齡球場暫停各類型比賽活動，讓青年學莘到來遊興，從事有益身心的康樂體育活動。

本會主辦的三大保齡球聯賽與及「週五晨早女子保齡聯賽」，已趕及在暑假之前結束，其他規模較小的比賽，除個別者外，亦一律暫停，直至下月才會恢復。

本會三大保齡聯賽中，「男女五人混合隊際讓分聯賽」已由環球隊奪得錦標，「高分制保齡聯賽」由龍令隊贏得冠軍，「老友記男子五人保齡隊際讓分聯賽」則由來福隊登上霸座。

上述三大保齡聯賽將於九月初繼續舉辦，每項聯賽在開賽之前舉行上一屆的頒獎禮，又在頒獎禮之前舉行隊長聯席會議，商討比賽細則，選出每項比賽之「比賽委員會」，此外，在隊長聯席會議中進行後備參賽球隊公開抽簽。

茲錄三大聯賽之開賽日期，頒獎日期，隊長聯席會議日期及頒獎首長姓名如下：

九月一日（週四）：「高分制保齡聯賽」，副主席林建岳頒獎。

九月五日（週一）：「老友記五人保齡隊際讓分聯賽」，副主席許晉奎頒獎。

九月七日（週三）：「男女五人混合隊際讓分聯賽」，副主席羅瑞蓮頒獎。

上述各項聯賽在開賽當日的下午六時正至六時十五分辦理參賽球隊的報到手續，則由六時十五分開始，接納後備隊伍報到，及在六時半舉行的隊長聯席會議中抽簽。

無敵龍令果然了得 輕奪高分聯賽錦標
甄偉雄陳來好獲最佳進步獎
馮其新三局創七百廿二優績

南華會主辦八七至八八年度「高分制保齡聯賽」，龍令隊果然無敵，輕易以一〇八三分奪得冠軍，亞軍是好拍檔，季軍是叛徒隊。

榮獲錦標的龍令隊，有「無敵龍令」之稱，該隊成員是由譚愛翠，蔡貞球，謝家成，何志堅，甄偉雄，何昭傑與簡國强等人組成。

吳吉昌與何淑賢分獲男女子一局最高分獎，而馮其新與葉綺蓮則分獲男女子三局最高分獎，其中馮其新三局打七百二十二分，是本會三大保齡聯賽中成績最出色者。

該項高分制保齡聯賽設有個人及隊際最佳進步獎，獲個人最佳進步獎的男子是甄偉雄，女子是陳來好。

茲錄「高分制保齡聯賽」獲獎名單及成績如下。

冠軍：龍令隊（譚愛翠，蔡貞球，謝家成，何志堅，甄偉雄，何昭傑，簡國强），一〇八三分。

亞軍：好拍檔（劉許淑儀、陳劉碧珊、張柔欖、黃健德、倫英偉）一〇二九分。

季軍：叛徒隊（林韻玲、潘楷和、馮國洪、陳耀明、盧展雲、潘娥華）一〇二二分。

隊際最佳進步獎（四局）：于闐柏斯隊，三二四分。

隊際最佳進步獎（一局）：全中隊，一八一分。

男子最佳進步獎：①甄偉雄，一〇二〇分。②司徒建華，九二六分。③柯國樑，七三八分。

女子最佳進步獎：①陳來好，四四〇分。②廖惠玲，三八八分。

男子一局最高分：吳吉昌，二六五分。

男子三局最高分：馮其新，七二二分。

女子一局最高分：何淑賢，二叁一分。

女子三局最高分：葉綺蓮，六〇二分。

特別獎：馮其新，七二二分。

南華會與市政局及區域市政局合辦第廿一屆柔道邀請賽。上圖：賽委會主委劉志炳（持咪者）在記者招待會向報界報導有關舉辦大賽情形。下圖：上月三十日舉行開幕禮，本會司庫容華根致開幕詞。

柔道大賽圓滿結束，由會長胡法光主持頒獎及致閉幕詞。

柔道大賽閉幕禮。上圖：區域市政局助理署長李立法頒發男子無限量級冠軍獎予南華運動員徐培榮。下圖：會長胡法光代表賽會致送紀念銀碟予區域市政局議員鄧佩達。

柔道大賽頒獎禮，上圖：區域市政局議員鄧佩達頒發女子無限量級冠軍獎予南華選手盧燕玲。下圖：本會會長胡法光頒發男子羽量級冠軍獎予羅偉强。

老友記保齡聯賽競逐甚激烈
最後一刻才分勝負 來福隊力戰獲冠軍
徐綠聰一局兩百七十八分獲獎

南華會主辦八七至八八年度「老友記男子五人隊際保齡聯賽」，錦標競逐十分激烈，直至最後一刻才分高下，來福隊與卓伶隊同樣獲得一百五十點，依賽例以最後一場成績定名次，來福隊遂以二九二五比二九五七分（相差三十二分）奪得冠軍，卓伶隊只得屈居亞席，季軍是打波子隊。

奪標的來福隊，其成員是由葉錫雄，溫紹儉，陳啓蒙，陳裕民，楊祖欣，蘇相培，林仲倫等人組成。

徐綠聰以兩百七十八分獲一局最高積分獎，劉錦華以七百一十分獲三局最高積分獎，俱是優良的成就。

茲錄「老友記男子五人隊際保齡聯賽」獲獎名單及成績如下：

冠軍：來福隊（葉錫雄，溫紹儉，陳啓蒙，陳裕民，楊祖欣，蘇祖培，林仲倫）一五〇分。

亞軍：卓伶隊（何錫光，陳慶雄，麥有細，徐世昌，謝傑英，華權威，劉錦華）一五〇分。

季軍：打波子隊（高保奎，許譽和，楊安富，關量才，夏永樂，郭沛恒，陳漢鑾）一三七分。

個人一局最高分：徐綠聰，二七八分。

個人三局最高分：劉錦華，七一〇分。

隊際一局最高分：來福隊，一〇六一分。

隊際三局最高分：卓伶隊，二九九二分。

個人一局最高分（連讓分）：黃德才，二八〇分。

個人三局最高分（連讓分）：黃家聲，七五五分。

隊際一局最高分（連讓分）：超人隊，一一二〇分。

隊際三局最高分（連讓分）：警察隊，三一七九分。

特別獎：劉錦華，七一〇分，黃家聲，七〇七分，徐綠聰二七八分。

男女五人混合聯賽成績緊湊
前三名僅一分之差 環球隊終於奪錦標
菱電與恆通獲得隊際最高分獎

南華會主辦八七至八八年度「男女五人混合保齡隊際讓分聯賽」，三甲隊伍成績極之緊湊，彼此相差一分半分而已，環球隊榮獲冠軍，積分是一百二十八分半，亞軍是A五十二，比前者少一分，季軍是菱電隊，比亞軍僅少半分。

榮獲錦標的環球隊，其成員是由陳撒强、歐陽世能、馮景恩、葉錫鴻、劉滿棠、鄭淑芬與岑王麗芬等五男二女所組成。

而獲隊際一局及三局最高積分獎的，當然是實力强勁的孖六（恆通行）與菱電等隊伍。

男女子一局最高分是蔡章信與車菊紅。

男女子三局最高分是陳汝栻與楊嘉玲。

茲錄「五人混合隊際聯賽」獲獎名單及成績如下：

冠軍：環球隊（陳撒强、歐陽世能、鄭淑芬、馮景恩、葉錫鴻、岑王麗芬、劉滿棠）一二八分半。

亞軍：A五二（徐寶忠、韓國倫、盧少珠、倪永佳、華興民、林天寶、邱慧霞）一二七分半。

季軍：菱電隊（陳澤珊、楊道生、陳漢鑾、賴子權、胡國隆、楊嘉玲）一二七分。

隊際三局最高分：恆通行，三〇一〇分。

隊際一局最高分：菱電隊，一〇九二分。

男子三局最高分：陳汝栻，七一一分。

男子一局最高分：蔡章信，二六八分。

女子三局最高分：楊嘉玲，六四七分。

女子一局最高分：車菊紅，二四八分。

隊際三局最高分（連讓分）：A五二，三一三三分。

隊際一局最高分（連讓分）：電蜂隊，一一二一分。

男子三局最高分（連讓分）：談泉慶，七二七分。

男子一局最高分（連讓分）：黃浩明，二八九分。

女子三局最高分（連讓分）：鄧筱姚，六八八分。

女子一局最高分（連讓分）：葉綺蓮，二六〇分。

特別獎：陳汝栻，七一一分，談泉慶，六九一分。郭沛恆，六九〇分，楊嘉玲，六四七分。車菊紅，二四八分。

晨早女子保齡聯賽 戰士隊掄元

南華會「週五晨早女子保齡聯賽」已於上月底結束，「戰士隊」以積分九十四點再奪得冠軍，「全中者」與「白雪公主」分別獲得亞季軍。賽會定於九月二日上午十時舉行頒獎暨新的一屆開始比賽。

茲錄「週五晨早女子保齡聯賽」獲獎名單如下。冠軍：戰士（關黃妙珍，莊江美施，關岳才夫人，羅志珍）九十四分。

亞軍：全中者（安杜高，許愛寶，姬甘狄，陳潔白）九十一分半。

季軍：白雪公主（松岡穎子，佐近都江，布川操，菊池洋子）八十五分半。

個人一局最高分：川堀麻里，梁慧瑛，二三七分。

個人三局最高分：許愛寶，六二九分。

個人一局（連讓分）最高分：深田富美子，二六八分。

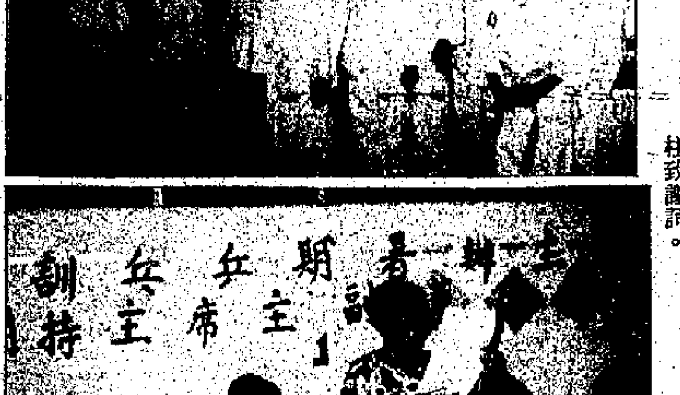
個人三局（連讓分）最高分：松岡穎子，六九四分。

隊際一局（連讓分）最高分：悠悠隊，六七〇分。

隊際三局（連讓分）最高分：白雪公主，一九〇八分。

一九八八年度全港公開網球聯賽，南華獲女子乙組冠軍，圖爲職隊員合照。左起主任文國柱及葉觀生，隊員鄧佩珍，方淑芬，曾惠秋，曾惠芳，隊長鍾銘德，隊員劉象瓊，鄭美蘭，黃翠貞，楊芷瑩，區雅麗，區佩芳，主任湛眞光及何惠德。

本會主辦暑期男女子柔道班開課。上圖：副會長利漢釗致詞。下圖：男女柔道班員踴躍參加。



本會暑期男女子乒乓訓練班開班禮。上圖：副主席羅瑞蓮致詞。下圖：乒乓球部主任劉國柱致謝詞。

暑期男女子柔道班 開課儀式情況熱烈
副會長利漢釗談廿七年來耕耘

本會舉辦之暑期男女柔道班，經於七月十五晚七時，在加路連山本會體育館地庫柔道堂，舉行開班典禮，恭請副會長利漢釗致詞，繼由柔道部主任劉志炳致謝詞，隨即拍攝團體照，到會者有該部主任，委員：彭樹仿、梁子翹、劉達才、郭賢賢、高崐臣、韋宇炳、張志輝、教練石雅打，暨家長、班員、濟濟一堂，情況熱烈，開班儀式完畢，柔道部主任並設茶點招待家長及班員。

副會長利漢釗致詞謂：今日係本會暑期男女子柔道班典禮，荷蒙各位熱烈參加，至使蔚爲盛會，同時目睹各位健兒精神奕奕倍感欣慰。

茲以柔道運動，其初發揚於日本，但現在已成爲國際性之運動，既可以强身健體，又可以自衞，各位班員在名師指導之下自能獲得良好之效果。

本會提倡柔道運動，爲香港之最早團體，在促進發揚之下，已有廿七載，每年均有舉辦比賽及訓練班，而且先後派出黑帶多名，前往日本講道館及台灣深造，成材者濟濟有衆，此外本會柔道隊，歷獲本港柔道賽冠軍，本會隊員代表香港柔道隊對外比賽，載譽而歸，可見本會柔道部歷屆主任，悉心爲柔道部作出貢獻，策劃推進，與有資歷之教練，從事訓練計劃安排，然後有此成績表現。希望各位班員努力鍛鍊，將來能夠與各位師兄看齊，爲本會爭光，揚譽本港與國際。

女排甄選賽
副主席羅瑞蓮主禮

南華體育會舉辦一九八八年度暑期女子排球甄選賽，參加團體有：友聯，銘慧，GENESTS YES，金文泰，HES，魄力，迦密，中文，等九隊，並經於本月七日上午十時，在加路連山南華會大運動場舉行開幕典禮，由副主席羅瑞蓮致開幕詞，略云：本會今日舉行暑期女子排球甄選賽，荷蒙女子排球股長會黃德從女士及梁碁浩夫人，安排妥善，於今日舉行暑期女子排球選拔賽開幕典禮，得到各隊熱烈參加，現在女子排球運動，已是國際盛行，屬奧運會極受歡迎項目之一，將來選拔出之人材，再予深造訓練，精益求精，以期代表本會參加本港賽事，及國際賽事，希望各位運動員，努力鍛鍊，並祝各位技術進步。

繼由女子排球股長會黃德從女士致謝詞，多謝副主席羅瑞蓮女士親臨主禮，使儀式隆重舉行，同時並多謝各委員來賓蒞臨指導，同時一併向各位教練致謝其會神爲本活動籌備安排，以及各隊熱烈參加，今次賽事完竣，將會挑選出成績良好之運動員爲深造班員，及基本隊員繼續施訓云。

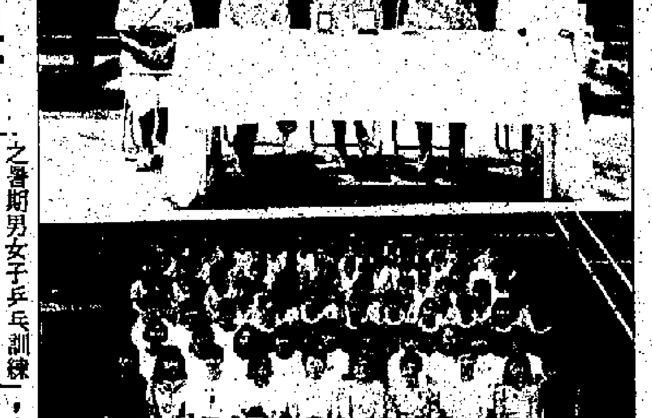
乒訓班開課
羅瑞蓮副主席致詞 鼓勵班員勤加學習

南華體育會暑期男女子乒乓訓練班參加者很爲踴躍，經額滿，已於七月二十三日下午式時半，在加山本會體育館地庫乒乓室，舉行開班典禮，請本會副主席羅瑞蓮女士主持致詞，乒乓部主任劉國柱致謝詞，隨由總教練劉錫晃分班教授，是日到會者很爲踴躍，達百餘人之衆，情況熱烈。

副主席羅瑞蓮女士致詞謂：今日係本會舉辦暑期男女子乒乓訓練班開班典禮，承蒙乒乓部，邀請本席主持儀式，同時並得到各位熱烈參加，至使場面熱鬧，本席謹致衷心謝意。

本會每年均在此暑期間，舉辦男女子乒乓訓練班，俾青少年參加學習良好之乒乓技術，藉此培養健康體魄，至如本會提倡乒乓運動，歷史悠久，如青少年乒乓賽，全港公開校際乒乓團體賽等，均有良好成績，今次舉辦之暑期男女子乒乓訓練班，聘請前亞洲乒乓冠軍劉錫晃先生悉心指導，如各位勤加學習，預料定必有好成就，所謂名師出高徒。

本席同時藉此機會，多謝乒乓部主任策劃有方，及劉錫晃先生熱心祖任總教練，將來如果成績優良，將會挑選爲本會乒乓隊基本隊員，以代表本會往各地出賽，爲會爭光。



南華會主辦暑期女子排球選拔賽開幕禮。上圖：副主席羅瑞蓮女士致開幕詞。中圖：排球股長會黃德從女士致謝詞。下圖：首長與全體班員合照。

保齡球委員會

主委：關黃妙珍。

顧問：卓基澤。

委員：盧潤森、許晉奎、區永桂、何世傑、周志强、容華根、李鎮安、陸恩敬、譚壽森。

保齡球場館活動委員會

主委：關黃妙珍。

委員：李鎮安、陸恩敬、高惠邦、趙錦明、夏永樂、郭翅玉、鍾楊淑玫、楊建基、曾林淑雲、陳永義、楊烱武、謝杰晉。

裁判組：組長：楊烱武，副組長：鍾楊淑玫、趙錦明。

組員：陳永義、楊建基、郭翅玉、夏永樂。

章程組：組長：夏永樂，副組長：楊建基、鍾楊淑玫。

組員：高惠邦、郭翅玉、曾林淑玫、楊烱武、謝杰晉、陳永義。

司儀組：高惠邦、楊烱武、郭翅玉、謝杰晉。

狀授組：全體委員。

月刊代表：陸恩敬、李鎮安。

調整收費通告

經業務管理委員會議決，由一九八八年九月一日（星期四）起，本會保齡球場打球每局收費調整如下：

星期一至星期五：

上午十時至下午五時，每局收費六元。

下午五時至深夜十二時半，每局收費九元。

星期六、日及公衆假期：

全日每局收費九元。

南華保齡球場館啓

南華會與市政局及區域市政局合辦
柔道大賽競技爭持激烈
揭幕禮隆重舉行司庫容華根致開幕詞
胡法光會長鄧佩達議員主持頒獎閉幕

南華體育會，市政局，區域市政局，合辦第廿一屆柔道邀請賽，於七月卅晚，在本會綜合體育館舉行，並進行隆重揭幕儀式，由運動員持單位牌繞場一週，奏南華會歌後，隨請司庫容華根致開幕詞，詞畢，即進行男子組：羽量，輕量，輕中量，中量，無限量級，女子組：輕量，中量，無限量級等八組初賽，屬於黑帶段數的，可以參加無限量級角逐，澳門亦有多個單位參加，全部參賽人數，男女子達九十八人，情況相當熱鬧，揚協成企業有限公司報效全場汽水。

準決賽及決賽，則分別於翌日（卅一）下午二時至晚上舉行，各級競賽，爭持激烈，立技及寢技，都有很出色演出，熱門與運選手女子組無限量級南華盧燕玲及男子組無限量級南華徐培榮，均輕易擊敗各角逐黑帶榮衛冠軍。南華隊在此次比賽，有優異成績表現，除榮膺男女子組無限量級兩項冠軍外，更兼獲女子組輕量級，及男子組羽量級兩項冠軍，計男女子組八項比賽，奪半冠軍，均屬南華天下，賽畢，請會長胡法光致閉幕詞，賽委會主委劉志炳致謝詞，區域市政局議員，賽會副主席鄧佩達，區域市政局助理署長李立法，暨會長胡法光，區域市政局議員，康樂文化事務委員會副主席鄧佩達，分別主持頒獎儀式，賽委會主委劉志炳，副主委，彭樹仿，林鉅，梁子翹，致送各單位紀念錦旗，禮成並拍攝團體照留念。

賽會到場嘉賓，主任，委員有：劉達才，羊宇炳，何耀成，衛本源，夏應生，李堯，楊友仁，郭賢賢，何廣雄，羅禎，林彬，陳植霖，阮世昌，張立仁，梁志棚，龔觀生，何惠德，劉德祥，黃彥威，中醫：梁仲偉，區域市政局參事香靜儀，香港柔道協會教判簡永年，蔡自然，陳華偉，楊達强，楊普平，石雅打，陳泰山，區甘泉，黃金棠，吳之生等。

柔道大賽英雄榜

女子組：輕量級：冠軍：馬詠君（南華體育會），亞軍：陳善恩（澳門教育廳），季軍：農韻怡（葡文官立），季軍：余惠嫦（大角咀中心）。

中量級：冠軍：梁婉琪（澳門教育廳），亞軍：TEREANDA（葡文官立），季軍：鄧文慈（南華體育會），季軍：陳婉傑（南華體育會）。

無限量級：冠軍：盧燕玲（南華體育會），亞軍：溫錦芬（香港柔道館），季軍：陳敏芝（九龍新法書院），季軍：黃水玲（九龍新法書院）。

男子組：羽量級：冠軍：羅偉强（南華體育會），亞軍：李志雄（葡文官立），季軍：黃威强（九龍新法），季軍：傅建勇（荃灣中心A）。

輕量級：冠軍：黃漢華（香港柔道館），亞軍：劉世文（慈雲山），季軍：何華憲（葡文官立），季軍：林少華（南華體育會）。

輕中級：冠軍：陳瀚燊（大角咀中心），亞軍：顧煥明（澳門教育廳），季軍：林振鵬（荃灣明愛），季軍：劉少棠（南華體育會）。

中量級：冠軍：陳國雄（澳門教育廳），亞軍：鍾秉樞（香港柔道館），季軍：張德豪（慈雲山），季軍：郭志光（大角咀中心）。

無限量級：冠軍：徐培榮（南華體育會），亞軍：黃俊華（南華體育會），季軍：黃世根（澳門教育廳），季軍：潘漢華（香港柔道館）。

司庫容華根致開幕詞謂：本會與市政局，區域市政局合辦第廿一屆柔道邀請錦標大賽，於今日舉行開幕典禮，荷蒙市政局長官、各位嘉賓、本會各位首長、委員、柔道界人士，蒞臨指導，各位領隊、隊員，撥冗參加，使到此次賽會蔚爲盛會，本人謹代表賽會，致以萬二分謝意。

本賽會舉辦之目的，在於發揚柔道運動，同時喚起市民參加此項有意義之體育活動，柔道非獨係一項有益身心的運動，既能强健體魄，又可以自衞防身，在提倡之下，已成爲一項國際體育競技，柔道比賽，係重視公平競技，尊重對手，由切磋而增進友誼，實在係値得大力提倡。

每屆柔道大賽，都受到本港市民熱烈歡迎，澳門亦派隊參加，使到賽會蓬勃舉行，由於每年都舉辦此項賽會，各運動員均積極鍛鍊，對提高柔道技術水準，自然大有裨益，各位應以參加爲發揚體育精神之途徑，然後纔可以達到共同提倡之目的。

本人藉此機會，向賽會服務人員，與及一併多謝香港柔道協會派員担任裁判，謹致深切謝意。

會長胡法光致閉幕詞謂：本會與市政局及區域市政局合辦之第廿一屆柔道邀請錦標大賽，荷蒙區域市政局議員鄧佩達先生，撥出寶貴時間，蒞臨主持閉幕儀式，同時好多謝各位嘉賓蒞臨指導，電台、文化界人士，協助宣傳，使賽會熱烈舉行，本席謹致爲二分謝意。

大會經過兩日劇烈競技，在今晚之決賽，各位當可目睹剛才之精彩場面，可見各隊之領導人及教練，悉心指導，致有如此之良好佳績，藉着此次比賽，各位運動員應以奧運之精神，祇重參與，比賽然後可以增進技術，失敗爲成功之母，亟盼各位繼續努力，發揚柔道精神，向提高柔道技術水準之途邁進。

是次賽會，經過兩月餘之籌備，然後有如此之良好成績，本人好多謝賽會正委、委員、裁判、職員、本會會務職員、揚協成企業有限公司，慨然報效汽水，謹致謝忱。

賽委會主委劉志炳致謝詞謂：本會與市政局及區域市政局合辦第廿一屆柔道錦標大賽，荷蒙各位撥冗蒞臨指導，電台、文化界人士、協助宣傳，各社團、學校、中心、派隊參加，香港柔道協會派出裁判協助，賽會辦事人員熱心服務，各位中、西醫，及本會救護部，派出人員服務，揚協成企業有限公司慨報效全部汽水，謹致謝忱。

男女子組無限量級決賽
本會徐培榮盧燕玲奪標

航訊

旅遊協會公關經理洪黃麗玲稱
旅協籌辦禮貌運動
積極推廣本港旅業
香港關心你建立好形象
「最佳食府選舉」遊客反應熱烈

香港關心你

（本報記者袁伯興報導）近年來，旅客來港數目與日俱增，估計今年更突破五百五十萬關口，為積極推廣本地旅遊，香港旅遊協會正積極籌辦「香港關心你」禮貌運動，稍後初步會集中向飲食及娛樂事業進行宣傳，更擴展至的士、零售及酒店業。

香港旅遊協會公共關係部經理洪黃麗玲接受本報記者訪問時指出，本港上半年的遊客人數，接近二百六十萬，較去年同期增加超過百份之二十六，而酒店入住率亦逾九成。照目前推測，今年的旅客人數，預料衝破五百五十萬，較去年的四百五十萬，升幅逾百分之二十至二十三。因此，為建立外地遊客對本港的良好印象，該協會於日前推行一項名為「香港關心你」的禮貌運動，以配合現正在港舉行的食品節。

她表示，這項以遊客為對象的運動，首先集中在飲食及娛樂場所推行，但由於近期的士投訴個案激增超逾一倍，禮貌運動實有必要推廣，至於零售業及酒店業，則會於年底及明年作全面性宣傳。

另外，為加強宣傳效力，據洪太透露，該協會計劃在十月份，與教育署合辦海報設計比賽，令參予的中學生認識到禮貌的重要，而勝出之海報將會在市面張貼。

同時，旅遊協會又舉辦最佳食府選舉，以配合運動的推廣。是項選舉，只接受遊客投票，從上月開始至今，反應熱烈，已收回二千多份表格。日後積分最高的二十間食府，將各自推薦一位員工，競逐最傑出服務員大獎。屆時，旅遊協會將邀請同業代表，担任面試評選工作。

洪太又稱，明年將會有九間新酒店啓業，她估計，屆時酒店的入住率仍超過百份之八十，在現時旅遊從業員不足的情況下，該協會將不斷提供革新的訓練課程，以配合實際環境需要。

香港旅遊協會公共關係部經理洪黃麗玲講述禮貌運動的情況。（本報攝）

整治航道擴建港口
黑龍江水運貨量增

（特訊）地處中國北部商業地區的黑龍江水系，近些年來水運事業獲得了迅速發展，年水運量接近六百萬噸，已成為中國一條重要的航運大河。

黑龍江水系是中國四大水系之一，具有河流多、水量足的特點，航運條件相當優越。黑龍江、松花江、烏蘇里江、嫩江等許多河段可通行一千噸級以上的船舶。

流域面積達七十五萬平方公里，總通航里程五千多公里。為了促進商品生產的發展，國家在一九八三年以來的六年間投資二億多元，整治了航道，擴建了港口，更新改造了船舶，使黑龍江水系的運輸生產以從未有過的速度持續發展。一九八七年水運量達到五百一十七萬噸，比一九七八年增長一倍多；貨物周轉量達十五億噸公里，比一九七八年增長一點五倍。今年以來，水運量又有大幅度增長，各項經濟指標均有長足進步。

聯合航空第二季
收益增長創新高

（特訊）UAL CORPORATION宣佈，該公司一九八八年第二季的連續性經營純利上升逾百分之一百三十四，為一億二千四百五十萬美元，或每普通股五點七七美元，是該公司有史以來最佳的第二季業績。UAL CORPORATION是聯合航空公司的控股公司。

據該公司主席兼行政總裁胡留透露，該公司對第二季的破紀錄收益深表高興，是次盈利狀況的改善，足以反映聯合航空有強大的收益增長能力，同時亦突出了公司職員的努力，以提供優質服務為目標。

聯合航空於本年第二季共飛行一百七十八億乘客收益哩數，而一年前的同期哩數為一百七十六億，現存乘客座位哩數為二百五十四億，下降百分之一點四，乘客運載率為百分之七十，升幅為一點六，而收支平衡乘客運載率為百分之六十點一，下降兩點。

截至一九八八年六月三十日為止，UAL CORPORATION在六個月內的營業收入為四十四億四千萬美元，上升百分之十三，而去年同期只為三十九億三千萬美元。一九八八年上半年度的營業收益為三億零一百萬美元，比對去年同期的一億零八百萬美元。過去六個月內的連續性經營純利為一億五千三百萬美元，比對去年同期的連續性經營純損為一百萬美元。

本年首六個月之純利共七億零一百萬美元，包括其中五億四千八百萬美元來自非連續性經營業務，因出售WESTIN酒店及渡假勝地集團而獲得，而去年同期包括非連續性經營業務，純利只為四千三百萬美元。

旅遊信箱
緬甸局勢亂不宜旅遊

李啓明先生：

最近緬甸局勢十分混亂，日日有示威行動，軍警又開槍鎮壓，其他國家紛紛考慮撤僑。以現時的局勢，根本不是遊覽緬甸的日子。你還是等候其局勢平靜才再作打算吧！

在本港，並無旅行社主辦到緬甸的旅行團，相反安排到越南的旅行團則有兩、三家，但遊客可以首先到泰國的曼谷，參加一個叫BURMA PACKAGE遊緬團，費用約為四百美元，遊覽緬甸七天，但費用不包括香港至曼谷，及曼谷至仰光的來回機票費用，該團每逢周三出發，不論人數多寡都成行，是目前外國人遊覽緬甸的唯一途徑。

據了解，雖然最近緬甸局勢緊張，但這個自曼谷出發的旅行團是否照常成行，則未有消息，但正如筆者的忠告，現時並非到緬甸的時間。

至於緬甸的旅遊特色，主要是佛教為主的名勝古跡，其中以仰光、古城PAGAN、第二大城市MANDALAY為主要觀光點。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一零一號華僑日報」旅遊信箱。

拉薩加强城市發展
高原古城生機勃勃
飯店賓館林立．環境衛生改善

（特訊）六十年代，中國大陸曾流行過一首男女聲二重唱「逛新城」，歌中對拉薩的新貌進行了熱情的讚美。談起這首歌，拉薩市城建局丹增局長記憶猶新，他笑着說，那時拉薩只不過架起了電綫，有了廣播，倘若二重唱裏的「父女倆」看見今天的拉薩飯店，拉薩劇場這樣的現代化建築，完全為他們當年的熱情感到不好意思。

拉薩，雖不像北京，上海，廣州那樣大廈林立，但她那獨特的藏式小樓和正在到處興建的一處處現代建築，使這高原古城顯出了勃勃生機。

據拉薩市城建局有關負責人介紹，一九五九年前，拉薩市區僅限於八角街周圍，建成區面積約有兩平方公里。市區沒有自來水，沒有排水溝，除八角街外，沒有一條像樣的街道。

到去年止，拉薩市建成區面積已達三十八平方公里，城市貫有道路五十九點六公里，道路面積已達七十點三萬平方米。從一九七九年以來，拉薩市政府還新修了北京東路，團結北路，多申格路，林聚路等城市主要幹綫。

丹增說，下水道也由一九七九年的七公里增加到三十五點七公里，路燈由一百八十一盞增加到八百一十五盞。

丹增說，雖然近年來建成了拉薩飯店，西藏賓館，西藏體育館，拉薩劇院，西藏羣衆藝術館等大型現代化建築，但我們仍然十分注意保持她的古城風貌。據介紹，目前拉薩現有房屋建築已達二百五十多萬平方米，為舊市區的十二倍以上，但其建築風格仍以藏式為主。

拉薩市政府今年投資五百萬元改造八角街舊城區。市府要求改建後的舊城區，在外觀上必須保持藏式風格，拆了重建的街道，建成後的建築仍要與拆前保持同樣的高度，色調和建築風格。

在北京就曾風聞，拉薩人在大街上隨地大小便已成習慣。此次來西藏觀察，並不像人傳說的那樣。

丹增介紹，以前拉薩是有這種壞習慣，但現在絕大那份人已改變了。為解決上厠所難，市城建局幾年來對舊公厠進行了改造，並新建了幾十座歐式新穎的公共厠所。現在，在拉薩街頭隨處可見。

一九七九年，拉薩只有日產一千五百噸的水廠一個，供水管道只有七公里，年供水量只有三十五萬噸，用水人不到兩萬，遠遠供不應求。目前，一個日產一萬五千噸的岳王山自來水廠，每年為拉薩提供三百二十四萬噸的水，供水管道已發展到三十六點六公里。據悉，一個[illegible]產二萬五千噸的水廠亦在規劃中。

丹增局長說，拉薩作為一個現代化的城市[illegible]已經形成，但拉薩絕不會[illegible]北京、深圳、廣州那樣，她要走[illegible]自己獨特的道路。

應政府私營化政策
陽明海運計劃上市
台幣高企競爭激烈收益料下降

（特訊）台灣國營陽明海運發言人昨透露，該公司計劃稍後時間上市發行股票，他指出，是項計劃是[illegible]政府公營機構[illegible]政策而作出[illegible]完成後將會[illegible]通部。

陽明海運[illegible]出，計劃書內提出[illegible]方案，但決定權在政府手中。

他又指出，陽明海運目前正與中國造船廠洽商，購買三艘每艘載貨量達三千五百個[illegible]貨櫃的貨櫃輪，[illegible]會談[illegible]公司船隊[illegible]數目[illegible]增至卅七艘船[illegible]。

他表示[illegible]廠在過去兩年共[illegible]明海運八艘每艘[illegible]貨運量達三千零四十二個廿呎[illegible]的貨櫃[illegible]。

發言人稱，台幣高企加上與其他船公司的競爭，令公司今個財政年度的營業額及收益下降。陽明海運計劃在今[illegible]財政年度，營業額可達一百五十一億台幣，除稅前盈利亦可望達一億八千萬元台幣。

在上個財政年度，陽明海運的營業額及除稅前盈利，分別為一百五十八億台幣及二億六千七百萬台幣。（古月）

農民集資建成
武夷旅遊賓館

（特訊）一家由武夷山農民集資興建的旅遊賓館「三姑賓館」最近竣工並正式開業。這是目前武夷山風景區一家最大的農民旅遊賓館。

「三姑賓館」座落在武夷山風景區內秀麗的三姑峰下，環境清幽，建築古樸典雅，樓宇錯落有致。該賓館總投資一百二十萬元，建築面積二千六百平方米，共有客房三十九間、一百多個床位，設備齊全。有餐廳、大小會議廳，還有酒吧間、服務部。

亞洲各地天氣報告

地點	天氣	氣溫
澳門	雷暴	氣温廿五度至卅一度
台北	驟雨	氣温廿五度至卅三度
漢城	雷暴	氣温廿五度至卅三度
東京	驟雨	氣温廿四度至廿九度
馬尼拉	雷暴	氣温廿三度至卅一度
曼谷	雷暴	氣温廿四度至卅二度
吉隆坡	天晴	氣温廿五度至卅三度
新加坡	雷暴	氣温廿五度至廿九度
廣州	雷暴	氣温廿四度至卅三度
上海	天晴	氣温廿五度至卅一度
北京	多雲	氣温十九度至廿二度
雪梨	有霧	氣温八度至十九度
青島	陣雨	氣温廿五度至廿九度
西安	多雲	氣温廿一度至卅度
杭州	多雲	氣温廿七度至卅三度

輪船公司電話

維航	H二一一二零二
百威	H八五二八一二二
國光	KH七二二四八六八
懋德	H七三一八二八
怡和	H八四三九二三九
天祥	K七二一七三三
東海	H二二六一七四三
太古	H二六四三一一
港興	H四四三二四五
太平	H二三六一七四
山下	H二九五零一
偉特	H四一一八八三

Japan Line

美國東西岸貨櫃航綫

PacificSouth west/North west & AtlanticCoastService

(FULL MLB & IPI CONTAINER SERVICE)

VESSELS	VOY. NO.	ARR.	CLOSING
"E. GIANT"	0223-030E	18 Aug.	16 Aug.
"E. GLORY"	0224-026E	25 Aug.	23 Aug.
"E. GRACE"	0225-021E	1 Sept.	30 Aug.
"E. GUIDE"	0226-027E	8 Sept.	6 Sept.

Direct To : LOS ANGELES,SAN FRANCISCO, SEATTLE
Also Accepting : LONG BEACH,OAKLAND,SAN DIEGO PORTLAND,VANCOUVER,MONTREAL, TORONTO, VIA SEATTLE.
ALL ATLANTIC / GULF COAST. PORTS VIA MLB.
CY & CFS : HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL
Tel : 0-276018. 0-282580.

CENTRAL SOUTH AMERICA

VENETICO 八月十六日到港 十七日開行

直航：MANZANILLO,ACAPULCO,PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA,SAN LORENZO,PUERTO CALDERA.

傘收貨箱（FCL）CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.

貨倉截貨時間：八月十四日（下午五時）

CARIBBEAN SEA

VENETICO 八月十六日到港 十七日開行

直航：CRISTOBAL,CURACAO,ARUBA,SANTO DOMINGO, (FCA) CONTAINER AVAILABAE FOR ALL PORTS.

貨倉截貨時間：八月十四日（下午五時）

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
3702-3703 Shun Tak Centre 信德中心37樓
香港干諾道中200號 Tel : 5-591065-0

收貨站：迅發貨倉 九龍官塘340號地下 電話：3-7986828 3-7986829.

K LINE KINKAI

星馬綫

直航：星加坡，巴生港。

莎拉公主輪 八月十八日中午抵港 八月十九日下午開行
M.S. "PRINCESS SARAH" (VOY.11)

★天洋丸 八月十八日抵港 八月十九日開行
M.S. "TENYU MARU" (VOY.19)

★往：曼谷、星加坡、巴生港

總代理：中央航業有限公司 CENTRAL MARITIME LTD.
皇后大道中陸佑行六樓 電話：5-257091-7

入口船期表

今日入口輪船

(船名)	(時期)	(埠名)	(停泊)	(公司)
立慈	UNI MERCY上午3時	台灣	A7	利達
海運	MARINE FORTUNER 下午8時	台灣	西區	永裕
普里培	NOVIKOV PRIBOY 上午1時	澳洲	A21	華林
康山	MOUNT HEALTHY下午4時	釜山	西區	海柏
維高	VIRGO上午7時	基隆	西區	怡和
新華十號	XINHUA 10下午3時	汕頭	B	三寶
海隆	HAI LONG下午1時	基隆	西區	永裕
海皇綠玉	NEP.BERYL上午3時	基隆	國際橋	港恆
立鋒	UNI PIONEER下午3時	台灣	A48	利達
倫敦橋	TOWER BRIDGE 上午10時	美國	現代橋	川崎
美國勝利	AMERICAN SENATOR上午8時	台灣	海陸橋	怡和
國利二號	KUO LIE 2上午11時	高雄	油蔴地	永裕
馬士基神戶	MAERSK KOBE下午3時	新加坡	現代橋	馬士基
太陽山	TAIYANGSHAN上午7時	上海	吉列島	輝騰
力士星	REX STAR 下午8時	釜山	油蔴地	東發
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER上午7時	台灣	B16	保威
盛利馬士基	CECILIE MAERSK 上午5時	阿拉伯灣	現代橋	馬士基
雅士康	ACE CONCORD下午2時	歐洲	國際橋	港恒
惠華	HUI HUA中午	曼谷	西區	輝騰
明祥	MING PROPITIOUS 上午4:30	歐洲	國際橋	華海
雁蕩山	YANDANGSHAN 下午2時	溫州	油蔴地	招商局
施濟	CELJE下午5時	釜山	A13	亞運
東方光輝	EASTERN SPLENDOUR上午1時	日本	A17	日郵
檳城	BINCHENG下午10時	上海	現代橋	遠運
淮安	HUAIAN下午6時	上海	A	招商局
平江	PING JIANG下午6時	漢堡	A35	高德
魯裕	LUYU上午7時	青島	B8	華夏
	TEXAS RAINBOW上午11時	馬尼拉	A16	富基
浙鵬	ZHEKUN下午2時	寧波	西區	招商局
泰國碧玉	THAI JADE午夜	曼谷	西區	港郵
天龍	TENG LONG上午5時	沙勝越	A	東源
協和早戶	CONCORD HAYTO 上午10時	新加坡	A50	日郵
皖吉	WANJI上午7時	上海	B3	中富

明日入口輪船

(船名)	(時期)	(埠名)	(停泊)	(公司)
新的港	ZIM TRIESTE 中午	新加坡	現代橋	新興
高華	GOWA 下午5.30	新加坡	A	太平
	MADRIGAL INTEGRITY	馬尼拉	A	太古
明進	MING PROGRESS	台灣	國際橋	華海
諾公主	NORASIA PRINCESS 上午10時	歐洲	黃埔橋	滙信
刀高	RIGEL下午7時	日本	B	山下
	CACTO 下午	基隆	A	日郵
長得	EVER GAINING上午3時	台灣	國際橋	利達
耐能	SL ENDURANCE	美國	海陸橋	海陸
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA 上午	基隆	國際橋	寶隆
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	油蔴地	永裕
馬蘭	MALAN 上午7時	海口	油蔴地	招商局
陶南九號	DONAM NO.9 上午	釜山	西區	港興
威士文	WESTMAN	基隆	A	日郵
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	台灣	B	保威
東方專家	ORT. EXPERT 中午	台灣	國際橋	港郵
芬商人	FINN TRADER	新加坡	A	滄華
奧觀樂	OKUNOZE下午6時	馬尼拉	國際橋	港恒
上海	SHANG HAI上午7時	上海	A	招商局
美上美	BOONKRONG 2	曼谷	B	振盛行
陶南七號	DONAM 7下午9時	曼谷	B	港興
東島	EASTERN FUJI 上午5時	日本	B	威高
渣華馬德拉斯	NL MADRAS	新西蘭	A9	太古
山昭丸	YAMAAKI MARU下午11時	美國	國際橋	山下
雨花	YUHUA上午6時	湛江	B	招商局

* * * * * * * *

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
莎拉公主	PRINCESS SARAH	日本	十八	中央
天佑丸	TENYU MARU	日本	十八	中央
昌盛	RATU KONSORTIUM	台灣	十八	昌宏
大阪丸	OSAKA MARU	南非	十八	大三
成功一號	SUCCESS 1	日本	十八	益高
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	馬尼拉	十八	新興
長華	EVER GIANT	美國	十八	利達
金華	KING HWA	高雄	十八	永裕
陶南七號	DONAM NO.7	曼谷	十八	港興
福伯利奧	FROTARIO	新加坡	十八	豐利行
山昭丸	YAMAAKI MARU	美國	十八	山下
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	新加坡	十八	大三
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS	高雄	十八	捷成
柏林	BERLIN	歐洲	十八	東亞
比良	HIRA 2	美國	十八	日郵
威利偉士達	VILLE DE VESTA	台灣	十八	偉特
現代先鋒	HYUNDAI PIONEER	美國	十八	太古
南十字星丸	SOUTHERN CROSS MARU	基隆	十八	太古
知音	ZHIYIN	武漢	十八	華夏
新大阪	ZIM OSAKA	台灣	十八	新興
南華	NANHWA	釜山	十八	東宇
發展者	SL DEVELOPER	美國	十八	海陸
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	十八	總統
榮華山	RONGHUASHAN	大連	十八	華運
運到	VENTO	南非	十八	怡和
基士艾莎寶	CHRISTINA ISABEL	基隆	十八	天祥
銀洲	NGAN CHAU	美國	十八	香島
拉麗約卡	LA RIOJA	星洲	十八	太古
吉祥丸	KICCHO MARU	日本	十九	嘉信
南泰公主	NANTAI PRINCE	台灣	十九	欣洋
海勇	HAI YONG	台中	十九	永裕
海昇	MARINE SHINE	曼谷	十九	永裕
利航	FAIR BRIDGE	釜山	十九	新興
錦春	CHIN CHUN	台灣	十九	大榮
海洋貨櫃	OCEAN CONTAINER	澳洲	十九	香島
國强	KUO CHANG	台灣	十九	緯利
	ALLIGATOR PRIDE	美國	十九	大三
和平東南	HP DONGNAM	釜山	十九	港興
阿塔卡馬	ATACAMA	南美	十九	天祥
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	美國	十九	川崎
柯沙美亞	AL SHAMIAH	台灣	十九	怡和
福興二號	FOO HSING 2	高雄	十九	永裕
馬士基彬桃	MAERSK PINTO	高雄	十九	馬士基
威利威	WILLIS WAVE	沙巴	十九	國光
海春	HAI CHUN	基隆	十九	求裕
富山	TOYAMA	日本	十九	寶隆
昌信	SIBERIA MARU	高雄	十九	日郵
百保得	BARBER TEXAS	新加坡	十九	百保利
馬西里亞	SD. MASSILLIA	日本	十九	寶隆
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	歐洲	十九	捷成
力加馬士基	LICA MAERSK	新加坡	十九	馬士基
阿華馬士基	ALVA MAERSK	美國	十九	馬士基
立裕	UNI HANDSOME	台灣	十九	利達
馬士基探戈	MAERSK TANGO	馬尼拉	十九	馬士基
馬士基飛路	MAERSK FIERO	曼谷	十九	馬士基
天躍	TIAN YUE	天津	十九	輝騰
易津	TRADE RELISH	天津	十九	輝騰
海和號	HAEWOO FRONTIER	釜山	十九	港興
黃華泉	HUANGHUAQUAN	青島	十九	華夏
主星挑戰	ALPHA CHALLENGE	日本	十九	大三
基斯尼夫	TIKHON KISELEV	歐洲	十九	華林
崇安	CHONGAN	福州	二十	華運
金高利	HICKORY	日本	二十	大三
廣州	KWANGCHOW	天津	二十	華夏
新海利	NEW HAILEE	上海	二十	金發
興勝	HING SON	曼谷	二十	珠江
永安	YONGAN	福州	二十	華運
雲台山	YUNTAI SHAN	上海	二十	華怡
揚子江六號	YANZI JIANG 6	黃埔	二十	輝騰
漢江	HANGANG GLORY	釜山	二十	東宇
露倫	RUHLAND	日本	二十	東亞
通聯	MILD UNION	上海	二十	輝騰
杜爾灣	TOR BAY	基隆	二十	太古
馬士基渥倫	MAERSK OAKLAND	新加坡	二十	馬士基
亞烈馬士基	ARILD MAERSK	西北太平洋	二十	馬士基

出口船期表

今日出口輪船

(船名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
秀平丸	SHUNEI MARU下午	地中海	A12	日郵
彩虹	RAINBOW下午	釜山	B18	港興
昌欣	MIRZAM 下午	台灣	B23	[illegible]
海利	OCEAN ELITE下午	東非	A13	大三
新利伏諾	ZIM LIVORNO下午	洛杉磯紐約	現代橋	新興
海皇翡翠	NEP. JADE下午	美國東加拿大	國際橋	港恒
美國勝利	AMERICAN SENATOR下午	歐洲	海陸橋	怡和
麗爾基	PROF RYLKE	歐洲	黃埔橋	天祥
立慈	UNI MERCY下午	阿拉伯灣	A7	利達
柯馬納	AL MANAKH午夜	阿拉伯灣	現代橋	怡和
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER下午	台灣	B16	保威
泰來	TAI LAI 下午	高雄	油蔴地	永裕
維高	VIRGO 午夜	南非	西區	怡和
雅士康	ACE CONCORD 午夜	高雄	國際橋	港恒
盛利馬士基	CECILIE MAERSK 下午	日本	現代橋	馬士基
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE 上午	西南太平洋紐約	現代橋	川崎
明祥	MING PROPITIOUS下午	台灣	國際橋	華海
萊雅辛科	KAP LYASHENKO 上午	神戶	A15	華林
普里培	NOVIKOV PRIBOY下午	神戶	A21	華林
壽山	SHOUSHAN下午	上海	B12	輝騰
國利二號	KUO LIE 2 下午	高雄	油蔴地	永裕
集美	JIMEI下午12.30	廈門	深水埗	益豐
新橫濱	ZIM Y'MA下午1時	新加坡	國際橋	新興
張家口	ZHANGJIAKOU 下午8時	上海	現代橋	遠運

明日出口輪船

(船名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
勵進	REGENT KAPUAS 下午	沙巴山打根斗湖	B19	川崎
萬利怡美利	MANOLOEVERETT下午	新加坡	A6	福來
立鋒	UNI PIONEER上午	曼谷	A48	利達
東方光輝	EASTERN SPLENDOUR	智利	A17	日郵
勵高	VENETICO	加勒比海	A26	泛洋
倫敦橋	TOWER BRIDGE上午	西北太平洋	現代橋	川崎
明進	MING PROGRESS	歐洲	國際橋	華海
長得	EVER GAINING下午	歐洲	國際橋	利達
海皇綠玉	NEP. BERYL上午	新加坡	國際橋	港恒
泰國翡翠	THAI JADE上午	新加坡雅加達泗水	國際橋	港郵
陶南九號	DONAM NO. 9	新加坡曼谷	西區	港興
國利二號	KUO LIE 2 下午	高雄	油蔴地	永裕
東方專家	ORT.EXPERT	高雄基隆日本	國際橋	港郵
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	台灣	B	保成
海興	HAI XING下午3時	上海	A25	招商局
檳城	BINCHENG	澳洲	現代橋	遠運
馬蘭	MALAN下午	廣州	油蔴地	招商局
馬士基神戶	MAERSK KOBE上午	日本	現代橋	馬士基
海運	MARINE FORTUNER 上午	曼谷	西區	永裕
康山	MOUNT HEALTHY下午	釜山	西區	海柏
諾公主	NORASIA PRINCESS下午	台灣	黃埔橋	滙信
力士星	REX STAR下午	釜山	油蔴地	東發
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA下午	高雄	國際橋	寶隆

* * * * * * * *

美洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
太平洋鷹	PACIFIC EAGLE	關島	十八	國光
順河	SHUN HE	美國東加拿大	十八	招商局
長華	EVER GIANT	美國西岸	十八	利達
格蘭總統	PRES. GRANT	西北太平洋紐約	十八	總統
山昭丸	YAMAAKI MARU	西北太平洋	十八	山下
芬商人	FINN TRADER	加勒比海	十八	滄華
耐能	SL.ENDURANCE	西北太平洋紐約	十八	海陸
基士文莎寶	CHRISTINA ISABEL	南美	十九	天祥
銀洲	NGAN CHAU	西南太平洋	十九	香島
福伯利奧	FROTARIO	南美	十九	豐利行
比良	HIRA 2	洛杉磯	十九	日郵

歐洲綫

威利偉士達	VILLE DE VESTA	地中海	十八	偉特
主星挑戰	ALPHA CHALLENGE	地中海	十九	大三
富山	TOYAMA	歐洲	十九	寶隆
新大阪	ZIM OSAKA	地中海	十九	新興
馬西利亞	SD. MASSAILLIA	地中海	十九	寶隆
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	十九	捷成
長旺	EVER LIVING	地中海	二十	利達
	CACTO	地中海	二十	日郵
	FIRAT	地中海	二十	海洋
露倫	RUHLAND	歐洲	二十	捷成

澳洲綫

檳城	BIN CHENG	澳洲	十八	遠運
南十字星丸	SOUTHERN CROSS MARU	澳洲	十九	太古
海洋貨櫃	OCEAN CONTAINER	澳洲	二十	港島
百泰	ER.BRUSSEL	新西蘭	二十	捷迅
保多夫斯基	KONS.PAUSTOVSKIY	澳洲	廿一	華林

印‧巴‧中東綫

阿蒂拉	LANKA A THULA	科倫坡	十八	東亞
施濟	CELJE	馬德拉斯卡拉奇	十八	東海
格蘭總統	PRES GRANT	阿拉伯灣	十八	總統
凌泉河	LING QUAN HE	阿拉伯灣	十九	招商局
馬西利亞	SD.MASSILLIA	紅海	十九	寶隆
長旺	EVER LIVING	紅海	二十	利達
柯沙美亞	AL SHAMIAH	紅海	二十	怡和
杜爾灣	TOR BAY	阿拉伯灣	廿一	太古
主星挑戰	ALPHA CHALLANGE	紅海	廿一	大三

東南亞綫

東富	EASTERN FUJI	新加坡巴生	十八	益高
惠華	HUI HUA	曼谷	十八	珠江
力高	RIGEL	新加坡庇能	十八	川崎
立裕	UNI HANDSOME	曼谷	十八	利達
廣河	GUANG HE	曼谷	十八	招商局
新馬尼拉二號	ZIM MANILA	馬尼拉宿務	十八	新興
天佑丸	TENYU MARU	曼谷新加坡巴生	十九	中央
凌泉河	LING QUAN HE	新加坡	十九	招商局
成功一號	SUCCESS 1	新加坡巴生	十九	益高
莎拉公主	PRINCESS SARAH	巴生新加坡	十九	中央
發展者	SL.DEVELOPER	新加坡	十九	海陸
西伯利亞丸	SIBERIA MARU	馬尼拉宿務	十九	日郵
國强	KUO CHANG	新加坡曼谷	十九	緯利
馬士基探	MAERSK TANGO	馬尼拉	二十	馬士基
海陽	MARINE BRIGHT	曼谷	二十	永泰
華納海馬	AND WANADHARMA	印尼	二十	亞利來
興勝	HING SON	曼谷	廿二	珠江
菲島怡美利	JOHNEVERETT	新加坡	廿三	福來

內地‧台灣‧日本‧釜山綫

高華	GOWA	高雄基隆	十八	太平
華盈	HUA YING	張家港	十八	招商局
光輝貨櫃	GLORYCONTAINER	台灣	十八	保成
陶南七號	DONAM 7	釜山	十八	港興
昌盛	RATU KUNSORTIUM	台灣	十八	昌宏
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	十八	永裕
萬泉河	WAN QUAN HE	日本	十八	招商局
海和號	HAEWOO FRONTIER	釜山	十九	港興
南華	NAN HWA	釜山	十九	東宇
金華	KING HWA	高雄	十九	永裕
國際	KUO HSIUNG	高雄基隆日本	十九	緯利
錦春	CHIN CHUN	高雄基隆日本	十九	大榮
順江	SHUN JIANG	大連	十九	招商局
榮裕	LU YU	青島	十九	輝騰
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	台灣	二十	保榮
魯華山	RONGHUASHAN	大連	二十	華夏

非洲綫

威士文	WESTMAN	東非	十八	日郵
南泰皇子	NANTAI PRINICE	南非	十九	欣洋
雲台山	YUN TAI SHAN	西非	廿一	華怡
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西非	廿一	馬士基
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	東非	廿三	馬士基
阿斯努力	ALS ENDEAVOUR	南非	廿三	亞聯

香港股市行情表(一)

成交金額： 336,917,104
成交股數： 242,323,053
恒生指數： 2,600.63 −0.30
1988年 8月15日 (星期一)

★除淨 ▲除息 ⬆創新高 黑體字爲恒指成份股

銀行.財務.投資

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
11.60	021 聯合企業	10.80	10.90	10.90	10.90	11.00	10.90	+0.10	+43	1,135	12,332	4.19	8.53	7.34
10.364	103 亞洲保險	9.90	—	—	—	10.00	9.90	—		—		3.81	7.56	5.97
19.10	023 東亞銀行	17.60	17.50	17.40	17.40	17.50	17.40	−0.20	−112	71,911	1,263,507	6.69	13.04	3.83
1.35	371 銀資國際	0.73	0.74	0.70	0.73	0.74	0.73	—	—	107,000	77,980	0.28	2.58	5.48
3.576	123 嘉宏國際	2.975	3.025	2.975	3.025	3.05	3.025	+0.05	+23	967,843	2,923,620	1.16	9.52	5.88
	110 中國東方													
1.55	459 中華娛樂策略	0.52	0.53	0.51	0.51	0.52	0.52	—	—	260,000	135,100	0.20	—	—
1.54	121 紀德投資	1.16	1.21	1.17	1.17	1.21	1.21	+0.05	+5	6,000	7,100	0.47	—	—
1.06	106 Crusader	0.81	0.81	0.79	0.79	0.80	0.80	−0.01	−109	302,000	241,760	0.31	10.97	—
7.05	440 大新金融	6.55	—	—	6.55		6.55	—		—		2.52	19.04	4.40
1.30	053 道亨集團	1.13	1.12	1.12	1.10	1.13	1.12	−0.01	−133	225,000	252,000	0.43	15.38	5.36
	129 財務地產									暫停買賣				
4.338	214 FPSAL	4.225	—	—	—	4.20	4.20	−0.025		—		1.61	18.51	1.90
30.75	011 恒生銀行	30.25	30.50	30.25	30.25	30.50	30.25	—	—	209,202	6,328,151	11.63	16.26	3.31
6.80	005 匯豐銀行	6.15	6.20	6.15	6.15	6.20	6.15	—	—	2,544,960	15,706,715	2.36	8.65	6.18
12.10	145 建屋貸款	10.80	—	—	10.70	10.80	10.80	—		—		4.15	9.69	9.72
	148 遠東財務									暫停買賣				
0.265	166 國銀亞洲	0.161	0.162	0.158	0.158	0.159	0.159	−0.002	−108	2,190,000	349,660	0.06	227.14	—
1.98	183 亮華銀行	1.82	—	—	—	1.82	1.82	—		—		0.70	84.26	—
1.70	197 濠大保險	1.70	1.70	1.70	1.68	1.70	1.70	—	—	16,000	27,200	0.65	—	—
1.68	376 高勝證券	1.33	—	—	—	1.32	1.32	0.01		—		0.51	21.43	4.54
0.69	222 閩信集團	0.73	0.72	0.72	0.72	—	0.72	−0.01	−101	6,000	4,320	0.28	—	—
0.85	495 百利大	0.70	0.70	0.68	0.64	0.69	0.68	−0.02	−43	93,100	63,698	0.26	—	—
	226 萬泰財務													
1.87	227 大家國際⬆	1.30	1.87	1.60	1.65	1.88	1.85	+0.55	+1	152,000	277,480	0.71	11.83	2.70
2.025	086 新鴻基公司	2.05	2.05	2.00	2.00	2.025	2.025	−0.025	−110	354,000	717,200	0.78	7.85	7.41
1.45	258 永盛財務	1.30	—	—	1.28	1.31	1.30	—		—		0.50	—	—
0.95	261 森地財務	0.74	0.68	0.68	0.65	0.68	0.68	−0.06	−3	2,000	1,360	0.26	71.58	—
3.20	265 德利投資	2.625	—	—	—	2.625	2.625	—		—		1.01	173.84	—
1.65	349 友聯銀行	1.61	1.60	1.56	1.58	1.60	1.58	−0.03	−81	104,000	165,660	0.61	—	—
	274 大集銀行													
30.25	096 永隆銀行	27.30	—	—	27.10	27.40	27.30	—		—		10.50	10.08	4.40

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.144	104 冠亞商業	1.01	1.01	1.00	1.00	1.01	1.01	—	—	720,650	725,075	0.39	7.51	7.91
1.83	271 亞洲證券國際	1.58	1.57	1.56	1.56	1.57	1.57	−0.01	−149	166,000	259,550	0.60	8.37	1.91
2.90	024 寶威國際	2.675	2.65	2.625	2.625	2.65	2.625	−0.05	−80	90,000	237,550	1.01	9.18	5.90
1.24	025 其士	1.10	1.11	1.08	1.08	1.09	1.08	−0.02	−83	1,160,000	1,266,640	0.42	7.98	7.87
3.60	116 周生生	3.275	—	—	3.25	3.30	3.275	—		—		1.26	14.26	7.02
0.77	367 莊士機構	0.63	0.64	0.62	0.62	0.63	0.63	—	—	473,712	297,526	0.24	4.09	4.75
1.70	441 寶財洋行	1.52	1.52	1.52	1.52	1.52	1.52	—	—	25,000	38,000	0.58	11.59	3.95
18.60	439 Elders	17.90	—	—	—	16.30	17.90	—		—		6.68	—	—
	118 第一太平(優)													
4.875	038 第一太平實業	3.475	—	—	3.40	3.575	3.475	—	—	5,620	18,265	1.34	6.79	5.76
2.45	133 第一太平國際	1.40	1.37	1.37	1.37	1.40	1.37	−0.03	−66	204,000	279,480	0.53	5.44	2.18
	138 Gulf Arab									暫停買賣				
0.75	264 公和祥	0.50	0.49	0.49	0.495	0.52	0.495	−0.005	−124	40,000	19,800	0.19	54.40	—
9.80	013 和記黃埔	9.00	9.00	8.95	8.95	9.00	8.95	−0.05	−153	1,885,272	16,939,56[illegible]	3.44	13.70	3.87
	175 志正國際													
14.10	015 怡和控股	13.30	13.20	13.10	13.20	13.30	13.20	−0.10	−143	850,885	11,22[illegible]91	[illegible]	[illegible]	3.60
10.20	208 怡和策略	8.85	8.90	8.80	8.85	8.90	8.90	+0.05	+55	166,200	1,469,[illegible]25	3.42	9.59	1.68
9.30	209 怡和策略(優)	8.85	—	—	—	8.90	8.85	—		—		[illegible]	—	5.65
5.35	069 利興	4.80	—	—	4.75	4.90	4.80	—		—		[illegible]	6.48	10.00
3.675	194 聯創興	3.00	3.00	2.95	2.95	3.00	2.95	−0.05	[illegible]	114,000	337,300	1.13	9.89	6.10
	070 德智發展									暫停買賣				
	205 MegaPacif									暫停買賣				
0.90	478 名力集團	0.64	0.63	0.62	0.62	0.63	0.62	−0.02	[illegible]	[illegible]72,000	169,860	0.24	—	—
	218 王集團													
1.34	438 大平協和	1.12	1.12	1.12	1.12	1.13	1.12	—		[illegible]0,000	56,000	0.43	19.93	4.90
	224 建生實業									暫停買賣				
2.125	249 森那美	1.99	2.10	1.99	2.05	2.075	2.075	+0.085	+6	1,919,000	3,947,610	0.80	9.48	6.26
0.89	253 麗新投資▲	0.70	—	—	0.70	[illegible]	0.70	—		—		0.27	3.71	9.29
19.30	019 太古洋行A	18.80	18.80	18.70	18.70	[illegible]	[illegible]	−0.10	−156	570,788	10,693,095	7.19	12.20	3.32
3.45	087 太古洋行B	3.15	3.175	3.10	3.125	3.15	[illegible]	—	—	743,674	2,341,710	1.21	10.27	3.94
0.644	286 寶利行(564)	0.51	0.50	0.495	0.495	0.50	[illegible]	[illegible]	−40	1,359,000	677,450	0.19	—	—
5.50	290 永安集團	4.775	4.80	4.80	4.80	4.85	[illegible]	+0.025	+56	43,000	206,400	1.85	16.94	1.25
3.95	020 隆豐國際	3.825	3.85	3.825	3.825	3.85	3.85	+0.025	+48	330,509	1,266,933	1.48	11.98	3.84
0.69	464 長江國際	0.52	0.53	0.51	0.53	0.54	0.53	+0.01	+18	94,000	48,880	0.20	4.71	9.43
1.35	375 長江貿易	1.18	—	—	1.14	1.20	1.18	—		—		0.45	7.51	10.17
3.10	100 仁孚	2.875	2.95	2.90	2.925	2.95	2.95	+0.075	+12	208,000	609,800	1.13	9.03	5.93

工業製造

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.39	102 寶力電子	0.305	0.31	0.305	0.305	0.31	0.31	+0.005	+25	720,000	222,100	0.12	—	—
2.00	043 卜蜂國際	1.90	1.90	1.87	1.88	[illegible]	1.88	−0.02	−118	934,000	1,761,780	0.72	12.92	3.45
1.40	481 中國印染	0.50	0.50	0.49	0.49	0.50	0.49	−0.01	−74	72,000	35,380	0.19	—	—
0.86	115 思德石油	0.58	0.58	0.58	0.57	[illegible]	0.58	—	—	68,000	39,440	0.22	—	8.62
0.90	031 康力投資	0.76	—	—	0.75	0.77	0.76	—	—	600	420	0.29	—	—
2.80	122 鱷魚恤(585)	2.125	2.15	2.125	2.15	2.20	2.15	+0.025	+34	62,000	132,250	0.83	11.55	6.39
2.50	487 冠值	0.88	0.87	0.82	0.84	0.86	0.85	−0.03	−32	1,167,000	979,420	0.33	—	—
3.00	295 萬順實業	2.30	—	—	—	2.275	[illegible]	−0.025		—		0.87	18.48	2.19
0.99	033 依利安達	0.87	0.88	0.86	0.86	0.87	0.87	—	—	844,000	730,660	0.33	7.44	5.75
0.63	034 愛美高	0.48	0.475	0.465	0.47	0.475	0.47	−0.01	−71	3,496,000	1,651,230	0.18	2.68	4.25
3.00	131 遠東羊毛	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20	[illegible]	−112	16,000	35,200	0.84	6.38	—
1.33	420 福田集團	1.13	1.11	1.10	1.09	1.10	1.10	−0.03	−49	554,000	613,940	0.42	5.50	7.81
18.20	093 吉利英妮	16.90	17.30	16.90	17.20	17.30	17.30	+0.40	+14	51,200	876,840	6.65	19.12	2.14
0.65	136 鴻田電子	0.56	0.57	0.56	0.55	0.56	0.56	−0.02	−30	806,000	455,380	0.22	2.83	19.64
2.15	040 金山實業	1.74	1.74	1.73	1.73	1.74	1.73	−0.01	−152	360,000	623,500	0.67	7.42	5.78
13.00	044 港機工程	12.00	12.10	12.00	12.00	12.10	12.00	—	—	260,000	3,126,560	4.61	12.73	4.00
0.33	114 國利科技	0.171	0.178	0.171	0.177	0.178	0.178	+0.007	+7	21,930,000	3,849,500	0.07	6.36	—
14.00	146 吉港機場	12.70	—	—	12.40	12.70	12.70	—		—		4.88	8.78	7.48
	152 茂昌眼鏡									暫停買賣				
5.84	154 香港毛紡	4.725	4.80	4.75	4.775	4.80	4.775	+0.05	+36	[illegible]	33,500	1.84	4.92	6.70
4.225	172 香島印染	2.90	2.90	2.80	2.825	2.85	2.85	−0.05	−90	14,000	39,900	1.10	7.36	8.77
8.45	179 德昌電機	7.30	7.30	7.15	7.15	7.20	7.20	−0.10	−101	108,000	774,[illegible]	[illegible]	12.90	2.78
1.25	180 開達實業	1.01	1.01	1.01	1.01	1.04	1.01	—	—	20,000	20,200	0.39	—	20.70
1.46	141 金城工業	1.26	—	—	1.28	1.30	1.28	+0.02		—		0.49	[illegible]	[illegible]
1.15	499 建生電子	1.02	1.03	1.01	1.00	1.01	1.01	−0.01	−126	772,000	783,520	0.39	[illegible]	[illegible]
2.425	186 輝煌集團	1.18	1.20	1.18	1.18	1.19	1.18	—	—	358,000	427,680	0.45	9.95	[illegible]
2.40	191 麗新國際	1.86	1.87	1.84	1.86	1.87	1.86	—	—	3,288,000	6,114,540	0.72	—	2.42
10.90	411 南順	10.00	10.20	9.90	9.90	9.95	9.95	−0.05	−160	63,000	628,500	3.83	21.04	2.51
	199 得寶實業									暫停買賣				
0.85	339 羅氏針織	0.69	0.70	0.69	0.69	0.70	0.70	+0.01	+30	3,036,000	2,097,120	0.27	6.70	9.29
3.85	366 陸氏實業	3.475	3.475	3.45	3.45	3.50	3.475	—	—	418,000	1,449,700	1.34	11.23	3.68
11.20	211 南聯紡織	9.90	10.00	9.70	9.75	9.80	9.75	−0.15	−97	172,200	1,679,190	3.75	6.46	8.20
23.80	212 南洋紗廠	16.20	16.40	16.40	16.40	16.60	16.40	+0.20	+33	1,000	16,400	6.31	8.56	15.24
1.41	213 燦聲瓶子	1.30	1.31	1.29	1.30	1.32	1.30	—	—	499,600	649,668	0.50	7.24	7.68
1.88	178 永新企業	1.69	1.69	1.68	1.69	1.70	1.69	—	—	200,000	337,500	0.65	6.25	8.88
0.79	075 彩星集團	0.60	0.60	0.59	0.59	0.60	0.60	—	—	20,000	11,900	0.23	—	—
0.179	076 寶業礦油	0.123	0.123	0.12	0.12	0.121	0.121	−0.002	−96	3,070,000	371,790	0.05	—	—
1.00	243 品質企業	0.73	0.73	0.71	0.71	0.72	0.72	−0.01	−101	680,000	489,940	0.28	5.03	10.89
3.175	229 利民實業	3.05	—	—	3.05	3.125	3.05	—		—		1.17	12.19	4.10
1.49	472 鴻圖電子	1.35	1.35	1.32	1.31	1.32	1.32	−0.03	−60	2,584,000	3,442,830	0.51	7.03	4.04
1.035	234 玫瑰針織	0.59	0.59	0.58	0.57	0.58	0.58	−0.01	−91	200,000	117,500	0.22	12.21	1.71
9.10	236 生力啤酒	7.90	7.80	7.75	7.75	7.80	7.80	−0.10	−107	28,144	218,140	3.00	16.75	6.03
0.85	448 普美電腦	0.75	0.75	0.74	0.74	0.75	0.75	—	—	848,000	628,260	0.29	5.77	2.67
1.47	081 蜆殼電器	1.07	1.07	1.05	1.06	1.07	1.06	−0.01	−129	155,000	163,750	0.41	6.82	6.59
20.00	250 南海紗廠	15.80	15.80	15.70	15.30	15.70	15.70	−0.10	−149	7,500	118,150	6.04	6.02	55.79
1.41	485 升岡集團	1.23	1.23	1.21	1.22	1.23	1.22	−0.01	−139	406,000	494,400	0.47	—	5.73
3.375	084 寶光實業	2.95	2.975	2.875	2.875	2.90	2.90	−0.05	−91	1,082,080	3,175,579	1.12	—	5.17
	254 萬聯企業													
0.87	500 訊科國際	0.74	0.74	0.73	0.72	0.73	0.73	−0.01	−104	654,000	477,680	0.28	11.81	4.10
1.70	094 東茗工業	1.37	1.35	1.31	1.34	1.35	1.35	−0.02	−99	592,000	789,200	0.52	7.95	5.93
5.60	458 聯亞集團	3.55	3.575	3.575	3.575	3.625	3.575	+0.025	+47	7,000	25,025	1.37	88.93	1.40
8.40	272 協興針織	7.55	7.50	7.50	7.50	7.75	7.50	−0.05	−147	1,000	7,500	2.88	4.30	21.33
7.60	273 怡南實業	6.95	6.90	6.85	6.85	6.95	6.90	−0.05	−144	21,000	144,400	2.65	5.61	16.67
	275 裕泰針織													
1.08	419 友利電訊	0.75	—	—	0.70	—	0.75	—		—		0.29	—	2.67
5.60	333 偉易達	4.30	4.575	4.40	4.425	4.45	4.45	+0.15	+9	136,000	607,450	1.71	6.91	5.61
0.97	413 益盛國際	0.74	0.73	0.73	0.72	0.73	0.73	−0.01	−104	70,000	51,100	0.28	8.08	10.95
10.60	098 南聯實業	9.30	9.25	9.20	9.20	9.25	9.20	−0.10	−117	208,500	1,918,900	3.54	5.93	8.69
1.75	099 王氏工業	1.40	1.41	1.39	1.40	1.42	1.41	+0.01	+46	196,000	275,750	0.54	5.91	8.20
5.75	294 長江製衣	2.825	2.80	2.775	2.75	2.80	2.80	−0.025	−133	69,000	192,950	1.08	4.31	14.01
0.55	298 遠生實業	0.26	0.26	0.255	0.255	0.265	0.255	−0.005	−79	900,000	232,250	0.10	—	—

運輸.倉塢

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
9.00	293 國泰航空	8.70	8.75	8.70	8.70	8.75	8.75	+0.05	+54	1,200,000	10,458,150	3.36	11.78	3.20
1.50	338 中華造船(優)	1.36	—	—	1.34	1.37	1.36	—		—		0.52	—	8.82
1.53	029 中華造船	1.39	1.40	1.39	1.37	1.39	1.39	—	—	110,000	153,000	0.53	18.31	5.04
3.35	119 新海康	2.75	2.60	2.60	2.625	2.60	2.625	−0.125	−20	4,000	10,400	1.01	3.81	3.81
17.60	117 萬邦航業⬆	17.20	17.60	17.10	17.50	17.60	17.60	+0.40	+15	263,308	4,570,536	6.77	118.36	2.84
	207 明仁企業													
6.10	217 海南發展	5.10	5.10	5.10	5.10	5.20	5.10	—	—	8,000	40,800	1.96	1.77	8.24
	332 東方海外													
	282 百樂門發展									暫停買賣				
7.65	237 安全倉	6.85	6.95	6.70	6.85	6.90	6.85	—	—	198,024	1,344,658	2.63	16.31	5.84
3.95	242 信德企業	3.45	3.45	3.375	3.375	3.40	3.375	−0.075	−62	200,646	683,632	1.30	8.76	6.82
	276 宇宙投資									暫停買賣				
8.40	095 星光航業	5.70	5.60	5.60	5.60	5.60	5.60	−0.10	−68	3,200	17,900	2.15	—	—
	284 萬寶航運									暫停買賣				

酒店.飲食

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
3.45	105 凱聯酒店	2.90	2.90	2.85	2.875	2.90	2.875	−0.025	−138	142,000	409,700	1.11	18.03	2.26
1.88	341 大家樂	1.29	1.29	1.29	1.28	1.29	1.29	—	—	124,000	159,960	0.50	11.77	6.43
1.47	037 遠東酒店	1.14	1.14	1.12	1.12	1.14	1.12	−0.02	−88	174,840	197,366	0.43	25.81	2.22
8.60	039 富麗華	7.80	7.80	7.80	7.80	7.85	7.80	—	—	50,000	390,000	3.00	11.40	6.41
10.40	051 海港企業	9.60	9.65	9.60	9.65	9.70	9.65	+0.05	+57	16,000	154,300	3.71	11.44	6.09
5.50	045 大酒店	4.925	4.925	4.85	4.875	4.90	4.90	−0.025	−157	1,394,500	6,828,463	1.88	20.08	2.65
6.65	161 鴻福實業	5.60	—	—	—	5.60	5.60	—		—		2.15	—	—
5.00	422 文華東方	4.60	4.60	4.575	4.575	4.60	4.575	−0.025	−154	254,484	1,168,853	1.76	11.48	3.06
6.95	071 美麗華	6.00	6.10	6.10	6.05	6.10	6.10	+0.10	+24	22,000	134,200	2.35	31.23	3.77
7.45	064 新世界酒店	7.00	7.00	7.00	6.95	7.00	7.00	—	—	30,000	210,000	2.69	17.28	3.71
8.20	223 百樂酒店	6.85	—	—	—	6.75	6.85	—		—		2.63	25.73	2.12
3.75	078 富豪酒店	1.99	2.00	1.96	1.96	1.98	1.98	−0.01	−158	445,300	883,614	0.76	10.02	5.21
1.61	235 紅A台	1.35	—	—	1.36	1.36	1.35	—		—		0.52	41.16	1.10

公用事業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
50.50	360 大東電報	49.00	49.50	49.50	49.50	50.00	49.50	+0.50	+39	3,807	188,436	19.03	—	—
19.70	002 中華電力	16.30	16.40	16.30	16.30	16.40	16.40	+0.10	+50	596,040	9,770,986	6.31	10.49	4.11
25.40	026 中華巴士	21.50	21.50	21.40	21.40	21.50	21.50	—	—	4,000	85,800	8.27	21.28	3.53
18.50	032 海底隧道	15.30	15.20	15.20	15.00	15.20	15.20	−0.10	−148	31,000	471,200	5.84	10.87	8.79
18.70	003 中華煤氣	16.30	16.40	16.30	16.30	16.40	16.40	+0.10	+50	113,000	1,842,100	6.31	23.22	2.26
8.35	006 港燈集團	7.25	7.25	7.20	7.20	7.25	7.25	—	—	1,512,650	10,950,125	2.79	9.20	6.77
6.783	008 香港電訊★	5.55	5.60	5.55	5.55	5.60	5.55	—	—	362,412	2,026,964	2.13	20.53	3.13
10.20	062 九龍巴士	9.35	9.35	9.25	9.25	9.30	9.30	−0.05	−155	27,400	254,550	3.58	16.00	4.30
7.95	050 油麻地小輪	6.75	6.90	6.75	6.85	6.90	6.90	+0.15	+17	207,800	1,421,330	2.65	13.51	3.19

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
2.40	036 亞洲電視	1.80	1.76	1.72	1.74	1.76	1.76	−0.04	−60	264,000	459,000	0.68	8.60	6.52
1.48	378 城市資源	1.10	1.10	1.08	1.10	1.10	1.10	—	—	177,000	191,720	0.42	—	—
5.65	353 牛奶國際	5.30	5.35	5.30	5.30	5.35	5.30	—	—	142,050	755,530	2.04	15.79	3.21
7.75	113 迪生創建	7.10	7.05	6.95	7.00	7.05	7.05	−0.05	−145	933,000	6,543,100	2.71	10.94	3.54
1.39	147 新藝城	1.28	1.30	1.25	1.28	1.30	1.29	+0.01	+45	2,346,000	2,972,680	0.50	9.65	4.96
15.50	009 香港電視	13.00	13.00	12.90	12.80	13.00	12.90	−0.10	−142	20,000	259,500	4.98	13.28	9.22
	168 怡勝大平洋									暫停買賣				
1.20	343 玉郎機構	0.72	0.74	0.73	0.73	0.74	0.73	+0.01	+32	1,253,999	916,099	0.28	3.74	1.37
2.025	280 景福集團	1.65	1.65	1.64	1.65	1.66	1.65	—	—	1,148,000	1,894,100	0.63	7.31	5.45
17.60	066 連卡佛A⬆	17.00	17.60	17.10	17.30	17.40	17.30	+0.30	+22	177,542	3,083,304	6.65	13.43	4.05
1.75	192 連卡佛B⬆	1.68	1.75	1.70	1.68	1.71	1.71	+0.03	+21	110,000	188,500	0.66	13.28	4.09
10.70	067 立興	9.90	9.85	9.80	9.75	9.80	9.80	−0.10	−123	21,000	206,350	3.77	6.16	16.32
1.51	018 東方報業	1.31	1.31	1.31	1.30	1.31	1.31	—	—	270,000	353,700	0.50	13.73	5.50
4.675	080 鄧氏公司	4.10	4.15	4.075	4.125	4.15	4.125	+0.025	+52	82,000	337,275	1.59	14.16	4.73
5.16	241 瑞興百貨	4.75	4.75	4.70	4.725	4.80	4.75	—	—	15,625	73,613	1.83	10.50	7.24
38.25	244 先施▲	32.75	32.25	31.75	31.75	32.00	32.00	−0.75	−57	9,500	304,625	12.30	14.70	4.69
3.35	233 星島集團▲	2.475	2.475	2.425	2.425	2.45	2.425	−0.05	−73	112,400	273,870	0.93	8.89	6.18
0.937	417 謝瑞麟	0.61	0.60	0.59	0.58	0.59	0.59	−0.02	−33	2,630,000	1,561,740	0.23	3.80	15.61
1.27	279 東方紅	1.20	1.19	1.17	1.16	1.18	1.17	−0.03	−53	220,000	260,200	0.45	9.05	5.13
4.10	269 永安公司	3.925	4.00	3.925	3.925	3.95	3.95	+0.025	+49	352,000	1,399,100	1.52	12.86	6.07
	187 裕華國貨一千													
	188 裕華國貨二千													

建築.地產

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.32	373 聯合海外	1.11	1.11	1.06	1.08	1.09	1.08	−0.03	−46	1,842,000	1,989,260	0.42	6.66	2.77
3.95	056 聯合地產	3.35	3.30	3.30	3.30	3.35	3.30	−0.05	−98	265,040	874,476	1.27	10.31	1.73
3.15	101 勾大置業	2.80	2.75	2.75	2.75	2.775	2.75	−0.05	−86	217,988	599,268	1.06	10.34	6.91
	022 亞細安									暫停買賣				
1.57	268 華達國際	1.23	1.24	1.22	1.24	1.25	1.24	+0.01	+44	778,000	953,040	0.48	3.17	5.51
0.65	108 建聯國際	0.50	0.49	0.49	0.48	0.49	0.49	−0.01	−74	10,000	4,900	0.19	—	—
1.69	206 國泰城市	1.58	—	—	—	1.57	1.57	−0.01		—		0.60	13.26	7.00
1.67	355 渣打城市	1.60	1.60	1.55	1.58	1.60	1.60	—	—	150,000	235,640	0.62	8.95	7.19
8.3[illegible]	001 長江實業	7.40	7.45	7.35	7.35	7.40	7.35	−0.05	−146	2,904,500	21,366,050	2.83	9.60	2.98
2.05	112 至祥置業	2.00	—	—	2.00	2.10	2.00	—		—		0.77	6.30	3.00
	130 中華置業									暫停買賣				
[illegible]	127 華人置業	[illegible]	[illegible]	0.61	0.61	0.63	0.62	—	—	3,406,929	2,110,471	0.24	—	4.84
7.65	[illegible] 建業置業	[illegible]	5.45	5.45	5.20	5.40	5.40	−0.15	−46	24,000	130,800	2.08	19.68	5.56
	120 四海地產一千													
[illegible]55	125 四海地產二千	[illegible]	[illegible]	3.45	3.45	3.45	3.45	+0.05	+29	26,000	89,700	1.33	—	—
	12[illegible] 大東地產													
3.30	128 安泰企業	2.00	2.025	2.00	1.97	2.00	2.00	—	—	78,000	156,250	0.77	7.33	7.00
0.99	035 遠東發展	0.77	0.78	0.76	0.75	[illegible]	0.76	−0.01	−106	726,168	554,858	0.29	10.33	3.29
	132 第一城市									暫停買賣				
2.15	135 F S CHINA	1.55	—	—	[illegible]	[illegible]	1.55	—		—		0.60	3.73	8.99
	124 泰耀國際									暫停買賣				
1.78	140 金山地產	1.53	1.59	[illegible]	1.58	1.59	1.58	+0.05	+10	222,000	344,700	0.61	11.55	0.94
	361 多盈利													
3.075	041 鷹君	2.75	2.80	2.725	2.725	2.775	2.725	−0.025	−130	592,436	1,637,600	1.05	10.94	3.12
3.55	270 粵海投資	3.125	3.20	3.15	3.20	3.175	3.20	+0.075	+13	194,000	618,900	1.23	34.82	1.56
6.00	010 恒隆	4.975	4.95	4.925	4.95	4.975	4.95	−0.025	−158	448,000	2,215,775	1.90	8.51	5.46
5.50	052 安利文	5.30	—	—	5.15	5.30	[illegible]	—		—		2.04	8.99	5.85
	012 恒基兆業									暫停買賣				
6.85	157 協成行	6.10	—	—	6.00	—	6.10	—		—		2.35	13.76	3.93
9.00	007 置地	8.25	8.35	8.25	8.25	8.30	[illegible]	[illegible]	[illegible]	934,289	7,727,071	3.19	18.55	4.10
0.60	149 港澳發展	0.465	0.465	0.455	0.45	0.46	[illegible]	−0.01	−65	1,144,000	527,270	0.17	15.27	2.92
5.65	049 置業信託A	5.10	5.15	5.10	5.10	5.20	5.15	+0.05	+40	196,761	1,006,317	1.98	7.17	5.59
1.08	153 置業信託B	0.99	—	—	0.97	1.00	0.99	—		—		0.38	6.89	5.82
2.525	480 香港興業	1.95	1.97	1.94	1.97	2.00	1.97	+0.02	+38	976,000	1,906,728	0.76	—	—
1.27	159 河聯投資	0.92	—	—	—	0.92	0.92	—		—		0.35	8.03	12.16
1.31	160 漢國置業	1.13	1.13	1.11	1.11	1.13	1.12	−0.01	−133	50,000	55,980	0.43	6.77	5.79
4.25	054 合和實業	3.675	3.70	3.675	3.675	3.70	3.675	—	—	572,300	2,101,735	1.41	13.68	4.92
4.05	352 合和實業(優)	4.00	—	—	—	—	4.00	—	—	750	2,663	1.54	—	4.13
3.65	055 新昌集團	3.075	3.10	3.075	3.075	3.10	3.075	—	—	501,000	1,552,275	1.18	4.80	7.80
1.45	164 惠泰置業	1.27	1.27	1.23	1.22	1.24	1.23	−0.04	−36	146,000	182,400	0.47	14.78	2.70
1.16	014 希慎興業	1.04	1.04	1.02	1.02	1.03	1.03	−0.01	−127	1,775,000	1,822,950	0.40	17.08	5.83
2.35	165 明輝發展	1.67	1.70	1.67	1.69	1.70	1.70	+0.03	+20	262,000	441,400	0.65	19.86	2.52
4.35	171 國際置業	3.45	—	—	3.55	—	3.45	—	—	—		1.33	6.77	3.46
1.40	173 嘉華石業	1.04	1.07	1.02	1.02	1.04	1.03	−0.01	−127	130,000	133,800	0.40	12.78	5.83
	181 啟明													
7.30	182 順利企業	6.85	—	—	—	7.00	6.85	—		—		2.63	15.15	1.46
	184 瀚成投資													
0.44	185 建煌新記	0.33	0.33	0.33	0.325	0.34	0.33	—	—	50,000	16,500	0.13	—	—
1.24	134 萬利建新	1.18	—	—	—	1.17	1.17	−0.01		—		0.45	10.12	2.56
5.05	190 熊谷組	4.225	4.20	4.175	4.20	4.225	4.20	−0.025	−151	40,000	167,425	1.61	11.76	10.00
550.00	189 廣生行▲	493.00	488.00	488.00	488.00	488.00	488.00	−5.00	−122	45	21,960	187.65	12.40	6.04
0.95	063 LETPacific	0.72	0.70	0.68	0.70	0.72	0.70	−0.02	−45	104,000	72,680	0.27	72.92	0.29
1.30	488 麗新發展	1.05	1.06	1.05	1.05	1.07	1.06	+0.01	+42	707,500	749,080	0.41	—	2.83
0.92	484 麗新發展(優)	0.79	—	—	0.78	0.80	0.79	—		—		0.30	—	12.14
2.50	068 利興發展	2.35	2.35	2.30	2.30	2.35	2.30	−0.05	−68	70,000	161,500	0.88	13.57	5.07
125.00	195 樂古置業A	122.00	—	—	118.00	—	122.00	—	—	—		46.91	16.82	3.11
12.80	196 樂古置業B	12.90	—	—	12.00	—	12.90	—	—	300	3,810	4.96	19.90	2.95
	198 大富地產									暫停買賣				
0.68	201 華大地產	0.28	0.295	0.28	0.28	0.295	0.295	+0.015	+3	100,000	26,450	0.11	7.14	6.17
0.443	202 華年置業(567)	0.29	0.305	0.295	0.295	0.305	0.305	+0.015	+4	434,000	129,230	0.12	17.23	3.11
0.05	586 華年置業股權	0.034	0.037	0.034	0.037	0.037	0.037	+0.003	+2	252,000	8,760	0.01	—	—
39.50	158 萬邦投資	[illegible]	34.00	[illegible]	33.50	34.00	33.75	—	—	500	17,000	12.98	14.09	11.56
[illegible]	156 新時代	[illegible]	0.66	0.64	0.64	0.65	0.65	−0.02	−39	816,000	530,040	0.25	33.68	—
[illegible]	[illegible] 新城市	[illegible]	5.65	5.60	5.60	5.65	5.60	−0.05	−133	199,100	1,117,890	2.15	16.99	3.20
[illegible]	[illegible] 新世界發展(866)	11.20	11.20	11.00	11.10	11.20	11.10	−0.10	−131	789,888	8,792,062	4.27	14.22	3.78
[illegible]	[illegible] 鴻昇國際	0.61	0.62	0.61	0.62	0.63	0.62	+0.01	+25	30,000	18,400	0.24	1.47	—
3.60	220 智利地產	2.80	2.75	2.75	2.65	—	2.75	−0.05	−86	4,000	11,000	1.06	11.60	—
3.05	073 百利保	2.60	2.60	2.50	2.50	2.525	2.525	−0.075	−42	60,000	151,800	0.97	9.49	5.70
3.10	163 Parisco	3.025	3.025	2.975	2.95	3.00	2.975	−0.05	−95	204,000	610,850	1.14	—	—
	074 保盛建築									暫停買賣				
2.15	225 博富臨	1.84	1.60	1.77	1.77	1.84	1.77	−0.07	−24	6,000	10,740	0.68	9.52	4.52
7.25	077 聯邦地產A二千	7.00	—	—	6.95	—	7.00	—		—		2.69	—	—
7.55	232 聯邦地產A五千	7.10	7.00	7.00	7.00	7.10	7.00	−0.10	−100	220,000	1,540,000	2.69	9.39	7.57
1.45	228 聯邦地產B	1.40	—	—	1.36	1.42	1.40	—		—		0.54	9.38	7.56
6.40	369 彩虹發展	5.20	5.20	5.15	5.25	5.35	5.25	+0.05	+41	33,200	172,380	2.02	4.66	—
	231 富利國際													
1.67	281 川河集團	1.03	1.03	1.00	1.01	1.02	1.01	−0.02	−78	434,000	438,720	0.39	40.89	6.27
3.70	251 爪哇企業	2.975	2.975	2.975	2.95	2.975	2.975	—	—	50,000	148,750	1.14	4.33	2.69
	238 森高合									暫停買賣				
1.86	065 英立集團	1.70	1.72	1.70	1.72	1.75	1.72	+0.02	+34	80,000	137,400	0.66	—	—
1.97	252 華僑地產	1.70	—	—	—	1.72	1.70	—		—		0.65	8.90	9.41
	240 海裕實業									暫停買賣				
12.60	016 新鴻基地產	10.40	10.40	10.30	10.30	10.40	10.40	—	—	785,986	8,121,630	4.00	9.41	4.39
0.025	588 順豪物業股權	0.01	—	—	—	0.01	0.01	—	—	24,780	248	0.00	—	—
1.57	082 瑞安	1.34	1.35	1.30	1.31	1.32	1.31	−0.03	−59	991,000	1,303,210	0.50	8.28	6.87
1.74	412 順豪地產	1.61	1.61	1.57	1.57	1.58	1.58	−0.03	−81	446,000	705,680	0.61	—	0.60
1.07	263 順豪物業	0.98	0.96	0.95	0.97	0.98	0.97	−0.01	−121	435,714	421,574	0.37	9.78	1.02
	245 星港地產													
0.63	083 信和置業	0.54	0.55	0.53	0.53	0.54	0.54	—	—	5,246,000	2,812,420	0.21	7.60	3.30
0.57	247 信和地產	0.485	0.49	0.48	0.48	0.485	0.48	−0.005	−120	2,671,600	1,288,974	0.18	7.63	2.96
	256 兆景祥									暫停買賣				
7.80	085 大新	7.60	—	—	—	7.60	7.60	—		—		2.92	15.43	5.26
	257 新安置業									暫停買賣				
	259 宋加剛									暫停買賣				
4.35	088 大昌地產	3.65	3.60	3.575	3.575	3.60	3.575	−0.075	−72	381,000	1,369,425	1.37	5.34	7.56
3.325	089 大生地產	2.725	2.75	2.725	2.70	2.725	2.725	—	—	120,000	328,000	1.05	27.83	2.57
3.375	090 泰盛集團	2.85	2.825	2.80	2.825	2.85	2.825	−0.025	−137	200,000	563,375	1.09	13.21	6.38
1.18	091 德榮建築	0.87	0.90	0.86	0.87	0.88	0.87	—	—	540,000	474,300	0.33	11.63	—
2.325	277 太興置業	2.20	2.20	2.15	2.15	2.20	2.15	−0.05	−58	50,000	109,000	0.83	33.65	1.86
1.10	028 天安中國	0.95	0.96	0.95	0.96	0.97	0.96	+0.01	+37	449,080	430,220	0.37	30.09	1.54
5.50	266 天倫地產	5.00	—	—	—	5.10	5.00	—	—	20,000	96,000	1.92	23.81	1.00
	092 大寶地產									暫停買賣				
	269 大寶優先股									暫停買賣				
0.81	267 泰富發展	0.73	0.75	0.73	0.75	0.76	0.75	+0.02	+11	3,034,552	2,273,601	0.29	3.38	13.33
1.27	278 華厦置業	1.05	—	—	—	1.09	1.05	—		—		0.40	5.98	—
	137 華美置業									暫停買賣				
2.85	283 偉盛置業	2.70	—	—	—	2.65	2.65	−0.05		—		1.02	11.31	7.55
8.65	004 九龍倉	8.30	8.30	8.25	8.25	8.30	8.30	—	—	1,140,794	9,419,092	3.19	14.11	4.34
1.35	287 永發置業	1.20	—	—	—	1.22	1.20	—		—		0.46	6.15	5.32
0.36	288 永泰[illegible]	0.255	0.25	0.25	0.247	0.25	0.25	−0.005	−77	400,000	100,000	0.10	34.72	—
	097 永泰建業									暫停買賣				
2.20	291 永達利	2.00	—	—	—	1.99	1.99	−0.01		—		0.77	255.13	—
1.50	260 綠寶大平洋	1.18	1.22	1.17	1.16	1.18	1.18	—	—	1,182,000	1,407,085	0.45	4.08	6.78
2.525	193 康[illegible]國際	1.90	1.93	1.90	1.91	1.94	1.93	+0.03	+26	66,000	125,700	0.74	16.97	2.07
	298 裕興建築													

其他

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
24.30	342 FAI	28.00	—	—	28.60	28.60	28.00	—		—		10.77	—	—
	162 虎豹													
13.40	170 工業投資	12.30	12.00	12.00	12.00	12.20	12.00	−0.30	−55	400	4,800	4.61	10.76	1.50
0.88	200 新渣國際	0.68	0.65	0.64	0.63	0.65	0.64	−0.02	−38	50,000	32,300	0.25	314.29	—
	255 TDMBerhad													

這個自曼谷出發的旅行團是否照常成行，則未有消息，但正如筆者的忠告，現時並非到緬甸的時間。
至於緬甸的旅遊特色，主要是佛教為主的名勝古跡，其中以仰光，古城PAGAN，第二大城市MANDALAY爲主要觀光點。
△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一一零號華僑日報」旅遊信箱。

Jap
美國東西
PacificSouth west/North w
(FULL MLB & IPI

VESSELS	VOY.
"E. GIANT"	0223-0
"E. GLORY"	0224-0
"E. GRACE"	0225-0
"E. GUIDE"	0226-0

Direct To : LOS ANGELES
Also Accepting : LONG BE
PORTLAND, VANCOUV
TORONTO, VIA SEATT
ALL ATLANTIC / GULF C
CY & CFS : HONG KONG
Tel : 0-276018

CENTRAL SOUT
VENETICO
直航：MANZANILLO, ACAP
ACAJUTLA, SAN LORE
兼收貨箱(FCL)CONTAIN
PORTS.
貨倉截貨時間：八

CARIBBEAN SEA
VENETICO
直航：CRISTOBAL, CURAC
(FCA) CONTAINER
貨倉截貨時間：八

汎洋航運
TRANS-OCEA
3702-3703 Shun Ta
香港干諾道中200號
收貨站：迅發貨倉

入口

今日入

(船名) (時期)
立慈 UNI MERCY上午
海運 MARINE FORTU
普里培 NOVIKOV PRIBO
康山 MOUNT HEALT
維高 VIRGO上午7時
新華十號 XINHUA 10下午3
海隆 HAI LONG下午1
海皇綠玉 NEP.BERYL上午
立鋒 UNI PIONEER下
倫敦橋 TOWER BRIDGE
美國勝利AMERICAN SENA
國利二號 KUO LIE 2上午1
馬士基神戶MAERSK KOBE
太陽山 TAIYANGSHAN
力士星 REX STAR下午
海峽貨櫃STRAIT CONTAIN
盛利馬士基CECILIE MAERS
雅士康 ACE CONCORD
惠華 HUI HUA中午
明祥 MING PROPITIO
雁蕩山 YANDANGSHAN
施濟 CELJE下午5時
東方光輝 EASTERN SPLE
檳城 BINCHENG下午10
淮安 HUAIAN下午6時
平江 PING JIANG下午
魯裕 LUYU上午7時
TEXAS RAINBO
浙鵬 ZHEKUN下午2時
泰國碧玉 THAI JADE午夜
天龍 TENG LONG上午
協和早戶 CONCORD HAY
皖吉 WANJI上午7時

明日入

新的港 ZIM TRIESTE
高華 GOWA 下午5.30
MADRIGAL INT
明進 MING PROGRES
諾公主 NDRASIA PRIN
力高 RIGEL下午7時
CACTO 下午
長得 EVER GAINING
耐能 SL ENDURANC
亞洲迅航 SCANDUTCH A
東海六號 TUNG HAI 6
馬蘭 MALAN 上午
陶南九號 DONAM NO.9
威士文 WESTMAN
福士貨櫃 BLESS CONTA
東方專家 ORT. EXPERT
芬商人 FINN TRADER
奧觀樂 OKUNOZE下午6
上海 SHANG HAI上午
美上美 BOONKRONG 2
陶南七號 DONAM 7下午9
東島 EASTERN FUJ
渣華馬德拉斯NL MADRAS
山昭丸 YAMAAKI MA
雨花 YUHUA上午6時

＊ ＊ ＊

(船名)(西名)
莎拉公主 PRINCESS SA
天佑丸 TENYU MARU

香港股市行情表(二)

恒生指數：2,600.63　−0.30　香港指數：1715.91　−0.84
恒生分類指數：　香港分類指數：

金　融	1,660.39	−0.04	金　融	1350.77	−0.39
公　用	3,400.10	+4.56	公　用	1575.12	+2.12
地　產	3,840.30	−8.85	地　產	2147.31	−5.76
工　商	2,463.37	+0.24	綜　合	1972.35	+0.11
成交股份	290	下跌股份：162	工　業	1838.05	−11.54
上升股份	57	無變股份：71	酒　店	1837.74	+1.47

恒生指數期貨行情

交貨月	8月	9月	10月
前結算價	2581	2590	2595
開市	2565／2600	2570／2605	2570／2602
最高	2596	2595	—
最低	2578	2581	—
收市	2586／2587	2590／2593	2590／2600
昨日結算價	2587	2592	2590
起跌	+6	+2	—
成交(手)	124	11	—
未平合約			
淨數	669	130	3
總數	1379	191	3

全日總成交額 135 手

十大成交金額

長江實業	21,366,050
和記黃埔	16,939,566
匯豐銀行	15,706,715
聯合海外W90	13,875,480
怡和控股	11,228,791
港燈集團	10,950,125
太古洋行A	10,693,095
國泰航空	10,458,150
中華電力	9,770,986
九龍倉	9,419,092

十大成交股數

聯合海外W90	50,076,000
興利科技	21,930,000
華人置業W88	8,549,263
聯合海外W93	6,712,000
興利科技W91	5,850,000
信和置業	5,246,000
華人置業W91	4,730,000
愛美高	3,496,000
華人置業	3,406,929
麗新國際	3,288,000

十大上升股票

大衆國際	+42.30%
萬年置業股權	+8.82%
華大地產	+5.35%
萬年置業(567)	+5.17%
紀德投資	+4.31%
森那美	+4.27%
興利科技	+4.09%
興利科技W91	+3.61%
偉易達	+3.48%
金山地產	+3.26%

十大下跌股票

南豐紡織W89	−18.75%
聯合海外W90	−8.33%
森地財務	−8.10%
華人置業W91	−7.52%
川河集團W90	−7.50%
聯合地產W90	−7.43%
愛美高W90	−6.81%
CrusaderW89	−5.88%
華人置業W88	−5.83%
瑞安W92	−5.79%

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外W90	15/03/88−31/12/90	1.50	0.30	0.305	0.265	0.275	−0.025	−2	50,076,000	64.35	1.77
470	聯合海外W93	06/05/88−31/12/93	1.50	0.475	0.48	0.445	0.465	−0.01	−69	6,712,000	81.94	1.96
482	聯合地產W93	01/03/88−31/12/93	3.00	1.19	1.18	1.14	1.16	−0.03	−52	774,464	26.06	4.16
460	聯合地產W90	21/12/87−31/12/90	3.00	1.48	1.48	1.33	1.37	−0.11	−6	1,805,720	32.42	4.37
107	實力電子W91	01/07/88−30/06/91	1.28	0.10	—	—	0.10	—		—	333.55	1.34
285	亞洲證券W91	10/04/87−30/06/91	3.50	0.33	—	—	0.33	—		—	143.95	3.83
144	奔達國際W91	01/02/87−31/12/91	3.11	0.415	0.41	0.40	0.405	−0.01	−56	91,000	176.85	3.43
111	中國東方W91	01/10/88−31/10/91	7.80									
415	國泰城市W89	11/05/87−31/12/89	1.50	0.32	0.32	0.30	0.305	−0.015	−19	154,000	14.97	1.80
416	國泰城市W94	11/05/87−31/12/94	2.00	0.33	—	—	0.32	−0.01		—	47.77	2.32
493	中娛策略W91	24/07/88−17/06/91	0.80	0.305	0.315	0.31	0.31	+0.005	+25	156,000	113.46	1.11
461	世紀城市W92	20/01/88−31/12/92	1.50	0.53	0.52	0.50	0.50	−0.03	−11	266,000	25.00	2.00
436	其士W93	03/11/87−31/12/93	1.65	0.28	0.29	0.265	0.27	−0.01	−27	1,784,000	77.78	1.92
475	華人置業W88	03/06/88−30/09/88	0.60	0.137	0.136	0.127	0.129	−0.008	−9	8,549,263	17.58	0.73
496	華人置業W91	28/06/88−31/03/91	0.80	0.186	0.184	0.166	0.172	−0.014	−4	4,730,000	50.77	0.97
501	華人置業W93	26/07/88−31/12/93	1.10	0.115	0.112	0.108	0.109	−0.006	−13	2,100,000	95.00	1.21
434	華人置業W95	07/10/87−31/12/95	1.48	0.128	0.127	0.127	0.127	−0.001	−141	463,750	149.73	1.55
473	中華娛樂W91	14/06/88−31/03/91	0.30									
139	中華娛樂W92	18/03/87−31/12/92	2.00									
048	莊士機構W92	21/05/87−31/12/92	0.65	0.217	0.213	0.206	0.208	−0.009	−21	615,000	36.19	0.86
468	莊士機構W94	01/01/93−31/12/94	1.00	0.114	0.111	0.106	0.108	−0.006	−12	845,000	75.87	1.11
372	銀資國際W91	01/04/87−31/12/91	1.98									
379	城市資源W92	01/01/88−30/06/92	5.00	0.21	0.20	0.20	0.20	−0.01	−17	20,000	372.73	5.20
489	卜蜂國際W92	01/07/88−31/12/92	1.50	0.80	0.81	0.79	0.80		—	1,660,000	22.34	2.30
494	鱷魚恤W91	01/08/88−30/06/91	2.00	0.88	—	—	0.85	−0.03		—	32.56	2.85
109	CrusaderW89	24/03/86−31/03/89	0.75	0.34	0.33	0.32	0.32	−0.02	−8	204,000	33.75	1.07
462	香港電訊W93	01/04/86−31/03/93	10.00	1.92	1.90	1.90	1.90	−0.02	−119	12,829	114.41	11.90
437	依利安達W92	01/01/88−31/12/92	1.38	0.30	0.305	0.295	0.295	−0.005	−93	1,168,500	92.53	1.67
465	EldersW90	18/01/88−30/11/90	28.86	1.65	1.62	1.62	1.62	−0.03	−83	30,000	70.28	30.48
358	安寧企業W88	06/11/86−31/12/88	1.40									
344	安寧企業W91	04/09/87−31/12/91	2.30	0.67	—	—	0.64	−0.03		—	47.00	2.94
374	愛美高W90	26/03/87−30/12/90	0.90	0.088	0.086	0.082	0.082	−0.006	−7	2,208,000	108.94	0.98
345	愛美高W94	01/11/86−31/10/94	0.70	0.187	0.184	0.176	0.18	−0.007	−25	624,000	82.45	0.86
498	F S CHI W91	29/07/88−30/06/91	2.00	0.80	—	—	0.80	—		—	80.65	2.80
502	遠東羊毛W91	03/08/88−30/06/91	3.06									
429	遠東發展W92	30/10/87−31/12/92	1.20	0.20	0.197	0.19	0.19	−0.01	−14	2,397,000	82.89	1.39
215	FpSpecW91	06/01/86−31/12/91	1.014									
350	金山實業W91	01/12/87−01/12/91	2.50	0.43	—	—	0.43	—		—	69.36	2.93
143	廣　君W92	18/07/85−30/09/92	1.00	1.76	1.78	1.73	1.74	−0.02	−112	132,000	0.55	2.74
418	廣　君W94	01/08/87−30/09/94	2.80	0.73	0.73	0.71	0.73	—	—	903,986	29.54	3.53
430	恒　隆W92	01/01/88−31/12/92	9.50	0.68	0.68	0.66	0.66	−0.02	−40	476,600	105.25	10.16
474	興利科技W91	01/04/88−31/12/91	0.20	0.083	0.087	0.083	0.086	+0.003	+8	5,850,000	60.67	0.29
046	港燈集團W88	07/01/80−31/12/88	2.09	26.50	—	—	26.50	—		—	5.22	7.63
151	置　地W91	15/05/85−31/12/91	3.28	7.60	7.60	7.50	7.60	—	—	88,539	−1.59	8.17
410	港澳發展W89	01/07/88−31/12/89	0.30	0.205	0.205	0.197	0.197	−0.008	−22	1,290,000	9.23	0.50
423	大酒店W92	01/01/88−15/12/92	4.50	1.84	1.84	1.80	1.80	−0.04	−62	39,000	28.57	[illegible]
414	漢國置業W92	07/07/87−31/12/92	1.20	0.50	0.50	0.49	0.50	—		240,000	51.79	[illegible]
351	合和實業W91	01/07/90−31/12/91	1.81	1.98	2.05	2.00	2.025	+0.045	+16	810,000	−0.66	[illegible]
435	惠　泰W93	26/10/87−31/12/93	1.80	0.31	0.32	0.30	0.30	−0.01		[illegible]	70.73	[illegible]
059	和記黃埔W89	09/09/80−31/03/89	2.37	30.25	—	—	29.50	−0.75		12	4.60	[illegible]
424	王朝機構W94	01/10/87−31/12/94	2.10	0.092	0.092	0.09	0.092			270,000	200.27	[illegible]
176	王朝機構W98	01/04/88−31/12/98	1.00	0.224	0.227	0.222	0.224			[illegible]	67.67	1.22
061	怡　和W92	22/12/80−15/10/92	16.49	2.00	2.00	1.98	[illegible]	−0.02	−124	72,137	49.66	19.76
169	欣榮鱷魚恤W90	01/08/86−31/07/90	2.60	0.475	0.47	0.46	0.465	−0.01	−69	131,000	42.56	3.06
079	LETPacificW92	31/03/86−31/12/92	0.60	0.43	0.41	0.41	0.415	−0.015	−29	2,000	45.00	1.01
486	麗新發展W94	01/08/88−31/07/94	0.90	0.395	0.395	0.38	0.385	−0.01	−51	1,878,375	21.23	1.28
445	麗新國際W89	04/01/88−31/12/89	1.93	0.58	0.56	0.55	0.56	−0.02	−30	91,875	29.03	2.40
432	利　興W90	01/01/88−31/12/90	2.75	0.60	—	—	0.60	—	—	—	45.65	3.35
377	萬勝證券W92	01/09/87−31/12/92	1.18	0.60	—	—	0.60	—	—	—	34.85	1.78
382	美麗華W90	06/06/88−31/12/90	7.00	1.63	—	—	1.63	—	—	—	41.48	8.63
381	美麗華W92	01/01/91−31/12/92	7.00	1.98	—	—	1.98	—	—	—	47.21	8.98
380	美麗華W94	01/01/93−31/12/94	7.00									
428	南豐紡織W89	01/11/87−31/10/89	16.00	0.96	0.92	0.76	0.78	−0.18	−1	79,000	72.10	16.78
433	新時代W92	01/09/87−31/12/92	0.50	0.30	0.295	[illegible]	0.285	−0.015	−14	200,000	20.77	0.78
450	新城市W90	01/01/88−31/12/90	7.40	0.75	—	—	0.75	—	—	300	45.54	8.15
452	新城市W92	01/01/88−31/12/92	7.40	0.90	—	—	0.90	—	—	300	48.21	8.30
362	新世界W89	02/01/87−31/12/89	9.00	3.175	3.15	3.10	3.15	−0.025	−140	90,640	9.46	12.15
363	新世界W91	02/01/87−31/12/91	9.00	3.80	3.725	3.725	3.725	−0.075	−76	44,640	14.64	12.72
340	東方海外W90	01/01/89−31/12/90	1.95									

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
221	百利保W89	01/10/81−31/10/89	1.12	1.56	—		1.55	−0.01		—	5.74	2.67
443	[illegible]企業W93	13/01/88−31/12/93	1.29	0.166	0.163	0.163	0.163	−0.003	−85	420,000	100.32	1.44
370	[illegible]發展W90	31/01/88−30/07/90	10.00	0.66	—	—	0.87	+0.01			107.05	10.87
491	富豪酒店W91	22/07/88−30/06/91	3.20	0.57	0.57	0.54	0.57	—	—	40,950	90.40	3.77
359	川河集團W90	25/01/88−31/12/90	1.18	0.40	0.37	0.37	0.37	−0.03	−5	10,000	53.47	1.55
368	川河集團W92	25/01/88−31/12/92	1.63	0.25	—	—	0.24	−0.01		—	85.15	1.87
476	[illegible]針織W93	05/02/88−31/12/93	0.80	0.138	0.14	0.136	0.14	+0.002	+30	200,000	62.07	0.94
456	[illegible]企業W08	22/12/87−03/12/08	2.75									
454	[illegible]企業W89	22/12/87−31/12/89	2.10	1.12	1.11	1.10	1.11	−0.01	−131	280,000	1.93	3.03
246	[illegible]置業W95	01/02/88−31/03/95	3.30									
449	[illegible]策略W90	30/10/87−30/09/90	0.63	0.47	0.46	0.45	0.455	−0.015	−35	300,000	22.22	0.92
356	新鴻基地產W90	01/01/87−31/12/90	7.55	8.20	8.10	8.00	8.10	−0.10	−110	19,000	11.54	11.60
357	新鴻基地產W92	01/01/87−31/12/92	7.55	8.90	8.80	8.80	8.80	−0.10	−115	20,000	14.90	11.95
427	瑞　安W92	31/12/87−31/12/92	2.65	0.345	0.33	0.32	0.325	−0.02	−10	341,900	127.10	2.97
442	[illegible]地產W91	22/10/87−31/12/91	2.86	0.265	—	—	0.25	−0.015		—	96.10	3.10
463	信德企業W88	01/12/87−31/12/88	3.00	1.87	1.85	1.81	1.83	−0.04	−67	64,000	43.11	4.83
451	信和置業W88	01/01/88−31/12/88	1.39	0.021	—	—	0.02	−0.001			101.11	1.41
364	信和置業W89	01/06/87−31/03/89	0.51	0.77	0.75	0.74	0.75	−0.02	−50	206,000	19.70	0.65
453	信和置業W90	01/01/88−31/12/90	1.39	0.134	—	—	0.13	−0.004		—	181.48	1.52
365	信和置業W91	01/06/87−31/03/91	0.51	0.95	—	—	0.95	—		—	26.43	0.68
455	信和地產W88	01/01/88−31/12/88	1.32	0.01		—	0.011	+0.001		—	176.91	1.33
239	信和地產W89	01/06/87−31/12/89	0.58									
457	信和地產W90	01/01/88−31/12/90	1.32	0.114	0.114	0.106	0.11	−0.004	−28	52,000	194.15	1.41
248	信和地產W91	01/06/87−31/12/91	0.58	0.92	0.90	0.90	0.90	−0.02	−62	15,000	51.90	0.73
446	[illegible]投資W90	01/01/88−31/12/90	0.80	0.24	0.24	0.24	0.24	—	—	50,000	48.57	1.04
483	[illegible]置業W91	21/04/88−31/12/91	5.00	0.61	0.63	0.56	0.58	−0.03	−16	722,400	92.41	5.58
262	大生地產W88	23/03/81−31/12/88	7.00	0.218	0.218	0.218	0.218	—	—	30,000	164.88	7.22
431	[illegible]集團W91	01/11/87−31/12/91	5.20	0.355	0.35	0.34	0.345	−0.01	−44	2,710,250	96.28	5.54
027	[illegible]中國W90	01/07/87−30/06/90	1.20	0.28	0.28	0.27	0.28	—	—	230,000	54.17	1.48
490	謝瑞麟W92	01/07/88−31/12/92	0.95	0.156	0.155	0.148	0.15	−0.006	−23	1,260,000	83.38	1.08
492	謝瑞麟W94	01/07/88−31/12/94	1.32	0.111	0.11	0.107	0.108	−0.003	−46	1,835,000	139.84	1.42
346	九龍倉W90	01/11/86−31/12/90	7.15	2.25	2.30	2.225	2.225	−0.025	−116	93,400	11.70	9.27
447	[illegible]W92	01/02/88−31/12/92	0.20	0.112	—	—	0.112	—		—	24.80	0.31
421	王氏工業W90	30/06/87−31/12/90	1.82	0.54	0.53	0.51	0.52	−0.02	−26	67,000	61.82	2.28
426	[illegible]W92	11/10/87−31/12/92	2.40	0.315	—	—	0.30	0.015	17	2,000	128.81	2.70
467	[illegible]實業W90	01/04/88−30/06/90	0.30	0.086	—	—	0.085	−0.001		—	42.65	0.36
469	[illegible]實業W02	01/01/92−31/12/02	0.50	0.055	0.056	0.054	0.056	+0.001	+19	800,000	118.04	0.56

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地93	8.00	91.00	[illegible]	90.00	91.00	—	—	100	8.79
058	和黃93	9.00	100.00	—	—	100.00	—	—	1	9.00
471	法國東方熊93	9.00	1800.00	—	—	1800.00	—		—	10.00
466	法國東方牛93	4.00	1680.00	—	—	1680.00	—		—	4.76
354	Paribas熊92	10.00	135.00	135.00	135.00	135.00	—	—	3,100	7.41
177	Paribas牛92	4.00	51.00	—	—	50.50	−0.50		—	7.92
425	Paribas牛熊92	7.00								
477	地下鐵路95	5.75	86.00	—		86.00	—		—	6.69

十八匹自購馬到港 歐廄E七十九發燒
阿叻昨在洲廄派T恤

△登廄旗下的「金牌殺手」，在開操後一輪的操練下，又告支持不住，腳患突然復發，馬房祇好停止其操練，每日作行街了事，直至復原爲止，才敢復課。

△洲廄在昨日起，爲所有馬匹打維他命針，顯然洲廄已開始爲馬匹作針藥催谷，準備迎接開鑼的賽事。

△阿叻（陳伯祥）昨與羅國洲齊到馬房去，原來阿叻是爲其自購馬今日到埗先作好安排；此外阿叻亦向洲廄騎馬人派發T恤，每人一件彩色悅目的T恤，希望洲廄騎馬人在早課穿上，作爲制服般，使人一望便知是洲廄中人。

△草蜢仔今早正式策騎洲廄馬復課，將分別試「萬事勁」、「一年年好」、「鐵中寶」三駒，看來洲廄仍會重用草蜢爲主力騎師。

△今日將有爲數十八匹的自購馬抵港，分別爲洲廄八匹，歐廄五匹，林廄三匹，岳與簡廄各一匹，有馬到的馬房已接到通知，準備一切事宜。

△歐洪馬房的E七十九，長期發燒，使歐洪大爲緊張，而獸醫亦吩咐每日爲馬兒探熱，並檢驗糞便，隨時留神馬匹的體況，免得因一些疏忽，而致造成馬匹有危險情形出現。

△馬會賽事秘書處經理鄭國銘昨午公布，張學文馬房之第三班馬「灰玉」轉投羅國洲馬房參賽。

簡廄提前琢磨今季新馬
金領帶幕後鬥志强 馬兒血系亦非凡品

小飛俠

新界簡雖然養馬數目多至爆棚，但下季配售馬方面，則只得兩匹而已，一匹是配售新馬「金領帶」，而另一匹是E六十號新馬未命名的。

最近兩匹配售新馬都在飛機場熱身操練，一班手足話，由下星期一起，新界簡兩匹配售新馬，將會在收操之際，出大跑道安安膠跑步的。

雖然跑新馬還有多個月的事，但新界簡對新馬操練手法絕不鬆懈，特別是匹「金領帶」，連日所見已相當有力，急急腳的，看來是做過功夫的。

衆所周知，「金領帶」這系馬，是出名好鬥志的，早期的「金絲帶」，最近的「金臉帶」，都是逢出必拼的，所以馬迷對此系馬，印象較深刻的，而呢匹「金領帶」一到港後便力磨，自然有意在新馬場合一出便揚威。

新馬一早下決心出擊，練馬師自然知道馬的實力，如果是一匹質素平凡之馬，就算練馬師功夫更好，亦很難在新馬場合突圍的，跑馬始終是跑馬，有質素者拍埋的平庸馬一齊，肯定不夠走的。

而呢匹「金領帶」近日在飛機場如此操練，新界簡自然心中有數，認爲在新馬場合有得走的，論血系此駒甚巴閉，是短途快馬「[illegible]意寶」同系馬，合很多短途賽事，此駒應大派用場，[illegible]型此駒亦不差，主假贏馬很到發燒，此駒一出就要留意，暫待[illegible]話，是隨時[illegible]之方寵馬。

「喜好」有不俗潛質，假如有狀態的[illegible]功之份子，是值得留意，到跑新馬時間，會再報導其進展的。

吼緊岳廄新插班馬

銀禧廳

是日也喺哩方同新鬼佬亦已先後返港主持倉務，開鑼係七個鬼佬亞頭全數俱返齊晒，與前兩三年遲遲才返情況大異，顯見出各倉嚴陣備戰工作均較上季積極，[illegible]方返港後第一朝即命全倉出閘，[illegible]場邊[illegible]，分別[illegible]，佢件件[illegible]師都好似肥豬仔咁，[illegible]同[illegible]仔及騎馬人策騎，暫時仍未有乜睇頭。

前兩日好多報導都話新鬼岳未返到，原來大家都係靠估嘅嗜，查實佢上個禮拜六未開操時已經曾露過面，但由於又未開操兼且係禮拜六，所以冇乜人見到佢浦頭，但開操後新鬼岳依然少露面的關係，所以傳出佢仍未返港囉，故此又再傳佢依然冇返港消息，直至日前佢正式浦咗頭才證實晒，新鬼岳來季實力甚强，舊馬數目達到三十八件之多，其中有十件係上季嘅配售馬，五件編入第四班包括皇上威，火龍威望，旋風同善聖，呢五件都係完全未認真操練過去跑的，且質素不弱，在新馬季必定有馬贏，祇要睇吓佢上季兩件嘅會贏得已證明新鬼岳練新馬確有一手就知道佢精神同迅雷都係成竹在胸，臨場有飛就佢唔係水皮貨也，另五件編入第五班亦係有利的，分別係上海之王，謎皇，添財，皇寶同疊運也要留意。

八達

灰玉已加盟洲廄

季初開鑼日子已漸漸接近，奈何轉倉馬仍不斷咁出現，由此可知做馬主並非一般人所想咁簡單的。張七個件「灰玉」就已經拉咗去羅國洲個邊，希望咁樣轉變一吓環境，新氣有進步嘅演出，而亦因爲咁考吓羅國洲嘅練馬功夫，用乜方法將呢件健康欠佳馬脫胎換骨。

此駒初抵港之時，張七對佢存有極高希望的，可惜世間上邊有咁理想，連番上陣俱令人失望，無心插柳之下卻演出生龍活虎，飛機仔羅富全拉實喺跑即番馬第三。滿以爲下仗即可打開勝利之門，點知惹來一身蟻。張七無計可施之下改聘告東尼試吓，但信心唔大，結果順利取勝，攪到幕後無不牙痛咁擊，張七亦難辭其咎，再跑多場，更攪到流鼻血，人算亦不如天算。如此亦知此駒非一級好馬，脾氣亦差，健康反覆無常，故今次拉走，張七亦無乜懷惱也。

「灰玉」轉廄後，健康情況爲主要爭勝關鍵所在，但較上人配搭亦堪重視，功力稍差者亦難以角逐的，尤幸洲官呢季搵到位替於門後勁嘅研功騎師，對呢的脾劣之馬，每每都可充份發揮的，故到時此駒健康好轉兼有態之時，由主帥上陣或告東尼助陣，就得特別留意，但絕非季初一上陣即可摣揚之馬。羅國洲在主帥尚未到埗之前，雖有四位帮手操馬，仍感人手不足，於是乎不禁回想番飛機仔羅富全了。巳見「國防衛星」同埋「傳播衛星」重用番羅富全帮手，由此可見馬圈嘅是是非非，恩怨非一般人所能瞭解的。兩人呢次復合，估許必有較佳嘅演出。兩件雖非突出之馬，但「國防衛星」仍有多少火氣，七班稍佔便宜，跑沙地中長途之時就自不可忘懷的。

童言

飛躍舞士唔夠準繩 去季祇能勝出一次

雷達

「飛躍舞士」雖然做過馬王，但在暑期評分之中，佢已低過「最鋒」及「鐵中寶」而名列第三，在第一班中似乎唔係惡得晒，去季爭逐打杯，但亦敗於「鐵中寶」，而第二，雖然所負無多，但時間係一分四十九四，比馬會所訂之標準時間差九錢。

跑千八本爲「飛躍舞士」之首本路程，但同「快達」跑又相去甚遠，跑第五都相差五個馬位有多，雷號騎佢唔係咁準，不過「快達」是次以一分四十七秒九贏馬，時間快到癲，比馬會所訂之標準時間快六錢，「飛躍舞士」唔夠跑唔奇。

不過千八究竟係「飛躍舞士」之首本戲，一月間佢同「鐵中寶」跑，又可以造番一分四十八秒六呢個時間而勝馬，在邀請盃中尊驟勝「鐵中寶」添。

在百年紀念杯中，「飛躍舞士」一樣係雷誠騎，但在一分四十九秒八之慢時間下亦敗於「新寶」及「你知幾時」而且位置不入，雖是跑首本路程，「飛躍舞士」之演出不穩定。

在人頭馬杯中「飛躍舞士」跑千八又敗於「鐵中寶」，得第二亦輸四馬位，時間爲一分四十九秒九，咁即是話「飛躍舞士」唔係唔可以造到一分四十八秒幾時間，不過唔易時時跑得到。

季初跑千六佢亦敗於「自由人」而得第二，時間亦相當慢。

整季而言，「飛躍舞士」祇贏過一次，而且所跑路程以千八爲主，最靚嘅時間係一分四十八秒六，所以呢個時間唔係時時交得準，呢匹馬成熱門冒連贏好過冒獨贏也。

十一匹新自購馬 昨日評分及編班

馬會評磅員白禮仕昨午公佈，第一批來港之十一匹八七年度自購馬，已經評分及編班，茲列如下：

烙號	馬名	齡	來源地	班次	評分	廄
E七三	超越時空	四	澳洲	二	八七	林
E七四	(未定名)	三	澳洲	三	七九	甘
E七五	金霸王	四	澳洲	三	七九	岳
E七六	香港之光	四	澳洲	一	106	簡
E七七	魔術家	三	澳洲	三	八三	簡
E七八	(未定名)	四	澳洲	三	八一	登
E七九	(未定名)	三	澳洲	二	八八	歐
E八〇	桌球之星	三	紐西蘭	二	八五	許
E八一	(未定名)	四	紐西蘭	二	八六	林
E八二	(未定名)	四	紐西蘭	二	八六	安
E八三	(未定名)	四	紐西蘭	二	九一	許

坊間馬友談
大摩參加練馬師賽

大摩自從八月八日開操以來，連續多朝作親自試馬，此舉甚囑人重視，因此坊間馬迷連日來亦議論紛紛。

三姑說道：「聽講話大摩因準備接受法國馬會當局的邀請，稍後會去法蘭西參加一場練馬師邀請賽，所以佢近期才會朝朝操馬，鍛鍊好身手也。」

若以此而言，大摩份人做事，都算相當夠殺力也，因爲單單爲咗去跑一場馬，就要落咁多苦功，而此分鐘仲會自尋心機嘅呢！

老坑陳曰：「大摩當年也是騎師出身，不過佢嘅功夫不及細摩，而且又得不到老摩歡心，所以成績認真麻麻矣，後期掛靴退居幕後，已很少作戎馬生涯了，現今重操故業，自然要接受不少苦頭也，而相信法國方面邀請佢去參賽，亦唔會有太多錢，由此可知，大摩個人，都幾喜歡接受新的挑戰也！」

會計黃道：「若然講到最大的挑戰，我諗應該係要想法子擊倒新界簡，重登冠軍練馬師寶座至啱。但同甘寶棠，今季咁早就返嚟備戰，看來亦有此心意也。」

的士群就話：「大摩目前的谷馬功夫，看來已趕得當年老摩的水準；祇不過佢嘅作風不及乃父之鮮明，所以成績未能好似佢老豆咁威，屹立香港馬圈多年而不倒也。」

司機宗說：「大摩今季兵源充足，故想重奪冠軍榮譽，也非空談呢。」

祝金

銀髮施日後做買手

圈中豪傑

據日超人麥話台山伍個三件愛爾蘭自購嘢好正，相信在新馬季內會成爲伍廄之秘密武器，值得吼住吓。

大哥培話：「台山伍一直都在秘密練兵，旗下馬操練相當充份，高班馬在朝早於大跑道操完後，跟住下午亦在內圈中猛踩，操起晒馬匹嘅狀態，咁嘅情況，證明台山伍在馬季一開鑼便想搶攻。」

講起台山伍三件愛爾蘭自購馬，而今次同機而返之愛爾蘭自購馬，亦有岳致廄分別各有一件英國馬。

大哥培去吼過，話呢三件馬都唔錯，其中肥爾件E八十四號英國自購馬，係銀髮施在退休後返英國，親身代馬主選購之駒。

銀髮施據悉日後有意在英代本港馬主揀選自購馬，所以今次係佢第一件幫馬主挑選之駒，相信必落足眼力去揀馬，所以呢件E八十四號照計都唔水得㗎。

至於件E八十六號，係岳致廄嘅馬，據大哥培講，呢件嘢靚到極，馬型好外，四肢修長山頭有肉，而胸濶，兼且後莊好渾圓，呢隻嘢日後必是高班嘢，值得盯緊。

咁樣睇嚟，岳敦在來季之新馬均有質素，值得一吼住。

師爺

洪國興復出利歐廄 二綫騎師不乏人手

幕後日記

歐洪去季多以陳柏鴻勝馬，假如洲廄聘簽約騎師的話，陳柏鴻相信更多機會爲歐廄効力了。

去季歐馬除用陳柏鴻之外，尚有告東尼、李易學、魯賓遜、賈蘭杜夫、華卓良、雷誠及高梵等爲佢廄過馬，用人亦相當多吓，主要是廄內無二綫騎師，故「同威」勞煩到高梵、「船航」用到賀蘭杜夫、「金獎章」用到雷誠去贏，而「得利是」亦要靡廄之見習李易學操出，但今季就有的唔同，洪國興復出對歐廄而言係有的助力，因爲佢係帮辦洪之愛徒，年前已爲佢立下不少汗馬功勞，惜時運不齊而停賽兩季，如今復出，鬥志必然高昂，亦符合歐廄所需，正是好使好用，不論出賽及操馬歐廄亦不用如此多外將了，相信下季歐廄亦有一定人手可用，問題在國興之騎技是否走樣而已。

如論歐廄馬實力，叫做班班都有的，頂班有「龍船」、二班有「同威」、「喜多寶」、三班有「歸威」、「得利是」、「福狐」、四班有「喜寶」、「香港之星」等均是夠班之馬，而「天祿」、「行好運」、「聚寶」、「仙履皇」等老馬又經常會起作用者，雖然擁馬不多，但突襲就有實力，去季佢成績亦唔差，來季亦會企得低也。

莫侯仁

龍東萬歲長途材 來季成熟有冷機

糧台道

許怕上手新開倉，獲馬會配給十四新馬，其中六匹是平價馬。

除一匹木瓜二世譽堋轉往朱寶明馬房，餘「龍東萬歲」、出口商人、八步蟬，山東响馬、靈光，均已分別插入四、五兩班，五駒中，許廄祇能勝出一匹龍東萬歲。

龍東萬歲是英國馬，父親在英國出賽，曾勝出八場頭馬，另跑入位置十二次，並且在聖威菲讓賽及溫莎公爵讓賽跑入位置，在一九八三年退役後開始配種，龍東萬歲是其首批子嗣之一。

其母親未勝出頭馬，祇跑入一次位置，所生子女有兩匹曾勝出頭馬。

龍東萬歲是北半球馬，具長途血統，故進展比較緩慢，直到今年一月始出賽，首次跑沙田一千米直路賽，雖然配上南非好手雷誠，亦難展所長，在沿途墮後下以第八跑過終點。

次仗改出千六米，路程雖然較爲合適，惟許廄作風比較緩進，狀態未足，九匹馬跑包尾過終點。

到第四仗，龍東萬歲始見有長足進步，出閘能迅速搶出，但跑千二米，到底非其所長，僅能跑入一席第三，所負却不多。

再出跑千四米，可能怯於强敵包圍財，剛有極佳表現的龍東萬歲，竟成三十倍大冷門，可見拜後信心不强，未跑已打輸數。

季末一仗再出，突然改配甘寶棠，票數甚動，結果一擊即中。

來季成熟再進，出中距離可爭一席位，惟因廄房操練手法緩慢，待季中始留意也未遲。

靈駒

點將台：李易學今季會爲伍廄所重用，勝足四十場頭馬是輕易之事。

娛樂 七彩銀幔

歌迷竟為輪票受傷 阿B對此深表歉意

銀幔星聲 · 龍吐珠

香港歌迷為了睇票聽歌，狂熱程度，使人難以想像，就以日前歌迷排長龍購買溫拿十五周年紀念演唱會的睇票而言，這條人龍由早上六時開始輪候，有些人至少排了六個小時也未知道是否能購買到入場券？

但到了九時左右，由于店舖要開業，這條人龍却堵住門口，有些店舖的東主便請人龍移到馬路邊輪候，一時間秩序可大亂起來，車來人往，據說其中有人便遭汽車撞傷。

如果為了要看演唱會而遭意外受傷，那就大件事了，亦實在不值得也。

當時陳友在二友公司寫字樓獲知消息，立即往現場看個究竟，可是傷者已送往醫院了。

陳友表示：他也為此而感到難過，今次他們只能演唱五場，是因大家沒有時間，而且卜定場數是五晚，現時已多加兩個日場，但仍無法應付需求。溫拿紀念演唱會掀起如此瘋狂的原因，主要是有阿倫，阿B的歌迷羣起响應，就算他們每人定一張票亦早就全滿了。

阿B本曾表示五場演唱會已經足夠的，因為他們不是志在有收益，只想大家作一次歡聚紀念。却沒料到歌迷反應會如此瘋狂。他可要真對他們表示一份歉意呢。

阿B又認為如今搶購門券如此熱烈，可能歌迷誤會他們是最後一次，其實他們都覺得未來的日子是會有更多機會在一起的，就算分開了，或者移民到別處，亦總會有時間給他們再作歡聚。

阿B表示：我們是七十年代組成的樂隊，一直維持了十年光景，後來分頭發展了幾年，今次演唱主要是大家懷舊一番，並藉此珍惜彼此得來的成就不易，記得當時是流行長頭髮喇叭褲和穿水松鞋的呢。

今次不止這些打扮會重現出來，還會用歌曲唱出溫拿衆人的心聲，也希望帶給歌迷一份歡樂的感受。

阿B話對歌迷們的熱烈捧場是既感謝又感動。

順哥情却失了嫂意 利智歎左右做人難

·阿杜·

最近利智好煩，因為她應邀去深圳出席金鷄獎百花獎的頒獎典禮當司儀，而且這份差事是亞視派她去當代表的，但是台灣新聞局對於港台影星出席這個獎會很緊張，胡慧中正式申請不獲准，而利智嘛，亦聲言她要是去的話，將不批准她以後拍的影片在台灣上映。

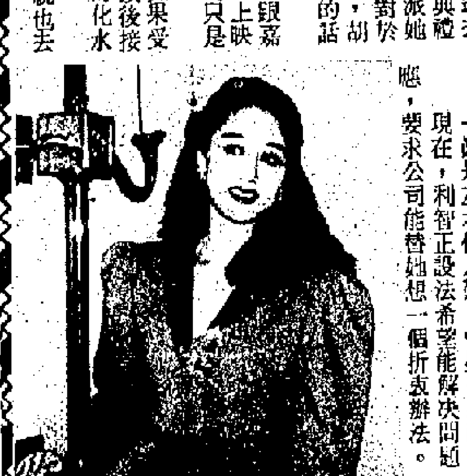
麥當雄當然也關心她這件事，曾因她替麥當雄與嘉禾拍了的「公子多情」在港賣座甚佳，在台灣却未上映，麥猜疑是這件事以後拍的才不准上映，之前拍的只是不准掛她的名字主演，還是可以上映的。

可是利智担心的倒多，她簽了好幾部片約，如果受到這樣的懲罰則對已簽的影片不公平，也影响她以後接戲，片商為了保留台灣市場不找她演出，豈非見財化水。

「是呀，她又不是第一次上去，以前代表亞視也去過上海，南京等地，還替當地雜誌拍了好些照片都沒事，真想不到他們這一次反應這麼大。」

她希望台灣新聞局明白公司派她去不能不去而原諒她，但是新聞局又回說不能用這個藉口。

「真是左右做人難！」她有感而發。現在，利智正設法希望能解決問題，她也向亞視要求公司能替她想一個折衷辦法。



利智正為做百花獎司儀的事煩惱，且看是否有個妥善解決辦法。

王祖賢買樓買出癮 又想在香港置新居

向母親討回理財權

王祖賢在八月初去了星加坡四天，宣傳「大丈夫日記」，然後飛往台灣，為她在台的新居入伙，逗留了六天，前日始回港，她表示新居入伙那天，只是一家人食飯。沒有大事鋪張，她說很有成就感，因她工作賺錢以來，是第一次買樓，安定家人。

新居有五個房間，王祖賢自佔兩間，一間睡房，另一間則用來放置衣服，另外父母用一間房，兩位哥哥各佔一間，住的問題已解決，以前，王祖賢把所有財政都交給母親打理，但她有感今年已經二十一歲，應有能力處理自己的財政，她的母親也覺得女兒已長大，所以在兩人的同意下，以後由王祖賢自己處理回財政，但事前，她會給一筆錢母親作為儲蓄，備有急事時可以應用。

王祖賢買樓似已買出癮來，在台置業後，她計劃在港也買樓，但未決定是出租還是自己住，她說：「我在邵氏宿舍有兩個單位，若果買了新屋後放棄住邨舍又不捨得，雖然我個宿舍有睇過風水，但住落後我的事業都不錯，相信有助我的發展。」

王祖賢不再由媽媽管財政，是因為自覺已大個女，從圖片看來相信大家亦有同感。

紅姑與男友準備結伴去非洲旅行

自從認識了朱家鼎後，對於一些社交應酬活動，已經甚少參加，由於拍片佔去她不少時間，剩餘私人時間已經不多，所以她要好好珍惜機會與男友多晤面，雙方已有計劃一起結伴去非洲旅行，現時祇待她有時間便可以出發，她男友雖不是出身豪富，但却是廣告界奇才，為人又斯文大方，紅姑很欣賞對方的才華，在感情發展期間，她發覺與男友志趣相投，幾乎每日都要見面，有時她要拍戲先能與對方約會，男友亦一定自己駕車來片場探班的。

紅姑住在沙田，男友住在港島，兩人見面自是比較麻煩，為了方便聚會，她在尖沙咀租了一個車位，祇要有空兩人便會在尖沙咀吃飯或看戲，她深感與男友傾偈是一件樂事，因為男友是一個富有幽默感體貼男士，且由於男友已取得移民外國資格，將來倘若真與男友結婚，亦會順理成章獲得移民機會，對於外國生活，她相信自己亦可以適應，

阿B和葉童有一相似處，就是今年都特別勤力，拍片數字都增多了。

張堅庭 認為三毛今後仍會留在嘉禾

張堅庭對於外間盛傳洪金寶要離開嘉禾過檔新寶院綫，他表示為了此傳聞，曾與三毛詳談過，覺得現時三毛一方面他雖想離開嘉禾，但另一方面他又很重兄弟感情，如果三毛離開嘉禾，實不知百多名員工如何打算，阿庭知道三毛不是一個自私人，為了朋友，他會繼續留下來，其實要脫離嘉禾並非簡單事情，因為嘉禾本身有很多製作人員與三毛有合約，如果三毛要離開，假設三毛要過檔新寶，他記者問二友會否跟隨，他謂對此問題還未想到，因為三毛沒有和他談過此問題，阿庭只知道三毛近期在埋首度劇本，準備開新戲，早前三毛認為「寶禾」欠缺編劇人才，所以計劃阿庭替寶禾組織編劇，自從寶禾改制後，由大家爭取獨立，嘉禾的衞星公司又少了一個，阿庭很欣賞三毛的合作，至於「鬼猛腳」是否排在新寶綫上映，阿庭表示不清楚，不過他認為寶禾探價高者得，如方法排片，則「鬼」片如排在新寶綫亦無壞處。

東寶院綫佔得上風 成龍影片助力至大

富士山 ·丹伊·

在最近的一兩年內，日本的五大會社中，當然是指影業方面，東寶連續超過三年，所獲得的全日本發行收入，只是指日本電影方面來說，是東寶佔了首席，照日本影業慣例，是以半年作為結算一次。第二位是東映，第三位是松竹，第四位是日活。邦畫方面是指外國影片而言，也是東寶發行最為優異。這發行外國片的公司是叫作東寶東和，它既發行美國幾家大公司，除了華納公司之外，其他大部份均在他們的院綫上映，而成龍所有的影片，包括嘉禾公司在內，還有其他港產片，也多在該院綫上映，而自去年開始，所有每年的黃金檔期如新曆元旦、復活節、暑假等，均排出成龍的影片上陣，甚至把好的西片抽起，主要是成龍的影片，在日本有絕對的賣座把握。查成龍的影片，在日本上映，一直享有一個好處，只要嘉禾把底片寄去日本，所有其他的拷貝，均在日本沖印，在日本放映，也用原音推出，只在片上加印日文字幕。所以，日本影迷，只要看片上的日文，便可了解到片中的劇情。又成龍的影片在日本推出，除了在其片院綫上映外，有時還會抽調其他專放日本片的戲院上映，因日本地方大，要是一部港產片，分別在日本全國不同地方的數百家戲院上映，在聲勢上是非常龐大，所以，他們的宣傳攻勢，多是早在半年以前，就開始展開，使影迷早有印象，所以，港產片是早打入日本市場，且深得人心。

張國榮自認唔懂投資，一向只愛把賺來的錢買外幣保值。

鄧光榮要為港產片着力拓展世界市場

影之傑成立國際發行部

鄧光榮和姜大偉較早前去了台灣五天，主要是視察市場和推動「旺角卡門」在台上映的宣傳聲勢，「旺」片五號已在台上映，現時的票房已過千萬台幣，預計此片會收到千六萬台幣。因近期港產片在台灣的票房甚不理想，故這已是頗為滿意的成績。

影之傑公司在八月正式成立影之傑國際發行部。把公司的影片參加國際影展，首個參加的是米蘭影展，稍後會參加康城和洛杉磯影展，據負責該部門的浮樂賢表示。這三個影展是世界各地片商最聚集中的，因動作片和神怪片在外地市場最受歡迎，所以首批參展的電影除了「旺角卡門」外，也有「血洗唐人街」和「江湖龍虎鬥」等。鄧光榮補充，公司也很重視日本市場，近日，日本片商對「猛鬼差館」、「猛鬼學堂」和「香港小姐寫真」等片都很有興趣。雙方已在接洽中，另外，影片也會發行到韓國，泰國和菲律賓等地。

新成立的國際發行部，除了為自己公司的影片發行外，也會以抽佣形式，為其他公司發行影片，鄧光榮表示。一些公司只把影片發行到幾個傳統市場，如星馬，美台灣等，所以，為港片拓展更多市場是當前急務，但是公司也只會挑選一些質素較好的影片才會接受委託發行。

鄧光榮又指出，港產的有些動作片是外國人拍不到，且外國人也因中國歷史悠久，有份神秘感。所以他們會以這些有利條件來拓展市場。稍後，王家衛會再為[illegible]執導新片，並由劉德華，張國榮和張曼玉主演。

紅姑好欣賞男友的才華，所以把與他見面視為最大樂事。

薛芷倫不辭暴露 但限度去到邊處 却要視乎戲份而定

薛芷倫和泛亞簽了兩年經理人合約之後，現已有幾部新片在接洽中，其中一部還是西片，但因尚在接觸階段，詳情尚未知道清楚，下星期却會與該西片試鏡，故演出可能性頗高。

因以往中國女影星拍西片多有演出暴露鏡頭，問薛芷倫是否介意暴露？她說：「暴露並不緊要，但當然要有限度啦，只露背部便有所謂，而要視乎角色的戲份而定，如果是閒角便無必要作大犧牲了。」

她雖然在外國讀書，但思想上仍很保守，她自言即使自己尚未會參加選美，穿着泳衣讓別人評頭品足，因這和為了劇情需要而穿泳裝出鏡，情況是完全不同云。

薛芷倫話如果戲份唔重而要佢暴露，通可化算不來。

今次個唱賺逾千萬 張國榮日後移民會開時裝店寄情

張國榮的廿三場個唱已接近尾聲，對於個唱的成績，他感到很滿意，雖然唱廿三場不是簡單事情，但是他相信自己能夠在最佳狀態下完成此一個場數，本週六是最後一場，當然有不少圈中友好會去捧場，梅艷芳、葉蒨文亦會作特別嘉賓，與他合唱「沉默是金」。唱完個唱，他計劃去旅行一個月，回來後再投入拍片工作，他可能要先替新藝城拍一部賀歲片，而吳宇森的「縱橫四海」亦會在年底開拍，除了拍片外，他還要應付巡迴演唱及灌錄唱片。

個唱會他賺了超過一千萬元，暫時還未想到如何處理這筆錢，不過他一向喜歡買外幣，亦賺過不少錢，以前他曾想到將來退休後會做時裝或咖啡店生意，但目前不是做大生意的時間，如果日後移民，他會做些小生意打理，精神有了寄托便可以消磨時間。

李超俊確古惑多端 懲曾伯可使人叫絕

好声好氣 ·潘冰嫦·

和李超俊一同拍戲，實在是一件很愉快的事，因他喜歡講笑話娛樂大家，而他的笑話也特別富娛樂性，加上他那有趣生鬼的表情，常常使我們捧腹大笑，連眼淚也笑了出來。

他告訴我們，他在馬戲班時候的遭遇，常有觀衆女性投訴廁所有人偷看，師父仔便和師兄弟們展開捕捉這個專門偷看女廁所的曾伯，果然在一個晚上，他們真的捉到了這個男人，決意給與警戒一番，但却不想送他到警局去，因為怕太麻煩去做證人，又要給口供，所以便將這個曾伯推入那隻連牙也沒有的年老力衰的老虎籠內，那個男人看見自己和老虎同處一籠，立時嚇得屎尿齊標，大叫救命。

另有一次要拍一場汽車在街道上互相追逐的槍戰場面，師父仔負責駕駛一部大型車，載着兩個演員追前面的細車並沿途互相駁火，當時各人所用的手槍是有火花，並可以射出一個近距離的彈殼，以增加真實感。當在前面細車的演員回頭向師父仔開槍時，不知怎樣，師父仔所駕駛的大車擋風玻璃竟然被數粒彈殼炸得粉碎，眼前一片模糊，弄得車內各人滿身玻璃碎，幸好師父仔因個子細小，彈頭與玻璃碎都從他頭頂飛過，真是不幸中之大幸。

李超俊很喜歡當我們在吃飯的時候，他便故意講笑話，引得各人哈哈笑個不停，他便會一個人趁這個機會大吃特吃，真占盡。

數天前，在銀都機構看見李超俊執導的「法律無情」看見很久沒有見面的師父仔，我們見面少不免互相寒暄一番，可是我發覺李超俊已變得老誠持重，沒有以前的頑皮相了，不知道是否因為已做了導演，所以應該有一個導演的派頭呢！（一笑）

陳奕詩在秘密練歌 已可隨時登台獻唱

依家，陳奕詩覺得親友好重要，以前唔重視親友情，入咗圈之後，就同以前班朋友漸漸疏遠，大家好少來往，一來大家生活圈子有出入，二來工作時間唔固定，好難同班朋友見面。日子一久，朋友便漸漸忘記了她，而她也交了圈中一些新朋友，但與舊朋友之間嘅來往，就更加少了。

「一個日子街上見番以前嘅朋友，佢好關心我，重問起我嘅近況，我才醒起仍有一班對我咁好嘅朋友。自始之後，便主動與他們聯絡，大家又經常約埋一齊見面。」陳奕詩開心的說。

其實，陳奕詩唔係好主動嘅人，唔好睇見佢平時大頭大腦，實際上，佢好怕主動同人傾偈。但係如果大家熟咗，佢就好好傾，重好爽直，十足大細佬一樣。

「我依家好開心，除咗同以前班舊朋友有番聯絡之後，我心情都靚咗。依家我好勁力咁學唱歌，希望將來多一條綫發展。我啲朋友都話我歌喉唔錯喎；佢哋好鼓勵我。」

陳奕詩學唱歌，還積極做運動，如練氣、舉重、打壁球等。「做多些運動，有助唱歌，咁先至夠氣唱歌。」而且，又可以順便減肥，一舉兩得。

日前，陳奕詩已練了幾首歌，分分鐘可以獻唱。

經銳傳真 · 梨啤

惠英紅拍了寫真照 程度是似若隱若現

惠英紅是功夫武打女星，並非走性感路綫，但最近亦有雜誌找她拍寫真集，前晚，她宴請記者，席上承認已為PLAYBOY拍了一輯性感照，會在十月出版。

問及惠英紅，對方有甚麼條件能吸引到她，她說：「我所提出的要求他們都答應，好似在攝影師方面，我要求那一位影師替我拍他們肯同意，而所有影出來的相片我都有權先睇過，每一張刊登在雜誌的相都是要經過我同意的。」

問她性感程度到那裏？她說：「我有着衫㗎，但俾人的感覺，就好似若隱若現。」

這輯相片在前幾天才拍完，惠英紅表示，在香港的影室影了幾日，每日開工八小時，非常辛苦，而在影相前，攝影師都會播音樂伴我，等我心情靚才影相，如果然片拍得未如理想？如果然片出街，惠英紅可以不允許。問她有沒有和父母商量？她說：「我無問過父母，我認為無此必要。」

為了拍攝時效果佳，事前，她特別做多些健胸運動，使身裁更有美感。

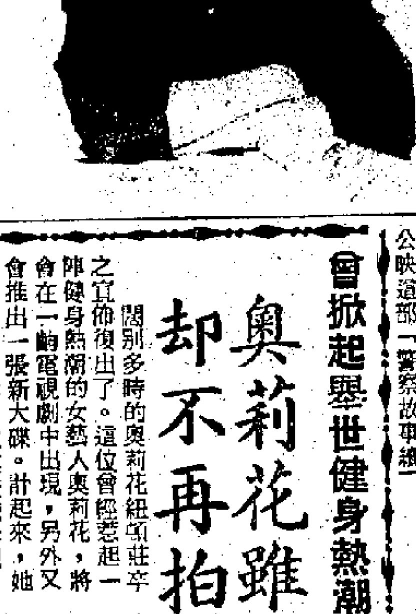
惠英紅大概不甘人們只把她看作武打明星，所以要拍一集寫真，表現柔情的一面。

爾冬陞話張曼玉傷頭後智慧提高

爾冬陞執導的「再見王老五」因張曼玉受傷而要停了一個多星期，最近已開始復工，經過女友今次受傷，爾冬陞突然明白到危險鏡頭部份，明知道拍片不是玩命，但除了能力以外的危險鏡頭，再不會冒然演出，雖然他很關心女友，但是她拍片時，他不在現場，所以不能防止女友會否受傷，只能將自己經驗告知對方，每拍一個危險動作時，一定要武師試一次給她看，才演出，如果認為自己可以應付，否則不要勉強，香港拍片情況與外國有別，在外地必然是以人命第一，導演沒把握的鏡頭是不會安排演員做的。

以前，爾冬陞拍了不少古裝片，他自知本身能力，明白做不到的動作，他不會強迫自己，寧願找替身，現在亦明白生命可貴，不會再冒險，最

高雄、萬梓良、葉德嫻在李超俊導演的「法律無情」中。



爾冬陞笑謂估唔到張曼玉跌傷了個頭後，IQ竟然高咗好多。

如太太唔做太空人 秦沛認為不會婚變

論長說短 ·冰林·

秦沛跟我說：「沒想到會搞到離婚。」

「我說：『是，好好一個家，怎麼會忽然散掉？』我問：『梁愛子如不做太空人，不會搞到離婚吧？』」

「不會！」秦沛說：「分開了，會想太多，盡往壞處想，她同來說不定愛我鑽牛角尖。」

「哦！」我說沒有愛，也有感情吧！夫婦生活在一起不是一種習慣嗎？

「我知有人挑撥！」他說。

「而且我知他是誰，百分之一百肯定，但我不想講出來。」秦沛說愛是飄忽的，捉摸不到的，「她說沒有？彼此之間沒有，我又掌握不到，是不是。」

失去梁愛子，秦沛也失去他原來所有的錢，財產歸了她，他得回一對子女又從頭來過。

他對我說：「她值得（指把錢都給了她），她是好太太，好母親。」

她走後，他常飲酒，頭四個月不停的醉，後來戒醉不戒酒，試過一晚與丘華欣二支半大號威士忌，不醉，如此，又過了四個月。我看他，他似乎對婚變並無完全釋然。我問：「你們既然還是朋友，可能重頭來過嗎？」

「不可能了！『傷』得太利害了。」

抗迷信改期拍奇跡 聞捷報成龍好開心

近除了拍「再」一片外，他又開始籌備新片劇本，下部片他準備找新人演出，但是因為未知道老板的票房保證，如果老板反否答應，祇要找有號召力演員的演出，下部片他打算拍一些寫實題材。

成龍在看「警察故事續集」首映午夜場時，順便向記者提起他的新片「奇跡」，已定本月廿日開鏡。

「本來製片王祖儀排定是在十九日開鏡的，她找人占算過，說十九是好日子，但我是個向來不迷信的人，於是改為在廿日開拍。」

因為首映「警察故事續集」午夜場全面大收，成龍昨日心情大佳，他說：「五十家影院放映，也齊個滿堂紅，我最惹滿的不是賣座成績冠軍，而是戲院中現場反應好，既有觀衆看得情緒高漲，既有喝采鼓掌，我拍攝時又談論不休，我拍這部片捱足半年，張曼玉受傷，我自己也傷過，不過總算有了代價了。」

日本全國八月十日公映這部「警察故事續集」，昨日又有捷報傳到，日本那邊收入大佳，賣座勝過他們同期公映的大片「城市英雄」，而日本影評人森和子更發表說這是「成龍作品中最有力的一部」，成龍昨日得悉喜訊，當然又是眉花眼笑，樂不可支。

·杜文·

闊別多時的澳洲籍女歌星奧莉花紐頓莊，即將復出，但是她仍以家庭為主。

嘗試過不宜做生意 高凌風返台視發展

梨山影音 ·光揚·

因「文濤事件」揚言退出歌壇，蟄伏了一年半的高凌風，現在要再出發了。

高凌風再出發的着力點，是台視周日晚間黃金時段的大型新節目「綜藝大都會」，有了重要時段的據點撐腰，高凌風重返歌壇也有了較多的期待。正如他的拍檔陶大偉說的：「這一仗對高凌風來講是重要的。」至於，歌壇的光環是否再移到這位青蛙王子的頭頂，對高凌風來說，確是一次重大的挑戰。

離開歌壇和螢光幕這一年半以來，高凌風曾一連串開了很多家餐廳，狄斯可夜總會，到了現在多數已結束，只剩下「虹橋」與「西關樓」，且由合夥人去經營。高凌風對朋友說，花錢買來的經驗是：要他自己一個人去做的話，準完蛋了。

「做生意太麻煩了，以前唱歌作秀，看別人開餐廳賺錢容易，自己投下去，才知道不是那麼回事。」

再出發，也是拜三台「默契」已時過境遷之賜。高凌風的心情已不是當年以「怪歌」聞名的「油脂小子」了，文濤在美國剛為他多添一位千金，高凌風的責任加重了。做節目只是出發的第一站，高凌風真正寄情所在是唱片，他覺得這兩年和觀衆產生距離，是沒有新歌，因此，他將再與「綜一」合作灌唱新歌。

曾掀起舉世健身熱潮的女藝人 奧莉花雖決定復出 却不再拍片及登台

西風細雨 ·長袖客·

闊別多時的奧莉花紐頓莊卒之宣佈復出了。這位曾經掀起一陣健身熱潮的女藝人奧莉花，將會在一齣電視劇中出現，另外又會推出一張新大碟。計起來，她離開表演事業，做其全職母親，不經不覺已有三年了。

今時今日的奧莉花，已是一位接近四十歲的成熟婦人。對於這個敏感數字，她說沒有半點怯意。

「我當初離開表演圈子，是因為我與丈夫決定要生個BB，而在她成長初期，我要全心全力栽培她。」這位澳洲籍的歌手兼演員說。

期間，她與四年前結婚的丈夫——廿九歲的男演員馬治歷坦沙生了一個女兒姬奧。後者現年兩歲半。除了照顧姬奧，奧莉花還打理十四間精品店的業務。這些精品店，專賣澳洲製造的服裝和物品。

而在今個月，她的有綫電視特備節目OLIVIA—NEWTON—JOHN IN AUSTRALIA將會推出，另一方面，她的個人大碟RUMOUR亦將在唱片舖發售。

奧莉花說：「我希望過去數年的生活令我變得更成熟。該特輯電視特備節目和新大碟，相信能夠反映這一點。事實上，我寫了很多很多的歌曲。自從生了姬奧後，我體會到自己不能夠再與那些十五、六歲的年青歌手競爭。現在我寫一些有關八十年代女性的歌曲，與及寫一些我見到和感受到的東西。」

九月廿三日便踏入四十年頭的奧莉花補充說：「姬奧都算幸福。她差不多世界每一個角落都去過。上月，她由澳洲前往倫敦，跟着又到紐約，侯斯頓，然後是洛杉磯。足足多了一個星期。我們一家三口經常一起。」

奧莉花雖然決定復出娛樂圈，但她並不是乜嘢都做的。「我不會再巡迴表演。另外，我亦不打算拍電影，因為太花時間又太辛苦了。」

香港股市行情表(二)

恒生指數：2,600.63 −0.30
恒生分類指數：
金 融：1,660.39 −0.04
公 用：3,400.10 +4.56
地 產：3,840.30 −8.85
工 商：2,463.37 +0.24
成交股份：290 下跌股份：162
上升股份：57 無變股份：71

認股證

代號	股票名稱	年份
479	聯合海外W90	15/03/88−31/12/
470	聯合海外W93	06/05/88−31/12/
482	聯合地產W93	01/03/88−31/12/
460	聯合地產W90	21/12/87−31/12/
107	寶力電子W91	01/07/88−30/06/
265	亞洲證券W91	10/04/87−30/06/
144	奔達國際W91	01/02/87−31/12/
111	中國東方W91	01/10/88−31/10/
415	國泰城市W89	11/05/87−31/12/
416	國泰城市W94	11/05/87−31/12/
493	中娛策略W91	24/07/88−17/06/
461	世紀城市W92	20/01/88−31/12/
436	其 士W93	03/11/87−31/12/
475	華人置業W88	03/06/88−30/09/
496	華人置業W91	28/06/88−31/03
501	華人置業W93	26/07/88−31/12
434	華人置業W95	07/10/87−31/12
473	中華娛樂W91	14/06/88−31/03
139	中華娛樂W92	18/03/87−31/12
048	莊士機構W92	21/05/87−31/12
468	莊士機構W94	01/01/93−31/12
372	銀資國際W91	01/04/87−31/12
379	城市娛樂W92	01/01/88−30/06
489	卜蜂國際W92	01/07/88−31/12
494	鱷 魚 恤W91	01/08/88−30/06
109	CrusaderW89	24/03/86−31/03
462	香港電訊W93	01/04/88−31/03
437	依利安達W92	01/01/88−31/12
465	EldersW90	18/01/88−30/11
358	安寧企業W88	06/11/86−31/12
344	安寧企業W91	04/09/87−31/12
374	愛 美 高W90	26/03/87−30/12
345	愛 美 高W94	01/11/86−31/10
498	F S CHI W91	29/07/88−30/06
502	遠東羊毛W91	03/08/88−30/06
429	遠東發展W92	30/10/87−31/12
215	FpSpecW91	06/01/86−31/12
350	金山實業W91	01/12/87−01/12
143	鷹 君W92	18/07/85−30/09
418	鷹 君W94	01/08/87−30/09
430	恒 隆W92	01/01/88−31/12
474	興利科技W91	01/04/88−31/12
046	港燈集團W88	07/01/80−31/12
151	置 地W91	15/05/85−31/1
410	港澳發展W89	01/07/88−31/12
423	大 酒 店W92	01/01/88−15/12
414	滙國置業W92	07/07/87−31/1
351	合和實業W91	01/07/90−31/1
435	惠 泰W93	26/10/87−31/1
059	和記黃埔W89	09/09/80−31/0
424	玉郎機構W94	01/10/87−31/1
176	玉郎機構W88	01/04/88−31/1
061	怡 和W92	22/12/80−15/1
169	欣聲鐘魚燈W90	01/08/88−31/0
079	LETPacificW92	31/03/86−31/1
486	閣新發展W94	01/08/88−31/0
445	閣新國際W89	04/01/88−31/0
432	利 興W90	01/01/88−31/1
377	萬勝證券W92	01/09/87−31/1
382	美 麗 華W90	06/06/86−31/1
381	美 麗 華W92	01/01/91−31/1
380	美 麗 華W94	01/01/93−31/1
428	南豐紡織W89	01/11/87−31/1
433	新 時 代W92	01/09/87−31/1
450	新 城 市W90	01/01/88−31/1
452	新 城 市W92	01/01/88−31/1
362	新 世 界W89	02/01/87−31/1
363	新 世 界W91	02/01/87−31/1
340	東方海外W90	01/01/89−31/1

賣西，新鬼岳來季實力甚強，舊馬數目達到三十八件之多，其中有十件係上季嘅記售馬，五件編入第四班包括皇上威，火龍威望，旋風同善聖，呢五件都係完全未認真操練過去跑的，且質素不弱，在新馬季必定有馬贏，祇要睇吓佢上季兩件嘅會嬴得精神同迅雷都係成竹在胸，臨場有飛就知道佢唔係水皮貨也，另五件編入第五班亦係有利的，分別係上海之王，磁皇，添財，皇寶同疊運也要留意。

八連

灰玉已加盟洲鹿

季初開鑼日子已漸漸接
，由此可知做馬主並非一般
灰玉」就已經拉咗去羅國洲
，祈望有進步嘅演出，而亦
，用乜方法將呢件健康欠佳
此駒初抵港之時，張七
間上邊有咁理想，連番上陣
演出生龍活虎，飛機仔羅富
以為下仗即可打開勝利之門
可施之下改聘告東尼試吓，
攪到幕後無不牙痛咁聲，張
攪到流鼻血，人氣亦不如天
，脾氣亦差，健康反覆無常
憬也。
「灰玉」轉廄後，健康
較上人配搭亦堪重視，功力
宜呢季盟到位善於鬥後勁嘅
每每都可充份發揮的，故到
由主帥上陣或告東尼助陣，就得特
可捧場之馬。羅國洲在主帥尚未到
仍感人手不足，於是乎不禁回想番
衞星」同埋「傳播衞星」重用番羅
是非非，恩怨非一般人所能瞭解的
佳嘅演出。兩件雖非突出之馬，
但「國防衞星」仍有多少火氣，
七班稍佔便宜，跑沙地中長途之
時就自不可忘懷的。 董晉

大摩參加練馬師賽

人做事，都算相當夠毅力也，因為單單為咗去跑一場馬，就要落咁多苦功，而此分分鐘仲會白費心機嘅呢！」

老玩陳曰：「大摩當年也是騎師出身，若以此而言，大摩馬，鍛練好身手也。不過佢嘅功夫不及細摩，而且又得不到老摩歡心，所以成績認真麻麻矣，後期迫得退居。」

：「大摩目前的谷馬功夫，看來已盡得當年老摩的水準；祇不過佢嘅作風不及乃父之縝明，所以成績未能好似佢老豆咁威，屹立香港馬圈多年而不倒也。」

司機宗說：「大摩今季兵源充足，故想重奪冠軍榮譽，也非空談呢。」

祝金

三匪失手被擒

▼警員在劫案大廈門口把持，不准住客上落。

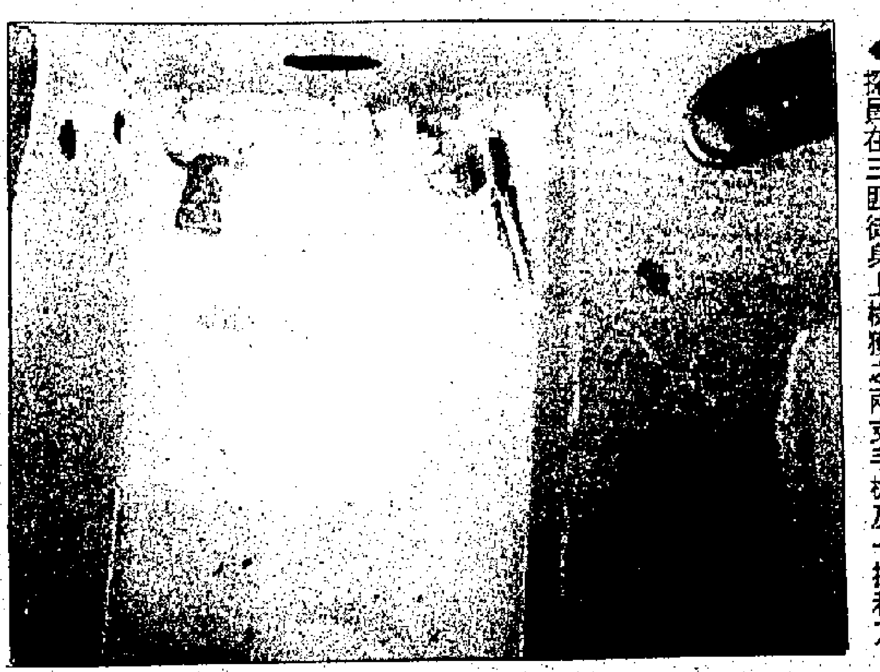
▶三匪行劫後迅速被擒，其中一匪中槍，另兩匪亦在糾纏時受傷，同被送院治療。

▶探員埋伏截擊匪徒，鳴槍一響匪徒應聲倒地現場。

▶被探員開槍擊中臀部的疑匪亦被蒙頭送院。

▶警員將青山道一行車綫封鎖進行調查。

三名分持兩槍一刀匪徒，昨午打劫長沙灣一單位，掠得千餘元現金及財物，逃走時在街上遇埋伏警探，三賊[illegible]而逃。一匪拔槍指向尾隨探員，警長開槍，轟一匪右股中槍開花，另兩匪隨後亦被制服，贓物起回，事件中，警匪六人傷。警方亦檢獲兩枝手槍及一把利刀，此案現交由九龍總區重案組調查。被捕三匪中，其中一匪為偷渡客，另兩人為本地人。（本報記者攝）



◀探員在三匪徒身上檢獲之兩支手槍及一把利刀。

南洋 5-737388 ｜ 海城 (1)(2) K696915 ｜ 長沙灣·荔枝角站 麗新①② 3-7857763 ｜ 皇后·皇都·嘉禾 ｜ 好運（大角咀）K7556810 ｜ 紅磡 ｜ 國際多利 0-812795 ｜ 麗華 3-921958 ｜ 嘉年（大古城）H670421 ｜ 嘉華（大古城）H670421 ｜ 光華 ｜ 南昌 樂宮 0759660 ｜ 尖東 華懋廣場 1 2 3 3-311300

南洋：今天五場　城市女性浪漫傳奇　英倫劍橋實景攝製　喜寶　兒童不宜　午夜場：紅粉兵團

海城：最後兩天　大場加四點　神怪奇趣　老少咸宜　龍貓　粵語版　後天映：睡公主　｜　今天五場　發達狂笑喜劇　公子多情　周潤發 梅艷芳

麗新：最後兩天　好評如潮　粵語版本　閣府統請　龍貓　後天獻映：睡公主　｜　今映五場　兒童不宜　「麥當雄」發達喜劇　公子多情　周潤發 梅艷芳 主演　麥當雄 監製　四點場：香港小姐寫真

皇后·皇都·嘉禾：今天五場　嘉禾加映午夜場　發有路條條達·行運一條龍　（兒童不宜）　公子多情　周潤發 梅艷芳 李美艷 利智 主演

好運：大滿請早　留意特別時間　周潤發 梅艷芳 麥當雄 喜劇　兒童不宜　公子多情　出品人 鄒文懷・麥當雄　發達有條路 行運一條龍　紅磡早場：皇家師姐　午夜場：龍在江湖

國際多利：今獻映　周潤發 梅艷芳 李美艷 利智　（開心喜劇）　公子多情　早場：胡越的故事

麗華：第3週　周潤發 梅艷芳 李美艷 利智 合演　公子多情　麥當雄 監製　發達喜劇　今天早場：肝膽相照　今晚午夜場：鬼新娘

嘉年：狂滿第3週　周潤發 梅艷芳 李美艷 利智 曾志偉 王小鳳 合演　公子多情　麥當雄狂笑喜劇　一部由頭到尾都咁好笑電影　早場：賭妻2人組

嘉華：片期所限最後兩天　天空之城 風之谷 原班人馬製作　粵語版本　龍貓　後天獻映：睡公主

光華：第3週映　公子多情　周潤發 梅艷芳　早場：江湖龍虎鬥

南昌 樂宮：今天五場　喜寶　柯俊雄 黎燕珊　嘩鬼要翻生　南昌四點：搏胆胆　樂宮四點：喜寶

尖東華懋廣場：①院獻映 公子多情　②院獻映 小魔仙　③院獻映 殺之戀　四點場：黑心鬼　午夜場：公子多情　黑心鬼　殺之戀

國際 香港仔 H551449 ｜ 國都 海運 ｜ 淘大 ｜ 碧麗宮 ｜ 凱聲 百樂 華聲 ｜ 國泰 ABC ｜ 銀星 ｜ 凱旋 0-4161415 ｜ 金聲 3-021939 ｜ 南華 K881755 ｜ 銀都 珠江 ｜ UA6 院線 ｜ 元朗 0-762432

元朗：今天六場 加開四點　女子監獄　夏文汐 鄭裕玲　早場：青蓮年青　午夜場：烈火青春

UA6：大院今天獻映　小魔仙　喜寶　女子監獄　公子多情　龍貓　嘩鬼要翻生　0-6980228

銀都 珠江：今天五場獻映　城市女性浪漫傳奇　黎燕珊・柯俊雄・方中信　亦舒最傾心作品　喜寶　兒童不宜　銀都今早場：家法

南華：今天五場　一段夢幻的愛情　喜寶　柯俊雄 黎燕珊 主演　宜不童兒　早場：入錯天堂　午夜場：香港小樓春

金聲：今天五場　梅艷芳 葉德嫻 吳君如 主演　黑心鬼　開心喜劇　令天降你橫財飛來　王晶 監製　十點半：義心情

凱旋：今天五場　梅艷芳 葉德嫻 吳君如 主演　黑心鬼　開心喜劇　令天降你橫財飛來　王晶 監製　十點 三九四：敗家仔

銀星：今天五場　喜寶　亦舒原著　黎燕珊 柯俊雄　城市女性浪漫傳奇　十點 四點 三九：紅杏花心　｜　今天加六場 加四點　女子監獄　夏文汐 鄭裕玲 馮寶寶 陳加玲

國泰 ABC：大滿日日五場　嘩鬼要翻生！　最後兩天 今明　龍貓　後天　睡公主　今天五場 粵語版本　龍貓

凱聲 百樂 華聲：今天五場獻映　星球大戰佐治盧卡斯最新作　特技大師　小魔仙　美國高梅影片　統閣府請　導演：朗侯活

碧麗宮：第20天　兩點半 五點半 七點半 九點　一個貴族浪子　夢斷英倫

淘大：今天五場　嘩鬼要翻生　原班人馬主演　四洲公司榮譽發行　兒童不宜　今天四點場：龍貓

國都 海運：今天五場請早　嘩鬼要翻生　兒童不宜

國際 香港仔：大滿請早　留意特別時間　公子多情　周潤發 梅艷芳 麥當雄 喜劇　兒童不宜　出品人 鄒文懷・麥當雄

民樂 樂聲 ｜ 麗聲 總統 ｜ 新光 5-632959 ｜ 大光明 ｜ 油麻地 福星 龍華 ｜ 凱都(1) 0-838979 ｜ 寶石 3-657116 ｜ 富都 3-429997 ｜ 雅都 0-6976808 ｜ 美都 0-788911 ｜ 鴻基 ｜ 新聲 ｜ 金門 ｜ 凱都(2) 0-838979 ｜ 新樂 3-7201653 ｜ 影都 3-7426111 ｜ 快樂 K666148 ｜ 新都 H773496

民樂：今天盛大獻映　加午夜場　張國榮 鍾楚紅　第一次貼身的　殺之戀　殺得快　得一火種　痛戀辣驚魂　新藝城公司出品

麗聲：今天盛大獻映　加午夜場　張國榮 鍾楚紅　第一次貼身的　殺之戀　新藝城公司出品

新光：今天六場 加開四點　亦舒最傾心作品　喜寶　柯俊雄 黎燕珊 主演　宜不童兒

大光明：今天獻映　變態色魔逐個姦　殺完可再殺·姦完可再姦　個個有排嘆

油麻地：變態色魔逐個姦　｜　今天五場　張國榮 鍾楚紅　第一次貼身的　殺之戀　浪漫本色　愛一次　死而無憾

凱都 寶石 富都：今天五場聯映　張國榮 鍾楚紅　第一次貼身的　殺之戀　浪漫本色　愛一次　死而無憾

雅都 美都：今天五場聯映　張國榮 鍾楚紅　第一次貼身的　殺之戀　浪漫本色　愛一次　死而無憾　美都今早：捕風漢子

鴻基 新聲 金門：今天五場聯映　千面女郎梅艷芳再展光華　黑心鬼　百份百娛樂性　開開心心最盡鬼！

凱都 新樂 影都：今天五場聯映　千面女郎梅艷芳再展光華　黑心鬼　百份百娛樂性　開開心心最盡鬼！

快樂 新都：今天六場 加開午夜場　千面女郎梅艷芳再展光華　黑心鬼　百份百娛樂性　開開心心最盡鬼！

鴻基 鴻運 鴻聲 ｜ 康城 1 2 ｜ 百老匯 ①②③ 旺角 西洋街 K325732 ｜ 利舞台 華盛頓 K7710405 ｜ 京華 ①②③ K872153 ｜ 新華 ｜ 翡翠 文華 黃金 寶聲 3-891652 3-860784 3-963110 5-771011 ｜ 京都① 新大華 ｜ 京都② 大華

鴻基：今天五場獻映　張國榮 鍾楚紅　第一次貼身的　殺之戀　新藝城公司出品

康城：今獻映　1院2加開四點　女子監獄　馮寶寶 鄭裕玲 陳奕詩　梅艷芳 開心鬼喜劇！　黑心鬼

百老匯：今獻映　越南家書　公子多情　落難見真情　早場：精裝追女仔　午夜場：公子多情

利舞台：最後3天　精靈降世 闖入人間 驚險刺激　宇宙精靈　嘩鬼家族 本週五映　華盛頓午夜：四大天王

京華：今天獻映　喜寶　公子多情　宇宙精靈　早場：地下情　午夜：公子多情

新華：今獻映　愛情 親家 血淚 人叫 越戰　越南家書　康城影展佳作

翡翠 文華 黃金 寶聲：今天 6場 加四點場　鄭裕玲 馮寶寶 夏文汐　女子監獄

文華：今天7場 加午夜場 加兩院四點場　鄭裕玲 馮寶寶 夏文汐　女子監獄　翡翠今晚午夜場：神秘

新大華：今天7場 加午夜場 加兩院四點場　鄭裕玲 夏文汐 馮寶寶 陳加玲 陳奕詩　女子監獄　京都今早：上海花

京都 大華：今天五場　鱷魚先生續集　請早五場　第一滴血三集　史泰龍

華僑日報
中華民國七十七年（一九八八）八月十六日 星期二

樓價偏高息口再升 普羅大眾感吃不消 市道構成回落壓力

·馬嘉麗

地市分析

銀行利率近半年曾作多次調升，直至昨日的一次加息，已經是今年的第七次，樓宇按揭利率已由年初的六厘半加至十厘七五，同時，銀行界人士估計基於各方面的因素，在不久的將來利率仍會有向上調整的機會。

在此利率上升趨勢的環境下，對整體樓市所構成的影響究竟會到達甚麼程度呢？

雖然，香港利率呈現上升的趨勢，但是，由於本港近年經濟蓬勃，一般市民新金均有頗大幅度的增長，造成住宅樓宇的需求更顯殷切，故此，只要利率的升勢不大，該對樓宇市道有太大影響，不過，對樓價卻肯定做成一種壓力。

目前一般家庭的收入來說，大概在八千五百元左右，若購買一個面積四百餘平方尺的細單位來說，約需港幣四十八萬元，倘以現時按揭利率十厘七五，首期付款兩成，分十五年供款來計算，每月所供款項為四千三百〇五元，已經多於整個家庭收入的百分之五十。剩餘下來的家庭入息，還要支付差餉，管理費，水費，電費，煤氣費，電話費……等等一大堆雜費，將此等費用加起來，每月平均約千元，倘若一家四口來計，單是住方面已用了超過百分之六十的收入，至於衣、食和行的基本生活開支，孩子們的教育費，醫藥費，娛樂費和其他意想不到的消費，能不說吃力嗎？

假使利息調升至十三厘，就上述同樣條件下，所供的樓款便要每月付四千八百五十八元比較起來已多出五百五十三元，換句話說，要應付此筆開支，只能夠節衣縮食才達到目的。假如「不幸地」利率升至一九八一年的水平，樓宇按揭利率達到二十一厘的話，衹是「鹹豆都冇啖好食」了。

小型樓宇經已有這個問題，對於一些較大型的單位來說，按揭利率上升後，供款增加的比例會較大。以一個一百萬的元住宅單位為例以目前十厘七五的息口計算，同樣是先付首期兩成，向銀行借八十萬，分十五年攤還，每月須要供的樓會是八千九百六十八元，倘若按揭利息升到十三厘的話，每月所供的樓會是一萬〇一百二十一元；息口只加了二厘七五便要多付一千一百五十三元，假使加至二十一厘，實在非等閒人士所能支持，所以，此類型樓宇不只是樓價有壓力，連市道亦有很大的影響，買家肯不夠膽隨便入市。

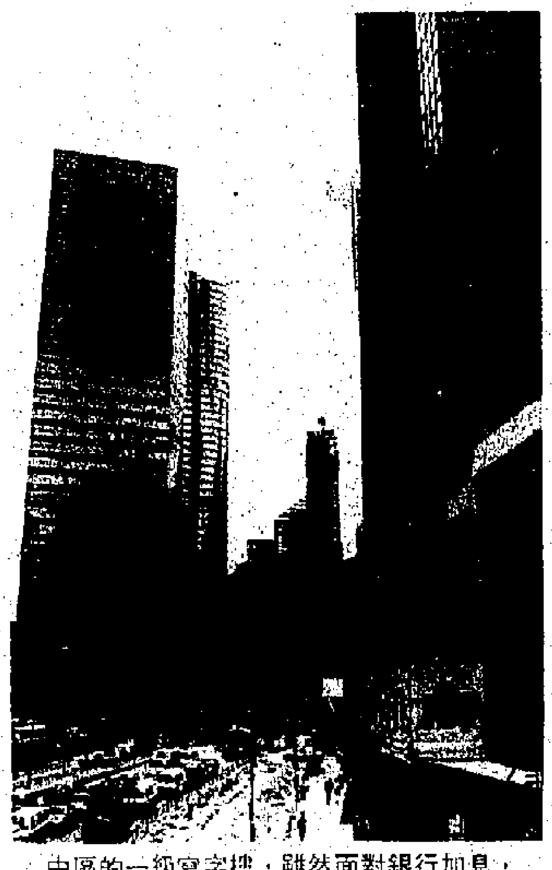
敢相信目前的樓價非但是不可能有所上升，而且從各方因素可想像該會向下調整，幅度則要視乎利息的上升情況。

在年前買樓的人士，幸好當時是在樓價較低的時間購入，所需向銀行借貸的款項自然會少很多，一個四百平方呎的小型單位，通常都是向銀行借款二十萬元左右，銀行利息增加亦不致構成較大的壓力。

至於商業樓宇方面，因爲需求普遍仍大，甲級寫字樓有極高的租用率。例如以「中國銀行大廈」而言，今仍未落成，其中百分之六十七的面積經已租出，租金由每平方呎二十七元至三十三元不等，「香港展覽中心」的一半寫字樓單位亦已頂租，租金與「中國銀行大廈」相若。

工業樓宇方面，觀塘「駱駝漆工業大廈」所有單位於一星期內全部售罄，售價由最初平均每平方呎六百八十元而升至七百三十元。

總括而言，工業樓宇與商業樓宇的租金與售價暫未見受到利息上升所影響。稍後有關市道則可能出現較靜局面。



中區的一級寫字樓，雖然面對銀行加息，但是用家需求仍大，租金暫時尚有力向上升 （馬）

甲級商廈空置率低 客戶需求保持殷切 租金仍有力量向上

港島中環核心商業區空置率幾乎接近零，在寫字樓單位極度渴求之下，預料今年底中區的寫字樓，以甲級單位租金而言，將會持續上揚；在供求不能平衡之餘，用家已轉移租用位於銅鑼灣及灣仔等較遠離核心商業區的單位，這亦導致銅鑼灣及灣仔兩個地區的寫字樓租金上升。

此外，港島的商業用單位已所餘無幾，九龍尖沙咀東部及尖沙咀一帶的商用單位租金亦告上揚，在樂觀的預測下，估計本港的商用樓宇市場保持樂觀。

港島中區核心地帶的可發展地盤非常缺乏，而出租的商用單位中，平均出租率已達九成以上。其中甲級的寫字樓單位更爲渴市，以置地物業有限公司爲例，寫字樓用地出租率高達百分之九十七至九十八水平。

新落成的「奔達中心」和「太古廣場」亦在地產市道強勁需求下，廣受租戶歡迎，估計目前餘下未租出的單位所餘無幾。

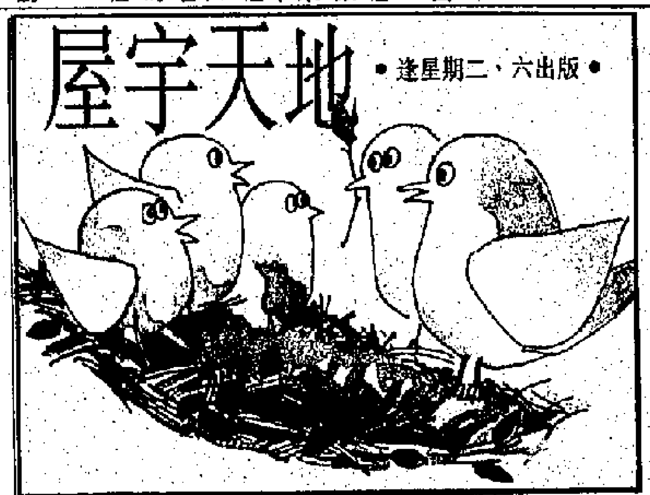
市場的租金水平由供求量決定，以中區核心地帶而言，求過於供的市道已將寫字樓租金推高，以年初至今的幅度計算，升幅已達百分之三十。

推動商業樓宇市道發展的原因，除基本供求定律外，本港整體經濟情況好，外國財團湧入本港市場大量購買物業亦起着推帶的關係。

尖沙咀東部與中部一帶的商用單位，由於地區不同，客戶需求的類別亦不同，故此該區的商用單位租金略較中區核心的租金低。然而，尖東的可供出租單位已所餘無幾，以至租金續趨上揚。

住宅樓宇的價格受到多方面條件的影響，相信短期內難再上升 （馬）

銀行屋宇按揭利息昨日又再加半厘，而且有繼續向上的趨勢，對於樓宇市道構成一種壓力 （馬）



家在屋邨攝影比賽 參加人數非常踴躍

「柯達」菲林與香港房屋委會合辦的「家在屋邨」攝影比賽自開始後，深受愛好攝影人士的歡迎，參加人數非常踴躍。

是次「家在屋邨」攝影比賽希望透過攝影藝術去反映、紀錄與介紹本港公共屋邨新一代的生活情趣與溫馨面貌，及新型屋邨的設計特色，以期加深各界人士對本港公共屋邨的認識。

「家在屋邨」攝影賽題材分為兩組，一是景物組，另一是人物組，每組設有三個大獎，分別是現金四千，三千及一千元。截收參賽稿件日期是一九八八年九月十七日。

這項比賽將由房屋委員陳英麟議員，柯達（遠東）有限公司代表播鳳來，攝影名家黃倬良，鄭國明及朱濟權進行評選。得獎作品將由十月二十二日開始在十二個屋邨商場內巡迴展覽。

有興趣參賽者可向屋邨辦事處或港九新界所有「真面目中心」索取參加表格。

恒威C座已可入伙

屯門新墟路二一四號地段之「恒威工業中心」，全分A、B、C三幢，A、B兩幢已於較早前出售，而C座則於上月廿七日開始出租，租金約為四元一方呎。

「恒威工業中心」C座樓高二十層，地下及一樓已出售，二樓爲停車場及貨物起卸區，三樓至十九樓合共可提供一七二個單位，面積由一，一七八至四，三七〇方呎，一般單位在一，二〇〇至一，八〇〇方呎。

「恒威工業中心」C座現時已可入伙。

新盤前綫

文咸東街兆邦大廈 發展商欲整幢出售

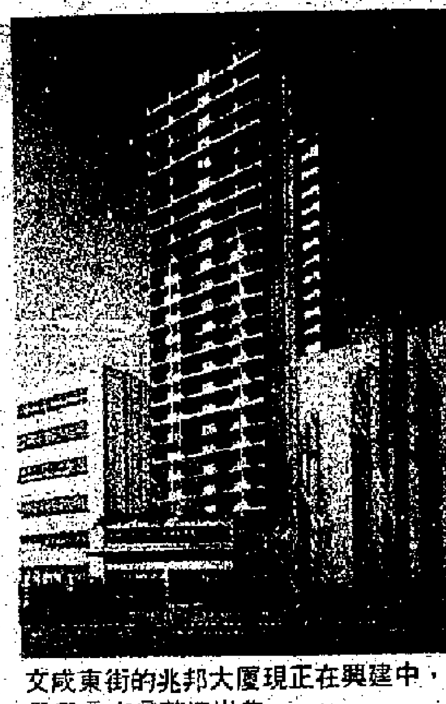
·朱開通·

一幢座落港島上環文咸東街五十至五十四號的興建中住宅大廈，由恒基兆業發展，該廈樓高廿五層，在報紙的售樓廣告中並未標示大廈名稱，其實該廈已命名為「兆邦大廈」，只是發展商目前有意將整幢大廈放盤轉手，估計合約會在九月尾之前作實，如果該廈易手成功，新買家可以另行命名，因為放盤後買家的誠意頗高，而發展商公開的售樓資料亦只不過是「暫定」作為參考的，事關一切買賣合約要在九月左右才可以簽署，目前發展商只辦理臨時訂購的手續，買家只需付出定金一萬元，將來該廈如果整幢易手而新業主無意作分層出售或有調整價格之事時，落定者是可以取回一萬元訂金的。

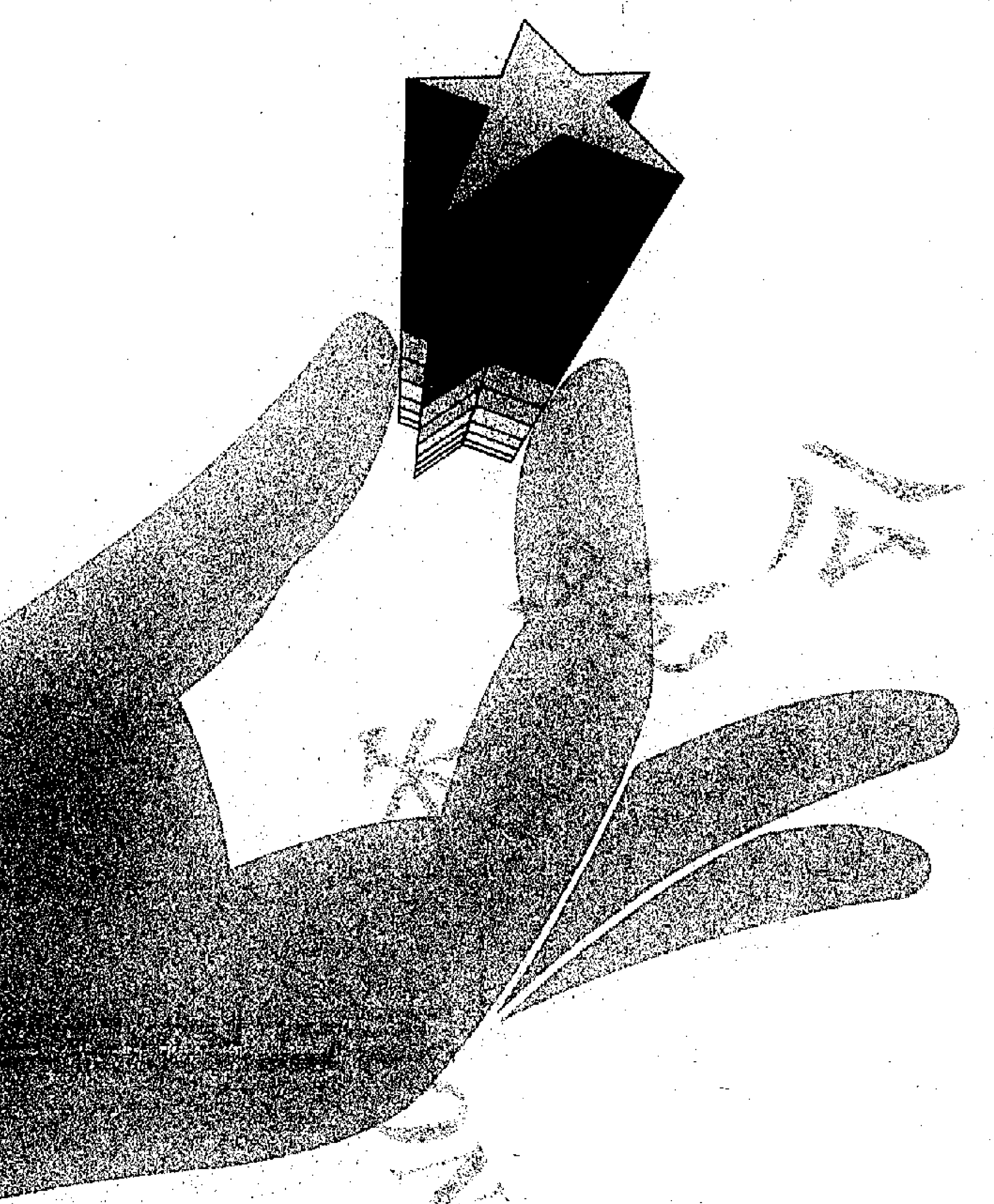
兆邦大廈預期於八九年二月落成，目前發展商所「暫定」的售價是稍或偏高的，主要是計算到九月出售時的樓價指標，平均每方呎售價高達一七〇五元，即使與半山區的高尚住宅比較，似乎已有過之矣，一個五三五呎的十九樓單位做例子，售價已超過一百萬，每呎價計算，實在超乎目前樓價市道，雖然該區很久沒有新盤推出，縱使鄰近中環商業區，樓價相信亦不致於令人咋舌吧！筆者認為較合理的平均價當在一千四百餘元左右。

兆邦大廈建材方面，外牆鋪砌玻璃紙皮石，內牆乳膠漆，安裝鋁窗及二吋厚柚木面夾板實心大門，樓面地台鋪砌柚木地板並配柚木牆腳綫；廚房、浴室之地台鋪地台磚，牆身鋪砌顏色磁片，每單位奉送鏡箱及熱水爐。

兆邦大廈每層兩梯四伙，A、B座向西南即華街，C、D座向東北文咸東街，該廈介乎急庇利街與禧利街之間，地下為兩間長型商舖，面積二一四八呎及一五九三呎，一樓商業單位面積一九四二呎及一九五六呎。住宅單位十五樓以下面積分五三七呎、五四六呎及五五四呎三種，十六樓至廿四樓面積分五四四呎、五三三呎及五六一呎三種，間格為兩房兩廳，低層房間不設間格，實用率報稱有百分之八十一。訂購者可在九月獲通知是否接納訂購及辦理付款手續，即供分期或一次過付款照訂價可獲九五折優待。



文咸東街的兆邦大廈現正在興建中，發展商有意整幢出售。



港元存款 今日之「升」

恒隆銀行港元存款
■息率優厚，節節增長。 ■穩如磐石，無外滙風險。
■直接抉擇，投資靈活。 ■選擇特多，由24小時至24個月。
■簡單快捷，安枕無憂。

請親臨恒隆銀行各分行或撥熱線電話5-8655000

Hang Lung Bank
恒隆銀行
與你聯手共籌謀

總行：金鐘道95號統一中心3樓 電話：5-283300
外幣存款•私人貸款•樓宇貸款•黃金賬戶•機器貸款•居屋貸款•稅務貸款•保險服務•進出口押滙•期票貼現•透信貸款

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（一大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，字如超過一個位，即刊多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（一法律性廣告、請携備身份証）

聘請 第二版聘請

電氣技工
為有電器科目或合格理六年以上經驗，薪酬面議，有意者請以英文函件寄香港郵政信箱…

元朗津中
聘請中五程度女性有興趣體育科…

元朗津小
聘請代課教師，有意者請函元朗信箱…

津中校工
元朗津中聘請男女校工，有意者請函元朗郵政信箱123號

急聘幼師
元朗區學校急聘幼師，有經驗優先，辦公時間電話…

聘請幼師
及門區請全日或上午教師，有意請電話…

誠聘幼師
有耐性愛心者…

補習導師
學生雙薪、業五天工作、及公積金…

晚間兼職
充任聘請…

全年代課
師資訓練…

沙田津小
聘請英文教師…

九龍區
幼稚園誠聘教師…

九龍北區
津小聘請…

津中教師
聘請中三數學及中英文教師…

聘實驗室
本校誠聘實驗室管理員…

全年代課
聘請小學檢定教師…

急聘女職
語言公司聘請文職…

GRADUATE TEACHERS
Required for September 1988to teach:
(1) Senior Form Biology & Junior Form Int. Sci
(2) (Part-time basis) Senior Form English Language
Please apply to the Principal, St. Stephen's College, Stanley. HONG KONG.

誠聘幼師
港島幼稚園聘上午及全日幼師對幼兒工作感興趣者請電5-8196768 或 5-8181007 洽

聘請幼師
九龍幼稚園聘全日幼師有意請電
3-887828洽

聘請電話接線生
某大文化機構聘請電話接線生，薪優，性別不拘，有經驗者優先錄用，有意者請附聯絡電話函華僑日報信箱一〇五號。

夜校F.5 Hist. Eng. 教師
①旺角區校工作。
②必須有教學經驗大專畢業
③薪優電K-970616洽

簿記文員
中五及LCC初級或以上程度識打字月薪視履歷而定有意者寄履歷所欲薪酬地址電話附近照寄香港英皇道十八號二〇九室約洽

旅遊介紹

香港賽馬會旺角區文娛康樂體育會林百欣中心
誠聘以下職員：
①助理活動幹事（男女）
年18至25，中學或以上程度，擅應對，專責詢問處的會員服務、諮詢及推廣工作對組織文康體活動有興趣及操作電腦有認識者優先考慮。工作時間下午二時至十時。
②保養員（男）
年18至40初中學歷，體健及工作勤奮曾受工業學院學徒訓練或有工作經驗，工作時間朝九晚六負責中心一般水電冷氣木工之保養維修工作。
以上職位有年獎，醫療津貼公積金及進修培訓機會應徵者請附履歷相片寄大角咀樂群街110 號秘書部黨小姐收。

聘女幼師
太陽島英文幼稚園葵涌香港仔區分校聘全日或半日女幼師多名薪優有意請親臨葵涌梨木道112號或電0-201068洽

聘請幼師
聘上午班經驗幼師及助教有意電
H657170

誠聘幼師 ☆☆☆
元朗區幼稚園請幼師多名有意電
0-796716校長洽

補習社主管
負責補習社內一切行政工作薪優土瓜灣區工作五天半有意請電
K7114368

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照No.350090

泰國·清邁·布吉島
行程種類全港最多，任君選擇
華欣七岩東芭四、五、七天 由$2590起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天 由$2790起
布吉島四、五、七、八天 由$3000起
布吉島、華欣七岩七天 $3690
清邁、曼谷、布吉島六、七、九天由$3490起
全新行程，種類全港最多
多次夜總會，獨家住布吉芭東沙灘酒店
乘搭國泰、泰航
天天出發（可延期返港）

泰星馬·星馬·泰星
行程種類最多、成本最高
泰星馬九天、十天 由$5230起
星馬（檳城、怡保、馬六甲）七天 $4450
馬星（檳城、怡保、邦咯島）七天 $4450
馬星（檳城、關丹）八天 $4740
星馬六天 $4160
泰星六天 $4360
新加坡四天、五天 由$3490起
馬來西亞（檳城、怡保、邦咯島）六天 $3500
乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢一、二、四、五、六、日出發

日本·韓國
瀨戶大橋博覽會，四國本州七天 由$6090
本州五天、六天、七天 由$4790起
九州本州廸士尼聯遊七天、八天 由$6790起
東北日光廸士尼六天、七天 由$5590起
東北、北海道廸士尼七天 由$6390
日本北海道六天、七天 由$6490起
韓國本州廸士尼八天 $6390
韓國九州八天 $6690
韓國溫陽四天、五天（包單房）由$3490起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣
＊直飛高雄、台北返港
＊獨家安排蒙古烤肉、豪華夜總會
＊台北住最高級之環亞大飯店
台灣專綫、行程種類全港最多、任君選擇
增加成本，多增：
（一）秀姑巒溪 （二）台東 （三）楓港
（四）溪頭 （五）佛光山 （六）墾丁公園
台北四天 $2390 台北阿里山五天 $2790
台北花蓮四天 $2490 台北花蓮五天 $2790
台北阿里山四天 $2490 高雄阿里山五天 $2790
環島阿里山六天 $3090 環島七天 $3290
環島八天 $3590 環島九天 $3890
天天出發（回程可由台北、高雄返港）台證收100元

菲律賓
碧瑤、百島、大富郡、宿霧、碧桃灣
高級四天、五天、六天、七天 由1990起
宿霧五天、七天 由2390起
增加成本，多增
碧桃灣、大富郡、百島嶼（媲美泰國布吉島）
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
安排宿霧、碧桃灣最新行程
乘搭國泰，上午十時出發，下午十時返港
天天出發，可延期返港

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，即刊。字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請携備身份証）。

聘請 第一版

沙田補習 九月起教小學或初中生中學程度以上附履歷函沙田郵箱二九九號

元朗夜中 聘中五會考理化生物教師有意晚上七至九時電0-4772960洽

請女接綫生 中三程度有意帶備相片往元朗媽廟路水發大廈6座或電0-4751157黃洽

元朗幼師 數名中心工作要有愛心住新界爲合請電0：798081約洽

元朗補習 急聘中小學部全職補導師多名薪高有意電0-757883 0-4731323

青衣區 幼稚園誠聘經驗幼師八月到職有意者電0-4954415約見

夜校教師 黃大仙區聘中學理科教師有意者請附電話地址寄本報信箱1473號

語言室助理員 中五畢業識打字懂應徵請電

實驗室助理員 中七理科畢業生爲合適請電五一七八四〇七五洽

津小校工 北角某津小聘健康男校工乙名年50以下有意附相片履歷函本報郵箱1555號

津小校工 官塘區津校男校工乙名薪三千餘克苦耐勞上午電三一七二七三七五八洽

幼師文員 九龍區某幼稚園聘助教兼文員誠意者請附履歷相片電話函本報1255箱

中英數化 屯門某夜中學聘會考班中英數化教員請於午約晤電0-4515346

書店女職 一朝晚十六工作月薪二千四簡歷近照電話旺角奶路臣街十五B三樓

省時又省力

即日來電 明天刊出

本報爲增强分類廣告客戶服務起見特設熱線

電話：五一四六弍五八叁洽

圖文傳眞：五一五九四二三八

屯門津小 英文音樂誠聘全職教師詳列履歷近照函屯門安定邨仁愛小學上午校黃校長

津小校工 九龍某地區津貼小學聘男校工一名月薪3000餘附近照電話函本報998箱

離島津小 誠聘通科及活動教學女教師兩名附履歷近照電話函大嶼山東涌公立學校

津小甲級 九龍市區津小甲級勞作美術英文基督徒優先附履歷近照電話寄本報信箱1477號

文員幼師 屯門新界區幼稚園聘幼師助教員經驗優先函近照電話地址寄本報信箱（446）

屯門津小 聘各科教師18號前到職照電本報信箱1478號

誠聘貨運 營業代表

葵涌文員 中學畢業略懂英文及打字能耐苦耐勞工廠工作電0-2681155

幼師文員 大埔區幼稚園聘幼師助教好學有愛心請電0-6511778

退休男性 任多務 名無須經驗供膳店內旺角628號地下

招練習生 大商行 請寄香港GPO信箱1018號

中區化驗 助理 中五理科程度化驗工作經驗不限電5-233245

聘請教師 新界某校聘中英數理教師詳細履歷請寄本報932號信箱

補習導師 深水埗區聘補習導師中五程度爲佳電3-7201534

校車司機 北角區幼稚園聘請保姆司機耐勞本區優先5-634172 5-632539

私校男工 九龍城太子道440號私立中學聘男校工上午十一時洽

急聘 大集團旅遊部旅遊公司誠聘經理助理⑤8335181洽

花店職員 花店誠聘全職兼職有經驗者更佳請電3-7182666

兼職補習 高薪急聘晚間補習導師中七理科程度住沙田區電K7447060

油畫國畫

津校男工 九龍紅磡區負責清潔油印雜務值夜住校薪3310起

牙醫助護 牛頭角區工作中學程度無需經驗有意請電③7563566

英中聘 英文中文教師

九龍津中 九月聘英文學位代課教師（分娩假）一至八月請函履歷照片本報信箱1409號

誠聘鋼琴導師 沙田區工作電0：6060820

急聘女傭 年35以下 上環油麻地區3歲女童需留宿優先電0-2960093

聘請幼師 荃灣區聘請幼師有意者請電0-4921111

書店女 售貨員

聘助理主任 補習社聘請助理主任月薪4000元港九人預科上水區工作電0-6795812

請教職員 英中理生物化學數學及實驗室及圖書館職員函中央郵局70467

幼兒園 將軍澳林邨幼兒園誠聘幼兒工作員需註冊有意者請電③7012126

補習導師 誠聘或半日兼職補習導師中五或以上程度請電0：6975314洽

誠聘 基督徒幼師兩名能琴者優先誠意者請電③4678898洽

詢問處文員 中學程度中區下午二時內線16洽電H2231441

聘請教員 離島梅窩幼稚園聘教師履歷待遇寄梅窩鄉事會路49號基督徒優先

補習社聘

誠聘導師 荃灣區全職或兼職經驗不拘有責任感請電0-4121723

診所護士 中五程度經驗不拘識打字優先太子道141號308室或電3-8081119約見

聘幼稚園 教師一名有意者請電3-7115684

屯門津小 誠聘文憑教師壹名有意者請附近照函屯門三聖邨英下午校校長

聘基督徒 幼稚園教師有意請履歷函元朗錦綉花園市中心D座二樓或電0-716461

幼稚園助教

補習導師

聘請幼師 屯門區幼稚園聘請經驗幼師詳細履歷照片寄本報信箱996號

誠聘教師

誠聘幼師

幼稚園聘

聘請幼師 沙田區幼師助教秘書主任各一名

津校甲級 聘請活動教師

津校教師

救世軍聘

沙田區急聘 已受訓幼兒教師乙名請電0-6919888

中區商行 急聘女文員中五程度懂打字有意請電5-304458

補習社聘 教師多名

中區洋行 聘初級文員

聘全兼職 補習導師

日校教師 港島某英文中學誠聘中一至中五各科認可教師具經驗者優先電5-513035杜小姐

預科教師 港九某預科夜校誠聘中六至七各科認可教師具經驗者優先請電5-513035杜小姐

實驗助理 港島某英文中學急聘中五理科程度男女實驗助理請電5-720602林小姐洽

補習社聘

誠聘導師

簿記打字 中區工作LCC中級快手詳歷待遇到職期GPO Box 5106HK

全新幼兒院

津校聘請

聘請幼師 九龍區幼稚園聘教師履歷函本報1259箱

津中代課 九龍道銀禧中學聘英文中一代課教師由九月至十二月一日函履歷照

急聘幼師

沙田區 幼稚園急聘①助教②校務員懂打字有意請電0-6349376

醫院男工 至年月新$3310中學程度濟院人事部

急聘幼師 青衣區幼稚園多名中學畢業

聘請幼師

「幼師」 華富邨香港仔

招請女傭

書記助理 中四程度

津校教師

急聘幼師

急聘信差 中三程度

補習導師 全職兼職

官塘津小 誠聘音樂科教師乙名

津中代課 九龍牛津

上午幼師

元朗津中 誠聘數理教師

校務助理 以年23下近保

誠聘幼師

商行誠聘 中學

藝術中心

牙科助護 大窩口

上門補習

誠聘導師

誠聘補習

聘請教師 九龍郵箱九五

老人院

幼師助教

急聘女職

津貼中學

聘請幼師

津小代課

全職代課 九龍津小

聘請幼師

晚間兼職

音樂教師

女童院聘

女童院聘

配音訓練班

誠徵買家

聘請幼助

聘請幼師

補習空缺

校務文員

九龍津中 九月中文史教師

聘請幼師

夜校文員

徵聘人員

津中急聘

急聘教師

聘請幼師

全年代課

急聘幼師

中區律師行

聘請幼師

聘請幼師

聘請幼師

聘請幼師

屯門書記

補習導師

音樂導師

誠聘導師

誠聘教師

清潔校役

校務文員

中心職員

廣告公司

九龍津小

幼兒工作

小學補習

誠聘幼師

津小聘請

全年代課

聘女幼師

聘請校工

元朗津小

幼師書記

幼稚園聘

半日幼師

聘請幼師

出版社

九龍塘區

幼園女工

上門補習

清潔女工

屯門津小

全女補習 兼職 另 琴

市區津小誠聘書記

需中學會考畢業五科合格包括中英文語會計簿記擅打字具有關工作經驗優先有意請詳細列明近照函本報信箱何文田邨第一座基恬小學校長合則約晤

誠聘幼師

粉嶺區聘教師及助教擅琴基督徒優先有意請上午來電 0-918115校長洽

初級文員

中五或以上程度識打字有意出口業者請詳履歷要求待遇寄香港郵政總局信箱7952同德利出口部或致電中區5-237910霍先生洽

助理書記

大埔津中誠聘助理書記乙名，須九月一日到職，英中五會考合格，懂打字，經驗不拘。有意請於8月21日前函葵涌和宜合道42號轉交

請男女職員

英中五畢業無須經驗有意者請備履歷相片及要求待遇函九龍灣常悅道19號福群工業大廈1006室大明電器廠

幼兒工作員

沙田區幼兒園聘已受訓工作員多名具救傷証者優先薪優有意請於辦公時間電0-6426033

誠聘職員

英文書院聘校務處職員，中學會考畢業或以上程度，懂打字，不需經驗，應徵者請函本報信箱1242號。

大澳津小

一年代課甲級教師九月一日到職任教普通科兼英文或音樂更合具備應徵近照函九龍窩打老道山仁華園11樓B座或電⑤9857445洽

看更 $2800

55歲內每日輪值10小時有假下午1-2時區君或6-9時屯君電H490882洽

聘請幼師

官塘：全日助教半日正教沙田及屯門：全日助教中五畢業，薪優有獎金相當於十三個月糧。電③430350約見

荃灣職先

誠聘二級文員一名需會考五科合格中英文字體端正懂打字有一年或以上工作經驗助理文員一名中五程度中英文字體端正懂打字有意者請電0-4908773約見

男性文員

中學程度計算機識字體端正新優供食津貼青山道608榮吉工廈A地下1D洽

南區津中

聘設計與工藝一年代課教師中文英文數學科教師多名實驗室管理員圖書館助理請具履歷近照電話函鴨脷洲利東邨基督教嘉正校長

誠聘女教師

九龍塘某天主教小學聘女教師，需會考五科合格，英、數具佳，有意者請備詳履、相片寄華僑日報信箱1246號。

幼園助教

港東區明我幼稚園聘下午助教中五畢業需履歷近照電話函西灣河街98號本校

聘男校務員

灣仔區津貼中學誠聘男校務員中學畢業懂打字有意者請親繕履歷電話薪酬附近照寄堅尼地道25號校長收

九龍津中

聘文憑育科教師一年代課中文科文憑教師及代課三月物理與數學科教師有意應徵者請電3-893082

津中誠聘會計

LCC高級或以上三年工作經驗懂打字勤力盡責有意請函本報信箱1479號

誠聘校役

粉嶺區幼稚園聘校役身體健壯無不良嗜好年齡50歲以下爲合有意請上午來電0-918115校長洽

荃灣幼師助教

荃灣區幼稚園誠聘幼師及助教，備履歷照片電話辦公時間電0-4984979陳校長或晚上0-411450 2-。

官塘急聘女會計文員

一名年21至35歲具兩年工作經驗中五或以上程度LCC中級會計能處理一般文件字體端正耐心請附履歷照片待遇寄官塘道404號時運工業大廈2字樓BC座

誠聘幼師

元朗區幼稚園誠聘半日上午幼師有意者請電0-6580218約見

銀樂隊導師

誠聘銀樂隊導師逢星期六練習三小時請附履歷及所需待遇函銅鑼灣東院道11號佛教黃鳳翎中學

教育中心

全職及兼職導師，官塘區工作，課程包括：中、小學補習，繪畫，芭蕾舞，電腦，有教學經驗更佳，薪優，雙糧，花紅，有晉升機會電：③七九七三五九六陳太洽

聘請幼師及校務員

幼稚園聘請教師，助教及校務員各一名八月到職應徵者以曾受訓爲合有意者請函沙田隆亨邨120－130學心樓地下

誠聘幼師

九龍塘某天主教小學聘幼師，需會考五科合格，懂琴者優先錄用，有意者請備詳履及相片寄華僑日報信箱124 5號。

誠聘教師

元朗區某英文書院優薪誠聘電腦科全職教師及高學歷數理科兼職教師各一名有意應徵者請電0-774266梁洽

校務文員

中學畢業按法端正識英文打字能即日到任月薪3200元有意者請函長沙灣道荔枝角新亞中學或電 三一711849

歡迎轉工

教署註冊補習學校誠聘①主任具小組補習經驗②全職導師會考合格薪金約三千五至五千元觀塘北角或深水埗工作電H501637約見

請女簿記

文員中五程度懂打字有會計經驗者優先待遇面議附履歷要求待遇有意請到青山道115 D地下建成③7292623

助理文員

香港某督教服務處聘助理文員乙名中五程度懂打字及一般辦公室事務函附履歷近照寄九龍加連威老道卅二號人事部

津中教師

港島津中聘九月到職數學科及地理科學位教師各一名有意者將履歷近照通訊地址及電話寄本報信箱447號

聘請家長

大埔錫山……校聯會家長年21歲或以上……五科合格……

津校聘請教師

九龍區有……津小……

港島津中

聘文科學位教師有意請函履歷校長葵興葵文道四號或電H56741 3莫小姐

某津校招請

男各更兼清潔／校工（可留宿）一至兩名。請明天上午十一時前到實馬山道55號（25號專綫小巴及108隧道巴士站對面）洽

洋行聘女秘書

F6或商科秘書班畢業能寫英文商業信札識打字識電訊優先取錄不識亦可履歷近照要求待遇函旺角郵箱79691號洽

補習導師

茲聘有經驗及有耐心補習老師大專程度英數優好下午六時後開始補習有意請電③657032或到紅磡馬頭圍道21號義達工業大廈C座七樓鄭太面洽

聘請幼師

梨木樹邨急聘全日幼師及助教各數名有意請到梨木樹邨十三座或電0-217410楊主任洽

週末導師

星期六兒童興趣班誠聘導師多名包括普通話韻律操電腦舞蹈食品製作等時薪$30至40九龍塘區工作有意請電③388331

誠聘幼師

香港區聘助教幼師基督徒優先福利好假期多薪優有意請函履歷相片寄本報信箱527號

嚴重弱智津校聘

A檢定教師教育學院畢業或同等學歷B協助員高中程度C宿舍家長具會考五科合格以上需經驗AB九月到職備相片履歷電話寄聖佛蘭士街42號明愛樂勤學校收

COMPUTER OPERATOR

熟電腦dBASE III＋F5數學C級待遇約$3000電3-7703789伍小姐

新界津中

誠聘①學位數學教師乙名，九月到任②美術科兼天主教聖經科學位教師乙名九月十二日到任爲期六星期請詳履歷近照函本報郵箱141號洽

實驗室男校工

津貼中學誠聘實驗室男校工中學程度薪3310元40歲以下請備履歷近照電話寄慈雲山涌崗村道173號保良局第一中學

實驗室技術員

津貼中學聘實驗室技術員一名須中七理科畢業詳英文履歷寄九龍彩虹天主教英文中學合則約見

香港紅十字會急聘

醫院圖書館服務處聘助理員女性中五年20須在醫院提供服務月薪2820有巫福利服務者請繕履歷近照寄葵涌石蔭邨商場頂樓或致電0-246407約見

聘請幼師

青衣長安邨頁加幼稚園聘幼師多名薪優上午電0-4321916

夜中學F5會考班教師

九龍城太子道夜中學聘會考班英數化生地理經濟會計教師每星期任教一至兩晚薪優須具學位及經驗晚六時後電③834334或③7162161約見

招請校工

深水埗某私立英文中學招請男女校工數名，年約45—55歲有意來函及相片寄達之路十號總務處收

電話文員

F5程度女性有豐厚佣金薪優需勤奮處事有幹勁地址：北角英皇道121號七海商場地舖G14室電H8068112 H701622

幼師

幼稚園急聘教師薪優請電三：七四二六二〇二

細司牌機

三年經驗每日輪值10小時月入達四千元另有假期及補水請函履歷近照聯絡電話華僑日報信箱132號約洽

男練習生

尖沙咀洋行，聘請男練習生，年17至20，中學程度，懂英語，需外勤工作，有意者請電3-698127內綫25約見。

幼稚園幼兒園

沙田區幼稚園聘經驗教師教數名另幼兒園聘已註册工作員多名薪優有意請電0-6426033

高薪急聘幼師

九龍塘區聘全日經驗教師及助教請於上午九時至下午二時電③363248

聘請幼師

香港南區急聘全日幼師及助教各數名有意請到薄扶林置富花園第一座或電5500768陳主任洽

男推銷員

旺角區日資批發洋行誠聘男推銷員年齡19至25歲具中學程度略懂打字持有駕駛執照寄旺角登打士街栢裕商業中心2405室約洽

聘請幼師

幼稚園聘教師，中學畢業，全日或半日工作，薪優，有意函履歷電話相片寄華僑日報信箱1261號

幼稚園請幼師

香港區幼稚園請助教薪優福利好基督徒優先有意請電⑤548885

聘請記者

某大文化機構聘請記者多名，須大專畢業薪高，有經驗者優先考慮，有意者請函連同照片及聯絡電話，寄華僑日報信箱一壹九號。

聘日校商科教師

某商科學校誠聘日校全職女教師需授下列二科或以上（香港或九龍校）：

①簿記 ⑤打字
②必文速記 ⑥辦公室實務
③商業書信 ⑦商業學
④進出口C.I.F. ⑧會計學

應徵者請付學歷薪酬及電話函九龍彌敦道570—572號二樓（2字）

聘女校務文員

某商科學校誠聘下列女文員：

㊀日校全職（9：00AM—6：00PM）識打字，字體端正

㊁夜校兼職（6：00PM—9：45PM）識簿記

應徵者需中學程度，請函九龍彌敦道498—500號二樓（2字）校務處

九龍布行助理會計

深水埗大南街供午晚膳有雙糧花紅女性F5程度英文打字經驗履歷要求待遇附近照簡單中英文函本報1254信箱

津中文員

葵涌津中近地鐵交通方便誠聘文員須中學畢業能打字懂簿記更佳請繕履歷電話地址影印成績表証書有關文件副本附相片兩張函華僑報信箱138號

英文教師

政府受助中學誠聘學位會話教師一名英國大學畢業優先及文憑教師二名電⑤784075約見

大埔幼師

非牟利幼稚園聘請教師九月到職①正師一已受訓擅琴優先②助教一中學畢業（中英合格）應徵者請親繕履歷寄大埔運頭街美華樓六樓B座

港島東區聘請經驗幼師

請電⑤624763 晚電③673206 梁校長

男什務員

旺角大機構急聘什務員年55歲以下無不良嗜好體健經驗不拘有意請到九龍旺角上海街497號地下洽。

聘幼稚園教師

太陽島英文幼稚園屯門沙田大瓜灣紅磡荔灣上環等分校急聘半日及全日女幼師多名薪優假期多應聘者請親到九龍荔枝角荔灣荔灣花園總辦事處或致電③7859051羅小姐洽

聘請植字員

※※※※※※※※※※※※

本報植字部聘請植字員工 有意請電H491181內線20

※※※※※※※※※※※※

聘日校G.C.E班教師

某預科及商科學校聘日校全職女教師，需授下列二科或以上：

①會計學"A" ④英文"O"
②經濟學"A" ⑤COMMERCE O
③BUSINESS STUDIES"A"

應征者需大學商科或經濟學位請附學歷薪酬及電話號碼函香港軒尼詩道458—468號四樓（3字）

幼園助教

本校急聘全日助教中學女畢業生基督徒更佳勤力有上進九龍區 3-231074

半日幼師

本校聘上午幼師能琴已受訓基督徒更佳公時電 3-231074

音樂教師

香港區中文中學聘請兼職音樂教師有意者函本報信箱528號。

誠聘各級文商教師

英文數學秘書電腦會計速記薪金連花紅達HK$3800至HK$7600早午晚全兼職荃灣沙田屯門港九任擇K7706711

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼			九龍佐敦道代理信箱號碼			中區辦事處信箱號碼		旺角辦事處信箱號碼			北角分處信箱號碼
008	096	145	902	975		407	501	1161	1226	1448	1613
009	097	146	925	979		408	506	1164	1227	1452	1615
019	103		929	980		410	507	1169	1232	1455	1616
025	104		930	987		413	508	1183	1234	1456	1617
026	105		931	988		414	512	1184	1235	1457	1625
027	107		932	990		415	513	1186	1240	1458	1626
031	109		936	995		417	515	1187	1401	1459	1627
036	115		937	997		419	523	1189	1410	1460	1632
042	116		938	998		422	544	1190	1413	1461	1643
048	117		941	999		423		1193	1416	1462	1645
054	119		942			425		1202	1418	1465	1652
057	120		943			427		1206	1419	1466	1661
061	121		944			428		1207	1420	1468	1667
063	122		946			431		1202	1422	1470	1668
064	124		947			433		1203	1428	1471	1671
072	127		948			434		1205	1434	1494	1676
075	129		949			437		1208	1436	1500	1687
080	130		950			438		1209	1441		1694
040	131		951			439		1210	1443		1695
049	137	155	952			440		1211	1445		1696
086	140	164	954			442		1212			1697
087	141	166	956			443		1217			1698
094	144	172	957			445					1686
			958								1688

男練習生

洋行聘年22以下，中學程度，經驗不拘，處理一般文件，外勤，有晉升機會。

請電⑤8108330陳小姐

聘請文員

中區某機構請文員，男性，中學畢業程度，中英文通順，中文字體端正者優先考慮，請用中英文函連同履歷及近照寄華僑日報第111號信箱洽。

女文員

中區洋行聘中五程度年25以下處理一般文件打字電腦經驗不拘請詳履歷近照薪酬電話函G. P. O. BOX 9727H. K.

華僑日報讀者 七海旅行團

本港旅遊・澳門旅遊　台灣旅遊・日本旅遊　韓國旅遊・泰國旅遊　星馬旅遊・菲島旅遊

廉價機票服務中心　代理各地特廉機票　直接發售歡迎垂詢

專用電話 ☎：5—413083

每週有團出發

歡迎社團工廠委託安排行程

香港華僑商業大廈1802室電話：5-413081

急聘幼師

九龍幼稚園聘全日幼師需字體端正及愛心有意請於上午九時至十二時電3-234266洽

官塘津中急聘

①高班中文英文中史西史學位教師②男學校書記中五畢業負責總務及管理工友等職務③男實驗助理員中五理科畢業有意請繕履歷註明所聘職位寄翠屏道102號新生命教育協會呂郭碧鳳中學校長收或致電3-480103陳小姐

急聘教師

擬聘請英文科學位及非學位教師多名，應徵者須符合教育署之規定，凡屬基督徒而持有教育文憑者優先考慮，有意請詳列履歷及聯絡電話寄本報信箱444號

惠刊本報分類廣告

請撥電話

⑤462583

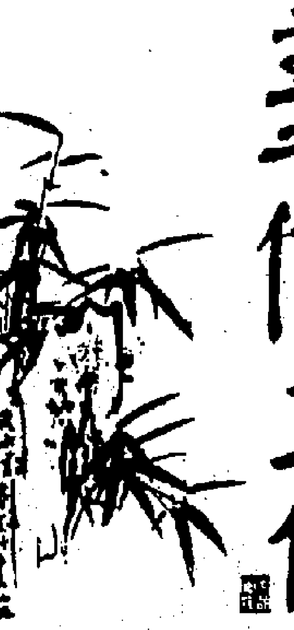
下午補習班教師

士瓜灣區急聘下午補習班教師多名薪優上午11時至下午七時工作中學會考或以上程度有意者請函簡歷電話通信號碼本報信箱1000號

倉務員／送貨

日資家俱公司倉務部聘男性倉務員跟車送貨數名年23至30歲體健中三以上程度懂英語銀行假期柴灣區工作電H588493洽

華僑文化



為藝術家找尋展出場地 對所有節目作集體宣傳
第七屆藝穗節明年一月舉行

（文化消息）踏入第七年的藝穗節，將於一九八九年一月十四日至二月三日舉行，為期三星期。在這三星期內，各樣表演如話劇、音樂、默劇、舞蹈、雜耍、街頭劇、展覽如攝影、繪畫、陶瓷、混合媒介、手工藝創作，將於港九各處戶外及戶內場地表演和展示，務使把藝術所散發的朝氣和衝勁帶至最高點。

藝穗節部份經費是由香港發展局，市政局和香港匯豐銀行資助。藝穗節提供了一個讓藝術自由發展的環境，好讓演說藝工作者發揮潛質及創意。

在過去七年裏，藝穗節鼓勵多元化的藝術發展和探索新導向，參加者可以不同形式，媒體及類別演出或展示。藝穗節的特點是對參加者不作選擇上的批評，雖然這個做法會受到多方面的質疑，不過事實證明藝穗節的節目水準縱使參差非常，卻經常有新意和活力。

藝穗節協助參加者找尋場地，更為所有節目作集體宣傳，並設有宣傳指南，以助個別宣傳工作。藝穗節亦負責一切票房事宜。

參加藝穗節八九的報名表即日起可在中環下亞厘畢道二號南座藝穗會索取。截止報名日期為九月卅日。查詢電話五－二一七二五一。

藝穗節各種各樣戶外表演節目，甚受市民歡迎。

京崑雅敘邀薛正康示範俞派小生技巧
中華文化中心下週五舉行

（文化消息）中華文化促進中心每月舉辦的「京崑雅敘」講座，自三月起，已經舉行了六次活動。八月份的「雅叙」，邀得俞振飛的高足，著名小生薛正康出席，談「俞派小生的表演技巧」，由包幼蝶主持。

俞派小生是小生「三頭甲」（俞、葉、姜）中的一大流派。俞振飛出身於崑曲世家，自幼隨父學唱崑曲，並習詩，詞，字，畫，這為他日後小生形象中最為人稱道的書卷氣提供了穩固的基礎。

俞派小生溶京、崑於一爐，以崑劇細膩的技巧豐富了京劇小生的表演，在唱唸做表方面都有獨特的建樹，精雕細琢，深入揣摸人物性格特點，形成了此一流派的藝術風格。

俞派的一大特點，是神形美三者高度結合，要求演員把內心感情和身體動作互相配合，而且要配合得天衣無縫，所有動作，造型都要求圓順，美觀，甚至連滑稽動作都要給觀衆以美的感受。這可說是達到了高超的藝術境界。

薛正康是「正」字科班出身的小生演員，自一九五一年正式拜俞振飛為師以來，頗得俞派真傳，對俞派小生表演藝術的承前啟後作出了貢獻。現為中國戲劇家協會會員，京劇一級演員。在講座上，薛正康會示範講解俞派小生的四功——唱，唸，做，表的突出之處，並介紹此一派別的形成和發展。

「俞派小生的表演技巧」講座，於八月二十六日（星期五）晚上六時至八時，在中環信德中心十樓中華文化促進中心舉行，票價廿元，學生票十元，查詢及留座請電五－五九四九〇四。

雋語

我寫作時差不多就沒有停筆構思。字句從我的自來水筆下面寫出來，就象水從噴泉裏冒出來那樣地自然，容易。但那時候我的激動卻是別人想象不到的。我差不多把整個心靈都放在故事上面了。我所寫的人物都在我的腦子裏活動起來，他們跟活人完全一樣。他們生活，受苦，戀愛，掙扎，歡笑，哭泣以至于死亡。為了他們我就忘了自己的存在。好像不是我在寫小說，却是他們自己借了我的筆在生活。

——巴金

小提琴鋼琴合奏 週末大會堂演一場
梁志輝郭詩聯袂演出

（文化消息）小提琴家梁志輝與郭詩，於八月二十日在大會堂劇院演奏。屆時由郭嘉特鋼琴伴奏。

是晚的節目，將演奏雷克萊的E小調雙小提琴第五號奏鳴曲；史博的D大調小提琴大二重奏，作品六十七之第二首；薩拉沙泰的雙小提琴「那瓦爾」西班牙舞曲作品三十三；巴托克的四十四首小提琴二重奏選曲及莫士高夫斯基的G大調雙小提琴及鋼琴組曲，作品七十一。

梁志輝曾獲許多獎項，他幼年居港時即學習音樂。一九七七年獲獎學金赴美國，在密西根的國立音樂營進修，

樂學士學位。一九八六年，他獲得印第安那大學碩士學位。

他在美國進修期間，曾接受廣泛的室樂訓練。他曾在香港的管弦樂團，青年交響樂團及美國的交響樂團擔任獨奏。

在此次演奏會與梁氏合拍的郭詩，三歲開始學習小提琴。她像梁氏一樣，亦曾是高林米的門人。

她在一九八六年獲印第安那大學音樂學士學位。在此之前，曾獲多項獎學金。

在香港出生的鋼琴家郭嘉特，在倫敦皇家音樂學院師事佳．鍾斯，並獲頒多項獎狀及獎學金。

返港後，他經常在音樂會中獨奏及伴奏。他現任香港演藝學院鍵盤樂講師及香港中文大學鋼琴導師。

演奏會票價分三十元及四十元，門票現已出售。

本週國學講座

（文化消息）學海書樓主辦國學講座，本週詳情如下：

八月十七日星期三在灣仔駱克道市政局圖書館舉行，時間：下午五時十五分至六時四十五分，由陳汝栢先生主講：「易經」。

八月十八日星期四在九龍培正道市政局九龍中央圖書館舉行，時間：下午五時十五分至六時四十五分，由郭鈞先生主講：「左傳採討」。

八月二十日星期六在九龍馬頭圍道市政局圖書館舉行，時間：下午二時十五分至三時四十五分，由黃兆顯先生主講：「南北朝詩」。

八月廿一日星期日在香港大會堂八樓演奏廳舉行，時間：下午二時十五分至三時四十五分，由張文傑先生主講：「名家詩詞選」。

以上各講座，免費入座，並派發講義，歡迎愛好國學人士，依時進場聽講。

集古齋卅週年書畫展 明日下午二時起預展

集古齋三十周年紀念書畫展十七日下午二時至四時假座香港展覽中心三樓舉行預展酒會，屆時敦請上海中國畫院名譽院長唐雲先生主持剪綵。

集古齋三十年來舉辦各種類型的大小書展近二百個和許多有關的活動，給本港和海外美術愛好者留下良好的印象。此次書展經多年籌備，有一定的水平，本港及海外收藏家們很留意此次展出，屆時當有一番的熱鬧，掀起選購的高潮。

書展十八日至二十日繼續展出，地點在港灣道二十六號，香港展覽中心三樓。又該齋銅鑼灣石會大廈二樓門市部休息四天，購書人士請移玉上址。

山雨欲來（木刻）（北京）方振寧

七位美術教師合辦「意會創作展」
廿一日藝術中心舉行

（文化消息）七名美術美師，將於八月二十一日至八月二十六日假香港藝術中心包兆龍畫廊，舉行「意會創作展」。

他們的作品多樣化，分別有周丕凝、彭曉暉和曾婉眉的版畫，朱少芳的油畫及編織，伍沅莉的油畫及陶藝，岑德雄的陶塑及朱啟文的雕塑，他們都是來自不同中學的美術老師，包括有官立、津貼和特殊教育的學校。

兒童美術教育協會暑期畫班
廿二日舉行結業禮

（文化消息）香港兒童美術教育協會主辦，各社團中心協辦，黎炳昭策劃贊助經費，第七屆全港暑期兒童美術免費訓練班，經個多月來，已完成十節基本訓練課程，定八月廿二日假座香港金鐘統一酒樓舉行結業典禮，本屆共開廿七班，學業人數八百十位，茲日下午三時正，恭請樹仁學院校長鍾期榮博士授憑，彭子利修士，觀塘扶輪社社長蔡少偉先生，亞洲藝術學會會長仇永年先生，孔仲歧紀念中學校長孔東先生，香港交通安全副會長暨文化藝術委員會主席主禮，屆時並頒發四區最佳獲獎者及優秀老師，名牌設計獎，茶點等活動。

市政局公共圖書館推廣活動

△大會堂圖書館 兒童書籍介紹：「成語故事」

△西區圖書館 兒童書籍介紹：「青少年小說」

△柴灣圖書館 書籍介紹：「全天候活動」 兒童書籍介紹：「愛護你的環境」

△北角圖書館 書籍介紹：「名畫家名畫」

△九龍中央圖書館 兒童書籍介紹：「嗜好的培養」

△土瓜灣圖書館 書籍介紹：「處世之道」 兒童書籍介紹：「伊索寓言」

・今日特別節目・

△香港仔圖書館 下午四時：錄影帶節目

不收費用・歡迎參加

臨水人家（香港）傅潮瑋

簡訊

一、書畫文物展

△劉永明國畫展：尖沙咀榮寶齋。

△雲南民間造型藝術展：三聯書店。

△阮穀忠「人與土地」攝影展：藝術中心。

△加拿大亞伯達風景畫展：大會堂香港藝術館。

△高劍父書畫展：中文大學中國文化研究所。

△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

△克萊格景泰藍藏品：大會堂高座十一樓。

△香港歷史展覽：香港博物館。

二、巡迴展覽

△丹麥海報（二）：洛克道圖書館

△香港兒童美術（一）：九龍中央圖書館

△茶壺泥胎製作法（一）：瑞和街圖書館

△茶壺泥胎製作法（二）：保安道圖書館

上述節目，全部免費

新書情報

△白話詩話

東亞大學中文系主任雲惟利教授最近著作一本「白話詩話」，將二十年代至四十年代期間新詩人的作品一百三首，作細緻的詮釋及指導欣賞。詩人包括有劉大白、劉半農、康白情、郭沫若、馮至、聞一多、徐志摩、戴望舒、廢名、卞之琳、何其芳、臧克家、艾青、沙鷗等人，所選取的均是可誦及篇幅不太長的詩篇，都是新詩的佳作。該書由山邊社出版，各大書店有售。

△十六世紀的中國政治風雲

本書著者從統治階級內部鬥爭的表現形式，社會效應以及權力精英的活動對政治情勢的影響的角度進行論述，通過明代正德、嘉靖、隆慶、萬曆四朝一系列的重大政治事件來揭示封建社會晚期專制政治制度給讀者指出導致十六世紀的中國從先進而落後發生逆轉的真正原因。著者結論客觀，可供研究文史者參考。

△西方禮節（中英對照）

本書用英文撰寫，附有中譯文及註釋，以幽默的筆法，有系統地介紹了老式的西方禮節……包括在一般情況和在特定場合的做法；尤其針對在這方面中國與西方相異的要點，和中國人容易犯的錯誤。本書作者行文講究，文章富有華采，譯者選字擇句認真，註釋詳盡；所以本書不但提供了上佳的參考資料，也為學習英語的人士提供了可以細味的閱讀文字。

△中國神話及志怪小說一百篇

本書所收錄的神話及志怪小說，選自先秦兩漢至清代的百多種著名傳奇小說，包括「山海經」、「搜神記」、「太平御覽」、「太平廣記」、「聊齋誌異」等。故事內容詭奇神幻，生動有趣，反映出中國歷代人民對鬼神邪魔、天地造化、生死府命等觀念和看法。（丁往道譯）

△唐詩一百首

本書收錄的一百首唐詩，選自唐代五十一位詩人的作品，其中包括李白、杜甫、王維、白居易、劉禹錫、元稹、李商隱等名家的代表作。所選作品都經過精挑細選，力求兼容並包，並由中美學者合作翻譯，以能達到譯文精確優美、典雅順達之效。（張廷琛等譯）

△易學四種

作者認為由王弼、程頤等人奠基的「易」學中的義理派，是正視「周易」複合的哲學思想，並結合唯物辯證法的觀點建立了自己獨特的治易方法。本書內所收「易通」、「易論」、「說『易』」、「關於『周易』的作者問題」，都可見其治易所得。（金景芳著吉林文史出版社）

△論語新譯評述

「論語」成書以來，有關的注釋和研究著作不下三千多種。本書是參照前著，再加入評述者的新見而成；除「論語」原文外，還包括注釋、譯文和評述三個部份，其中又以譯文和評述為重點。評述部份更可窺視對孔子言論的看法和評價。（王滋源評述，黑龍江人民出版社）

△畫眉鳥的選擇與馴養

「鳥中歌手」——畫眉的選擇和馴養自有一番學問。本書總結了長江下游地區養鳥人的經驗和實踐，闡述了畫眉的生活習性、選擇、馴養、餵飼、常見疾病防治及捕捉等知識。（裴鴻基編著，上海科學技術出版社）

唐家偉國畫展
九月初藝術中心舉行

（文化消息）國畫家唐家偉即將舉辦第二次個人畫展，他認為寫中國畫並非易事。在學習傳統畫方面，要顧及創新，就是在筆墨中亦要有所創新，方能自成一家。唐家偉在三年前已開始探索創造書法上的個人風格，在今次畫展中可以看到他所走的路向，他的畫法採合了西方流行的抽象及半抽象形式，在行筆上又帶有個人浪漫的風格，給人一種新鮮的觀感。

畫展將於九月一日在香港藝術中心舉行。

HONG THAI TRAVEL 康泰旅行社

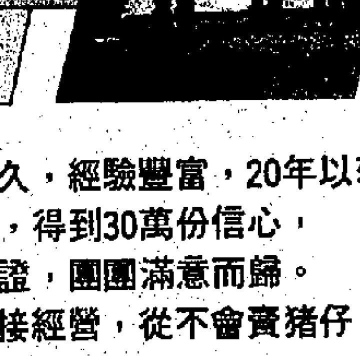
總行：上環地鐵站維德廣場17字樓（德輔道中199號） 5-448833
分行：中環皇后大道中30號娛樂戲院樓上12字 5-240061
旺角彌敦道636號銀行中心17字 3-322301
銅鑼灣松坂屋20字 5-778111
尖沙咀星光行G17 3-676111
官塘萬禹103號舖位 3-440222
沙田新城市廣場 0-6959933
荃灣南豐中心6字樓 0-4140101
澳門南灣商業中心 563333

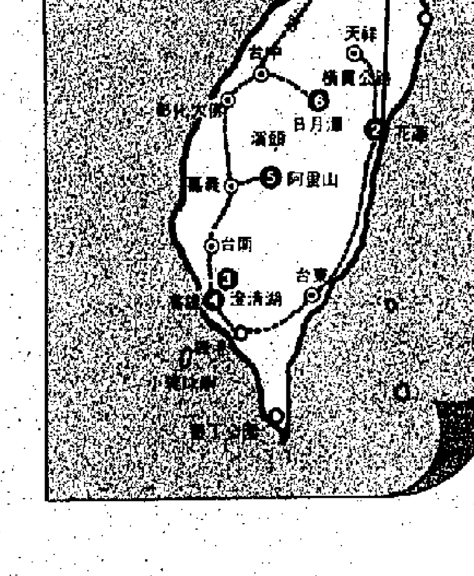
現金壹仟萬圓保障消費者
康泰服務最週到、免費代團友購買拾萬元旅遊平安保險

康泰專辦台灣團

20年經驗 30萬人參加 30萬份信心

參加人數・全港最多





●康泰旅行社歷史悠久，經驗豐富，20年以來，超過30萬人參加，得到30萬份信心，是參加者的最佳保證，團團滿意而歸。
●台北設有分社，直接經營，從不會賣豬仔，保證團團獨立，口碑最好。
●乘搭中華747豪華客機，價錢最賣，班機最多乘搭華航內陸機，更使行程舒適、快捷。

台灣環島（阿里山、墾丁、台東）
七天＄3290逢一、三 八天＄3590逢二、日
九天＄3890逢一、六
高雄環島（阿里山、台中、台北）
五天＄2690逢二、三 七天＄3290逢六、日
台北（花蓮、高雄）四天＄2390逢日
五天＄2690逢六
台北（六福村）四天＄2390逢六

康泰獨家贊助芭堤雅拍攝外景
香港小姐總決賽 翡翠台現場直播

香港小姐競選一是本港一年一度的盛事。去年「香港小姐競選」創下香港選美史上之先河，由康泰旅行社獨家贊助及安排候選佳麗往泰國布吉島拍攝外景，結果深受廣大觀衆喜愛，好評如潮。今年，無綫電視再接再厲，並配合一年一度「凝聚大都會力，分享國際友誼」之選美主題，再度選定康泰旅行社獨家贊助及安排廿二位準港姐往泰國芭堤雅，展開為期四天的外景拍攝及親善訪問。該輯別具夏日氣息的泳裝外景片段，使香港小姐競選節目更添特色。

香港眾多旅行社之中，康泰旅行社連續兩年被選定為獨家贊助及安排「香港小姐競選」外景拍攝之旅行社，因為康泰旅行社是本港規模最大之旅行社，東南亞各地自設分社，直接經營，深受旅遊人仕讚賞。康泰歷史悠久，行程創新，參加人數全港最多。康泰在曼谷、芭堤雅、布吉島、清邁均設有分社，擁有龐大車隊，豪華遊艇，餐廳及豪華大酒店，實力雄厚。今年廿二位準港姐被安排入住康泰旅行社屬下之四星級豪華酒店——芭堤雅美輪大酒店（PATTAYA MERLIN HOTEL）。

而香港小姐選舉準決賽已於八月七日晚上舉行，十二位獲選佳麗將於八月二十一日晚假香港影藝學院進行總決賽。是屆香港小姐冠亞季軍到底花落誰家，而獲獎佳麗是否與你心目中所想像，敬請拭目以待，到時留意收睇無綫電視翡翠台直接轉播的香港小姐總決賽。

風景優美設備齊全舒適
香港小姐外景住宿 芭堤雅美輪大酒店

座落在泰國芭堤雅優美風景區及著名海灘區域的芭堤雅大酒店，是家擁有三百六十個房間的現代化大酒店。美輪大酒店設備完善，有中式及西式食品供應，著名廚師巧手烹飪，別具特色的西餐廳裝飾，寬闊舒適的中菜廳，應有盡有。健身室，全天候性室外泳池，完善的電訊設備，咖啡室，酒吧，宴會室，會議室等等，一應俱全，是旅遊，渡假，商務住宿的最佳酒店。

一九八八年度香港小姐二十二位參選佳麗前往芭堤雅拍攝外景，亦是住宿芭堤雅美輪大酒店。此外，各佳麗還在酒店實地拍攝泳裝及生活片段，並於準決賽當晚現場直接播映予全港觀衆欣賞。

身心康泰
新總行：香港上環地鐵站維德廣場十七字樓 電話：5-448833
新分行：香港皇后大道中30號娛樂行1205-6室 電話：5-240061

座落在泰國芭堤雅優美風景區及金質海灘附近之芭堤雅大酒店，設備完善而現代化，服務水準高超之職員誠心為顧客服務，使客人有賓至如歸的感受。全天候性的室外泳池，水清見底，冷暖設備，是享受陽光及游泳樂趣的最佳場所。

港姐芭堤雅外景 乘港龍航空客機

參加「香港小姐」選之二十二位準港姐及工作人員合共五十多人已完成在芭堤雅之外景泳裝拍攝，在港龍航空公司和康泰旅行社之安排下，於七月二十三日乘港龍航空波音七三七客機KA二〇六航班返回本港。香港小姐競選自去年開始，兩年均由康泰旅行社往外地拍攝泳裝的先河，及港龍航空提供直航豪華噴射客機服務，康泰則負責安排住宿行程。港龍航空今年更別出心裁地製作了一些設計精緻的巴拿馬太陽帽，充份發揮大都會精神。

香港小姐芭堤雅外景是乘搭港龍航空公司客機前往，圖為各佳麗登機前所攝。

國泰及紐西蘭擬增航澳克蘭

由國泰航空公司聯合經營紐西蘭航空公司的香港——澳克蘭空服務，將由十二月起每星期增加一班，惟新班次仍有待政府批准。

香港潮州商會第卅六屆會董

香港潮州商會第卅六屆會董芳名表

（一）當然會董十位

一·洪祥佩 二·陳維信 三·廖烈文 四·蔡章閣 五·呂高元 六·林思顯 七·廖烈武 八·陳有慶 九·章志光 十·劉世仁

（二）連任會董三屆以上者四十六位

十一·廖烈科 十二·劉奇韶 十三·唐學元 十四·葉慶忠 十五·周厚澄 十六·林炳獃 十七·馬松深 十八·陳永欽 十九·黃天榮 二十·丘士俊 廿一·許偉 廿二·蔡衍儔 廿三·王得敬 廿四·林炯燦 廿五·林輝耀 廿六·胡楚南 廿七·胡賜榮 廿八·趙廣海 廿九·陳偉南 卅·趙克端 卅一·林建名 卅二·廖寶成 卅三·揚 卅四·家銘 卅五·劉謙齋 卅六·陳卓平 卅七·張中勝 卅八·蔡宏豪 卅九·揚木盛 四十·張安德 四十一·楊學光 四十二·四東 四十三·黃明忠 四十四·蔡德河 四十五·鄭維忠 四十六·羅康瑞 四十七·馬照祥 四十八·李達如 四十九·章志 五十·陳復禮 五十一·陳鴻琛 五十二·吳為宜 五十三·湯隆華 五十四·陳鑑林 五十五·鄭銘堅 五十六·陳賢閣

（三）連任會董十二位

五十七·吳雄 五十八·莊學山 五十九·陳才燕 六十·黃士心 六十一·林友光 六十二·藍海 六十三·

明天刊出
本報為增強分類廣告客戶服務起見特設熱線
電話：五－四六弍五八叁洽
圖文傳真：五－五九四二三八

實驗助理 預科教師 元朗津中 校務助理 聘請幼師 補習空缺 中區律師行 聘請幼師 屯門津小 女補習 男性文員 南區津中 聘請幼師及校務員 洋行聘女秘書 夜中學F5會考班教師 聘請記者 男什務

下列荷李活道總社信箱號碼
008 009 019 025 026 027 031 036 042 048 054 057 061 063 064 072 075 080 040 049 086 087 094
096 097 103 104 105 107 109 115 116 117 119 120 121 122 124 127 129 130 131 137 140 141 144
145 146 155 164 166 172
902 925 929 930 931 932 936 937 938 941 942 943 944 946 947 948 949 950 951 952 954 956 957 958
九龍佐敦道代理信箱號碼

「好呀！我們有個伴啦！」賣筆拍着手，向四樓跑去，站在高處，好好看

意。朋友還補充：「其實，你所經歷的事，以及今日的說話，我一點也不覺得奇怪，因爲，早在十六年前，看見你在政治圈內獨來獨往，就知你是一個直率求眞的人，

垂釣式交友 李獸

香江雜詠

品格學識氣質可永存
具此條件人生較幸福
「好心有好報」

藝文什記 四六九
多練習「筆筆送到」
雙魚

學寫字，人皆知要「筆筆送到」，但如何才能「送到」，這是微妙處。一橫側，逆入平出，到尾便回鋒，這還容易。「垂露」也可送到，「懸針」已較難，爲了「垂露」剎短，易于控制，「懸針」較長，便非易事。至于撇，乃是最不易送到，尤其是寫行草，心下要求到那兒，常是長了，或短了。要知道「筆筆送到」是必定要掌握的技法，要絕對準確，不差分毫。如不然，便不是得心應手，是筆操縱了人，而不是人操縱筆。

如何才能送到，最主要送去時，筆桿要直，盡量用中鋒，筆如斜出，又是側鋒，便不易送到了。

送到最難處理是「撇」與「懸針」，是「牽絲」。如用中鋒，便易得心應手，要知道中鋒易送到，偏鋒側鋒不是不能，只效果不佳。偏鋒作懸針形狀易扁平，沒有圓渾之立體感，略帶側鋒是靈活點，雖可送到，但總不及中鋒之易於掌握。鋒在中如此。看名家草書，每一人的行筆習慣不同，但可以看得出，牽絲多是用中鋒，要生變化，便轉鋒。提按之際，中鋒側鋒互用，因勢而定，看似是行筆快，其實是比想象的慢，如不然，便會送不到，或過或不及。

所謂送到，是送到絕對準確處，美妙處是個「到」字，是達到預定的部位，達到自己的要求。

練習送到，可以在白紙上預定了一點，懸腕作書，送到那點上，初時要慢一點，逐漸加快些，不管徐疾，都可以送到那點上，不差分毫。

送到不獨是懸針，撇與牽絲，這三者是較難而已，我們作書，不管一點一劃，也必定絕對地把筆控制。

聽潮人語
七夕與乞巧
觀浪客

舊時七夕風俗，婦女有所謂「乞巧」，此風俗據說最初起於漢時，漢西祖的戚夫人，有個了環名賈佩蘭，每逢七月七日，都要在百子池跳舞，色綫相羈，稱爲「相連愛」；古書也有漢代女子在七夕「穿七孔針於開襟」的記述。這大抵就是後來七夕「乞巧」風俗的發始。後來七夕觀織女，穿針乞巧就成了民間一種普遍風俗。「荊楚歲時記」記七夕有說：每逢此夜，婦女趁牛郎織女相會，都用彩綫穿七孔針。又擺設香案，上陳瓜果，向織女乞巧。這風俗後來遞展至除「乞巧」外，還有「乞富」、「乞壽」、「乞子」的。所謂「乞巧」，是把香案瓜果陳設出來，祈禱祝願，如果夜間有一種紅色長足蜘蛛在瓜果上結網，就意味得到織女的垂顧，未來一定事事如意。此風俗一直成爲過往民間所普遍奉行的。孟元老的「東京夢華錄」及吳自牧的「夢粱錄」，分別記述北宋及南宋京城的風俗習慣，「東京夢華錄」有「七夕」一條，記曰：「……至初六日七日晚，貴家多結彩樓於庭，謂之乞巧樓。鋪陳磨喝樂，花瓜酒炙，筆硯，針綫，或兒童裁詩，女郎呈巧，焚香列拜，謂之乞巧。婦女望月穿針。或以小蜘蛛安合子內，次日看之，若網圓正謂之得巧」。迨宋室南渡定都武林（杭州），一切禮俗均循往昔，「夢粱錄」有「七夕」一條，記述南宋風俗也相若：「其日晚晡時，傾城兒童女子，不論貧富，皆著新衣。富貴之家，於高樓危榭，安排筵會，以賞節序，又於廣庭中設香案及酒果，遂令女郎望月，瞻斗列拜，次乞巧於女，牛。或取小蜘蛛，以金銀小盒兒盛之，次早觀其網絲圓正，名曰得巧」，可見宿日。近年七夕，[illegible]特意於家中設案「拜七姐」的。二十年前，[illegible]這風俗，則更成爲[illegible]。記得以前在穗城，每逢臨近七夕，[illegible]七夕這晚很熱鬧，[illegible]擺滿了各式各樣的[illegible]，是近年卻[illegible]梨店也供應[illegible]，化粧品。

司儀
盧青雲

夜看港姐，除了看美女之外，也看司儀，全男班的配搭，新鮮醒目。

鍾保羅與岑建勳都表現平穩，不時在嚴肅的場面中帶出輕鬆，觀衆不必一邊看一邊替他們緊張。秋官與任達華的關關風度，加上適中的對答，予人好感。黃日華亦只水準，顯見事前準備充足。五個男人穿上「踢死兔」，襯着台上的美女，可謂牡丹綠葉，相得益彰。做司儀的責任很重，場面、氣氛都要兼顧，不時又要「執生」，不只單背講稿就成。因此司儀人才甚難得，尤其大騷司儀更難求。看了這五位司儀的表現——叫人大大放心，總決賽之夜相信更爲駕輕就熟。

玉玲瓏

外內園校
回憶（上）
半知

招牌光管對着襯個字，在悶悶的夏夜裏並不起眼，可是它卻淡拍着我的回憶，一種龐個電池，現在的兒童絕不會看在眼內，他們只懂挑貴價的、耐用的，什麼鹼性，什麼特強的。十元八塊兩顆是合理吧！

兒時愛上玩模型，坦克、飛機、戰艦，任何一種，只要到手必定喜孜孜的玩個不停。先將細如針孔的小部件從膠模中小心地剪下來，再塗上膠水，仔細地按圖樣砌出種種威力無比的武器。模型用油漆是奢侈品，從來沒有因緣用上。

也許出於少年心性，無法理解只供欣賞的精緻模型的心理，買模型只求坦克等能夠走動，任由自己控制，精緻與否倒在其次。這樣，才可指揮若定，運籌帷幄，當個有兵的將軍，這種心理跟時下許少年迷戀電子遊戲機的心理，不是一樣嗎？

陳立夫的「土地銀行」
孫燕

陳立夫先生倡議，以一百億貸款給中國大陸，連帶提議者五十餘人。或以爲陳氏何以提出這種經濟方面的主張，一般知道陳氏原爲三民主義理論家，著有「唯生論」。戰時，在重慶，就有一個研究。說戰後恢復中國的經濟，發展工，農業生產，必須有資金，向外借，不是好辦法，向內舉內借，也不借，不是辦法，其實資金是有，只是擱着不用，變成了死東西，於是金融不活潑，有什麼資金胸，資不用而變成死東西呢？那就是土地。將來耕者有其田之後，耕者有土地使用權，仍是私有的小農經濟，而一般城市中的房地產，也仍私有，如果要動用資金，可以向銀行貸款，低息放出，於是手裏有了資金，就可以發展工農業了。所以須創立「土地銀行」。戰時聽了他這一席話，覺得與筆者曾在學校中擬想的十分符合。但照列寧主義的見解，以爲土地與黃金之類，都是一文不值的東西，壓根兒沒想到「金融」兩個字。列寧還說，將來的社會主義社會，黃金成爲普通金屬，拿來做洗面盆。筆者那時在校，倒得了一些「金融」的知識，覺得眞是謬論。事實上蘇聯正利用大量的「勞改」犯在大挖其黃金，運到國外去買糧食。這是沒有用的東西嗎？土地更不消說了，一發「集體化」，把農民剝死在土地上生產，其他不論，更沒有「金融」觀念。

但陳氏此說，戰後未能實現，內戰烽火掩蓋了一切。到了台灣，才出現了「土地銀行」，是不是依照陳氏的創議，或由陳氏創辦，則不詳。

中國大陸多土多地！資金多麼雄厚，不過前提是必須「私有化」，以土地抵押貸款，付給利息，不會隨便亂化，非發展生產不會借。比之濫印鈔票，而下面又是不負責任的官僚辦事，如此發展生產，那自然容易一塌胡塗了。

旁敲集

名士風流
羅拔仔惜然掛冠
太子森

紅透半邊天的羅拔仔，突然掛冠，大大地出乎友儕們意料之外。以羅拔仔對於公司之建樹，而當然他自己一個人孖西飛，應該與老板們相處得十分融洽才是。

然而，世事卻未必是那麽的如意，正如古人之所云，合久必分。羅拔仔此次之分，乃因爲覺得自己處處受到制肘，身旁多咗不少弄臣向大老板進饞言，論住「乜乜」之身家亦唔少，就算係正當盛年而退休，恆恆地亦可以食到七老八十，有唔少頭臉之人唔使愛。

想當年，公司搞出「一回佣」之事，搖，斯時大老板乃與羅拔仔取得一個協議，畢凡涉及老板們之大，可能來連相當出嚟，如果爆事，亦全部由羅拔仔孖飛，雙方協議將來有乜事，一切之安家亦由公司照起。

羅拔仔孤家寡人一個，有乜所謂出嚟之後，即以高齡擋差。果然，出嚟之後，成間公司由佢揹哂，三、五年之間，成爲巨富，賭一舖無妨。

然而，大老板身邊有個女人，相當厲害，計住羅拔仔條數，日日落藥，終於搞到大老板與羅拔仔擺枱講數，導致掛冠之事出現。

有趣的經歷
甚麼是千元大鈔
顧明風

站於世界金融中心第四位的香港，工商業發達備受國際間矚目，以實質計算，去年生產總值增幅爲百分之十三點六。而且外匯市場發展完善，買賣活躍，成爲全球外匯市場不可或缺的一環，然而在這繁華大都會背後，究竟有多少人朝不保夕？

飛鵝山頂的簇新住宅，與山脚的簡陋平房，已是強烈的對比，男子公寓的籠屋問題，亦早已不是新鮮話題，卻令人[illegible]一個賣傘老婦，這個老婦幾乎每天都在天樂里一間髮型屋前擺賣雨傘，貨色不多，只有十至二十把，長的豎起放在路旁，短的用紙皮盒載着。她已有八十多歲，與其他老人一樣，用牙的關係使發音不準確，站起來腳部顫抖，每移動一步也幾乎要花盡全身氣力，她每次只擺賣十餘把傘，大概也與體力有關。

最近，一間報紙記者看見她的境況，特意寫了一篇特稿，見報後讀者立即捐款，第一個上午就有一千元。那位記者爲這老婦開心，拿着一千元面額鈔票送給她，豈料她一口拒絕，原來她未見過一千元的大鈔，以爲那是假銀紙，要勞煩記者將一千元換成一百元紙幣，她才欣然笑納。

雖然，想起最近尖沙咀又有一間夜總會開張，媽媽生月入超過五萬，豪客一擲千金。

浪費
・昇日・

某選美女郎被拍下「走光」照片，並且給刊登於雜誌封面，女郎當堂涕淚盈盈，一副楚楚可憐之相，要求公衆還她一個公道。

這自然是一宗街知巷聞，頗受談論的新聞，幾乎隨時都可以聽到大家對這件事的意見。

這就是香港，根本毫無秘密可言，甲的一點家事，乙的一點風光，一下子便傳遍江湖，而喜歡熱鬧，生性「八卦」的香港人，[illegible]

不星會、難紛歌星，[illegible]如果性不近十丈紅塵的繁華生活，在香港簡直是一種浪費，也是不幸。

各抒己見

花朝

長鏡頭
中區海傍垃圾漂浮 有損市容如何改善
圖・文・森溪

有人說這純粹是水流關係。但，也有人否定上述意見，認爲責任當局未盡全力有關。兩種爭論寫過之後，理應解釋來龍去脈，這就是大量垃圾經常出現港島天星碼頭之旁。遊客常臨的中區海面竟如此不雅，污染。當局眞的沒辦法改善嗎。

麗人公關手記
伯母叫伯有煩的！
貝莎

八八年八月八日八時，乃六合彩開彩之日。香港人講好意頭，該日往購六合彩者，大排長龍。我打電話回家，無人接聽，恍然而悟，乃媽咪去輸賭六合彩也。排除企到腳痛，購六合彩十張共一百大元。但問我有買否？貝莎答之不做運財童子。要中六合彩不用「五八」之日才中，亦可笑香港人意頭病已入膏肓焉。

家嚴問我「遮」爲何物，本稱傘者，何以稱遮？我話不知，父曰因傘與散同音，以遮稱之乃避諱也。原來又係「豆腐爽魚」。父又話除傘叫遮外，你知圓果爲何物？我話不知。父告我「梨」與「離」諧音，故與中人稱梨爲圓果。傘又叫竪笠。

貝莎問：「你點知？」父曰明朝學者陸容於「菽園雜記」中所載。陸翁且云長江流經之湖北、湖南、四川等地，水上人最忌「沉」、「翻」以及與此同音的詞語，當日係絕對不能說者。若有姓陳者坐船，「陳」音近「沉」，別人問佢貴姓，只能答以「斧頭撈東」。

湖北東南因姓氏中的佘、史、孟、朱與蛇、死、夢、豬諧音，於是姓佘的叫姓溜，姓史的叫姓吏，姓孟的叫姓蘭，姓朱的叫姓歐。據史料云古代姓氏是不避諱的，名則避。「孟子．盡心」篇曰：「諱名不諱姓，姓所同也，名所獨也。」事實上孟子對姓不會避諱。明太祖朱元璋對姓不僅不避諱，他本身還給一殺豬人家親題了一副對聯：「雙手劈開生死路，一刀割斷是非根。」有人說姓氏禁忌是湖北東南一特色。其實香港亦然，禁忌語，都是因爲字眼不吉利，於是只好另設一詞語來代替。最常見的是「豬血」，廣州人叫「豬紅」，客家人叫「豬旺」。廣州人叫「絲瓜」爲「勝瓜」，叫「傘」爲「遮」。因「絲」與「輸」，「傘」與「散」諧音之故。叫死做「一」，如今又叫「散」。雖與難字似，故叫「踩街」。貝莎話佢去同學家中，入門前同學話不好叫佢媽咪做伯母，佢唔中意有冇聲者，要叫伯有。唉，貝莎話佢唔煩的。我話最慘者係學校開學已近，屋邨中之媽咪日日打牌，兒女話要買書，會界輸到罄合之媽咪咪巴升，是此貝莎奉告咩女啤仔弟弟等，一於從俗話：「媽咪，我是買贏矣，學校快學課啦！」是則包冇撞板焉。

拾趣
吃手指並非弄假 說原因大家盡歡
溫霜

世侄雄仔突然來個電話，說要請我吃手指，初以爲是吃手指，想下又不對，電話裡不好多問，只好答應下來，依時赴約，先到他家裡，然後與衆人同行。

進門後已聽見笑聲，好敢彼此說出落，吃手指到底是什麽一回事，大家知道我摸不着頭腦，還是讓他媽媽說個明白。

不是開玩笑，吃手指眞有其事。雄仔受僱於某飲食店爲幫廚，早已知之，且爲老板器重，已有保送他到海外深造之意，大家知道了，都很是開心，且爲雄仔慶幸，爲了他在學校成績不好，會考更不必提了。

飲食店生意忙得要命，一天雄仔不知如何，竟自相殘殺，劏傷了手指，血流如注，馬上被送往醫院急症室，裹傷後，且獲得幾天休假，其實不過傷及皮外，不到兩天，經已復原。

因工受傷不是有醫療保險嗎？賠償了幾百元，前幾天寄到，雄仔拿着支票，驚喜若狂，自發要請客，闔家皆大歡喜，這頓吃手指，大家酩酊而歸。

微言集（八）
寢晝予宰
隼羅

朋友因事打長途電話到汕頭去找人，那時香港已二時半，國內實行夏令時間，當在三時半，初時電話響到對方鈴響，卻沒有人接，收線再打過，心想或機關，沒有理由沒人接電話，鈴了一會，有人接話了，對方聽到是香港的電話，立即回答，下午要四時才辦公，說的天，夏令時間四時就是標準時間的三時。原來國內午休要到四時才上班，這段時間，自然是下班食飯和午睡去。過去聽說是高溫區如南京等著名火爐，午休三個小時，其他地方時間並沒有這樣長，但汕頭地在嶺南粵東，中午也要[illegible]實在想不到，國內全國有午睡習慣，許多新調香港工作的，中午亦無法擺脫這老習慣，不像我輩幾十年如一日，即使中午飯後還有十幾分鐘可打瞌睡，但我從來都未睡過，亦成了習慣。

有一則笑話，說某教師亦有午睡習慣，有一日他弟子問他「宰予晝寢」意義是什麽，這位教師睡初醒，伸了個腰，說我不解你不懂，宰者殺也，晝者晝時也，寢者睡一覺也，合而言統而言之，就是：殺了我，定要晝時睡一覺也」。日問睡覺自然是午睡，習慣成性，眞是殺了我，亦要睡一睡，就是說無法改得改不得，這個同咱們國內的睡午覺一樣，雖然近年常有談起有梁這習慣，但講盡管講，想來睡上了癮，叫他不睡，眼睜不開，頭抬不起，倒眞如「宰予晝寢」的妙解了。

醫案隨錄
「還精煎」的療效
（十二）中醫張濟森

江先生道謝後，把電話掛斷處到了這天，江先生又找我來電話。

他的嗓子有點響亮，劈頭一句問道：「我的聲音好聽嗎？」

我忍俊不禁，說：「人逢喜事精神爽，恭喜你了。」

「那是眞的，」我在聽筒裏聽到對方的低笑，他喜悠悠道：「遵從張醫師的吩咐，我多吃了水果，大便已像平時那樣暢通了。」

「還有甚麽不舒服或異樣的感覺嗎？」我要多了解一下江先生的情況。

江先生沉吟一會，像很不好意思說出：張醫師，我想早日出院了！我即追問他道：「你不是說過住一段時間嗎？爲甚麽剛過兩三天就喊出院呢？」他無可奈何地答道：從入院後，小缸經常找他說話，現在還要到醫院探病呢！我說：那麽江太知道了嗎？他不答，我想想，既然這樣，江兄，那就由你自己決定吧，你出院後也可以來找我調理的。他說：「謝謝！」

（完）

生活氣功化
陰平陽秘治病之機
尚宗

陰症和陽症這兩大病候，是機體兩種截然相反的病理反應。因此，如果要取得強身治病的目的，則應有相當的功法，唯臨床上外熱症多屬急性過程，刻不容緩，練功的慢性過程，恐難以找到相應速效的功法。

陰陽學說是辯證施功的基礎，對因病而練功者，不僅在開始時應辯證，在練功的過程中，也應經常審度自身陰陽的變化，而採取應變的功法，以防止出偏差。故對患者之練功，應練建立查功的制度，以防止出偏差，練功過程出偏差，就是陰陽失調的表現。若用陰陽分之，不外是走火入魔和昏沉兩大類。前者屬陽盛，升火太過，陰不勝陽；後者爲陰盛，補水太過，陽不勝陰。補救之法，不外調其陰陽以平，但是欲其平，非朝夕可得，須耐心以時日。

中醫治病，針對疾病發生的總病機，在治療上採用「謹察陰陽所在而調之，以平爲期」。用中藥、用針灸，毫不例外，治療總則求之以平，練功治病，辯證施功，調陰與陽，目的也是爲了達到「陰平陽秘」。

『靈樞經』說：「用針之要，在於知調陰與陽，調陰與陽，精氣乃充，合形與氣，使神內藏。」這幾句話，當然也適合用於指導練功。（一五〇）

科技之窗
新式救生艇
孫飛

世界上每年海難，平均有超過三百艘遠洋輪出事，約有二千名海員因此喪生，儘管今天科技如此發達，仍然有此統計數字，不得不令人震驚。

每艘遠洋輪原本都規定有足夠救生設備，但據一些死裏逃生海員說，這些設備在風平浪靜日子則大有用途；但到了生死緊急關頭時候，其實用性卻令人懷疑。就以救生艇爲例，一般是木艇或吹氣橡皮艇，當風大雨天，颶風正面侵襲，巨浪滔天，小艇放進怒海，很快吹得無影無踪，落水海員多數無法游近登艇。假如是超級油輪大火，那就肯定九死一生，油艙受熱膨脹，會發生爆炸，把燃油洞洩在附近海面，結果水上也一片火海，救生艇自身難保，很快亦化成灰燼。

航運界承認，輪船設計，近數十年大有進步，可是救水艇設計，卻仍然很傳統。近來已開始注意到這方面，着手研究新一代救生艇。它定出要符合下面規定：（一）防火，永不沉沒及永不翻轉，（二）海員容易進入及脫離，（三）可從船尾拋入海中。

新式救生艇是鋼殼密封的，可坐約卅二人。當海員從滑槽進入，各就各位，綁上安全帶，指揮者按掣，把門關閉，然後再按掣，救生艇急速從滑槽彈射入水中，像魚雷一樣，潛入水中十二米，接着發動救生艇柴油機，酒航一段距離再浮出水面，遠離危險地帶。

旅遊記趣六四八
老婆婆「禍及兒孫」
步行人

裏碰了一鼻子灰。

自從獨生的兒子在那裏討了一位土生僑女後，老太因爲在港還有丈夫，女兒和女婿，一輩子還沒有到過加拿大，喜知誕下麟兒，抱孫心切的她，放下衆人，她雖不懂英文，單憑一股喜悅之情，不惜隻身遠渡。行抵多倫多才知道，何老太會在這[illegible]。

但睇得一聲「婆婆」，她已心花怒放，加上牙牙學語的孩子，也同樣會叫一聲「婆」，而且初學行的孫兒像個不倒翁，走到她身邊來，這些日子，老太實在畢生以來最開心。

日子容易過，持着旅遊簽證的老太，轉眼快要兩個月，其間兒子與媳婦雖然天天如上班，但做婆婆的不會寂寞，有了小孫爲伴，小孫兒雖有褓姆護備至，小孩子自然愛藏在她懷抱了。

老太不會不爲簽證着急的，延期經而易舉，可是從迫近，不得不向兒媳提出，眼看日子兒子沒有說話，再問，竟沒頭沒腦，掀起場風波來，初時，他兩人全部英語對白，老太雖然不知道說些什麼，但從外表總明白幾分，不過自問無他，且不去管他們。

和兒子好不容易找到機會私下談起，才知道自己竟是個不受歡迎人物，媳婦亦不再隱藏，索性指向面前，力斥其非，大罵一頓，最後還要下逐客令，何老太只好含淚登機了。

老人家到底犯了什麽錯，原來過份呵護，小孫兒給寵壞了，這些後遺症，做媳婦的無法忍受得來。「難道我是禍及兒孫嗎？」何老太至今猶耿耿於心。

智慧廣場

每日專題
香港經濟成就再爲國際肯定
・山盛・

本港雖只屬彈丸之地，但經濟成就却極輝煌，單是進出口貿易，還勝中國，關貿組織更指出本港過去十多年來進出口貿易更居四小龍之首，出口亦更多元化。本港經濟成就由此亦再度爲國際所肯定。

據關稅及貿易總協定發表的最新一期國際貿易分析指出，由七〇年至八七年，亞洲四小龍的出口增長率和入口增長率均居世界最前列，其中香港的出口增長百分之十九，入口增長則爲百分之十八。去年四小龍的出入口總值分別佔世界貿易總額的百分之九及百分之六。隨着轉口貿易蓬勃，香港去年的入口總值更超過中國及其餘三小龍，入口額排名世界第十三，入口總值達四百八十億美元，佔世界入口總值百分之二點一，中國則佔百分之一點九。出口方面，香港排名世界第十二位，總值亦爲四百八十億美元，佔世界總出口值百分之二。

在香港的進出口中，其多元化程度亦遠遠高於新加坡、南韓、日本，八六年本港出口貨的品種類爲一百二十八種。報告亦指出，本港之電子產品、成衣及化工製品方面的貿易均有理想增長，但鋼鐵及汽車貿易的增長，低於整體成績。

從關貿總協定發表的國際貿易分析中，可以清楚反映出本港經濟活力之強勁了，以此彈丸之地，對外貿易總額還勝於世界人口最多之中國，商品多元化之程度更勝經濟強國之日本，由此亦可見本港商人頭腦靈活，能夠生產不同類型之產品滿足消費者之需求，而藉着出口不斷擴張，亦帶動入口增加，令整體進出口貿易也相應擴大。

事實上，本港經濟成就早已被譽爲是一項奇蹟，世界一百大銀行中，本港之匯豐及中國銀行亦能擠身在內，世界一千大企業中，本港亦有十多家上市公司名列其中，世界超級富豪榜，本港亦有多名富豪上有名，單是這些紀錄，已足可反映出本港工商界的確具有超卓商業頭腦，賺錢能力高強，苟非局限於地小寡民，本港未必不可以在重工業及高科技工業方面也有高度成就的，從關貿協定之世界貿易分析報告中，均進一步證實本港經濟實力及成就爲國際所肯定並推崇的，爲推動世界貿易出了一份不可輕侮之力量。

文化海洋
「愛國」這問題
成若思

談起「愛國」，因爲如今世界上的事態弄得如此錯綜複雜，「愛國」這問題又變得不簡單。

在那些政治搞得一團糟的國家，提起「愛國」，就會使人生氣；甚至有一些一貫就從來不會對「愛國精神」發生過疑問的，一貫有重視整體，而輕視別人利益，而不大計較個人利益的人，也會十分生氣，甚至生氣得更激烈，因爲，他們被犧牲的政治欺騙了。

歷史上，有不少國家，都曾經一再出現過某種不幸的歷史時期，在這種時期中的事實是：「愛國反爲有罪」，越是眞正愛國，越是愛得徹底的人，則越是冒了「殺頭」危機，或是使自己身陷於無盡苦况中。「苦」是當之不盡，但「愛國」的力量，卻一點兒也發揮不出來，因爲根本沒有發揮機會。

政治搞成這樣，就是會如此可怕，不但顛倒是非，還倒行逆施的。

但是，如果從整個十分漫長的歷史過程看來（國家林立的歷史時期是很長的），許多弱小國家，如果不依靠人民之愛國精神，是無法禦外侮而爭取生存的。歷史上還有不少弱國由於自強不息而富強起來的先例，（雖然這些富強國家後來又會由於政治腐敗再積弱，甚至被滅亡，那又是另一回事。）

總之，如果地球上的國家林立時期持續下去，則每個國家都不得不依靠或濃或淡的愛國精神支持。

事情竟弄得如此矛盾重重，這些矛盾，都是「腐敗的政治」搞出來的。

民衆一代又一代地希望統治者賢明，幾千年過去了，這些希望，竟有點像擲骰子或賭博般，偶然性非常強，竟有點像長期賭運氣。近代人發明的民主制度，發揮了若干程度的監視政治作用，但是仍要看執政機器落在甚麽人手裏，因爲，執政者如果狡猾起來，仍然有許多手法逃避監視的。結果，當人們看看那筆長時期的賬，仍發現有賭運氣成份在內，不能保證「政治」能符合民衆願望。

因此，問題還須要作進一步反省。（二八七）

當一個人什麼都要時，他的臉皮再也要不同來了。

采風述異記
三月三的故事（五）
孟英

老順夫婦強裝笑臉，把媒婆接進屋裏奉茶。良英在房裏，還是哭喊着那句話：「我不嫁，我不去，我不去！」周大媽懂得女兒的心意，對媒婆說：「去接橋生來團聚，最後一晚吧！」

良英點了點頭，不一會，橋生來了。良英出房相陪，心裏卻像打翻了五味瓶，辨不清酸甜苦辣，橋生想到良英明天一早就要被迫嫁到舅父家去了，便忍着悲痛，和良英對歌告別。

五更天新娘子要梳妝出嫁，橋生三更時分就告別離開了。他在回家路上，迷迷忽忽地來到了金璃洞邊那棵年高壽長的老榕樹下。當初，他和良英相好時，常在這棵大樹下相會。眼看古樹常綠，良英卻要和他永遠分離，橋生不禁深深地嘆了口氣。突然間，橋生聽見腳步響……」他又驚又喜，回頭一看，只見良英身上背着一個包袱，手裏提着一隻竹籃，急匆匆地走了過來。「橋生哥！」她喊了一聲。橋生問道：「良英，你……」

良英拉着橋生說：「舅父家那裏，我死也不去，橋生哥，我倆永遠在一起。我們趁早離開這裏，苗嶺這麼大，總有我倆的棲身處，總有歡迎我們的鄉親。」

尋根究底
「濟軍」
申孜

廣州方言中，咒罵蠻不講理，神憎鬼厭的人爲「濟軍」——「乜你咁濟軍㗎！」但「濟軍」是甚麽？恐怕知的人不多了。

「濟軍」是指七十年前，盤踞在廣州的軍閥龍濟光的軍隊。龍濟光是雲南人，清末時甘心爲清廷鷹犬而升任廣西的提督，其後調任廣東新軍二十五鎮統制。辛亥革命時，龍濟光被迫於大勢附和革命，竟被推舉爲廣東省副都督。一九一四年，被袁世凱收買，袁世凱任命他爲振武上將軍，負責管理廣東軍務。龍濟光爲了鞏固他的上將軍府，他竟霸佔了整座觀音山（即今越秀山），禁止百姓入內遊覽，把五層樓作爲尋歡作樂飲宴之地。

龍濟光的軍隊與土匪強盜無異，姦淫擄掠，強行買賣，包烟包賭，無惡不作，廣州人恨之入骨。有個姓鍾的義士決心爲民除害，於一九一五年七月十八日投擲炸彈謀殺龍濟光，可惜沒有命中，只炸死他的警衛排長和炸傷十多個衛兵。鍾不幸被捕，龍濟光竟下令把他「肢解」。鍾被殺害後，「濟軍」們把他的遺體運回營房，烹煮而食，這種滅絕人性的獸行，廣州人耳聞目睹，憤恨不已。

「濟軍」盤踞廣州三年，「縱士兵爲虎狼，視生命如草芥」，以致「哀哭詛咒之聲不絕」。「濟軍」成了蠻橫霸道的同義詞。

含英咀華
START FROM SCRATCH
西霞

START FROM SCRATCH（成語），從頭做起，白手興家的意思。

OUR FACTORY STARTED FOOM SCRATCH,
我們的廠是白手起家的。

CHINA'S FARM MACHINERY INDUSTRY, STARTING FROM SCRATCH, HAS MADE GREAT STRIDES,
中國的農業機械製造工業白手起家，有了巨大發展。

WE STARTED FROM SCRATCH AND WITHOUT ANY OUTSIDE HELP,
我們是從無外援的情況下白手起家的。

語法錯誤改正

甲和乙說：「有什麼別的樂器你懂得玩的嗎？」他要求乙把這句話用英語說出來。

乙不假思索地說："WHAT OTHER ORGAN CAN YOU PLAY?"

甲聽了說：「你太大意了，ORGAN是風琴（或口琴），教堂常用來伴奏詩歌的一種樂器，你把它當做『樂器』的名詞來用，是搞錯了。樂器一詞在英語裏是INSTUMENT。」

乙點點頭說：「啊，都是我一時粗心大意弄錯了！」於是立即把那個句子改正如下：

"WHAT OTHER INSTRUMENT CAN YOU PLAY?"

"ORGAN"（風琴）也是一種樂器。

"INSTRUMENT"才是「樂器」的名稱。

新聞故事　名流失踪案

至此，劉查理斷定，駕駛徐大海的汽車駛離工廠的，一定另有其人。

這個人，十居其九，就是南方漂染廠的董事長李玉樹，或者是他的同黨，因爲通知門房全伯開閘的正是李玉樹，整個事件，顯然是他一手策劃。

劉查理雖然這樣推斷，但據全伯透露，當晚徐大海的汽車開走大約一小時之後，李玉樹又打電話叫他開閘門，因爲這一次是李玉樹自己開車離廠的。這次也是一樣，李玉樹的汽車也是急急駛離工廠的，全伯只隱約可見有兩個人坐在車內。

據全伯估計，其中一人應該是董事長李玉樹的秘書周大智。

聽全伯這一番說話，劉查理又再重新組織過他的推理，他估計：駕走徐大海汽車的人是周大智，李玉樹則駕走自己的汽車，在身旁放一個吹氣的假人，裝成自己與周大智一起離廠的模樣來掩人耳目。

離開了南方漂染廠之後，劉查理一直再細想，爲什麼身爲董事長的李玉樹要害徐大海？徐大海的失踪，只會對他有百害而無一利的呀！

李玉樹的動機爲何？

徐大海如果在工廠裏被殺，他的屍體又去了那兒呢？

如果眞的是秘書周大智駕走了徐大海的私家車，那麼汽車又去了那兒？難道徐大海的屍體和他的座駕車也忽然在人間溶化了、消失了……

這一連串的問題，都叫劉查理想不出一個頭緒來。

「不行！這樣下去也不是辦法，我應該叫周美娟馬上報警。」劉查理知道事態嚴重，再拖下去，只會令犯人逍遙法外。於是他馬上陪同周美娟到××警署報了警。

劉查理並將自己明查暗訪所得，全部告訴了警方。

當然，警方很快就發報了徐大海失踪的消息。正如所料，消息一傳開，南方漂染廠的股票立即急急下滑，靖江株式會社宣佈把收購行動無限期押後，待徐大海失踪事件獲得解決爲止。（十六）

·梁悅意·

僑樂村

血女神　二三：兩名約翰對付惡徒

可是波多黎各的黑幫，對「血女神」和「小刺刀」，特別有成見，從成見變爲憎恨，因而要置兩人於死地。他們首先在兩歌星演唱時，聯群結黨的加以搗亂。

這就引起那夜總會的打手也要設法對付。

這夜總會名「天上天」，是紐約第一流夜總會，是華僑林約翰和美國人杜約翰合股經營。這兩名約翰，在美國城市都是有頭面的幫會人物，却由於年近六十，又由於曾在槍林彈雨中出生入死，所以養成一種淡泊自如，少惹是非的性格，觀點。因而對打手們和波多黎各人的爭論，甚至鬥毆，林約翰極力勸解。

杜約翰却有不同的看法。他認爲波多黎各人的搗亂，不是爲了對付兩個歌星，而是不給他面子。

「他們有多大氣力，要我們賣賬，要我們向他低頭，也罷，看他們有多少能耐？」

杜約翰主張懲教波多黎各的惡爺、爛鬼、癟君子、瞎鬼。

可是林約翰却不贊同：「先給他們勸告，再下去，才把他們踢出去！」

而「血女神」同意林約翰的意見。「小刺刀」却認爲杜約翰的做法才是道理。

「你總是退讓，人家進一步，你便退一步。究竟要退到甚麼地方，是不是要我們退出紐約？退出美國？」

「血女神」笑着說：「要是他們迫我退出紐約，要我離開美國。我答應回香港過食算了。」

杜約翰朝胸膛一拍：「有我們在這裏一天，你們也不用離開美國半步！」

「小刺刀」攘臂叫道：「正合我意！」

·林擒·

佳人夢　三十二：偶遇

「爸爸，明年畢業，我不準備唸大學了，我要找事做，幫你分担家庭責任。」

「孩子，千萬不要作錯誤打算，中學畢業能做甚麼，現在教育普及，新時代新社會，每個青年人要有專門技能，專長學識才能跟得上，站得穩，知道嗎？詠琴。」陸先生撫着女兒的頭髮，黑漆一樣長長的秀髮。

「……」她沒說話，祇抬起頭來望着父親愛嬌地笑。

「詠琴，你到了，上課去吧！」陸先生停下脚步。

「爸爸…我…爸爸…可以給我些錢嗎？」她滿臉慚愧的難過，她明白爸爸是個清苦的公務員，負担一個家已夠吃力的了。

「唔…好吧！我身上還有幾百元，你拿去作下個月的使用吧！不夠遲些我再給你。」

陸先生本來要問問女兒的，但詠琴一向懂事，從來沒有向他開聲要錢，所以他不忍拂她心意，將身上的四百多元遞了過去。

「爸爸……」她接了這幾百元，有說不出的難過，她充滿情感的低喚了一聲。

「孩子……回校去吧！」瘦削的陸先生說完回身離去。

詠琴望着父親高瘦的影子，依依不捨。「詠琴，你…上課嗎？」浩子建挾着書本走前兩步，他望見詠琴意外地高興，但他每每對着詠琴，有不知說甚麼好的感覺。「是的，早晨。」詠琴忙揩揩眼，換上一個微笑。

他們緩步向校門走去，子建很希望找句話說，但總找不來，詠琴也靦靦的低着頭，兩個人默默的沒有說話，但心內都有不平凡的感覺。

翠瑩

四季隨想　飲茶風味

友人從武夷山歸來，給我捎來一包由山中茶農買得的小紅袍。

去年我與妻子美心遊武夷時，也買得一斤小紅袍，早已飲完，友人的餽贈，正好補上。

我喜歡飲茶，每遊一個地方，知道當地盛產茶葉，必定要買一些。雖然凡是名茶，必有出口外銷，在香港也可以買得到，但與在當地茶農或小店買得，回家泡飲，便又多了一些風味，記得當時行脚所至，山川風光，民俗民情便又浮在眼前。

因此遊杭州，不忘買龍井，明知好龍井茶葉早已遠銷海外，在當地不會買得到，但是聽農家細說種茶、採茶與製茶以及政府收購種種事情，雖然買得的是次一級或次二三級的茶葉，泡起來時，却有另一番風味。

黃山以毛峯茶聞名，年前遊黃山，導遊小雲的家是種茶的，當時向她買得好毛峯，由於與她打上交道，她人又好，後來還託香港去的人捎來新收的毛峯，讓我先後飲了一年，人都變得康泰起來。

須知武夷岩茶、杭州龍井與黃山毛峯，都是綠茶，未經發酵，茶性偏於寒涼，體質孱弱的人不宜多飲，但是那些人情風味，飲之却又裨益身心。

·張君猷·

玉珮記　十一：青鋒一劍壓西陲

赤血子當即大發叱退白毛猴，珊兒想起當日吃過他的虧，飛身上前，笑道：「猴子，你要打架麼？來來！」白毛猴大怒，一掌猛拍，那知他的一掌還未打出，珊兒左掌已按在他胸前，笑道：「你的掌法居然叫做『驚隱』，當是見鬼！」

勁力一吐，砰的一聲，這一掌打得白毛猴好不疼痛，青竹蛇正給黑蝙蝠救治，見師弟吃虧，連忙撇下師兄，過來相助。張珊兒叫一聲：「妙極了！」轟地在兩人之間穿出來，一手抓着黑蝙蝠，暗彈中指，先把他點了大穴，然後把他又擲下台去。

青竹蛇白毛猴哇哇大叫，雙雙搶來，這時，鳳陽大火，越來越厲害，火光冲天，濃烟滿佈，二三百名江湖好漢，三千朱元璋兵士，在邵忠海徐達指揮之下，拚命救火，救萬百姓，也都挑水運水，參加救火。

受難台下，屍橫遍地，台上除了九道、赤血子師徒以及文、張兩女之外，並無別人，朱元璋不知去向，張珊兒心想：「崖哥、陳金奎師兄去找放火之人，一時三刻不會回來，若不快刀斬亂麻，先把赤血子師徒轟走，只怕夜長夢多。」

她心志一決，猛然施展「玉柱神功」，但見她身形不動，左右雙掌猛推，震得青竹蛇白毛猴搖搖欲動，青竹蛇忍耐不得，一掌呼的向張珊兒猛劈，張珊兒左臂一伸，中指突出，暗運神功，力透指尖，只一指，立時把青竹蛇點倒。白毛猴大驚來救，交手只七八招，但聽一聲微響，他又吃了珊兒的一玉柱指。

珊兒在霎時之間，把赤血子三個徒弟打倒，看得龍虎山九道凜然心驚，張子子張子丑不約而同搶上幾步，珊兒把玉璽抓在手中，叫道：「師伯師叔！」張子丑道：「你快把玉璽放下，咱們好說話。」

珊兒道：「你趁崖哥不在，便欺負我，那可不成。」張子丑喝道：「你的功夫厲害得很，誰敢欺負你？你放它下來，咱們好說話，自家人嘛。」（六三五）

·高峰·

雨夜　二五八：雨夜常出意外

莉莉覺得唯一的辦法，是撥電話到警署查問，假如出了意外，警署必定知道。可憐莉莉已是六神無主，她幾經思量，她終于撥電話到警署，對方回說，並沒有接到發生意外的報告。

莉莉聽到了對方答覆，雖然稍爲安心，瑞文去了那兒呢，看窗外，黑沉沉，雨已止了，街上沒有行人，街燈發出幽光，一切都似是沉沉睡去。

莉莉看到了窗外黑沉沉，雨還未止，瑞文何處去了，心下暗驚，想起了褒雨之夜，常有意外發生。去年那一晚，原是與瑞文有約，到他的家吃飯，他準備了一切，那一天是他的生辰，他是那末渴望有她作伴。可是下午探親，到新界去，却爲了雨阻，返不得市區來，滂沱大雨，山泥傾瀉，交通中斷，她的親人又不是住在火車站附近，她偶無法返市區來與瑞文共渡良宵。這事情使瑞文也曾誤會。

又是一個雨夜，瑞文與緩霄在別墅中渡過了溫馨的一夜，從此也發生了許多事情，今夕也是滂沱大雨，莉莉便有感到可能又有什麼事情要發生了，瑞文獨自外出，也不留下一言，可是精神又出了毛病，正常的人不會如此。

到外邊找他嗎，一點線索也沒有。東西南北，何處找。她雖是焦急，也沒有辦法，最好的辦法，還是在電話之旁守候，希望他撥電話回來。

莉莉也曾向差館打聽消息，可有意外事件發生，可是到現在爲止，褒雨之下，不少低窪地區有浸水，但也沒有發生過什麼意外，得了這消息，總算有點安慰，可是瑞文下落不明，還是憂心忡忡，使她更憂心的，是瑞文沒有帶錢包，瑞文去了那兒，袋裏只有一些零錢。

·童華信·

關於死人的文章

勾奇錄　·臨福·

一個人年齡老了，也就消失了青春的容貌了。到了老死之後，就算本來是西施，經過防腐劑的浸漬，儘管由屍體美容師作了塗脂抹粉，悉心打扮，也是毫無美感可言。呂嘯香說：屍體繞過時，眞個是有何苦如此的感覺。

活人雖醜，死者獻醜，大陸厲行火葬，火化後的骨灰放在骨灰盒裏，可以說是一則「迷你棺材」。這些身後物放到哪兒去呢？有人看得達觀一點，也許還有人害怕「鞭灰三百」，生前便決定不留。骨灰留存下來，當然是有室存放的。我曾是不虛此行，大開了眼界：原來在大陸大活動時幾乎處處講究等級，十幾級幹部才有資格分配房屋，升一級便由九十平方米再搬進一百二十平方米的，眞個事事錦上添花！人死了，同樣等級森嚴，骨灰存放就有官室或民室之分。官室之內再分爲部委級存放處、以下便是廳局級、處科級，以及等而下之的專門陳列角落，按級別存放，不得僭越。於是有人講「怪話」了：我們這一輩人，從孫中山先生領導革命起，便爭自由、爭平等了幾十年，誰料到死了之後也不是「一視同灰」！死後也受不自由不平等的擺佈。聽來眞有啼笑皆非之感。

中國的讀書人都是淡薄於名利者爲多，對於身後事這種種，假如死後有知，是不會感到高興的。（下）

歸雁

·朱秀娟·

「說到曹操，曹操就到。」高太太向通往四樓的樓梯上笑着。

「兩位太太，下午好！」大副在四樓甲板上向她們致敬。

「今天有點風平浪靜的味道啦！」寶華站起身來。

「過了子午綫應該更好點，等下參加宴會別忘了注意我鳴汽笛，汽笛一響，正通過子午綫！」

「都是妳，我還沒洗頭！」寶華意識着自己飛散的頭髮。

「去吹一吹，梳一下就好啦！」高太太毫不爲意。

「快看！我們後面有船！」大副指着船尾。

天水交界處，一條船正衝過水平綫，爬上這藍色的平面！

高太太和寶華，被這船跳躍似的樣子嚇了一跳，繼而滿心愉快！

「好呀！我們有個伴啦！」寶華拍着手，向四樓跑去，站在高處，好好看看這個海上友伴。

「我去告訴花園內的人。」高太太走向艙裏。

「當心繩纜，剛塗了柏油。」大副向寶華喊叫。

「眞是開心，能在海上碰到一條船眞是高興！」

「妳看，每個人和妳一樣，全出來了！」大副向下看看，這種事情他見多了，不過他能了解客人們的心情，旅賓被孤立久了。

「醒嘛呢？快去叫他們！」寶華回身就跑。

大副跟着她下到三樓甲板上，向她說道：

「他們都……我去叫，你就等在這裏！」

「楊太太打不打賭？這是英國船！」蓋走過來在她耳邊鬼頭鬼氣的小聲着問。

「好呀，我賭是中國船！」（一二二）

牛公垂傳

子楚

愛之悟　一五八：阿玲的目的

·夏易·

阿玲沒打算回來太久，而楊珊天天要上班，家中又出現了這許多事，阿玲要找個與楊珊深談的機會也不易。所以，一有機會，阿玲便抓住不放。

其實，阿玲的目的也簡單，她不外與培君合作，想設法辦法把楊珊與佑弊從新拉在一起。因此，一要知道楊珊是否果眞沒有男朋友，二要知道楊珊爲什麼那麼堅決怎樣也不願再結婚，即使知道清楚佑弊眞的并沒結婚，只是上了天望的當，假裝結婚來成全天望與楊珊的復合。可是現在，天望已與楊珊正式離婚，天望又與一個富家女結合，那麼，楊珊已經自由啦；佑弊也仁至義盡，對得起天望，他現在與楊珊結合可以毫無內咎啦；可是，楊珊却又變得那麼死板，怎樣也不考慮再婚。

這問題，在培君與阿玲看來，都十分奇怪。但她們都相信，楊珊一定有極深入的心理背景，否則不會表現成這樣。

據培君說，她曾經勸佑弊再次寫信給楊珊，解釋一番；但佑弊不肯。於是，她們只好從楊珊身上下工夫。

阿玲雖然也在加拿大，但與培君并非同在一個埠市，只不過，阿玲曾經去找過培君一次，以後就通起信來吧了。

阿玲之找培君，主要目的還是爲了她這位三家姐，她要爲三家姐的婚事盡力，是未去加拿大前就已經下了決心的了。

阿玲對天望和彩雲之蠱惑，知道得很清楚；對佑弊的爲人，也因爲她幾乎看過全部佑弊給楊珊的信，所以瞭解得很透。

阿玲反叛過，對人生也深深思考過。一旦拋棄了以前的做人態度，想法便與以前完全不同。她的丈夫鄭國偉，她的三家姐，甚至培君，這些人都對她之建立新的生活態度，都或先或後，起過很大影響。當然，她之選擇與思考，却是最重要原因。

阿玲對姐姐，還有報恩心理。

櫥窗內外　圓形玻璃餐枱　美化居室妙品

·赤松·

現代傢具除講究實用之外，也要求款式精美創新，提供裝飾效果，在室內設計潮流中，也成爲美化居室的妙品。

例如一張普通的餐枱，並不只限於每天進膳，用途之廣，可謂是一件實用傢具；然而，餐枱也同樣具備美化的條件，爲客廳帶來一股美化的色彩。

圖中這張經過特別設計的圓形餐枱，透明玻璃的餐枱面，配合一副具有半圓球形立體視覺效果的枱脚，以獨特完全製造，別具特色。圓形玻璃枱面，配合半圓球形立體枱脚，相得益彰，必定具有新穎製造吸引力。

氣吞萬里如虎行　五：行祭祀天門殺馬　入羅網地道進軍

「這就是了！」劉裕說：「剛才的時候就說過這樣來的，三千多人已困住了。本帥之見，還是不殺爲上，如果所殺，勝之不武，一定要他們投降！」

「不殺無以振威。」劉穆之堅持。

「一定會殺的。」劉穆之笑着說：「不勒一勒住怎麼行呢？千萬人對三千幾百人，却不容易一下子便殺光。雖然勒住了，殺幾百人總會有。」

「惶恐！」劉穆之說：「主公看得遠，善生之見，太偏執了。」

「也不是偏執，在幕的人就該如此。」劉裕說：「爲帥的人却有難處，一道軍令，眞能做得十全十美，就善莫大焉，那不容易。就說剿百姓要秋毫無犯吧？眞能如此嗎？兵者危事，終不免有差失，小處就眼開眼閉了。下令要殺一個片甲不留，偏偏給逃去幾個，也不好認眞，現在要他們不殺，仍難免要動刀槍，疆場上的事，不能刻板的，種田也要看天氣哩！不過這樣圍了起來，這種情勢，也就大振軍心了。」

這邊大帳中指揮若定，那邊公孫五樓却惶恐無似。他善於挖地道作戰，這次却碰了壁，一敗之餘，心裏不服，再試第二次，竟然眞的身先士卒，親自到前面去，和首先出地道的士兵在一起。鑿到了壕斷，上面透下月光來，預計還須一日工夫，不料見了光，疑心這兒是個山坡，向後回報，說已經見到月光，地道有了出口了。公孫五樓聞報，立刻趕到前面看，下令全力挖出去，只幾鋤頭，便挖了一個大洞，探身一看，原來挖到了壕塹了。

「唷！」公孫五樓立刻省悟：「這是深挖壕塹破地道的法子！又是張網作怪！」

心裏這麼想，嘴裏却不說，站在壕塹裏，上面靜悄悄的，一點聲息也沒有，下令叫士兵上去探視，回報說只是一片荒地，南邊便是園子，是挖到了園子裏面了。

公孫五樓親去目上，環顧之下，東邊有樹林，約一里多路，可以藏身，便令地道裏的士兵陸續出來，趁着寒雲障月，月光黯淡之際，趕緊向東奔去，不消一個時辰，就鑽上來一千多人，後面還在跟上來，公孫五樓率先向樹林裏快跑，好像鑽了進去，生命才有了保障，在這空曠之處，却是萬分危險。正似出洞的老鼠，只想找個依傍。

哪知到了樹林裏，劉敬宜部便即圍困住，大發吶喊，要他們投降。這便是劉裕大帳中聽到的第一次吶喊。公孫五樓等一千多人，就這樣被圍在一座樹林子裏面。但後面地道裏的鮮卑軍還在鑽出來。

·高旅·（八二）

萬水千山　垂釣式交友

李猷

十六年不見的朋友，見時話說起來不及廿句，今日交談，却千杯嫌少，直達五小時，而其中我所講的，佔了三份之二……。我問對方：「你會不會覺得我太過煩惱又嚕囌？」對方答：「不會，知道你對我信任，所以才說得這麼仔細，同時，我也非常願意了解，因爲，你同來對你的形容是幾種不同的版本。」

願意自己去求知和求證的人，總是有值得相交的誠意。朋友還補充：「其實，你所經歷的事，以及今日的說話，我一點也不覺得奇怪，因爲，早在十六年前，看見你在校園內獨來獨往，就知你是一個直率求真的人，而且，有一股子天生的道家精神。」

我說：「也許，早年的印象在單純的生活中，比較容易形成，對於後期來說，多些坦白才是溝通的要訣！無論你覺得煩惱也好，冗長也好，我都願意一一地說個端詳，事必有因，一套人生哲學在內頭。」

對於交友的哲學：現在我忽領悟到一個很好的比喻：那就是「釣魚」。請注意，這不是「撒網捕魚」，而是「垂釣」，垂釣通常有兩種，一種是餌了好餌，往以爲有魚地方下，不下釣，是永遠不知有無魚的，而另一種，是姜太公式，無勾無餌，我是後者。

海隅小品　屯門萬佛寶殿

海幢

新界屯門寺院不少，在藍地附近，就有「妙法寺」，出家人弘揚佛教，經過艱苦的漫長歷程，耗資港元千萬，才在新界屯門藍地，建就金碧輝煌的萬佛寶殿。供人遊覽膜拜。

那是一九八二年秋天，萬佛寺寶殿住持人，特地聯請泰國高僧蒞臨香港爲萬佛寶殿落成開光，儀式隆重，氣球昇空，儀仗隊演奏，社會官紳名流，佛教界前輩等濟濟一堂。大雄寶殿舉行「千僧宴」，由泰國僧皇和寶殿住持人爲佛像開光揭幕，儀式的隆重熱鬧，前所未見。跟着是有千位道行高深的僧侶齊吃素宴，場面亦爲罕見。

萬佛寶殿樓高三層，門樓塑了祥龍，栩栩欲生，今年戊辰，屬「龍」，龍年行大運，隨喜萬佛寶殿，參賞群龍。

萬佛寶殿的入門處，彌陀佛笑臉迎人，兩旁且有發人深省的勸世成語。拾級登二樓，牆壁上綴滿着與佛學有關的浮雕，樓上三樓，乃大雄寶殿，大雄寶殿是該禪寺廟堂的正殿，供三寶佛，中間的是佛祖釋迦牟尼佛，右爲阿彌陀佛，左爲消災延壽藥師佛。萬佛寶殿三尊大佛，雕鑄工程藝術細膩。我的照相機忘却携帶了閃光燈，祇好開大光圈，還以慢快門拍攝，作品拍來得心應手，總算不錯。

大雄寶殿的背面，爲觀音殿，是千手觀音的造像。觀音娘娘慈悲爲懷，家喩戶曉。暮鼓晨鐘，鐘聲經鏘，扣人心弦，餘音久久不消失。萬佛寶殿矗立屯門，遙對杯渡山，萬佛殿是個旅遊拜佛的好去處。

萬象　計時

凌

早餐時，老祖母對孫女說：「昨夜，兩點鐘醒過一次，四點鐘又醒過一次。」

「你有戴錶，怎知時間？」

「摸下個暖水袋，還有幾熱就知啦。」

香江雜詠　放榜

會考放榜了，讀書有成，亦足驕人。正是：

眼鏡只憐先戴上，
咪書夜夜到天光，
縱然落第氣休餒，
早出謀生亦不妨。

京華感舊錄　音樂史家楊蔭瀏

周簡段

楊蔭瀏先生去世已有五年了。他是無錫人，早年畢業於江蘇省立第三師範，以後在上海聖約翰大學專攻經濟。但是他却以研究中國音樂史和民族音樂而享盛譽。對他早年涉足音樂之事，筆者略知二三，現縷述如後。

楊蔭瀏自幼喜歡音樂，大致能吹簫，開始由隣近的一位小道徒頌泉陪伴，指點他。十歲左右，頌泉離去，就由華彥鈞（即瞎子阿炳）陪教。

民國初年，無錫有個天韻社，社址在城中公園「鬧紅」內。社長是吳畹卿，社員都是當時無錫音樂界的名流和音樂愛好者。楊蔭瀏的老師黃緒初也喜好音樂，常帶楊進出「鬧紅」，還讓楊拜吳爲師，學琵琶、三弦和昆曲，天韻社的活動有唱（昆曲、民間小調）有奏（民族樂器），而且談古說今，話題當然多涉及音樂，漸漸地楊蔭瀏對音韻、音律、宮調、音樂歷史、樂器構造等等有所造詣，當時他僅十二三歲。一九二三年，他出版了第一部書「雅音集」，以後還編輯了「普天頌贊」、「天韻社雜談」。一九二五年，宜興的一個民族音樂團體協和社，邀請天韻社去唱昆曲，楊即席演奏了琵琶，受到兩地音樂界的贊賞。

一九二二年秋，美國音樂家亨利·愛希海姆來華研究中國音樂，聞無錫有個天韻社，便偕妻女抵錫，經楊聯係，在聖公會堂舉行了一次中西樂器的聯合演奏。之後，愛希海姆還和楊蔭瀏一同在吳畹卿（「錫報」社長）家裏聘了一次道教音樂演奏。愛氏對中國的絲竹樂器十分欣賞，離錫時還買走了一批。

抗戰前，楊蔭瀏就讀於燕京大學，担任燕大「哈佛燕京學社」音樂研究員。在「燕京大學學報」上發表了「平均律算解」。後來在雲南昆明又編了樂律比數表四種，撰寫了「音準及量音尺述略」一書，一九四一年出版的「弦樂器定音計」，解決了弦樂器的張力與音問題，曾得當時教育部學術審議會的二等獎。抗戰勝利後，他在「水樂」半月刊上發表了「談笛律」。在他花甲之年，還編著了「中國古代音樂史稿」，這部書歷時十七年，是他一生研究音樂史的最重要的著作，也可以說，是他後半生心血的結晶。

扯旗山下　三人行

日昇

靄玲、雪文和小麗三人是好朋友，是那種好得彼此可以互相剖白心事，分享秘密的朋友，是那種知無不言，言無不盡的死黨。

說起來，她們三個人由相識以至結成死黨的過程是相當富傳奇性的。

話說有一天，靄玲在路上遠遠的看見一個舊朋友，忙不迭的揚起手去跟她打招呼，怎料那個朋友却茫然不知，弄得靄玲好不尷尬，而這時候，雪文又剛經過那裏，眼見靄玲的處境，便展開如花的笑靨迎上來，希望給她解困，而小麗在另外一旁也發現靄玲的尷尬情況，於是便懷着抱打不平的心情走上前去告訴靄玲那個仍在夢中的朋友，那邊廂有人跟她打招呼呢！

於是三個女孩子便是這樣認識起來，大家互通姓名、電話，並定下後會之期。

靄玲、雪文和小麗是來自三個家庭環境截然不同的女孩子，靄玲家裏是做生意的，頗爲富有，雪文的父親是個律師，事業幹得有聲有色，小麗則家住政府屋邨，父親不過是個裝修工人，家裏經濟環境則很勉強。

可是三個家庭背景截然不同的女孩子却在一個偶然的機會下互相結識，並且因爲彼此話題投機而從此結成莫逆之交，成爲肝膽相照的好朋友。

當然三個女孩子能夠走在一起是有原因的。最主要是由於同病相憐的，偶然碰上了，於是難免有點相逢恨晚的感覺。

靄玲不錯出身富裕家庭，她自出娘胎便不知世間的困難，尤其是在物質方面，更是要風得風，要雨得雨，幾乎要天上的星星，家裏也會給她弄下來的，可是偏偏人間却難有十全十美的事情，靄玲的父親因忙於處理生意，根本便沒有時間去關心女兒，甚至跟女兒溝通，於是靄玲便覺得很苦悶，認爲自己並沒有得到父母的眞愛。

雪文的情況也是差不多，她做律師的父親雖然算不上太富有，但事業也頗成功，加上婚姻失敗，使他沒有時間去照顧心靈脆弱的女兒。

小麗的父母則終日爲口奔馳，自然更加沒有時間去關心女兒的內心世界。

於是三個寂寞的女孩子，自然便結成莫逆之交，互吐心聲了。

情網集　品格學識氣質可永存　具此條件人生較幸福

「好心有好報」，這是一句俗話，不過，確有它的道理：例如當你對一個人一直關懷的話，他或她對你，必然存下了無限感激之情，總有一天在他或她的身上回應。這，是人情，是人之常情，是合理合情之情，亦是人性之情！

人性，就是有「良知」的。

正因「良知」在心。故此，我們會感覺到做人應存厚道，應存幸道，應存人道！沒有人道的人，就甚麼事情也會做。

而有了良知，便知道甚麼事情不能做，和應該做些甚麼事。相連，也會因此，在主動做出「好心之事」時，並無期望有「回報」！

基於此，我們在生活過程中，所做的事情，決不應「望回報」。

這是說：我們做人應靠自己，應盡自己責任，自己能夠助人時，應助人，能助人才顯出自己能力及本領。

能助人才顯出自己有更多能力，和說明是社會上有用及重要之人，一個要靠別人回報或靠別人相助之人，無異是：本身能力有問題，本身自立有問題。

由此，我們可伸引到：戀愛過程中，不應受人憐而被愛，應能主動去愛人，及受人欣賞而被愛。

而不是「一直受人憐而被愛」，被愛當然是幸福，但，被愛是在受憐之下而被愛，就有些不同了。

一個常做好事之人，一個常助人的人，必然受人欣賞。一個能無條件而被人愛的人，也必然受到對方無限欣賞。

這「無限欣賞」就是最大的被愛條件，這份條件決不是美貌，而會是品格，學識和氣質。

祇有品格，氣質和學識是永遠存在我們身上。其他，尤其是美貌與財富，都未必可靠。

葉玲女士主持　爲君解結信箱

旁敲集

者有土地使用權，仍是私有的小農經濟，而一般城市中的房地產，也仍私有，如果要動用資金，可以向銀行貸款，低息放出，於是手裏有了資金，就可以發展工農業了。所以須創立「土地銀行」。戰時飽了他這一席話，覺得與筆者曾在學校中擬想的十分符合。但照列寧主義的見解，以爲土地與黃金之類，都是一文不值的東西，壓根兒沒想到「金融」兩個字。列寧還說，將來的社會主義社會，黃金成爲普通金屬。

中國大陸多土多地！資金多麼雄厚，不過前提是必須「私有化」，以土地抵押貸款，付給利息，不會隨便亂化，非發展生產不會借。比之籌碼不足便印鈔票，而下面又是不負責任的官僚辦事，如此發展生產，那自然容易一塌胡塗了。

甚麼是千元大鈔

顧明風

……成爲全球外匯市場不可或缺的一環，然而在這繁華大都會背後，究竟有多少人朝不保夕？

飛鵝山頂的豪華住宅，與山龍的簡陋平房，已是爲人熟悉的強烈對比，男子公寓的籠屋問題，亦早已不是新鮮話題，不過最近有一個賣傘老婦，却令人從新對貧窮有苦澀感覺。

這個老婦幾乎每天都在天樂里一間髮型屋前擺賣雨傘，貨色不多，只有十……

……一千元。那位記者爲逗老婦開心，拿著一千元面額鈔票送給她，豈料她一口拒絕，原來她從未見過一千元的大鈔，以爲那是假銀紙，要勞煩記者將一千元換成一百元紙幣，她才欣然笑納。

驀然，想起最近尖沙咀又有一間夜總會開張，媽媽生月入超過五萬，豪客一擲千金。

文化海洋

……甚至有一些一貫就從來不會對「愛國」……發生過疑問的，一貫有重視整體利益，而不大計較個人利益的人，也會十分生氣，甚至生氣得更激烈，因爲，他們彼此的政治欺騙了。

……都是「腐敗的政治」一搞出來的。……（二八七）

Travel Licence No. 350899

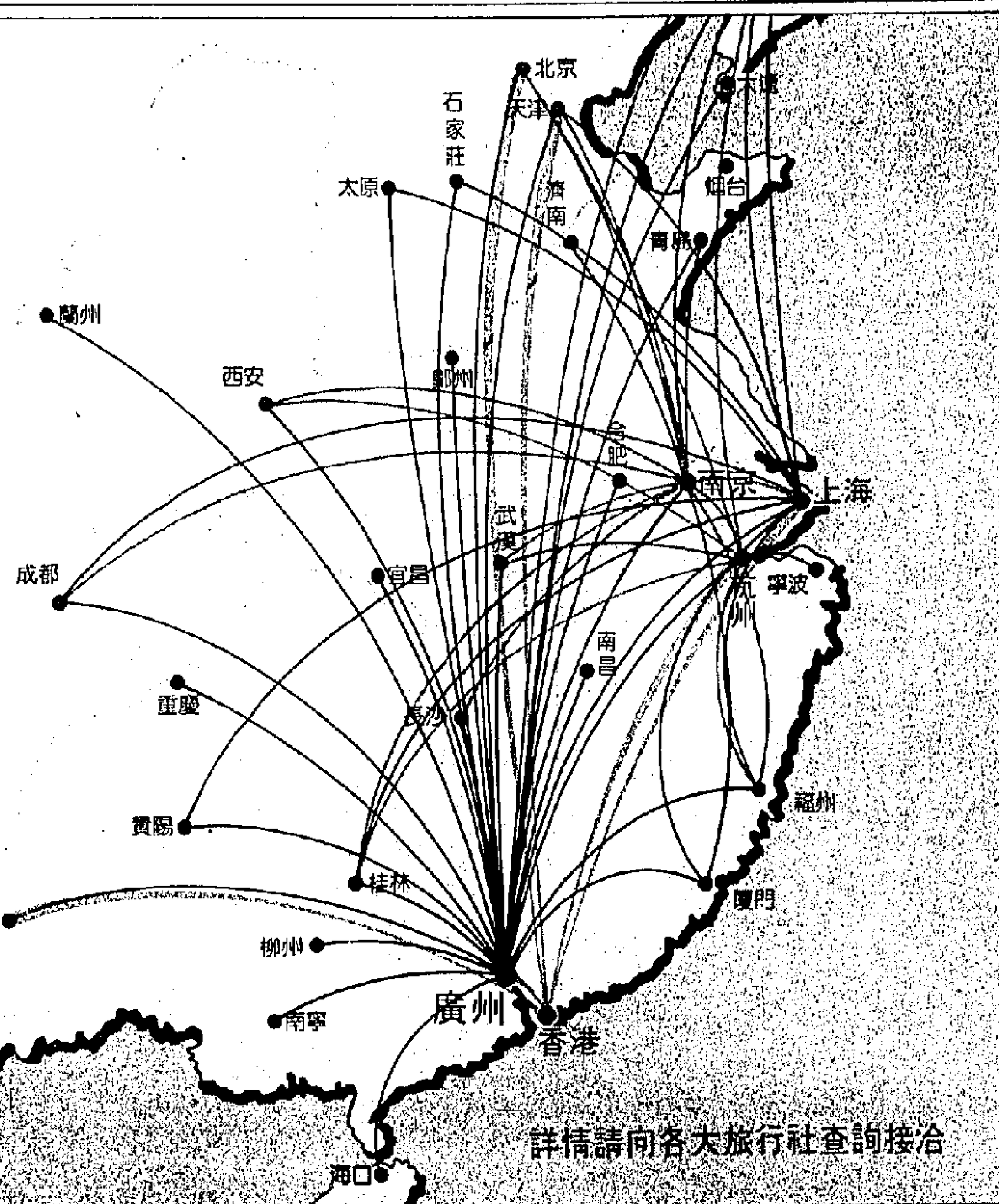
聯網遊

代訂廣州至中國各地機票

香港/上海/南京/杭州至各地機票

同業查詢熱線 5-8683287

訂・票・快・捷・妥・當

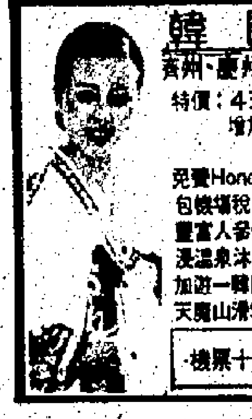


代訂沿途各地酒店 • 海南島五天團 逢星期六出發 $1,790

詳情請向各大旅行社查詢接洽

台証 $50 九天出

一心



韓國專線
濟州・慶州・釜山・春川・溫陽
特價：4天3390　5天3790
增加成本，以質取勝，天天出發
免費Honey Bee Show 表演
包機場稅及全程單人房
豐富人參燉雞/日式魚生
浸溫泉沐浴舒暢又寫意。
加遊一韓國東亞美蘇霸區，天魔山滑雪場，實彈射擊。
機票十酒店　4天單人房 $2790

☆機票十酒店☆
（四天3晚）
—最多選擇—

台灣	$ 1490
泰國	$ 1980
日本	$ 3450
澳洲	$ 5990
星加坡	$ 2650
菲律賓	$ 1690
韓國	$ 2700

菲律賓
五天 $2170—包簽証費
七天 $2490—或機場稅
非泰聯遊七天— $3380
暢遊：世外桃源之稱宿霧、碧瑤、碧桃源及707俱樂部、百勝灘
住宿：貴族正正之五星級喜來登大酒店
膳食：豐富又有夜總會及Disco 啱晒香港人

平價機票最多
銷量全港之冠

台北	1070	美國	2400
東京	1000	澳洲	2850
檳城	2650	紐西蘭	3500
泰國	890	加拿大	3500
星馬	2650	南美	6000
菲律賓	850	歐洲	2950
桂林	248	昆明	448

台灣專綫 KTS 金滿假期 有限公司
政府註册牌照號碼NO. 350389 K7703392
九龍彌敦道337號金滿樓3A座K320320

高級旅團酒店靚行程好＊中國一樂園 西門町最大之麒麟大飯店贊助

台北機票 **$1060**　台北花蓮四天 **$888**　台北四天 **$777**　國期台胞証 **$38**

專售移民留學探親商務機票
台北 曼谷 星加坡 菲律賓 巴黎 三藩市 紐約 溫哥華
漢城 檳城 印尼 雪梨 羅馬 洛杉磯 巴西 倫敦
東京 吉隆坡 大阪 德國 夏威夷 多倫多 阿根廷 荷蘭

利華 3-7703288
韓國・台北 東京・曼谷 **機票十酒店** 全港最平 天天出發

廿 雙十國慶團
10月1,2,3,4,7,8,25,28,29日出發
多款行程，任君選擇　費用由 $2390起
費用包括入台証　歡迎個人參加及社團委託
韓台十一天觀禮團，日台十二天觀禮團
＊總統府前參觀盛大閱兵典禮花車遊行＊
＊國府招待南下航目參觀祖國十大建設＊
＊海陸空軍基地巡禮參觀實地軍事演習＊
＊參觀空軍列隊飛行精彩表演爵禹奇觀＊
＊僑委會專員接送機環島遊覽各地名勝＊
—歡迎個人及社團報名參加8月15日截止—

西貢旅遊局特約代理 直接辦理簽証
越南 旅遊 探親 商務
旅遊探親團 $5200　商務探親團 $4500
西貢曼谷七天團 $5990 乘搭法航準期出發

旺角彌敦道636號銀行中心905室　TELEX 35428 OTOHK　FAX 3-7806331

司諾
旅遊部：3-691692
機票部：3-698008
工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

日航夏威夷精華 $4490起	新航歐洲假期遊 $ 9880起
翠明假期夏威夷 $4698起	國泰歐洲假期遊 $ 9990起
新航美洲假期遊 $7893起	翠明假期歐洲遊 $10998起
翠明假期美加遊 $8598起	英航歐洲精華遊 $10990起
西北美加精華遊 $7290起	國泰澳紐假期遊 $ 7498起
日航天地美加遊 $8550起	新航澳紐假期遊 $ 8780起
大韓美加精選遊 $6399起	澳航澳紐精華遊 $ 7870起
西北美加星程遊 $6998起	翠明假期澳紐遊 $ 7498起
國泰加拿大假期 $7290起	埃及精選星程遊 $11558起
翠明假期加拿大 $7398起	文明古國之旅遊 $15580起
加航加拿大精華 $6990起	東非之旅青雅遊 $12980起
港灣歐洲星程遊 $8990起	蘇聯東北歐之旅 $17980起

得其利 招牌 响噹！噹！
旅行社代理商牌照No. 240188
各地 特快 帶台 本港
機票 台證 百貨 住房
歡迎台灣大陸旅客　特設高尚套房
總店旺角彌敦道607新興大厦1817室電梯18字
☎：(3)7801275（3線）

菲航假期
電話：5-263011　Licence No. 350307
馬尼拉・碧濤灣四天團
HK $1990
馬尼拉・宿霧五・六天團 $2490起
★住宿國際知名五星級大酒店
★行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

3-882121　3-321188　第一　5-8901186　3-808080

信譽標誌

台北	$1040	倫敦	$2490	紐約	$2650
高雄	$1130	溫哥華	$3250	檳城	$2650
漢城	$1650	多倫多	$3750	三藩市/洛杉磯	$2510
東京	$1800	亞松森	$8380	墨爾本/雪梨	$2750
曼谷	$1400	上海	$ 390	星加坡	$2150
馬尼拉	$ 850	巴黎	$2510	吉隆坡	$2230

精辦國內外機票、酒店、簽證、旅團，請查詢

神洲旅遊
旅行社牌照號碼350568
—桂林市旅遊局鼎力贊助—
桂林 $1790
五天直航豪華團
一次過遊靈渠，柳州，陽朔・
住宿：凱悅大酒店，新灕江飯店
逢星期三、四、日出發

澳洲移民
爲澳洲政府認可顧問公司之駐港代表辦事處專業辦理投資退休家屬等移民手續凡申請未成功者本公司專人辦理上訴合資格者保証成功累積廿年經驗去年度經本公司辦理到海外達數千人
萬豐旅運(香港)有限公司
中環皇后大道中33號萬邦行16樓1613室
移民部：(5)213553　(5)8106622
牌照號碼350581

四海旅行社 FOUR SEAS TOURS LTD.
牌照號碼：350161
IATA
平價機票前往
美國、加拿大、歐洲、澳洲
中南美洲、巴拿馬、墨西哥、厄瓜多爾
秘魯、哥倫比亞、巴西、委內瑞拉

香港中環德輔道中27號 安樂園大厦1樓	香港中環德輔道中40號 通明大厦十二樓	九龍尖沙咀河內道3-4號 世紀商業大厦7樓	九龍彌敦道525號 寶亨大厦A座20樓
電話：5-8682823	電話：5-232065	電話：3-7226112	電話：3-7802237
傳真：5-8685449	傳真：5-8684995	傳真：3-7214939	傳真：3-7705809

錦繡遊踪 GRAND TOURS 中國民航
牌照號碼：350135
桂林五天直航團 $1590
直接由香港出發，航程50分鐘，無須停站，快捷舒適。
暢遊：桂林伏波山、還珠洞、疊彩山、駱駝山、象鼻山、七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝。專船遊覽灕江、陽朔。增遊柳州或靈渠
住宿：中外合資錦桂飯店或灕江飯店。
聯域旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673
桂林錦桂飯店香港總代理

台灣快証 $50　威威旅行社有限公司 3-7801271
旺角彌敦道608號總統商業大厦603室6字　　牌照號碼：350019　旅遊業議會會員

＊國慶祝壽團＊
7-9天 **$2190**起（連証）
出發日期10月28，29，30日
★不以廉價招徠惹煩惱保證行程食宿均兌現★
★年年主辦雙十國權威請認明招牌確堪信賴★
★參觀國慶閱兵南下十大建設三軍精彩表演★
★僑委會貴賓式接待順遊寶島全省名勝風光★
★秉誠宗旨絕不臨時加價★

＊台北四天遊＊
$777
暢遊：小人國、亞洲最大動物園、故宮、中正紀念堂、忠烈祠、花蓮、山地文化村、大理石工廠、太魯閣、燕子口、天祥
★台灣合法百貨免按金免買貨★

全韓國豪華團
4/5天 $3290
漢城、溫陽、春川、慶州
•包機場稅/全程單人房
•包「伎生蔘宴」，招呼週到
•大型華克山莊 HONNEY BEE SHOW 表演
•溫陽、春川高級渡假勝地
•回程可停台北不另收費
機票十酒店 3晚單人房
＊天天出發＊$2750

泰國專線
曼谷、芭堤雅、七岩、布吉島、華欣
五天 **$2650**　七天 **$3150**
機票十酒店　天天出發

菲律賓專線
馬尼拉、百勝灘、碧瑤、碧桃灣
五天 **$2050**　七天 **$2450**
機票十酒店　天天出發

特約代理：
全中國各地酒店
世界各地機票及酒店
中國民航及各地包機機票
直線電腦訂位訂房　台胞往大陸旅遊探親
訂房訂票即時覆實直接出單

中航假期 CAAC HOLIDAYS 中國航空公司附屬旅遊機構
熱線電話：5-8651674　3-7392163
CAAC 牌照號碼：350725
•全港獨家採用桂林最豪華級花園酒店•
•乘搭最新型廣體式B757豪華客機來回桂林•
•保証天天出發•詳情請向港、九、澳各大旅行社查詢•

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索　旅行社牌照No. 350022
Goodie 大觀遊

韓國專線

漢城4/5天	$3490起	（單人房）
俗離山4/5天	$3490起	（單人房）
慶州、釜山5天	$3890	
雪嶽山5天	$3890	
全韓國7天	$4690	
濟州4/5天	$3690起	
漢城、台北6天	$4290	（單人房）

菲律賓專線
馬尼拉、碧桃源、碧瑤
5/7天　$2190起
馬尼拉、宿霧、碧桃源
5/7天　$2490起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

德祥旅行社有限公司
具二十年歷史　責任信譽卓著
牌照號碼：350176
上海賓館 $370 $490
天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票
九龍尖沙咀金巴利道　號長利商業大厦三樓

百福旅遊 有限公司
牌照號碼：350042
印尼豪華團
椰加達、日惹、巴里島
選乘加魯達　五、六、七天
航機遊印尼　$4990起
快捷、舒適、優悠！（歡迎持CI者參加）
本公司代理各大航空公司之歐、美、加、澳、紐旅行團、各地酒店及機票
5-259241　3-670091　機票部：5-250361

歐美

台北	1020	馬尼拉	870	紐約	3400
曼谷	1350	星加坡	2200	倫敦	2810
日本	1750	馬星泰	2900	德國	2810
韓台	2100	夏威夷	2646	巴黎	2810
大阪	3440	三藩市	2950	羅馬	2810
印尼	2800	洛杉磯	2950	荷蘭	2810
檳城	2350	溫哥華	3400	雪梨	3500

特快台證 $180
各地特快簽證・平機票

新達
牌照號碼：240094
5-447821　5-447301
中環李寶椿大厦801室

中華台灣7天豪華團	$3290逢四、六出發
台北假期台北4天遊	$2390逢三出發
台北假期花蓮5天團	$2690逢二、六出發
韓國4天豪華團	$3490天天出發
菲律賓5天豪華團	$2170逢四、六出發
印尼9天豪華團	$5699逢一、五出發

台北一樂園、天成、華華、新台灣大飯店及全台灣酒店，直接訂房，價平公道
代辦各國簽證，印尼簽證，探親對保，台證全套收費特平，快捷妥當。
台灣百貨包收包賺

金門 平價機票 3-7719151
牌照號碼：350843
旺角運輸署樓上登打士街栢裕大厦20字
專售留學探親大陸移民各地車票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台証各國簽註代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

購收租舖
天祥地產
成交最快・免費估價・佣金照付・行家來盤・分層均合・全幢收租
K 7802293-4　K 7710032
九龍上海街136號閣樓

購不交吉
全幢分層・樓舖均合
交吉亦可・無須睇樓
免費估價・即日成交
出價最高・歡迎來電
中興地產
3-610260　3-610287

財團徵求
不交吉樓舖　交吉亦可
全幢或大量更佳　無需看樓
即日成交　港九均合
福泰投資公司
3-631815（專綫）

財團徵求
即時付款
不交吉樓　交吉亦可　全幢分層
毋須看樓
免費估值　港九均合
③7809676　金山行

出讓　九龍
高尚旺舖
K 7290170

分類廣告
大字四個　小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，字如超過一個位，多出字數按一個位遞增計算，長期照刊，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請携備身份証）

中信投資公司
不交吉樓舖　交吉亦可
全幢或大量更佳　無需看樓
即日成交　港九均合
財團徵求
3-7648712（專綫）

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
K 928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街105號A地下（亞皆老街交界）

九龍
巧明工業大廈 1400呎
大道東旺舖 2050呎
⑤251285建達

收租物業　香港
南灣嘉麟閣 2200呎
聯邦花園 1780呎

九龍出讓
嘉衞閣 1236呎
新興大廈商業 4450呎
油塘貨倉 18400呎
沙田樂山別墅 2104呎租

香港出讓
恒柏園複式 2725呎
南灣嘉麟閣 1780呎
寶西湖 1640呎
百德新街 1750呎
龍士花園 1750呎
瑞華利山 1500呎
比華利山 1742呎
嘉和苑 1624呎
寶威閣 910呎
亞畢諾大廈 1298呎
崇峯閣 687呎
城市花園 725呎
英輝大廈 896呎
仁孚工業大廈 468呎

深水埗舖皇
近戲院超級市場合各行各業，即買即用兩成首期，福榮街109號近北河街
3-880033

平樓
☆旺角花園街二樓
☆荔枝角道商住800呎至3000呎　700元呎起
③880033

元朗　工場倉所四大馬路二樓
靚房出租
荃灣旺舖　南豐中心

租賃　九龍

屯門好景地廠租售
向建發街可入車樓底高
③833813詳記車行

租讓

大坑新村街　地下連閣1400呎
中環結志街　二樓2200呎
移民自讓　新舖連閣800呎　⑤8192188
海景新樓　海景東南兩大睡房　H 8380516

出讓　香港
華德大廈

補習
港大畢業・名校教師・前津中教師・精補小學・港大畢業・現職教師・大學畢業・上門補習

收購樓舖
交吉或不交吉無須看樓成交快可代按揭中環結志街24號地下浩棧
⑤443955　⑤453381

高價收購樓舖　一律歡迎
無須看樓免費估價即日成交
永寶
③926630　假日照常

港九物業

高尚住宅
天后廟道十五號安福樓（近地鐵天后站）

灣仔傢俬住宅出租
灣仔謝斐道76號恒信大廈兩房兩廳租八千

旺舖平租
226灣仔道地下舖面闊交通便合各行
⑤729012陳洽

租賃　香港

官塘工廠
平租偉業街162號6樓7000尺8樓4000尺新裝修每尺租金二元八角旺舖渡船街240號地下1500尺平租
合電③364162麥

房廳平租

日華文商　⑤275592　⑤285816
英日國語電腦　K 696901　H 8904030　O 4935394　H 8100398
英法日國語
托兒安全
粵曲教授

招生

會考八九
・英數理化合格班
・英文優良課程
第八屆開辦，歷屆成績優異
啓示（72）研習中心
彌敦道749號歐亞銀行大廈⑤字樓
電話：③800313-4（近地鐵太子站）

港大精英補習社
九月初新班每兩月390

家庭補習
本中心具備港九新界各區早午晚男女導師數百名
⑤8068112勵⑤701622

大專學聯
③7157653
③7132806

元朗高級程度、會考
F5及F7各科補習

純數附加數
③7224103

上門補習

經驗教師

數理補習

個別數理

東京日語・倫敦英語
語文憑課程　一年制日本　實用日語會話
商業英文　TOEFL　GCE　會考英文

英日國語
外籍導師個別小組
中小補習
電腦秘書　會計打字
尖沙咀：K 696901
銅鑼灣：K 8904030
荃灣：0-4935394
中環：H 8100398

西人英語
個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度
K 693453

成人英語
3-882775

鋼琴教授
畢業於蘇格蘭皇家音樂學院及美國俄立岡大學
3-7111669

香港婦女補習學校
尖沙咀漆咸道5號8樓
金巴利道諾士佛臣路口
各級英文
國文國語移民會話
英婦會話

溫兆明專池授泳

聖匠職業訓練夜校汽車修理班，空調及冷凍班
③642730

鋼琴電子琴

教授鋼琴
3-7446041

招寄宿生

香港游泳

日語

鋼琴電子琴

徵女
友
信是有緣
徵鋼琴
誠徵女伴
誠徵女伴
誠徵女友
誠徵女友
誠徵肥女友
誠徵男友
收購鋼琴
女朋友
婚姻介紹
誠徵女友
誠徵女友
誠徵女友
誠徵女友

徵求

新法夜校英專部
九月份初、中、高級英語，會考英語及商業英語各級課程，現已接受報名。保送公開考試，報名請到太子道219號或電3-711920
查詢。

凱熊游泳訓練

知己　電腦婚姻　政府註冊
信譽昭著
③320088

誠徵女友
徵男女友
誠徵商友
美僑誠徵女友
合作男伴
移民初階
終生男伴
美僑徵婚
誠徵女友
徵伴
徵女伴
誠徵女友
誠徵女友
如意婚姻
北角旺角徵股

夜冷巨型布廠平沽
一大批52吋至63吋大陸布機紆子車LUWA冷水抽氣機碼布機
地址：官塘偉業街157—159號南華工業大廈五樓（前偉裕布廠）
照常，近益力多）

鋼琴急讓
二手機出讓
讓鋼寫字枱出

出讓　項什

東亞電腦婚姻協進會
政府註冊⑤8336302
專業撮合本港及海外姻緣
傳播媒界　極力推崇　信譽超卓
資料眾多　錄影助選　詳盡準確

國際電腦婚姻
政府註冊
免費電話委託⑤8921282保密

幸福婚姻公司

詳情請電
⑤8921282

美加婚姻

神愛護理院
電話：0-717535　0-717154

沙田耆安院
沙田護理安老服務註冊西醫護士主理地址：沙田大涌橋路52號富豪花園林景閣1樓
（按1字）電0-6485525　0-6371461

牛津老人院
牛津道一號九龍塘高尚花園洋房24小時護理每月2600元起
查詢K 856178

安慈護老院
九龍牛池灣貫池徑2—8號彩虹地鐵站側交通方便
西醫護士長期護理電話：
3—7263878　3—261277

啓善國際
百樂護老院
鴻圖老人院
永樂老人院
康寧護老院
裕康護老院

護老

夜冷電子廠

鋼琴出讓

松柏國際（香港）協會
全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名
老人
護理：月費2200元
宿舍：月費980—1360元
會址：石崗錦田公路111約2139地段0-986132
九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大廈1104室 3-856177

博愛老人院
3-878306
3-377708
5-646676

童心護老院
0-4885789

仁愛護理院
慈愛護理院
0-859668

知年護養院
獨立花園別墅環境優美
0-716407-8　0-718397

佛教美倫護理院
0-4887233

城市
⑤668213-4

水晶地板
清潔打臘・乾洗地氈・室內裝修
聯安公司⑤444221　⑤441615

晒圖
東方縮放
新雅水晶
收買酸枝
油漆牆紙
昌暉商標
美國移民
麵機總滙

商業

了閒道社有限公司啓事
茲定於一九八八年九月十一日下午四時在本公司（九龍渡船角文蔚街24號文華樓十八樓）召開特別會員大會討論修章事項除分函外特通告各會員週知並希依時出席為荷
了閒道社有限公司董事會謹啓
一九八八年八月十六日

啓事

遺失聲明

遺失

課本特平

書報

大眾秘書

立成會計

待聘　各業

禮信護老

劉璧生偵探事務處
世界偵探亞洲區總監：全球偵探大會主席：美國榮譽公民
軍事官校畢業：獲英國偵探證：辦案三十年各國元首賀譽
商業秘密偵查　男女行為跟蹤　通姦離婚證據
搜尋民刑證據　代收債項貨款　承辦各國民刑案件
香港大道中三十六號興瑋大廈六樓（皇后戲院對面）
電話：⑤233261、232949、222986、705768

香港偵探社
自置旺角總社3-818008　818781政府註冊
自置北角分社5-783600　783699絕對保密
自置荃灣分社0-4986331　4986332創辦12年世界偵探會員

宇宙防水建材有限公司

漏水

美聯偵探社
政府註冊　絕對保密　假日照常　歡迎詢問
九龍旺角總社3-812388　3-812389
自置中環分社5-8152626、5-8153610英國偵探總會會員

專業包醫漏水

基記裝修工程
承接造木間隔油漆牆紙大小工程工好價平快起貨親力親為K 7593671
K 7715181 Call
九六五陳洽

惠刊本報分類廣告
請撥電話 5- 462583

中聯搬運有限公司
5 635157
5 627922
3 333532
3 632345
0 287288

立信搬運有限公司（假日照常）
九 7701199
九 7701276
1959年創立
港 665622
港 665634

搬運

收縮機　蛋捲機
（各類型封口機）（包裝機）（感化紙機）（軟肉機）
九龍馬頭圍道262A　③628149　⑤332035

修理收買舊酸枝

菲律賓、碧桃源、宿霧	曼谷、芭堤雅、布吉島	馬星泰、邦咯島	北京	桂林、江南、海南島、福建	澳門、中山
馬尼拉、碧桃源、碧瑤七天豪華團 $2590 天天出發	布吉、曼谷、清邁六、七、八天豪華團 $3490起 逢一、三、四、日出發	馬星（檳城、邦咯島）七天豪華團 $4,450 逢一、六、日出發	北京六天豪華直航團 逢五、六、日出發 $3290	桂林、陽朔五天豪華直航團 天天出發 $1790	澳門兩天超值豪華團 天天出發 $320起
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $2250 天天出發	布吉島四天豪華團 逢一出發 $3190	馬星泰（馬六甲）九天豪華團 逢一、六出發$ 5250	北京七天豪華航空團 逢五、六、日、一出發 $2,690	江南七天豪華直航團 逢三、四、五出發 $2990	澳門兩天遊（連中山）天天出發 $430起
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $2590 逢二、四、日出發	曼谷、芭堤雅五、七天豪華團 天天出發 $2750起	馬星菲九天豪華團$ 5150 逢二、四、六出發	北京七天航空團 天天出發 $2,390	西安、洛陽、鄭州八天豪華直航團 $3,190	酒店＋船票＋接送 天天出發 $280起
馬尼拉、宿霧（碧濤灣）七天豪華團 $2,890 逢二、四、日出發	布吉島、曼谷、芭堤雅六、七、八天豪華團$ 3490起 逢一、三、四、五、六、日出發	馬星布吉島八天豪華團$ 4990 逢五出發	北京蒙古九天航空團 $2,990 逢五、六、日、一出發	昆明、石林五天豪華直航團 逢二、三、六出發 $1,990	中山、珠海兩天遊 天天出發 $308起
	曼谷、華欣、芭堤雅、七岩七、八天豪華團 $3190起 逢三、四、五、六、日出發	馬星菲九天豪華團 $ 5250 逢二、四、六出發	北京 香港里拉六天豪華直航團 逢五、六、日出發 $3990	海南島五天直航團 逢一、三、五出發 $1,790	東方公主號南中國海兩天遊 $498起
	菲泰七天豪華團 $ 3590 逢星期六出發		北京、承德、天津八天直航團 $3,390 逢二出發	福建、廈門、武夷山八天直航團 逢三、六出發 $2490	東方公主號海南島三天遊 $998起

星晨旅遊
MorningStar

澳門分行現已啓業　澳門南灣街73—75號時代商業中心1303室　TEL：339122　牌照編號350018　觀塘分行現已啓業　觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室　3-412601（4線）

有神奇「白旋風」之稱的韋德，日前在立邦香港桌球巨星錦標賽決賽中，以六比三擊敗新秀霍里而贏得冠軍。

韋德在香港桌球迷心目中已不陌生，這位現今世界排名第二的高手，除了有一張冷傲的面孔外，他的全攻型打法更風靡了不少球迷。

韋德慣用右手擊球，一如他的球技有很多與眾不同的習慣，早年出道時韋德甘冒經常酗牛奶，而近來啤酒更不離左右。一般球手的球棒中量多由十六安士到十八安士不等，而韋德則愛用二十二安士。

無論如何當今桌球壇上，論球技目空一切高傲者，能與大名鼎鼎的戴維斯匹敵者，就只有韋德。

圖文：梁偉程

沙頭角中英街 吸引逾萬人遊

旅遊黃頁

沙頭角中英街，是個令遊者嚮往的地方。雖然此地與香港英界是「直接」接壤，香港的遊者，卻不能到此地一遊，因爲這個地方是個禁區。華界及英界的傳統居民，生活其中不是問題，「界外」之民要到該區，一定要向雙方的治安單位領取禁區紙，但這紙通行證卻不好拿，這個「神秘地區」，幾乎與香港的遊者絕緣。

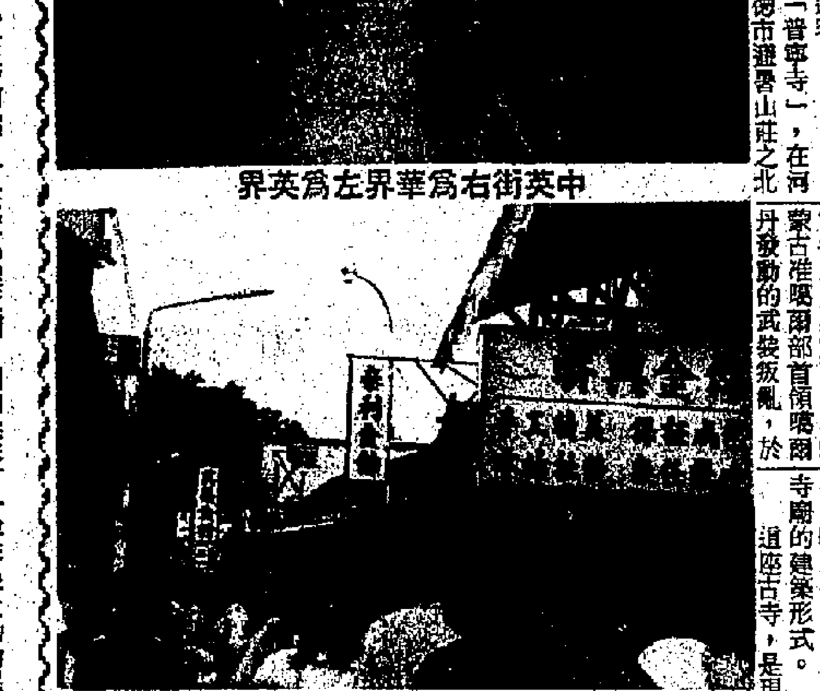
人們喜歡到中英街遊覽，關鍵是要看看在這條長約二三〇米，闊度不外是三米左右的窄窄街道，如何實行「一街兩制」——一邊舖是英界，一邊舖是華界。這條街特別在近年，這條街道已成爲繁榮的商業區，到底熱鬧到什麼程度。是次筆者有幸重遊這個禁區，禁不住爲這條街道的翻天覆地的變化感到意外。

筆者第一次到沙頭角中英街，是在七十年代初期。當時是採取「非法途徑」，由鹿頸一地，乘坐當地的機動舢舨，自沙頭角海繞過英界的檢查站，直抵中英街尾的碼頭登岸。當時作爲「引渡」的機動舢舨不少，經營者是當地的漁民，他們掌握駐在沙頭角英方警察的作息規律，把握時間，將「偷渡者」送往沙頭角，又約定在另一段時間，將遊者接回。

在「偷渡」抵沙頭角的那個年代，中英街（華界稱爲中興街）根本沒有何好看，街道的兩旁，盡是民居。那個年代最大的特點，便是在街的中央，除了疏落的界碑外；路的中央，還有一條蜿蜒的空隙，這條窄約半吋的地面空隙，是中、英雙方各自舖界內的路面時有意留下的，目的是要形成一條明顯的界綫。是次舊地重遊，路面已是「打成一片」，再無分界。兩旁住屋，此刻已變成了商店。特別是華界一邊，當年的破落居屋，此刻已建成混凝土的大樓，面目煥然一新。

中英街古樹、根在華界枝葉在英界

中英街右爲華界左爲英界



中英街金舖林立

爲了尊重歷史，中、英雙方治安人員，不會踏足邊對面的路面，但遊客卻無所謂。他們可以在英界的店舖看看，又走到華界的店舖作比較。由於英界方面近年推出不少衣物及金飾等商品，甚受內地居民歡迎，大陸居民到深圳特區，一定要去沙頭角這個「小香港」購物。金飾、衣物，是他們搜購目標。最高紀錄的一天，由華界申請「通行證」到中英街的便有四萬多人次，窄窄的街道，甚爲擠迫。有一段時期，香港的一些旅行社，更主辦往沙頭角中英街的旅行團，頗爲收得。

現時因爲要維持沙頭角中英街的秩序，中方已限制發「通行證」，港澳同胞如無特別理由，更不獲發證；而內地的居民要遊該街道，每天亦限制在一萬人次左右。雖如是，中英街在假期亦是擠迫不已。

到中英街旅遊，最有趣的莫如是研究這條「一街兩制」的歷史。這條中英街，原先是一條河，中英雙方在甲午戰爭後（一八九七年），以河的中央爲界，後來因爲河道淤塞，河水要繞道而行，此地遂被填平，形成了現時的中英街，而分界與河道一樣，同樣以中間爲界。

原來的中英街，整條街道原有九個界碑，文化大革命期間，「闖將」爲了「洗脫恥辱」，將其中一個界碑搗毀，現在的全條街道，只有八個界碑。

界碑、河水如何繞道，是香港人遊沙頭角的一個重點。若有機會，值得一遊。

江山如畫

龍門不易登

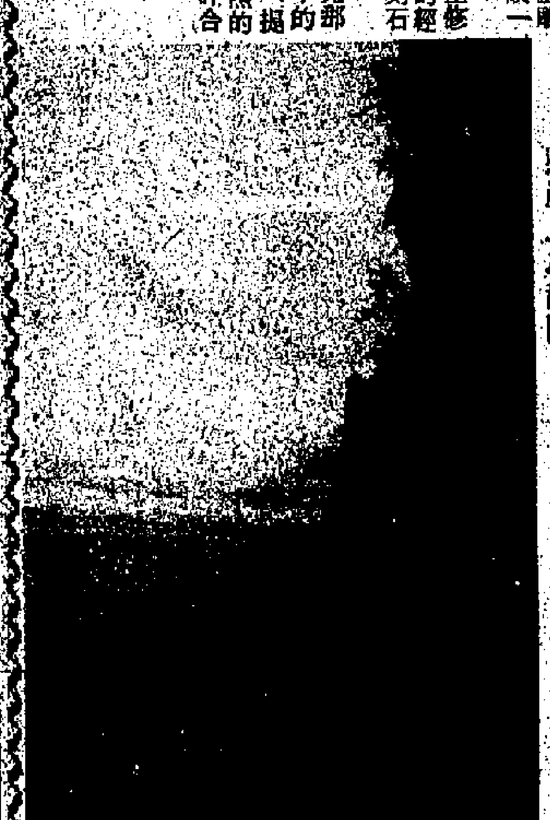
俗語說：「一登龍門聲價十倍」，既然如此，到昆明遊覽又怎可以不登龍門，不過，由於往龍門的山徑狹窄，而希望「提升身價」的人又多，故此經常出現你擠我擁，險象環生的景象……。

龍門位於西山羅漢山崖的峭壁上，那天早上，還未到八時，從昆明市乘坐長途公共汽車前往，約個把小時即抵達西山。從三清閣穿過鐫有「別有洞天」四字的狹窄石道，沿石階拾級而上，已有不少勝景，如雲海，石林的石室平台，使遊者眼界豁然開朗。

歇息片刻後，複往南行，路徑漸見狹窄，只可容兩人走過，忽然在巖間發現一山洞，沿隧道走片刻即抵達慈雲洞。室內雕刻有觀音座像，門檻，香爐，藻井及各種裝飾等，全部都是在巨巖石上雕刻而成，相當獨特，且似乎洞內所有的東西，都已經與山洞連成一體。

在慈祥的觀音像旁，立有清道光年間所刻的石碑，名爲「重修慈雲洞與道士功行碑記」。主要是記載當道士吳來清開鑿石室的經過，室內還有方形平台及石柱，至於歷代文人雅士在此處題咏刻石的作品，亦不勝枚舉。

沿隧道石階上，終於到達令你身價大增的龍門，不過，看見那刻有「龍門」二字的小石坊，倒使人有一種失望的感覺；想像中的龍門，似乎該是金碧輝煌的。由於此門地方較窄，而前來希望「揭升身價」的人又多；故此，經常出現你擠我擁，爭着與龍門合照的情況。有些當地人還「冒死」的站在石欄上，務求扶着龍門石碑合照，眼看着石欄下邊即是危崖，真替他們心驚肉跳。



懸崖上之龍門

沿石坊前進，有石室爲達天閣。閣內供奉有一尊形象生動的魁星，他提斗執筆，足踏鰲魚。此外，其它門檻，香爐，台案，供瓶及游龍等，都仿如慈雲閣般，在巖石上精雕細刻而成，渾然一體。

至於室外則有月台，護以石柱，憑柱俯瞰，爲使人目眩的有百丈懸崖峭壁。而在崖壁上有一副充滿豪情的壁聯：「仰笑宛離天尺五，凭臨恰在水中央。」整段工程，始鑿於清乾隆四十六年（一七八一年），止於咸豐三年（一八五三年）。身臨其境，海天一色，視野廣闊，晨觀日出，烟霞變幻，氣象萬千，難怪每年到此瀏覽的遊客絡繹不絕，且被譽爲是滇中第一勝境。

洋洋

冀普寧寺法螺重鳴 迎來喇嘛主持大局

司徒傲

沉睡了多年的「普寧寺」，現在又恢復「青春」；每日經聲不絕，法螺重鳴。由是吸引不少遊客。

「普寧寺」，在河北承德市避暑山莊之北，因寺內有巨大木雕佛像，故又稱爲大佛寺。這個寺建於清乾隆廿年（一七五五）。乾隆於當年五月平定了厄魯特蒙古准噶爾部首領噶爾丹發動的武裝叛亂，於十月在避暑山莊宴請並封賜厄魯特蒙古四部的上層首領，其後便建此寺。此寺佔地宏大，最大的特點是綜合漢、藏寺廟的建築形式。

這座古寺，是現在國內存有最大木雕佛像的古寺。裏面的千手觀音泥塑立像，高廿二點廿三米，用松、柏、榆、杉、段五種木材雕成，重約一一〇噸；觀音兩側，有善財、龍女侍立。四周又有塔、台等小型藏式建築，象徵着佛經中的「四大部洲」、「八小部洲」。寺內還有當年清帝歇和休憩之所。

古寺至今已有二百多年歷史。但長期以來遭受破壞，直至一九六一年後，被國家列爲全國重點保護文物，並撥欵進行全面重修。前些年，更在內蒙古迎請了廿名喇嘛到寺內主持佛事。誦佛之聲又在此古寺傳出。

修整後的古寺，氣勢更是不凡，大雄寶殿莊嚴、肅穆，同時又帶點神秘感。大殿正中，懸掛着經幢、幡條；大型佛座之上，供奉着三世佛像，兩側是十八羅漢。山牆壁畫上繪的是十八羅漢故事圖和度母與皮樂天。每朝誦經，普寧寺主持領着一批喇嘛，左右兩側相對而坐，口中唸唸有詞，甚有氣氛。遊者很自然爲此佛事場面感染。

覆函

峨眉山天氣變幻大 金頂崖下頻現光環

李有好女士：

「峨眉天下秀」，這是古代人和現代人對峨眉山秀麗風光的共同讚譽，峨眉山是我國四大佛教名山之一，明清時它的大名已遠播海外。

雄秀神奇的峨眉山，聳起於四川盆地西南邊緣的峨眉縣境內，從成都市或樂山市去峨眉山都很方便。廣義峨眉山，包括大峨、二峨、三峨、四峨山。其中大峨山最高，現在作爲風景名勝區的峨眉，也專指大峨山。

峨眉山在中國也是最高的旅遊名山。主峯萬佛頂海拔三〇九九米，高出山下的峨眉平原二五〇〇多米。從山麓的報國寺出發，有南、北兩條登山路綫。其中南綫經伏虎寺清音閣，九老洞到金頂，全程約四十四公里，一路上峯巒起伏，重岩迭翠，泉流瀑風，烟雲繚繞，景色奇幻。現在在峨眉後山已闢盤山公路並安裝索道，遊客可乘坐汽車或架空纜車直抵離金頂不遠的雷洞坪。

此外，峨眉山山高地廣，氣候變化大，生物種類非常豐富，並擁有許多奇異的植物。如九老洞附近的桐樹，花開時很像展翅飛翔的小白鴿，所以稱爲鴿子樹。還有一種古老的樹厥，也名爲桫欏，它和珙桐樹都屬於中國一類保護植物。

而最令人難忘的，就是峨眉山金頂的四大奇觀。一是雲海，雨霽乍晴時，從一道道山谷裏會冒出一團又一團雲霧，霎時間凝聚成無邊無際的雲海汪洋，透過雲海冒上來的山尖，又似一個個小島，彷彿蓬萊仙境再現。二是日出，如果紅日從雲海中躍出，雲層間即刻五彩繽紛，交相輝映，美不勝收。三是聖燈，又叫佛燈，在月黑風清的夜晚，偶爾可以看到山下出現數百千點發亮火光，這是自然界中的磷質（磷化氫）自燃現象造成的化學發光。四是佛光，在太陽斜射的午後，金頂崖下滿佈雲霧之際，人們站在懸崖邊緣，便可能見到雲面上呈現一個以自己身影爲中心的彩色光環，一人一個，互不相擾，人行影也行，人舞影亦舞。這一奇異的光學現象，是陽光的衍射作用造成的。由於它在自然界中不常出現，所以總是使登山攬勝者視爲奇遇而雀躍萬分。也難怪唐代大詩人李白這樣評價峨眉山：「蜀國多仙山，峨眉邈難匹。」

另外，每當有天晴氣朗時，若站在金頂睹光台上，還僅可看見周圍的山山水水，江山如畫，大地似錦，並可眺望遠方冰雪覆蓋的大雪山，一片晶瑩世界，瑰奇勝絕。

馮翔

神州遨遊

逢星期二刊出

少林寺武館建成 開始招收習武人

·莫非·

中國第一所向海外招生的現代化綜合性武術館——河南省嵩山少林寺武館基本建成。並開始教授第一批國外學員。

這座武館佔地面積爲二點九萬平方米由國家旅遊局和河南省旅遊局投資興建。它坐落在少林寺東側，背靠五乳峰，面對少室山，氣勢雄偉。其建築風格爲古典民居式，外古內洋。館內設有演武廳、練功房、十八童人廊、外國學員樓等，並附設旅遊商場，少林素齋宴會廳等，堪稱是中國一流武術訓練和武術旅遊中心。

首批接待的美國華林寺武術旅遊學習團爲短期班，學習的內容有武術理論，武術道德，小洪拳、形意拳、梅花刀等。今後舉辦爲期六十至一百八十天的中期班，將增加佛學知識、中醫知識、中國歷史、中文會考，少林刀，長拳，達摩劍等學習內容，爲期一年的長期班。

北遊大話

這一回 得人怕 異軍起 中民航加價 同行無得比

中國民航於暑假前突然大幅度提高十幾個旅行熱點之機票，令香港經營中國旅遊業之旅行社備受打擊，退團無數。正如好似我阿康估計，這個突變，益咗大陸之短綫旅遊；東南亞綫受益亦唔少。事實證明無講錯。

深圳特區內之旅遊點，開日遊人已不少，假日更是一早滿座。以小梅沙爲例，現在於假日，唔好講話酒店，就算是家庭住宅式的賓館。乃是三人一間房之渡假屋，一早爆滿。上個月底，連呢個月底廿七至廿九日之房間，更是提早「收籌」。因爲呢段時間，是香港一連三日假期也。短綫遊三日，舒適安逸，呢段「檔期」，當然受到歡迎。

珠海特區方面，各個賓館甚至是斗門縣的白藤湖渡假村，亦是「捷報頻傳」，假日早已滿晒。「突變」，令短綫旅遊生晒，經營者只有大嘆房間不足，食唔晒。

至於外遊方面，東南亞綫亦是甚爲搶手。例如有家雜誌社，同一家旅行社聯合舉辦一個泰國旅遊團，原定是一千人，因爲機票唔足，只能羅到六百個機位，三扒兩撥，六百個位已經滿晒，向隅者甚多。有乜辦法唔係呢，大陸機票貴到飛起，影响團費，到東南亞仲平過去大陸，享受截然唔同，當然選南下而唔北上。人同此心，有乜奇怪。

針對呢個情況，中國旅遊圈又有異軍突起，繼續大事宣傳中國航空旅遊團。呢間公司爲何如此把炮？原來是有基礎者。主辦人是香港一家包機公司，大陸航機加價，對呢間以香港作爲基地之包機公司無乜影响，爲咗開拓市場，呢間公司已唔會好似民航咁飛搶大咬。事實收現時之機票價，已經有賺，唔使飛打飛搶者。

呢間公司尚有一個把炮招數，乃舉辦之旅行團，都是跨國之酒店聯合携手。只要呢個酒店集團在大陸邊處有酒店，就開邊條旅行綫。當中既有大陸遊綫，亦有東南亞綫。飛機唔加價，又有酒店保證，當然客如雲來。平，固是原因之一，最緊要是有保障。跨國酒店集團，是個有地位之機構，斷斷唔敢向自己個面抹黑。何況仲加上呢家掌握交通工具之航空公司呢。這支突起的異軍，此刻在旅遊圈殺個片甲不留，大勝特勝，自可想見。

呢支異軍，當然搶走唔少旅遊業者之生意，但旅遊業者亦無辦法，人家掌握交通，酒店呢兩項關鍵，無辦法去鬥者。唯一之希望，是中國民航大發慈悲，對旅行團的團體機票，給予特價優待。照我阿康意見，爲中國之旅遊業着想，中國民航無理由唔施恩予團體優待，否則自己攞來衰。

顏康

本港新聞

秀茂坪輔警週年集訓 王敏超主持結業典禮

（港訊）秀茂坪警區輔警日前假九龍灣警察訓練營舉行週年集訓結業典禮，由市政局議員王敏超主持檢閱。他在致詞時表示，輔警隊的成立，主要是協助正規警察維持治安、保衛社會安寧，並且由現在至一九九七香港特別行政區政府成立這段期間，相當一個非常重要的角色。

王敏超指出，目前全港大約有五千名輔警，而秀茂坪區平均每日有三十三位輔警由王家警司管理下，負責巡邏及執行其他各項職務，依他認爲這個數目是不足夠的，他呼籲年輕的一輩能加入警隊，爲香港的繁榮、安定而作出努力。

圖：秀茂坪輔警週年集訓結業王敏超主持檢閱。

勞工處就業輔導組 免費職業介紹服務

（港訊）勞工處就業輔導組，爲求職者提供免費職業介紹服務，現有部份急聘空缺如下：

職位：香港陸軍（男），工作地點：港九、新界各地。年十八至廿五歲，中五程度，體重一百一十磅或以上，身高五呎三吋或以上，本土出生（有香港出世紙），家境清白，須簽四年合約，包括體能測驗、英文及數學科筆試，面試、簡單英語會話，受訓四個月後，廿四小時輪班工作。負責巡邏、軍操、軍械、射擊、修理、作戰、駐守、兵房等工作。月薪：一千八百八四千三百元。編號：PN、一六八二。

職位：兼職場內電話接線生（男、女），工作地點：沙田馬場，年十八至三十歲，中五程度，流利粵語，有經驗者優先。工作時間：賽馬日（日、夜），時薪：廿二元。編號：PN一二〇七二。

職位：家務助理（男），年三十五至四十五歲，小學或以上程度：早上八時至下午五時半，工作時間爲十一小時，包飯、送飯、上下午茶，月薪：二千八百至三千元。編號：PN一八七五一八八。

職位：臨時工人，工作地點：港島區，年十八至四十歲，體格健壯，日薪：一百三十三元。編號：GN、一八八二。

職位：游泳池救生員，能說英語，九月至十月，日薪：一八一八八。

職位：收銀員，工作地點：九龍：政府退休公務員，年五十至六十五歲，能說英語及流利英語，時薪廿二元，星期一至四，六角，編號：GN一二一二。

一八八〇（一）品質控制主管（男女均可），理工學院畢業或同等學歷，具三年工作經驗，月薪五〇〇〇至六五〇〇元。

（二）秘書，中英文打字，懂速記及電腦操作，中文每分鐘三十至四十字，月薪七〇〇〇至八〇〇〇元，有兩年或以上工作經驗。

（三）助理經理（二八八〇七九〇），年廿七以上，大學畢業，月薪七〇〇〇至八〇〇〇元，需在尖沙咀工作。

（四）物料來源經理，年三十以上，理工學院畢業或具十年工作經驗，月薪約一〇〇〇〇元。

屋邨停車場改私營化後 缺乏扣押車輛權力 管理效果並不理想

（特訊）房署於去年十一月，將二十八個公共屋邨的停車場交給一私營管理機構負責，但在實施半年多後，即發覺效果並不理想；房屋署房屋事務經理歐本賢稱，這類屋邨停車場仍然非法泊車的情況很嚴重，尤其是屋邨時常有衆多的外來車輛，非法泊在屋邨的通道及空地上，影響屋邨內的交通，由於管理公司無扣押及拖走車輛的權利所致，只能對違例泊車的人仕作口頭勸喻，爲了杜絕非法泊車，最近檢討中，決定賦予管理公司較大的權力，包括可以扣留甚至拖走違例停泊在屋邨的車輛，以收阻嚇作用。

他繼說，房署在未來的半年，暫不會將屋邨的停車場給予私營機構負責，待檢討新措施的效果後，才決定會否拓大該項決定。

新邨版 沙田 大埔 上水 粉嶺

避免人車爭路．杜絕意外發生 改善吐露港單車徑 擴闊行人路減意外 耗資七千萬港府十月作出決定

吐露港單車徑，每逢假日必擠滿了熱愛單車活動的青少年，該處的單車徑很適宜初學單車的人士利用。政府將於十月決定會否在吐露港單車徑的旁邊，擴闊行人徑，以免人車相撞。

初步估計有關擴闊工程需耗資約一千七百多萬，而打算把現時的行人徑可擴闊一點六公尺。

政府有關當局表示，最近研究有關吐露港單車徑旁加建並擴闊行人路計劃，目的是避免人車爭路，以致造成不必要的意外，原因是該處經常發生人車相撞的事故。

建築工程會將單車路旁的行人徑以及單車徑徹底分開，並將兩路由石壆或鐵欄隔離，這樣可以杜絕一切意外事故，並可讓遊覽人士以及熱愛單車運動的青年人，可無憂無慮，盡情玩耍。

有關工程仍在諮詢期間，工程仍在決定當中，故此部份工程將交由拓展署管理。

沿途設小食亭 杜絕小販擺賣

當局發言人稱，現正計劃在吐露港單車徑沿途設置小食的地方以及休憩處，希望可以杜絕附近的非法流動小販。

現時在吐露港單車徑內有許多無牌小販，以大洲仔及濾水廠附近一處最爲嚴重。政府希望將來將在不久的一一禁絕其擺賣。

並且，該處的單車徑經常有損傷的意外，所以有關當局將派遣醫療輔助隊長派往該處，時間爲週日及公衆假期。

推出以來出租率幾達百分之百 樂富中心獲取佳績 加速建第二期商場 屋邨商場空置率首季降至半成

樂富中心可算是房屋委員會轄下屋邨商場當中，成績最佳的商場，單位推出以來，出租率幾達百分之一百，有鑑於此，加速了房委會的擴建計劃，在樂富中心第一期毗鄰的地方，將增建一個新商場，預期九一年可落成，提供十八萬三千平方呎樓面面積。

計劃中的樂富中心第二期，比第一期爲高，樓高七層，內有一間大型百貨公司，兩間迷你戲院，並附設停車場。落成之後，會有行人天橋連接第一期，而另一個出口則以隧道貫通地鐵站入口，方便外來顧客購物。

公共屋邨商場以往出租率一向令人失望，房屋署遂於八六年三月成立商業樓宇科，進行推廣工作，短短兩年多時間，屋邨商場空置率已由八六年五月底的百分之十一，降至今年首季的百分之五點三。

樂富中心第一期是於八六年初啓用，配合商業樓宇科的推廣工作，商場單位頗受歡迎，出租率幾達百分之一百。

第一期樓高四層，總樓面面積二十四萬七千平方呎，提供百多個商業單位，地下爲街市，平台上則爲熟食檔，由於與地鐵站爲毗鄰，佔盡地利，難怪成爲最受歡迎的商場。

圖爲：大埔單車公園對開的林村河，在夏天常發出難於忍受的氣味。

大埔林村河積垃圾 炎夏臭味薰天難耐

位於大埔單車公園對開的一條露天渠道，林村河，經常在夏天的時候，散出難聞的氣味。

路人每行經此地，莫不要掩鼻而過急速步行。此外，經常都有很多途人路過此地，順手把垃圾拋落該處，使這條渠道垃圾堆積，影響該居民的健康。

另一方面，由於林村河接近民居，大以夏天爲然，是最多蚊虫滋生的時候，所以有關當局應加強注意。

還有一個問題就是有損該處風貌，破壞市容。

大埔區議員陳觀優（左）常與朋友相聚，聯繫友誼。

拆卸重建房屋署好意弄巧反拙 慈民邨防盜加鐵閘 住戶不便商戶叫苦

編輯先生：

慈雲山慈民邨將於明年五月拆卸重建，而在大部份居民陸續遷出後，房屋署便在慈民邨的地下主要通道加建了鐵閘，此舉令住客出入不便。

我是慈民邨的居民，本邨內的五座樓宇（民泰、民智、民欣、民健及民裕樓），自上月起，有關方面在樓宇的地下大堂增設了鐵閘，並分配鎖匙給居民，晚上十時後，鐵閘便會關上，居民須利用鎖匙開啓門鎖，才可進入。

但屋邨仍有少部份店舖仍營業，要配匙才能開啓鐵閘，難以吸引其他樓宇居民購物，對店舖生意構成一定影響。

房署爲防盜而建鐵閘，如果鎖匙落在了壞人的手上，鐵閘便起不了防盜作用。鐵閘對夜歸人士亦造成不便，本人是夜班工人，每天凌晨四時才下班回家，近來每每因忘帶鎖匙而不得其門而入。

無疑，慈民邨近七成的居民已安排遷出，空置單位勢將日益增多，本人明白增建鐵閘的目的是基於樓宇的保安方面需要。

慈民居民：關仁

意見箱

清理養魚區內垃圾 海事處抑或漁民 責任誰屬意見分歧 區會漁農工作小組將深入探討

大埔區區議員陳觀優便是漁農工作小組召集人，最近會召開首次會議，由於各政府部門對於清理養魚區內的垃圾以及死魚問題意見分歧，故未能即時釐訂有關解決良方。

該區衛生總監郭錦泉相信所有海面的垃圾理應由海事處負責清理，而區域市政總署雖在養魚區岸上已設有垃圾收集站，但每個垃圾桶容量亦不能超過一百公斤，向有遺漏者，該處便不會負責清理。

漁農處高級漁業主任陳建業表示，清理養魚區內垃圾及死魚的工作並非屬該處的職責範圍。他認爲漁民是可運用區域市政總署在岸上設立垃圾收集站，這樣就可以自行將垃圾及死魚徹底清理。

該區政務主任陳經輝認爲，養魚區本身應有責任防止死魚及垃圾擴散，如運用膠袋好好攜在岸上倒棄，而他現正考慮找那個部門負責這個問題。目前，應避免在海上倒棄垃圾。

澳深涌漁民所提出的另一新地點，亦正積極展開研究新的養魚區。同時，局會研究該處的水質問題，地勢是否恰當養魚等，需作出深入的探討。

陳觀優難忘少年時 克苦求學啓發助人 持着樂觀積極人生觀服務市民

大埔區民選區議員陳觀優。他自八二年當選爲區議員，連續當選至今已有七年。他現年四十八歲，客家人，有三個兒子，現時三個兒子都長大成人，在社會工作，可以說，這三個兒子令陳觀優十分開心。

他之所以成爲區議員，是因爲他喜歡搞活動，喜歡做一些青年人的工作。他個人覺得區內是他長大的地方，所以常想到一份歸屬感，他需要爲村民求福利，以及當時受到村民的推舉，加上自己也希望全心全意爲大衆服務，然後政府，並了解政策的運作。

談到他過去做區議員的苦與樂，是參半的，最開心是解決了市民的問題，他曾替市民爭取藍田仔東作爲養漁區，這件事他花了兩年的時間，最後政府答應，可以說沒有前功盡廢。

至於苦的一方面，就是覺得區議員只有諮詢的功能，沒有眞正的權力，以致不能發揮自己的實幹，有時也由於市民不諒解，以爲他是萬能，以致他已盡了力，也無法解決市民的問題。

回憶起以往的一段求學日子，他有感觸，就是他讀書的時候，他在區內一間簡陋的文明公立小學畢業，至於中學就在大坑東九龍仔的香島中學肄業，一、中二的時候，由於家境貧窮，所以下午只吃麵飽。同學、老師知道了，全班便想出一個方法，就是每一個同學湊小撮的金錢，合共四角，給他可在下午與他們一起吃飯，這四角令陳觀優感受到朋友、同學之支持，所以希望日後更能幫助別人。

談到他的返學情況，也頗爲特別而且辛苦。他說，由於家住大埔龍尾村，返學的地方是九龍大坑東，所以早上三時便要起牀，再步行一小時往火車站，再乘六時左右的火車到旺角，再步行約二十五分鐘才到學校。由於在交通上已花了很多時間，一早便要上牀睡覺，只有兩小時讀書，加上該處沒有電燈，就與火水燈結伴，完成了最艱辛的五年課程。

由於做了區議員之後，少有私人時間，所以他很珍惜餘閒，平時最喜歡的嗜好就是釣魚，他獨自一個人往吐露港垂釣。他笑說，釣魚可以訓練耐性，令思想平靜，亦可以是漁民出身，對海有一份感情。他覺得吃自己釣的魚，是人生最大的樂趣，此外，他喜歡與家人在家中看電視，可以培養家人相互之間的了解。

他也經常返大陸旅行，他難忘第一次踏進北京的時候，心情十分興奮，那次旅行令他大開眼界。

談到他的人生觀，就是樂觀，積極。他認爲凡事只要從好的觀點看便成，所以他個人沒有心事，而且心胸廣大。

在未來的工作，他將更努力爲市民服務。他希望自己能成爲政府與市民的一道橋樑。

評估他以往的工作，他表示，已全力以赴，因此和區內市民建立一份親密的友誼，以致在任何時刻，他都因此而感到自豪。

在他的閒談中，陳觀優流露誠懇，以及對別人的關懷，他並沒有誇大自己的功績，是一個默默耕耘的區議員。

信義在職之友社 夏日船河逍遙遊

信義會沙田青少年中心之在職之友社，在八月二十一日，特別舉辦一項名爲「夏日海上逍遙遊」的船河活動，地點是西貢白臘，內容包括船河暢遊，自助午餐，飲品，上岸駁艇等，歡迎十八歲或以上人士參加，費用是港幣七十八元。報名查詢，請電〇、六九一七一六三四或親臨瀝源村貨和樓地下該中心。

阻塞通道滋擾民居 大埔增事務隊 掃蕩小販黑點

大埔區內現時有六處地方已被列作非法擺賣黑點，以晚上的情況最爲嚴重。區域市政總署爲遏止那些無牌小販的數量繼續增加，所以決定在本年內再增派一隊一般事務隊加強巡邏的工作。

區域市政總署大埔區衛生總監郭錦泉曾出席區域市政局大埔委員會時表示，無牌小販經常在每日下午六時後，便開始活躍起來，他們多喜歡到區內較多居民出入的地方擺賣。而黑點分別爲大埔廣場、大元邨與翠屏花園交界、太平工業大廈對開的一幅空地，大明里近及廣福邨行人天橋側，每晚大約有四十多檔非法流動小販擺賣，經營該業到深夜，十分騷擾正在休息的市民。

郭氏並指出，該區現時共有五隊一般事務隊，日間佔有三隊，晚上佔有兩隊，工作的時間至晚上十時，對於遏止該處非法的小販擺賣基本上已經足夠，無須要考慮延長他們的工作時間。

此外，加上該處增派一隊一般事務隊，相信在正式投入服務，區內的非法小販擺賣問題得以解決，並且獲得改善。

據一份紀錄顯示，自去年六月至本年五月止，該處共拘控違例小販共八百零八宗，檢獲物品及工具達六百多件，而檢獲的食物則超過四千四百千克。

簡訊

△新界鄉議局第廿七屆新員月前已順利選出，經充份時間籌備下，現已定期於九月二十日下午三時在沙田大會堂舉行就職禮，屆時將請由港督衛奕信爵士主持監誓。

鄉議局今屆人才鼎盛，除原有各區鄉事會主席、太平紳士、地方賢達之外，更加添了十五位「增選執行委員」，他們屬於非鄉事會首長或村代表身份，而又皆爲專業或受過高等教育人士，例如律師、會計師、測量師或校長等，對鄉議局的局務推展及在發展中的新界，將有一定性的貢獻。

今屆的主席由劉皇發蟬任，第一副主席亦由廖正亮獲選蟬聯，第二副主席則由陳天送膺任。其餘的成員可分爲當然執委五十八人、普通執委十四人、當然議員卅五人、特別議員二十八人，連今屆新加的「增選執委」十五人，總數共爲一百四十二人，可謂人才濟濟。

△青衣有一羣女孩感到現時有關基本法的宣傳，只着重於成人，而忽略未來香港的棟樑——兒童。所以她們利用課餘或工餘的時間，製作一套適合兒童的基本法漫畫展覽板，讓兒童，明日香港，大家齊來認識基本法。

因爲兒童是未來香港的棟樑，不可以對基本法一無所知，所以她們便藉課餘或工餘的時間，一起製作這套基本法。

她們的製作，於長青社區中心的「認識中國、認識基本法」嘉年華會中，作公開展出，供區內人士欣賞。

這班來自香港小童群益會長青兒童中心的女孩表示：希望藉着這簡易的基本法「今日兒童也能認識基本法」。

△政府現擬在屯門友愛邨、安定邨及屯門避風塘之間的新填土區，建築總長度兩公里多段不同類型的新道路，這些道路連同現正進行的道路工程，將爲屯門南部地區提供主要的交通網。

工程包括興建兩條行人天橋跨越輕鐵預留用地，並爲輕鐵工程同時將屯門區路綫開闢一段預留用地。

上述計劃是屯門區發展計劃的一部分。

沙角耀青少工組 關懷老人大行動

香港神託之家沙角青少年中心之耀青少工組，將於八月二十九日（星期一），下午二時至五時正，在沙角社區會堂舉行關懷大行動之免費健康檢查及健康講座服務。目的是讓區內的青少年關懷三人屋之老人，並提供老人服務。

健康講座方面，由繆錦濤中醫師主講，題是「延年益壽」。健康檢查方面，內容有量血壓、驗尿及量重，由紅十字會協助提供服務，並有護士提供健康諮詢服務。整項活動由沙田區議會贊助，收費全免，歡迎六十歲以上老人參加。

如有任何查詢，可親臨沙田沙角邨沙鵝樓三樓一至十號，或致電〇一六四七八八一六。

欣欣旅運（香港）有限公司 3-842277 3-849192 3-841331 旅行社牌照：350238

台北四天花蓮團	$2500	台北酒店．特價酬賓
台北溪頭五天團	$2700	
阿里山六天團	$2990	
溪頭花蓮六天團	$3170	
東京迪士尼七天團	$6190	
曼谷芭堤雅五天團	$2740	
芭堤雅七岩六天團	$2950	
星馬檳城六天團	$4199	
印尼巴里島六天團	$5899	

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861

台灣渡假團 四天$800 天天出發
台灣豪華團 七天$3250 逢週日出發
漢城濟州島 四天$3610 逢週三、日出發
韓國豪華團 四天單人房 天天出發
台灣急證$150泰證130 牌照號碼：350720
台北機票＋酒店三晚 $1550 天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

康樂 5-441531

特廉機票．商業考察．旅遊觀光．學生移民

三藩市	$2000	倫敦	$2200
洛杉磯	$2000	歐洲	$2350
西雅圖	$2000	台北	$770
夏威夷	$1600	東京	$850
紐約	$2380	韓國	$1650
溫哥華	$2400	星加坡	$1080
愛門頓	$2880	印尼	$2250
多倫多	$3300	曼谷	$730
溫尼泊	$3500	馬尼拉	$1200
南美	$4500	澳洲	$2800

13年專業經驗 代辦各國簽證 歡迎（VISA卡）付款

桂林．五天高級直航團 $1590 加遊靈渠
．五天高級豪華直航團 $1790 加遊柳州、靈渠
天天有團出發
海南島．五天豪華直航團 $1790 全程住宿外賓級豪華大酒店（逢星期二、三、五、六出發）
桂林．海南島 全程採用全新波音豪華客機
捷威旅行社 太平協和集團成員 牌照號碼：350838
總社：銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心19字（崇光百貨樓上）5-8336661 辦公時間朝九晚七星期日及例假照常辦公
中環5-212527，5-254596 旺角3-320011，3-7809313 官塘3-435233 荃灣0-4984447

信譽的標誌

香港華商旅遊協會會員聯合廣告

本會設有賞案保證賠償基金，如有貨不對辦，可向本會投訴。電話：五—四五八三八四

新華旅行社 旅行社牌照號碼 350196

歐洲
歐洲五國10天超值團 $10,580
歐洲七國13天豪華團 $12,480
歐洲八國16天精選團 $14,580
歐洲十國18天特級豪華團 $15,990

菲航美洲假期 牌照：350160

夏威夷美國西岸 七天	$7680
夏威夷、羅省賭城九天	$9780
美國西岸奧蘭度十一天	$13780
美國加拿大東岸十三天	$15280

熱綫電話：3-7232882，3-7230339

中港旅行社 China Hong Kong Travel Co Licence No.: 240424

機票加酒店		雙人特惠套票		廉價酒店	
台北	$2420	皇都總統	$688	廣州花園	$420
曼谷	$2540	珠海賓館	$348	澳門凱悅	$450
布吉	$3640	珠海國際服務中心	$498	澳門東方	$500
馬尼拉	$2190	小梅沙	$468	珠海渡假村	$320
印尼	$3880	香蜜湖	$368	富豪、國際	$360
東京	$5060	西麗湖、石岩湖	$368	小梅沙	$380
漢城	$4330	銀湖	$388	西麗湖、石岩湖	$320

九龍總行：九龍彌敦道584號信和中心商場閣樓24號 電話：3-7707339
元朗分行：新界元朗大棠道同益商場三樓六號 電話：0-757113-5

華樂旅遊
越南旅遊局特許 專辦胡志明市旅遊探親團 搭乘國泰、法航早去晚返 4-11天只收$6,000 包簽證費．快捷妥當．專人領隊．逢一出發

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 5-254549-0 5-241845 註冊牌照號碼：350348

夏威夷美加	$5299起	歐洲八天	$7990起
日本	$4890起	菲律賓	$1990起
馬星	$4199起	泰國	$2740起
韓國	$3490起	台灣	$2390起
印尼九天	$5899起	澳洲七天	$8798起

專辦澳紐投資移民考察團
代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及港澳船票 台証$150
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

ROYAL CLIFF 4天 逢二出發 $2530
．來回機票直航芭堤雅。
．住宿三晚於芭堤雅ROYAL CLIFF大酒店。
．每天豐富早餐於酒店。
．機場至芭堤雅市區之來回接送。

ROYAL CLIFF 5天 逢五出發 $2740
．來回機票直航芭堤雅。
．住宿四晚於芭堤雅ROYAL CLIFF大酒店。
．每天豐富早餐於酒店。
．機場至芭堤雅市區之來回接送。

ROYAL CLIFF 曼谷6天 逢日出發 $2950
．來回機票直航芭堤雅
．住宿三晚於芭堤雅ROYAL CLIFF大酒店。
．住宿二晚於曼谷NARAL / MENAM大酒店。
．每天豐富早餐於酒店。
．機場至芭堤雅市區來回接送。

台北4天	$2390	馬尼拉4天	$1990
漢城4天	$3480	星加坡4天	$3470
曼谷4天	$2530	吉隆坡5天	$3380
檳城5天	$3380	東京4天	$4220

．費用包括機票及三晚酒店。
天天出發

大関旅遊有限公司 KWAN, S TRAVEL SBRVICES LTD. 牌照號碼：350139
總行 3-3112318；中環 5-8153688；旺角 3-905483；尖沙咀 3-7395500；銅鑼灣 5-8920090；荃灣 0-4993222；官塘 3-423121
辦公時間：週一至週五（朝九晚七），週末週日及公眾假期（朝十晚五）

永安旅行團 廿四年歷史．分社最多．旅遊路綫最多

馬星
吉隆坡．關丹．馬六甲．新加坡七天 逢星期四 $4450
吉隆坡．雲頂．馬六甲．新加坡七天 逢星期一、六 $4450
星馬泰（檳城．馬六甲）布吉島十二天 逢星期五、日 $6100

泰國
曼谷．芭堤雅．桂河橋．古都大城五天 天天出發 $2740
清邁．曼谷．古都大城．芭堤雅七天 逢星期二 $3380
布吉島．拉廊．七岩．曼谷．芭堤雅八天 逢星期三、日 $3840

菲島
碧瑤灣．馬尼拉．百勝灘五天 逢星期二、四、日 $2180
碧瑤灣．馬尼拉．碧瑤七天 逢星期二、四、日 $2580
宿霧．馬尼拉．百勝灘五天/六天 逢星期二、日 $2490起

台灣
高雄．阿里山．台北五天 逢星期一、四、六 $2690
高雄．阿里山．花蓮．台北七天 天天出發 $3290
全台灣（阿里山）環島八天 天天出發 $3590

日本
大阪．富士山．東京．迪士尼六天 逢星期三、五 $5280
全本州（獨家加遊日光）七天 $5880
全九州（鹿兒島．別府．福岡）六天 $5390
九州．本州（迪士尼．日光）八天 逢星期二、四 $6980

耆老安康壽延年

人口老化日趨嚴重老人健康問題不容忽視　社會服務計劃推廣預防勝治療病向淺中醫

如其他發展國家一樣，香港人口老化問題愈益嚴重，老人健康問題不容忽視。有鑑於此「平島青年商會」與「基督教聯合醫務協會──觀塘社區健康發展計劃」較早前聯合主辦一項名爲「耆老安康壽延年」的社會服務計劃。

該工作計劃的主要目的是喚起公眾人士對老年人的健康及對疾病預防的關注，推廣「預防勝治療病向淺中醫」的概念。老年人容易患上慢性疾病，如高血壓，糖尿病等，但這些疾病初期多不易察覺，若定期進行身體檢查就可及早找出問題所在，作出適當的治療。除此以外，亦希望使年長人士甚至全港市民注意保健的重要性，從而達到「安康壽延年」。

同時出版的一本刊物中，更提供有關老人與健康的資料常識，以下節錄其中部份內容：

△老人一定多病痛？

錯。任何年齡的人都會生病，老年人只是較易染病，但這並不表示他們因機能退化而百病叢生。

△老年人一定思想遲鈍，行動緩慢？

錯。腦部退化是受很多因素影響，並非正常的老人過程，而且可以及早預防。老年人的生活若安排得法，亦可如其他人一樣活動自如。

△老人一定孤僻內向，離羣獨處？

錯。老人和其他人一樣需要別人關心和諒解。如果能得到各方面的支持及鼓勵，定會關心四週的事物，不會與社會脫節。

△老人是社會的包袱，全無貢獻？

錯。老人並不代表無生產力，他們亦有能力貢獻社會，如美國的列根總統。中國領導人鄧小平及西班牙的畢加索等。由此可見，其實老人也可以是開朗快樂，活力充沛和關心社會的一羣，擁有「全面的健康」。根據世界衞生組織的定義，「全面的健康」乃是：沒有疾病（生理健康），精神和情緒穩定（心理健康）及社會關係協調（社交健康）。

色盲症

據專家調查所得患色盲的人，男的比女的多十倍。

最近若國史丹福大學的一位生物學教授，名叫戴森斯博士，提出了種種有關「色盲症」的研究。

戴博士專門研究有關生物的遺傳特徵和物質變化的，在近五年來，他便集中於研究關於人類遺傳基因份子與視覺系統的關係變化，從而解開了數百年來都不能解開的「色盲症」之謎。

「色盲症」是一個醫學上的統稱名詞，指的是不能分辨出顏色或對顏色有錯誤的判斷能力等，在程度或種類上都有所不同，但爲求方便起見，把一切與顏色判別的病症都統稱爲「夜盲症」。

如果較詳細地分類的話，「色盲症」可分爲：「單色盲」──對某些顏色不能反應、「半色盲」──對顏色反應只有部份正確、「全色盲」──不能看到任何顏色，只看到深淺不同的黑與白。

從醫學上的觀點來看，「色盲症」並不算是一種嚴重的疾病，它除了不能辨別顏色之外，並沒有影響其他生理，患「色盲症」的人身體也不會有甚麼特別的不妥，只是他們不能看到顏色（或正確地辨別顏色），便不能從事某些職業，例如司機、警察、美術、紡織等等。

「色盲症」的起因一直沒有弄清楚，大家只知它是一種屬於遺傳性的疾病。戴氏卻對「色盲症」的成因作出了較有系統和全面性的研究，得出了初步的結論，確定和證實了某些一直以來都沒有被其他人找出的答案，作出了一定的貢獻。

戴博士首先指出：人類的視覺系統是由數種不同的視覺基因所形成，這些基因能夠吸收光度「密碼」，然後傳遞到大腦去，從而判斷它是屬於何種顏色和形成視覺效果。

而那些被稱爲患了「色盲症」的病人便是缺乏了人類所基本上具備的視覺基因，他們可能是缺乏全部基因或部份基因，或者是那些基因本身有所紊亂，致令不能正確地把顏色「密碼」傳到大腦，致到有錯誤判斷顏色或看不出任何顏色的情況。

「夜盲症」純由遺傳所致，是屬于先天性的，與後天無關，故此可以說是沒有任何預防的方法可言。

但戴森斯博士研究得，男性患有「色盲症」的機會是比女性爲高的，主要因爲男性的染色體中，只有一個「X染色體」，而「X染色體」便是形成視覺系統的主要物質，故此，一旦受損便會形成色盲症或其他眼部病症。但女性則不同，她們由兩個「X染色體」組成，縱使一個受損，也不會因此而形成色盲，故此以發病的比率而言，男性與女性的色盲症患病率大約是十分之一之比。

因爲「色盲症」是屬於遺傳性疾病之一，是難以有所預防和治療的，只能從遺傳因子的規律變化中尋求預防的方法，但那會是一項既複雜而又需要大量時間物質來從事的研究工作，所以相信在最近的十數年間，也不會有徹底的預防方法。（穎）

．「花碌碌」的花都時裝．

今冬的花都時裝充滿斑爛現麗色彩，設計家似乎一窩蜂的選用艷麗繽紛的衣料，打破傳統的沉實形象，全以鮮明的圖案吸引觀衆，如這套「花碌碌」的羊毛冬裝，一出場肯定吸引全場觀衆。

花邊錄

新歡雖好．舊愛難忘
玉婆懷念李察波頓　黃昏之戀經已告吹

今年五十六歲的伊莉沙伯泰萊近年爲對抗愛滋病而努力奔走，向各國進行募捐運動，看來頗有成績，人們對她這個熱心公益行動都深表讚揚。

玉婆自從積極減肥，以脫胎換骨的新形象重出江湖，不單令人刮目相看，更令肥胖婦女充滿新希望，因爲泰萊小姐足可以作她們的典範，對減肥信心大增。

事實上，麗莎近年的表現都令公衆觸目，尤其是她的羅曼史更惹人關注，今年六月有傳她會在九月下嫁出版界的千萬富翁麥幹霍比，這位現年六十八歲的紐石王老五，深得泰萊小姐的芳心，他們已計劃在紐約市舉行簡單結婚儀式，只邀請近親和一些好友參加，他們然後再在霍比的巴黎寓所舉行盛大的婚宴，招待親友，好友們對當涉這段黃昏之戀都甚表支持，認爲他們是理想的一對。

不過，最近有消息傳出，這位準新郎決定取消婚禮，因爲他自覺不能代替李察波頓在麗莎心中的地位，他不想自己以後的婚姻生活中要和波頓的靈魂互作比較。雖然他心愛麗莎，但他不想兩人在婚後仍受第三者的影響（雖然這第三者不在人世）。

麥幹霍比從事出版界，生意甚廣，他去年開婚約會伊莉沙伯泰萊，他知道麗莎對已去世的李察波頓仍未忘情。不過，他以爲只要大家以後發展下去，相信可以令她忘記過去。

然而，事實却並不如此，霍比對他的好朋友說：六月她答應我的求婚，我以爲自己已戰勝了波頓，但是以後的日子，我們計劃籌備婚禮，我看出麗莎一點也不開心，也沒有那種結婚的喜悅，她甚至有意在躲避我，我知道在她心目中以爲我們的結合對波頓有歉意，她內心矛盾和痛苦，我知道我不可能代替波頓的地位，我不能否認麗莎對她的前夫仍然是戀戀難忘。

麗莎也承認，霍比的求婚並不是草率一點，她當晚徹夜難眠，她對朋友表示，她答應霍比的求婚並不是適當的時候，每當我合上眼睛，便會見到波頓，甚至好像聽到他向我說：「我愛你」。我知道在這一生中不可能把波頓排出我的腦海裏，我覺得這樣做對霍比不公平，但我不知道怎樣做？所以對於這婚事一點也不起勁。

霍比明白麗莎的心境，他和麗莎在電話中作了兩個小時的電話長談，霍比很坦白表示：他知道這段婚姻可能會破壞我們的友誼，也會損害大家，他不想作無打把握的仗企圖戰勝波頓，所以他取消婚事。

這一提議令麗莎如釋重負，她覺得這項懇切的表白心跡，大家更了解對方立場，雖然他們結不成夫婦，但仍然是好朋友，經常約會，保持密切友誼關係。

泰萊小姐很多時向好朋友讚揚霍比是個很好的對象，只是他無辦法冲淡她腦海中縈繞不去的李察波頓。

圖片說明：伊莉沙伯泰萊與麥幹霍比的黃昏之戀告吹，原因是她難忘李察波頓。（武）

公教婚姻輔導會主辦「心意表親情」家庭溝通展覽會

香港公教婚姻輔導會鑒於該會於本年度一月份在尖沙咀新世界中心舉辦的「心意表親情」家庭溝通展覽會深受各界人士及市民歡迎，將於本年度九月十六日至十八日，在中環地鐵站，再度展出「心意表親情」家庭溝通資料，幫助市民認識家庭溝通對家庭關係的影響及改善溝通技巧。展覽期間送贈家庭溝通資料冊及溝通練習，歡迎各市民參觀，費用全免。查詢：五一八〇一一〇四。

鮮肉加工後便於保存嗎？

鮮肉可以加工，製成肉鬆、香腸、臘肉、鹹肉等很多具有特殊風味的食品。這些食品，歷史悠久，受人歡迎。在家庭中，也常自製一些或購買一些保存着，以便隨時調劑或增加菜餚品種，製造方法和注意事項如下：

（一）肉鬆：是老幼都適合食用的一種食品。做法是將瘦肉放入鍋中用文火燒煮二至三小時，再加入佐料，再收汁，揉搓碎，晾涼即可；可再加入適當量的油炒拌後放涼，盛於合乎衞生條件的容器內。由於在製造過程中，加熱時間長，含水量少，可保存數月之久。

（二）醃臘肉或臘製香腸；是冬季常用的貯存肉類加工方法。爲了使肉品保持鮮紅色，往往加入少量的硝酸鹽，人們常簡稱爲硝。硝酸鹽在體內可還原爲亞硝酸鹽，亞硝酸鹽是已被確認爲致癌物質。因此，國家對於加工肉類製品的部門要求使用硝酸鹽或亞硝酸鹽在一定數量的限制，家庭中則不必使用爲安。

（三）燒肉、叉燒肉等往往在加工過程中直接與炭火接觸，這種叫做烟燻，多環芳烴物質可以在肉品的表面附着，然後逐漸被致癌物質污染。因此，要求改進燒烤過程，選用優質燃料，使肉品與炭火不直接接觸。

老人因何會體縮？

．水清．

人老了，身驅會縮短，這種現象男人有，但以老年婦人爲多。有人做過這樣的統計，對九十四名婦女進行調查研究，測量她們絕經前後的身高變化。四十一名婦女身高無明顯降低，五十三名婦女身高降低了一點五至十五釐米，這說明人老了身高是會縮短的，那麼，爲甚麼會縮短呢？能否治療？有甚麼預防的方法？

老年人，隨着機體衰老，骨骼也出現衰老現象，表現之一就是骨質疏鬆。老年性骨質疏鬆以脊柱最爲明顯，脊椎骨普遍受累，骨質稀疏，椎體萎陷。因此，常可看到老年人背比較圓，驅體度高變矮。因此，脊柱的高度縮短，是老年人身材變矮的主要原因。

老年體縮的程度因人而異，一般老年婦女老縮出現於絕經後十年內。有的在臨床上出現背或下腰痛，起病緩慢，開始發生於疲勞時，後來變爲持續疼痛。對上面提到的五十三名身高縮短的婦女作X綫標查時，發現有骨透明度增強的骨質疏鬆現象，其中三十例顯示有脊柱萎陷。

脊柱萎陷與骨質疏鬆有關，而有人認爲骨質疏鬆可能與絕經後的雌激素缺乏有關。爲此，對上述婦女中的二十二名應用雌激素進行治療。十名婦女在應用雌激素治療後，身料即停止變矮；一名在治療三年後才停止變矮；另外五名身高繼續降低，但下降速度明顯減慢。與此對照，另外一組無骨質疏鬆的二十七名絕經期婦女，進行雌激素治療的四至二十五年，她們未感到腰背疼痛，無脊柱萎陷，身高不減。上述治療說明，雌激素對防止老縮有一定的效果。

老年體縮作爲一種機體衰老所造成的退變，目前尚無有效的預防方法。但是，衰老這一生理性演變，在遺傳的基礎上可以因人而異，有的發生較早，有的可以較晚發生和發展較慢。長年過度的負重工作、創傷、畸形、長期不恰當地使用皮質激素等都可使這一生理性的演變提高和加快。所以避免上述因素，對老年體縮的預防有一定的作用。此外，老年體縮主要由於老年人骨質疏鬆，脊柱萎陷所造成，因此，預防骨質疏鬆，也有一定的效果。

老年人應積極參加戶外活動，適當晒太陽，增進食慾，以防維生素D和鈣的缺乏。在從事體力勞動和體育運動的人羣中，發病率較低。因此，經常作些體育活動和勞動是十分有益的。不過，在鍛煉時要注意避免脊柱的損傷。

老年體縮是人衰老的一種表現，一般不必治療，除非嚴重的才有需要。但平日要積極參加戶外活動和適當勞動，以及適量地補充鈣和維生素D，對防止老縮有一定的作用。

何謂「良質蛋白質」？

肝臟不健康時，醫生大都指示病人必須留意攝取良質的蛋白質的。所謂良質的蛋白質，是以牛奶、蛋、肉、魚貝類及大豆製品等爲代表，至於良質蛋白質的條件如何呢？首先可以看看以下解釋。

蛋白質雖然可分爲動物性蛋白質及植物性蛋白質，總體而言，形成蛋白質的必需營養，這種阿梅洛酸在各種食品中不同。就阿梅洛酸的均衡性來說，最完全的是人奶，蛋白質，另一方面，食米的結構，蛋白質也含有阿梅洛酸，而牛奶亦是有良好均衡的阿梅洛酸。

對於阿梅洛酸，應該要均衡爲宜，假如人不斷偏食米飯時，便會因爲不均衡，而令到蛋白質都被排出體外。相反地，肉與魚等動物性蛋白質，若與米飯的蛋白質混在一起時，便可發生效用。

同樣地，植物性蛋白質代表的大豆製品，大豆雖含有的必須阿梅洛酸，但是若加入肉類便可補充其不足之處。昔日，有些營養學者都認爲對於動物性蛋白質才能補充，而植物性食品必須加以節制，這種進食方法，在營養學上看來，是合理的。

因爲要立刻利用蛋白質，便應該要讓蛋白質良好的消化之道。

蛋是良好蛋白質的代表，每日朝早進食一個的話，可以獲良質的蛋白質。但是最重要的問題，便是如何烹調才可以良好地消化。蛋，因爲最佳消化是半熟的蛋，因爲加熱過度時，蛋的蛋白質構造便會變質，而對蛋白質的消化亦較困難。

對以上的問題要小心的，便是爲了維持良好的動物性、植物性蛋白質的均衡，一日只是攝取九十克便足夠。

．余國康．　　居者有排供！

．有女萬事足．

英國約克公爵夫人莎拉手抱初生女兒上週五離開醫院，該名皇室新成員等候冊封，尚未命名，人們暫稱她爲「約克公主」。

嬰兒學步防滑倒　先不要穿上鞋襪

滿九個月至一週歲的嬰兒已能自己坐穩，他會獨自坐在地板上對着玩具，牙牙學語，能用拇指和食指去抓東西，也會模倣大人做的動作，喊他的名字時，他也會循着聲音方向轉頭表示，更能做「拜拜」的擺手動作。

隨着運動機能的發育，他的活動亦明顯增強，利用學步車或在地上爬行到外亂闖，因此會常常摔。

在這段時期，嬰兒的個性表現得十分好動，會讓家人就心他的安全，但有的却十分文靜，只愛靜靜地微笑，亦有的嬰兒學習能力強，當然有的只愛睡覺，各有特色。

學話較慢或動作遲鈍，這不表示他們的智能較差，或運動機能遲鈍。

他們不愛運動可能是因爲穿衣太多，或是太胖的緣故，一般而言，胖娃娃的動作都不夠靈活。

當滿十一個月後，發育較快的嬰兒已能自己站立，或者也能扶着桌椅學步了，這時應該注意的是，別以爲他能學步，就讓他穿上鞋襪，鞋子會束縛嬰兒足部的發育，而襪子會使他常滑倒。

因爲記憶力的進步，因此怕陌生的現象會更爲明顯，在小時候，陌生人逗弄他，他還可能有所表示，但這時可能不理不睬或是哇哇大哭。而且，有病帶他去看過醫生後，下次就不肯去打針了。

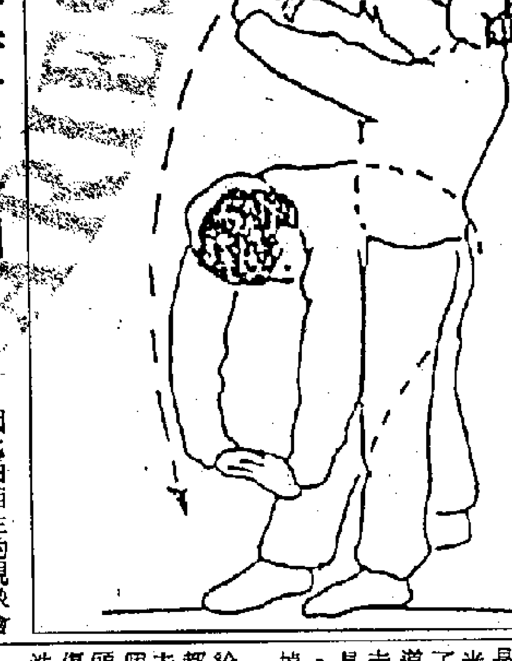
六通拳之第二式

手開門第二式──雙手上落

（一）右腳上前，兩手十指交加，放在右胸；用力壓落右腳背上，然後提手上胸，共做五次，收回右腳。

（二）左腳上前，如上方式亦做五次。（通手臂血管）

（三）雙腳分開，兩手十指交加，反手伸直，然後埋胸，共做十次。（通心臟血管）（本欄逢星期一、二、四、五、六刊出。祈讀者留意）



第二式　雙手上落

如何保護妳的秀髮？

頭髮一天約長零點三至零點四公厘。一個月約長一至二公分而已。爲使頭髮長得快，有人說要多些修剪頭髮，稍期使頭髮長得快些，這真是一派胡言。

一個月只長一公分，修剪稍一公分，長度恢復原狀。但是分叉之頭髮必須修剪，分叉的頭髮若不修剪，分叉的頭髮會愈來愈多。

很多人拚命地保養、修飾臉部，對頭髮的保養置之不理，真令人費解。

人類的身體很奇妙，有任何不對勁的時候，事先必有徵兆。頭髮也是一樣，秀髮脫落前會顯示危險信號。最初是頭皮乾燥，頭髮缺乏光澤，就是危險的救兆了。頭皮發癢，誰都知道，頭皮乾燥乃是由於未加注意而發癢，這就是逐漸趨於脫髮之信號。不久，頭髮就會根根掉落了。

若能切實洗髮，補給油脂，則不論男女，都能防止頭髮脫落。若未實施，則春、夏之三個月間，損傷髮根因而頭髮脫落，若頭髮已損傷請施行頭髮美容吧！洗澡時，先洗髮，用浴巾抹乾，然後用潤髮劑（即護髮素）滋潤，然後戴浴帽入浴，洗澡後，可用暖水冲洗護髮素，就容易使頭髮光澤、潤香，予人美感了。

屈臣氏開學雙週　益智書籍售八折

暑假匆匆已過大半，離開學的日子不遠，屈臣氏特別推出一批益智趣味書籍，以特價八折發售，使小朋友在開學前從簡單的遊戲中，增廣知識。

該批書籍中COLDEN系列「與米奇老鼠齊學習」叢書，適合三至十歲小朋友閱讀，能培訓他們串字及數數目字等基本技能。

此外，更有一本名爲「芝麻街英漢圖畫字典」連盒帶，專爲小朋友學英文單字而編製。該字典插圖生動，顏色鮮艷，共有彩圖六十八頁，介紹出五百五十多個最常見及最多多用之英文字彙，並有中文解釋；它透過芝麻街電視片集裏各個人物的活動，向小朋友介紹他們所熟識的日常事物的名稱，書後更附有以英文字母排列的字彙索引及中文筆劃索引。

其他特價書籍還包括傳意式圖解小學英漢詞典，漢英幼兒圖畫字典，實用日英中辭典，學生字典，袖珍英漢辭典，漢語成語詞典，新雅中文字典，縮本袖珍英漢辭典等。

益智趣味書籍由今日起至八月廿八日，在各屈臣氏八折發售。

．圖中的盆栽蒼勁雅緻是一盆不可多得的藝術之作。

黛安芬海洋公園嘉年華　李麗華奪BEE DEES小姐后冠

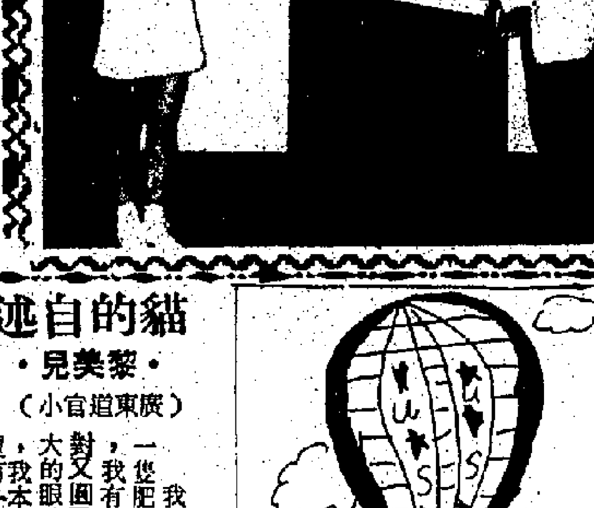
四千多名少女聚集海洋公園，參加一個別開生面的嘉年華會，並欣賞八八年度香港BEE DEES小姐選舉盛會。十六歲的學生李麗華以最高票數榮獲是次選舉的后冠殊榮。

李麗華以八八年BEE DEES陽光小姐的銜頭參選是次選美會。當晚，李麗華除了表現出色外，更即場表演生動有趣的默劇，盡顯才華，並客串作大會司儀，介紹黛安芬最新泳衣，贏得觀衆的熱烈投票，榮膺是次選舉后冠。就讀中三的李麗華喜愛結識新朋友和他們分享快樂，課餘兼職模特兒。

是次選舉是BEE DEES嘉年華之夜的高潮，由黛安芬國際（香港）有限公司主辦，以慶祝BEE DEES CLUB香港分會成立一週年紀念。

當晚精彩節目還包括流行歌手黎明和許志安表演，黛安芬泳裝展，海洋劇場動物明星表演，機動遊戲，名店特賣攤位，大抽獎，尤以露天的士高更深受會員歡迎。

BEE DEES CLUB香港分會於一九八七年五月成立，目的是推廣黛安芬的少女系列──BEE DEES RANGE，及安排各類有益身心的活動供會員參與。目前，該會擁有二萬五千多名女會員。



（「黛安芬」遠東市場經理丘亞容將一張巨型禮品支票贈予八八年度香港BEE DEES小姐李麗華。）

醫藥顧問　任卓琪

分娩後調補與白帶

△關太：

你來信問及有關分娩調補的問題如下：

（一）分娩後何時可以進補？

（二）十二朝前是否要吃驅風散瘀的食物？

（三）有甚麼食物可幫助傷口痊癒？

（四）如產後仍有腳腫要吃甚麼？

（五）嬰兒可否餵食藿米水及穀芽麥芽水以幫助減輕奶粉的燥熱？

答：（一）一般產婦於分娩後十二日，惡露稀少，便可以進補，否則要再遲，直至惡露漸見稀少後，才適宜進補。進補的食物，可用當歸頭一兩，生薑五錢，煲羊肉半斤佐膳，亦可用鹿茸或高麗參五錢燉雞。

（二）分娩第三天後，可服「生化湯」（此藥方各中藥店均具備，可照方配藥）二、三劑，同時可煲薑醋酒（加入木耳生薑同煲）。

（三）分娩後，子宮生理有復元作用，大約經過七個星期便可復原。爲了調補，可用田七，北芪，生薑各三錢，煲雞食之。

（四）產後腳腫的現象，是由於懷孕七月後，子宮膨大，壓迫骨盆內之血管，致血行發生障碍，下肢靜脈隆起，甚至有如小腿瘤狀，同時又因靜脈血與水份逆流障碍，遂滲出周圍組織而呈腳部水腫，此種現象，通常約經一至二星期便會消腫。假如還未消腫，可能腎臟有問題，要看醫生。

（五）如發現尿液作深黃色，可用生薏米，燈芯花煲水開奶。此外，如發現有眼屎，宜加入淡竹葉同煲。

△淑儀小姐：

你說現年十九歲，患有白帶已有五、六年之久，期間會患外陰炎，其後經西醫診斷已好轉，但白帶依然很多，望提供治法。

答：上述症狀，可試服下方三數劑，以觀後效。

方用：淮山一兩，枳實黃柏二錢（鹽水炒），泡蒼朮三錢，丹皮二錢，炒銀杏肉五錢，車前子三錢，素馨花二錢，棕衣炭三錢，樗白皮三錢，炒扁豆六錢。（清水煎服）

貓的自述

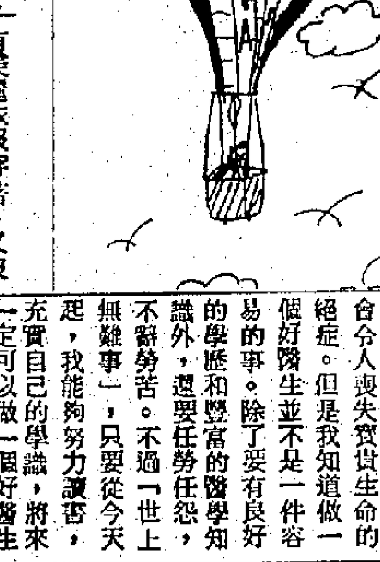
．黎美兒．（廣東道小官）

我是一隻肥貓，我有一對又圓又大的眼睛，我本來身上還有一身雪白的毛，但自從被主人逐了出來後，那一身白毛已變成灰色了。唉！想起以前被主人困在籠裏，我寧可好像現在，可到處奔跑了。

有一次，在我過馬路的時候，我看到很多人類都一起走過，於是我又跟着走，誰知那些人是走了一半便停了下來，而我卻繼續走，還好貓是有九條命，要不然早就死了！說起人類就淒慘了，小朋友天天又要上學，放學又要做功課，而大朋友又要上班，看到他們在等候巴士，看着手錶的情形就不好受了。但是貓亦有不好受的地方，我們沒有美麗衣服穿著，又沒有堅固的房居住，冬天冷的時候，沒有禦寒的衣服有時連牙齒也會顫抖的，那種情形是非常難受的啊！還有呀，很多人認爲我們十分慵懶，從來沒有工作，其實不要說我們沒有做工作，我們都不停地思想着，想想去那裏找東西吃？去那處睡覺？給人玩弄走到那裏。唉！總之我們每天都不停地想着呢！

其實雖然做貓有很多害處，但我也覺得做貓比做人還好啊！

燒烤樂　陳健熙繪（呂明才小學）



大汽球　羅鍵威繪

青草地

不要「惡作劇」

一些頑皮小朋友在沒事做的時候，往往想出一些頑皮玩意，給別人添麻煩來娛樂自己。

舉個例：有些住在公共屋邨的孩子，喜歡玩按人家門鈴的遊戲，三、兩個走到鄰居門口，按了門鈴，然後靜靜地到一角，觀看有甚麼後果。開門的人若是好脾氣，看見門外沒有人便把門關上。那麼這些孩子就感到不好玩。

如果碰上壞脾氣的鄰居，開口就罵「是誰家的孩子，你們好出來了……」這時候，頑皮的小朋友就覺得很有趣。

放了暑假，在我住的大廈內，看見小朋友利用走火通道和升降機捉迷藏，阻礙乘客上落，看更伯伯知道了，禁止他們這樣玩。後來他們竟惡作劇，常常把電梯的按鈕全部按齊，於是升降機不斷上上落落，每層都停，使趕時間的乘客氣惱！

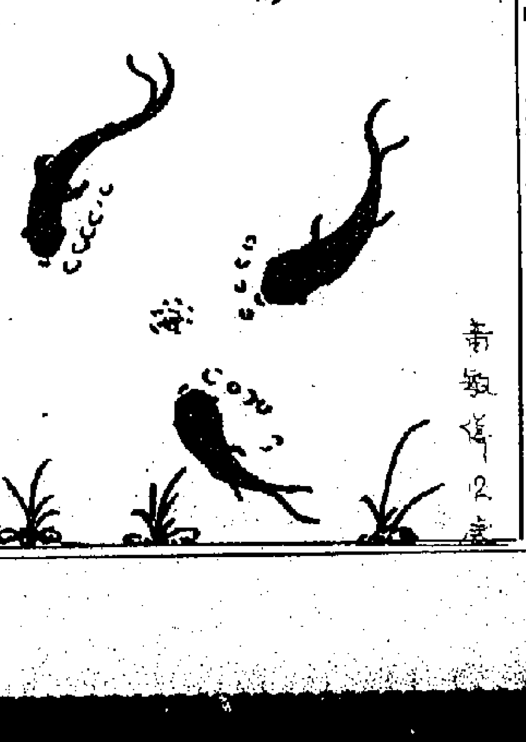
雖然做了頑皮事躲起來，別人不知道是誰做的，但去做這些無聊事又有甚麼意思？如果因爲太悶故意做些惡作劇來娛樂自己，那麼你們肯定不會得到真正的開心，因爲當父母家長發覺你們有壞品行的時候，必會嚴厲處罰的，不如想過其他玩意吧。

．唐姨姨．

假如我是一個醫生

．陳雪芬．（劉皇發夫人小學）

我自幼便有一個心願，希望將來長大後能做一個好醫生去造福人羣。對於貧病的人，我除了會贈醫施藥外，還會幫助他解決經濟上的困難，而患上了絕症，如癌症，心臟病的人，我除了會竭盡所能地挽救他們的寶貴生命外，還會耐心地去安慰他，鼓勵他，希望他能擺脫病魔的纏擾。

我除了會幫助病人治療疾病外，還會研究一些新方法去治療那些會令人喪失寶貴生命的絕症。但是我知道做一個好醫生並不是一件容易的事。除了要有良好的學歷和豐富的醫學知識外，還要任勞任怨，不辭勞苦。不過「世上無難事」，只要從今天起，我能夠努力讀書，充實自己的學識，將來一定可以做一個好醫生。

小畫家作品──魚兒戲水